



Government
Publications

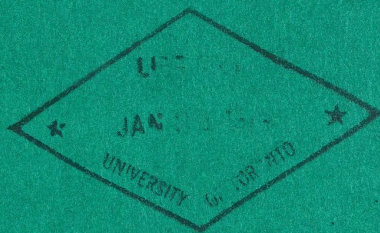
Government
Publications

PA1
96
A55




Canada Auditor General's Office

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons



for the Fiscal Year Ended
March 31, 1973.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

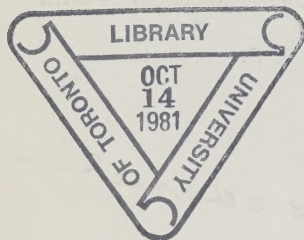
<https://archive.org/details/31761112244017>



Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons



for the Fiscal Year Ended
March 31, 1973.



© Crown Copyrights reserved
Available by mail from Information Canada, Ottawa,
and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX
1687 Barrington Street

MONTREAL
640 St. Catherine Street West

OTTAWA
171 Slater Street

TORONTO
221 Yonge Street

WINNIPEG
393 Portage Avenue

VANCOUVER
800 Granville Street

or through your bookseller

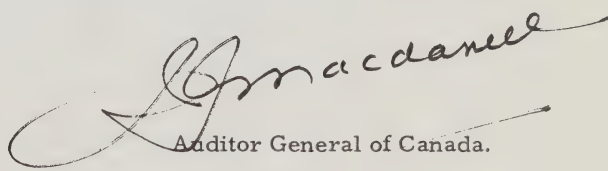
Price: \$2.00 Catalogue No. FA1-1973

Price subject to change without notice

Information Canada
Ottawa, 1973

The Honourable John Turner,
Minister of Finance.

I have the honour to transmit herewith my Report to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1973, to be laid before the House in accordance with the provision of section 61(2) of the Financial Administration Act, R.S., c. F-10.


Auditor General of Canada.

OTTAWA, December 14, 1973.

TABLE OF CONTENTS

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION		1
Standing Committee on Public Accounts	6	3
Scope of Audit	7	4
The Annual Report of the Auditor General	8	5
Organization of the Office	9	7
Independent Review Committee	10	8
Conference of Canadian Parliamentary Auditors	11	10
II. FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1973, AS PREPARED BY THE RECEIVER GENERAL AND FORMING PART OF THE PUBLIC ACCOUNTS OF CANADA		11
Statement of Expenditure and Revenue (with comparative figures for the preceding fiscal year)		12
Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments		14
Summary of Revenue by Main Classification and Departments		15
Statement of Assets and Liabilities (with comparative figures as at March 31, 1972)		16
EXCHANGE FUND ACCOUNT		
Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1972 (with comparative figures as at December 31, 1971)		19

III COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL RELATING
TO THE FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA

Paragraph Page

Statement of Expenditure and Revenue

Understatement of surplus	12	21
Effect on expenditure of crediting appropriations and special accounts with certain revenues	13	21
Understatement of expenditure and revenue	14	22
Interest on the public debt improperly charged to departmental programs	15	22

**Summary of Appropriations, Expenditures and
Unexpended Balances by Departments**

General comments	16	23
Lapsed balances	17	24

**Summary of Revenue by Main Classification and
Departments**

Effect on revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues	18	26
---	----	----

Statement of Assets and Liabilities

Policy	19	27
Valuation of foreign currency assets and liabilities	20	28
Loans and advances representing grants	21	29
Capital assets financed by loan appropriations	22	31
Foreign exchange reserve accounts		
Exchange Fund Account - Deficit	23	33

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Advances, loans and investments - Domestic		
Loans to, and investments in, Crown corporations:		
National Harbours Board	24	33
Atomic Energy of Canada Limited	25	35
The St. Lawrence Seaway Authority	26	36
Loans to provincial governments		
Special program assistance	27	37
Miscellaneous		
Emergency loans to fishermen	28	38
Saint John Harbour Bridge Authority	29	39
Eskimo loan fund	30	40
Indian economic development account	31	40
Indian housing assistance account	32	41
Indian housing loans - Central Mortgage and Housing Corporation	33	41
Assisted movement loans	34	42
Assisted passage loans	35	42
Loans to settlers in the Bow River Project	36	42
Loans to parolees	37	43

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Advances, loans and investments - External		
Loans to national governments		
Special loan assistance	38	44
Annuity, insurance and pension accounts - Other		
Government annuities account	39	46
Memorandum accounts receivable		
General comment	40	46
Department of National Defence	41	47
Department of National Revenue, Customs and Excise	42	48
Department of Transport	43	49

IV COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL ON THE
FINANCIAL STATEMENTS AND OPERATIONS OF CROWN
CORPORATIONS AND OTHER AGENCIES AND
ORGANIZATIONS

Crown corporations	44	51
Capital budgets of Crown corporations not tabled in Parliament	45	52
Unusual loss on a partnership operation	46	52
Reduction of contract cost over-run by application of revenue	47	53
Improper retention of public money	48	54

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Contribution towards the promotion of bilingualism in the National Capital Region	49	55
Certification of the accounts and financial statements of the National Harbours Board	50	55
Amounts borrowed from outsiders to finance National Harbours Board capital projects	51	57
Inability to express an opinion as to the correctness of the accounts and financial statements of the National Museums of Canada	52	58
Inability of Air Canada and Canadian National Railways to provide audited financial statements	53	61

V
OBSERVATIONS OF THE AUDITOR GENERAL REPORTED
IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF
SECTION 61(1)(a) to (f) OF THE FINANCIAL
ADMINISTRATION ACT

Section 61(1) (a) any officer or employee has
wilfully or negligently omitted to collect or
receive any money belonging to Canada

Weakness in control of defence industry productivity program	54	63
Internship salaries improperly retained by Canadian Forces medical officers	55	63

Section 61(1) (c) any appropriation was exceeded
or was applied to a purpose or in a manner not
authorized by Parliament

Shared costs under assistance contracts not verified	56	64
Unauthorized subsidizing of non-government laboratory	57	65

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Improper charges to appropriation	58	66
Canadian Forces Base Summerside, P.E.I.	59	66
Failure to recover the full cost of pilot training	60	66
Failure to charge for storage of medical supplies	61	67
Savings not realized	62	68
Cost incurred due to work being performed without formal contract, Verchères, Que.	63	68
Section 61(1) (d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified		
Questionable payment of costs of maintaining leased housing	64	69
Improper advance payments for film productions	65	70
Lack of authority to credit interest to special account	66	70
Expenditure made without proper authority	67	71
Duplicate payment of disability pensions under Superannuation Acts and Canada Pension Plan	68	71
Section 61(1) (e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person		
Losses through the fraud, default or mistake of any person	69	72
Defalcation at a Canada Manpower Centre	70	74
Embezzlement at departmental school	71	74

Section 61(1) (f) a special warrant authorized the payment of any money

Governor General's special warrants	72	75
-------------------------------------	----	----

VI

OTHER CASES THAT THE AUDITOR GENERAL CONSIDERS SHOULD BE BROUGHT TO THE NOTICE OF THE HOUSE OF COMMONS IN ACCORDANCE WITH SECTION 61(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Weakening of parliamentary control	73	79
Supplementing parliamentary appropriations	74	82
Unpaid accounts carried forward to new fiscal year	75	83
Revenue retained in revolving funds	76	85
Grants paid prior to parliamentary approval	77	87
Losses due to inadequate security deposits	78	88
Federal land and other assets occupied and used by the Province of Quebec in the Montreal-Longueuil area	79	89
Defence costs charged to Environment appropriations	80	90
Payments by instalments for properties transferred between departments	81	90
Ex gratia payment to a contractor	82	91
Taxation of recaptured capital cost allowance with respect to vessels sold	83	91
STOL aircraft development	84	92
Acquisition of Radio Engineering Products Limited as satisfaction for debts due to the Crown	85	93

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Local Initiatives Program	86	93
Weakness in reporting supplementary income for income tax purposes	87	99
Apparent circumvention of the provisions of the Canadian Forces Superannuation Act	88	100
Inadequate control over advance payments made under contracts	89	100
Inadequate control over supply items	90	102
Unsuccessful assembly of fuses	91	103
Higher cost of procurement in Canada	92	104
Delay in installing equipment procured on emergency basis at a higher cost	93	104
Cost of little-used engineering orders	94	105
Late-delivery penalty clauses	95	105
Special services provided by the Department of National Defence	96	107
Excessive cost of accommodation for militia unit, Kitchener, Ont.	97	108
Costs resulting from delay in amending agreements	98	108
Additional cost of roof repairs because of unsatisfactory insulation material	99	109
No provision in the Excise Tax Act for cancellation of wholesaler's licence when nature of business changes	100	110
Interest charged on re-assessment	101	110

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Insufficient penalty for late payment of income tax	102	111
Income tax owing by non-residents	103	111
Post Office retail activities	104	112
Delays in awarding firm-price contracts for highway services	105	112
Costs arising from take-over of mail transportation services	106	113
Post Office 1973 calendar	107	113
Increased costs due to delay in awarding contract	108	114
Cost due to construction delays, St. Vincent de Paul, Que.	109	115
Cost of unused accommodation	110	115
Construction and financing of oil refinery terminal wharf, Come-by-Chance, Nfld.	111	117
Loss due to lack of formal agreement, Port Moody, B.C.	112	118
Opportunities for Youth Program	113	118
Costs not recovered in respect of inmates of penitentiaries who are the responsibility of the Province of New Brunswick	114	124
Acquisition of electric typewriters	115	125
Errors in Public Service Superannuation Account pension and contribution calculations	116	126
Contracting for aircraft repair and overhaul without competition	117	126
CONCLUSION		129
APPENDIX I		
RECOMMENDATIONS AND OBSERVATIONS BY THE STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS NOT YET IMPLEMENTED OR DEALT WITH		131

REPORT OF THE AUDITOR GENERAL
TO THE HOUSE OF COMMONS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1973

I

INTRODUCTION

1. The functions and responsibilities of the Auditor General of Canada are outlined in Part VII of the Financial Administration Act, *R. S. , c. F-10*.

2. Section 61 of the Act requires that the Auditor General report annually to the House of Commons and that the Report of the Auditor General be laid before the House of Commons by the Minister of Finance on or before December 31, or, if Parliament is then not in session, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session.

In accordance with this requirement, my Report is presented herewith.

3. Section 60 of the Financial Administration Act reads as follows:

The Auditor General shall examine and certify in accordance with the outcome of his examinations the several statements required by section 55 to be included in the Public Accounts, and any other statement that the Minister may present for audit certificate.

Part II of this Report comprises the following financial statements of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, which have been prepared by the Receiver General for Canada in accordance with the provisions of section 55 of the Act and which appear in Volume I of the Public Accounts of Canada:

Statement of Expenditure and Revenue (with comparative figures for the preceding fiscal year)

Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments

Summary of Revenue by Main Classification and Departments

Statement of Assets and Liabilities (with comparative figures as at March 31, 1972)

These statements have been examined and certified by me as required by section 60 of the Financial Administration Act, subject to my comments in Part III of this Report relating to the financial statements of Canada.

Also included in Part II of this Report is a statement of the Exchange Fund Account showing the assets and liabilities as at December 31, 1972, together with my certificate to Parliament, in accordance with section 18 of the Currency and Exchange Act, *R.S.*, c. C-39.

4. The financial statements of the various Crown corporations, together with the related audit reports, are published in Volume III of the Public Accounts. Comments on the financial statements and operations of Crown corporations and other agencies and organizations comprise Part IV of this Report.

5. Section 61(1) of the Financial Administration Act reads as follows:

The Auditor General shall report annually to the House of Commons the results of his examinations and shall call attention to every case in which he has observed that

- (a) any officer or employee has wilfully or negligently omitted to collect or receive any money belonging to Canada,
- (b) any public money was not duly accounted for and paid into the Consolidated Revenue Fund,
- (c) any appropriation was exceeded or was applied to a purpose or in a manner not authorized by Parliament,
- (d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified,
- (e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person, or
- (f) a special warrant authorized the payment of any money,

and to any other case that the Auditor General considers should be brought to the notice of the House of Commons.

Part V of this Report comprises matters brought to attention in accordance with items (a) to (f) inclusive. Part VI consists of other cases that I consider should be brought to the notice of the House of Commons.

Standing Committee on Public Accounts

6. The Auditor General's 1972 Report was submitted to the House of Commons on May 23, 1973, during the First Session of the Twenty-ninth Parliament and the Committee commenced its examination thereof on June 12, 1973. From that date until July 17, 1973 the Committee held nine meetings during which it gave consideration to Appendix I of the Report comprising 40 "Recommendations and Observations by the Standing Committee on Public Accounts not yet implemented or dealt with" and to four of the comments in the Report relating to the Department of Public Works. The Committee reported to the House on these deliberations on November 19, 1973, in its First Report 1973.

Of the 40 recommendations and observations by the Public Accounts Committee which at March 31, 1972, were awaiting implementation by the Executive or further consideration by the Committee, the following three have been implemented:

Third Report 1970-71

Canadian Broadcasting Corporation - Hotel accommodation rates

Fifth Report 1970-71

Federal-provincial shared-cost programs

Sixth Report 1970-71

Lease renewals

In the course of its further consideration of these recommendations in June and July 1973, the following three recommendations were withdrawn by the Committee:

Fourth Report 1963

Second class mail

Eleventh Report 1966-67

Central Mortgage and Housing Corporation - Report of the auditors

Third Report 1972

Failure of a Crown corporation to deduct and remit employees' taxes and to pay other contributions to the United States Government

The Committee has made no additional recommendations to the House.

Thus, 34 recommendations have not been implemented or otherwise dealt with. These are listed in Appendix I of this Report.

Scope of audit

7. Examinations of the departmental accounts for the year ended March 31, 1973, were made in accordance with section 58 of the Financial Administration Act which reads:

The Auditor General shall examine in such manner as he may deem necessary the accounts relating to the Consolidated Revenue Fund and to public property, and shall ascertain whether in his opinion

- (a) the accounts have been faithfully and properly kept;
- (b) all public money has been fully accounted for, and the rules and procedures applied are sufficient to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue;
- (c) money has been expended for the purposes for which it was appropriated by Parliament and the expenditures have been made as authorized; and
- (d) essential records are maintained and the rules and procedures applied are sufficient to safeguard and control public property.

These examinations covered all departments, Crown corporations and other agencies of the Government of Canada, except those corporations and other instrumentalities whose accounts are subject to examination by other auditors. Members of the staff of the Audit Office were given full access to all vouchers, records and files of the various departments, Crown corporations and other agencies. In addition, they were provided with all supplementary information and explanations required. I should like to express my appreciation and that of my associates in the Audit Office for the co-operation extended to us by departmental officers and by administrative and accounting officers of Crown corporations and other agencies.

The Audit Office seeks to carry out its work, embracing both the legislative audit or audit of authority and the financial audit, in conformity with generally accepted auditing standards. Verification is limited to such tests of accounting records and other supporting evidence as are considered necessary in the circumstances.

The magnitude and complexity of the financial operations under audit review necessitate that considerable reliance be placed upon the soundness and effectiveness of accounting procedures and upon the adequacy of internal control and other measures designed to safeguard the assets and ensure the propriety of the transactions.

Accordingly, when test examinations reveal weaknesses in procedures or in internal control measures, I consider it part of my responsibilities to direct such matters promptly to the attention of the responsible officials, with the object of causing corrective action to be taken as quickly as possible. While I shall report to the House of Commons on such matters as required by section 61 of the Financial Administration Act, I intend to report also on the action taken to remedy detected weaknesses. I further intend to have the revised procedure monitored for an appropriate period to ensure that the remedial action is, in fact, achieving the desired results.

The Annual Report of the Auditor General

8. For all but eight days of the fiscal year ended March 31, 1973, the work of the Audit Office was carried on under the direction of my predecessor, Mr. A. Maxwell Henderson, O.B.E., F.C.A., to whom further reference is made in the concluding section of this, my first Report as Auditor General. From the date of his retirement, March 23, 1973, until my appointment became effective on July 1, 1973, the work of the Audit Office was under the direction of the Assistant Auditor General, Mr. George R. Long, C.A., who served as Acting Auditor General during this period.

Thus, while virtually all the audit work and some of the preparatory work for the 1973 Report has been under the direction of my predecessors, I have become deeply involved in matters relating to the certification of the financial statements of Canada and in the preparation of this Report for the fiscal year ended March 31, 1973. An explanation of the reasons for the modified format and content of the Report is in order.

The Report of the Auditor General for 1972 refers to the substantial growth which had occurred in several areas during the preceding 13 years. Government expenditure has increased from \$5.7 billion in the fiscal year 1959-60 to \$16.1 billion in the fiscal year 1972-73. The establishment of the Office of the Auditor General increased from 142 in 1959-60 to 302 in 1972-73 with a forecast requirement of 353 for 1973-74.

The major report-writing task resulting from the expansion of a 30-page document in 1959 to a 398-page volume for 1972 was also mentioned. In his Report last year, the Auditor General referred to his 1970 Report having been submitted to the House of Commons on June 4, 1971, and his 1971 Report on May 24, 1972. The 1972 Report was tabled in the House of Commons on May 23, 1973.

The Financial Administration Act requires the Report of the Auditor General to be laid before the House of Commons by the Minister of Finance on or before December 31 (or, if Parliament is then not in session, within fifteen days after the commencement of the ensuing session). The difficulties encountered in meeting this requirement have been attributed in previous Reports to the inability to obtain adequate staff of appropriate calibre.

While fully appreciating the difficulties which have delayed presentation of the Report in recent years, I felt it was imperative that a determined effort be made to rectify the situation. My main objective was to ensure that Members of the House of Commons, and especially Members of the Public Accounts Committee, should have at their disposal for information and use the Report of the Auditor General as soon as possible after the Public Accounts of Canada had been tabled and, in any event, within the time limit prescribed by law. A secondary but also important consideration concerned the benefits to be derived in scheduling the audit work of the Office if production of the Report could be restored to its proper time phase and sequence.

Early in July, I met with the Assistant Auditor General and the nine Audit Directors to obtain their suggestions as to ways whereby the Report could be completed on time without in any way diluting the quality of its content or eliminating essential information. All concerned agreed that a concerted effort toward this objective should be launched immediately beginning with the 1973 Report.

Following several weeks of intensive study, these senior audit officers and I arrived at a consensus on five key steps. They are:

1. Except for the financial statements of Canada certified by the Auditor General, information heretofore contained in the Report which is (a) essentially similar to information set out in the Public Accounts of Canada, the annual reports of Crown corporations and other agencies of Government, or (b) available in other published sources, should be deleted from the Report, at least for the present.
2. Detailed comments included in previous Reports need not be reported in the current Report unless circumstances have changed materially or the matter is of sufficient significance to warrant an exception to this general guideline. This procedure, followed by a former Auditor General, will not, of course, apply to notes or comments of a statutory nature relating directly to transactions

or accounts for the current fiscal year. In this connection it was considered important that carefully constructed monitoring procedures be introduced to ensure that matters once reported upon are not lost sight of either by the Public Accounts Committee or by the Audit Office until decisive action has been taken.

3. If this program succeeds in achieving its objective, it will obviate the substantial amount of work heretofore required to update the Report in line with changes occurring after the end of the fiscal year.
4. Lines of communication with departments and other government organizations subject to audit would be strengthened so that the Audit Office may cause corrective action to be taken promptly with respect to any detected weaknesses in procedures or internal control. The intention here is to remedy and thereby reduce the incidence of unsatisfactory conditions which require action by the Public Accounts Committee and the House of Commons.
5. Without sacrifice of accuracy or essential cross-checking, it was decided to adopt new, simplified internal procedures for the preparation and physical production of the Report itself and to produce it in the two official languages within the same cover.

Adoption of this five-point program will in no way be permitted to impair or hamper the full and effective discharge of the Auditor General's responsibilities to Parliament. On the contrary, completion of the Report within the prescribed time limit will enable our professional resources to be employed more effectively in that audit programs will be carried out on a more timely basis.

Our entire professional staff is fully aware of our responsibility to detect and report upon anything that threatens to weaken or impair parliamentary control over expenditure. Similarly, we must continue to recognize the vital importance of full disclosure to Parliament through all appropriate channels, including this Report, of all significant matters relating to the financial transactions and results, and the financial position of Canada.

It is emphasized that omission from this Report of a matter previously reported upon does not necessarily mean that the situation has been cleared up; as stated earlier, we shall continue to monitor such situations until they have been satisfactorily resolved.

Organization of the Office

9. The 1972 Report referred to a directive by Parliament to the Public Accounts Committee to prepare a draft bill "concerning the office, functions and powers of the Auditor General", in connection with which it was stated:

If, as and when this new legislation becomes law, changes must be made in the internal organization of the Office to enable it to handle its heavy workload more efficiently in the days ahead, particularly to enable the Report of the Auditor General to be completed and submitted to the House within the time called for by the statute. Its senior officers must be freer to concentrate on auditing research, staff training and the development of modern techniques in new areas such as electronic data processing.

Faced with the retirement of several senior officers, including the Assistant Auditor General, Mr. Long, on or before the end of the 1973 calendar year, it became apparent to me shortly after I assumed my responsibilities on July 1 that a reorganization of the Audit Office should not await the introduction of new legislation and must, in fact, be undertaken without delay. In this connection, an action of my predecessor, Mr. Henderson, has proven to be extremely helpful. In 1971, he commissioned a study of the organization of the Office to be undertaken by a firm of chartered accountants. For a variety of reasons, including some cited in the Auditor General's 1972 Report, it was considered untimely in 1971 to undertake a reorganization of the Audit Office along the lines recommended by the consultants.

Having received assurances from the accounting firm concerned that their principal recommendations were still valid at the time I took office, I arranged for the report to be considered in detail by the Assistant Auditor General and the nine Audit Directors of the Office. In mid-August, at a meeting attended by these senior officers, it was decided to adopt the principal recommendations which, in effect, call for the introduction of a more horizontal organizational structure (common to many professional organizations) and for increased emphasis on professional practices and standards, including computer auditing.

The services of a partner of the accounting firm concerned, who is also a past-president of the Quebec Institute of Chartered Accountants, have been retained on a part-time basis since mid-August to assist in the implementation of the organizational recommendations and to act in an advisory capacity with regard to modifications in procedures, format and content adopted for the 1973 Report. This arrangement has proven helpful in the attainment of our objectives. The new organizational plan, involving a significant realignment in structure and audit responsibilities, is planned for implementation early in 1974.

Independent Review Committee

10. During the past quarter century, the involvement of Government in the lives of Canadian citizens and the magnitude of both taxation and Government spending have grown enormously. During this same period, the advent of the computer has changed forever the processing of financial and other business data, the type and quality of management information systems and, last but not least - particularly from the viewpoint of the Auditor General - the techniques of auditing.

When a new Auditor General assumes office, it is both timely and important to ensure that his terms of reference, the nature and application of professional resources at his disposal, his reporting and other relationships, and the scope of his work be such as to enable him to discharge his responsibilities effectively and with the necessary degree of independence. So far as can be ascertained, no independent, comprehensive review of the Office of the Auditor General of Canada has ever been undertaken, and it therefore seemed appropriate for me to initiate such an action.

Following consultation with the Chairman and Vice-Chairman of the Public Accounts Committee, and with the requisite spending authority, I have appointed an independent committee to review the function of the Auditor General, with the definite undertaking that its full report will be made public when completed. The terms of reference of this committee are:

The Review Committee shall inquire into and report upon what should be the responsibilities, relationships with Government departments and agencies, and reporting procedures of the Office of the Auditor General of Canada and what should be the statutory and other requirements to ensure that he can meet such responsibilities with the necessary degree of independence. The inquiry is to include a review of:

- the responsibilities of the Office in relation to current conditions and requirements, taking into account the manner in which comparable functions are discharged in other countries having similar governmental institutions;
- the scope of audit examinations conducted under the statutory requirements of the Financial Administration Act and other Acts, and the types of other inquiries relative to the financial affairs of Canada which may be performed on request;
- relationship between the Office and
 - . the Public Accounts Committee,
 - . the Minister of Finance,
 - . the Treasury Board,
 - . the Public Service Commission,
 - . audit groups within government departments and agencies,
 - . government departments and Crown corporations audited by the Auditor General, and
 - . other professional and governmental auditing organizations;
- the content, method of preparation, timing and format of reports of the Auditor General.

The Chairman of the Committee is Mr. J.R.M. Wilson, F.C.A., of Toronto, recently retired senior partner of Clarkson, Gordon & Co., Chartered Accountants, and a past-president of The Canadian Institute of Chartered Accountants. The other members of the Committee are: Mr. Marcel Bélanger, C.A., of Quebec City, since 1948 Professor of Economics and Business Administration at Laval University and chairman or member of four Federal and Provincial Royal Commissions or study groups including the Quebec Royal Commission on Taxation; and Mr. A. Lorne Campbell, Q.C., of Winnipeg, a senior partner of Aikins, MacAulay & Thorvaldson, and a past-president of The Canadian Bar Association. The Secretary of the Committee is Michael H. Rayner, C.A., a federal public servant since 1969, who has been seconded to the Committee for the duration of the study. The Committee began its studies in late October and expects its report to be completed within seven to nine months. I confidently believe that this independent and highly qualified Committee will assess and recommend whatever measures are required to enable the Auditor General to discharge his responsibilities effectively and in the best interest of Parliament.

Under the circumstances, it seemed appropriate that consideration of new legislation concerning the Auditor General be deferred until the Committee has completed its deliberations and submitted its report.

Conference of Canadian Parliamentary Auditors

11. William S. Groom, Provincial Auditor of Ontario, suggested early in July that the Auditor General of Canada convene a meeting of Parliamentary Auditors representing Canada and the provinces, in order to exchange views and consider matters of mutual interest. Tragically, Mr. Groom and his wife died a few days later in an automobile accident. His proposal, however, met with favour on the part of all concerned.

Accordingly, on September 17 and 18, 1973, the senior audit officers of Canada and the provinces met at the National Conference Centre in Ottawa. It was the first meeting of its kind ever to be held in Canada.

The matters discussed included: legislation governing the office of parliamentary auditors; accounting principles of governmental accounts; priorities in the general auditing plan; the basic nature, content and format of the auditor's report to the legislative body; staff training and development; and the computer and its impact on the auditor.

The meeting was judged by those in attendance to have been well worthwhile.

II

FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31,
1973, AS PREPARED BY THE RECEIVER GENERAL AND FORMING PART OF THE
PUBLIC ACCOUNTS OF CANADA.

EXCHANGE FUND ACCOUNT. STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT
DECEMBER 31, 1972 (WITH COMPARATIVE FIGURES AS AT DECEMBER 31, 1971).

THE GOVERNMENT OF CANADA

Statement of Expenditure and Revenue for the Fiscal Year Ended March 31, 1973

(with comparative figures for the preceding fiscal year)

EXPENDITURE

	Fiscal year ended	
	March 31, 1973	March 31, 1972
	\$	\$
Agriculture.....	312,856,954	286,095,584
Communications.....	38,801,224	26,406,302
Consumer and Corporate Affairs.....	29,153,317	23,945,624
Energy, Mines and Resources.....	167,497,384	175,580,401
Environment.....	248,052,768	200,723,618
External Affairs.....	384,496,818	314,574,823
Finance.....	3,777,372,044	3,542,080,393
Governor General and Lieutenant-Governors.....	1,411,380	1,197,180
Indian Affairs and Northern Development.....	503,001,522	435,706,066
Industry, Trade and Commerce.....	405,184,413	362,572,589
Justice.....	33,426,319	28,718,595
Labour.....	27,904,484	25,407,954
Manpower and Immigration.....	778,736,604	792,916,827
National Defence.....	1,981,587,770	1,895,174,857
National Health and Welfare.....	2,909,160,943	2,706,075,107
National Revenue.....	220,261,304	185,245,489
Parliament.....	32,547,579	32,596,913
Post Office.....	463,725,777	413,334,381
Privy Council.....	35,031,278	13,117,333
Public Works.....	367,968,263	338,054,322
Regional Economic Expansion.....	358,398,103	346,393,152
Science and Technology.....	4,246,549	2,413,328
Secretary of State.....	955,226,420	862,776,247
Solicitor General.....	304,466,041	260,062,194
Supply and Services.....	87,363,235	75,624,230
Transport.....	582,852,800	502,085,963
Treasury Board.....	503,903,187	438,754,371
Urban Affairs.....	161,363,775	129,944,587
Veterans Affairs.....	444,736,350	423,286,721
Total expenditure.....	16,120,734,605	14,840,865,151
Budgetary surplus or deficit (-).....	480,868,870	-614,307,381
	16,601,603,475	14,226,557,770

S. S. REISMAN,
Deputy Minister of Finance.

H. R. BALLS,
Deputy Receiver General for Canada.

(This Statement is to be found on pages 9.2
and 9.3 of the Public Accounts, Volume 1)

REVENUE

	Fiscal year ended	
	March 31, 1973	March 31, 1972
	\$	\$
Tax revenue—		
Income tax—		
Personal ⁽¹⁾	7,172,808,009	5,581,982,675
Corporation ⁽¹⁾	2,653,512,860	2,183,132,185
On dividends, interest, etc., going abroad.....	291,751,934	287,726,724
Social development tax.....	15,600,000	408,400,000
Excise taxes—		
Sales ⁽¹⁾	2,288,727,371	1,984,706,695
Other.....	400,448,386	388,410,660
Customs import duties.....	1,181,837,198	988,598,886
Excise duties.....	637,967,354	606,551,387
Estate tax.....	60,946,059	132,015,951
Miscellaneous.....	427,361	392,358
	14,704,026,532	12,561,917,521
Non-tax revenue—		
Return on investments.....	1,264,540,477	1,133,231,110
Post Office—net postal revenue.....	470,137,417	403,791,138
Refunds of previous years' expenditure.....	47,639,179	21,481,801
Services and service fees.....	19,101,960	17,863,304
Proceeds from sales.....	18,082,072	15,677,551
Privileges, licences and permits.....	28,103,365	28,326,786
Bullion and coinage.....	23,746,359	23,549,984
Miscellaneous.....	26,226,114	20,718,575
	1,897,576,943	1,664,640,249

⁽¹⁾Excluding tax credited to the Old Age Security Fund—

	1972-73	1971-72
Personal income tax.....	1,190,000,000	1,237,000,000
Corporation income tax.....	266,000,000	212,500,000
Sales tax.....	762,994,978	668,532,491

NOTE: An adjustment for provincial property tax credits amounting to \$33.6 million chargeable to the provinces at March 31, 1973 was made in 1973-74. If this adjustment had been made in 1972-73, income tax revenue and the budget surplus would have increased and net debt and the liability to the provinces reflected in the Provincial Tax Collection Agreements Account would have decreased by \$33.6 million.

Total revenue	16,601,603,475	14,226,557,770
---------------	----------------	----------------

Auditor General's Certificate

The above Statement has been examined in accordance with the provisions of the Financial Administration Act, I have obtained all the information and explanations I have required and, subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that the Statement is in agreement with the accounts maintained by the Receiver General for Canada and that, in my opinion, it exhibits a correct view of the expenditure and revenue of Canada for the year ended March 31, 1973.

J. J. MACDONELL,
Auditor General.

Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments for the Fiscal Year ended March 31, 1973

Section (Volume II)	Department	Appropriations	Expenditures	Unexpended Balances	
				Lapsed	Carried forward ⁽¹⁾
		\$	\$	\$	\$
1	Agriculture.....	(2)368,492,916	312,856,954	12,990,754	42,645,208
2	Communications.....	39,543,161	38,801,224	741,937	
3	Consumer and Corporate Affairs.....	33,268,561	29,153,317	4,115,244	
4	Energy, Mines and Resources.....	170,729,629	167,497,384	3,232,245	
5	Environment.....	252,622,552	248,052,768	4,569,784	
6	External Affairs.....	(3)399,464,507	384,496,818	4,712,650	10,255,039
7	Finance.....	3,778,332,210	3,777,372,044	960,166	
8	Governor General and Lieutenant-Governors.....	1,583,606	1,411,380	172,226	
9	Indian Affairs and Northern Development.....	(4)517,926,223	503,001,522	12,877,470	2,047,231
10	Industry, Trade and Commerce.....	(5)494,679,410	405,184,413	21,494,997	68,000,000
11	Justice.....	36,233,951	33,426,319	2,807,632	
12	Labour.....	32,414,397	27,904,484	4,509,913	
13	Manpower and Immigration.....	875,846,005	778,736,604	97,109,401	
14	National Defence.....	1,985,147,389	1,981,587,770	3,559,619	
15	National Health and Welfare.....	2,918,757,254	2,909,160,943	9,596,311	
16	National Revenue.....	222,929,794	220,261,304	2,668,490	
17	Parliament.....	35,436,230	32,547,579	2,888,651	
18	Post Office.....	473,968,701	463,725,777	10,242,924	
19	Privy Council.....	37,438,732	35,031,278	2,407,454	
20	Public Works.....	380,929,300	367,968,263	12,961,037	
21	Regional Economic Expansion.....	483,327,708	358,398,103	124,929,605	
22	Science and Technology.....	5,555,814	4,246,549	1,309,265	
23	Secretary of State.....	(6)982,125,030	955,226,420	26,831,851	66,759
24	Solicitor General.....	314,505,718	304,466,041	10,039,677	
25	Supply and Services.....	88,888,265	87,363,235	1,525,030	
26	Transport.....	618,741,294	582,852,800	35,888,494	
27	Treasury Board.....	601,668,218	503,903,187	97,765,031	
28	Urban Affairs.....	180,857,647	161,363,775	19,493,872	
29	Veterans Affairs.....	453,249,964	444,736,350	8,513,614	
		16,784,664,186	16,120,734,605	540,915,344	123,014,237

⁽¹⁾Available for expenditure in subsequent fiscal years: Department of Agriculture vote 15, 1970-71, 1971-72 and 1972-73 \$42,645,208; Department of External Affairs vote 30, 1972-73 \$10,255,039; Department of Indian Affairs and Northern Development vote 30, 1970-71 and 1971-72 \$2,047,231; Department of Industry, Trade and Commerce vote 32b 1972-73 \$68,000,000; Department of Secretary of State vote 2b, 1968-69 \$66,759.

⁽²⁾Includes \$26,000,000 carried forward from vote 15, Department of Agriculture 1970-71 and 1971-72 appropriations.

⁽³⁾Includes \$22,833,403 carried forward from vote 20, Department of External Affairs 1971-72 appropriations.

⁽⁴⁾Includes \$2,317,415 carried forward from vote 30, Department of Indian Affairs and Northern Development 1970-71 and 1971-72 appropriations.

⁽⁵⁾Includes \$68,000,000 carried forward from vote 29b Department of Industry, Trade and Commerce 1971-72 appropriations.

⁽⁶⁾Includes \$70,493 carried forward from vote 2b, Department of Secretary of State 1968-69 appropriations.

S. S. REISMAN
Deputy Minister of Finance

H. R. BALLS
Deputy Receiver General for Canada

Auditor General's Certificate

The accounts relating to the expenditures as set forth in the above Statement have been examined under my direction and subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that, in my opinion, the Statement gives a correct summary for the year ended March 31, 1973.

J. J. MACDONELL
Auditor General

(This Summary is to be found on page 9.6 of the Public Accounts, Volume I, and the sections referred to therein are those in Public Accounts, Volume II)

Summary of Revenue by Main Classification and Departments for the Fiscal Year ended March 31, 1973

Section (Volume II)	Department	Tax Revenue	Return on Investments	Postal Revenue	Refunds of previous years' expenditures	Services and service fees	Proceeds from sales	Privileges, licenses and permits	Bullion and coinage	Miscellaneous	Total
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1	Agriculture.....		76,963,729		112,578	10,769,804	2,201,178	256,605		200,017	90,503,911
2	Communications.....		1,993,349		42,538			1		51	2,036,214
3	Consumer and Corporate affairs.....				12,529	2,985,895		7,536,525		681,947	11,216,896
4	Energy, Mines and Resources.....		6,842,672		73,521	8,337	67,129	1,165,229		8,183,927	8,183,927
5	Environment.....		941,352		1,327,938	23,723	1,248,298	1,624,075		1,270,517	6,420,517
6	External Affairs.....		1,888,990		334,425	8,337	43,312	335,558		3,376,535	3,376,535
7	Finance.....		612,031,176		145,167	676,237				352,779	641,414,080
9	Indian Affairs and Northern Development	427,361	8,577,919		1,200,219	80,030	489,235	9,121,008	23,746,359	756,523	20,224,934
10	Industry, Trade and Commerce.....		26,354,940		2,131,940	87,939				374,405	28,949,224
11	Justice.....				22,965	73,420	707			206,824	303,916
12	Labour.....		362		12,910	2,504	3,202,934	45,331		3,354,574	3,354,574
13	Manpower and Immigration.....		90,192		2,621,131	25,445				589,554	3,326,328
14	National Defence.....		992,385		2,866,675					4,323,701	464,641
15	National Health and Welfare.....				879,456	266		13,347		1,459,711	2,352,780
16	National Revenue.....	14,703,599,171	79,052		72,038	620,235	727,918	89,827		5,945,833	14,711,134,074
17	Parliament.....				44,398	8,626		577		35,135	88,736
18	Post Office.....		192	470,137,417						117,164	470,308,463
19	Privy Council.....				10,330	912				124,721	135,963
20	Public Works.....				1,192,914	4,847,612	24,600	4,690,935		1,230,988	8,987,049
21	Regional Development.....		16,082,121		5,435,034	988,025	235,610	1,346,680		1,175,249	25,286,719
22	Science and Technology.....				924,238					2,117	926,355
23	Secretary of State.....		9,938,364		1,874,071	78,232	29,218	1,036,347		222,480	12,299,160
24	Solicitor General.....		475,143		1,974,071	46,457	337,834	84,671		208,844	3,027,020
25	Supply and Services.....		32,890,255		237,242	356,313	7,040,626			819,118	41,338,554
26	Transport.....		72,614,053		1,085,130		239,082	756,650		2,101,080	76,795,995
27	Treasury Board.....				2,366,028					94	2,366,122
28	Urban Affairs.....		369,975,759		19,675,163		2,174,383			1,101,894	392,927,199
29	Veterans Affairs.....		25,808,472		2,813,504					2,296,782	30,918,758
		14,704,026,532	1,264,540,477	470,137,417	47,639,179	19,101,960	18,082,072	28,103,365	23,746,359	26,226,114	16,601,603,475

S. S. REISMAN

Deputy Minister of Finance

Auditor General's Certificate

The accounts relating to the revenue set forth in the above Statement have been examined under my direction and subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that, in my opinion, the Statement gives a correct summary for the year ended March 31, 1973.

H. R. BALLS

Deputy Receiver General for Canada

J. J. MACDONELL

Auditor General

(This Summary is to be found on page 9.10 and 9.11 of the Public Accounts, Volume I,
and the sections referred to therein are those in Public Accounts Volume II)

THE GOVERNMENT OF CANADA

Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1973

(with comparative figures as at March 31, 1972)

	March 31, 1973	March 31, 1972	Net increase or decrease (—) during 1972-73
	\$	\$	\$
ASSETS			
1. Current assets—			
(a) Cash, schedule A, page 7.....	2,329,422,990	1,823,883,254	505,539,736
(b) Securities held for the securities investment account at amortized cost....	64,194,515	56,031,174	8,163,341
(c) Other current assets, schedule B, page 7.....	78,023,073	79,986,694	—1,963,621
	2,471,640,578	1,959,901,122	511,739,456
2. Departmental working capital advances, schedule C, page 7.....	190,923,326	171,966,182	18,957,144
3. Foreign exchange reserve accounts—			
(a) Exchange Fund Account.....	5,641,279,053	5,516,279,053	125,000,000
(b) Canada's subscription to capital of the International Monetary Fund.....	1,192,221,712	1,141,326,769	50,894,943
	6,833,500,765	6,657,605,822	175,894,943
4. Social security accounts, schedule D, page 9—			
Canada Pension Plan investment fund.....	5,589,573,000	4,611,303,000	978,270,000
Unemployment Insurance Account—Advances—All or part to be recovered by parliamentary appropriations.....	1,474,866,742	183,630,532	1,291,236,210
Unemployment Insurance Account.....	22,391,552	—36,897,305	59,288,857
	7,086,831,294	4,758,036,227	2,328,795,067
5. Investments held for retirement of unmatured debt.....		15,385,722	—15,385,722
6. Advances, loans and investments—Domestic, schedule E, page 9—			
(a) Loans to, and investments in, crown corporations.....	12,608,809,261	11,822,454,578	786,354,683
Recovery likely to require parliamentary appropriations.....	188,219,895	175,310,777	12,909,118
(b) Loans to provincial governments.....	682,712,011	504,926,647	177,785,364
(c) Municipal Development and Loan Board advances.....	244,636,935	254,110,836	—9,473,901
(d) Veterans Land Act fund (less reserve for conditional benefits).....	505,202,226	502,788,422	2,413,804
(e) Miscellaneous.....	790,214,367	490,091,309	300,123,058
	15,019,794,695	13,749,682,569	1,270,112,126
7. Advances, loans and investments—External, schedule F, page 15—			
(a) Loans to national governments.....	1,641,763,107	1,513,165,342	128,597,765
(b) Subscriptions to capital of and working capital advances and loans to, international organizations.....	410,812,085	325,733,564	85,078,521
	2,052,575,192	1,838,898,906	213,676,286
8. Securities held in trust, schedule G, page 17.....	118,386,875	128,673,061	—10,286,186
9. Deferred charges—			
(a) Unamortized portions of actuarial deficiencies—			
Canadian forces superannuation account.....	376,940,000	331,140,000	45,800,000
Public service superannuation account.....	382,658,800	402,670,233	—20,011,433
Royal Canadian Mounted Police superannuation account.....	23,544,000	18,748,000	4,796,000
(b) Unamortized loan flotation costs, section 11, page 10.....	156,700,220	168,908,634	—12,208,414
	939,843,020	921,466,867	18,376,153
10. Capital assets.....	1	1	
11. Inactive loans and investments, schedule H, page 17.....	94,824,381	94,824,381	
Total recorded assets.....	34,808,320,127	30,296,440,860	4,511,879,267
12. Less: Reserve for losses on realization of assets.....	—546,384,065	—546,384,065	
Net recorded assets.....	34,261,936,062	29,750,056,795	4,511,879,267
13. Net debt, represented by excess of liabilities over net recorded assets, schedule I, page 18.....	17,455,812,755	17,936,681,625	—480,868,870
	51,717,748,817	47,686,738,420	4,031,010,397

The notes appearing on page 4 are an integral part of this Statement of Assets and Liabilities.

S. S. REISMAN,
Deputy Minister of Finance.

H. R. BALLS,
Deputy Receiver General for Canada,

(This Statement and the schedules and pages referred to therein are to be found in the
Public Accounts, Volume I, Section 10, except where otherwise indicated)

	March 31, 1973	March 31, 1972	Net increase or decrease (—) during 1972-73
	\$	\$	\$
LIABILITIES			
14. Current and demand liabilities, schedule J, page 18—			
(a) Outstanding cheques.....	751,194,631	737,049,519	14,145,112
(b) Accounts payable (that portion paid in April of the next following year)....	745,900,060	649,746,071	96,153,989
(c) Non-interest-bearing notes payable to international organizations.....	84,420,960	32,569,376	51,851,584
(d) Matured debt outstanding.....	35,510,811	31,037,041	4,473,770
(e) Interest due and outstanding.....	842,292,873	559,156,382	283,136,491
(f) Interest accrued.....	584,559,472	539,824,615	44,734,857
(g) Other current liabilities.....	131,107,066	133,700,460	—2,593,394
	3,174,985,873	2,683,083,464	491,902,409
15. Foreign exchange reserve accounts—			
(a) Non-interest-bearing notes payable to the International Monetary Fund..	853,000,000	750,000,000	103,000,000
(b) Allocation of Special Drawing Rights in the International Monetary Fund	370,279,053	370,279,053	
	1,223,279,053	1,120,279,053	103,000,000
16. Deposit and trust accounts, schedule K, page 20.....	616,138,223	600,191,074	15,947,149
17. Annuity, insurance and pension accounts, schedule L, page 24—			
(a) Social security accounts—			
Canada Pension Plan.....	5,792,997,153	4,778,458,561	1,014,538,592
Old Age Security Fund.....	335,750,044	641,100,004	—305,349,960
(b) Superannuation accounts.....	9,554,059,218	8,672,309,822	881,749,396
(c) Other.....	1,445,645,254	1,447,515,017	—1,869,763
	17,128,451,669	15,539,383,404	1,589,068,265
18. Undisbursed balances of appropriations to special accounts, schedule M, page 24.....	187,550,546	190,699,274	—3,148,728
19. Provision for compound interest on Canada Savings Bonds, schedule N, page 25	81,163,671	56,864,079	24,299,592
20. Deferred credits, schedule O, page 25.....	263,247,103	231,735,484	31,511,619
21. Suspense accounts, schedule P, page 26.....	4,439,334	6,002,765	—1,563,431
22. Unmatured debt, schedule Q, page 27—			
(a) Bonds.....	24,748,493,345	23,428,499,823	1,319,993,522
(b) Treasury bills.....	4,290,000,000	3,830,000,000	460,000,000
	29,038,493,345	27,258,499,823	1,779,993,522
Total liabilities.....	51,717,748,817	47,686,738,420	4,031,010,397

NOTE:

The contingent liabilities of the Government of Canada, consisting of railway securities guaranteed as to principal and interest \$814,931,500; other guarantees of \$11,919,031,656; together with certain indeterminate guarantees, are listed on page 81.

Auditor General's Certificate

The above Statement has been examined in accordance with the provisions of the Financial Administration Act. I have obtained all the information and explanations I have required and, subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that the Statement is in agreement with the accounts maintained by the Receiver General for Canada and that, in my opinion, it exhibits a correct view of the financial position of Canada as at March 31, 1973.

J. J. MACDONELL,
Auditor General.

Notes to Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1973

The decrease in net debt reflects the budgetary surplus of \$480,868,870.

Additional liabilities for the Public Service superannuation account, the Canadian Forces superannuation account and the Royal Canadian Mounted Police superannuation account arising out of pay increases have been credited to these accounts and charged to deferred charges and are being amortized over a five-year period in accordance with the amendments to the superannuation acts.

The quinquennial actuarial adjustment as at December 31, 1970 for the Canadian Forces Superannuation Account has been completed and an amount of \$393.2 million has been credited to the account in June 1973 with a contra entry to deferred charges, also the quinquennial evaluation as at December 31, 1969 for the R.C.M.P. superannuation account has been made but no adjustment was considered necessary.

Assets and liabilities denominated in foreign currencies other than those of a short-term nature are recorded at historical values. No adjustment has been made for subsequent changes in exchange rates. The value of these assets and liabilities based on exchange rates in effect at March 31, 1973 were in the Securities Investment Account \$13,733,500, the Exchange Fund Account \$5,444,360,963, the International Monetary Fund \$1,192,852,100, other International Organizations \$377,146,880, Special Drawing Rights allocated in the International Monetary Fund \$388,891,471, Accrued Interest \$5,940,686 and Unmatured Debt \$327,964,606.

The liability for the allocation of Special Drawing Rights issued by the International Monetary Fund has been recorded in the accounts of Canada in accordance with the Fund's accounting recommendations to participants. Although the liability arises from transactions associated with foreign exchange reserves, it is not taken into account in determining Canada's official international reserves.

In June 1973, \$14,469,183 was received from the Peoples Republic of China in payment of the Canadian Government's implementation of the guarantee to the Ming Sung Industrial Company Limited.

It is understood that the reserve of \$36,765,140 included in the liability category "Undisbursed Balances of Appropriations" is to be released to the Consolidated Revenue Fund in 1973-74.

These accounts in respect of the Unemployment Insurance Account which are recorded on the Government's Statement of Assets and Liabilities are summarized in the following statement.

ASSETS	1973	1972	Increase or decrease (—)
	\$ (thousands)	\$	\$
Cash in Receiver General			
special deposits.....	39,920	29,959	9,961
Advances.....	1,474,867	183,630	1,291,237
Unemployment Insurance Account.....	22,391	36,897Cr	59,288
	1,537,178	176,692	1,360,486
LIABILITIES			
Outstanding warrants.....	48,777	51,834	—3,057

An adjustment for provincial property tax credits amounting to \$33.6 million chargeable to the provinces at March 31, 1973 was made in 1973-74. If this adjustment had been made in 1972-73, income tax revenue and the budget surplus would have increased and net debt and the liability to the provinces reflected in the Provincial Tax Collection Agreements Account would have decreased by \$33.6 million.

Exchange Fund Account—
(Established pursuant to the Currency and Exchange Act)

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT DECEMBER 31, 1972
(with comparative figures as at December 31, 1971)

ASSETS	1972	1971
Canadian dollars:		
Cash on deposit	\$ 242,259	\$ 525,132
	United States dollars	United States dollars
Assets valued in United States dollars:		
Cash on deposit	\$ 51,569,476	\$ 31,277,934
United States Treasury bills and bonds at cost, with accrued interest	956,857,355	874,172,158
United States special Treasury notes at cost, with accrued interest	2,870,923,021	2,877,990,322
International Bank for Reconstruction and Development bonds at cost, with accrued interest	50,853,073	51,027,335
International Monetary Fund special drawing rights—(Notes 1 and 3)		
Allocated to Canada	\$389,358,701	\$242,020,000
Acquired at cost, with accrued interest ..	116,994,872	131,082,896
	506,353,573	373,102,896
	834,107,675	791,792,919
Gold (Notes 1 and 3)	\$5,270,664,173	\$4,999,363,564
Value of United States funds converted to Canadian dollars at the closing market rates for \$1.00 U.S.A. of \$0.995 Can. in 1972 and \$1.0021875 Can. in 1971	5,244,310,852	5,010,299,672
Suspense	(78,437)	432,031
	\$5,244,474,674	\$5,011,256,835
LIABILITIES		
Due to Consolidated Revenue Fund, in accordance with Section 16 of the Currency and Exchange Act:		
Earnings on investments	\$ 192,470,099	\$ 191,964,205
Net profit from trading operations in foreign exchange, gold and securities (Note 2)	10,652,358	2,142,512
	\$ 203,122,457	\$ 194,106,717
Advances from the Consolidated Revenue Fund	4,889,000,000	4,848,000,000
Special drawing rights allocated to Canada by the International Monetary Fund	387,411,908	242,549,419
	5,479,534,365	5,284,656,136
Deficit:		
Balance, January 1	273,399,301	231,583,191
Valuation adjustments on assets held at the end of the previous year and on the net increment to the holdings in the current year	35,956,226	41,816,110
Write up of gold and gold based assets from U.S. \$35.00 to U.S. \$38.00 per fine ounce of gold (Notes 1 and 3)	(74,295,836)	
Balance, December 31	235,059,691	273,399,301
	\$5,244,474,674	\$5,011,256,835

The accompanying notes are an integral part of the Financial Statement.

Certified correct:
The Bank of Canada

G. K. BOUEY
Governor

ALAIN JUBINVILLE
Chief of the International Department

I have examined the above Statement and have reported thereon under date of May 10, 1973 to the Minister of Finance.

GEORGE LONG
Acting Auditor General of Canada

(This Statement is to be found on pages 7.16 to 7.18
of Volume II of the Public Accounts)

Exchange Fund Account—

NOTES TO FINANCIAL STATEMENT

1. After consultation with the International Monetary Fund, the United States, effective May 8, 1972, changed the gold parity of the United States dollar to reflect a price increase in fine gold from U.S. \$35 to U.S. \$38 per troy ounce. As a result, the Minister of Finance authorized the revaluation of the gold and gold-based assets (Special Drawing Rights) held by the Exchange Fund Account effective May 8, 1972. Accordingly, these assets were written up by \$74,295,836, which has been credited to the accumulated Deficit on the authority of the Minister of Finance.
2. Since 1962 gold held by the Exchange Fund account has been valued at holding prices ranging from U.S. \$34.90 to U.S. \$34.912 per troy ounce instead of the official price of U.S. \$35. As a result of changes in the current procedures for handling gold the Minister of Finance has authorized that the holding price be the official price, and that the difference between the holding prices and U.S. \$35 per troy ounce, amounting to \$2,195,603, be paid over to the Consolidated Revenue Fund.
3. On February 12, 1973 the United States informed the International Monetary Fund that the President is requesting the Congress to authorize a proposal to the Fund for a change in the par value of the United States dollar which will result in an increase in the price of gold from U.S. \$38 to U.S. \$42.2222 per fine ounce. This revaluation will result in a further write up of the gold and gold-based assets held by the Exchange Fund Account at December 31, 1972 by approximately U.S. \$105 million.

Auditor General's Certificate

As required by section 18(2) of the Currency and Exchange Act, R.S., c. C-39, we have audited the Exchange Fund Account and the transactions in connection therewith for the year ended December 31, 1972, and I now certify that, in my opinion, the transactions in connection with the Account have been in accordance with the provisions of the Act and that the records of the Account show truly and clearly the state of the Account.

J. J. Macdonell
Auditor General

Exchange Fund Account

AUDITOR GENERAL OF CANADA
Ottawa, May 10, 1973.

THE HONOURABLE JOHN N. TURNER,
MINISTER OF FINANCE,
OTTAWA.

Sir,

I have examined the Exchange Fund Account and the transactions in connection therewith for the year ended December 31, 1972, as required by section 18(2) of the Currency and Exchange Act, R.S., c. C-39.

My examination included a general review of the accounting procedures and such tests of accounting records and other supporting evidence as I considered necessary in the circumstances. The Fund's holdings at the close of the year have been confirmed to us by the Auditors of the Bank of Canada.

In my opinion, the transactions in connection with the Account have been in accordance with the provisions of the Currency and Exchange Act, the records of the Account show clearly and truly the state of the Account and the accompanying Statement of Assets and Liabilities presents fairly the financial position of the Account at December 31, 1972, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Yours faithfully,

GEORGE LONG
Acting Auditor General of Canada.

III

COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL RELATING TO THE FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA

Statement of Expenditure and Revenue

12. **Understatement of surplus.** The Statement of Expenditure and Revenue for the fiscal year ended March 31, 1973, prepared by the Receiver General for inclusion in the Public Accounts and certified by the Auditor General as required by section 55 of the Financial Administration Act, shows revenue of \$16,602 million, expenditure of \$16,121 million and a surplus of \$481 million for the year. The following note is appended to the Statement:

An adjustment for provincial property tax credits amounting to \$33.6 million chargeable to the provinces at March 31, 1973 was made in 1973-74. If this adjustment had been made in 1972-73, income tax revenue and the budget surplus would have increased and net debt and the liability to the provinces reflected in the Provincial Tax Collection Agreements Account would have decreased by \$33.6 million.

The surplus would then have been shown as \$515 million. By comparison, there was a deficit of \$614 million in the preceding year and \$379 million in 1970-71.

13. **Effect on expenditure of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.** As pointed out in paragraph 74 of this Report, a number of appropriations include authority for departments to spend revenue. The accounting procedure is to credit the revenue directly to the appropriation as it is received and, for statement purposes, to offset it against expenditure from the appropriation and record the net expenditure. Similarly the Department of National Defence has authority to credit the net proceeds from sales of property and equipment to its Surplus Crown Assets Account and its Replacement of Materiel Account from which they may be expended for the purposes of the Department.

During the year non-tax revenues totalling \$248 million were credited to appropriations and, under authority of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*, remuneration of postmasters and staffs at certain classes of post offices, and other costs, totalling \$57 million, were paid from gross postal revenue. Proceeds of \$17 million from sales of surplus property and equipment were credited by the Department of National Defence to its Surplus Crown Assets Account, and defence expenditures of \$24 million were made from this Account. In addition, proceeds of \$2.2 million from sales of non-surplus property and equipment were credited to its Replacement of Materiel Account. Thus the totals shown on the Statement of Expenditure and Revenue for the year ended March 31, 1973, are not complete, and \$329 million must be added to expenditure and \$324 million to revenue to obtain the complete expenditure and

revenue figures for the year which are \$16,450 million and \$16,926 million respectively. Because of the excess of expenditures over receipts recorded in the special accounts of the Department of National Defence, the budgetary surplus of \$481 million, which as mentioned in paragraph 12 of this Report should have been \$515 million, must be decreased by \$5 million.

14. **Understatement of expenditure and revenue.** Post Office Vote 1 provides "authority to spend revenue received during the year for financial and miscellaneous services". The related Program by Activities estimates this revenue, to be derived from a number of specified services, such as money order commission, foreign mail settlements and lock box rentals, at \$30,313,000.

Although the actual revenue received during the year from the several sources was \$28,249,000 the Post Office transferred \$30,313,000, the estimated amount, from revenue to the vote. As a result both Post Office expenditure and net postal revenue are understated by \$2,064,000.

15. **Interest on the public debt improperly charged to departmental programs.** Canada's liability to participants in the several Public Service superannuation schemes is represented by the balances in the superannuation accounts, which consist of employer and employee contributions and interest earned, less payments to participants. Since the Crown uses these funds to finance its operations, the balances form part of the public debt. Accordingly, the several Statutes concerned with these accounts for years have required the Crown to pay interest on the balances. The authorized rate remained at 4% for many years but on July 1, 1969 was brought into conformity with the rate applicable from time to time to the Canada Pension Plan.

In paragraph 92 of our 1972 Report we stated that since these funds form part of the public debt the full interest accruing thereon should be charged to the Department of Finance statutory appropriation for interest on the public debt. However, in 1972-73, as in the previous two years, the portion of the interest in excess of 4%, totalling \$169.3 million, was again improperly recorded as expenditure of the following departments which administer the superannuation accounts:

Treasury Board	\$ 87,400,000
National Defence	77,400,000
Solicitor General	<u>4,500,000</u>
	<u>\$ 169,300,000</u>

This improper practice is to be discontinued in 1973-74 as indicated by the President of the Treasury Board when he appeared before the Standing Committee on Miscellaneous Estimates on March 22, 1973:

... certain interest charges on balances in superannuation and pension accounts previously carried in the estimates of Treasury Board, National Defence and the R.C.M.P. have been included where they more properly belong, that is with other public debt charges under the Department of Finance.

Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments

16. **General comments.** The Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments for the fiscal year ended March 31, 1973, shows appropriations of \$16,785 million, expenditure of \$16,121 million and unexpended balances of \$664 million.

Of the \$16,785 million of appropriations available for expenditure in the year, \$7,880 million was provided by statutory authorities and \$8,786 million was granted by Appropriation Acts (Nos. 2 and 3 of 1972 and Nos. 1 and 2 of 1973) while \$119 million remained available from continuing appropriations of previous years.

The \$16,121 million of expenditure is the net of total expenditure of \$16,369 million less revenue of \$248 million which was credited to appropriations under authority of Appropriation Acts which authorized departments to spend certain revenue received during the year. Not included in this figure is expenditure of \$57 million from postal revenue and \$24 million from the Department of National Defence Surplus Crown Assets Account. Gross expenditure was therefore \$16,450 million, of which \$7,961 million (48%) was incurred under statutory authorities and \$8,489 million (52%) was spent under the authority of appropriations granted for the year and continuing appropriations of previous years.

Of the \$664 million of unexpended balances at the year-end, \$541 million lapsed in compliance with section 30 of the Financial Administration Act and \$123 million pertaining to the following departments and votes remained available for expenditure in 1973-74 because of special vote wording:

<u>Department</u>	<u>Vote</u>	<u>Particulars</u>	<u>Amount</u>
Agriculture (1970-71)	15	Farm income maintenance	\$ 9,587,000
(1971-72)	15	Farm income maintenance	16,000,000
(1972-73)	15	Farm income maintenance	17,058,000
			42,645,000
External Affairs	30	International Food Aid Program	10,255,000
Indian Affairs and Northern Development			
(1970-71)	35	Northern mineral development assistance grants	447,000
(1971-72)	30	Northern mineral development assistance grants	1,600,000
			2,047,000
Industry, Trade and Commerce	32b	Payments to certain wheat producers	68,000,000
Secretary of State			
(1968-69)	2b	Construction or acquisition of buildings, works, land and equipment - National Arts Centre	67,000
			<u>\$ 123,014,000</u>

17. **Lapsed balances.** The lapsed balances of \$541 million represented 6.1% of the \$8,905 million provided under Appropriation Acts. This was after transferring a total of \$48 million between votes with parliamentary authority, thus reducing by \$48 million the amount which would otherwise have lapsed at the year-end and the Supply that Parliament would otherwise have been asked to provide. In 50 votes of 23 departments, lapsing balances aggregating \$406 million represent more than 10% of the amounts appropriated. These include the following 20 votes in which the lapsed balance represents 25% or more of the appropriation:

	<u>Appropriated</u>	<u>Amount</u>	<u>Lapsed</u>	<u>%</u>
Consumer and Corporate Affairs				
Vote 1 - Administration and Information Services -				
Program expenditures	\$ 6,663,000	\$ 1,704,000		26
Vote 20 - Restrictive Trade Practices Commission -				
Operating expenditures	248,000	151,000		61
External Affairs				
Vote 50 - International Joint Commission	638,000	186,000		29
Vote 20 - World Exhibitions -				
Program expenditures and contributions	185,000	58,000		31
Industry, Trade and Commerce				
Vote 25 - Grains and Oilseeds -				
Operating expenditures	1,652,000	620,000		38
National Health and Welfare				
Vote 40 - Income Security and Social Assistance -				
Grants and Contributions	13,137,000	4,387,000		33
Parliament				
Vote 1 - Senate - Program expenditures	3,923,000	999,000		25
Privy Council				
Vote 15 - Commissioner of Official Languages - Program expenditures	1,280,000	323,000		25
Vote 5 - Constitutional Conference Secretariat -				
Program expenditures	98,000	33,000		34
Regional Economic Expansion				
Vote 10 - Grants and contributions	382,741,000	120,525,000		31
Science and Technology				
Vote 1 - Program expenditures	4,107,000	1,206,000		29

Solicitor General			
Vote 10 - Penitentiary Service -			
Capital expenditures	10,933,000	2,961,000	27
Transport			
Vote 70 - Canadian National			
Railway Company - System			
deficit, 1972	25,000,000	7,178,000	29
Vote 60 - Transportation			
Development Agency -			
Capital expenditures	11,200,000	4,853,000	43
Vote 85 - Great Lakes Pilotage			
Authority - Deficit, 1972	502,000	311,000	62
Treasury Board			
Vote 5 - Government			
Contingencies	120,000,000	85,575,000	71
Urban Affairs			
Vote 1 - Program expenditures	9,543,000	4,219,000	44
Vote 5 - Grants and contributions	5,440,000	4,827,000	89
Veterans Affairs			
Vote 50 - Treatment Services -			
Capital expenditures	8,613,000	2,321,000	27
Vote 25 - Pension Review Board -			
Operating expenditures	245,000	83,000	34

Summary of Revenue by Main Classification and Departments

18. **Effect on revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.** The Summary of Revenue by Main Classification and Departments for the fiscal year ended March 31, 1973, prepared by the Receiver General for inclusion in the Public Accounts and certified by the Auditor General, shows tax revenue accounting for \$14,704 million of the total revenue of \$16,602 million. This total revenue figure, which is understated by \$33.6 million as pointed out in paragraph 12 of this Report, does not include revenue of \$248 million which was credited directly to parliamentary appropriations under authority of certain Appropriation Acts, postal revenue of \$57 million which was used to meet certain postal expenses under authority of the Post Office Act, *R. S., c. P-14*, and the proceeds from sales of surplus property and equipment of \$17 million and non-surplus property and equipment of \$2.2 million which were credited respectively to the Surplus Crown Assets Account and the Replacement of Materiel Account of the Department of National Defence.

Statement of Assets and Liabilities

19. **Policy.** The Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1973, was prepared by the Receiver General on the same basis as in previous years, the following explanation concerning this basis being included in the introduction to the Public Accounts:

With certain exceptions, taxes and revenues receivable, revenue and other asset accruals and inventories of materials, supplies and equipment are not recorded as assets (except when these are held as charges against working capital accounts) nor are public works and buildings or other fixed or capital assets. Following the principle that only realizable or interest- or revenue-producing assets should be offset against the gross liabilities, costs of capital works are charged to expenditures at the time of acquisition or construction. Consequently government buildings, public works, national monuments, military assets (such as aircraft, naval vessels, and army equipment) and other capital works and equipment are recorded on the statement of assets and liabilities at a nominal value of \$1 as the value is not considered as a proper offset to the gross liabilities in determining the net debt of Canada.

On the liabilities side, accrued liabilities (except for interest accrued on the Public Debt) are not taken into account in determining the obligations of the government. However, under section 30 of the Financial Administration Act, liabilities under contracts and other accounts payable at March 31 if paid on or before April 30 may be charged to the accounts for the year. These are recorded as accounts payable in the "current and demand liabilities" schedule to the statement of assets and liabilities.

This explanation reflects a policy established by the Minister of Finance in 1920, that assets to be included in the Statement of Assets and Liabilities should be confined to those which are readily convertible or which are revenue-producing. The Minister had immediately implemented this policy by removing from the Statement of Assets and Liabilities a substantial amount in loans, etc., which could not meet this test.

This policy has been followed by successive Ministers of Finance ever since but a major exception was introduced in 1957-58 when funds required by the National Capital Commission for the purchase of lands in the Greenbelt were recorded as loans to the Commission instead of budgetary expenditure as had formerly been the case. They were given the appearance of being revenue-producing by asking Parliament to appropriate money to the National Capital Commission with which to pay interest on the loans. The practice was later extended to the financing of other activities, for example, the capital requirements of the Canadian Broadcasting Corporation and of the Toronto and Montreal International Airports.

In previous Reports (paragraph 256 in 1972) we have drawn attention to the exceptions to this long-standing policy and their effect on the accounts of Canada including the understatement of the Deficit or the overstatement of the Surplus in the Public Accounts annually since 1958. The exceptions continued in 1972-73.

The Treasury Board has initiated a "Study of the Accounts of Canada" in which, as outlined in the Board's Circular 1973-67, dated May 23, 1973,

... the concepts underlying the financial information system of the government of Canada will be critically examined. On a number of occasions, the Standing Committee on Public Accounts and the Auditor General have questioned certain financial practices as being inconsistent with the stated principles on which the government's accounts are kept. Under the Financial Administration Act, Treasury Board, the Minister of Finance and the Receiver General share responsibility for these matters. The product of the Study will be a considered document reflecting the views of the three departments on the purposes, principles and practices which should govern the accounts of Canada.

We understand that the Study is in progress and is expected to be completed by late 1974.

20. **Valuation of foreign currency assets and liabilities.** A note to the Statement of Assets and Liabilities discloses that foreign currency assets and liabilities, other than those of a short-term nature (bank balances amounting to \$14.6 million), are recorded at historical values and that no adjustment has been made for subsequent changes in exchange rates. Although the note sets out the year-end valuation of these assets and liabilities based on the exchange rate in effect at March 31, 1973 (\$1 US equals \$0.9988 Canadian) it does not show the value at which they are included in the statements and the over or under valuations. The following summary makes this comparison:

	<u>Recorded value</u>	<u>Valuation at March 31, 1973 exchange rate</u>	<u>Over (under) valuation</u>
<u>Assets</u>			
Securities held for the securities investment account	\$ 13,207,000	\$ 13,734,000	\$ (527,000)
Foreign exchange reserve accounts - Subscription to capital of the International Monetary Fund	1,192,222,000	1,192,852,000	(630,000)
Advances, loans and investments - External - Subscriptions to capital of and working capital advances and loans to, international organizations	<u>404,663,000</u>	<u>377,147,000</u>	<u>27,516,000</u>
	<u>\$ 1,610,092,000</u>	<u>\$ 1,583,733,000</u>	<u>\$ 26,359,000</u>
<u>Liabilities</u>			
Unmatured debt, including accrued interest	<u>\$ 339,608,000</u>	<u>\$ 333,905,000</u>	<u>\$ 5,703,000</u>

The valuation of \$13,734,000 shown for securities held for the securities investment account is incorrect and should be \$12,255,000, so that there is actually an overvaluation of \$952,000 instead of an undervaluation of \$527,000.

21. **Loans and advances representing grants.** In previous Reports (paragraph 58 in 1972) we have referred to certain loans to Crown corporations and others where payments of interest and instalments on principal were dependent on further appropriations of Parliament.

The Public Accounts Committee has considered the practice from time to time since 1963 and holds the view that outlays on properties, such as those held by the National Capital Commission in the Greenbelt, are expenditures of the Crown rather than income-producing investments (see Appendix I, item 4). In its Seventh Report 1966-67 the Committee stated that it was disturbed to learn that the practice had been further extended in 1965 when the House was asked to approve loans to the Canadian Broadcasting Corporation to finance capital requirements which in the past were financed by grants charged to budgetary expenditure. The Committee reiterated its opinion that "expenditures of this type are not loans or advances which can or should be regarded as revenue-producing assets but are in fact grants and should be charged directly to budgetary expenditure in the Public Accounts of Canada" (see Appendix I, item 16). On May 6, 1971, the Public Accounts Committee discussed this question with the Auditor General and the Deputy Minister of Finance but has not made any further recommendation to the House.

The practice of recording these expenditures as loans instead of grants has the effect of overstating the surplus for the year as recorded in the Public Accounts. To the extent that appropriations are provided in later years for repayment of the loans, the surplus will decrease or the deficit increase in those years. Similar practices involving five departments where expenditures have been recorded as loans to revolving funds are referred to in paragraph 22 of this Report.

The following additional loans of this type were made during 1972-73:

Canadian Broadcasting Corporation	\$ 22,000,000
Government of the Northwest Territories	20,555,000
Government of the Yukon Territory	7,133,000
National Capital Commission other than Greenbelt	<u>2,000,000</u>
	<u>\$ 51,688,000</u>

Had these amounts been recorded as grants in accordance with the policy outlined in paragraph 19 of this Report, the surplus for the year would have been \$51,688,000 less.

Repayments during the year on loans of this type made in previous years were as follows:

Canadian Broadcasting Corporation	\$ 8,217,000
Government of the Northwest Territories	2,112,000
Government of the Yukon Territory	1,760,000
National Capital Commission	
Greenbelt	874,000
Other than Greenbelt	<u>2,554,000</u>
	<u>\$ 15,517,000</u>

These repayments, with the exception of \$3,414,000 derived from the sale of property by the National Capital Commission, were provided for in 1972-73 appropriations of Parliament. Had the loans been recorded as grants when originally made, these appropriations to enable repayment of principal would not have been required and the surplus for 1972-73 would therefore have been \$12,103,000 greater.

Certain of these loans call for payment of interest at varying rates and the following interest income was recorded during 1972-73 with respect to them:

Canadian Broadcasting Corporation	\$ 9,844,000
National Capital Commission	3,179,000
Government of the Northwest Territories	2,873,000
Government of the Yukon Territory	<u>1,614,000</u>
	<u>\$ 17,510,000</u>

Of this total, \$1,082,000 was derived by the National Capital Commission from property rentals, interest from bank deposits and other income, and \$16,428,000 was provided from 1972-73 appropriations of Parliament. While this provision had no effect on the recorded surplus for the year, as it was offset by the recording of an equivalent amount of income, both the expenditure and revenue of the year are greater by \$16,428,000 than would have been the case had the funds advanced in previous years been recorded as grants rather than loans requiring payment of interest.

22. **Capital assets financed by loan appropriations.** In paragraph 61 of last year's Report we pointed out that the financing of capital assets by means of loan appropriations violates the long-standing government accounting policy under which the cost of capital works is charged to expenditure at the time of acquisition or construction. This policy is set out in the introductory pages of Volume 1 of the Public Accounts each year and the pertinent portion is reproduced in paragraph 19 of this Report.

The expenditures on capital works financed by loan appropriations during the year, the balances of the loans outstanding at March 31, 1973, which represent capital assets improperly recorded on the Statement of Assets and Liabilities, and the unused portions of loans authorized up to March 31, 1973, which are available for the acquisition of capital assets in future years without further reference to Parliament, are as follows:

	Expenditures 1972-73	Outstanding loans March 31, 1973	Loan funds available March 31, 1973
Airports Revolving Fund	\$ 55,574,000	\$ 192,379,000	\$ 100,501,000
Canadian Government Supply Services Revolving Fund	85,000	85,000	--
Canadian Government Photo Centre Revolving Fund	35,000	37,000	--
Computer Services Bureau Revolving Fund	--	88,000	--
Passport Office Revolving Fund	18,000	90,000	--
Race Track Supervision Revolving Fund	17,000	30,000	--
Vancouver International Airport - Construction of bridges	563,000	7,361,000	9,764,000
Bureau of Staff Development and Training Revolving Fund	40,000	40,000	--
	<u>\$ 56,332,000</u>	<u>\$ 200,110,000</u>	<u>\$ 110,265,000</u>

The use of the loan vote procedure creates an anomalous situation where loans are being made by Canada to Canada to acquire assets which in accordance with long-standing policy cannot properly be included among the assets of Canada in the Statement of Assets and Liabilities. If expenditures for capital works are to be included among the assets of Canada, they must surely be described correctly as capital assets. It follows that the value of all other capital works of Canada would then have to be included in the Statement which would require a fundamental change in accounting policy.

We reiterate that funds for the acquisition of capital assets should be provided by means of capital expenditure appropriations based on a capital budget.

23. Foreign exchange reserve accounts - Exchange Fund Account - Deficit.

Advances to the Exchange Fund Account at March 31, 1973, amounted to \$5,641,279,000 comprising cash advances, \$5,271,000,000, and special drawing rights, \$370,279,000. However, as the market value of the net investments from the cash advances at that date was only \$5,055,470,000, there was a deficit of \$215,530,000 in the Account.

On February 12, 1973, the International Monetary Fund was officially informed that the President of the United States was requesting the Congress to authorize a change in the par value of the United States dollar. This revaluation, which will result in an increase in the price of gold from US \$38 to US \$42.2222 per ounce, will increase the value of the gold and special drawing rights held by the Account, thus reducing the deficit in the Account by approximately \$105.6 million.

In paragraph 89 of our 1972 Report we outlined the circumstances surrounding the deficit in the Account and noted that the Public Accounts Committee had recommended in 1964 that when a deficit occurs the Minister of Finance give immediate consideration to its elimination in order to maintain the full value of the advances made from the Consolidated Revenue Fund to the Exchange Fund Account. We pointed out that as the deficit represented a cost of exchange management, it should be written off in the Accounts of Canada with parliamentary authority. No action has yet been taken.

24. Advances, loans and investments - Domestic - Loans to, and investments in, Crown corporations - National Harbours Board. The loans to the National Harbours Board, which are included in the Statement of Assets and Liabilities of Canada, amounted to \$273,314,000 at March 31, 1973, and are identified with individual harbours and bridges as follows:

Montreal -	
Harbour	\$ 142,465,000
Champlain Bridge	52,177,000
Jacques Cartier Bridge	7,576,000
	<i>202,218,000</i>
Vancouver -	
Harbour	45,908,000
Burrard Inlet Crossing engineering studies	4,273,000
	<i>50,181,000</i>
Saint John Harbour Bridge Authority	15,114,000
Halifax - Pier C	3,460,000
Belledune	<u>2,341,000</u>
	<u>\$ 273,314,000</u>

This total reflects a decrease of \$188,000 during the year resulting from the following repayments:

Vancouver - Harbour	\$ 60,000
Saint John Harbour Bridge Authority	42,000
Halifax - Pier C	<u>86,000</u>
	<u>\$ 188,000</u>

In addition to the loans included in the Statement of Assets and Liabilities, loans totalling \$139,901,000 have been written off to net debt. These loans were made with respect to the following:

Quebec	\$ 52,075,000
Saint John	34,770,000
Halifax	29,891,000
Churchill	8,857,000
Montreal - Jacques Cartier Bridge	6,490,000
Trois-Rivières	3,988,000
Chicoutimi	<u>3,830,000</u>
	<u>\$ 139,901,000</u>

In addition to the principal amounts of the loans which total \$413, 215, 000, interest unpaid to December 31, 1972, amounted to \$180, 409, 000.

Although interest is payable semi-annually at rates varying from 2 3/4% to 8 1/2% no dates for repayment of principal are specified in the certificates of indebtedness except in respect of two loans made in 1970 and three loans made in 1971. Repayment of the principal on the remaining loans is seemingly dependent on the individual harbours making profits after payment of interest.

During the year interest totalling \$17, 356, 000 became due, and interest payments of \$2, 928, 000 were made by the Board with respect to the Trois-Rivières, Halifax and Vancouver Harbours, the Champlain Bridge and the Saint John Harbour Bridge Authority.

In previous Reports we have pointed out that there is little prospect of the Board being able to meet its principal and interest obligations and have recommended that the financial structure of the Board be reconstituted. In February 1967 the Public Accounts Committee, in its Twelfth Report 1966-67, commented as follows (see Appendix 1, item 22):

The Committee is concerned that there appears to be little prospect of the Board being in a position to meet its principal and interest obligations and recommends that the financial structure of the Board be reconstituted. In this connection it was pleased to receive assurances that this matter will be dealt with by the Department of Finance and the Board within the next twelve months.

The financial structure of the Board was not reconstituted as the proposals made by the Department of Finance were not acceptable to the Board. The matter has since been left in abeyance. On May 13, 1971, the Public Accounts Committee discussed the matter with officers of the Board and the Canadian Marine Transportation Administration but no further recommendation was made by the Committee.

25. Advances, loans and investments - Domestic - Loans to, and investments in, Crown corporations - Atomic Energy of Canada Limited. Included in the loans to, and investments in, Atomic Energy of Canada Limited, totalling \$694 million, are the following loans, exclusive of accrued interest, relating to construction of nuclear power stations at:

Pickering, Ont.	\$ 116,509,000
Gentilly, Que.	81,700,000
Douglas Point, Ont.	69,945,000

The Company's portion of the cost of the Pickering nuclear power station is expected to be recovered from the Hydro-Electric Power Commission of Ontario but this is dependent on the success achieved in the operation of the station.

After the Gentilly nuclear power station has been established to be a safe and dependable source of power, it is to be sold to the Quebec Hydro-Electric Commission at a price calculated to make the estimated future cost of energy produced equal to that from a fossil-fired conventional thermal generating station. Whether the sale price will be sufficient to permit the Company to repay the loans remains to be determined.

Originally the Douglas Point nuclear power station, which had been constructed earlier, was to be sold to the Hydro-Electric Power Commission of Ontario under an agreement similar to that relating to the Gentilly station. However, the role of the Douglas Point station has been altered in that, in addition to producing electricity for the Hydro-Electric Power Commission of Ontario, it is producing steam for the Bruce heavy water plant. Thus, although the contract with the Commission for the sale of the plant is still in effect, it is not known when the sale is to take place or when the loans will be repaid. The station was in operation for only three months during 1972-73 because of a shortage of heavy water, earning \$2.2 million from the sale of electricity and steam, but incurring an overall loss of \$2.8 million exclusive of depreciation. If anticipated reductions in future operating costs and increased revenue from the sale of electricity and steam are achieved, any excess of revenue over operating costs is to be applied as repayment of the loans.

26. Advances, loans and investments - Domestic - Loans to, and investments in, Crown corporations - The St. Lawrence Seaway Authority. Outstanding loans to The St. Lawrence Seaway Authority at March 31, 1973, totalled \$620,000,000 on which unpaid interest amounted to \$122,420,000.

Included in these amounts are loans of \$337,750,000 in respect of construction of the Montreal-Lake Ontario Section and unpaid interest of \$92,939,000. Section 17 of the St. Lawrence Seaway Authority Act, *R.S., c. S-1*, requires that the tolls provide sufficient revenue to defray the cost of operations including interest and repayment of the capital indebtedness over a period not exceeding fifty years. The original terms of these loans called for the payment of interest only, in the first three full years of operation, and thereafter payment of annual amounts sufficient to amortize all loans and interest thereon over a period of forty-seven years ending December 31, 2009. These terms have subsequently been amended and now provide that the loans, together with interest, are to be repaid in such amounts each year as the cumulative net profits of the Section, before amortization of the loan principal, will permit. Unpaid interest bears interest until paid and the statutory requirement that the principal and interest are to be fully paid by December 31, 2009, remains.

Officers of the Authority have calculated that the annual toll revenue required by the Authority, if it is to meet the statutory requirement that its indebtedness be amortized over a period not exceeding fifty years, would be \$38 million based on 1972 costs. The actual toll revenue in 1972 was \$20 million. Since the opening of the Seaway in 1959 no repayment of principal has been made, and interest totalling \$92,939,000 remains unpaid.

Loans made for capital improvements to the Welland Canal aggregated \$282,250,000 of which \$72,500,000 is interest-free. Interest on the remainder of \$209,750,000, which has been loaned since September 22, 1966, is accrued in the accounts but does not become payable until December 31 of the year in which the Minister of Transport determines that each modernization project is completed, at which time the terms of principal repayment for the loans are to be determined by the Governor in Council. Unpaid interest at March 31, 1973, amounted to \$29,481,000. In recent years the Welland Canal has had an annual operating deficit exceeding \$7 million before providing for interest or payment of the loans.

It is extremely unlikely that the Authority will ever be able to repay its capital indebtedness.

27. Advances, loans and investments - Domestic - Loans to provincial governments - Special program assistance. The amount of \$682,712,000 shown in the Statement of Assets and Liabilities for special program assistance loans includes loans of \$144,701,000 made to provincial governments with respect to capital development projects to assist in the creation of employment. The loans were made under the following appropriations:

Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971, 1970-71-72, c. 58 (authorized \$160,500,000)	\$ 144,580,000
Finance Vote L12a, Appropriation Act No. 1, 1973, 1973, c. 3 (authorized \$350,000,000)	121.000
	<u>\$ 144,701,000</u>

Vote L19a, as amended by Vote L11b, Appropriation Act No. 2, 1973, 1973, c. 4, provides for forgiveness of that portion of the principal amount of the loans that is equal to 75% of the normal direct on-site payroll costs incurred and paid before July 1, 1972. This amendment also authorized the consolidation of loans made under Vote L19a, with loans made pursuant to Finance Vote L13c, Appropriation Act No. 1, 1971, 1970-71-72, c. 25, (see paragraph 282 of our 1972 Report).

In 1972-73, forgiveness claims amounting to \$9,582,000 were charged to expenditure and credited to the loan accounts. However, no provision has been made in the accounts for additional claims which we estimate will amount to \$8.7 million, based on claims totalling \$6.2 million received between April 1 and August 31, 1973, and an estimated \$2.5 million eligible for forgiveness, shown in applications for loans for which claims had not yet been received.

These loans are thus overstated by an estimated \$8.7 million for which, in our opinion, a reserve for forgiveness of indebtedness should have been established. Such a provision would have involved a charge to expenditure in the year.

28. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Emergency loans to fishermen. As indicated in paragraph 288 of our 1972 Report, Fisheries and Forestry Vote L6a, Appropriation Act No. 4, 1970, 1970-71-72, c. 4, provided \$1,834,000 for:

Loans to commercial fishermen and fish plant workers in accordance with agreements with the provinces, for the purpose of income maintenance during the 1970-71 fishing season because of closure of the fishery due to mercury pollution.

The arrangements were that the provinces would administer the program and Canada would pay one-half of the amount of the loans made and share equally the net amounts recovered. The agreement with the Province of Manitoba also provided for assignment to the Province of an eligible participant's right to sue the party allegedly responsible for the pollution, while Quebec and Saskatchewan agreed to ensure that legal steps would be taken against polluters when and if such action were feasible.

In our opinion, the amounts disbursed under this authority were not in fact loans to fishermen but rather were payments to provinces of 50% of the provincial outlays under an assistance program and it is questionable whether the Vote authorized such payments.

The "loans" do not meet the criteria of being realizable or revenue-producing which, according to an explanatory statement appearing in the Public Accounts, are followed in the preparation of the Statement of Assets and Liabilities. (*See paragraph 19 of this Report.*) Consequently, the amounts should have been charged to expenditure rather than being set up as active assets of Canada.

There was no change in the situation during 1972-73, the amount outstanding remaining at \$1,372,000, distributed as follows:

	<u>Number of loans</u>	<u>Amount</u>
Manitoba	1,038	\$ 952,000
Quebec	376	218,000
Ontario	125	193,000
Saskatchewan	<u>63</u>	<u>9,000</u>
	<u>1,602</u>	<u>\$ 1,372,000</u>

29. **Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Saint John Harbour Bridge Authority.** In July 1966 Canada entered into an agreement with the Province of New Brunswick, the City of Saint John and the Saint John Harbour Bridge Authority for the financing, construction and operation of a toll bridge across the harbour at Saint John, N. B.

Loans by Canada include:

1. \$15, 250, 000 advanced to the National Harbours Board, under authority of Vote L106b, Appropriation Act No. 7, 1967, *1967-68, c. 8*, for the purchase of debentures issued by the Authority, of which \$136,000 has been repaid, and
2. \$3, 800, 000 advanced by the Municipal Development and Loan Board of which \$950,000 has been forgiven pursuant to the Municipal Development and Loan Act, *1963, c. 13* and \$103,000 has been repaid.

These loans bear interest at rates from 5 1/4% to 8 1/2% per annum and are repayable over a period of 50 years.

As the required annual payments of interest and principal have regularly exceeded the Authority's available revenue, additional funds have been provided by annual advances from the Department of Finance under authority of Vote L101e, Appropriation Act No. 4, 1966, *1966-67, c. 6*. Interest at rates from 5 7/8% to 8 1/2% per annum is charged on portions of these advances, which now total \$4,934,000.

The indebtedness of the Authority to Canada at March 31, 1973, was \$22,809,000. The loans making up this total have been recorded under three separate headings in Schedule E to the Statement of Assets and Liabilities, as follows:

Advances, loans and investments - Domestic -	
Loans to, and investments in, Crown corporations:	
National Harbours Board	\$ 15, 114, 000
Municipal Development and Loan Board -	
Advances	2, 747, 000
Miscellaneous:	
Department of Finance -	
Advances	4, 934, 000
Deferred interest	14, 000
	<u>4, 948, 000</u>
	<u>\$ 22, 809, 000</u>

In our opinion the financing of payments of interest and principal on the original loans by additional advances from Canada should be discontinued as it gives the two loans the appearance of being revenue-producing assets which are being reduced by regular payments when in fact they are not.

30. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Eskimo loan fund. Resources and Development Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953, 1952-53, c. 54, authorized a special account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Eskimo Loan Fund from which, under conditions approved by the Treasury Board, loans or investments might be made to or in respect of individual Eskimos or groups of Eskimos to promote commercial activities. The amount that may be outstanding at any time had been progressively increased from \$50,000 to \$800,000.

Indian Affairs and Northern Development Vote L61b, Appropriation Act No. 2, 1973, 1973, c. 4, increased to \$1,800,000 the amount that may be outstanding at any time, and extended the authority to cover loans to a co-operative association, credit union, Caisse Populaire, credit society or corporation, where the controlling interest is held by Eskimos.

The conditions prescribed by the Treasury Board provide for the granting of loans up to a maximum of \$50,000 and for repayment within five or ten years depending upon the amount of the loan, together with simple interest at 5% per annum. No extension of the time for repayment can be granted to a date that is more than 15 years from the commencement date of the loan without the approval of the Board.

The balance of the Fund at March 31, 1973, \$612,000, represented 72 loans, including \$121,000, with respect to 7 new loans made during the year and arrears of \$205,000 involving 55 loans.

31. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Indian economic development account. Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970, 1969-70, c. 24, authorized, for the purposes of economic development of Indians, the making or guaranteeing of loans to Indians, groups of Indians or Indian bands, or to individuals, partnerships or corporations, the activities of which contribute or may contribute to such development. The governing regulations make provision for financial assistance, without the approval of the Treasury Board, in the form of direct loans, repayment of which is required within 15 years, and loan guarantees, provided that all amounts outstanding with respect to any one borrower do not exceed \$500,000. The total that may be outstanding at any time under the Account was increased from \$19,050,000 to \$27,050,000 by Indian Affairs and Northern Development Vote L15, Appropriation Act No. 3, 1972, 1972, c. 15.

The balance of the Account at March 31, 1973, \$10,395,000, represented 1,402 loans, including 340 new loans made during the year with outstanding balances of \$4,606,000 at that date, and 919 loans on which payments totalling \$1,876,000 were past due. During the year two loans amounting to \$3,000 were written off under authority of section 18 of the Financial Administration Act.

32. **Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Indian housing assistance account.** Northern Affairs and National Resources Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, 1966-67, c. 55, authorized loans and advances to Indians for the construction of houses in areas other than Indian reserves, and the forgiveness of repayment of a loan or any part thereof. The Appropriation also authorized the establishment of a special account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Indian Housing Assistance Account, to which the loans and advances were to be charged and amounts repaid or forgiven credited. By items in various Appropriation Acts, including Indian Affairs and Northern Development Vote L16 of Appropriation Act No. 3, 1972, 1972, c. 15, the total amount that may be charged to the Account at any time, after deduction of all outstanding advances, has been progressively increased to \$7,500,000, and the purposes of the Vote have been extended to cover the acquisition of houses and land, to include Eskimos, and to embrace repairs or improvements to houses at the time of purchase. The governing regulations provide for loans of up to \$10,000, secured by a mortgage for a term not exceeding ten years.

The balance of the Account at March 31, 1973, \$6,088,000, represented 802 loans with outstanding balances of \$5,181,000, advances of \$814,000 with respect to some 128 loans, and payments of \$93,000 made to protect the Department's interest in certain loans. During the year repayments due totalling \$457,000 and affecting 534 loans were forgiven, recoveries totalling \$156,000 were made in connection with 30 loans, and two loans amounting to \$13,000 were written off.

As the loans are non-interest-bearing and the policy is to forgive the entire loan over a period of ten years if specified conditions are met, they do not strictly qualify as assets within the criteria quoted in paragraph 19 of this Report. They should therefore be offset by an adequate reserve for forgiveness.

33. **Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Indian housing loans - Central Mortgage and Housing Corporation.** Paragraph 296 of our 1972 Report noted that this account had been established initially to record advances to the Central Mortgage and Housing Corporation to cover the losses sustained by the Corporation as a result of housing loans made to Indians, and that its purpose had subsequently been extended to include advances in respect of losses arising from loans to Indians made by the Farm Credit Corporation.

We pointed out that the purpose of this special loan account was not clear as losses suffered by Crown corporations could not realistically be regarded as assets of Canada. We recommended that the balance of the account be charged to expenditure, that the accumulated loan appropriation of \$380,000 be revoked, and that the amounts required to cover such losses in future be provided for annually in the appropriations of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

The balance of the account remained unchanged during the year at \$251,000. It was significant, however, that Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972, 1972, c. 15, made provision for the guaranteeing of loans made by the two Corporations to Indians, groups of Indians and Indian bands up to an aggregate amount of \$25 million at any time and that in this connection \$43,000 was paid to the Farm Credit Corporation from the Vote and charged as expenditure of the year.

34. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Assisted movement loans. The balance of \$328,000 at March 31, 1973, comprises the unrepaid portions of 1,152 loans to Canadian workers who moved from one place to another where employment was available. In addition, interest receivable of \$114,000 at March 31, 1973, calculated pursuant to the loan agreements, has been recorded by the Department of Manpower and Immigration in a memorandum account.

The loans were made under the Manpower Mobility Regulations established in 1965 and revoked in 1967 when they were replaced by new regulations providing for the payment of removal expenses of workers without recovery. All are now more than five years in arrears and there appears to be little prospect of collection. The situation remains virtually the same as reported last year. (See paragraph 300 of our 1972 Report.) We have recommended that the Department take the necessary steps to delete all uncollectable accounts.

35. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Assisted passage loans. The balance of \$4,925,000 at March 31, 1973 (\$6,146,000 at March 31, 1972) comprises the unpaid portion of loans made to cover the whole or part of the transportation costs of immigrants and their dependants. Non-interest-bearing loans made prior to October 1, 1967, account for \$3,615,000 of the total and the balance of \$1,310,000 consists of interest-bearing loans made subsequent to that date.

Our examination disclosed that loans totalling \$2,600,000, including non-interest-bearing loans of \$2,000,000 are of doubtful value.

36. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Loans to settlers in the Bow River Project. These loans, which are administered by the Prairie Farm Rehabilitation Administration, are made under the authority of Agriculture Vote 483, Appropriation Act No. 6, 1960, 1960, c. 48, in accordance with regulations of the Governor in Council. As explained in paragraph 302 of our 1972 Report, loans may be made to a settler in respect of building material for his dwelling, livestock, fencing materials, and levelling and improving irrigated land.

Some years ago the Governor in Council provided for the consolidation under one agreement of these loans and all other debts due to the Crown by a settler. As a consequence of this, commencing in August 1967 the portions of repayments applicable to these particular loans have not been segregated, and instead the amounts recorded as repayments of the loans have been calculated by prorating receipts according to a formula.

In a review of the Administration's records we noted loans aggregating \$37,600 owing by 25 settlers at March 31, 1967, which had been completely repaid by March 31, 1973, although amounts allocated by the Administration as repayments against the asset account totalled only \$8,800, of which \$5,200 stemmed from the proration since August 1967 of receipts from the settlers according to the formula. As a consequence it is clear that through the application of the formula the loan account has not been credited over the years with the proper portion of the settlers' payments, and the balance of \$136,000 reported in the Public Accounts at March 31, 1973, is considerably in excess of the total of the actual amounts owing by the individual settlers.

While these loans and Canada's other interests in the Bow River Project are to be transferred to the Province of Alberta in accordance with an agreement dated March 29, 1973, the balance in the account should be adjusted to reflect the actual amount outstanding prior to any transfer being made.

37. Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Loans to parolees. In paragraph 304 of our 1972 Report we referred to unpaid balances totalling \$6,921 with respect to loans made during the period February 1963 to September 1969, under the authority of Justice Vote L10, Special Appropriation Act, 1963, 1963, c. 2, to assist parolees in their rehabilitation. These loans had been outstanding from three to nine years and the likelihood of collection appeared remote. No action was taken with respect to them during the year and the balance was unchanged at March 31, 1973.

Loans subsequent to September 1969 have been made under the authority of Solicitor General Vote L103b, Appropriation Act No. 1, 1969, 1968-69, c. 23, which authorized the establishment of the Parolees' Loan Account and stipulated that the total amount that may be outstanding at any time is not to exceed \$10,000. At March 31, 1973, the Public Accounts show \$9,500 as the total of the outstanding balances of all loans made under this authority. However, other loans totalling \$2,700 had not been recorded before the accounts were closed. Consequently, the balance shown in the Public Accounts is incorrect and the limit established by Parliament has been exceeded.

38. **Advances, loans and investments - External - Loans to national governments - Special loan assistance.** Since 1964-65, Appropriation Acts have authorized a total of \$951 million in special loan assistance to developing countries and to recognized international development institutions. Agreements to lend have been entered into with 43 countries, four regional development banks and one group of three countries. During the year two outstanding loans totalling \$5,105,000 were cancelled and the amounts charged to expenditure as outright grants. At March 31, 1973, the outstanding balance of loans to 46 signatories was \$596,177,000, a net increase of \$165,380,000 during the year. Twenty-four countries have received two or more loans. The loans and advances outstanding may be classified as follows:

March 31, 1973

March 31, 1972

LOANS TO NATIONAL GOVERNMENTS -

Repayable over 40 years, following a grace period of 10 years from the date of execution of each agreement -

Interest-free - 118 loans	\$ 488,999,000	\$ 361,178,000
Interest at 3/4 of 1% per annum - 27 loans	43,412,000	41,327,000

Repayable over 30 years, following a grace period of 10 years -

Interest-free - 1 loan	994,000	994,000
------------------------	---------	---------

Repayable over 30 years, following a grace period of 5 years -

Interest-free - 1 loan	361,000	300,000
Interest at 3/4 of 1% per annum - 1 loan	3,028,000	3,134,000

Repayable over 23 years, following a grace period of 7 years -

Interest at 3% per annum - 25 loans	31,705,000	17,731,000
-------------------------------------	------------	------------

Repayable over 20 years, following a grace period of 5 years -

Interest at 6% per annum - 1 loan	<u>2,986,000</u>	<u>3,249,000</u>
-----------------------------------	------------------	------------------

571,485,000	427,913,000
-------------	-------------

LOANS AND ADVANCES TO RECOGNIZED INTERNATIONAL DEVELOPMENT INSTITUTIONS-

Interest-free advances to the Asian Development Bank, the Caribbean Development Bank and the Inter-American Development Bank, repayable if and when Canada decides to withdraw its advances

24,566,000	2,758,000
------------	-----------

Loan to the Central American Bank for Economic Integration, repayable over 40 years, following a grace period of 10 years -

Interest at 3/4 of 1% - 1 loan	<u>126,000</u>	<u>126,000</u>
--------------------------------	----------------	----------------

<u>24,692,000</u>	<u>2,884,000</u>
-------------------	------------------

<u>\$ 596,177,000</u>	<u>\$ 430,797,000</u>
-----------------------	-----------------------

Canada's investments in the Asian Development Bank and the Caribbean Development Bank, and investments in, and loans to, other international organizations are included in the Statement of Assets and Liabilities under the heading "Subscriptions to capital of, and working capital advances and loans to, international organizations."

39. Annuity, insurance and pension accounts - Other - Government annuities account. Section 15(1) of the Government Annuities Act, *R.S., c. G-6*, requires that the Government Annuities Account include among its liabilities at the end of each fiscal year "the present value of the prospective annuities contracted for up to the end of such fiscal year". In paragraph 225 of our 1972 Report we questioned whether this requirement constituted sufficient authority for recording an actuarial deficiency of \$1,225,000 at March 31, 1972, as a statutory vote charge in order that the Account might be credited with the amount of the deficiency.

At March 31, 1973, the same procedure was followed, with \$1,787,000 being credited to the Account to cover an actuarial deficiency at that date and recorded as a statutory vote charge of the Department of Manpower and Immigration. We again question whether the Act provides adequate authority for this charge.

The amount of the deficiency was established after a preliminary valuation was carried out to meet the deadlines established for the preparation of the Public Accounts. A subsequent valuation of the Account disclosed that the deficiency was only \$768,000. At March 31, 1973, the balance in the Account as shown in the Public Accounts was therefore overstated by \$1,019,000. An adjustment of this amount is to be made in 1973-74.

40. Memorandum accounts receivable - General comment. Taxes and sundry accounts receivable are not recorded as assets in the Statement of Assets and Liabilities but information regarding these accounts at March 31, 1973, in comparison with the corresponding information at the close of the preceding year, is presented in the Comparative Statement of Accounts Receivable in section 30 of Volume II of the Public Accounts. This Statement shows a total of \$668 million of which \$33 million is classified as uncollectable.

Test examinations during the year indicated that in some departments the handling of accounts receivable continued to fall short of desirable standards. Comments on these departments and pertinent information with regard to the receivables of other departments appear in the ensuing paragraphs.

41. **Accounts receivable - Department of National Defence.** In paragraph 263 of last year's Report we referred to the discontinuance of the use of control accounts by the Department in February 1972. During the year the Department introduced a program to reinstate these controls and to improve other internal controls. While control accounts had been established for most groups of accounts, the program had not been fully implemented at the year-end and certain internal control procedures, including the follow-up of long-outstanding accounts, remained to be strengthened with responsibilities clearly defined.

This Department reported accounts receivable of \$23,035,000 at March 31, 1973, but this does not include accounts totalling \$1,438,000 for goods supplied and services rendered to outsiders in 1972-73 which had not been invoiced during the year. On the other hand it does include interdepartmental accounts totalling \$334,000 which had been paid in April 1973 and charged to 1972-73 appropriations of the departments concerned. These, together with other sundry errors, indicate that the total of the receivables shown for this Department in the Comparative Statement of Accounts Receivable in the Public Accounts has been understated by \$1,019,000.

The bulk of the following amounts has been outstanding for a considerable time:

United Nations - Special funds	\$ 7,241,000
International Commissions for Supervision and Control in Cambodia, Laos and Viet-Nam	1,434,000
Assistance to provinces	869,000

Until reimbursement is made, the amounts remain a charge to Defence appropriations which were not provided by Parliament for these purposes.

The balance of \$7,241,000 due from special funds of the United Nations represents costs incurred by the Department in participating in United Nations peacekeeping operations. Included are accounts in respect of operations in the Congo until 1964, \$804,000; the Middle East until 1967, \$4,702,000; and in Cyprus, \$1,029,000. The latter does not include an estimated \$480,000 not yet invoiced in respect of 1972-73 operations. Difficulties encountered by the United Nations in the collection of contributions from member states have prevented settlement of these accounts.

The amount of \$1,434,000 represents costs incurred by the Department in serving on the International Commissions for Supervision and Control in Cambodia, Laos and Viet-Nam. The amount is owing to Canada from the fund known as the "Common Pool" established by the Geneva Conference on the problem of restoring peace in Indo-China. No payment has been received since 1963 and we understand that the failure of the People's Republic of China to continue its contributions has resulted in the "Common Pool" being unable to pay all of the costs for which it is responsible.

The balance of \$869,000 reported as owing in respect of assistance to provinces comprises amounts owing by the Provinces of Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island, Quebec, Saskatchewan and British Columbia and the Northwest Territories, for assistance provided in civil emergencies between 1958 and 1973. In each case the assistance was provided on the written undertaking of each Province to reimburse the Federal Government for any costs incurred by it. We have noted in previous Reports (paragraph 135 in 1972) that the Department has not been successful in collecting the accounts and that in 1968 it sought the assistance of the Federal-Provincial Relations Secretariat of the Privy Council Office. The Public Accounts Committee has considered these accounts in previous years and made recommendations to assist in their collection (see Appendix 1, item 3). The Minister of National Defence indicated to the House in September 1971 that the Executive would shortly deal with arrears of the provinces.

As stated in our Report last year it is not the practice to include in accounts receivable the debit balances in pay accounts of serving members of the Canadian Forces. Under the new Central Computational Pay System the total of overpayments of pay and allowances and other debit balances should be available for inclusion in the Comparative Statement of Accounts Receivable. However, a summary of pay accounts with debit and credit balances, prepared as at March 31, 1973, proved to be unreliable because of numerous errors. It is presently being re-examined by the Department.

42. Accounts receivable - Department of National Revenue, Customs and Excise. The accounts receivable reported by the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue amounted to \$15,225,000 at March 31, 1973, compared with \$19,412,000 at March 31, 1972. These accounts receivable do not include duties and taxes owing on goods that have been imported illegally where the Minister had not rendered a decision as to the penalties to be imposed.

In previous Reports (paragraph 258 in 1972) we have remarked that the Customs and Excise Division has been trying for several years to extend the system of control accounts to include all receivables. However, this has not yet been accomplished with respect to duties and taxes on importation, customs seizures, investigations and miscellaneous causes amounting in the aggregate to \$4.6 million at March 31, 1973.

There is no requirement that interest be charged on overdue accounts although a monthly penalty of 2/3 of 1% is charged on overdue excise taxes.

43. **Accounts receivable - Department of Transport.** At March 31, 1973, the accounts receivable of the Department of Transport totalled \$5,914,000 of which \$4,182,000 related to the Canadian Air Transportation Administration, including \$1,963,000 (47%) which had been outstanding for more than 30 days and was therefore past due.

In our 1972 Report (paragraph 216) we drew attention to inadequacies in the administration of the accounts receivable of the Canadian Air Transportation Administration, with particular reference to international traffic accounts for radiotelegrams and radiotelephone calls. These accounts amounted to \$723,000 at March 31, 1973. Our review revealed that billings were current compared with the five-month delay reported last year. However, no listings of accounts receivable were prepared to indicate the age of the indebtedness, no routine follow-up action with respect to overdue accounts was taken during the year, and no control account is maintained to which billings and collections may be reconciled. As reported last year, these deficiencies, which the Department had expected to correct by the end of 1972-73, were attributed to the conversion from a manual to a computerized operation.

In the summer of 1973 the Department received a report from a firm of consultants which identified problem areas and recommended changes in the computerized system. This report is presently being evaluated.

IV

COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL ON THE FINANCIAL STATEMENTS AND OPERATIONS OF CROWN CORPORATIONS AND OTHER AGENCIES AND ORGANIZATIONS

44. Crown corporations. The Auditor General is auditor or joint auditor of the following Crown corporations whose accounts and financial statements were examined for their financial years terminating during, or coinciding with, the fiscal year ended March 31, 1973:

Atlantic Pilotage Authority
Atomic Energy of Canada Limited
Canada Deposit Insurance Corporation
Canadian Arsenal Limited
Canadian Broadcasting Corporation
Canadian Commercial Corporation
Canadian Dairy Commission
Canadian Film Development Corporation
Canadian Livestock Feed Board
Canadian National (West Indies) Steamships, Limited
Canadian Overseas Telecommunication Corporation
Canadian Patents and Development Limited
Canadian Saltfish Corporation
The Company of Young Canadians
Crown Assets Disposal Corporation
Defence Construction (1951) Limited
Eldorado Aviation Limited
Eldorado Nuclear Limited
Export Development Corporation
Farm Credit Corporation
Freshwater Fish Marketing Corporation
Great Lakes Pilotage Authority
Laurentian Pilotage Authority
The National Battlefields Commission
National Capital Commission
National Harbours Board
Northern Canada Power Commission
Northern Transportation Company Limited and subsidiary company
Pacific Pilotage Authority
Polymer Corporation Limited and subsidiary companies
Royal Canadian Mint
St. Clair River Broadcasting Limited
The St. Lawrence Seaway Authority
The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.
Uranium Canada, Limited

Since the Auditor General has not been appointed the auditor or the joint auditor of the following Crown corporations and public instrumentalities, their accounts were not examined by him during the year:

Air Canada
Bank of Canada
Canadian National Railways
The Canadian National Railways Securities Trust
The Canadian Wheat Board
Cape Breton Development Corporation
Central Mortgage and Housing Corporation
Industrial Development Bank

45. Capital budgets of Crown corporations not tabled in Parliament.
Section 70(2) of the Financial Administration Act requires that:

For each corporation the appropriate Minister shall annually lay before Parliament the capital budget for its financial year approved by the Governor in Council on the recommendation of the appropriate Minister, the President of the Treasury Board and the Minister of Finance.

The capital budgets of The St. Lawrence Seaway Authority and the National Harbours Board for the year ended December 31, 1972, received the approval of the Governor in Council on October 5, 1972 and November 9, 1972, respectively, but neither was laid before Parliament. The capital budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1973, was submitted to the Secretary of State, the appropriate Minister, in November 1971, but has not been approved by the Governor in Council nor laid before Parliament.

46. Unusual loss on a partnership operation. In previous years (paragraph 72 in 1972) we have reported on the investment of \$1.6 million by the Canadian Broadcasting Corporation in a wholly-owned subsidiary company, St. Clair River Broadcasting Limited (St. Clair), which in turn had entered into a partnership agreement with a private company to purchase Windsor television station CKLW with effect from March 1, 1970. St. Clair's investment in the partnership, a one-quarter interest, had been impaired by operating losses of the television station since its acquisition.

By March 31, 1973, St. Clair's investment, then amounting to \$1,679,000, had been impaired to the extent of \$1,558,000, its share of the \$6,232,000 accumulated loss of the television station to that date. In addition, during the same period St. Clair absorbed interest costs of \$653,000 on its partner's notes, and administration expense of \$11,000, while earning investment income of \$332,000, including \$302,000 interest on cash contributed to the partnership. Its loss to March 31, 1973, thus amounted to \$1,890,000.

The equity of the Canadian Broadcasting Corporation in St. Clair has therefore been reduced from \$1,600,000 at March 1, 1970, to a deficiency of \$290,000 at March 31, 1973. No provision for this loss has been made in the accounts of the Corporation but attention was drawn to the loss in a note to its financial statements at March 31, 1973.

It should be noted that the Corporation, through its subsidiary, St. Clair, will have to absorb the full amount of the loss (\$6,232,000 to March 31, 1973) suffered in the operation of the television station because of the requirement in the partnership agreement that, on or before May 31, 1975, St. Clair purchase its partner's share at cost, \$3,750,000, plus interest, and the partner's share of any accrued profits to date of sale.

47. Reduction of contract cost over-run by application of revenue. Since 1946 the Canadian Commercial Corporation has provided procurement services in Canada for governments of other countries and for international organizations.

In 1964, the Government and the Board of Directors, after having considered the future status of the Corporation, decided that it should be retained as a legal entity but that its functions should be transferred to and performed by the Department of Defence Production, now the Department of Supply and Services. At about the same time it was proposed by the Minister of Finance, with the concurrence of the then Minister of Industry, that having in mind the Corporation's dependence on parliamentary appropriations, its miscellaneous income, such as interest earned on funds advanced to suppliers, should be annually paid into the Consolidated Revenue Fund.

In 1972-73 a noteworthy exception occurred when substantial interest and other revenue was applied to reduce the cost over-run on a large ceiling-price contract for aircraft which had been entered into with a foreign government prior to the completion of negotiations with the suppliers. Although in our view the cost over-run should have been reported as \$5,525,000, it was shown as \$2,801,000 after revenue of \$2,724,000 had been applied to reduce it. Our report to the Minister of Supply and Services on the financial statements of the Corporation for the year ended March 31, 1973, was qualified accordingly.

Details of the amounts the Corporation applied to the cost over-run are:

- (a) \$1, 728, 000 - an additional interest payment by the foreign government for Canadian government financing of suppliers during certain periods of the production contract. These financing costs had not been included in the production contract costs and clearly should have been treated in the same manner as other interest earnings.
- (b) \$412, 000 - extra administrative services provided to the foreign government in previous years under a separate contract. These services consisted of salaries, travel and computer costs originally charged to an appropriation. The services are therefore non-tax revenue - refund of previous years' expenditure.
- (c) \$584, 000 - the excess of insurance proceeds over the amount paid to the Department of National Defence with respect to a Crown-owned aircraft which crashed while on loan to the foreign government.

In our opinion these amounts totalling \$2, 724, 000 should have been paid into the Consolidated Revenue Fund as part of the Corporation's 1972-73 revenue.

48. Improper retention of public money. In paragraph 74 of our 1972 Report we described in detail how through a multiplicity of agreements, the Canadian Commercial Corporation had retained funds made available through the sale of Crown-owned aircraft to a foreign country instead of depositing them to the credit of the Receiver General. In due course these funds were to be applied towards the acquisition of other aircraft and related materiel and services required by the Department of National Defence.

By March 31, 1973, the Corporation had received \$33, 953, 000 in connection with the sale of the aircraft comprising \$5, 629, 000 as a down payment, \$25, 073, 000 from the sale of the foreign country's notes, a sales tax rebate of \$1, 990, 000, and interest of \$1, 261, 000 earned on invested funds. Of this total, \$24, 220, 000 had been used by the Corporation, to make progress payments for the acquisition of other aircraft and related materiel and services. Consequently \$9, 733, 000 derived from the sale of the aircraft remained in the possession of the Corporation at the year-end.

Last year the President of the Treasury Board informed us that in the opinion of his legal advisers the retention of the funds by the Corporation for the purpose of acquiring the replacement aircraft was lawful. We reiterate that, if this is so, the Financial Administration Act should be amended to ensure that the retention of funds in such circumstances can no longer be considered lawful.

49. **Contribution towards the promotion of bilingualism in the National Capital Region.** The objects and purposes of the National Capital Commission, as set out in the National Capital Act, R.S., c. N-3, are "to prepare plans for and assist in the development, conservation and improvement of the National Capital Region in order that the nature and character of the seat of the Government of Canada may be in accordance with its national significance". In furtherance of its objectives the Commission may, *inter alia*, "co-operate or engage in joint projects with, or make grants to, local municipalities or other authorities for the improvement, development or maintenance of property".

In May 1972 the Governor in Council approved, as a "capital project" of the Commission, the making of contributions to municipalities and other authorities for the promotion of bilingualism in the National Capital Region, subject to Treasury Board approval of the details of such projects in 1972-73 and each subsequent fiscal year.

It is doubtful whether the promotion of bilingualism in the National Capital Region on which the Commission spent \$51,000 in 1972-73 falls within the term "capital project" which is defined in the Act as "(a) the construction or acquisition of parks, squares, highways, parkways, bridges, railways, buildings and any other works for the purposes of this Act, or the acquisition of property therefor; or (b) a contribution to a local municipality or other authority in respect of the cost of a project of the municipality or authority".

Furthermore, provision is made in the appropriations of the Department of the Secretary of State for grants and contributions for the development of bilingualism.

50. **Certification of the accounts and financial statements of the National Harbours Board.** In paragraph 154 of our 1972 Report we noted inadequacies and weaknesses in the Board's accounting and administrative procedures and the system of internal control because of which we were unable to express an opinion as to the correctness of the Board's accounts and financial statements for the year ended December 31, 1971. In our report of March 29, 1973, to the Minister of Transport on the audit of the Board's accounts and financial statements for the year ended December 31, 1972, the opinion expressed as required by section 77 of the Financial Administration Act was subject to the following:

Considerable progress has been made in clearing up deficiencies in the Board's financial administration which made it impossible for me to express an opinion on the validity of either the accounts or the financial statements of the Board for the year ended December 31, 1971. However, a number of transactions have still not been finalized in a satisfactory manner and continue to present a possibility of loss to the Board.

Although the Board lacks authority to borrow for other than a short term and then only from the Minister of Finance, it has entered into agreements as outlined in note 6 to the financial statements for the acquisition of funds for capital construction, which are to be repaid over extended periods.

The loans referred to are dealt with in paragraph 51 of this Report.

The matters referred to in our 1972 Report which are still outstanding are summarized below:

- (a) The leases with the three operators of certain pier facilities at Vancouver Harbour have still not been completed despite the fact that the facilities have been operated by them since 1968. The amounts due under tentative agreements with the operators are being paid on a current basis except that one of the operators is withholding \$150,000 to offset expenditures incurred on behalf of the Board for the construction of buildings. The Board is contemplating reassuming the stevedoring operations on the expiration of the tentative agreements on September 30, 1973. Four tenants in Montreal and one in Saint John continue to occupy Board property without leases (see paragraph 155 of our 1972 Report).
- (b) The Board is failing to ensure the collection of the full amount of harbour dues properly payable by not examining the cargo-carrying condition of vessels entering the harbours and by accepting the ship agents' declarations of tonnage without verification (see paragraph 156 of our 1972 Report). Instructions have not yet been given to port officials to correct this situation.
- (c) The Board does not take deck cargo space into consideration in assessing harbour dues. We are of the opinion that this space should be taken into account. The Board's by-laws should be revised to provide support for the collection of the full revenue to which we feel the Board is entitled (see paragraph 157 of last year's Report).
- (d) The extent to which land vested in the Board at the Quebec Harbour has been taken over by the Province of Quebec and the Canadian National Railways (see paragraph 158 of our 1972 Report) has still not been fully determined and no receivables have been recorded in the Board's accounts with respect to this land.
- (d) Recovery in respect of a defalcation of \$49,600 by a former employee of the Board who forged payees' endorsements on cheques issued by the Board has not yet been made from the bank that accepted the forged endorsements, nor has the bank been relieved of its obligation (see paragraph 159 of our 1972 Report).

We have again been assured by the Board that continuing efforts are being made to remedy remaining weaknesses and to settle matters still outstanding as speedily as possible.

51. Amounts borrowed from outsiders to finance National Harbours Board capital projects. The National Harbours Board receives funds for capital purposes by means of parliamentary appropriations and the Board has no borrowing powers other than the right to borrow up to \$1 million from the Minister of Finance to meet short-term working capital requirements. Notwithstanding this, the Board during the year obtained from two outside sources funds for projects that were not covered by parliamentary authorizations. Details of these follow:

1. The Board obtained \$1,506,000 from the lessees of the new container terminal at Halifax Harbour to cover construction costs incurred beyond the \$13.2 million expenditure limitation set by the Treasury Board. An arrangement with the lessee provides that when the Board considers its cost recovery position with respect to the terminal satisfactory, it will recommend to the Treasury Board some arrangement mutually acceptable to the Board and the lessee whereby the lessee can recover its contribution or alternatively such portion of that contribution as is permitted by the Board's cost recovery position.
2. The Province of New Brunswick advanced \$725,000 to the Board under an agreement dated July 13, 1972 to finance the construction of a new terminal at Saint John, presently estimated to cost \$21 million. The Province's investment in the terminal, the title to which immediately vests in the Board, is repayable, with interest, from net revenue of the terminal and the existing terminal at Pier 1, as determined by the Board after consultation with the Province, during the period commencing July 1, 1973 and ending June 30, 1993, or by the Board exercising its right to repay the Province its investment in the terminal at any time.

These transactions gave rise to the following qualification in our report of March 29, 1973, to the Minister of Transport on the audit of the Board's accounts for the year ended December 31, 1972:

Although the Board lacks authority to borrow for other than a short term and then only from the Minister of Finance, it has entered into agreements as outlined in note 6 to the financial statements for the acquisition of funds for capital construction, which are to be repaid over extended periods.

52. **Inability to express an opinion as to the correctness of the accounts and financial statements of the National Museums of Canada.** In previous years, we have found it necessary to draw the attention of management to inadequacies and unsatisfactory conditions in the Corporation's accounting procedures and the system of internal control, although we were satisfied that these did not materially affect the correctness of the accounts. However, in our review of the accounts and financial statements of the Corporation for the year ended March 31, 1973 we found that the records and internal control had deteriorated to such an extent that we were unable to express an opinion on them, and we so reported to the Acting Chairman of the Board of Trustees on June 29, 1973. Subsequently, the matters of audit concern were summarized in a letter to management. These were:

1. Lack of adequate inventory records. The use of warehouse inventory cards was discontinued during the year, leaving only the records of the Financial Services Division as a control on the warehouse inventory. These records were inadequate and the balances shown by them indicated quantities on hand which differed from the physical count in respect of 85 of 90 publications, resulting in a net difference of \$63,000.
2. Failure to count and record inventory. Not included in the inventory valuation was an amount of \$11,000 relating to 2,134 copies of two publications which were still at the printers. Certification that the goods had been received had been given however, and the relevant invoices had been paid. The inventory valuation should, therefore, have been adjusted to provide for this.

Clear and precise instructions with respect to stock-taking were not given and the instructions that were issued were sometimes ignored. It was also evident that the warehouse staff was unable to distinguish between the Special Account inventory and inventory acquired through other appropriations of the Corporation.

3. Unexplained inventory shortages. There appeared to be major shortages in several publications as follows:

Arts and the Courts	\$ 39,000
Courts, Church and Castle	4,000
Thomas Davies Catalogue	3,000
Fontainebleu	3,000

After the year-end a partial accounting was made of the publication, Arts and the Courts, but a shortage of 2,884 copies costing approximately \$23,000 remains unexplained. We understand that an attempt is being made to reconcile these differences but it is doubtful whether this can be done because of the lack of control over inventories and of requisitions, which are not pre-numbered.

4. Lack of quantitative limits with respect to inventory. There were no established limits with respect to the ordering or re-ordering of postcards. The inventory count sheets disclosed that 1,419,000 postcards were on hand at the year-end. At the present rate of sales, approximately 120,000 per annum, this represents an 11 or 12 year supply.
5. The recording as sales and purchases of items transferred between divisions of the Corporation. Our test examination disclosed that numerous transfers of goods from one division of the Corporation to another were recorded as sales by one division and as purchases by the other, resulting in the inflation of both sales and purchases by \$24,000.
6. The recording of sales in the wrong account. Prints of the Spitfire aircraft were donated to the Museum of Science and Technology and placed on sale. Revenue from the sale of approximately 1,525 prints at 50 cents each was credited to the Special Account instead of to the Trust Account as is required by Section 10(2) of the National Museums Act, *R.S., c. N-12*. This section states in part that,

There shall be established in the Consolidated Revenue Fund a special account to be known as the National Museums Trust Account to which shall be credited. . . all moneys received by the Corporation from the sale of any real or personal property acquired by the Corporation by gift, bequest, or otherwise.
7. Breaches of the Receipt and Deposit of Public Money Regulations. The Receipt and Deposit of Public Money Regulations require all public money to be deposited daily to the credit of the Receiver General if the total on hand is \$100 or more, or at least once a week if the total is less than \$100. Revenue from various sales centres was received in the Financial Services Division on an average of every four days in amounts substantially in excess of \$100.
8. The recording of purchases in the wrong account. 1,800 copies of a publication costing approximately \$14,000, which were purchased from funds in the Special Account, were actually delivered directly to the National Gallery and were not recorded in the stock of the Special Account. Because of the failure to prepare an internal requisition the purchase was not charged to the National Gallery operating budget.

9. Breach of internal procedures and Government regulations with respect to a publication of the National Gallery. In January 1972 an officer of the National Gallery of Canada, without obtaining the necessary authority, requested a bid from a firm on a catalogue to be published in the English language. He also requested a bid from another firm for the same catalogue in the French language. Both firms were then instructed to proceed with the work.

In July 1972 an invoice in the amount of \$22,940 was received for the English language version, an increase of \$13,990 over the original estimate. In August 1972 an invoice for \$18,645 was received for the French language version, an increase of \$7,145 over the original estimate.

It was decided to seek Treasury Board authority to ratify the "contracts" on a *quantum meruit* basis, and a draft submission, in February 1973 recited all the facts of the matter including the exceeding of authority. The submission also stated that:

The Director of the National Gallery has been informed on numerous occasions of breaches of internal policies and procedures as well as breaches of the Government Contracts Regulations by various officers within the National Gallery of Canada.

Later in February after discussion with Treasury Board officials, all critical comments were removed from the submission and the Board approved of the payments. We have been unable to determine what remedial and disciplinary action, if any, has been taken to ensure that such a breakdown of internal control procedures does not recur.

10. Improper use of the Purchase Account for the making of grants to other museums. During the year the Purchase Account was used to acquire two items with the specific intention of donating them to certain other museums. In March 1973, the Board of Trustees authorized the transfer of title to the Borduas collection to the Musée d'Art Contemporain, Montreal, and the transfer of title to the "Portrait of Madame Mercier" by Greuze to the Montreal Museum of Fine Arts. As these purchases were made with the specific intention of donating them to other institutions, and as payments out of the Purchase Account can be made only for "objects for the collections of the Corporation", such purchases constitute grants to these institutions and therefore should have had parliamentary approval. The Board of Trustees authorized payment for the "Portrait of Madame Mercier" from the Emergency Purchase Fund. At March 31, 1973, the cost remained a charge to the National Gallery portion of the Purchase Account.

11. Lack of guidelines to differentiate between objects for the collections of the Corporation and items for the general operating use of the Corporation. Guidelines have not been prepared to distinguish between objects which by their nature are chargeable to the Purchase Account and those for design and display or other purposes which are chargeable to the general program expenditure of the Corporation. We understand that proposals in this regard are under consideration.
12. Absence of a contract and Treasury Board approval for cleaning services. Payments were made to a building-cleaning company on the basis of monthly purchase orders over a three-year period as follows:

1970-71	\$18,000
1971-72	19,000
1972-73	19,000

Treasury Board authority should have been obtained, as tenders were not sought for the service and a proper contract should have been entered into.

The Corporation has given us its views on many of the foregoing matters and has indicated the steps already taken or planned to remedy the inadequacies in procedures and controls. We are concerned, however, that no action has been taken with respect to a policy paper on the Special Account prepared by the Corporation's Financial Services Division in September 1972 and presented to the Directors' Planning Committee for consideration at its meeting of January 9, 1973. The Committee's decision was to leave it in abeyance for an indefinite period. As the paper was designed to correct many of the control weaknesses to which we refer, it merits a careful review by the Committee.

53. Inability of Air Canada and Canadian National Railways to provide audited financial statements. A note to the financial statements of both Air Canada and Canadian National Railways in Volume III of Public Accounts reads as follows:

The C.N.R. Financing and Guarantee Act, 1973, which would retroactively appoint auditors for... has yet to complete second reading in the House. In the absence of the passage of this legislation the Crown Corporation is unable to provide audited financial statements reporting on its 1972 operations. However, unaudited statements have been provided for publication in the Public Accounts.

V

OBSERVATIONS BY THE AUDITOR GENERAL REPORTED IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF SECTION 61(1)(a) TO (f) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Section 61(1) (a) any officer or employee has wilfully or negligently omitted to collect or receive any money belonging to Canada.

54. Weakness in control of defence industry productivity program. Under the Crown's program to provide the Canadian defence industry with financial assistance for product development and for the establishment of Canadian sources of supply, the Department of Supply and Services, on behalf of the Department of Industry, Trade and Commerce, has entered into agreements providing for Crown contributions to approved projects on terms and conditions approved by the Treasury Board. Although not required by the text of Industry, Trade and Commerce Vote 10, the agreements generally include a repayment provision whereby, in certain circumstances, the Crown may recoup its contribution from profits realized by the contractor on production resulting from the project assisted. Alternatively, the contractor may invest an equivalent amount in further development work. In previous Reports (paragraph 100 in 1972) we have commented on weakness in the administration of this program in respect of procedures for the determination and collection of amounts which become due to the Crown under the agreements.

Our review of development assistance agreements during the year has disclosed numerous instances where the agreements have omitted, without authority, one of the standard terms and conditions approved by the Treasury Board respecting the sharing of proceeds of sale of prototypes. Two cases were noted where the omission resulted in the Crown not receiving revenue, estimated at \$1.4 million and \$62,800, to which it would otherwise have been entitled.

55. Internship salaries improperly retained by Canadian Forces medical officers. In paragraph 121 of our 1972 Report we referred to the Medical Officers Training Plan under which medical students are enrolled in the Canadian Forces as officers and receive from the Department of National Defence the pay prescribed for their rank. In 1960 the Department had learned that certain civilian hospitals at which officers were serving their internships were paying them salaries in addition to their Service pay. At regular intervals thereafter the Department had advised the hospitals that they were neither expected nor required to pay additional remuneration to Service medical officers. The interns had been similarly advised that departmental policy of long standing required that any payment they received from a civilian institution while attending internship, residency or other training be remitted

immediately to the Receiver General and that retention of payment in these circumstances constitutes an offence under the National Defence Act, *R.S., c. N-4*. Notwithstanding these and other measures the irregularity continued. The Department had found that 38 interns received remuneration totalling \$114,000 from hospitals in the period June 1970 to February 1972, and it took action to recover this amount.

During 1972-73 the Department became aware that remuneration totalling \$10,000 had been received by an additional eight interns, one in 1971-72 and seven in 1972-73. To March 31, 1973, \$101,000 of the total amount improperly received by the 46 officers had been recovered by the Department, \$4,000 had been repaid improperly by one officer to the hospital, and payments totalling \$5,000 to another officer were reclassified as a loan by the hospital.

The Department considers that no chargeable service is being performed by the interns and that the training is arranged for the ultimate benefit of the Department, not the hospital. However, the hospital also receives a benefit as is evidenced by its willingness to pay its interns, both civilian and military. If the Department, which pays its interns a larger salary than is paid by a hospital, were to require the hospital to pay to it the normal salary of an intern, there would be no opportunity for a medical officer to retain any amount improperly.

There are presently 72 officers participating in the Department's internship and residency programs in civilian hospitals.

Section 61 (1) (c) any appropriation was exceeded or was applied to a purpose or in a manner not authorized by Parliament.

56. **Shared costs under assistance contracts not verified.** In our 1972 Report (paragraphs 105 and 107) two instances were given of the Audit Services Bureau of the Department of Supply and Services being unable to give an opinion as to the costs of contracts providing Crown assistance to Canadian manufacturers. We noted that while it is a usual provision of cost-reimbursable and shared-cost contracts that claims for progress payments submitted by the contractor must be accompanied by such vouchers, invoices, payrolls and other documents as the Audit Services Bureau may require, the certification given by the Bureau on each claim,

Certified that in my opinion this statement is in accordance with the contract, but is subject to verification and necessary adjustment prior to final settlement,

does not state that adequate records exist to support the claim. The Public Accounts Committee, in considering a similar case reported earlier, expressed the view in 1970 that a department "should not pay any moneys to any firm or individual unless there are available adequate supporting records of the transaction".

During the year four more cases came to our attention in which the Bureau was unable to give an opinion on costs claimed by contractors under assistance contracts. Each contract was entered into by the Department of Supply and Services, on behalf of the Department of Industry, Trade and Commerce, to provide assistance under the latter Department's program to develop and sustain the technological capability of the Canadian defence industry. In two of the cases the contractors were paid costs to the financial limitations of their contracts, a total of \$233,700, although the Bureau stated that it was unable to express an opinion on these costs. The Department of Industry, Trade and Commerce accepted them, in the one case on the basis that the costs were "fair and reasonable" and in the other that the total cost was understood to be considerably in excess of the financial limitation. In the other two cases the contractors claimed costs to the financial limitations of their contracts, a total of \$159,500, of which \$126,800 was paid although only \$90,600 had been accepted by the Bureau.

In our opinion the acceptance of unverified costs amounting to \$269,000 in the four cases mentioned has the effect of making grants without the approval of Parliament.

57. Unauthorized subsidizing of non-governmental laboratory. In 1969 the Department of Fisheries and Forestry, whose programs are now a responsibility of the Department of the Environment, obtained the approval of the Governor in Council to lease property adjacent to the Fisheries Research Board's Biological Station at St. Andrews, N.B., to a consortium of individuals and universities known as The Huntsman Marine Laboratory. The term of the lease was 50 years, with three 10-year renewal options. There was no provision for the payment of rent.

In seeking authority to lease the land and structures thereon, the Department had indicated that the maintenance and future development of the property would be entirely the financial responsibility of the Laboratory. Nevertheless, assistance at an estimated cost of at least \$65,000 has been made available since commencement of the arrangement. This support, for which Executive authority was not obtained, has taken the form of the use of the Biological Station's staff and facilities, and participation in construction on the site of a museum-aquarium and a sewage treatment system. In our opinion the subsidizing of non-government institutions or agencies in this manner should be specifically provided for by a parliamentary appropriation.

58. Improper charges to appropriation. In 1972 the Department of the Environment entered into agreements with the Provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba to share the cost of programs to reduce losses to farmers resulting from crop damage by migratory birds.

During April 1973 three cheques totalling \$347,200 were issued in connection with the agreements, the charges being to Environment Vote 20a. The cheques were not released, however, at that time. Because a revised provincial billing was awaited, the cheque in favour of Alberta was held until July 3, 1973. Those payable to Saskatchewan and Manitoba were retained until July 13 and August 2, 1973, respectively, pending certification of the claims by the provincial auditors. As the contributions did not properly come in course of payment during the fiscal year 1972-73, the charges to the appropriation were improper.

59. Canadian Forces Base Summerside, P. E. I. In paragraph 130 of our 1972 Report we referred to the conclusion reached late in 1969 by the Department of National Defence that, with the phase-out of the Neptune maritime patrol aircraft, the remaining operational activities of CFB Summerside should be transferred to other Canadian Forces bases and that this Base should be closed in 1970, resulting in an annual saving in excess of \$6 million. Following consideration of the matter the Government announced in December 1969 that because of the impact that closure would have on the economy of Prince Edward Island the Base should not be closed before March 31, 1973. In January 1971 the Treasury Board approved an increase of \$6.7 million in the Department's budgetary ceiling for 1971-72 to meet the additional cost involved to March 31, 1973.

On March 23, 1972, the Government announced in the House that the Base was to be retained in its present role because of economic considerations. As we pointed out last year, to the extent that additional costs are incurred in keeping the Base open over the costs that are necessary for the fulfilment of the function of the Department of National Defence, the appropriations of that Department are being applied to a purpose not authorized by Parliament.

60. Failure to recover the full cost of pilot training. In paragraph 136 of our 1972 Report we noted that the Department of National Defence from time to time undertakes pilot training programs for foreign countries. We pointed out that the costs involved in two major training programs exceeded recoveries by at least \$1,340,000 in 1971-72. The recoveries were based on a fixed fee per trainee which had been determined by negotiation with the respective governments. References were also made to the legislative authority to provide services on a cost-recoverable basis given in National Defence Vote 1, to the Treasury Board's direction that it should be departmental policy, whenever economically and administratively feasible, to

charge for all goods supplied or services rendered to the public unless there are provisions for specific exemptions, and to the principle contained in the White Paper Defence in the 70's that the cost of the training should be borne by the user country.

A third training program, for which a memorandum of understanding was completed in August 1972, commenced in September 1971 and is to extend to 1975. To March 31, 1973, a total of 112 students had entered the program and another 108 are expected to enter it. The Department does not maintain a cost system for its pilot training programs but, based on its estimates for the new program, training costs will exceed recoveries by \$2.8 million for those students who commenced their training prior to March 31, 1973. This excess does not include depreciation amounting to \$600,000, which was not provided for in the cost estimates, nor approximately \$250,000 for the cost of training students who have failed to graduate. Thus unrecovered costs will approximate \$3.6 million, of which about \$1.5 million applies to 1972-73.

The Department has stated that these training programs afford "an opportunity to make more effective use of the facilities and the training skills of Canadian personnel, while at the same time providing a worthwhile service to our NATO allies". National Defence Vote 25, for Mutual Aid, authorized the transfer of material and the provision of services to allied governments in 1972-73 to the extent of \$1,280,000, chargeable to National Defence Votes 5 and 10. Inasmuch as materials valued at about \$714,000 were also supplied, it is apparent that the Department's unrecovered costs greatly exceeded the amount authorized.

61. Failure to charge for storage of medical supplies. For over a decade the Department of National Defence has provided accommodation and warehousing services without charge at seven Canadian Forces medical equipment depots for storage of medical supplies of the Department of National Health and Welfare. As we pointed out in paragraph 137 of our 1972 Report, the Department of National Defence decided to charge for these services commencing with 1971-72 and submitted a request for payment of \$179,000 in March 1971. However, the Department of National Health and Welfare explained that its Estimates for 1971-72 contained no provision for such an unforeseen cost and that the Treasury Board Secretariat was not prepared to recommend that funds be made available through the 1971-72 Supplementary Estimates or, for that matter, for any future year. As National Defence appropriations may be charged for services provided to others only if the charges are subsequently recovered, we stated that the Department lacked authority to continue providing the services.

The Department of National Defence continued to provide storage through 1972-73, absorbing costs estimated at \$180,000 in its appropriations for that year. The Treasury Board has now agreed, however, that the Department of National Health and Welfare should pay for the storage beginning in April 1973.

62. **Saving not realized.** Following a study by Post Office officials of mail services between Thunder Bay, Fort Frances, Kenora and Winnipeg it was determined that a change in the existing transportation arrangements would result in improved service and an annual saving of \$11,500 by the Department. The contractor providing the Kenora-Fort Frances highway service, a bus company, was notified in February 1972 that its contract would be terminated on March 31, 1972. However, following representations by the contractor and other interested parties that the loss of the mail contract, which represented a major source of income to the company, would have an adverse effect on public transportation services for residents of the communities involved, the Department decided that the contractor should continue to provide the mail service.

The additional cost to the Post Office of continuing this arrangement, \$11,500 annually, constitutes subsidization of public transportation, an activity not within the scope of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*.

63. **Cost incurred due to work being performed without formal contract, Verchères, Que.** In August 1969 the Department of Public Works invited tenders for the construction of a retaining wall at Verchères and accepted the lowest bid in the amount of \$179,000. As the Department considered it essential that the project be completed within three months, the contractor was instructed to commence work immediately although a formal contract had not been executed, nor had security been provided by the contractor as required by section 17 of the Public Works Act, *R.S., c. P-38*:

No sum of money shall be paid to the contractor on any contract nor shall any work be commenced, until the contract has been signed by all the parties therein named, nor until the requisite security has been given.

Due to financial difficulties the contractor ceased operations on the project in December. As completion was necessary prior to spring flooding, the Department took action in February 1970 to have the work completed by another contractor at a cost of \$41,000. The Department withheld payments from the original contractor to protect his creditors. However, when he demanded payment for the work that had been completed, the Department of Justice advised the Department to pay in the absence of a formal contract. Accordingly, a settlement of \$137,300 was negotiated with the contractor.

The Crown was not legally liable for payment of the outstanding accounts of the numerous suppliers of materials and subcontractors of the contractor, who was forced into bankruptcy shortly after settlement with the Crown. However, since the Department had advised the creditors that their accounts would be protected, approval of the Governor in Council was obtained to pay 27 creditors a total of \$44,100 on an *ex gratia* basis. A further claim by one subcontractor that was in litigation was settled for \$75,000, so that the total paid exceeded the original bid by \$118,400.

Section 61(1) (d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified.

64. **Questionable payment of costs of maintaining leased housing.** In 1963 the Department of National Defence entered into a lease agreement for 397 housing units at Dartmouth, N.S. , for a term of forty years. The monthly rental of \$38,500 was increased gratuitously to \$40,000 in 1966 because unforeseen site conditions had increased construction costs, and to \$40,500 in 1968 to provide for replacement and maintenance costs for heating modifications.

The agreement requires the Crown to paint and decorate the interior of the units from time to time and to make good any loss or damage caused wilfully by the occupants; the owner is to repair, maintain and keep the premises in good and substantial repair and to supply heat to certain of the units.

Almost from the first occupancy there have been disputes with the owner about financial responsibility for items such as exterior and interior repairs, snow removal, replacing sod, cleaning and maintaining communal areas, and off-season heating. In 1965 departmental officials and representatives of the owner and of Central Mortgage and Housing Corporation attempted to arrive at a mutually agreed interpretation of the lease. Although this step did not result in its amendment, the costs of most controversial items have since been absorbed by the Department.

In 1967 we asked for the Department's comments on a number of charges for which the owner appeared to be responsible. We were informed that some of the charges had been accepted by the Department as being for work required to remedy damage and others mainly because the items in question were not provided for in the lease. We were also advised that "short of legal recourse on items trivial in themselves we function as well as local mutual opinion will allow". Since then the cost to the Department of maintaining the units has increased substantially. The Department estimated that about \$50,000 of the total cost of \$78,000 in 1969-70 was for items normally the responsibility of the owner. Only \$3,084 was recovered from occupants for damage considered to have been caused by wilful acts.

Departmental officials who visited the site in 1971 reported that an examination of the damage reports for work costing \$75,000 in 1970-71 indicated that many, if not most, of the repairs could not be classed as being the result of wilful damage. At the same time it was pointed out that payments for wilful damage at two other locations with a larger number of units were less than 10% of the amount paid for such damage at the Dartmouth site. One official observed that in effect all maintenance work at Dartmouth was being categorized as the fault of the occupants because of a vague understanding that the terms of the lease were modified in 1965.

As a result of our examination, we are of the opinion that most of the disbursements, totalling \$109,000, for the repair and maintenance of these units in 1972-73 were irregular.

65. Improper advance payments for film productions. Government departments and agencies are required by the National Film Act, *R.S., c. N-7*, to procure film productions and other related services from the National Film Board. The work may be undertaken directly by the Board or by private film producers contracting with the Board.

The Board follows the industrial practice of billing either wholly or partly in advance for its services, usually at the request of the customer department, and at March 31, 1973, it had received payments totalling \$2,175,000 from 19 government departments and agencies for work yet to be performed on their behalf or which had not yet reached a billing point. Because of the several requirements of the Financial Administration Act, this amount represents improper charges to the appropriations of government departments and agencies which, had the amounts not been paid, would have lapsed.

This procedure violates three sections of the Financial Administration Act:

Section 20 - which stipulates that Estimates are to be for services coming in course of payment during the fiscal year to which they relate;

Section 27 - which requires that each requisition for payment be accompanied by a certificate that the work has been performed, the goods supplied or the services rendered, as the case may be, or the payment is otherwise in accordance with the contract; and

Section 30 - which directs that the unexpended balance of an appropriation shall lapse at the end of a fiscal year.

In our opinion, any payment by one department to another in advance of the amount being disbursed by the receiving department is contrary to the intent of the Financial Administration Act and contributes to the weakening of parliamentary control.

66. Lack of authority to credit interest to special account. In paragraph 204 of our 1972 Report we drew attention to the transfer of \$4.5 million from a Secretary of State appropriation to the credit of a special account, "National Second Century Fund of British Columbia". We expressed the view that this action was irregular because legislative approval for the establishment of the special account had not been obtained. Also, in our opinion, action to credit the account with interest of \$165,000 lacked legality because a liability for interest exists only when permitted by statute or contract.

During the year a further amount of \$347,000 was charged to interest on the public debt and credited to the special account. We remain of the opinion that, in the absence of parliamentary approval, this charge to expenditure was improper.

67. Expenditure made without proper authority. Section 29 of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*, reads:

The Postmaster General may, without public advertisement, enter into a contract with any person operating a railway, air, bus or common carrier ship service, but no such contract involving an annual expenditure of more than five thousand dollars may be entered into without the approval of the Treasury Board.

Our test examination of mail services provided by common carriers disclosed that 37 contracts had been entered into without the required approval of the Treasury Board. As a consequence payments amounting to \$1.6 million were made without proper authority during 1972-73.

68. Duplicate payment of disability pensions under Superannuation Acts and Canada Pension Plan. The Public Service Superannuation Act, *R.S., c. P-36*, the Canadian Forces Superannuation Act, *R.S., c. C-9*, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, *R.S., c. R-11*, are integrated with the Canada Pension Plan, *R.S., c. C-5*, and any annuity payable under the Superannuation Acts must be reduced by an amount determined by a formula set out in the Acts whenever the recipient becomes entitled to a retirement pension or is awarded a disability pension under the Canada Pension Plan.

When an annuitant under one of the Superannuation Acts reaches age 65, his annuity is automatically reduced because of his entitlement to a retirement pension under the Canada Pension Plan. However, with respect to annuitants below the age of 65, the administrators of the Superannuation Acts must receive advice from the recipient concerning any disability pension granted to him under the Canada Pension Plan before they can effect the necessary reduction in the annuity being paid under a Superannuation Act.

In our 1972 Report (paragraph 214) we commented on the restrictive provisions of section 107 of the Canada Pension Plan and the related regulations whereby Canada Pension Plan officials, without a written request from the recipient, cannot notify the respective superannuation officials that a Canada Pension Plan disability pension has been awarded to a person receiving a disability pension under one of the three Superannuation Acts. As a result, the required reduction of the annuity paid under a Superannuation Act cannot be effected without the voluntary co-operation of the recipient.

In its administration of the Public Service Superannuation Act, the Superannuation Division regularly notifies each recipient of a Public Service disability pension of his responsibility to report any disability pension being received by him under the Canada Pension Plan. However, this appeal for the voluntary co-operation of the recipients has been only partially successful. A review of payments to 1,660 recipients of disability pensions under the Public Service Superannuation Act has shown that overpayments to 543 recipients who had received both disability pensions totalled \$140,000 at March 31, 1973.

A test of payments to annuitants below the age of 65 under the Canadian Forces Superannuation Act revealed that pensions in payment to 33 recipients had been reduced as required, but that overpayments aggregating \$6,000 per year were being made to 46 other recipients of pensions under both the Canadian Forces Superannuation Act and the Canada Pension Plan.

It would seem essential that the Canada Pension Plan be amended to allow the Minister of National Health and Welfare to provide the information respecting disability pensions being paid under the Canada Pension Plan that is required for the proper administration of the three Superannuation Acts.

Section 61(1)(e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person.

69. **Losses through the fraud, default or mistake of any person.** Section 61(1)(e) of the Financial Administration Act requires the Auditor General to report annually to the House of Commons every case in which he has observed that there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person.

During the year 76 such losses totalling \$276,961 were noted, of which \$58,289 was recovered leaving net losses of \$218,672. These are summarized as follows:

	<u>Number</u>	<u>Initial Loss</u>	<u>Recoveries</u>	<u>Net Loss</u>
Energy, Mines and Resources	1	\$ 12,534	\$ 3,113	\$ 9,421
Indian Affairs and Northern Development	4	33,420	3,879	29,541
Manpower and Immigration	3	13,020	5,079	7,941
National Defence	10	73,794	6,271	67,523
National Film Board	1	3,301		3,301
National Health and Welfare	1	2,125	822	1,303
Transport	1	275		275
	<i>21</i>	<i>138,469</i>	<i>19,164</i>	<i>119,305</i>
Post Office	<u>55</u>	<u>138,492</u>	<u>39,125</u>	<u>99,367</u>
	<u>76</u>	<u>\$ 276,961</u>	<u>\$ 58,289</u>	<u>\$ 218,672</u>

Losses caused by default or neglect of postal employees are chargeable to the Post Office Guarantee Fund and losses suffered by reason of defalcations or other fraudulent acts or omissions of public officers in other departments are chargeable to the Public Officers Guarantee Account.

Comments on the significant losses included in this table appear in the paragraphs which follow.

70. Defalcation at a Canada Manpower Centre. In previous Reports (paragraph 112 in 1972) we have referred to our examinations of Canada Manpower Centres and Regional offices and our reports to the Department of Manpower and Immigration concerning weaknesses in internal control, particularly in the administration of various grant programs.

In the course of an examination during the year at the Halifax, N.S., Centre, when our examiners requested files and documentation supporting payments of exploratory and relocation grants, a counsellor confessed that he had falsified requests for exploratory grants and converted the funds to his own use.

At the request of the Department, the Audit Service Bureau of the Department of Supply and Services made an examination which disclosed that during the period March 20, 1970, to August 30, 1972, the authorization forms and cheque endorsements had been forged in the case of 92 authorizations for exploratory grants and one authorization for a relocation grant, and that the employee had fraudulently obtained \$10,940. He was prosecuted, received a two-year suspended sentence, and was ordered to repay the amount of the defalcation.

71. Embezzlement at departmental school. The Minister of National Defence may establish schools for dependants at defence establishments where suitable educational facilities are not available within a reasonable distance from the establishment. In most provinces the schools are operated in accordance with provincial laws respecting education and are administered by school committees or boards through principals and business administrators, as nearly as practicable in the same way as comparable schools in the provincial system. The school committee or board is responsible to the commanding officer at the establishment. Most school staff are hired under contract and thus are not public servants.

During the year the principal of a dependants' school admitted to having defrauded the Department of \$93,000 over the period from September 1969 to October 1972 by the inclusion of fictitious teachers on the school's payroll. The principal had endorsed the fictitious payees' names on all the cheques and had then negotiated them. An investigation disclosed other irregularities, including the submission of inflated student population figures and the purchase of additional equipment because of the "extra" students.

The board of inquiry set up to look into the operations at the school learned that there were no terms of reference for the chairmen and members of Department of National Defence school boards and that those for business administrators were very general. It pointed out that firm direction for all parties is essential and that the combination of a weak administrator and a forceful principal could make a school board's task difficult. The board of inquiry also stressed the importance of a departmental order which states that any person involved in the preparation of civilian payrolls or recording

attendance shall not handle pay cheques. The board stated that such a precaution should be a requirement of the school boards and that its application at this school would have avoided most of the irregularities. The Department has since taken action to implement various recommendations made by the board of inquiry and others to improve the internal control at dependants' schools.

The principal was charged under the Criminal Code, pleaded guilty, and was sentenced to two years less one day in provincial reformatory. He was also ordered to repay to the Crown the amount of the pay cheques, \$70,000, of which \$3,638 had been recovered by March 31, 1973. The balance of the defalcation, representing payroll deductions, is recoverable from others.

Section 61(1) (f) a special warrant authorized the payment of any money

72. Governor General's special warrants. Section 23 of the Financial Administration Act provides for urgent expenditures, not otherwise provided for, while Parliament is not in session. The section reads:

23. (1) Where a payment is urgently required for the public good when Parliament is not in session and there is no other appropriation pursuant to which the payment may be made, the Governor in Council, upon the report of the President of the Treasury Board that there is no appropriation for the payment and the report of the appropriate Minister that the payment is urgently required for the public good, may by order direct the preparation of a special warrant to be signed by the Governor General authorizing the payment to be made out of the Consolidated Revenue Fund.

(2) A special warrant issued pursuant to this section shall for the purposes of this Act be deemed to be an appropriation for the fiscal year in which the warrant is issued.

(3) Every warrant issued under this section shall be published in the Canada Gazette within thirty days after it is issued, and a statement showing all warrants issued under this section and the amounts thereof shall be laid by the President of the Treasury Board before the House of Commons within fifteen days after the commencement of the next ensuing session of Parliament.

(4) Where a special warrant has been issued pursuant to this section, the amounts appropriated thereby shall be deemed to be included in and not to be in addition to the amounts appropriated by the Act of Parliament enacted next thereafter for granting to Her Majesty sums of money to defray expenses of the public service of Canada for a fiscal year.

(5) For the purposes of this section, Parliament shall be deemed to be not in session when it is under adjournment *sine die* or to a day more than two weeks after the day the Governor in Council made the order directing the preparation of the special warrant.

During the period between September 1, 1972, the date the twenty-eighth Parliament was prorogued, and January 4, 1973, when a new Parliament was summoned, Governor General's special warrants provided a total of \$590,509,000 for carrying on government services, as follows:

(a) \$234,000,000 on October 5, 1972, for the purposes of advances under the Unemployment Insurance Act to be applied towards the payment of benefits and costs of administration under the Act;

(b) \$39,484,000 on November 16, 1972, for the development and utilization of manpower as described in Manpower and Immigration Vote 10 of Appropriation Act No. 3, 1972; and

(c) \$317,025,000 on December 14, 1972, for the following purposes: advances under the Unemployment Insurance Act to be applied towards the payment of benefits and costs of administration, \$220,000,000; contributions for the purposes described in Manpower and Immigration Vote 10 of Appropriation Act No. 3, 1972, \$92,600,000; contributions for the purposes described in Manpower and Immigration Vote 15 of Appropriation Act No. 3, 1972, \$1,600,000; payment to the Cape Breton Development Corporation in respect of losses incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1972 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Act, \$1,440,000; grants to farmers in designated areas who had experienced crop losses due to excessive rainfall, \$750,000; payments for the purposes of the Fitness and Amateur Sport Act, \$350,000; payments to the Atlantic Pilotage Authority, \$160,000; the Laurentian Pilotage Authority, \$53,000; the Great Lakes Pilotage Authority, \$48,000, and the Pacific Pilotage Authority, \$24,000, towards the excess of expenditure over revenue in the calendar year 1973.

In accordance with section 23 of the Financial Administration Act the amounts included in these warrants were subsequently included in the amounts authorized by Appropriation Act No. 1, 1973, 1973, c. 3, assented to on February 23, 1973.

The following are examples of where, in our opinion, payments provided for by the warrants did not meet the test of being "urgently required for the public good" as stipulated by section 23 of the Financial Administration Act:

1. The special warrants dated November 16, 1972, and December 14, 1972, provided a total of \$132,084,000 to the Department of Manpower and Immigration for the development and utilization of manpower. The \$39,484,000 provided by the first warrant was not required until early January 1973. Of the \$92,600,000 provided by the December warrant, only \$30,882,000 had been used to the end of February 1973.

2. The special warrant dated December 14, 1972, provided \$1,600,000 to the Department of Manpower and Immigration for the immigration program. This amount was not required until two months after Parliament had reassembled.
3. The special warrant dated December 14, 1972, provided an amount of \$350,000 to the Department of National Health and Welfare for the purposes of the Fitness and Amateur Sport Act. No part of this amount was required.
4. The special warrant dated December 14, 1972, provided a total of \$285,000 to the Department of Transport for payments to four Pilotage Authorities towards the excess of expenditure over revenue in the calendar year 1973. No part of this amount was required until two months after Parliament had reassembled.

VI

OTHER CASES THAT THE AUDITOR GENERAL CONSIDERS SHOULD BE BROUGHT TO THE NOTICE OF THE HOUSE OF COMMONS IN ACCORDANCE WITH SECTION 61(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

73. Weakening of parliamentary control. One of the most important controls exercised by Parliament over public expenditure is provided by section 20 of the Financial Administration Act which directs that:

All estimates of expenditures submitted to Parliament shall be for the services coming in course of payment during the fiscal year.

In paragraph 52 of our 1972 Report we referred to amounts appropriated by Parliament which although not required to meet expenditure coming in course of payment during the year, were, under the authority of special wording in the vote texts of the Appropriation Acts, recorded as expenditure of the year and credited to special accounts to be available for spending in future years. In paragraph 53 of the same Report we referred to other instances where the vote wording provided for payments in the current and subsequent fiscal years. In both cases any unexpended balances at the year-end, being the amount not required for services coming in course of payment during the year, instead of lapsing in accordance with section 30 of the Financial Administration Act, remained available for spending in future years without further reference to Parliament.

The appropriations for 1972-73 included \$468,321,000 which, because of the special wording in the vote texts in the Appropriation Acts, was recorded as expenditure of the year and credited to special accounts to be available for spending in the current and subsequent years. Of this amount, \$16,236,000 was not required to meet expenditure coming in course of payment in that year and remained available in the special accounts for spending in future years. Conversely, \$19,465,000 which had not been included in the 1972-73 appropriations was expended during the year and charged to other special accounts to which funds had been credited in prior years.

In addition, the Surplus Crown Assets Account and the Replacement of Materiel Account of the Department of National Defence provide for the diversion of revenue which may be spent by the Department in current and future years without further reference to Parliament. During the year these Accounts were credited with revenues of \$16,777,000 and \$2,204,000, and charged with expenditures of \$24,234,000 and \$3,000, respectively.

At March 31, 1973, funds available without further reference to Parliament to meet expenditures for services coming in course of payment subsequent to that date, which would normally be paid from future years' appropriations, together with comparable amounts at the end of the previous year, included:

	<u>March 31, 1973</u>	<u>March 31, 1972</u>
International Assistance Account	\$ 97,054,000	\$ 91,243,000
Reserve for salary revisions	36,765,000	37,638,000
Canadian Broadcasting Corporation	15,682,000	12,533,000
National Capital Fund	12,777,000	13,753,000
Canadian Dairy Commission	11,751,000	9,070,000
Reserve for wheat inventory reduction payments	11,308,000	26,927,000
Railway Grade Crossing Fund	10,688,000	6,394,000
Department of National Defence:		
Surplus Crown Assets Account	5,283,000	12,740,000
Replacement of Materiel Account	3,731,000	1,530,000
	<u>9,014,000</u>	<u>14,270,000</u>
National Museums of Canada -		
Purchase Account	1,430,000	1,244,000
The Company of Young Canadians	999,000	984,000
National Arts Centre Corporation	314,000	737,000
National Library of Canada -		
Purchase Account	291,000	191,000
Canadian Commercial Corporation -		
Reserve for Contingencies	225,000	225,000
Standards Council of Canada	182,000	342,000
National Harbours Board -		
Special Account	<u>29,000</u>	<u>1,443,000</u>
	<u>\$ 208,509,000</u>	<u>\$ 216,994,000</u>

Also included in the appropriations for 1972-73 was \$177,158,000 to provide for amounts coming in course of payment during the current and subsequent years, which was additional to \$119,221,000 still available for spending from appropriations of prior years. Of these amounts \$168,527,000 was expended for services coming in course of payment during the year and \$4,838,000 lapsed in accordance with the wording of a prior year's vote. The balance of \$123,014,000, which may be disbursed in subsequent fiscal years, comprised the following items:

<u>Department</u>	<u>Vote</u>	<u>Particulars</u>	<u>Amount</u>
Agriculture (1970-71)	15	Farm income maintenance	\$ 9,587,000
(1971-72)	15	Farm income maintenance	16,000,000
(1972-73)	15	Farm income maintenance	17,058,000
			<i>42,645,000</i>
External Affairs	30	International Food Aid Program	10,255,000
Indian Affairs and Northern Development			
(1970-71)	35	Northern mineral development assistance grants	447,000
(1971-72)	30	Northern mineral development assistance grants	1,600,000
			<i>2,047,000</i>
Industry, Trade and Commerce	32b	Payments to certain wheat producers	68,000,000
Secretary of State			
(1968-69)	2b	Construction or acquisition of buildings, works, land and equipment - National Arts Centre	<u>67,000</u>
			<u>\$ 123,014,000</u>

Thus, in total, \$331,523,000 was available in special accounts or non-lapsing votes at March 31, 1973, for spending in future years without further reference to Parliament.

74. **Supplementing parliamentary appropriations.** In previous Reports (paragraph 56 in 1972) we have drawn attention to the weakening of parliamentary control over expenditure when appropriations containing provision for the spending of revenue received during the year may be supplemented in the event that the revenue received is in excess of the revenue estimated. We cited examples of appropriations which had been supplemented in this manner and reiterated our recommendation that the use of revenue be limited to the estimated amount.

No change was made in 1972-73 to those appropriations which authorized the spending of revenue and the wording in the Estimates for 1973-74 also indicates no change.

In 1972-73 there were 27 appropriations of 19 departments which authorized the spending of revenue. In 23 appropriations the revenue received exceeded the estimated revenue by a total of \$39,814,000. In 14 of these appropriations the excess of actual revenue over estimated revenue exceeded \$100,000 as follows:

	<u>Estimated revenue</u>	<u>Actual revenue</u>	<u>Excess of actual revenue over estimated revenue</u>	
			<u>Used</u>	<u>Unused</u>
Agriculture Vote 20	\$ 2,680,000	\$ 3,051,000	\$ 254,000	\$ 117,000
Communications Vote 1	9,062,000	9,354,000	120,000	172,000
Indian Affairs and Northern Development Vote 65	6,388,000	6,487,000	--	99,000
National Defence Vote 5	130,137,000	134,977,000	3,621,000	1,219,000
National Health and Welfare Vote 20	11,874,000	17,280,000	3,540,000	1,866,000
National Revenue Vote 1	1,675,000	2,455,000	--	780,000
Public Works Vote 10	10,100,000	15,078,000	3,163,000	1,815,000
Solicitor General Vote 20	52,271,000	59,477,000	1,449,000	5,757,000
Transport Vote 1	557,000	909,000	19,000	333,000
Vote 5	11,927,000	15,387,000	953,000	2,507,000
Vote 20	58,366,000	62,319,000	--	3,953,000
Vote 130	743,000	851,000	--	108,000
Treasury Board Vote 25 - National Research Council of Canada	9,346,000	10,806,000	471,000	989,000
Veterans Affairs Vote 45	30,470,000	36,571,000	2,587,000	3,514,000
	<u>\$ 335,596,000</u>	<u>\$ 375,002,000</u>	<u>\$ 16,177,000</u>	<u>\$ 23,229,000</u>

Treasury Board Circular No. 1969-94 of July 14, 1969, directs that where authority has been provided in a particular vote to spend revenue and where receipts are more than 125% of the amount forecast in the Estimates, the excess is to be credited to a separate allotment which may be spent only with Treasury Board approval. Thus the Treasury Board has retained for itself control over that portion of the excess which exceeds 25% of the revenue originally estimated.

Under this directive the entire \$39,814,000 excess of actual revenue over estimated revenue received in 1972-73 was available for spending at the Departments' discretion with the exception of the following amounts aggregating \$5,663,000 which could be spent only with Treasury Board approval:

National Health and Welfare Vote 20	\$ 2,436,000
National Revenue Vote 1	361,000
Public Works Vote 10	2,453,000
Transport Vote 1	213,000
Vote 5	<u>200,000</u>
	<u>\$ 5,663,000</u>

We reiterate our view that to ensure parliamentary control over expenditure, where authority is provided for the spending of revenue, three figures - estimated gross expenditure, estimated revenue and net amount appropriated - should appear in the appropriation itself and the amount of revenue used to supplement the net amount appropriated should be limited to the estimated revenue shown in the appropriation.

75. Unpaid accounts carried forward to new fiscal year. A summary of accounts properly chargeable to 1972-73 which were not paid in that year appears on pages 11.22 to 11.24 of Volume I of the Public Accounts. The amounts shown in the summary are divided into six categories, the totals of which compare with the previous year's totals as follows:

	<u>March 31, 1973</u>	<u>March 31, 1972</u>
Invoices received on or before April 30:		
Interdepartmental -		
Insufficient funds	\$ 168,000	\$ 1,368,000
Other reasons	234,000	112,000
	<u>402,000</u>	<u>1,480,000</u>
Other -		
Insufficient funds	13,882,000	14,406,000
Other reasons	7,971,000	10,187,000
	<u>21,853,000</u>	<u>24,593,000</u>
Invoices received after April 30:		
Interdepartmental	1,286,000	710,000
Other	15,012,000	18,641,000
	<u>16,298,000</u>	<u>19,351,000</u>
	<u>\$ 38,553,000</u>	<u>\$ 45,424,000</u>

Not included in the summary are unpaid accounts totalling \$11,201,000, including \$8,499,000 relating to 1971-72, held in Washington at the year-end, chargeable to Department of National Defence appropriations together with a further \$619,000, as compared with \$818,000 at the end of the previous year, received after April 30, and reported too late for inclusion in the summary. These accounts could not have been paid in any event as sufficient funds were not available in the votes. The unpaid accounts this year, therefore, totalled \$50,373,000 as compared with \$54,741,000 for the previous year, a decrease of \$4,368,000 so that the expenditure applicable to 1972-73 was actually \$4,368,000 less than was recorded. However, the 1972-73 appropriations were intended to cover accounts coming in course of payment during the year and technically 12 appropriations were overspent by \$25,251,000, the total of the invoices on hand at the year-end which could not be paid because of insufficient funds.

In previous Reports (paragraph 57 in 1972) we have referred to the provisions of section 25 of the Financial Administration Act which imposes on deputy heads or other persons charged with the administration of a service the responsibility for operating commitment control records for each parliamentary appropriation in such a way that they are in a position at any time to determine the balance remaining in an appropriation that is available for further commitment. We pointed out that Parliament has modified the requirements of section 25 by including in the appropriations of certain departments authority to enter into commitments that will come in course of payment only in future years. Should these commitments come due for payment earlier than anticipated, there may not be sufficient funds in the votes to enable payment to be made. Similarly, in the case of annual appropriations providing for claims under programs where the amount has been underestimated, there is no alternative but to withhold payment until a further

parliamentary appropriation becomes available. Payments withheld in this manner are normally charged against the corresponding appropriation in the new year, which may result in that appropriation being insufficient to take care of all the accounts coming in course of payment for which it had originally been provided.

We reiterate our view that the present procedures whereby appropriations are not reported as overexpended, through the technique of withholding payment by the Crown until a further appropriation becomes available, are misleading and should be reviewed.

76. Revenue retained in revolving funds. Treasury Board regulations covering the operations of revolving funds and working capital advances include item 26 which reads as follows:

Any surplus arising from the operations of a fiscal year is to be transferred to "Return on Investments" . . . unless special permission by the Treasury Board has been granted to accumulate surpluses or carry over deficits.

In paragraph 59 of our 1972 Report we noted that the Treasury Board had granted special permission for the accumulation of surplus in three revolving funds to the equivalent of the two best years' surpluses achieved during the previous five years. At March 31, 1973, the amounts accumulated by these funds and the Government Telecommunications Account Revolving Fund, which during the year was authorized to carry forward to future years surpluses or deficits to a maximum amount of \$150,000, were:

Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund	\$ 1,847,300
Canadian Government Supply Service Revolving Fund	1,342,200
Government Telecommunications Account Revolving Fund	104,300
Central Microfilm Unit Revolving Fund	39,500

The amount accumulated for the Government Telecommunications Account Revolving Fund is after deducting the previous year's deficit of \$73,600. Except for this Fund, the amount in each case was not a true surplus because the Fund had not been charged with all costs pertaining to some of the years in which the surpluses were accumulated.

When authorizing the operations of these Revolving Funds, Parliament provided a limit beyond which each Fund could not expand. In each case the limit is considerably in excess of the amount that has so far been required. The amount authorized for each Fund and the amount advanced at March 31, 1973, were:

	<u>Authorized</u>	<u>Advanced</u>
Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund	\$ 11,000,000	\$ 3,100,400
Canadian Government Supply Service Revolving Fund	40,000,000	5,564,000
Government Telecommunications Account Revolving Fund	1,000,000	141,200
Central Microfilm Unit Revolving Fund	80,000	(6,000)

The amounts advanced at March 31, 1972, would have been greater by the amount of the accumulated surplus in each Revolving Fund had the Treasury Board not authorized its retention.

We also noted last year that the Treasury Board had granted permission for the Airports Revolving Fund of the Department of Transport to accumulate all surpluses for the purposes of acquiring capital assets. The amount accumulated at March 31, 1973, was \$44,025,000.

In our opinion, the retention of surpluses in revolving funds leads to a weakening of parliamentary control because:

1. Accumulated surpluses in a revolving fund provide a cushion against which losses may be offset, thereby depriving Parliament of an opportunity to inquire into the reasons for the losses.
2. Surpluses are not accounted for as revenue of Canada in the year in which they are realized.
3. The revenue retained in a revolving fund serves to supplement the maximum amount which Parliament has indicated the fund may use.

We would again recommend that surpluses in revolving funds be transferred annually from those funds as revenue of Canada and that deficits be reimbursed to those funds from appropriations provided by Parliament for that purpose.

77. **Grants paid prior to parliamentary approval.** No accounting is made to the House of Commons of the ultimate application of moneys paid as grants in aid. For this reason, the prior sanction of Parliament is considered to be a requisite for the making of such payments. This results from an opinion of the Public Accounts Committee of the United Kingdom, concerning a British vote which included a provision for the making of a grant in aid as well as other outlays but did not fix a precise amount for the grant in aid. The Committee took exception:

We are strongly of opinion that in all future cases where Parliament is asked to vote money as a grant in aid the exact amount of the grant should be specified in the Estimates so that Parliament may be aware of the precise sum which it is proposed to exempt from the ordinary conditions which govern accounting for voted money.

Since 1967-68 the Treasury Board has followed the policy of permitting payment of some grants without the prior approval of Parliament, the specific approval of Parliament being sought later in the Supplementary Estimates. This policy is based on the view of the Treasury Board that in some instances grants must be paid before it is possible to obtain the specific approval of Parliament and that the Contingencies Vote may properly provide the funds pending the inclusion of the item in the Supplementary Estimates as long as this item indicates that payment of the grant had already been provided for by an allotment of funds from the Contingencies Vote. On the other hand the Board agrees that grants should not be financed from ordinary departmental votes which do not specifically provide for them.

During the year five grants totalling \$1, 453, 000 were made without the prior approval of Parliament. Of these \$77, 000 was paid from Public Works Vote 10, \$15, 000 from External Affairs Vote 10, and the remainder from Treasury Board Vote 5 - Government Contingencies. Parliamentary approval of the payments was later given in Appropriation Act No. 1, 1973, 1973, c. 3, assented to on February 23, 1973, or in Appropriation Act No. 2, 1973, 1973, c. 4, assented to on March 29, 1973.

The following is a list of the 1972-73 grants which received *ex post facto* approval of Parliament:

<u>Date of Payment</u>	<u>Beneficiary and appropriation charged</u>	<u>Amount</u>
May 11, 1972	International Committee of the Red Cross (External Affairs Vote 10b)	\$ 15,000
May 12, 1972	Organizing Committee, International Symposium on Biting Fly Control (Environment Vote 20b)	1,000
July 19, 1972	Canadian National Committee of the International Geographical Union (Environment Vote 1b)	90,000
August 25, 1972 and January 17, 1973	Province of Prince Edward Island (Secretary of State Vote 15a)	1,270,000
February 26, 1973	City of Whitehorse (Public Works Vote 15b)	<u>77,000</u>
		<u>\$ 1,453,000</u>

It would appear desirable for the House to express an opinion on the policy that is presently being followed.

78. **Losses due to inadequate security deposits.** In previous Reports (paragraph 98 in 1972) we have drawn attention to security deposits made by individuals or companies in the form of bonds with market values substantially below the amounts required. We cited instances of losses incurred in liquidating the bonds when this became necessary.

During the year two departments experienced additional losses totalling \$68,000 in respect of deposits under the Canada Oil and Gas Land Regulations. The Department of Indian Affairs and Northern Development had accepted Canada 3% perpetual bonds as security for the performance of exploratory work to a value of \$39,500. A loss of \$22,500 was incurred when the bonds were forfeited and sold for \$17,000. The Department of Energy, Mines and Resources had likewise accepted Canada 3% perpetual bonds as security for the fulfilment of a \$96,800 commitment. When the bonds were forfeited and sold for \$51,800, a loss of \$45,000 resulted. The latter Department suffered a further loss of \$25,800 in April 1973 when Canada 3% perpetual bonds held as security for an amount of \$44,200, were forfeited and sold for \$18,400.

In the following cases the market value of securities held at March 31, 1973 was substantially below the deposit required:

- (a) The Department of Transport held Canada 3% bonds and Canada 4½% bonds with values totalling \$71,500 as security of that amount required from contractors. These bonds had a market value of only \$48,500.
- (b) The Department of Manpower and Immigration held bonds deposited by transportation companies carrying immigrants to Canada at their par value of \$95,000 although the market value was \$19,000 less than that amount.
- (c) Defence Construction (1951) Limited, a Crown corporation, held Canada bonds with a par value of \$272,000 as security for that amount but they had a market value of only \$160,000.
- (d) The Department of Consumer and Corporate Affairs held certain bonds deposited by trustees in bankruptcy at their par value of \$350,000 although the market value was \$92,000 below that amount.
- (e) Central Mortgage and Housing Corporation held Canada bonds as a contractor's security deposit at their par value of \$60,000 although they had a market value of only \$51,600.

We reiterate that, in order to reduce the possibility of future losses on the realization of security deposits, departments should accept bonds as security only at market value and review holdings, periodically, supplementing them where necessary to ensure that the then market value provides the amount of security required.

79. Federal land and other assets occupied and used by the Province of Quebec in the Montreal-Longueuil area. In previous Reports (paragraph 65 in 1972) we have referred to financial and legal problems encountered by Canada in respect of various federal lands and other assets occupied by the Province of Quebec in the Montreal-Longueuil area. The National Harbours Board and The St. Lawrence Seaway Authority are the two federal agencies most directly concerned. We noted that their outstanding problems were in the hands of the Federal-Provincial Relations Secretariat of the Privy Council Office.

A decision on the course of action to be taken in negotiations with the Province, to which we referred last year, has not yet been reached.

80. Defence costs charged to Environment appropriations. For many years the Department of Transport provided the Department of National Defence with meteorological services on a non-recoverable basis under agreements approved by the Treasury Board. In October 1970 a joint submission was made to the Board seeking transfer to the Department of National Defence of financial responsibility for meteorological support, commencing with 1971-72. However, the Board, while acknowledging that to charge the cost of such services to defence programs would be consistent with program budgeting principles, withheld approval of the transfer because an increase in the National Defence budgetary ceiling could not be permitted.

Last year (paragraph 83) we reported that provision for expenditure of the former Meteorological Branch of the Department of Transport was being made in the appropriations of the Department of the Environment. The charge to those appropriations for services provided to the Department of National Defence during 1972-73 amounted to \$2, 409, 000.

81. Payment by instalments for properties transferred between departments. In May 1971 the Department of Indian Affairs and Northern Development obtained authority from the Treasury Board for the acquisition of the Canadian Forces Base at Rivers, Man., to be used as a training centre for people of Indian ancestry. It had been indicated to the Board that expenditure on the project in 1971-72 would include \$25, 000 towards the purchase price of the facilities, and that provision for the balance would be made in the 1972-73 Estimates.

However, following negotiation, agreement was reached with Crown Assets Disposal Corporation to purchase the property for \$500, 000, of which \$25, 000 would be payable on September 1, 1971, \$100, 000 annually on April 1 of each of the years 1972, 1973, 1974 and 1975, and \$75, 000 on April 1, 1976. The initial \$25, 000 and the \$100, 000 due on April 1, 1972, were paid in 1971-72 and the \$100, 000 due on April 1, 1973, was paid in 1972-73, notwithstanding that the latter two amounts had not come in course of payment in those particular fiscal years.

Similarly, in December 1972 the Board authorized the Department of Indian Affairs and Northern Development to purchase through Crown Assets Disposal Corporation the Canadian Forces Station at La Macaza, Que., with a view to developing it as a cultural education centre for the native people of Quebec. The agreed price for the property was \$500, 000, with \$25, 000 to be paid on or before March 31, 1973 and the balance to be liquidated by five instalments of \$95, 000, due on April 30 of each year. Payment of \$25, 000 was made in 1972-73, as arranged.

In our opinion the full cost of properties purchased from another department should be provided in the year of purchase in the Estimates of the department acquiring the property.

82. **Ex gratia payment to a contractor.** In April 1969 the Department of Industry, Trade and Commerce awarded a contract to a company for the preparation of a thesaurus of construction terms and indexes related thereto. The amount payable was \$131,000 as a fixed professional fee together with a provisional amount not to exceed \$14,000 for travel, living, material, computer time and other expenses. Amendments to the contract to provide for additional work increased these amounts to \$136,000 and \$20,000 respectively.

From time to time the company submitted invoices for work done. The final one, dated January 31, 1972, brought the amount billed to the maximum amount payable under the contract.

Subsequently the company made what it described as a "sympathetic claim" for reimbursement of additional expense incurred in the performance of the contract. The claim stated, among other things, "We have of course signed this contract and as such recognize your right to refuse these overruns." The additional expense, originally stated to be \$30,000 and subsequently reduced to \$24,000, was attributed to the incompetence of a subcontractor recommended by the Department who had to be replaced during the performance of the contract.

After considering the reduced claim, the Department concluded that settlement on a 50% basis would be equitable. With Treasury Board authority the contract was amended to provide for an increase of \$12,000 in the maximum amount payable and this was paid in June 1972.

In our view, the payment was *ex gratia* rather than contractual. As such it should have been approved by the Governor in Council and reported in the Public Accounts in accordance with a recommendation made by the Public Accounts Committee, in its Second Report 1961, concurred in by the House of Commons on April 26, 1961.

83. **Taxation of recaptured capital cost allowance with respect to vessels sold.** In previous Reports (paragraph 108 in 1972) we have referred to the provisions of the Income Tax Act, *R.S., 1952, c. 148*, (section 13 of 1970-71-72, *c. 63*) whereby a company which ordinarily becomes liable for income tax on the excess of the amount realized on the sale of a vessel over its book value (for taxation purposes) may, in lieu of payment of the tax, deposit an equivalent amount with the Department of Industry, Trade and Commerce. All or part of the deposit may be paid out to or on behalf of any person who, under conditions satisfactory to the Minister of that Department, acquires a replacement vessel or incurs conversion costs before 1974.

We drew attention to cases where funds on deposit were released to parties other than the original depositors upon fulfillment of appropriate conditions for ship construction or conversion. We also noted in these cases that part of the funds were returned to the original depositors.

The situation remained unchanged in the year. We noted a case in our examination where the Province of British Columbia converted one of its ferries at a cost of \$2,730,000. This conversion made possible the release of a deposit of \$1,036,000 which previously had stood to the credit of a shipping company. The final disposition of the funds was \$282,000 (27%) to the Province and \$754,000 (73%) to the shipping company.

Assuming that the intent of the legislation is to stimulate ship construction or conversion in Canada through income tax concessions, we again question whether arrangements of this nature have the full effect desired when as little as 27% of the funds placed in escrow may ultimately accrue to the benefit of persons who have vessels constructed or converted.

Last year we indicated our understanding that the Minister of Industry, Trade and Commerce planned to make a report to the House on the operations under the legislation and on its effectiveness. No such report has yet been made.

84. STOL aircraft development. In December 1968 the Department of Supply and Services, on behalf of the Department of Industry, Trade and Commerce, entered into an agreement with a contractor to share equally the \$930,000 estimated cost of a program definition study for the design, development, certification and production in Canada of a four-engine, short take-off and landing (STOL) aircraft. In August 1969 the Treasury Board approved the commencement of a \$44.2 million program for the development of the aircraft on an equal-sharing basis. By successive amendments to this authority, the latest in October 1972, the estimated cost of the development program has been increased to \$58,981,000, of which the maximum Crown share will be \$52,618,000. Expenditure was \$9,725,000 to March 31, 1973.

Other major costs associated with the aircraft development program arise from an engine development program with a different contractor involving an estimated cost of \$16,035,000, of which the Department of Industry, Trade and Commerce will fund \$11,946,000, and a STOL air transport demonstration program being undertaken by the Department of Transport at a cost of \$15.5 million, which includes \$6.5 million for the procurement of six other aircraft from the aircraft development contractor.

The readily identifiable cost to the Crown for the overall program is therefore about \$80 million, but this is not apparent in the Public Accounts because the several major elements are not brought together.

In addition, the Government has, by letter to the aircraft development contractor dated October 16, 1972, stated its intention to procure the contractor's products and services for its own purposes and to generate other business for the contractor to a value of \$38.5 million during the next five years.

85. Acquisition of Radio Engineering Products Limited as satisfaction for debts due to the Crown. In previous Reports (paragraph 101 in 1972) we have outlined the events which led to the acquisition of 99.8% of the shares in Radio Engineering Products Limited as satisfaction for debts of \$4.5 million due to the Crown. The Deputy Minister of the Department of Industry, Trade and Commerce had advised us that the Company was to be sold at the earliest opportunity.

The most recent financial statements of the Company, for the year ended July 30, 1972, disclose that the Company had incurred a loss of \$5.4 million in that year and was insolvent to the extent of \$3.6 million. The Company has not yet been sold.

Significant recent events relating to the Company include: the retaining of a firm of management consultants to advise on the best method of disposing of or operating the Company; the terminating of service contracts with the general managers, who were the prior owners of the Company; the appointment of the management consultants to supply interim consulting support until new management is established; and the making of working capital loans to the Company, amounting to \$975,000 by June 15, 1973.

86. Local Initiatives Program. Manpower and Immigration Vote 10 provided \$259 million for payments under the Local Initiatives Program, of which \$195,047,000 was disbursed during the year. The objectives of the Program were to provide jobs for unemployed members of the labour force and to contribute to the betterment of communities. Participation of municipalities, community organizations and private persons or groups in the development and management of the projects was invited.

In 1972-73 projects were to meet certain criteria and fulfil certain requirements:

- projects were to provide at least 15 man-months of employment and be of a non-profit nature;
- in the assessment of projects, highest priority was to be given to projects which undertook community services;
- projects were to be carried out in a manner that would ensure that the primary purpose of providing employment for the jobless was met mainly during the six-month period commencing on December 1, 1972;
- project sponsors were normally required to hire unemployed workers through Canada Manpower Centres;

- projects expected to cost in excess of \$75,000 were to receive headquarters approval;
- the maximum contribution per project was not to exceed \$200,000;
- large construction projects involving total costs in excess of \$500,000 were not eligible;
- federal support was to be directly related to wages and other costs, contributions to wages being based on skills required for each project, not to exceed an average of \$100 per man per week; in addition, up to \$17 per man per week could be provided to cover other costs;
- in the case of projects proposed by municipalities, the concurrence of the appropriate provincial government was required;
- all provincial and federal regulations and ordinances were to be complied with; and
- periodic reports were to be submitted throughout the duration of projects to permit evaluation, and the projects were subject to audit.

As was the case in the previous year, the extension of the 1972-73 Program to November 30, 1973, substantially altered it from a program to create winter jobs to one of continuing employment aid. Of the 5,856 projects approved during the period December 1, 1972, to March 31, 1973, 2,900 were extended beyond the May 31 deadline. In 1,500 of these cases the projects were also granted additional funds totalling \$36 million.

Some of the 1972-73 projects were in fact a continuation of 1971-72 projects without any interruption in funding. Examples are:

- a) Slave Lake, Alta. A 1971-72 project with a contribution of \$28,600, which was extended to November 30, 1972, was again approved with a contribution of \$36,100 as a 1972-73 project, with effect from December 1, 1972.
- b) Edmonton, Alta. Three 1971-72 projects, which received contributions aggregating \$168,400 and were extended to November 30, 1972, were again approved with contributions aggregating \$193,500 as 1972-73 projects, with effect from December 1, 1972.

Our examination of project records and of reports of the Audit Services Bureau of the Department of Supply and Services on completed projects disclosed serious weaknesses in the administration of the Program, including the approval of many projects which did not comply with the established objectives and criteria. In addition, there were numerous weaknesses in the administration of projects. Twenty cases of fraudulent or irregular practices required investigation by the Royal Canadian Mounted Police. Several individuals have been convicted on charges of fraud and other cases are pending. In two of these cases the Department, with Treasury Board approval, made *ex gratia* payments in the amounts of \$16,000 and \$3,000 to employees covering unpaid wages.

In our opinion certain payments were not proper charges to the Program. Details follow:

1. Many project sponsors lacked experience in managing a business type of undertaking requiring accounting records and compliance with employment regulations. Numerous instances were noted where attendance records were not satisfactory and supporting documentation for expenditure was not available. The Audit Services Bureau qualified or denied an opinion of the accounts of a substantial number of projects due to poor accounting records or inadequate documentation. Our examination of their reports on 424 projects showed this to be the case in respect of 169 projects. In some instances poor management resulted in penalties being assessed for failure to comply with various federal and provincial regulations. Our examination did not disclose that any projects were terminated because the records were being kept inadequately, although in some cases termination had been recommended by departmental monitors.
2. In March 1973 the Department advised its Regional Directors that under the terms of project agreements a sponsor was an employer but that a subcontractor and his employees could not be regarded as employees hired by the sponsor. Costs associated with subcontracting could not therefore be classified as wages for which a sponsor would be eligible to receive a contribution under the Program but should be provided for under "other costs". Nevertheless, numerous projects where the work was to be subcontracted were approved by the Department. Examples are:
 - (a) Montreal, Que. Thirty projects sponsored by the City of Montreal, involving a total federal contribution of \$1,274,000 to aggregate construction costs of \$6,759,000, were subcontracted. In April 1973 the Department advised the City that 15 additional days would be allowed within which to commence work on 13 of the projects. It was clearly stated in all 13 project applications that the work was to be subcontracted. Despite the legal opinion with respect to subcontracts, no consideration was given to cancellation of these projects. On May 31, 1973, the Department cancelled two projects for failure to start, but time extensions were granted for the other 11 at the request of the City. The project monitor is on record as stating that the records for all projects were inadequate and that further on-site inspections would be useless.
 - (b) Bedford, N.S. A community rink and recreation centre was to be built at an approximate cost of \$400,000, of which \$81,000 was to be provided by the Program. In this and other like instances where the work had been commenced prior to the departmental ruling, the Department continued funding.

- (c) Rockland, Ont. A federal contribution of \$72,000 to an arena project was approved. Due to the nature of the work and because skilled workers were not available through the local Canada Manpower Centre it was necessary to hire subcontractors who could provide their own staff.
- (d) Calgary, Alta. All work on a \$495,000 project for which a contribution of \$79,000 was approved was subcontracted.
- (e) Calgary, Alta. Funding of \$20,000 was approved for a project involving the demolition of a building at a total cost of \$300,000. The project was carried out by a subcontractor.

3. The following projects in Montreal, Que. , were divided into two or more parts, thereby circumventing various financial limitations with respect to the Program:

- (a) The objectives of a sponsoring organization, which covered a variety of community services in one area of Montreal, were divided and submitted through 20 separate applications. Of these, 11 were approved for a total value of \$551,000, one being a project to administer the other 10. Only one of these projects, involving a proposed outlay of \$182,500, received headquarters approval.
- (b) A project for the installation of underground wiring on major intersecting arteries at a cost of \$962,000 was divided into three parts. A contribution was made to each element for a total of \$164,000, without headquarters approval.
- (c) A project for a two-mile stretch of water and sewer construction at a cost of \$576,000 was divided into two parts, in respect of which a total contribution of \$70,000 was made.
- (d) A project for the demolition of buildings at "Man and his World" at a cost of \$443,000 was divided into three parts. A contribution of \$185,000 was made to the cost of the three resulting projects, without headquarters approval.

4. Several projects, for which a contribution of less than \$200,000 was originally approved, later had their support increased beyond this limitation:

- (a) Montreal, Que. \$321,600 to form a symphony orchestra to bring music to the public in schools, community centres and churches;

- (b) Shawinigan, Que. \$297,700 to provide sheltered workshops and housekeeping help for alcoholics and drug addicts before their re-entry into the labour market;
- (c) Verdun, Que. \$263,000 to provide home cleaning and repair services for the aged; and
- (d) Rouyn, Que. \$252,600 for the production of goods and services by handicapped individuals.

5. A number of projects, particularly those of municipalities, were accepted because the work was to be done during the winter in order to help alleviate high seasonal unemployment. In some cases the projects did not start until May or later. Examples, in addition to those in 2(a), are:

- (a) Regina, Sask. A project in the amount of \$66,900 for repair of substandard housing was approved by the Department on January 22, 1973. The work was not commenced until May 21, 1973.
- (b) Richmond Hill, Ont. A project for \$60,100 to build a sheltered workshop for mentally retarded persons was approved on February 10, 1973. As there was a delay in obtaining the approval of the Town Council, the fire marshall and the Province of Ontario, which were necessary before the work could be undertaken, a time extension was sought and obtained on May 29, 1973. Upon receiving the extension the work was subcontracted.
- (c) Montreal, Que. A construction project for \$158,600 was approved on February 2, 1973. As at August 7, 1973, a municipal building permit had not been granted because the required specifications had not been submitted to the City. The project has received two time extensions.

6. Activity centre for senior citizens, Vancouver, B.C. A project proposal for the construction of an activity centre for senior citizens at an estimated cost of \$480,000 was submitted for funding to the extent of \$143,000 under the Program. The project was rejected on the basis that: community benefit would be minimal as facilities of the nature planned were for the most part available at an existing recreation complex adjacent to the location of the proposed centre; the project was not directed towards creation of jobs for the major categories of unemployed persons in the area; and, the project being of a construction nature, it was questionable whether additional employment would be created over and above that which would normally take place in the target period December to May. However, following persistent representations on behalf of the sponsor, the project was approved.

7. Cultural Centre, Toronto, Ont. Support of a proposal for building a cultural centre was rejected since it did not meet the objectives and criteria of the Program because: the facilities would be of limited community benefit; although the total cost was shown as \$499,000, the cost of some construction material, architect fees and the land value had been excluded in order to keep the total cost of the project below \$500,000; the project could not be completed prior to May 31; and sources of other funds were not documented. The same proposal had been rejected under last year's Program. On this occasion, after persistent representations on behalf of the sponsor, the project was approved for \$100,000 on January 4, 1973. The work was then carried out by a subcontractor.
8. Medical building, Madoc, Ont. A contribution of \$20,000 to meet a portion of the cost of a medical building was approved in February 1973. The project officer had reported on December 1, 1972, that the basement and first floor of this private project had been completed by subcontractors. Opportunities for employment generated by the project were very limited because of the demand in the area for the type of skilled labour requested.
9. Contributions were made to projects in circumstances where enhancement of privately-owned property was financed in whole or in part from funds provided under the Program. Examples are:
 - (a) Province of Quebec. In our 1972 Report (paragraph 115) we noted two projects, at St. Damase and Estcourt, Que., sponsored by non-profit corporations to develop outdoor recreational facilities, where substantial gain could accrue to individual members in the event of disposal of assets and surrender of charter. The corporations submitted proposals again in 1972-73 for the development of outdoor recreational facilities which were approved in the amounts of \$199,000 and \$198,000 respectively. In similar circumstances projects to cost \$83,000 and \$73,000 respectively were approved in 1972-73 at Ste. Marie de Beauce and Mont Lac Vert.
 - (b) Holland Centre, Ont. A project was accepted for the improvement of property for public use by constructing a nature trail and water supply, reconstructing a log barn and widening the cleared area around an airstrip, at a cost of \$51,500. After approval, the Department learned that the work proposed would be entirely on property owned by the project sponsor. In order to ensure that this land would be accessible to the public, the Department requested that an agreement be negotiated between the sponsor and the municipality but the municipality refused to enter into an agreement. The sponsor then made a three-year agreement with the local conservation authority, of which he is the chairman, providing for public access during that period.

87. Weakness in reporting supplementary income for income tax purposes.

Allowances amounting to \$141 million were paid during the year to trainees under the Canada Manpower Training Program administered by the Department of Manpower and Immigration. With effect from January 1, 1972, such allowances, not previously considered as income for purposes of the Income Tax Act, *R.S. 1952, c. 148*, became taxable. The Department was advised by the Department of National Revenue - Taxation that deductions of tax at source need not be made, but that it would be necessary to provide the recipients and the Department of National Revenue with covering T4A forms each year.

The Department of Supply and Services issued the cheques in payment of trainee allowances and prepared the covering T4A forms. An examination of records and procedures at the offices providing this service to four of the five Regional Offices of the Department of Manpower and Immigration disclosed substantial weaknesses in the reporting of taxable income in respect of training allowances to the Department of National Revenue - Taxation:

- 1) the control of allowances paid was not adequate at the beginning of the 1972 calendar year, resulting in some allowances paid in 1971 being reported in the 1972 T4A forms while others paid in 1972 were not reported;
- 2) the amounts reported on the T4A forms in some cases included living away-from-home allowances which are not taxable;
- 3) the T4A forms included amounts that had not in fact been paid as the covering cheques had been cancelled;
- 4) no reconciliation was made by the Department of Supply and Services between the amounts reported to the Department of National Revenue - Taxation and the allowances paid; and
- 5) a substantial number of T4A forms did not contain an adequate address and many did not reach the recipient.

These shortcomings have resulted in taxable income being reported incorrectly to the Department of National Revenue both by recipients and by the Department of Supply and Services.

88. Apparent circumvention of the provisions of the Canadian Forces Superannuation Act. Section 19 of the Canadian Forces Superannuation Act, *R. S. , c. C-9*, requires the immediate suspension of an annuity upon the expiration of any continuous period of full-time service of one year in the Reserve Force. The stipulation of "continuous" service permits a result which it is doubtful was contemplated when Parliament passed the legislation. This is demonstrated by a case which came to attention during the year.

A former non-commissioned officer, who had served over 25 years in the Regular Forces prior to his retirement in 1970 to promote economy or efficiency, commenced full-time paid service in the Reserve Force in May 1971. In accordance with the Act the annuity to which he had become entitled was suspended one year later. He terminated his service in June 1972 but resumed it after a break of one day. As continuous service had been broken, the Department of National Defence considered that it would be within the letter of the law to reinstate the annuity, and this action was taken. From June 23, 1972, the date of the reinstatement, to March 31, 1973, the former member received \$3,165 in annuity payments in addition to his regular pay. A further "retirement" of three days in May 1973 has permitted payments of annuity to continue concurrently with Service pay.

The former member contributed to the Canadian Forces Superannuation Account in respect of his initial period of service in the Reserve Force, in accordance with a requirement of the Act. This created an anomaly in that he contributed to the Account for a period during which he was also drawing an annuity from it, one which increased materially because his remuneration in the Reserve Force increased the average pay and allowances used in the calculation of his annuity when it was reinstated in June 1972 after a one-day break in the member's service.

In the circumstances we must conclude that the breaks in continuous service were designed to circumvent the intent of the Act with respect to the suspension of annuity payments.

89. Inadequate control over advance payments made under contracts. In paragraph 140 of our 1972 Report we referred to advance payments to the Governments of the United States and the United Kingdom which are made by the Department of National Defence under the terms of various contracts. The advance payments are charged against the Department's appropriations in the year made and in many instances a number of years may elapse before delivery of goods or provision of services. We referred to a number of weaknesses in internal control procedures which made it impossible for us to verify the correctness of the outstanding advances reported in the Public Accounts.

The advances at March 31, 1973, reported by the Department and included in Volume II of the Public Accounts at page 35.26 were:

Government of the United States	\$ 62,153,000
Government of the United Kingdom	6,914,000
Other advances (12 items)	506,000

In January 1973 the Department advised us that a system of review and follow-up of long-outstanding advances had been introduced and that this would be followed monthly for advances outstanding in excess of six months. However, we found that by March 31, 1973, little or no action had been taken to strengthen internal control and once again we are unable to verify the correctness of the balances reported. The irregularities noted include the following:

1. Advances to the Government of the United States as shown by the subsidiary accounts maintained for each contract totalled \$64,453,000 which is \$2,300,000 greater than the amount reported. No explanation has been offered for this difference.
2. In response to our request to be supplied with details of any invoices submitted by the Government of the United States and held by the Department of Supply and Services in Washington at March 31, 1973, we learned that the Washington office held invoices totalling in excess of \$30 million. Many date back several years and had not been recorded in the accounts maintained in Ottawa although the goods invoiced had in most cases been received. Some examples are:

Goods for which \$20 million was advanced from 1966 to 1969 had been delivered in 1969 and 1970. Invoices totalling \$28.8 million were held in Washington. The invoices recorded against this advance in Ottawa totalled only \$1 million, so this advance was overstated by \$19 million. Also the additional amounts owing had not been paid or recorded as accounts payable at March 31, 1973.

Equipment for which \$95,000 was advanced in 1965 had been received in 1967, the cost being \$63,000. The balance was reported as outstanding but no action had been taken to recover the excess.

Some invoices held in Washington related to contracts under which no advance payments were required. Two such invoices issued in 1971 and 1972 amounting to \$1.3 million had not been paid or recorded as accounts payable at March 31, 1973.

3. The amount reported as advances to the Government of the United Kingdom includes the 12 items comprising the "other advances" which are also reported separately and approximately \$2 million representing advances to suppliers other than the Government of the United Kingdom.

The existence of these substantial advance payments may be serving to reduce the pressure which the United States Government could normally be expected to exert in order to obtain settlement of invoices which are being held for long periods. Such a situation can conceal excessive spending, unrecorded liabilities and disputed amounts. In our opinion the Department should annually reconcile the balances of its advances with the corresponding balances in the accounts of the United States departments concerned.

90. Inadequate control over supply items. In previous Reports (paragraph 138 in 1972) we have drawn attention to inadequacies in the Canadian Forces supply system data and computer programs. Although the Department is of the opinion that the present system is generally reliable for operating management and control purposes, it has acknowledged that there are "some shortcomings that cannot efficiently or economically be corrected until the new integrated system is implemented" in 1974.

In a review of computer files, we carried out a limited test of unit prices which disclosed that the prices in the records at March 31, 1973, for 25 items were overstated. These pricing errors, when multiplied by the quantities on hand, would result in the overstatement of the value of the item by from \$40,000 to \$44,774,000, the total being \$123 million. From this review of the computer files, we have estimated that the overall inventory value of the 528,000 items recorded was about \$597 million at March 31, 1973.

The computer files provide for the inclusion of information relating to expected requirements from which, to the extent that it is included, we can estimate the cost value of excess stock. Holdings of 374,000 items, with a value of \$300 million, appear to be in excess of requirements; about 50% showed practically no usage in the past two years. Some of these items were:

<u>Description</u>	<u>Quantity</u>	<u>Cost</u>	<u>Cost of excess</u>
Barrel, gun, cal., 30	73,887	\$ 6,125,971	\$ 6,124,865
Bayonet, No. 4, Poole	22,397	39,866	39,866
Axle arm, forked, assy	129	58,140	46,140
Hook, tow	1,757	26,355	26,255
Tester vane transducer	14	85,957	85,957
Post, screw, metal	151,478	75,739	75,739
Switchboard, telephone	88	35,360	30,027
Control, transmitter	23	118,560	118,560
Overcoat, man's wool	1,693	71,698	70,851
Wire steel corrosion res.	9,672	36,270	35,070
Divine service book	10,085	40,340	36,400

Based on our estimates, during the year excess holdings increased by about \$5 million, while items with a value of \$19 million were identified by the supply depots and declared surplus. In a recently-completed 18-month study the Department identified another 30,000 items that appeared to be obsolete and are being declared surplus in 1973-74. Further efforts should be made to identify and dispose of excess holdings in order to lessen the financial loss from obsolescence and deterioration and to avoid additional storage costs.

91. **Unsuccessful assembly of fuses.** In the period from May 1969 to July 1970, the Department of Supply and Services entered into contracts on behalf of the Department of National Defence, at an estimated cost of \$1.8 million, for the procurement of components and the assembly of 20,000 fuses to be delivered between April 1970 and March 1971. The principal contractor was Canadian Arsenals Limited, a Crown corporation accountable to the Minister of Supply and Services.

For almost two years the Company tried unsuccessfully to assemble fuses of an acceptable quality. Failures, characterized by early bursts and duds, continued despite the application of engineering and scientific expertise. In May 1972 the Department of National Defence requested contract termination, ascribing the decision to a reduction in its operational requirements. A National Defence study in September 1972 concluded that since the engineering capability of the Company had declined and the Forces requirement for fuses was then too small to warrant production, future requirements should be purchased from other countries. Notwithstanding this and the knowledge that the material deteriorated with time, the Department decided in July 1973 to store it at the company's plant for a period of three years at a cost of \$14,000.

As there is no apparent intention of resuming assembly of the fuses, the \$1,624,000 charged to National Defence appropriations for the program must be considered non-productive.

92. **Higher cost of procurement in Canada.** In paragraph 141 of our 1972 Report we referred to two contracts entered into with a Canadian manufacturer at a price 18% in excess of that tendered by the Canadian agent for a United States competitor, although it has been stated Government policy in recent years to pay a premium for Canadian manufacture of not more than 10% of the difference in foreign content. A further example of excess premium being paid for Canadian manufacture was noted during the year.

During 1970 and 1971 the Department of Supply and Services studied the feasibility of re-establishing in Canada the production of rocket motors used by the Department of National Defence. Although it was estimated that the cost of Canadian-produced motors would be 60% in excess of the cost of purchasing motors in the United States, it was decided to support Canadian production. As an interim measure, a contract was entered into in July 1972 with the United States Government for the supply of 15,000 rocket motors at a unit price of \$30.46.

Between July and November 1972 the Department of Supply and Services entered into several contracts for the production in Canada of 67,700 motors. The value of these contracts was \$2,867,000, or \$42.35 per motor, of which \$1,064,000 or 37% was for the purchase of components from the United States Government. The major contract awarded to a Canadian company involved \$1,236,000 for the supply of a component, the premium of \$424,000 over a United States price being accepted in order to "assist in ensuring the continued operation of the company's unique industrial defence capability". The other contracts involved an additional premium of \$381,000.

The premium of \$805,000 for this procurement in Canada is 80% of the difference in foreign content and this is contrary to stated Government policy. In addition, it is questionable whether the premium cost should have been borne by the National Defence appropriation because maintenance of our industrial defence capability is a responsibility placed on the Minister of Supply and Services by section 10 of the Defence Production Act, *R. S. , c. D-2*.

93. **Delay in installing equipment procured on emergency basis at a higher cost.** In October 1970 the Department of National Defence obtained Treasury Board approval to procure two airborne scanning systems for evaluation and familiarization purposes. Shortly afterward the Department recognized an emergency requirement for the equipment and requested the Department of Supply and Services to procure it immediately.

The Department of Supply and Services approached seven potential suppliers and received two quotations, one at \$300,000 and the other, \$367,000. In the lower quotation delivery was promised in 3 1/2 months and a rent-free interim system was offered within two weeks. In the higher quotation delivery of one system was promised within two days. Because of the emergency, and also because the system proposed in the lower quotation would require modification to meet all technical requirements, the Department of National Defence requested that the more costly equipment be purchased. The Department of Supply and Services entered into a contract on November 9, 1970, and the first system was delivered aboard a Canadian Forces aircraft flown to the United States for that purpose on November 11, 1970. However, the system was not installed until February 1971 because by the time the contract was let the emergency had greatly diminished and an earlier version of the equipment, owned by another government department, had already been installed and was in use.

94. Cost of little-used engineering orders. In December 1968 the Department of Supply and Services entered into a \$73,000 contract for the reissue of engineering orders for the operation, maintenance and overhaul of a fleet of National Defence helicopters. The contract required delivery by April 1969 but because of delays, in part by the Department of National Defence in providing additional technical data and in reviewing draft engineering orders, it was amended to provide that every effort would be made to deliver the orders by March 1970. When they had still not been delivered in July 1970, by which time the Department of National Defence had decided to phase-out the helicopters in July 1971 rather than April 1974, the contractor was requested to discontinue the work.

Subsequently, approval was given by the Department of National Defence for the completion of a portion of the requirements and the contract was settled for \$54,000 in June 1972. The Crown received engineering orders valued at about \$37,000 which were used from October 1970 until the last helicopter was taken out of service in December 1971. The remaining \$17,000, representing termination costs, was entirely non-productive.

95. Late-delivery penalty clauses. In our 1971 Report (page 90) we commented on the renegotiation of a penalty clause in a contract where penalties estimated to be in excess of \$1 million were waived with the approval of the Treasury Board. We pointed out that any relief from the penalty to be paid by the contractor should have been provided by the Governor in Council under section 17 of the Financial Administration Act.

During the year we reviewed four contracts entered into by the Department of Supply and Services for the purchase of sonobuoys at a cost of \$8.5 million for the Department of National Defence. Sonobuoys are produced in lots, and samples taken from each lot are tested by the Department of National Defence in what are termed drop-tests, which require the use of aircraft, a recovery vessel and a sea test range. As the availability of the Department of National Defence test facilities is limited, regular deliveries of test samples are required in order to insure optimum use of the test facilities. In addition, failure to deliver on schedule could ultimately interfere with the orderly supply of sonobuoys. Accordingly, invitations to tender outline the late-delivery penalties and the tenderer takes them into consideration in preparing his bid.

In two of the four cases the successful tenderer offered, and the Department accepted, price reductions for the elimination of the penalty clause from the contract. In the first case the reduction was 10%, amounting to \$317,000, and in the other, 3.5%, amounting to \$69,000.

In the third case, in which the contract provided for a maximum penalty of 10%, the contractor fell behind schedule in his deliveries. Penalties, which under a strict application of the penalty clause would have amounted to \$26,400, were not assessed by the Department of Supply and Services.

In the fourth case the invitation to tender included a provision for a late-delivery penalty clause with a penalty of up to 10%, but the Department of Supply and Services did not incorporate it in the contract. The contractor fell behind schedule and would have incurred penalties, which we estimate at \$32,600, had the penalty clause been incorporated.

It is apparent from the cases cited that contractors are conscious of the risks involved in late-delivery penalty clauses and attach significant monetary value to them. The failure to incorporate the penalty clause in a contract based on a tender that included such a provision, without obtaining a price reduction, indicates a breakdown in Department of Supply and Services contracting procedures. Furthermore, in the case where a penalty clause was incorporated in the contract and the Department failed to assess the penalty incurred, it acted beyond its authority as section 17 of the Financial Administration Act reserves to the Governor in Council the right to remit any tax, fee or penalty.

96. Special services provided by the Department of National Defence.

The Department of National Defence is continually called on to provide a variety of special services. In previous Reports (paragraph 134 in 1972) we have referred to the failure of the Department to recover the cost of providing some of these services with the result that its appropriations were being applied to purposes not authorized by Parliament.

The National Defence Act, *R.S., c. N-4*, provides for the use of the Canadian Forces to aid civil powers in civil emergencies, the cost incurred being the responsibility of the province that requests aid. The Act does not deal specifically with other circumstances in which assistance is given to persons or organizations, but general authority is implied in the text of National Defence Vote 1 where the Department is authorized to make recoverable advances and to spend revenue received in respect of charges for supplies and services.

During the year we noted additional instances similar to those reported in earlier years where services were provided without fee or full recovery of costs. Furthermore, it appeared that in 1973 the number of non-departmental travellers on Service aircraft without payment of fee had increased considerably.

In previous years we have also referred to the National Defence Provision of Services Regulations, Order in Council P.C. 1962-13/653 of May 2, 1962, under which the Department could authorize the provision of special services for which a fee was to be charged with certain specified exceptions. These Regulations were revoked in February 1973 and, pursuant to section 13(b) of the Financial Administration Act, the Governor in Council authorized the Minister of National Defence to prescribe the fee or charge to be paid by a person to whom a service or the use of a facility is provided by the Department, subject to various conditions.

National Support and Development is one of the activities for which provision has been made in the appropriations for the Canadian Armed Forces Program. In June 1972, when the Standing Committee on External Affairs and National Defence reported to the House on its examination of the policies outlined in the White Paper Defence in the 70s, the Committee noted that a number of the projects and services that the Canadian Armed Forces can carry out under the head "national development" are in fact of a quasi-commercial or commercial nature. These include such things as aerial surveys, airport and bridge construction, highway construction and air transportation. The evidence given before the Committee by departmental officials and referred to in its report provided details of the general policies being followed and included the following statement: "Defence Department support for national development projects will be on a cost recovery basis".

Taking into consideration the provision made in the appropriations of the Department of National Defence for National Support and Development activities, the authority given to the Minister by the Order in Council of February 1973, and the statement to the Standing Committee on External Affairs and National Defence that national development programs will be on a cost recovery basis, it is not clear what costs the Minister is expected to recover.

97. Excessive cost of accommodation for militia unit, Kitchener, Ont.

In paragraph 151 of our 1972 Report we referred to a lease entered into by the Department of National Defence in 1962 to provide accommodation in Kitchener for local militia units. The Department, in view of an expected decrease in the Reserve Force, had renegotiated the lease to provide for a month-to-month tenancy at a monthly rental of \$2,500 effective September 1, 1969. We pointed out that the lease was still in effect at March 31, 1972, although, of the three militia units with a total strength of 166 on September 30, 1969, two units had been disbanded by March 1970 and the remaining one had a strength of 33 in March 1972. The annual cost of retaining the accommodation, including rental, caretaker services, heat and power, was approximately \$45,000 or \$115 per month for each member on strength in March 1972.

The lease was still in effect at March 31, 1973. The annual cost remained the same, but the strength of the unit had decreased to 23 at the year-end. A decision to terminate the lease and relocate or disband the unit is being withheld pending the results of a current study of the Militia.

98. Costs resulting from delay in amending agreements. In January 1962 the Department of National Defence entered into an agreement with a utility company, at a minimum monthly charge of \$1,150, for the supply of electrical energy to the refuelling site used by the United States Air Force at Cold Lake, Alta. The agreement was for a period of five years and thereafter was subject to automatic renewal from year to year and to cancellation on six-months notice in writing by either party. These costs were not recoverable.

Following a fire in 1963 the site was abandoned by the United States Air Force and the power capacity was apparently no longer required. On several occasions in 1967 the company asked the Department if it wished to lower the minimum energy capacity, thereby reducing the minimum monthly billing to \$345, a potential saving of \$805 per month. In June 1968, on the assumption that its proposed change of agreement would be duly signed, the company took unilateral action to lower the capacity, but was prepared to revert to the contracted capacity whenever required. Because no notice of cancellation of the agreement was received from the Department, the company considered that it had not obtained a release from its contractual obligations and continued to bill at the contracted minimum monthly charge.

In April 1971, some four years after renegotiation was first proposed, the Department asked the company for confirmation of the date the power service had been reduced and indicated willingness to amend the agreement accordingly. However, because of the delay, the company was not prepared to reduce charges retroactively to 1968 when the service had been reduced. The Department resumed negotiations in September 1972 and a revised agreement was signed on October 30, 1972, providing for a reduced rate of \$345 per month, after the company's offer to refund \$14,490

had been accepted. The total cost from August 1, 1967, six months after the company first suggested that the electrical capacity be reduced, to October 31, 1972, amounted to \$57,960. Had the Department agreed to the initial offer to reduce the energy capacity the cost would have been \$36,225 lower for the same period.

We also noted that the Department entered into an agreement with the Canadian National Railway Company in 1959 for the use of a spur line to the refuelling site. Although no use has been made of this line in recent years the Department has continued to pay the annual rental rate of \$724. Payments totalled \$6,500 for the years 1964 to 1972.

99. Additional cost of roof repairs because of unsatisfactory insulation material. During the five-year period 1967 to 1972, the Department of National Defence experienced a number of failures in roofs in which a particular rigid board insulation had been used. However, it was not until June 1972 that approval for the use of this material on National Defence projects was withdrawn.

The first failure, at Gimli, Man., in 1967, occurred the day after completion of a roof when high winds blew off portions of it. Because of indications that the failure was due to a lack of cohesive strength within the insulation board, its use on further projects was suspended. However, it was reinstated as an approved material after subsequent testing and investigation indicated that other factors had contributed to the failure. The roof was repaired in 1968 at a cost of \$20,000, of which the Crown accepted \$8,000 as its share.

Two roof failures in 1969, at Penhold, Alta., and Shelburne, N.S., confirmed that the insulation board was not able to withstand the stresses to which it was subjected. In each case the failure occurred within the two-year guarantee period but the contractor was not held responsible because the failure resulted from the use of the approved insulation material applied in accordance with the specifications. The roof at Shelburne was replaced at a cost of \$20,000 to the Department. The roof at Penhold was repaired at a cost of \$1,500; however, it continued to be unsatisfactory and was replaced in 1972 as part of a larger job at an estimated cost of \$20,000.

A fourth failure occurred at Chatham, N.B., in February 1970, seventeen months after two hangars had been re-roofed. Again the failure was within the guarantee period and again the contractor was not held responsible because the failure resulted from the use of the approved insulation board. He was paid \$13,000 to make repairs but the roofs remain unsatisfactory and their failure is anticipated.

In a fifth case, also at Chatham, the re-roofing of a third hangar by a different contractor was commenced in the autumn of 1971 but work was suspended for the winter months. On the resumption of work it was discovered that the roofing already completed had deteriorated substantially. The Department decided to replace the insulation board over the entire roof with another material. The additional cost to the Crown was \$28,000.

The total direct cost of repair and replacement with respect to the five roof failures was \$90,500. Not included in this amount is the cost of temporary repairs by service personnel. Furthermore, it is anticipated that the Department will incur additional costs in the future as a result of further failures of roofs because of the unsatisfactory insulation board.

100. No provision in the Excise Tax Act for cancellation of wholesaler's licence when nature of business changes. Section 32(1) of the Excise Tax Act, *R.S., c. E-13*, provides for the granting of a licence to a wholesaler, whose tax exempt sales were more than 50% of total sales for the three months immediately preceding the date of application, which gives him the privilege of delaying payment of tax on goods from the time of purchase to the time of sale. There is no provision in the Act for cancellation of the licence if this condition ceases to exist. Therefore even though his tax exempt sales become less than 50% of total sales, or if the nature of his business changes after the licence has been issued, the wholesaler continues to enjoy the advantages of deferring payment of sales tax on his inventory until such time as the inventory is sold.

The Department is of the opinion that it has no right to cancel a licence once it has been issued. If this is so, we suggest that the Act be amended to authorize cancellation of a wholesaler's licence when the conditions for the issuance of a licence no longer exist.

101. Interest charged on re-assessment. Section 161(1) of the Income Tax Act, *R.S., 1952, c. 148*, as amended by *1970-71-72, c. 63*, provides that:

Where the amount paid on account of tax payable by a taxpayer under this Part for a taxation year before the expiration of the time allowed for filing the return of the taxpayer's income is less than the amount of tax payable for the year under this Part, the person liable to pay the tax shall pay interest at a prescribed rate per annum on the difference between those two amounts from the expiration of the time for filing the return of income to the day of payment.

In its administration of this section of the Act, the Department of National Revenue - Taxation, upon re-assessment of a taxpayer's return which results in an upward adjustment in the tax payable, deducts an overpayment of tax at the time of filing from the amount of additional tax payable on re-assessment in determining the amount on which interest is to be charged. This is done even when the overpayment at the time of filing has been refunded to the taxpayer, although it would seem reasonable that interest from the date of the refund should enter into the calculation of the interest to be charged on re-assessment.

102. Insufficient penalty for late payment of income tax. In previous Reports (paragraph 174 in 1972) we have drawn attention to the substantial amounts of income tax remaining unpaid at March 31 of each year. We have suggested that the imposition of penalties for late payment, over and above the 6% which was payable on taxes paid after the due date under the provisions of the Income Tax Act, *R. S. , 1952, c. 148*, could be of material assistance to the Department of National Revenue in collecting its accounts. We also reported that the Act had been amended to provide for interest "at a prescribed rate per annum. . . " and that the rate prescribed by regulation was the same as that provided formerly by the Act.

There has been no change in this situation. The Department has advised that it accepts our view that interest on unpaid taxes must be brought closer into line with current rates in the financial community, but that it is necessary to amend other Acts administered by the Department so that the interest rate may be maintained at a constant level for all Acts.

At March 31, 1973, accounts receivable, secured to the extent of \$100 million, amounted to \$547 million, of which \$320 million had been outstanding for more than one year and \$204 million (3,545 accounts) pertained to assessments under appeal.

103. Income tax owing by non-residents. In previous Reports (paragraph 172 in 1972) we have referred to the deletion from the accounts of income tax owing by taxpayers from whom collection could not be effected because they were no longer resident in Canada.

During the year such deletions amounted to \$5.2 million owing by 1,192 taxpayers, including \$4.2 million owing by six taxpayers.

The continuing problem of collecting income tax from non-residents is aggravated by the fact that a person emigrating from Canada is not required to obtain a tax clearance before departure, and by the lack of agreements with other countries for the collection of tax on a reciprocal basis.

The Public Accounts Committee in its Fourth Report 1969-70 stated that:

... this is an area where the government should take immediate steps, perhaps by a series of agreements with other countries as well as developing its own internal procedures, to minimize the evasion of payment of income tax by persons leaving Canada or removing assets from Canada.

There have been no further developments.

104. Post Office retail activities. In March 1971 the Post Office, through a newly-created Marketing Branch, embarked on a program of sales to the public of various non-postal items, with the purchase costs of this merchandise being charged to the Post Office vote for operating expenditure. In paragraph 177 of our 1972 Report we questioned whether the sale of such non-postal items as coin sets, art prints, handicrafts, etc., fell within the powers of the Postmaster General under the Post Office Act, *R.S., c. P-14*, and indicated our understanding that the Department had included in its proposals for legislative action for the 1973 Session an additional provision in section 5 of the Act to provide for retail services by the Post Office complementary to the postal service. We also pointed out that the profitability or otherwise of the program could not be determined because suitable accounts had not been established and overall operating statements had not been prepared.

Several years ago the Public Accounts Committee gave consideration to the practices of another department that lacked statutory sanction and stated in its Fifth Report 1966-67 that:

a government department should not initiate or take any action that is not authorized by Parliament even though it contemplates that Parliament may eventually take action to provide that authority. It considers that the actions of government departments must be limited at all times to the legislative authority existing at the time the action is taken.

The proposed legislation has not yet been introduced so the sale by the Post Office of non-postal items continued during 1972-73 without the approval of Parliament and without adequate accounting.

105. Delays in awarding firm-price contracts for highway services. Section 33 of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*, permits the Postmaster General to make temporary arrangements for the conveyance of mail until a regular contract is entered into. In our 1972 Report (paragraph 180) we referred to instances where delays by the Post Office Department in awarding contracts prior to the expiration of existing contracts resulted in services being operated under temporary arrangements at rates higher than those provided in contracts subsequently entered into. Four instances were noted where such temporary arrangements had resulted in additional expenditure of \$91,000.

Our test examination during the year disclosed 14 additional cases where temporary arrangements at rates greater than those stipulated in the subsequent contracts resulted in increased expenditure of \$68,000. Of these 14 instances, ten had been in effect for one year, three for two years and one for about three and one-half years.

Fifty other instances were noted where the postal services were being provided under temporary arrangements. Three of these arrangements had existed for over six years, two for over five years, two for over four years, two for over three years, fifteen for over two years and eleven for over one year.

106. Costs arising from take-over of mail transportation services. In October 1971 the Post Office embarked upon a program to take over from private contractors and operate the mail transportation services in major urban or metropolitan centres. All contractors were notified by letter dated November 23, 1971 that the Department intended to proceed with the program at the earliest possible date. A major contractor in the Winnipeg area considered that his contract, due to expire June 30, 1972, had been cancelled forthwith but, after consultation with the Department, he agreed to perform the service to the mutually acceptable date of March 31, 1972. As a consequence of this, two other contracts due to terminate on June 30, 1972 were terminated at March 31, 1972, the Department paying \$33,500 to the contractors as compensation for damages.

Had the contracts with the three contractors been allowed to continue to completion on June 30, 1972, the Department would have avoided the damage settlement cost of \$33,500 and the contingent liability arising from a suit for damages which has been initiated by the major contractor.

107. Post Office 1973 calendar. In September 1972 the Post Office Department requested an advertising agency to produce a 1973 calendar which would provide basic postal information and publicize postal products and services. Distribution of the calendar was planned for November 1972.

No written contract was entered into and documentation on file relating to the undertaking is scanty because most matters were dealt with orally. However, a quotation received from the agency in October indicates that it was to provide 1,000,000 28-page calendars at a printing cost of \$174,000, with additional costs to be incurred for artwork, colour photography, type-setting and overtime, plus the agency fee for development, creativity and supervision. We have been informed by the Department that the original estimate of total cost for the production of the calendars was \$229,000, exclusive of sales tax.

As the initial drafts of the calendar submitted by the agency were unacceptable to the Post Office, considerable time and effort was expended by departmental officials in rewriting the material.

In November errors were discovered which resulted in the scrapping of 100,000 copies of the calendar. The agency accepted responsibility for the cost involved but the departmental files do not show what amount, if any, was actually absorbed by the agency. At the same time the Department decided that minor revisions were

required to the calendars already partially printed. In an attempt to reduce costs and hasten delivery four pages were eliminated, resulting in a 24-page calendar for the balance of the order, and the total quantity was reduced to 800,000 copies. Nevertheless, the full amount of \$174,000 quoted for printing 1 million copies of the 28-page calendar was included in the billing to the Department.

We were advised that about 350,000 of the 28-page and 450,000 of the 24-page calendars were produced but as control records were not maintained, we have been unable to determine the actual number delivered to the Post Office.

On November 29, 1972, the agency billed the Post Office for \$270,000 plus federal sales tax of \$32,000 for the complete job and full payment was made on December 18, 1972, although the calendar was still in production at that time and, in fact, final shipments by the printer were not made until the latter part of January 1973.

As there is no written evidence of any obligation to pay the agency in advance of delivery, the propriety of the advance payment is questionable.

It seems apparent that the difficulties encountered by the Post Office in administering the arrangement and controlling its cost stemmed from undertaking the project at such a late date and failure to set out in a formal manner what was required.

108. Increased costs due to delay in awarding contract. In April 1972 the Post Office invited tenders for the conveyance of mail by road between Vancouver and Prince George, B.C. for a period of five years, a service which was being performed under a temporary arrangement at a cost of \$163,000 per annum. Five tenders were received, the lowest being \$115,000 per annum. The low tenderer was notified that he was being awarded the contract effective July 10, 1972. However, the District Office of the Department was instructed by Headquarters not to go ahead with the new contract and arrangements were made to have the present contractor, who had bid \$128,000 per annum, continue to provide the service under a temporary arrangement at a cost of \$169,000 per annum.

In March 1973 tenders were again sought. The previous year's low tenderer again submitted the lowest bid, \$152,000 per annum. This time the bid was accepted by the Department, with the contract to go into effect in May 1973.

Failure to award the contract in 1972 increased costs by \$37,000 per annum for the next four years. Furthermore, operation of the service under temporary arrangements from July 1972 to May 1973 resulted in increased costs of \$45,000.

109. Cost due to construction delays, St. Vincent de Paul, Que. In 1965 the Department of Public Works, on behalf of the Canadian Penitentiary Service, awarded a contract in the amount of \$2,363,000 for the construction of a special detention unit at the St. Vincent de Paul Penitentiary. Before completion of the project in March 1967, 81 change orders had been issued, involving 250 design revisions which increased the cost of the contract to \$2,641,000.

In January 1968 the contractor submitted a claim amounting to \$193,700 for costs of delays in construction resulting from the revisions of the plans. The Department retained management consultants at a cost of \$2,600 to study the merits of the contractor's claim. Based on their report, he was paid \$70,000 in 1969. In April 1970, the contractor filed a Petition of Right in the Exchequer Court, claiming an additional \$184,000. This Court awarded him \$64,800 and on appeal in June 1972 the decision of the trial judge was upheld. Legal fees and expense in connection with the litigation amounted to \$19,600, which brought the cost of the delays to \$157,000.

110. Cost of unused accommodation. A number of instances were noted where rental was paid for accommodation that was not used. The following comments relate to four of these:

1. Montreal, Que. In May 1970 Information Canada sought to relocate its Montreal bookshop in premises situated in an area of heavy pedestrian traffic flow. Accordingly, in January 1971 the Department of Public Works, on behalf of Information Canada, obtained Treasury Board authority to lease 8,276 square feet of ground floor space in downtown Montreal for a period of five years at an annual rental of \$167,500 and to install air conditioning equipment and other improvements at an estimated cost of \$99,300. In November 1971 the Treasury Board was again approached for authority: to increase the scope of the improvements, at an estimated cost of \$250,000 to include the addition of a mezzanine floor which would provide 1,959 additional square feet of floor space and would reduce the annual rental cost from \$25.01 to \$21.40 per square foot; to increase the term of the lease to ten years; and to fix November 1, 1971, as the date of commencement of the lease.

Treasury Board approval of the amended submission was not obtained until February 16, 1972, and it was not until early September that the renovations were completed. As Information Canada did not occupy the premises until September 15, 1972, there was an outlay of \$146,600 representing rental charges for accommodation which was not used for a period of ten and one-half months. Additional accommodation rented for Information Canada on an upper story of the same building also remained vacant for a period of two and one-half months at a further cost of \$3,200.

2. Ottawa. In 1971 the Department of Public Works leased the top two floors of the Vanguard Building and assigned the space to the Auditor General's Office which was being required to move from its quarters in the Justice Building. However, before the move took place officers of Information Canada which already occupied four and one-half floors in the building advised that they required the top two floors for expansion and the Auditor General was assigned space in another building. Part of the space in the Vanguard Building was then assigned to Information Canada and part to the Department of Communications.

Although rent was paid from May 15, 1971, it was not until February 17, 1972 and March 16, 1972, that the Department of Communications and Information Canada occupied the premises. Rent for the periods when the accommodation remained unoccupied amounted to \$93,500.

3. Vancouver, B.C. In April 1971 the Department of Public Works was informed by Information Canada that the building where it was operating a bookshop and inquiry centre was to be demolished early in 1972. In requesting the Department to acquire other accommodation on its behalf, Information Canada stated that it was essential that there be the highest possible pedestrian and vehicular traffic count at the site of the premises selected. Accordingly, in January 1972, the Department obtained Treasury Board approval to lease 10,800 square feet of accommodation on behalf of Information Canada at a major intersection in downtown Vancouver for a period of five years, at an annual rental of \$120,000 and to alter the premises at a cost not to exceed \$270,000. The Department and Information Canada, however, were requested to review the proposed alterations with a view to reducing costs. It was not until April 21, 1972, that Information Canada agreed to revised alterations, estimated to cost \$262,500, which were approved by the Treasury Board on May 16, 1972.

Although the lease commenced on April 1, 1972, Information Canada did not occupy the building until January 1973. The result was that costs of \$82,200 were incurred for accommodation which was not used for a period of nine months.

4. Peace River, Alta. In April 1972 the Department of Indian Affairs and Northern Development informed the Department of Public Works that it was moving educational staff from High Prairie, Alta., to the town of Peace River as part of a consolidation of departmental facilities in the area, and requested accommodation for an initial staff of twelve. Accordingly, the latter Department entered into a five-year lease, commencing on July 15, 1972, at a rental of \$12,222 per annum, for 2,716 square feet of accommodation in Peace River.

On December 31, 1972, only five and one-half months after the transfer, the Department of Indian Affairs and Northern Development closed its education office in Peace River and moved the staff back to High Prairie. This move was made after local Indian Chiefs had indicated their preference for this location. Departmental correspondence reveals that there is no likelihood of subletting the space in the foreseeable future because of large areas of vacant building space in Peace River and, for the same reason, the lessor was not prepared to grant a quit-lease. By March 31, 1973, the cost of the unused accommodation was \$3,100 and the lease called for a further outlay of \$52,300 during its term.

111. Construction and financing of oil refinery terminal wharf, Come-by-Chance, Nfld. In December 1970 the Treasury Board authorized the Department of Public Works to construct an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, subject to entry into an agreement with three corporations. In June 1971 the Governor in Council approved an agreement between the Department and the three corporations for the construction of the wharf, which was to be designed, constructed and financed by the Department, subject to recovery of the cost with interest from the corporations over a 25-year period. The cost of construction is estimated to be \$20 million subject to recovery.

Funds were provided in 1971-72 for the initial stages of construction by Public Works Vote L30, Appropriation Act No. 3, 1971, 1970-71-72, c. 46, which reads:

Loan in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, Newfoundland, \$8,735,000.

In our 1972 Report (paragraph 182) we observed that the Vote was misleading in that it gave the impression that the amount of \$8,735,000 was to be the total cost and did not disclose that the estimated cost of the wharf was \$20 million. Public Works Votes L30 and L30b for 1972-73 provided a further \$12,500,000 toward the cost of the wharf but again the wording of the Votes did not indicate to Parliament the estimated total cost of the wharf. Construction costs charged to the Votes amounted to \$2,073,000 in 1971-72 and to \$11,962,000 in 1972-73, as a result of which loan authority of \$6,662,000 in 1971-72 and \$538,000 in 1972-73 lapsed.

112. Loss due to lack of formal agreement, Port Moody, B.C. In 1962 the Department of Public Works, on behalf of the National Harbours Board, agreed to dredge the approach area to a wharf owned by a private company at Port Moody. The company, which had requested the dredging, agreed to pay 50% of the cost but no formal contract was drawn up, the basis of the agreement being an exchange of letters between the company and the Board. The dredging was carried out in 1964 at a cost of \$500,200. The company, however, paid its share of the first progress payment only, \$171,500, and attempts by the Department to collect the outstanding \$78,600 were unsuccessful. The company claimed that the prime purpose of the undertaking, namely the dredging of the area involved to a depth of 40 feet at low tide, had not been accomplished.

Soundings taken by lead-line indicated that the depth of 40 feet had been achieved. There was, however, a layer of silt in suspension which caused an echo sounder to indicate depths considerably less than those shown by the lead-line soundings. This sludge, containing only 13% solids, offered no appreciable resistance to ships and the British Columbia Pilotage Authority stated that no complaints had been received concerning ships entering or leaving the terminal.

Although the matter was referred to the Department's legal adviser in September 1968, it was not until July 1972 that he advised the Department that the Crown's claim was not legally enforceable. He recommended that in such cases all terms of the arrangement (including the method of measurement) be embodied in a formal agreement. We have been informed by the Department that this recommendation will be implemented in all future dredging contracts and agreements.

113. Opportunities for Youth Program. The 1972-73 Program, which was carried out by the Department of the Secretary of State, consisted of approximately 3,000 projects throughout Canada on which expenditure amounted to \$33.9 million from funds provided in Treasury Board Vote 10 for student summer employment. The Audit Services Bureau of the Department of Supply and Services examined and reported to the Department on 680 of the projects while the Office of the Auditor General reviewed 157 other projects; thus there has been an audit of approximately 28% of the projects which accounted for about 36% of the total expenditure.

The guidelines for the Program included the following:

- all projects were required to keep accurate records of money received and expense incurred, together with invoices, receipts, cancelled cheques or other financial documents;
- the maximum length of a project was to be four months, with all projects to be completed by September 15, 1972;

- salaries were not to exceed \$90 per week for post-secondary students and \$60 per week for secondary school students;
- salaries paid to students were to be not less than 80% of the total cost of a project;
- it was recommended that participants be paid no more than five cents a mile for operating a motor vehicle;
- there were to be no payments for capital costs of any kind; and
- money budgeted for salaries could not be transferred to cover unforeseen expense.

The review of 837 projects disclosed the following:

- (a) Adequate accounting records and supporting documentation were not available for 129 projects. The Audit Services Bureau could not express an opinion on 48 of these projects because of the absence of supporting documentation and failure to adhere to the general guidelines of the Program. In addition, records of 14 projects were not available for audit, either because the participants themselves could not be located or because the records were missing.
- (b) In 14 projects the salaries paid to participants were in excess of the guidelines. Six projects employed a total of nine persons who were holding positions elsewhere at the same time.
- (c) The recommended allowance of five cents per mile for operating a motor vehicle was exceeded in 31 projects, the amounts paid varying from seven to fifteen cents per mile. Sixteen other projects provided lump-sum allowances or reimbursed expenditure on gasoline. Two projects paid repair costs on rented vehicles.
- (d) Despite the stipulation that capital costs would not be allowed, 25 projects expended funds on such items as canoes, photographic equipment, musical instruments, tape recorders, tents, etc. There was no accounting for most of the capital items.
- (e) In 28 projects where expenses other than salaries exceeded the approved amount, only verbal acquiescence was given by departmental officers to a reallocation of funds between salaries and other expenses.

The following observations relate specifically to 15 of the 837 projects audited:

1. Projects cancelled. A formula for the payment of contributions was established whereby a maximum of 40% would be paid when the project was ready to start, another 40% after inspection by a departmental project officer or after an audit had been made, and the final 20% when the financial statement and evaluation report were submitted by the project administrator. The cancellation of the following projects prior to completion raises the question of the extent to which their objectives were attained:
 - (a) Ste. Agathe, Que. A contribution of \$11,900 was approved for the organization of a free campground for students and transients. Considerable dissension arose among project participants due to allegations of an unequal division of work, lack of consultation on operational decisions and an employer-employee relationship between project representatives and the other participants. In addition, ill-feeling between the project representatives and the responsible project officer was such that the latter was refused access to the records of the project. The number of visitors was less than had been anticipated and the project was cancelled after the complaints of poor administration culminated in the resignation of six of the twelve participants. However, the termination date was less than two weeks before the planned closing date, by which time the project had received \$10,747.
 - (b) Toronto, Ont. A group which planned to produce a full-length motion picture requested a contribution of \$15,880. A number of irregularities occurred during the course of the project including payment of a consultant fee to a member of a Local Initiatives Program project, use of salary funds for other expenses after the expense ceiling of 20% had been reached, and negotiation of a bank loan and overdraft without approval of the project officer. The participants failed to function as a group. When an audit was attempted, the project representatives were unwilling to co-operate and the records were found to be incomplete and lacking in supporting documentation. The final 20% of the contribution was withheld; however, the project had received \$12,704 before cancellation.
 - (c) Saskatoon, Sask. A contribution of \$11,320 was approved to enable a group to establish a drop-in centre, extend a counselling service and maintain street-level contact with young people in the community. The project was terminated less than two weeks before the scheduled closing date, because in the view of the project officer the majority of the participants appeared to be doing little or no work. The project received \$9,495 of the amount originally requested.

- (d) Montreal, Que. A group requested a contribution of \$18,020 to establish a co-operative automotive repair shop to provide training and employment for young people. After five weeks of operation the project was terminated for failure "to fulfill the contract requirements". Of the \$6,895 expended prior to the cancellation, approximately \$1,000 was claimed to represent charges for rental of equipment. In fact, an undetermined part of the latter amount was for the purchase of tools which were retained by the participants.
- (e) St. John's, Nfld. A contribution of \$13,031 was approved to enable a group to establish a community centre which would include a lounge area, an art gallery, and performance and meeting facilities. The project evolved into a coffee house operation. The accounting records and supporting documentation were poor, with expenses frequently being paid in cash and receipts from the canteen, membership fees, etc., often going unrecorded. Because of the financial mismanagement, the project was terminated. The total contribution was \$11,995.
- (f) Gleichen, Alta. A group requested a contribution of \$15,833 to enable it to undertake a program of restoring old buildings, historical monuments and cemeteries. The project was terminated prior to the scheduled closing date because, in the opinion of the project officer, there was friction within the group itself and between the project participants and the community, no effective relationship was established with existing agencies, and there was a failure to fulfill contractual commitments in that little work was done for the wages paid. A total of \$13,168 was paid out on the project.
- (g) Pukatawagan, Man. A group requested a contribution of \$10,460 to carry out improvements to the community and to set up recreational activities. A number of cheques were issued to certain participants by one of the project representatives who forged the signature of the project's other co-signer. Of the \$3,112 received before termination approximately \$1,200 was considered to be improperly expended. The Royal Canadian Mounted Police have had the matter under investigation.
- (h) Toronto, Ont. A contribution of \$14,547 was approved to enable a group to implement a new youth program in response to community needs, to encourage school completion and to assist local youth in securing summer employment. The project was terminated because of the lack of interest shown by group members and because some project participants had falsified survey reports to indicate work done which in fact had not been performed. A total of \$10,522 was paid to this group.

(i) Dawson Creek, B.C. A contribution of \$15,200 was approved for a project involving the building of a replica of an authentic early Indian village and the collection and reproduction of artifacts. Although the project envisioned the construction by August 31, 1972, of four cabins with mud stoves, an Indian steam bath and two tanning racks, at that time there were only two partially-completed cabins at the site. Because the work was not proceeding according to the contract, and also because of the apparent lack of interest and enthusiasm displayed by the participants, the project was terminated. A total of \$13,942 was paid to this group, of which \$1,000 was in reimbursement of expenditure incurred prior to the official commencement of the project.

2. Questionable management of funds, Marmora, Ont. A contribution of \$14,850 was approved to enable a group to establish a summer camp for underprivileged children.

Expenses other than salaries amounted to approximately \$1,600 although the approved budget provided only \$450 for that purpose. These expenses included \$291 for loans to two participants which could not be recovered.

The number of participants varied from five to ten although the budget provided for ten persons. Salary payments were made on an irregular basis with most participants receiving a large advance early in the project. In general, accounting records were incomplete and procedures were unsatisfactory.

Of the amount originally approved, a total of \$11,679 was paid with respect to the project.

3. Weakness in financial controls, Manitoulin Island, Ont. A group requested a contribution of \$9,600 to restore historic ruins and to establish an open air community centre.

The records of the project were found to contain numerous errors, omissions and duplications in expense distribution. There were few supporting documents to substantiate payments. Any two of the three project representatives could sign cheques and the bookkeeper was unaware that certain payments had been made. It also appeared that the cash book had been written up after the completion of the project. Because the accounting records were not maintained accurately on a current basis, unnecessary bank charges were incurred for overdraft interest and for cheques returned because of insufficient funds.

A project representative was given \$350 to open a bank account in his own name so that two signatures would not be required on cheques. Although the recipient claimed that the entire amount had been expended on the project, he was able to supply documents to support expenditure of only \$46.

For the last two weeks in June the project co-ordinator, who was then employed full-time as a teacher, was paid \$90 per week from project funds.

4. Inadequate records and documentation, Montreal, Que. A contribution of \$20,590 was approved to enable a number of students to present an electronic exhibit at "Man and his World". The presentation was intended to familiarize visitors with different electronic applications. Although the exhibit was to be open to the public for eleven weeks, and the full contribution was paid, it was closed after five weeks.

The project hired a small truck from one of the participants at a cost of \$900 and paid \$258 for its repair. Charges totalling \$274 for gasoline were only partially supported by invoices. In general the accounting records did not conform to requirements and were inadequately maintained.

5. Improper administration, Ottawa, Ont. A group requested a contribution of \$17,850 to operate a summer camp for underprivileged families. Land for the camp had been leased from the project administrator by a continuing organization and the construction of two cottages was to be completed under a grant provided by the Local Initiatives Program. The Opportunities for Youth contribution was to be for operating expenses.

The construction of the cottages was not completed on schedule and both funds and participants of the Opportunities for Youth project became involved in the final stages. The total paid from Opportunities for Youth funds for construction costs could not be established.

6. Questionable use of funds, Winnipeg, Man. A contribution of \$15,571 was approved for a project designed to clean up a creek area, construct bicycle paths and walking trails along the creek and develop green areas in the vicinity.

Two participants, wives of project representatives, each received \$1,440 for a period of 16 weeks beginning on May 15, but both were employed as teachers up to June 30. A number of participants stated that these two people did no work on the project while others maintained that they did contribute. As attendance records were not kept and a detailed payroll register was not available, it was impossible to verify either contention.

7. Weakness in financial controls, Regina, Sask. A contribution of \$16,610 was requested to finance a series of services for young people on probation. The project envisioned job placement and referrals, work training, recreation, drug education and counselling. A house was rented to serve as an operating base, the intention being that a minimum of three resident boarders would each pay \$75 per month. However, board collected over the four-month period totalled only \$80. The owner of the property has claimed arrears of rent in the amount of \$525 and damages of \$1,600.

Most payments were by cash and reimbursement cheques were made payable to project participants without supporting invoices. Cancelled paid cheques amounting to \$877 were missing and payroll records were not maintained after the first month of the project.

Some project participants admitted that the undertaking was beyond the capabilities of the group and as a result very little work was done by a number of members. Because of an alleged misappropriation of funds, the project did not receive the final 20% of the contribution; however, a total of \$13,627 was paid.

114. **Costs not recovered in respect of inmates of penitentiaries who are the responsibility of the Province of New Brunswick.** Successive agreements with the Province of New Brunswick respecting inmates confined in federal institutions but whose incarceration is a provincial responsibility, have provided for payment by the Province of \$5 per diem in respect of each inmate. The present agreement, which became effective on September 1, 1972, for a two-year term, increased the per diem rate to \$6 commencing on April 1, 1973.

The records of the Department of the Solicitor General show a direct cost of \$29 per day for each inmate confined in Dorchester Penitentiary and \$26 per day for each inmate in the Springhill Institution. Consequently the present agreement not only does not conform to established policy for the recovery of the cost of services performed but it is at odds with a requirement of Order in Council P.C. 1972-462 of March 9, 1972, which, in authorizing the Solicitor General to enter into agreements with any province in such circumstances, requires that "the province shall in such agreement undertake to pay all the costs attendant upon confinement in that penitentiary or class of penitentiary". The amount recovered during the year amounted to \$44,700 compared with direct costs of \$246,100.

The Department has indicated that future agreements with the Province will provide for the recovery of full costs for the services rendered.

115. Acquisition of electric typewriters. In 1972, as a result of a complaint from a supplier, the Department of Supply and Services undertook a study to determine which electric typewriters would best meet the requirements of the Government. The study revealed an increasing tendency on the part of government departments and agencies to buy electric typewriters with interchangeable type, a feature that the complaining supplier charged, and the study substantiated, could be justified in less than 10% of typing situations.

Our review of the study and departmental files revealed that as early as 1969 the Treasury Board Secretariat was concerned with this matter, having realized that 31% of all government electric typewriter purchases (about 10% of all purchases, manual and electric) were of the interchangeable-type model, which at that time cost over one-third more than the lowest priced, high quality general purpose electric machine. The study also revealed that by January 1, 1972, this percentage had increased to about 52% of electric typewriter purchases (about 30% of all purchases, manual and electric) and a new higher-priced model, at a premium cost of 56%, had been introduced by the same manufacturer. To that date 6,268 interchangeable-type machines had been purchased, with twenty-one departments or agencies each having in excess of 100 machines.

The study also analyzed the costs of ribbons and maintenance and of acquisition of all electric typewriters purchased for government departments. Based on a 10-year period, estimated by the Department to be the lifetime of an electric typewriter, the average annual cost of the two interchangeable-type machines, using the least expensive ribbons, was \$145 and \$237, whereas on the same basis the cost of a popular standard electric machine, was \$97, differences of \$48 and \$140 respectively. The study revealed that demand for the most expensive machine was increasing steadily and, since normally there was no real advantage to acquiring this type of machine, recommended that the Treasury Board be informed so that the purchase of these machines would be controlled and authorized only when the customer department could justify their use.

While discussions were held with the Treasury Board Secretariat in October 1972, and with customer departments during the ensuing two months, no action was taken to discourage the purchasing of the more costly machines. The Department of Supply and Services indicated to the Secretariat that departments would be provided with cost information on the various typewriters and the departments would themselves control their selection.

We estimate that about 2,300 additional interchangeable-type machines were purchased at a cost of about \$1.5 million during the first six months of 1973.

116. Errors in Public Service Superannuation Account pension and contribution calculations. In our Reports for a number of years (paragraph 213 in 1972) we have pointed out that our audit of the superannuation accounts continued to disclose a high incidence of error in pension and contribution calculations.

Our 1972-73 audit tests disclosed a considerably higher incidence of error than in the previous year. Supervisory and other key personnel continued to be involved in the development of an automated superannuation system, and this again adversely affected the quality of output of the large clerical staff. The most common cause of errors was the use of incorrect salary and service data in calculating annuities and contributions largely because salary and service records certified as correct by Services officers were in fact incorrect. However, a significant number of errors were also caused by either incorrect administrative action or failure to take action. This category included a number of instances where the relevant statutory authority or regulations had been misinterpreted or overlooked.

In our opinion it is of major concern not only that the Crown's interests are protected but also that no payment is made to a beneficiary less than or in excess of his entitlement and that every annuitant is assured of a pension undisturbed by post-retirement adjustments resulting from errors discovered after retirement.

During the year the transfer of annuity payments to the computerized system was completed. The computerized entitlement system was about two-thirds complete and the computerized contributors system is ready for integration with the new computerized pay system when it goes into operation. When fully operative, the three Superannuation systems and the new computerized pay system should sharply reduce the number of errors caused by incorrect salary and service data input from the Services paying offices. However, any material reduction in the present volume of errors due to other causes will require improved control procedures, more active supervision and more effective staff training in those offices involved in superannuation matters.

117. Contracting for aircraft repair and overhaul without competition. The requirement in the Government Contracts Regulations that tenders must be invited, except when the contracting authority considers the invitation of tenders not to be in the public interest, applies to contracts for the repair and overhaul of aircraft engines in the same way as it applies to other service contracts.

In April 1971 the Department of Supply and Services entered into a contract for one year covering the repair, modification and overhaul of aircraft engines of the Department of Transport. Without first inviting competitive tenders the contract was awarded following a review of proposals requested of two companies which had been indicated by the Department of Transport as being able to undertake all or part of the contract.

The Department of Supply and Services awarded similar contracts to the same contractor without competition in 1972 and 1973, even though it was aware that his prices for material, which made up the bulk of the contract values, were considerably in excess of prices charged by another company and that a number of companies would be interested in competing for the work. The reasons given for placing the contract without competition were that the contractor had performed previous work satisfactorily and that if he did not receive the work his business might fail.

The cost of the work was \$110,000 in 1971-72 and \$180,000 in 1972-73. The premium cost to the Crown of awarding these contracts without competition is estimated to be about 10% of the contract values.

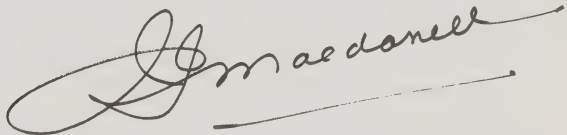
CONCLUSION

This is the first Report which I have the honour to submit to the House of Commons as Auditor General of Canada. I am fully conscious of the responsibility and deeply grateful for the privilege of serving in this capacity. I can only assure all concerned that I shall do my best to justify the confidence which has been placed in me.

It is appropriate on behalf of the senior officers and the staff of the Audit Office to pay tribute to the outstanding contribution of my predecessor, Mr. A. Maxwell Henderson, O.B.E., F.C.A., during his thirteen years as Auditor General of Canada. His achievements in the development of the professional standing and capabilities of the Office, as recorded in his annual Reports, year by year, from 1960 to 1972, constitute in themselves a testament to his dedication and leadership. Internationally, he brought honour to Canada through his work for the United Nations and other international organizations both in the Commonwealth and world-wide. His election in 1971 for a three-year term as President of the International Organization of Supreme Audit Institutions is a well deserved recognition of his contribution in the international field of government auditing.

I would like also to pay tribute on behalf of their colleagues in the Audit Office to two staff members who retired during the past year, Mr. Edward Cooke, C.A., who served in the Audit Office since 1955, latterly as a Director; and Miss Aileen A. McGrail who served since 1940 as secretary to three Auditors General.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. Macdonell". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the right.

Auditor General of Canada.

OTTAWA, November 30, 1973.

RECOMMENDATIONS AND OBSERVATIONS BY THE STANDING COMMITTEE ON PUBLIC
ACCOUNTS NOT YET IMPLEMENTED OR DEALT WITH

Fourth Report 1964-65 - presented to the House on July 28, 1964

1. Governor General's special warrants. The Committee recommended that a study be made of Governor General's special warrants.

Sixth Report 1964-65 - presented to the House on October 20, 1964

2. Assistance to provinces by the Armed Forces in civil emergencies. The Committee noted that certain provinces had not settled outstanding accounts with the Department of National Defence relating to assistance provided by the Armed Forces in civil emergencies in prior years. It also noted that as the Department had not been successful in collecting the accounts, they had been referred to the Executive for direction but such direction had not as yet been received. The Committee directed the Auditor General to inform it of the final outcome of these matters.

In its Fifth Report 1968-69 the Committee expressed the opinion that, while the Federal Government should continue to assist the provinces in civil emergencies, outstanding accounts should be settled in view of the agreements to pay, or agreement must be reached on cost-sharing. It considered that this item should be included on the agenda of a future Federal-Provincial Conference for clarification and requested the Auditor General to keep it informed on further developments. *See paragraph 41 of this Report.*

3. Errors in Public Service Superannuation Account pension and contribution calculations. The Committee expressed concern that this matter (first drawn to the attention of the Department of Finance by the Auditor General in 1959), which it regards as being very serious, is taking so long to be corrected. It requested the Auditor General to keep it fully informed.

In its Seventh Report 1966-67 the Committee noted that immediate steps were being taken to include in the internal auditing procedures of the Superannuation Branch an examination of the employee's contributions in relation to his salary and the documents on file. It requested the Auditor General to continue to keep it fully informed. *See paragraph 116 of this Report.*

4. Interest charges on loans to the National Capital Commission. The Committee recorded how, in its Fourth Report 1963, it had expressed the view that since outlays on properties such as those held by the National Capital Commission are expenditures of the Crown rather than income-producing investments, it would be more realistic were Parliament asked to appropriate the funds in the years in which properties, which are not to be specifically held for resale, are to be acquired, instead of leaving the expenditure involved in the repayment of loans to be absorbed in future years.

After hearing further evidence, the Committee stated it continues to hold the view that outlays on properties such as these are expenditures of the Crown rather than income-producing investments, and that Parliament should be asked to appropriate the funds in the years in which the properties are to be acquired. It pointed out that if this were done it would eliminate the need for Parliament to appropriate funds to the Commission to service loans made under the present practice. The Committee repeated its request that the Department of Finance review the existing practice with the National Capital Commission with a view to placing the financing of the Commission on a more realistic basis.

In its Seventh Report 1966-67 the Committee repeated its views on this matter and stated that it was glad to note the undertaking of the Department of Finance to review and discuss the accounting treatment involved with the Auditor General. *See also item 16 of this Appendix and paragraph 21 of this Report.*

5. Indirect compensation to chartered banks. The Committee recalled that, in its Fourth Report 1963, it had advised the House that it was in agreement with the view of the Auditor General that the arrangement existing between the chartered banks and the Government of Canada does constitute indirect compensation to the chartered banks and that this may be construed as being contrary to the intent of section 93(1) of the Bank Act.

The Committee reiterated its belief that, if the banks are to be compensated for services provided to the Crown, consideration should be given to the most equitable manner in which this may be done, with statutory sanction being given by means of an appropriate amendment to the Bank Act, possibly at the time of the decennial revision in 1965.

In its Seventh Report 1966-67 the Committee noted that notwithstanding this recommendation, Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, given first reading on July 7, 1966, includes a provision under subclause (2) of clause 93 designed to permit the continuation of the practice of compensating the banks indirectly for services provided to the Crown by keeping non-interest-bearing funds (currently an aggregate of \$100 million) on deposit with them.

In the opinion of the Committee the proposed amendment does not meet its recommendation.

Seventh Report 1964-65 - presented to the House on December 7, 1964

6. Surplus assets disposal (inventory valuation). The Committee expressed deep concern that while physical inventory quantities are maintained and are readily available in respect of all the equipment and supply items maintained by the Department of National Defence, the purchase cost of the materials, including supplies and equipment stores at supply depots and at repair and overhaul contractors' establishments, is not available. In accordance with sound business practice, it would be reasonable to ascertain, for the purposes of financial management control, the value of the inventory and what it costs to store and handle such an inventory.

While the Committee expressed its satisfaction with the supervisory methods exercised by the Department of National Defence over its physical inventory quantities, it did not see how the Department can perform a really effective job of inventory management without knowing the value of the inventory and what it costs to carry it. Furthermore, the lack of any cost or carrying values has rendered it difficult for the Committee either to form any reasonable estimate of the value of the supplies on hand or to determine what would seem to be a reasonable inventory level for a department the size of the Department of National Defence to maintain for the requirements of the three Armed Forces. In this connection it should be borne in mind that appropriations approved for the Department of National Defence have aggregated an average of \$1,646 million annually, of which \$421 million related to equipment, materials and supplies, over the past five years so that it does not seem unreasonable for the Committee to expect that some maximum dollar figure of values should be established to govern the size of the inventory. It was explained to the Committee by the officials of the Department of National Defence that the Department has been studying this matter for some time and the hope is entertained that it will be possible in due course to record the dollar value of this stock subject to the extent to which the recommendations of the Royal Commission on Government Organization are implemented in the years ahead. The Committee found general agreement that the determination of this would contribute materially to an improvement in the management of an inventory of this size.

The Committee made four recommendations of which the following has not yet been implemented:

that every effort be made by the Executive to introduce at as early a date as possible an effective accounting change in the operations of the Department of National Defence whereby inventory quantities can be costed on acquisition and recorded in the quarterly or periodic inventory listings made by the Department.

Eighth Report 1964-65 - presented to the House on December 7, 1964

7. Awards under the Pension Act. The Committee made the following recommendations designed to clarify the Act:
- (a) that the extent of the powers delegated to the Commission under section 25 of the Act, "to grant a compassionate pension, allowance or supplementary award in any case that it considers to be specially meritorious" where the applicant is otherwise unqualified to receive such an award, be clarified by defining the term "specially meritorious";
 - (b) that the ambiguity under the Act whereby section 40(2) appears to contemplate that a pension in respect of death of a member of the forces be limited to a single class of recipient whereas other sections of the Act provide that payments in respect of a death may be made concurrently to a widow (section 37), children (section 26) and parents (section 38), be eliminated;
 - (c) that the inconsistency apparent under section 38 of the Pension Act, where pensions awarded to widowed mothers under subsection (3) thereof, which requires that the parent must be incapacitated by mental or physical infirmity from earning a livelihood, are by reason of subsection (7) being continued in payment even though the widowed mothers have subsequently been able to undertake full-time employment, be removed;
 - (d) that consideration be given to adding a section to the Pension Act similar to section 18 of the War Veterans Allowance Act to deal with cases where it appears to the Commission that there had been a deliberate disposal of property for the purpose of qualifying for a dependent parent award;
 - (e) that, having regard for section 40(1) of the Pension Act which provides that no person shall be awarded more than one pension in respect of death, the Commission reconsider the legality of its decision to

permit an award to a dependent parent of a second pension in respect of the death of a child after the rights to a pension awarded in respect of the death of another child have been lost under the terms of section 45(2) of the Act.

8. War Veterans Allowances. The Committee made the following recommendations:

- (a) The Committee, after taking note of the increasing number of overpayments arising mainly from veterans making false or misleading statements, and of the fact that, although 80 such cases had been referred to the Board by the Auditor General in 1962 and 1963, in none of these had legal action been instituted, recommends that all cases of deliberate deception which come to notice be vigorously prosecuted;
- (b) that in cases where the presence of a child is the reason for an award at married rates, the income of the child, except income specifically exempted under the Act, be taken into account in determining the amount of the award.

In its Fifth Report 1968-69 the Committee expressed concern that its previous recommendations that cases of fraud with respect to war veterans allowances be "vigorously prosecuted" could be interpreted by some as indicating that the Committee's sole interest is in the recovery of the money. The Committee was aware that there may be mitigating circumstances and therefore recommended that the word "vigorously" be deleted.

9. Amendments to the Customs Act and the Excise Tax Act. The Committee made four recommendations of which the following has not yet been implemented.

Determination of 'sale price' for sales tax purposes --

that an amendment be made to the Excise Tax Act designed to give statutory sanction to the existing scheme of valuation followed by the Department of National Revenue in authorizing manufacturers by regulation to compute the sales tax on less than the actual sale price.

In its Fourth Report 1969-70 the Committee informed the House that although the problem remained unsolved, the Deputy Minister had stated that it was being given constant thought and attention and that the Customs and Excise Division was working jointly with the Department of Finance on the matter.

10. Audit of the Office of the Auditor General. The Committee noted that pursuant to the provisions of section 75 of the Financial Administration Act, an officer of the public service nominated by the Treasury Board examines and certifies to the House of Commons in accordance with the outcome of his examinations the receipts and disbursements of the Office of the Auditor General.

The Committee recommended that this section of the Financial Administration Act be amended to provide that the receipts and disbursements of the Office of the Auditor General be examined by a qualified person nominated by parliament through its Standing Committee on Public Accounts, and that such person should report thereon to the House of Commons. In its Third Report 1966-67 the Committee reiterated this recommendation.

Third report 1966-67 - presented to the House on June 28, 1966

11. Separate Act of Parliament. The Committee is of the opinion that all of the characteristics, duties and functions of the Office of the Auditor General should be set out in a separate Act of Parliament governing this Office instead of being a part of the Financial Administration Act.

The Committee reiterated this opinion in its Fifth Report 1969-70.

In its First Report 1972 the Committee requested from the House a reference to draft recommendations for an Auditor General's Act. The House provided the following Order of Reference dated March 27, 1972:

That the Standing Committee on Public Accounts be authorized to prepare a draft bill concerning the office, functions and powers of the Auditor General.

On March 28, 1972, the Committee passed the following motion:

That the Chairman of the Committee be authorized to seek assistance from the Auditor General of Canada, the Department of Justice and both Houses of Parliament to prepare a draft bill concerning the office, functions and powers of the Auditor General, such draft bill to be presented to the Committee by October 1, 1972 or at the earliest opportunity thereafter if the Committee is not then sitting.

The Chairman was then directed to write letters to the representatives who would be assisting the Committee advising them of the Committee's decision and explaining that the two chief provisions which the Committee wished included in the draft bill were the independence of the Auditor General and the protection of the public servants on his staff. *See paragraphs 9 and 10 of this Report.*

12. Standing Committee on Public Accounts. The Committee has studied an arrangement in Australia whereby the Public Accounts Committee is appointed under an Act of Parliament instead of under terms of reference by the House of Commons as is the case in Canada.

The Committee believes that control of public expenditure of the size and complexity taking place in Canada today requires a Committee established by statute and recommended that legislation of this type be introduced in the House.

In its Thirteenth Report 1966-67 the Committee reiterated this recommendation and further recommended that the annual Public Accounts and the Report of the Auditor General be referred to the Public Accounts Committee at the time they are tabled in the House.

Fifth Report 1966-67 - presented to the House on October 19, 1966

13. Possible loss of revenue when goods lose tax-exempt status. The Committee noted the manner in which the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue places on owners and importers the onus for reporting any duty or tax which might become payable on non-tax paid equipment or goods. The Department maintains no control on such goods and consequently it is possible for equipment or goods to lose tax-exempt status without this coming to the attention of the Department, in which case there would be a loss of revenue to the Crown.

The Committee urged the Department to strengthen its procedures wherever possible so as to minimize any possible loss of revenue to the Crown.

14. Drawback paid on goods destroyed after release from Customs. The Committee was concerned to note that it had been the practice of the Department of National Revenue (Customs and Excise Division) to recommend to the Governor in Council that duty drawbacks or remissions be made on goods "destroyed in Canada at the expense of the owner under Customs supervision" when section 22(6) of the Financial Administration Act directs that: "No tax paid to Her Majesty on any goods shall be remitted by reason only that after the payment of the tax and after release from the control of customs or excise officers, the goods were lost or destroyed".

The Committee is of the opinion that the Department should adopt a stricter attitude towards requests for refunds and remissions based on circumstances which lie outside of normal business practice.

15. Tax exemptions for particular groups. Parliament from time to time grants exemptions from sales tax and/or other taxes to institutions such as hospitals or schools and groups of consumers such as loggers, farmers, etc. In the course of discussions with departmental officers and the Auditor General, there were indications that in some cases the benefits of such tax exemptions are enjoyed by those whom Parliament had not intended to assist. The Committee is aware that special exemptions increase the complexities of administering the tax law but, nevertheless, it feels that the laws must be administered so as to ensure that exemptions granted by Parliament are applied only in the way Parliament intended.

The Committee urged the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue in its administration of special exemptions always to see to it that the benefits from these exemptions go to, and only to, those for whom Parliament intended them.

Seventh Report 1966-67 - presented to the House on October 26, 1966

16. Loans and advances representing grants to Crown corporations. The Committee again criticized the practice of treating amounts paid to a Crown corporation, which did not have means to repay them, as loans and advances rather than expenditures of the Crown. The Committee was disturbed to learn that not only had the financing in this manner of the National Capital Commission not been reviewed by the Department of Finance as requested by it (see item 4) but the practice had been continued and further extended by the Department of Finance in 1965 when the House was asked to approve loans aggregating \$14,250,000 to the Canadian Broadcasting Corporation to finance capital requirements which in the past were financed by grants charged to budgetary expenditure.

The Committee again expressed the opinion that expenditures of this type are not loans or advances which can or should be regarded as revenue-producing assets but are in fact grants and should be charged directly to budgetary expenditure in the Public Accounts of Canada. The Committee noted the undertaking of the Department of Finance to review and discuss the accounting treatment involved with the Auditor General and expects the latter's report thereon in due course. *See paragraph 21 of this Report.*

The Committee discussed this matter with officials of the Canadian Broadcasting Corporation at its meeting on January 20, 1970, and in its First Report 1969-70 the Committee reiterated its view that it seems a questionable practice to treat amounts paid to a Crown corporation, which does not have the means to repay them, as loans and advances rather than as expenditures

of the Crown. The Committee understood from officials of the Corporation that their preference was that the amounts be treated as grants rather than loans and stated its intention of pursuing the matter further when the officials of the Department of Finance appeared before the Committee.

17. Prairie Farm Emergency Fund. The Committee believes it is important that the matters referred to by the Auditor General in paragraph 46 of his 1964 Report and paragraph 52 of his 1965 Report be rectified and recommended that appropriate legislation be introduced as soon as possible. It requested the Auditor General to keep the matter before the House and the Committee.

Eighth Report 1966-67 - presented to the House on November 3, 1966

18. Repairs and alterations to Canadian coast guard ships. The Auditor General, in paragraph 85 of his 1964 Report, drew attention to an instance where a ship repairer commenced operations under a contract involving a consideration of \$43,346 but the work actually performed under the contract amounted to \$130,851 before the ship was returned to service.

The Committee appreciates the problem faced by the Department of Transport when ships for which certain repairs have been contracted for require additional repairs, the need for which is not evident until the ship is opened up.

The Committee also appreciates the danger pointed out by the Auditor General that a shipyard could deliberately bid too low for the repairs specified in order to get the ship into its yard, and then recoup any loss sustained by including excessive profits in charges for the carrying out of the additional work that is found to be required after the ship has been opened up. The Committee feels that everything possible should be done to assure the Canadian taxpayer that the tender system in the case of ship repairs is working to ensure that costs of these repairs are not excessive, and it discussed with departmental officers various ways in which this continuing problem might be overcome.

The Committee recommended that, in addition to all other methods which the Department might be able to employ in controlling the cost of extras, ship repair contracts be drawn up to provide that when extras are involved they shall be undertaken on a cost-plus or a modified cost-plus basis, the profit to be limited to the percentage of profit realized on the original contract price, with a proviso that no loss be suffered on the extras and with the entire contract subject to cost audit by government auditors.

This activity is now the responsibility of the Department of Supply and Services.

19. Cost of abandoned design plans for ferry vessel. The Committee discussed with officers of the Department of Transport and the Canadian National Railways the additional payment of \$20,000 which had to be made to the architects who were preparing plans for a ferry vessel to operate between Newfoundland and the mainland.

In the opinion of the Committee this additional expenditure resulted because the Department and the C.N.R. had not come to an agreement as to whether the ferry vessel was to be a full icebreaker or simply an ice-strengthened ship, and emphatically stated that the Department should ensure in future that agreement is reached before architects are asked to proceed with the preparation of plans.

Although the Treasury Board had approved payment to the architects of the final amount of \$130,000 for the preparation of these plans, the Board had not been advised that this represented an increase of \$20,000 over the amount which the architects had originally agreed to accept for the assignment.

The Committee feels very strongly that the Treasury Board must be given all facts when it is being requested to approve of contracts, and it urged the Department to see that future submissions to the Board are complete in this respect.

The Committee, recognizing that the ferries operated by the Canadian National Railways on behalf of the Department of Transport are in effect rail links, recommended that consideration be given to the assuming by the Railways of responsibility for the procurement of ferry vessels as is done with respect to rolling stock requirements.

Tenth Report 1966-67 - presented to the House on February 7, 1967

20. Salaries and wages paid for work not performed. The Committee reviewed the practice of the Canadian Broadcasting Corporation in making payments to employees for scheduled hours during daily or weekly tours of duty in excess of actual hours of attendance, noting that such payments aggregate \$450,000 per annum. The Committee considered that public funds should not be disbursed for work not performed and that managements of Crown corporations have a responsibility to ensure that the taxpayer's money is not used for non-productive work of this nature. The Committee recommended that such payments be eliminated by the management as and when the present union agreements come up for renewal.

The Committee again reviewed this practice when officials of the Canadian Broadcasting Corporation were before it on January 29, 1970, and in its First Report 1969-70 the Committee recommended that the Canadian Broadcasting Corporation negotiate with the unions involved in an endeavour to eliminate such payments. The Committee was also of the opinion that an effort should be made to have all CBC union contracts terminate at the same time.

21. Proposed removal allowance. The Committee recommended that the Department of National Defence give consideration to recommending the establishment of a cash allowance for members of the Armed Forces being transferred equivalent to 90% of the estimated costs of moving their furniture and that it advise the Chairman of the Committee and the Auditor General of its decision.

In its Fifth Report 1968-69 the Committee noted that the Deputy Minister of National Defence had advised that disadvantages in such a scheme were such as to make it unwise to establish a cash allowance. However, the Committee remained of the opinion that serious consideration should be given to such a plan and requested the Deputy Minister of National Defence to review this subject and report.

Twelfth Report 1966-67 - presented to the House on February 9, 1967

22. Reconstitution of financial structure of the National Harbours Board. The Committee is concerned that there appears to be little prospect of the National Harbours Board being in a position to meet its principal and interest obligations and recommended that the financial structure of the Board be reconstituted. In this connection it was pleased to receive assurances that this matter was to be dealt with by the Department of Finance and the Board within the next twelve months. *See paragraph 24 of this Report.*

Thirteenth Report 1966-67 - presented to the House on March 1, 1967

23. Parliamentary control of expenditure. The Committee expressed the opinion that there is a weakening of parliamentary control when Parliament is unable to take the time to examine in detail the amounts being requested as interim supply particularly when these exceed the normal one-twelfth for each month for which interim supply is requested. It considers it unfortunate that the parliamentary rules do not provide for immediate consideration of the Estimates after they are presented to the House so that the proposed spending can be approved and interim supply would not be required so extensively. It feels that the rules could and should be changed in this regard in order not only to strengthen parliamentary control of public funds but to give the Executive the clear mandate it deserves in the discharge of its heavy responsibilities.

The Committee submitted recommendations designed to strengthen parliamentary control of public expenditures in the future of which the following is still outstanding:

that there be no change in the Treasury Board's procedure whereby it is the agency which determines the Government's overall cash requirements in stated areas, e. g. salary increases. However, once this determination is completed and the individual departmental needs established, the Committee believes that the additional amount required by each department should be made the subject of a supplementary estimate prepared by the department concerned for submission to Parliament for its consideration and appropriation in the usual manner.

In its Second Report 1972 the Committee, expressing concern at the existence of a substantial reserve fund established from the unused balances in the annual Contingencies Votes, strongly reiterated this recommendation.

Fifth Report 1968-69 - presented to the House on June 26, 1969

24. Excessive advance payments under contracts. The Committee noted that an advance payment of \$6.7 million, the full amount of a contract, had been made in March 1966 under a contract entered into on March 21, 1966. The Committee did not approve of the circumventing of the lapsing provision of section 35 of the Financial Administration Act in this way and recommended that the Treasury Board instruct departments not to contract themselves into obligations to make advance payments in order to avoid the lapsing of any portion of an appropriation.

First Report 1969-70 - presented to the House on February 12, 1970

25. Emergency broadcasting. Although the costs incurred by the Canadian Broadcasting Corporation in providing the emergency broadcasting service had been reduced, the Committee expressed the opinion that the costs should be borne by the organization receiving the service and that the estimates of the Canadian Broadcasting Corporation should be reduced accordingly.

Second Report 1969-70 - presented to the House on March 4, 1970

26. Co-ordination of research and development assistance to industry. The Committee expressed the opinion that a central record of payments to various companies, by departments, should be kept by the Department of Industry, Trade and Commerce to prevent a possible duplication of effort and possible duplicate grants of funds.

Fourth Report 1969-70 - presented to the House on June 23, 1970

27. Delay in collecting sales tax. The Committee noted that some licensed manufacturers prefer to collect sales tax on all their sales including sales of fully manufactured goods purchased by them for resale on which they had already been required to pay sales tax. In such cases the Department of National Revenue, by regulation, permits them to immediately deduct any sales tax paid by them on these purchases from amounts currently due to the Department with respect to their taxable sales. The effect of this regulation is that a manufacturer's inventory of fully manufactured goods purchased for resale is carried free of sales tax and the requirement of the law that sales tax be paid at the time of purchase of fully manufactured goods for resale is completely negated. The Committee, noting that there was no loss of revenue and that the Department was of the opinion that the practice being followed was less cumbersome than the practice called for by section 30 of the Excise Tax Act, expressed the opinion that an amendment to section 30 of the Excise Tax Act should be sought.
28. Provision of navigational aids without charge to users. The Committee expressed the opinion that, in line with Government policy and the recommendation of the Royal Commission on Government Organization, the Department of Transport should apply user charges where possible in connection with the provision of navigational aids, and in those areas where user charges are not feasible, the Department of Transport should seek authority from the Executive to continue to supply the services without charge.

First Report 1970-71 - presented to the House on November 26, 1970

29. Increasing accommodation rental costs. The Committee noted the increasing cost of rentals by the Crown and recommended that accommodation and damage costs be made a charge to each department's appropriation rather than have the Department of Public Works pay a large part of this sum out of its own appropriation. The Committee expressed the view that this change might make departments willing to seek more modest accommodation in an effort to keep their estimates within reasonable bounds.

Third Report 1970-71 - presented to the House on January 28, 1971

30. Canadian Broadcasting Corporation - Per diem travel allowances. The Committee recommended that where possible, per diem allowances to cover meal costs including gratuities, should be established for all areas for which there are now no per diem rates.

Sixth Report 1970-71 - presented to the House on June 30, 1971

31. Recoverable costs of Indo-China Truce Commission. Noting that Canada had incurred costs totalling \$2,772,000 in connection with its membership on the Indo-China Truce Commission, which it had been unsuccessful in recovering because of the failure of other participants in the Commission to meet their share of the operating costs of the Commission, the Committee recommended that the Department of External Affairs consider the advisability of taking diplomatic initiatives to resolve the situation.
32. Limited competition for Government business. The Committee recommended that as existing procurement contracts for security printing, such as postage stamps, revenue stamps, and passports expire, competition be broadened to include, in competitive tendering, qualified Canadian firms.

Second Report 1972 - presented to the House on June 8, 1972

33. Canada Deposit Insurance Corporation. The Committee was of the opinion that Order in Council P.C. 1968-10/585 of March 28, 1968, remitting under section 17 (formerly 22) of the Financial Administration Act any income tax payable by the Corporation, should be revoked and the Corporation required to pay income tax.
34. Canada Pension Plan Account. The Committee directed the attention of the House to the fact that although the Auditor General is carrying out an examination of the transactions in the Canada Pension Plan Account and the Canada Pension Plan Investment Fund and reporting thereon to the House, there is no requirement in the Canada Pension Plan Act that this be done. The Committee was of the opinion that the Act establishing the Canada Pension Plan should be amended to provide for this at the first suitable opportunity.

32. Concurrence restreinte pour les contrats du gouvernement. A l'expiration des contrats actuels d'approvisionnement pour impression sur papier de sûreté (timbres-poste, timbres fiscaux, passeports, etc.), le Comité recommande d'élargir la concurrence de façon à permettre aux sociétés canadiennes qualifiées de présenter des soumissions.

Deuxième rapport de 1972 - présenté à la Chambre le 8 juin 1972

33. Société d'assurance-dépôts du Canada. Le Comité est d'avis que le décret C.P. 1968-10/585 du 28 mars 1968, qui autorise la remise, en vertu de l'article 17 (précédemment l'article 22) de la Loi sur l'administration financière, de tout impôt sur le revenu payable par la Société, devrait être révoqué et que la Société devrait payer l'impôt sur le revenu.

34. Compte du Régime de pensions du Canada. Le Comité porte à l'attention de la Chambre le fait que, bien que l'Auditeur général ait procédé à un examen des transactions effectuées dans le cadre du Compte du Régime de pensions du Canada et du Fonds de placement du régime de pensions du Canada et qu'il en fasse rapport à la Chambre, rien dans la Loi sur le régime de pensions du Canada ne prévoit que cela doive se faire. Le Comité est d'avis que la loi établissant le Régime de pensions du Canada devrait être modifiée le plus tôt possible pour prévoir cette nécessité.

- de cette réglementation est que le stock du manufacturier de produits entièrement achetés en vue de les revendre, est exempt de taxe de vente, ce qui rend nulle la clause de la loi voulant qu'on paye la taxe de vente au moment de l'achat de produits entièrement ouverts et destinés à être revendus. Le Comité, constatant qu'il n'en résulte aucune perte de revenu et que le ministère trouve cette pratique moins gênante que celle exigée par l'article 30 de la Loi sur la taxe d'accise, estime qu'on devrait chercher à apporter une modification à l'article 30 de la Loi sur la taxe d'accise.
28. Aides à la navigation fournies gratuitement aux utilisateurs. Le Comité est d'avis que, conformément à la ligne de conduite du gouvernement est à la recommandation de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement, le ministère des Transports devrait percevoir des taxes des usagers, quand c'est possible, pour la fourniture d'aides à la navigation, et que dans les cas où il semble impossible de percevoir ces taxes, le ministère des Transports devrait chercher à obtenir une autorisation du gouvernement pour continuer à fournir ces services gratuitement.
- Premier rapport de 1970-1971 - présenté à la Chambre le 26 novembre 1970
29. Augmentation des frais de location de locaux. Le Comité a remarqué l'augmentation des dépenses de location de l'Etat et recommande d'imputer les frais de logement et le montant des dommages à chaque ministère, sur ses crédits budgétaires, au lieu de laisser le ministère des Travaux publics les payer dans une large mesure sur ses propres crédits. Le Comité est d'avis que cette modification pourrait inciter les ministères à chercher des installations plus modestes afin que leurs budgets restent dans des limites raisonnables.
- Troisième rapport de 1970-1971 - présenté à la Chambre le 28 janvier 1971
30. Société Radio-Canada - Indemnités de voyage journalières. Le Comité recommande l'adoption, autant que possible, d'indemnités journalières pour les repas et les pourboires, dans tous les cas où il n'y a pas de tarif quotidien.
- Sixième rapport de 1970-1971 - présenté à la Chambre de 30 juin 1971
31. Frais recouvrables encourus pour la Commission pour la Trêve en Indochine. Le Canada, comme membre de la Commission pour la trêve en Indochine, a dépensé \$2,772,000, qu'il n'a pu recouvrer, les autres membres n'ayant pas assumé leur part des frais de fonctionnement de la Commission; le Comité recommande que le ministère des Affaires extérieures envisage de résoudre la difficulté par voie diplomatique.

Dans son Deuxième rapport de 1972, le Comité, qui exprimait son inquiétude quant à l'existence d'un fonds de réserve important constitué par les soldes inutilisés des crédits annuels pour éventualités, a fermement réitéré cette recommandation.

Cinquième rapport de 1968-1969 - présenté à la Chambre le 26 juin 1969

24. Paiements anticipés excessifs en vertu de contrats. Le Comité fait remarquer qu'un paiement anticipé d'un montant de 6, 7 millions de dollars, soit le montant intégral d'un contrat, a été consenti en mars 1966 en vertu d'un contrat signé le 21 mars 1966. Le Comité s'est dit opposé aux manœuvres qui permettent de se débarrasser à la disposition de l'article 35 de la Loi sur l'administration financière qui traite de l'annulation des crédits, et il recommande au Conseil du Trésor d'enjoindre aux ministères de ne pas s'engager à faire de paiements anticipés pour éviter qu'une partie d'un crédit ne soit annulée.

Premier rapport de 1969-1970 - présenté à la Chambre le 12 février 1970

25. Émissions d'urgence. Malgré une diminution des frais engagés par la Société Radio-Canada en fournissant le service d'émissions d'urgence, le Comité estime que l'organisme bénéficiaire devrait en assumer les frais et que le budget des dépenses de la Société Radio-Canada devrait être réduit en conséquence.

Deuxième rapport de 1969-1970 - présenté à la Chambre le 4 mars 1970

26. Coordination de l'aide touchant la recherche et le développement dans l'industrie. Le Comité est d'avis que le ministère de l'Industrie et du Commerce devrait tenir un fichier central indiquant, par ministère, les sommes versées aux diverses sociétés, dans le but d'éviter tout chevauchement des efforts et des subventions.

Quatrième rapport de 1969-1970 - présenté à la Chambre le 23 juin 1970

27. Retard dans la perception des taxes de vente. Le Comité note que certains fabricants qui détiennent une licence préfèrent percevoir la taxe de vente sur toutes leurs ventes, y compris les ventes de produits entièrement ouvrés qu'ils ont achetées pour les revendre et sur lesquels ils ont déjà dû payer la taxe de vente. Dans ce cas, le ministère du Revenu national leur permet, aux termes d'un règlement, de déduire immédiatement toute taxe de vente qu'ils ont payée sur ces achats des montants qu'ils doivent ordinairement au ministère pour leurs ventes impossibles. La conséquence

ordinaire.

Qu'on n'apporte pas de changement à la méthode du Conseil du Trésor selon laquelle il revient à cet organisme d'établir les besoins globaux de trésorerie du gouvernement dans certains secteurs, les relèvements de traitements par exemple. Cependant, une fois ce travail fini et les besoins de chaque ministère fixés, le Comité est d'avis que le montant additionnel requis par chaque ministère devrait faire l'objet d'un crédit supplémentaire dressé par le ministère en cause pour qu'il soit examiné et approuvé par le Parlement de la façon

Le Comité avance des recommandations destinées à renforcer le contrôle parlementaire des dépenses publiques. On n'a pas encore donné suite à cette recommandation:

23. Contrôle parlementaire des dépenses. Le Comité a exprimé l'avis qu'il y a affaiblissement du contrôle parlementaire quand le Parlement ne peut prendre le temps d'examiner en détail les montants demandés comme crédits provisoires, surtout quand ceux-ci dépassent le montant normal d'un douzième pour chaque mois qui fait l'objet de la demande. Le Comité juge regrettable que les règlements du Parlement ne prévoient pas l'étude immédiate des prévisions de dépenses dès que la Chambre en a été saisie, en sorte que la dépense proposée puisse être approuvée et qu'il n'y ait pas lieu de recourir autant au subside provisoire. Il est d'avis que les règlements pourraient et devraient être modifiés à cet égard, afin de renforcer le contrôle parlementaire des fonds publics, et en outre de donner à l'Exécutif le mandat précis dont il a besoin dans l'exécution de ses lourdes responsabilités.

Treizième rapport de 1966-1967 – présenté à la Chambre le 1er mars 1967

du présent Rapport.

22. Remaniement de la structure financière du Conseil des Ports nationaux. Le Comité se demande si vraiment il y a quelque chance que le Conseil des Ports nationaux soit jamais en mesure de faire face à ses obligations concernant le remboursement du principal et des intérêts et il a recommandé que la structure financière du Conseil soit remaniée. À ce sujet, il a été heureux d'apprendre que le ministère des Finances et le Conseil s'occuperont de cette question dans les douze prochains mois. Voir le paragraphe 24

Douzième rapport de 1966-1967 – présenté à la Chambre le 9 février 1967

Dans son Cinquième rapport de 1968-1969, le Comité fait remarquer que le sous-ministre de la Défense nationale a déclaré que les désavantages d'un régime de ce genre sont tels qu'il serait peu avisé d'instituer des allocations en espèces. Le Comité estime malgré tout qu'il serait souhaitable d'étudier la possibilité d'instituer un régime de ce genre et prie le sous-ministre de la Défense nationale de revoir la question et de faire rapport de ses conclusions.

Le Comité est fermement convaincu que le Conseil du Trésor devrait obtenir tous les renseignements nécessaires lorsqu'on lui demande d'approuver des contrats et il engage le ministère à s'assurer dorénavant que les mémoires adressés au Conseil sont complets.

Reconnaissant que les transbordeurs exploités par les chemins de fer Nationaux pour le ministère des Transports sont en fait des raccordements ferroviaires, le Comité recommande que l'on envisage de confier aux chemins de fer la charge d'obtenir des transbordeurs, comme cela se fait dans le cas du matériel roulant.

Dixième rapport de 1966-1967 - présenté à la Chambre le 7 février 1967

Salaires et traitements pour travail non accompli. Le Comité a examiné la pratique suivie par la Société Radio-Canada de payer à ses employés des heures prévues à l'horaire de travail quotidien ou hebdomadaire en plus du nombre réel d'heures de présence, ce qui représente, constate-t-il, un montant d'environ \$450,000 par année. Le Comité est d'avis que les fonds publics ne devraient pas être dépensés pour du travail non accompli et que la direction des sociétés d'Etat est chargée d'assurer que l'argent des contribuables n'est pas employé à des dépenses improductives d'une telle nature. Le Comité recommande que ces paiements soient éliminés par la direction lors du renouvellement des conventions collectives actuellement en vigueur.

Le Comité a examiné cette pratique de nouveau lorsque les représentants de la Société Radio-Canada ont comparu devant lui, le 29 janvier 1970, et, dans son Premier rapport de 1969-1970, le Comité recommande que la Société Radio-Canada négocie avec les syndicats intéressés afin de supprimer ces paiements. Le Comité est aussi d'avis qu'il faudrait faire un effort pour que toutes les conventions collectives des employés de la Société Radio-Canada expirent en même temps.

Allocation de déménagement proposée. Le Comité recommande au ministère de la Défense nationale d'envisager l'opportunité de proposer l'établissement, à l'intention des militaires mutés, d'une allocation en espèces égale à 90% du coût estimatif du déménagement de leur mobilier et de communiquer sa décision au président du Comité et à l'Auditeur général.

Le Comité reconnaît aussi le risque suivant souligné par l'Auditeur général. Il peut arriver qu'un chantier maritime fasse de propos délibéré une soumission trop basse pour les travaux de réparation afin d'être sûr d'attirer un navire sur les lieux, puis il compense toute perte qu'il a encourue grâce à des bénéfices excessifs qu'il obtient en exigeant des frais supplémentaires pour le travail additionnel effectué une fois que le navire est en cale sèche. Le Comité croit qu'il faudrait, dans la mesure du possible, assurer au contribuable canadien que la méthode des soumissions pour la réparation des navires fonctionne de manière à ce que le coût des travaux ne soit pas exagéré. Le Comité a discuté avec les représentants du ministère diverses façons de surmonter cette difficulté constante.

Le Comité recommande qu'en plus de toutes les autres méthodes que le ministère des Transports pourrait employer pour contrôler les frais supplémentaires, les contrats relatifs à la réparation des navires devraient être rédigés de manière à ce que tous les travaux additionnels soient exécutés selon le mode de régie intéressé ou ce même mode modifié et que les bénéfices se limitent à un pourcentage des profits réalisés sur le prix spécifié dans le contrat original, étant entendu que les travaux supplémentaires ne devront pas occasionner de pertes et que le contrat lui-même devra être soumis à une vérification du prix de revient faite par les vérificateurs du gouvernement.

Cette demande incombe à l'heure actuelle au ministère des Approvisionnements et Services.

19.

Coût de l'abandon des plans d'un transbordeur. Le Comité a discuté avec les représentants du ministère des Transports et des chemins de fer Nationaux un versement supplémentaire de \$20,000 qui a dû être fait aux architectes chargés de la préparation des plans pour un transbordeur appelé à faire la navette entre Terre-Neuve et le continent.

Le Comité croit que cette dépense supplémentaire est venue du fait que le ministère et les chemins de fer Nationaux n'avaient pas convenu si le transbordeur devait être un brise-glace ou simplement un navire résistant aux glaces. Il déclare sans ambages que le ministère devrait conclure à l'avenir une entente avant de demander à des architectes de commencer leurs plans.

Bien que le Conseil du Trésor ait approuvé le paiement du montant définitif de \$130,000 aux architectes pour la préparation des plans dont il s'agit, on ne l'avait pas averti que ce chiffre représentait une augmentation de \$20,000 sur le montant accepté au début par les architectes pour leur travail.

Le ministère des Finances l'a même portée plus loin en 1965, lorsque la Chambre a été priée d'approuver des prêts d'un montant global de \$14,250,000 à la Société Radio-Canada dans le but de financer des besoins de capitaux qui, par le passé, étaient satisfaits au moyen de subventions imputées sur les dépenses budgétaires.

De l'avis du Comité, les débours de ce genre ne constituent pas des prêts ou des avances qui peuvent ou qui devraient être considérés comme éléments de l'actif producteurs de revenus, mais ils sont, en réalité, des subventions qui devraient être imputées sur les dépenses budgétaires dans les Comptes publics du Canada. Le Comité constate que le ministère des Finances s'est engagé à revoir et à discuter avec l'Auditeur général la comptabilité impliquée dans cette question et s'attend à ce que l'Auditeur général soumette un rapport pertinent au Comité en temps et lieu. Voir le paragraphe 21 du présent Rapport.

Le Comité a discuté de cette question avec les représentants de la Société Radio-Canada, lors de la réunion qui a eu lieu le 20 janvier 1970, et, dans son Premier rapport de 1969-1970, le Comité réitére son avis, à savoir que la pratique semble contestable de considérer les montants versés à une société de l'Etat, qui n'a pas les moyens de les rembourser, comme des prêts et des avances plutôt que comme des dépenses de la Couronne. Le Comité croit savoir, à la suite de ces discussions avec les responsables de la Société, que ceux-ci préféreraient que les montants soient considérés comme des subventions plutôt que comme des prêts. Le Comité a fait part de son intention d'approfondir la question lorsque les représentants du ministère des Finances comparaitront devant lui.

Caisse de secours à l'Agriculture des Prairies. Le Comité croit qu'il importe que les points signalés par l'Auditeur général au paragraphe 46 de son rapport de 1964 et au paragraphe 52 de son rapport de 1965 soient rectifiés, et recommande qu'une mesure législative appropriée soit présentée le plus tôt possible. Il demande à l'Auditeur général de continuer à tenir la Chambre et le Comité au courant de la suite donnée à cette question.

Huitième rapport de 1966-1967 - présenté à la Chambre le 3 novembre 1966

Réparation et transformation des bateaux de la garde côtière canadienne. Au paragraphe 85 de son Rapport de 1964, l'Auditeur général signale le cas d'un entrepreneur, chargé de la réparation d'un navire, qui commença ses travaux aux termes d'un contrat impliquant un débours de \$43,346; toutefois, le travail de réparation exécuté à la suite du contrat coûta en réalité \$130,851 avant que le navire pût reprendre la mer.

Le Comité se rend compte du problème que le ministère des Transports doit affronter lorsque des navires qui vont être réparés en vertu de contrats requièrent d'autres réfections dont le besoin ne devient apparent que lorsque le navire a été mis en cale sèche.

14. Drawback payé sur les marchandises détruites après leur dédouanement. Le Comité s'inquiète de constater que le ministère du Revenu national (Division des douanes et de l'accise) a comme pratique de recommander au Gouverneur en conseil le paiement de drawbacks et de remises dans le cas de marchandises "détruites au Canada aux dépens du propriétaire sous le contrôle de la douane", alors que l'article 22(6) de la Loi sur l'administration financière stipule ce qui suit: "Aucun impôt payé à Sa Majesté sur des marchandises quelconques ne peut être remis du seul fait que les marchandises ont été perdues ou détruites, après qu'a été payé l'impôt et levé le contrôle des fonctionnaires de la douane ou de l'accise".

Le Comité est d'avis que le ministère devrait adopter une attitude plus sévère à l'égard des demandes de remboursements et de remises faites à la suite de circonstances qui dépassent la pratique normale des affaires.

15. Exemptions d'impôt accordées à certains groupes. Le Parlement accorde, à l'occasion, des exemptions de la taxe de vente et d'autres impôts à des institutions, telles qu'hôpitaux et écoles, et à des groupes de consommateurs, tels que bûcheurs, cultivateurs et autres. Au cours de délibérations avec les représentants du ministère et l'Auditeur général, il a semblé que, dans certains cas, les avantages de ces exemptions d'impôts allaient à des personnes que le Parlement n'avait pas l'intention d'aider. Le Comité se rend compte que des exemptions spéciales aggravent les difficultés de l'application de la loi, mais il croit néanmoins que les lois doivent être appliquées de façon que les exemptions accordées par le Parlement le soient seulement de la manière prévue par ce dernier.

Le Comité prie instamment le ministère du Revenu national (Division des douanes et de l'accise) de toujours s'assurer, en accordant des exemptions spéciales, que ces exemptions vont uniquement à ceux à qui le Parlement les destine.

Septième rapport de 1966-1967 - présenté à la Chambre le 26 octobre 1966

16. Prêts et avances représentant des subventions aux sociétés de l'Etat. Le Comité s'élève de nouveau contre la pratique consistant à traiter les montants versés à une société de l'Etat, qui n'est pas en mesure de les rembourser, comme prêts et avances plutôt que comme dépenses de la Couronne. Le Comité regrette d'apprendre que, non seulement le ministère des Finances n'a entrepris aucune étude en rapport avec le financement de ce genre de la Commission de la capitale nationale, comme il en avait été requis par lui (voir l'article 4), mais que la pratique se poursuit toujours.

Que le président du Comité soit autorisé à solliciter l'aide de l'Auditeur général du Canada, du ministre de la Justice et des deux chambres du Parlement, pour la préparation d'un projet de bill concernant les fonctions et les pouvoirs de l'Auditeur général, et que ce bill soit présenté au Comité d'ici le 1er octobre 1972 ou le plus tôt après, si le Comité ne se réunit pas à cette époque.

Le président a ensuite demandé d'écrire des lettres aux représentants qui devaient assister le Comité, pour informer ceux-ci de la décision du Comité et expliquer que les deux principales dispositions que le Comité souhaitait voir comprises dans le projet de bill étaient l'indépendance de l'Auditeur général dans l'exercice de ses fonctions et la protection des fonctionnaires affectés au Bureau de l'Auditeur. Voir les paragraphes 9 et 10 du présent Rapport.

12.

Comité permanent des comptes publics. Le Comité a étudié un système qui existe en Australie, par lequel le Comité des comptes publics est nommé en vertu d'une loi du Parlement plutôt que par mandat de la Chambre des communes, comme c'est le cas au Canada.

Le Comité est d'avis que le contrôle de dépenses publiques aussi importantes et complexes que celles qui sont engagées de nos jours au Canada exige qu'un comité soit nommé en vertu d'un statut, et recommande que l'on présente en Chambre une mesure législative en ce sens.

Dans son Treizième rapport de 1966-1967, le Comité réitère cette recommandation et recommande, en outre, que les Comptes publics de chaque année et le Rapport de l'Auditeur général soient renvoyés au Comité quand ils sont déposés à la Chambre.

Cinquième rapport de 1966-1967 - présenté à la Chambre le 19 octobre 1966

13.

Perte possible de revenu lorsque les marchandises cessent d'être exemptées. Le Comité note la manière dont la Division des douanes et de l'accise du ministère du Revenu national laisse aux propriétaires et aux importateurs la charge de faire rapport sur tout droit ou tout impôt qui peut devenir du sur des appareils ou des marchandises sur lesquels les impôts sont impayés. Le ministère n'a aucun contrôle sur les marchandises de ce genre, et, par conséquent, il arrive que des appareils ou des marchandises cessent d'être exemptés sans que le ministère le sache et, dans ce cas, il y a perte de revenu pour la Couronne.

Le Comité presse le ministère de raffermir ses procédures lorsque la chose est possible, de façon à réduire au minimum toute perte de revenu possible pour la Couronne.

Dans son Quatrième rapport de 1969-1970, le Comité a fait savoir à la Chambre que, bien que le problème demeure irrésolu, le sous-ministre des douanes et de l'accise y travaillait de concert avec le ministère des Finances.

Vérification du Bureau de l'Auditeur général. Le Comité note que, par suite des dispositions de l'article 75 de la Loi sur l'administration financière, un fonctionnaire de l'Etat, nommé par le Conseil du Trésor, examine les rentrées et les débours du Bureau de l'Auditeur général et en atteste l'authenticité à la Chambre des communes, conformément aux résultats de sa vérification.

Le Comité recommande que cet article de la Loi sur l'administration financière soit modifié de manière que les rentrées et débours du Bureau de l'Auditeur général soient vérifiées par une personne ayant la compétence voulue et nommée par le Parlement par l'intermédiaire de son Comité permanent des comptes publics et que cette personne en fasse rapport à la Chambre des communes. Le Comité réitère cette recommandation dans son Troisième rapport de 1966-1967.

Troisième rapport de 1966-1967 - présenté à la Chambre le 28 juin 1966

11.

Loi distincte du Parlement. Le Comité est d'avis que tous les aspects, fonctions et responsabilités du Bureau de l'Auditeur général devraient faire l'objet d'une loi distincte du Parlement régissant ce Bureau, plutôt que d'être intégrés à la Loi sur l'administration financière.

Dans son Cinquième rapport de 1969-70, le Comité réitère son avis à ce sujet.

Dans son Premier rapport de 1972, le Comité a demandé à la Chambre un mandat pour élaborer des recommandations relativement à une Loi sur l'Auditeur général. La Chambre a émis l'ordre de renvoi suivant, le 27 mars 1972:

Que le Comité permanent des comptes publics soit autorisé à préparer un projet de loi concernant les fonctions et les pouvoirs de l'Auditeur général.

Le 28 mars 1972, le Comité a adopté la motion suivante:

e) que, compte tenu du paragraphe (1) de l'article 40 de la Loi sur les pensions voulant que personne ne soit doté de plus d'une pension relativement au décès, la Commission étudie à nouveau sa décision du point de vue juridique, afin que l'on puisse octroyer à un parent à charge une seconde pension relativement au décès d'un enfant lorsqu'il perd les droits à une pension octroyée relativement au décès d'un autre enfant en vertu du paragraphe (2) de l'article 45 de la Loi.

8. Allocations aux anciens combattants. Le Comité fait les recommandations suivantes:

a) ayant constaté le nombre croissant de paiements en trop résultant surtout de déclarations fausses ou fallacieuses de la part des anciens combattants et que, bien que 80 de ces cas aient été soumis à la Commission par l'Auditeur général en 1962 et 1963, il n'y a eu aucune poursuite, le Comité propose que tous les cas de fraude préméditée qui sont découverts soient vigoureusement poursuivis;

b) que, dans les cas où la présence d'un enfant est la raison d'être d'une allocation au taux de personnes mariées, le revenu de l'enfant, sauf celui qui est expressément exempté par la Loi, soit pris en considération, lors de la fixation du montant de l'allocation. Dans son Cinquième rapport de 1968-1969, le Comité s'inquiète de ce que certains pourraient conclure, de sa recommandation voulant que toute fraude impliquant les allocations aux anciens combattants "soit vigoureusement poursuivie", que le Comité n'est intéressé qu'à récupérer l'argent. Le Comité se rend compte qu'il peut y avoir des circonstances atténuantes et propose, donc, que le mot "vigoureusement" soit rayé.

9. Modifications à la Loi sur les douanes et à la Loi sur la taxe d'Accise. Le Comité a fait quatre recommandations; la suivante n'a pas été mise en oeuvre

Fixation du "prix de vente" aux fins de la taxe de vente --

Qu'une modification soit apportée à la Loi sur la taxe d'accise en vue d'obtenir l'approbation statutaire de la méthode d'évaluation actuellement en vigueur au ministère du Revenu national, alors qu'en vertu de règlements, les industriels sont autorisés à calculer la taxe de vente sur une somme moindre que le prix de vente réel.

Le Comité a fait quatre recommandations; la suivante n'a pas encore été mise en oeuvre:

Que l'Exécutif apporte le plus tôt possible un changement efficace dans les méthodes comptables du ministère de la Défense nationale, de sorte que le prix des stocks puisse être établi lors de leur acquisition et soit inscrit ensuite dans les listes trimestrielles ou périodiques du ministère relativement aux stocks.

Huitième rapport de 1964-1965 - présenté à la Chambre le 7 décembre 1964

7.

Sommes adjugées en vertu de la loi sur les pensions. Le Comité fait les recommandations suivantes en vue de rendre la Loi plus intelligible:

a) que la portée des pouvoirs conférés à la Commission, en vertu de l'article 25 de la Loi, "d'accorder une pension, allocation ou dotation supplémentaire de commission dans tous les cas qu'elle estime particulièrement méritoires", mais où le requérant est autrement incapable à recevoir une telle dotation, soit éclaircie en définissant les termes "particulièrement méritoires";

b) que l'ambiguïté que renferme la Loi, étant donné que le paragraphe 2 de l'article 40 semble prévoir qu'une pension à verser dans le cas de décès d'un membre des Forces armées se limite à une seule catégorie de bénéficiaires, tandis que les autres articles de la Loi prévoient que ces pensions peuvent être versées concurremment à la veuve (article 37), aux enfants (article 26) et aux parents (article 38), soit éliminée;

c) que disparaisse la contradiction qui existe à l'article 38 de la Loi sur les pensions. Le paragraphe (3) dudit article prescrit que les pensions peuvent être versées aux mères veuves, si elles ne peuvent gagner leur vie à cause d'une infirmité mentale ou physique, mais elles continuent d'être versées aux termes du paragraphe (7), en dépit du fait que les mères veuves ont pu par la suite prendre un emploi à plein temps;

d) que soit prise en considération la possibilité d'ajouter à la Loi sur les pensions un article semblable à l'article 18 de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, afin de traiter des cas où la Commission estime que les intéressés ont délibérément vendu des biens afin d'être admissibles à l'allocation pour parents à charge;

Dans son Septième rapport de 1966-1967, le Comité signale qu'en dépit de cette recommandation, le Bill C-222, loi concernant les banques et les opérations bancaires, dont la première lecture a eu lieu le 7 juillet 1966, inclut une disposition, au paragraphe (2) de l'article 93, qui autorise le maintien de la pratique selon laquelle les banques sont indemnisées indirectement pour les services qu'elles rendent à la Couronne, en conservant en dépôt chez elles des fonds sans intérêt (présentement un montant global de 100 millions de dollars).

Le Comité est d'avis que la modification proposée n'est pas conforme à la recommandation qu'il a faite.

Septième rapport de 1964-1965 - présenté à la Chambre le 7 décembre 1964

6.

Disposition des biens excédentaires (évaluation des stocks). Le Comité s'inquiète vivement de ce que, bien que l'on tienne les quantités en stock de tous les articles d'équipement et d'approvisionnement dont dispose le ministère de la Défense nationale, l'on ne connaisse pas le prix d'achat de tous les articles en stock, y compris les approvisionnements et le matériel entreposés dans les dépôts d'approvisionnements ou qui se trouvent chez les entrepreneurs qui se chargent de la réparation et de la remise à neuf du matériel. Il y aurait lieu d'établir, comme cela se fait dans la pratique des affaires, la valeur et les frais d'entreposage et de maintenance de ces stocks, afin de pouvoir exercer un contrôle de gestion financière.

Tout en exprimant sa satisfaction quant aux méthodes de surveillance employées par le ministère de la Défense nationale relativement aux quantités de matériel en stock, il ne voit pas comment le ministère peut s'occuper efficacement de la gestion des stocks sans connaître la valeur ni les frais d'entreposage de ces stocks. D'autre part, faute de connaître le coût ou les valeurs portées aux livres, il est très difficile au Comité de calculer de façon raisonnable, la valeur des existants ou d'établir ce qui semblerait être un niveau raisonnable de stock pour permettre à un ministère de l'importance de celui de la Défense nationale de subvenir aux besoins des trois armes. À cet égard, on ne doit pas oublier que les crédits approuvés pour le ministère de la Défense nationale ont atteint, en moyenne, 1,646 millions de dollars par année, dont 421 millions pour l'équipement, le matériel et les approvisionnements, pendant les cinq dernières années, de sorte que le Comité semble pouvoir raisonnablement s'attendre à ce que l'on fixe un maximum en dollars afin de permettre une politique de stocks. Les hauts fonctionnaires du ministère de la Défense nationale ont expliqué au Comité que le ministère étudie cette question depuis quelque temps déjà et espère qu'il sera possible, en temps voulu, de déterminer la valeur en argent de ces stocks, dans la mesure où les recommandations de la Commission royale sur l'organisation du gouvernement seront appliquées au cours des prochaines années. Les membres du Comité admettent d'un commun accord qu'une telle mesure contribuerait sensiblement à améliorer la gestion de stocks aussi importants.

Intérêts sur les prêts à la Commission de la Capitale nationale. Le Comité a noté que, déjà dans son Quatrième rapport de 1963, il avait exprimé l'avis que, les débours pour des biens comme ceux de la Commission de la Capitale nationale étant des dépenses de la Couronne plutôt que des placements productifs, il serait plus conforme à la réalité de demander au Parlement de voter, pour chaque année en cause, les fonds destinés à l'achat de biens qui ne sont pas spécialement destinés à être revendus, au lieu de laisser absorber une dépense qui comporte le remboursement des prêts les années suivantes.

Après avoir entendu d'autres arguments, le Comité continue à penser que les débours, pour des biens comme ceux-là, sont des dépenses de la Couronne plutôt que des mises de fonds rémunératrices et que le Parlement devrait être invité à voter les fonds nécessaires, les années où ces biens doivent être achetés. En procédant ainsi, on éliminerait, pour le Parlement, la nécessité de mettre à la disposition de la Commission les fonds nécessaires pour assurer le service d'emprunts consentis selon la méthode suivie à l'heure actuelle. Le Comité réitère sa demande au ministre des Finances de réviser la méthode actuelle de concert avec la Commission de la Capitale nationale, afin que le financement de la Commission puisse, à l'avenir, se faire d'une manière plus conforme à la réalité.

Dans son Septième rapport de 1966-1967, le Comité réitère son avis à ce sujet et se déclare heureux de constater que le ministre des Finances s'est engagé à étudier avec l'Auditeur général le traitement comptable de cette question. *(Voir aussi l'article 16 du présent appendice et le paragraphe 21 du présent Rapport.)*

Indemnité indirecte aux banques à charte. Le Comité rappelle que, dans son Quatrième rapport de 1963, il avait avisé la Chambre qu'il partageait l'avis de l'Auditeur général, selon lequel l'arrangement existant entre les banques à charte et le gouvernement du Canada constitue une indemnité indirecte aux banques à charte, ce qui peut être interprété comme étant contraire à l'objet de l'article 93(1) de la Loi sur les banques. Le Comité est toujours d'avis que, si les banques doivent être indemnisées pour les services rendus à la Couronne, il faut étudier la manière la plus équitable de le faire au moyen de dispositions statutaires établies par une modification qui pourrait être apportée à la Loi sur les banques lors de la révision décennale, en 1965.

DONNE SUITE

APPENDICE I

Quatrième rapport de 1964-1965 – présenté à la Chambre le 28 juillet 1964

1. Mandats spéciaux du Gouverneur général. Le Comité recommande d'étudier la question des mandats spéciaux du Gouverneur général.

Sixième rapport de 1964-1965 – présenté à la Chambre le 20 octobre 1964

2. Assistance fournie aux provinces par les Forces Armées dans les cas d'urgence. Le Comité constate que certaines provinces n'ont pas réglé leurs arrières au ministère de la Défense nationale relativement à l'assistance qui, au cours des années antérieures, a été fournie aux provinces par les Forces armées dans les cas d'urgence. Il note également que, n'ayant pas réussi à recouvrer ses créances, le ministère s'en est remis au pouvoir exécutif pour obtenir des directives et il constate que les directives en question n'ont pas encore été émises. Le Comité invite l'Auditeur général à le tenir au courant du résultat définitif de ces démarches.

Dans son Cinquième rapport de 1968-1969, le Comité exprime l'avis que, bien que le gouvernement fédéral doive continuer à fournir l'aide nécessaire dans les cas d'urgence, les comptes en souffrance devraient être réglés en vertu des accords relatifs au paiement, sinon une entente doit être conclue en vue du partage des frais. Il a estimé que cette question devrait figurer à l'ordre du jour d'une prochaine conférence fédérale-provinciale afin de clarifier la situation, et il a prié l'Auditeur général de le tenir au courant de tout développement futur. Voir le paragraphe 41 du présent Rapport.

3. Erreurs dans le calcul des cotisations et des pensions du compte de pension de retraite du service public. Le Comité s'inquiète de ce que l'on mette tant de temps à redresser cette situation, qu'il juge très grave (portée pour la première fois à l'attention du ministre des Finances par l'Auditeur général en 1959). Il demande à l'Auditeur général de le tenir bien au courant de ce qui se fait à ce sujet.

Dans son Septième rapport de 1966-1967, le Comité note que des mesures ont été prises immédiatement afin d'inclure, dans les procédures de vérification interne de la Direction des pensions de retraite, un examen des cotisations de l'employé par rapport à sa rémunération et aux documents au dossier. L'Auditeur général est prié de continuer à tenir le Comité constamment au courant de ces mesures. Voir le paragraphe 116 du présent Rapport.

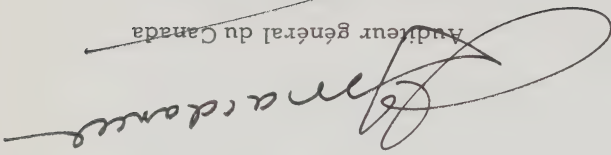
CONCLUSION

Le présent Rapport est le premier que j'ai l'honneur de soumettre à la Chambre des communes en qualité d'Auditeur général du Canada. Je suis pleinement conscient de la responsabilité qui m'incombe à ce titre et profondément reconnaissant du privilège lié à ces fonctions. Je ne puis que donner l'assurance à toutes les personnes intéressées que je ferai de mon mieux pour justifier la confiance qui m'a été accordée.

Il convient, au nom des hauts fonctionnaires et du personnel du Bureau de la vérification, de rendre hommage à l'émminente contribution de mon prédécesseur, M. A. Maxwell Henderson, O.B.E., F.C.A., pendant ses treize années au poste d'Auditeur général du Canada. Ses réalisations, dans l'affirmation du statut et des compétences professionnelles du Bureau, comme l'attestent ses Rapports, année après année, de 1960 à 1972, témoignent suffisamment de son dévouement et de ses qualités de direction. Sur le plan international, il a fait honneur au Canada par ses travaux pour les Nations Unies et d'autres grands organismes, dans le cadre du Commonwealth ou au niveau mondial. Sa nomination, pour un mandat de trois ans, au poste de président de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques, en 1971, est un témoignage bien mérité de reconnaissance pour son apport dans le domaine international de la vérification publique.

Je désire également rendre hommage, au nom de leurs collègues du Bureau de la vérification, à deux membres du personnel qui ont pris leur retraite l'an dernier. Il s'agit de M. Edward Cooke, C.A., qui faisait partie depuis 1955 du Bureau, en dernier lieu à titre de Directeur, et de Mlle Aileen A. McGrail, qui a été secrétaire de trois Auditeurs généraux depuis 1940.

Respectueusement vôtre



Auditeur général du Canada

OTTAWA le 30 novembre 1973

117. Octroi de contrats de réparation et de révision d'aéronefs sans appel à la concurrence. La disposition du Règlement sur les marchés de l'Etat qui stipule qu'il faut solliciter des soumissions, à moins que l'autorité contractante juge que cette sollicitation n'est pas dans l'intérêt public, s'applique aux contrats de réparation et de révision de moteurs d'aéronefs de la même façon qu'aux autres contrats de service.

En avril 1971, le ministère des Approvisionnementnements et Services a signé un contrat d'un an pour les travaux de réparation, de modification et de révision de moteurs d'aéronefs du ministère des Transports. Sans faire d'appel d'offres au préalable, on a accordé le contrat à la suite d'un examen des propositions qu'on avait demandé de faire à deux sociétés désignées par le ministère des Transports comme étant en mesure de remplir, en tout ou en partie, les clauses du contrat.

Le ministère des Approvisionnementnements et Services a accordé des contrats semblables à la même entreprisse en 1972 et en 1973, sans appel d'offres, tout en sachant que ses prix pour le matériel, qui constituaient la plus grande partie du coût du contrat, dépassaient considérablement ceux d'une autre société et qu'un certain nombre de firmes auraient été intéressées à concourir pour les travaux. On a justifié l'octroi du contrat sans appel d'offres en disant que le contractant avait déjà accompli des travaux de façon satisfaisante et que, si on ne lui accordait pas le contrat, il risquait de faire faillite.

Le coût des travaux se chiffrait à \$110,000 en 1971-1972 et à \$180,000 en 1972-1973. Les frais supplémentaires occasionnés à la Couronne pour avoir attribué ces contrats sans recourir à l'adjudication sont évalués à environ 10% de la valeur des contrats.

116. Erreurs dans le calcul des cotisations et des pensions du Compte

de pension de retraite de la Fonction publique. Depuis plusieurs années nous signalons dans nos Rapports (paragraphe 213 en 1972) que nos vérifications des comptes de pension de retraite n'ont cessé de révéler l'existence d'un grand nombre d'erreurs dans le calcul des pensions et des cotisations.

Nos vérifications partielles de 1972-1973 ont révélé une fréquence d'erreurs bien plus grande que l'année précédente. Le personnel d'encadrement et le personnel clé ont continué de s'occuper de la mise au point d'un système automatisé de pension de retraite, ce qui a, encore une fois, fait baisser la qualité du travail du personnel de bureau. La cause d'erreur la plus fréquente était l'emploi de données de salaire et de service incorrètes dans le calcul des pensions et des cotisations, surtout parce que des états de salaire et de service certifiés exacts par les bureaux des Services étaient en fait inexacts. Cependant, un bon nombre d'erreurs étaient également dues à des mesures administratives incorrètes ou à l'absence de mesures correctives. Cette catégorie comprenait un bon nombre de cas où l'autorisation ou les règlements statutaires pertinents avaient été mal interprétés ou négligés.

A notre avis, il est très important non seulement que les intérêts de la Couronne soient protégés, mais aussi qu'aucun versement à un bénéficiaire ne soit trop élevé ou trop faible, et que chaque retraite soit assurée de recevoir une pension qui ne soit pas modifiée par des rajustements ultérieurs à la retraite, par suite d'erreurs découvertes après celle-ci.

Au cours de l'année, on a terminé le transfert des paiements de pensions au système automatisé. Le système automatisé de versements était achevé aux deux-tiers et le système automatisé de cotisations est prêt à être intégré au nouveau système de paye par ordinateur dès qu'il sera en opération. Lorsqu'ils fonctionneront par ordinateur réduiront considérablement le nombre d'erreurs dues à l'inscription de données de salaire et de service incorrètes par les bureaux de paye des Services. Cependant, toute réduction importante du volume actuel des erreurs dues à d'autres causes nécessitera des méthodes de contrôle améliorées, une surveillance plus active et une formation du personnel plus efficace dans les bureaux où l'on s'occupe de questions de pension de retraite.

115. Acquisition de machines à écrire électriques. En 1972, à la suite d'une plainte provenant d'un fournisseur, le ministère des Approvisionnements et Services a entrepris une étude visant à déterminer quelles machines à écrire électriques répondaient le mieux aux exigences de l'administration. L'étude a révélé que les ministères et organismes fédéraux tendaient de plus en plus à se procurer des machines à caractères interchangeables; or cette caractéristique, comme l'a mentionné le fournisseur et comme l'a confirmé l'étude, n'est justifiable que dans moins de 10% des cas.

Notre examen de l'étude et des dossiers du Ministère a révélé que dès 1969 le Secrétaire du Conseil du Trésor s'inquiétait de cette question; il s'était en effet rendu compte que 31% de tous les achats de machines à écrire électriques de l'administration (environ 10% de l'ensemble des machines achetées, mécaniques et électriques) étaient des modèles à caractères interchangeables qui, à ce moment, coûtaient plus du tiers de plus que la moins dispendieuse des machines à écrire d'usage général de qualité. L'étude a également révélé qu'au 1er janvier 1972 ce pourcentage était passé à environ 52% des achats de machines à écrire électriques (environ 30% de tous les achats, mécaniques et électriques); le même fabricant avait lancé un nouveau modèle plus coûteux de 56%. À cette date on avait acheté 6,268 machines à caractères interchangeables, vingt-et-un ministères ou organismes ayant chacun plus de 100 machines.

L'étude a également analysé les frais relatifs aux rubans et à l'entretien ainsi que les frais d'acquisition de toutes les machines à écrire électriques achetées pour les ministères fédéraux. Établi sur une période de 10 ans, que le Ministère juge comme étant la durée d'une machine à écrire électrique, le coût annuel moyen des deux machines à caractères interchangeables, si l'on se sert des rubans les moins dispendieux, était de \$145 et \$237, alors que sur la même base le coût d'une machine à écrire électrique normale de marque réputée était de \$97, donc inférieur de \$48 et de \$140 respectivement. L'étude a démontré que la demande des machines les plus chères augmentait de façon régulière et, comme il n'y avait habituellement aucun avantage réel à se procurer ce type de machine, elle a recommandé qu'on en avise le Conseil du Trésor afin que l'achat de ces machines soit contrôlé et autorisé seulement lorsque le ministère demandeur serait en mesure de justifier leur utilisation.

S'il y a eu discussion avec le Secrétaire du Conseil du Trésor en octobre 1972, et avec les ministères acheteurs au cours des deux mois qui suivirent, aucune mesure n'a été prise pour décourager l'achat des machines les plus dispendieuses. Le ministère des Approvisionnements et Services a indiqué au Secrétaire qu'il fournirait aux ministères des renseignements concernant le coût des différentes machines à écrire et qu'ils contrôleraient eux-mêmes leur choix.

Nous estimons qu'environ 2,300 autres machines à caractères interchangeables ont été achetées pour environ \$1.5 million au cours des six premiers mois de 1973.

Faiblesse des contrôles financiers, Régina (Saskatchewan). Une contribution de \$16,610 a été demandée pour financer une gamme de services pour jeunes gens en stage. Le projet prévoyait des activités de placement et d'orientation professionnelles, de formation au travail, de détention, d'éducation et de conseil en matière de drogues. Une maison a été louée pour servir de centre des opérations; on prévoyait qu'au moins trois pensionnaires paieraient chacun \$75 par mois. Cependant, pendant les quatre mois, on n'a recueilli que \$80 de pension. Le propriétaire de la maison a réclamé des arrearages de loyer se chiffrant à \$525 et \$1,600 de dommages.

La plupart des versements se faisaient en argent comptant et les chèques de remboursement étaient faits à l'ordre des participants au projet sans factures à l'appui. Il manquait \$877 de chèques payés annulés et les registres de paye n'ont pas été tenus après le premier mois du projet.

Certains participants ont avoué que l'entreprise était au-dessus des capacités du groupe; en conséquence, un certain nombre n'ont accompli que très peu de travail. À cause d'un présumé détournement de fonds, le projet n'a pas reçu les derniers 20% de la contribution; on y a toutefois alloué au total la somme de \$13,627.

114. Frais non recouverts à l'égard des détenus de pénitenciers relevant

de la province du Nouveau-Brunswick. Des accords succussifs avec la province du Nouveau-Brunswick au sujet des prisonniers détenus dans les institutions fédérales, mais dont l'incarcération relève de la province, prévoyaient le paiement par la province de \$5 par jour par détenu. L'accord actuel, qui est entré en vigueur le 1er septembre 1972 pour une période de deux ans, a porté le taux quotidien à \$6 à partir du 1er avril 1973.

Les dossiers du ministère du Solliciteur général révèlent des coûts directs

de \$29 par jour pour chaque détenu du pénitencier Dorchester et de \$26 par jour pour ceux de l'Institution Springhill. En conséquence, non seulement l'accord actuel ne se conforme pas à la politique établie de recouvrement des frais des services fournis, mais il est contraire à une exigence du décret du Conseil C.P. 1972-462 du 9 mars 1972 qui, en autorisant le Solliciteur général à conclure des accords avec une province dans des cas semblables, stipule que, dans de tels accords, la province s'engagera à payer tous les frais découlant de l'emprisonnement dans ce pénitencier ou cette classe de pénitencier. Le montant recouvert au cours de l'année s'élevait à \$44,700, contre \$246,100 de frais directs.

Le Ministère a indiqué que les accords futurs avec la province prévoiraient le recouvrement de la totalité des frais relatifs aux services rendus.

Au cours des deux dernières semaines de juin, le coordonnateur du projet, qui était alors employé à plein temps comme professeur, recevait un salaire de \$90 par semaine sur les fonds du projet.

4.

Registres et documents insuffisants, Montréal (Québec). Une contribution de \$20, 590 a été approuvée pour permettre à un groupe d'étudiants de présenter une exposition d'électronique à "Terre des hommes". Cette dernière avait pour but de familiariser le public avec diverses applications de l'électronique. Alors que l'exposition devait être ouverte au public pendant onze semaines et bien que la contribution totale eût été payée, elle a fermé ses portes au bout de cinq semaines.

Pour les besoins du projet, on a loué à l'un des participants une camionnette pour \$900, plus \$258 de frais de réparation. On n'avait pas suffisamment de factures pour justifier le total de \$274 payé pour l'essence. En général, les dossiers de comptabilité étaient mal tenus et non conformes aux exigences.

5.

Mauvaise administration, Ottawa (Ont.) Un groupe a sollicité une contribution de \$17, 850 pour exploiter un camp d'été pour familles défavorisées. Un organisme permanent a loué de l'administrateur du projet le terrain pour le camp et la construction de deux chalets devait être achevée à l'aide d'une subvention fournie par le Programme d'initiatives locales. La contribution de Perspectives Jeunesse devait couvrir les frais d'exploitation.

La construction des chalets n'a pas été terminée dans le délai prévu et les fonds de même que les participants de Perspectives Jeunesse ont été employés à l'achèvement du projet. On n'a pu établir le montant total fourni par Perspectives Jeunesse qui a servi à défrayer le coût de la construction.

6.

Gestion douteuse de fonds, Winnipeg (Manitoba). Une contribution de \$15, 571 a été approuvée pour un projet visant à nettoyer les alentours d'un ruisseau, à aménager des pistes cyclables et des chemins piétons le long du ruisseau ainsi que des espaces verts dans les environs.

Deux participantes, épouses de responsables du projet, reçoivent chacune \$1, 440 pour une période de 16 semaines commençant le 15 mai, mais les deux avaient un poste de professeur jusqu'au 30 juin. Certains participants ont affirmé que ces deux personnes n'ont pas travaillé au projet tandis que d'autres soutiennent qu'elles y ont contribué. Etant donné qu'on ne tenait pas de registre de présence et qu'il n'y avait pas de listes de paye détaillées, aucune de ces affirmations n'a pu être vérifiée.

1) Dawson Creek (C.-B.). On a approuvé une contribution de \$15,200 pour un projet comportant la construction d'une réplique de village indien authentique d'autrefois ainsi que la collection et la reproduction de produits d'art ou d'artisanat. Bien que le projet prévoyait, pour le 31 août 1973, la construction de quatre cabanes comprenant des fours de terre, d'un bain de vapeur indien et de deux supports pour le tannage, il n'y avait, à cette date, que deux cabanes partiellement achevées sur le chantier. Étant donné que le travail ne se déroulait pas de la façon fixée par le contrat et aussi à cause du manque apparent d'intérêt et d'enthousiasme de la part des participants, on a mis fin au projet. Le groupe a reçu au total \$13,942, dont \$1,000 à titre de remboursement de dépenses antérieures au début officiel du projet.

2. Gestion douteuse de fonds, Marmora (Ont.) Une contribution de \$14,850 a été approuvée pour permettre à un groupe d'établir un camp d'été pour enfants défavorisés.

Les dépenses non salariales se chiffraient à environ \$1,600 bien que le budget approuvé prévoyait seulement \$450 à ces fins. Ce chiffre comprenait \$291 qui avaient été prêtés à deux participants et n'avaient pu être recouvrés. Le nombre des participants variait entre cinq et dix, alors que le budget avait été prévu pour dix personnes. Les salaires étaient versés de façon irrégulière, la plupart des participants ayant reçu une avance considérable au début du projet. En général, les registres de comptabilité étaient incomplets et les procédures insatisfaisantes.

Sur le montant approuvé à l'origine, on a payé \$11,679 au total. Faiblesse des contrôles financiers, Manitoulin Island (Ont.) Un groupe a sollicité une contribution de \$9,600 pour remettre en état des ruines historiques et pour établir un centre collectif en plein air.

Les dossiers du projet contenaient un bon nombre d'erreurs, d'omissions et de double emploi dans la distribution des dépenses. Il y avait peu de documents à l'appui pour justifier les paiements. Deux des trois responsables du projet pouvaient signer des chèques et le comptable ignorait que certains paiements avaient été faits. Il semblait aussi que le livre de caisse avait été rédigé après la fin du projet. Comme les registres de comptabilité n'étaient pas tenus de façon précise et régulière, bien des frais de banque inutilisés ont été occasionnés par les intérêts sur découverts et par des chèques retournés à cause du manque de fonds.

Un responsable du projet a reçu \$350 pour ouvrir un compte de banque à son nom afin d'éviter la nécessité de deux signatures sur les chèques. Bien que le bénéficiaire ait affirmé avoir dépensé le montant total pour le projet, il n'a pu justifier que la somme de \$46.

- e) St-Jean (T.-N.). Une contribution de \$13,031 a été approuvée afin de permettre à un groupe d'établir un centre communautaire qui comprendrait un lieu de détente, une galerie d'art et des locaux pouvant servir à des représentations ou à des réunions. Le projet a tourné à l'exploitation d'un café. Les registres comptables et les documents à l'appui étaient insuffisants, les dépenses étant souvent payées comptant et les recettes du restaurant, des cartes de membres, etc. n'ayant souvent pas été enregistrées. À cause d'une mauvaise administration financière, le projet a été arrêté. La contribution totale a été de \$11,995.
- f) Gleichen (Alberta). Un groupe a demandé une contribution de \$15,833 afin d'entreprendre un programme de restauration de vieux édifices, de monuments historiques et de cimetières. Le projet a été arrêté avant la date d'achèvement prévue, car, selon l'agent chargé du projet, il existait des frictions à l'intérieur du groupe lui-même ainsi qu'entre les participants au projet et les habitants, aucune communication efficace n'a été établie avec les organismes existants et on n'a pas rempli les engagements du contrat en ce sens que peu de travail a été effectué pour les salaires payés. Un total de \$13,168 a été versé pour ce projet.
- g) Pukatawagan (Manitoba). Un groupe a sollicité une contribution de \$10,460 pour apporter des améliorations à la localité et pour créer des activités récréatives. Un certain nombre de chèques ont été faits à l'ordre de quelques-uns des participants par l'un des responsables du projet qui a imité la signature de l'autre cosignataire du projet. Sur les \$3,112 reçus avant l'arrêt du projet, on estime qu'environ \$1,200 ont été dépensés irrégulièrement. La Gendarmerie royale du Canada fait enquête sur la question.
- h) Toronto (Ont.). Une contribution de \$14,547 a été approuvée pour permettre à un groupe de mettre en application un nouveau programme pour les jeunes répondant aux besoins de la localité, afin de les encourager à terminer leurs études et de les aider à trouver des emplois d'été. On a mis fin au projet à cause du désintérêt des membres du groupe et parce que certains participants au projet avaient falsifié les rapports d'enquête pour rendre compte d'un travail qui, en réalité, n'avait pas été fait. Ce groupe a reçu en tout la somme de \$10,522.

de fonctionnement et de relations employeur-employé entre les responsables du projet et les autres participants. En outre, les rapports d'Etat étaient tels qu'on refusa à ce dernier l'accès aux registres du projet. Le nombre de visiteurs a été moindre que prévu et le projet a été annulé après que les plaintes de mauvaise administration eurent abouti à la démission de six des douze participants. Cependant, on était alors à moins de deux semaines de la date d'achèvement prévue, et le projet avait déjà reçu \$10, 747.

b)

Toronto (Ont.). Un groupe qui voulait réaliser un long métirage avait demandé une contribution de \$15, 880. Un certain nombre d'irrégularités sont survenues au cours du projet, notamment le paiement d'honoraires de consultation à un membre d'un projet d'initiatives locales, l'emploi des fonds salariaux à d'autres fins après que le plafond des dépenses de 20% eut été atteint, ainsi que la négociation d'un prêt et d'un découvert bancaire sans l'approbation de l'agent chargé du projet. Les participants n'ont pas travaillé en groupe. Quand une vérification a été tentée, les responsables du projet n'ont guère voulu collaborer et les registres se sont révélés incomplets et dépourvus de documentation à l'appui. Les derniers 20% de la contribution n'ont pas été versés; cependant, le projet avait reçu \$12, 704 avant l'annulation.

c)

Saskatoon (Sask.). Une contribution de \$11, 320 a été approuvée afin de permettre à un groupe d'établir un centre d'accueil, d'étendre le service d'orientation et d'entretenir des communications au niveau familial avec les jeunes de l'endroit. Le projet a été arrêté moins de deux semaines avant la date d'achèvement prévue, car, de l'avis de l'agent chargé du projet, la majorité des participants ne semblaient faire aucun ou presque aucun travail. Le projet a reçu \$9, 495 sur la somme demandée à l'origine.

d)

Montréal (Québec). Un groupe a demandé une contribution de \$18, 020 pour établir un atelier coopératif de réparation d'automobiles afin de fournir formation et emploi à des jeunes. Après cinq semaines de fonctionnement, le projet a été arrêté car les exigences du contrat n'étaient pas remplies. Sur les \$6, 895 dépensés avant l'annulation, environ \$1, 000 étaient censés représenter des frais de location d'équipement. En fait, une partie indéterminée de cette somme a servi à l'achat d'outils qui ont été gardés par les participants.

L'examen de 837 projets a révélé ce qui suit:

a) Des registres comptables suffisants et la documentation à l'appui manquaient pour 129 projets. Le Bureau des services de vérification n'a pas pu exprimer un avis sur 48 de ces projets à cause de l'absence de pièces justificatives et de la non-observation des lignes directrices générales du Programme. En outre, les registres de 14 projets n'étaient pas disponibles pour vérification, soit parce que les participants eux-mêmes ne pouvaient pas être retrouvés ou parce que les registres manquaient.

b) Dans 14 projets les salaires versés aux participants dépassaient ceux prévus dans les lignes directrices. Six projets employaient un total de neuf personnes qui détenaient des postes ailleurs en même temps.

c) L'indemnité recommandée de cinq cents le mille a été dépassée dans 31 projets, les sommes payées variant entre sept en quinze cents le mille. Seize autres projets prévoyaient des indemnités forfaitaires ou le remboursement des dépenses d'essence. Deux projets payaient les frais de réparation sur des voitures louées.

d) Malgré la stipulation disant que les frais d'immobilisation ne seraient pas acceptés, 25 projets ont dépensé des fonds pour des articles tels que canots, matériel de photographie, instruments de musique, magnétophones, tentes, etc. La plupart des actifs immobilisés n'étaient pas comptabilisés.

e) Dans 28 projets où les dépenses autres que les salaires dépassaient le montant approuvé, un accord verbal seulement avait été donné par les agents ministériels en vue d'une nouvelle distribution des fonds entre les salaires et les autres dépenses.

Les observations ci-dessous se rapportent précisément à 15 des 837 projets vérifiés.

1. Projets annulés. Une formule de paiement des contributions avait été établie en vertu de laquelle un maximum de 40% serait versé au moment où le projet était prêt à démarrer, 40% après inspection par un chargé de projet du Secréariat d'Etat ou après vérification, et les 20% restants lorsque l'administrateur du projet aurait soumis l'état financier et le rapport d'évaluation. L'annulation des projets suivants avant leur achèvement fait se demander dans quelle mesure les objectifs ont été atteints:

a) Ste-Agathe (Québec). Une contribution de \$11, 900 a été approuvée pour l'organisation d'un terrain de camping gratuit pour les étudiants et les personnes de passage. Des désaccords importants surgirent entre les participants au projet à cause d'allégations de répartition inégale du travail, de manque de consultation sur les décisions

Des mesures faites à la sonde ont révélé que la profondeur de 40 pieds avait été atteinte. Il y avait cependant une couche de vase en suspension, en raison de laquelle un sondage par ultrasons indiquait une profondeur sensiblement moindre que les mesures à la sonde. Cette vase à 13% de solides seulement n'offrait aucune résistance sensible aux navires et l'Administration de pilotage de la Colombie-Britannique a déclaré qu'aucune plainte n'avait été reçue de navires entrant au port ou en sortant.

Le conseiller juridique du Ministère, bien qu'il ait été saisi de la question en septembre 1968, n'a avisé qu'en juillet 1972 le Ministère que la loi ne permettait pas de faire exécuter la demande de la Couronne. Il a recommandé que, dans les cas de ce genre, toutes les conditions de l'accord (y compris la méthode de mesure) soient énoncées dans un document. Le Ministère nous a informé que cette recommandation sera mise en oeuvre dans tous les contrats ou accords de dragage à l'avenir.

113. Programme Perspectives Jeunesse. Le programme 1972-1973, exécuté par le Secrétariat d'Etat, comprenait environ 3,000 projets au Canada à l'égard desquels les dépenses totales étaient de \$33.9 millions fournis par le Crédit 10 du Conseil du Trésor pour l'emploi des étudiants pendant l'été. Le Bureau des services de vérification du ministère des Approvisionnements et Services a examiné 680 projets et en a rendu compte au Secrétariat d'Etat, alors que le Bureau de l'Auditeur général étudiait 157 autres projets; ainsi, environ 28% des projets ont été vérifiés, qui représentaient environ 36% des dépenses globales.

Les lignes directrices du programme précisaient notamment:

- tous les projets doivent garder des registres exacts de l'argent reçu et des dépenses faites, ainsi que factures, reçus, chèques annulés ou autres documents financiers;
- la durée maximale d'un projet doit être de quatre mois, et tous les projets doivent être terminés au plus tard le 15 septembre 1972;
- les salaires ne doivent pas dépasser \$90 par semaine pour les étudiants post-secondaires et \$60 par semaine pour les élèves au niveau secondaire;
- les salaires versés aux étudiants ne doivent pas être inférieurs à 80% du coût total du projet;
- il est recommandé que les participants ne reçoivent pas plus de 5\$ le mille comme indemnité de déplacement;
- aucun paiement du coût des actifs immobilisés qu'ils soient, et
- l'argent prévu pour les salaires ne peut pas être viré pour défrayer des dépenses imprévues.

111. Construction et financement d'un quai terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.). En décembre 1970, le Conseil du Trésor a autorisé le ministère des Travaux publics à construire un quai terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance, sous réserve d'une entente avec trois sociétés. En juin 1971, le gouvernement en conseil a approuvé l'accord entre le ministère et les trois sociétés en vue de la construction du quai, qui devait être conçu, construit et financé par le ministère, les sociétés devant rembourser sur 25 ans le coût plus l'intérêt. Le coût de la construction devant être recouvré est estimé à \$20 millions.

Des fonds ont été fournis en 1971-1972 pour les premiers travaux de construction, en vertu du crédit L30 (ministère des Travaux publics) de la Loi no 3 de 1971 portant affectation de crédits 1970-1971-1972, *chap. 46*, libellé comme suit:

Prêt, en conformité des modalités et conditions approuvées par le gouvernement en conseil, pour la construction d'un quai terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.) - \$8,735,000.

Dans notre rapport de 1972 (paragraphe 182), nous faisons remarquer que le libellé du crédit était trompeur en ce sens qu'il donnait l'impression que les \$8,735,000 représentaient le coût total et ne disaient pas que le prix de revient du quai était estimé à \$20 millions. Les crédits L30 et L30b et 1972-1973 des Travaux publics fournissaient en montant supplémentaire de \$12,5 millions pour le quai, mais, encore une fois, leur formulation n'indiquait pas au Parlement le prix de revient estimatif du quai. Les coûts de construction imputés aux crédits s'élevaient à \$2,073,000 en 1971-1972 et à \$11,962,000 en 1972-1973; le résultat en est que l'autorisation d'emprunt de \$6,662,000 en 1971-1972 et de \$538,000 en 1972-1973 a été annulée.

112. Perte attribuable à l'absence d'accord formel, Port Moody, (C.-B.). En 1962, le ministère des Travaux publics, au nom du Conseil des ports nationaux, a accepté de draguer l'accès à un quai appartenant à une société privée de Port Moody. La société qui avait demandé le dragage accepta de défrayer 50% du coût mais aucun contrat formel ne fut conclu, la base de l'accord étant un échange de correspondance entre la société et le Conseil. Le dragage a été effectué en 1964 pour \$500,200. La société cependant, ne paya que sa part du premier acompte, soit \$171,500, et les tentatives du Ministère pour recouvrer les \$78,600 restants ont échoué. La société soutient que le but principal du travail, soit le dragage de l'endroit jusqu'à une profondeur de 40 pieds à marée basse, n'a pas été réalisé.

Même si le loyer a été payé à partir du 15 mai 1971, le ministère des Communications et Information Canada n'ont pas occupé les lieux avant le 17 février 1972 et le 16 mars 1972. Les coûts de location pour les périodes où les locaux sont demeurés inutilisés totalisaient \$93,500.

3.

Vancouver (C.-B.). En avril 1971, le ministère des Travaux publics a appris d'Information Canada que l'édifice dans lequel ce dernier organisme avait une librairie et un centre de renseignements devait être démoli au début de 1972. En demandant au Ministère de trouver d'autres locaux en son nom, Information Canada a déclaré qu'il était essentiel d'avoir le plus grand débit possible de piétons et de véhicules au nouvel emplacement. Par conséquent, en janvier 1972, le Ministère a obtenu l'autorisation du Conseil du Trésor de louer 10,800 pieds carrés de locaux au nom d'Information Canada à une intersection importante du centre-ville de Vancouver pour une période de cinq ans à un tarif annuel de \$120,000 et de rénover les lieux pour une somme ne dépassant pas \$270,000. On a cependant demandé au Ministère et à Information Canada de revoir les rénovations proposées afin d'essayer de réduire les coûts. Ce n'est que le 21 avril 1972 que Information Canada a donné son accord aux rénovations révisées, estimées à \$262,500 et approuvées par le Conseil du Trésor le 16 mai 1972.

Le bail commençait le 1er avril 1972, mais Information Canada n'a pas occupé les lieux avant janvier 1973. Par conséquent, \$82,200 ont été dépensés pour des locaux qui sont demeurés inutilisés pendant neuf mois.

4.

Peace River (Alberta). En avril 1972, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a informé le ministère des Travaux publics qu'il déménagerait du personnel enseignant de High Prairie (Alberta) à Peace River dans le cadre de la consolidation de ses installations dans cette région et a demandé des locaux pour un effectif initial de douze personnes. Le ministère des Travaux publics a donc conclu un bail de cinq ans, commençant le 15 juillet 1972, à un tarif annuel de \$12,222 pour 2,716 pieds carrés de locaux à Peace River.

Le 31 décembre 1972, seulement cinq mois et demi après ce transfert, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a fermé son bureau d'enseignement à Peace River et a ramené son personnel à High Prairie. Ce déménagement a été fait après que les chefs indiens locaux ont eu indiqué leur préférence pour cet emplacement. La correspondance du Ministère a révélé qu'il n'y avait aucune chance de sous-louer dans un avenir rapproché à cause du grand nombre de locaux inutilisés dans Peace River et, pour la même raison, le propriétaire n'est pas disposé à résilier le bail. Au 31 mars 1973, le coût des locaux inutilisés était de \$3,100 et le bail prévoyait une dépense future de \$52,300 jusqu'à son terme.

En janvier 1968, l'entrepreneur a réclamé une somme de \$193,700 pour les frais dus au retard de la construction entraîné par les révisions des plans. Le Ministère a retenu pour \$2,600 les services d'experts en administration afin d'étudier la valeur de la réclamation. A la suite de leur rapport, l'entrepreneur a reçu \$70,000 en 1969. En avril 1970, il a déposé une Pétition de droits à la Cour de l'Échiquier réclamant un montant supplémentaire de \$184,000. La Cour lui a accordé \$64,800 et en juin 1972, lors de l'appel, la décision du juge de première instance a été maintenue. Les honoraires et les dépenses reliés au procès se sont élevés à \$19,600, ce qui a porté le coût des retards à \$157,000.

110. Coût de locaux inutilisés. Nous avons noté un certain nombre de cas où des frais de location ont été payés pour des locaux inutilisés. Les remarques suivantes ont trait à quatre de ces cas :

1.

Montréal (Québec). En mai 1970, Information Canada a tenté de déménager sa librairie de Montréal à un emplacement situé dans un endroit très achalandé. Par conséquent, en janvier 1971 le ministère des Travaux publics, au nom d'Information Canada, a obtenu l'autorisation du Conseil du Trésor de louer un espace de 8,276 pieds carrés au rez-de-chaussée, dans le centre-ville de Montréal, pour une période de cinq ans, le tarif de location annuel étant de \$167,500, et d'installer un système de climatisation et d'autres améliorations pour un coût estimé à \$99,300. En novembre 1971 on a encore demandé au Conseil du Trésor l'autorisation : d'accroître la portée des améliorations, qui reviendraient alors à \$250,000, afin d'ajouter un étage en mezzanine qui fournirait 1,959 pieds carrés de plus et ferait passer le coût annuel de location de \$25,01 à \$21,40 le pied carré; de porter la durée du bail à 10 ans; et de fixer le 1er novembre 1971 comme date du début du bail.

L'approbation de ces nouveaux projets n'a été obtenue que le 16 février 1972 et les rénovations ont été terminées début septembre seulement. Comme Information Canada n'a pas occupé les lieux avant le 15 septembre 1972, \$146,600 ont été dépensés en location de locaux qui n'ont pas été utilisés pendant dix mois et demi. Des locaux supplémentaires loués pour Information Canada à un étage supérieur du même édifice sont également restés inutilisés pendant deux mois et demi, ce qui représente un coût supplémentaire de \$3,200.

2.

Ottawa. En 1971, le ministère des Travaux publics a loué les deux étages supérieurs de l'édifice Vanguard et les a affectés au Bureau de l'Auditeur général qui devait évacuer ses locaux de l'édifice de la Justice. Cependant, avant le déménagement, les agents d'Information Canada qui occupaient déjà quatre étages et demi de l'édifice ont déclaré qu'ils avaient besoin des deux étages supérieurs pour l'expansion de leurs services; l'Auditeur général a alors reçu des locaux dans un autre édifice. Une partie des bureaux de l'Immeuble Vanguard a ensuite été affectée à Information Canada et l'autre au ministère des Communications.

109. **Frais occasionnés par des retards de construction, Saint-Vincent de Paul (Québec).** En 1965, le ministre des Travaux publics a accordé un contrat se chiffrant à \$2, 363, 000, au nom du Service canadien des pénitenciers, pour la construction d'une unité spéciale de détention au pénitencier de Saint-Vincent de Paul. Avant la fin des travaux, en mars 1967, on a émis 81 ordres de modifications, comportant 250 révisions des plans qui ont fait passer le coût du contrat à \$2, 641, 000.

Le fait de ne pas avoir accordé le contrat en 1972 a augmenté les frais de \$37, 000 par an pour les quatre années à venir. De plus, le fonctionnement du service en vertu de dispositions provisoires entre juillet 1972 et mai 1973 a occasionné des frais supplémentaires de \$45, 000.

En mars 1973, on a lancé d'autres appels d'offres. C'est le plus bas soumissionnaire de l'année précédente qui a encore une fois soumis l'offre la mois élevée, \$152, 000 par année. Cette fois, le Ministère a accepté l'offre, le contrat devant entrer en vigueur en mai 1973.

108. **Frais supplémentaires découlant de retards dans l'adjudication de contrats.** En avril 1972, les Postes ont lancé des appels d'offres pour le transport du courrier par route entre Vancouver et Prince George (C.-B.) pour une période de cinq ans, service qui était assuré en vertu de dispositions provisoires pour \$163, 000 par année. Cinq offres ont été déposées, la plus basse étant de \$115, 000 par année. Le plus bas soumissionnaire a été avisé que le contrat lui était accordé et qu'il entrerait en vigueur le 10 juillet 1972. Le Bureau de district, cependant, a reçu de l'administration centrale l'instruction de ne pas donner suite au nouveau contrat et des dispositions ont été prises pour que le contractant actuel, qui offrait \$128, 000 par année, continue d'assurer le service à titre provisoire pour \$169, 000 par an.

Il semble évident que les difficultés éprouvées par le ministère des Postes d'avoir entrepris le projet à une date tardive et de n'avoir pas précisé de façon formelle les besoins.

Comme il n'y a pas de document mentionnant l'obligation de payer l'agence avant la livraison, la justesse de ce paiement anticipé est douteuse.

Le 29 novembre 1972, l'agence a facturé au Ministère la somme de \$270, 000, plus la taxe fédérale de vente de \$32, 000, pour le travail complet, et le paiement intégral en a été fait le 18 décembre 1972, bien que les calendriers fussent encore en production à ce moment-là et que, en fait, les dernières livraisons de l'imprimeur n'aient pas été faites avant la deuxième quinzaine de janvier 1973.

deux autres contrats devant expirer le 30 juin 1972 furent résiliés le 31 mars 1972, le Ministère re accordant \$33,500 aux entreprises en guise de compensation.

S'il avait laissé les contrats avec les trois entreprises continuer normalement jusqu'au 30 juin 1972, le Ministère aurait évité \$33,500 de frais et les obligations susceptibles de découler d'une poursuite en dommages-intérêts qui a été intentée par la plus grosse entreprise.

107. Calendrier des postes 1973. En septembre 1972, le ministère des Postes a demandé à une agence de publicité de produire un calendrier 1973 qui fournirait des renseignements de base sur les postes et ferait de la publicité aux produits et aux services postaux. La distribution du calendrier était prévue pour novembre 1972.

On n'a pas conclu de contrat écrit et la documentation figurant dans les dossiers à ce sujet est insuffisante car la plupart des questions ont été traitées oralement. Cependant, une offre chiffrée reçue de l'agence en octobre indique qu'elle devait fournir un million d'exemplaires d'un calendrier de 28 pages pour un coût d'impression de \$174,000, des frais supplémentaires devant être prévus pour les travaux d'art graphique, la photographie en couleur, la composition typographique et les heures supplémentaires, plus la rémunération de l'agence pour l'élaboration, la créativité et la surveillance. Le Ministère nous a informés que, selon l'estimation originale, la production des calendriers devait revenir au total à \$229,000, sans la taxe de vente.

Comme les premiers projets de calendrier soumis par l'agence étaient inacceptables par le ministère des Postes, un temps et des efforts considérables ont été consacrés par les agents du Ministère à relaire le texte.

En novembre, on a découvert des erreurs qui ont conduit à l'élimination de 100,000 exemplaires du calendrier. L'agence a accepté d'assumer les frais correspondants mais les dossiers du Ministère n'indiquent pas quelle somme, s'il en est, a réellement été prise en charge par l'agence. En même temps le Ministère a décidé que certaines modifications mineures devaient être apportées aux calendriers déjà partiellement imprimés. Afin de tenter de réduire les coûts et d'accélérer la livraison, quatre pages ont été éliminées, ce qui a donné un calendrier de 24 pages pour le solde de la commande, et la quantité totale a passé à 800,000 exemplaires. Néanmoins, c'est le plein montant de \$174,000 indiqué pour imprimer 1 million d'exemplaires du calendrier de 28 pages qui figurait sur la facture du Ministère.

On nous a appris qu'environ 350,000 exemplaires du calendrier de 28 pages et 450,000 de celui de 24 pages ont été produits mais, comme on ne tenait pas de registres de contrôle, nous avons été incapables de déterminer le nombre exact d'exemplaires livrés au ministère des Postes.

106. Coûts provenant de la reprise de services de transport du courrier. En octobre 1971 le ministère des Postes s'est engagé dans un programme visant à reprendre les services de transport du courrier assurés par des entreprises privées dans les grands centres métropolitains ou villes. Il a averti toutes les entreprises par lettre, le 23 novembre 1971, qu'il avait l'intention de commencer ce programme aussitôt que possible. Une entreprise importante de la région de Winnipeg estima que son contrat, devant expirer le 30 juin 1972, avait été ainsi annulé mais, après consultation avec le Ministère, accepta d'assumer le service jusqu'à une date mutuellement acceptable, soit le 31 mars 1972. A la suite de cela,

On a noté cinquante autres cas dans lesquels des services postaux étaient fournis aux termes de dispositions temporaires. Trois de ces dispositions existaient depuis plus de six ans, deux depuis plus de cinq ans, deux depuis plus de quatre ans, deux depuis plus de trois ans, quinze depuis plus de deux ans et onze depuis plus d'un an.

Nos vérifications par sondage au cours de l'année ont révélé 14 autres cas où des dispositions temporaires comportant un tarif supérieur à celui stipulé dans les contrats conclus par la suite ont entraîné une dépense supplémentaire de \$68,000. Parmi ces 14 arrangements, dix avaient été en vigueur pendant un an, trois pendant deux ans et un pendant environ trois ans et demi.

105. Délais dans l'adjudication de contrats à prix ferme relatifs à des services routiers. L'article 33 de la Loi sur les postes, *S.R., chap. P-14*, permet au ministre des Postes de prendre des dispositions provisoires pour le transport du courrier en attendant la conclusion d'un contrat régulier. Dans notre Rapport de 1972 (paragraphe 180), nous avons mentionné des cas où des délais, de la part du ministère des Postes, dans l'adjudication de marchés avant l'expiration des contrats en vigueur ont donné lieu à des prestations de services aux termes de dispositions temporaires à des tarifs supérieurs à ceux indiqués dans les contrats signés ultérieurement. Quatre cas ont été signalés dans lesquels des mesures provisoires de ce genre ont entraîné des dépenses supplémentaires de \$91,000.

Le projet de loi n'ayant pas encore été présenté, la vente d'articles non postaux par les Postes a continué en 1972-1973 sans l'approbation du Parlement et sans comptabilité suffisante.

où ces mesures sont prises.

Il considère que les mesures prises par les ministères du gouvernement devraient en tout temps être conformes à l'autorisation accordée par la Loi au moment qui n'a été autorisée par le Parlement, même si le ministre prévoit que le Parlement pourra éventuellement statuer de façon à accorder cette autorisation.

103. Impôt sur le revenu dû par les non-résidents. Nos rapports antérieurs (au paragraphe 172 en 1972) mentionnaient qu'on avait décidé de rayer des comptes les sommes dues en vertu de l'impôt sur le revenu, qui ne pouvaient pas être perçues parce que les contribuables ne résidaient plus au Canada.

Au cours de l'année, ces radiations se sont élevées à \$5.2 millions dus par 1,192 contribuables, dont \$4.2 millions dus par six contribuables.

Le problème permanent de la perception des impôts dus par les non-résidents s'aggrave du fait qu'une personne qui émigre du Canada n'est pas tenue d'obtenir un acquit d'impôt avant son départ, et qu'il n'y a pas d'entente avec les autres pays pour la perception des impôts sur le principe de la réciprocité.

Le Comité des comptes publics, dans son Quatrième rapport de 1969-1970, recommanda

... au gouvernement de prendre des mesures immédiates à ce sujet, peut-être au moyen d'une série d'accords avec d'autres pays et en élaborant ses propres procédures internes pour minimiser l'évasion fiscale à laquelle peuvent se livrer les personnes qui quittent le Canada ou qui envoient leur avoir à l'extérieur du Canada.

Il n'y a eu aucun progrès.

104. Commerce de détail des Postes. En mars 1971, le ministère des Postes, par l'intermédiaire de la nouvelle Direction du développement du marché, a lancé un programme de vente au public de divers articles non postaux, dont le prix d'achat serait imputé au crédit des Postes pour dépenses de fonctionnement. Au paragraphe 177 de notre Rapport de 1972, nous avons soulevé la question de savoir si la vente de ces articles non postaux, notamment de jeux de pièces de monnaie, de reproductions, de produits d'artisanat, faisait partie des pouvoirs attribués au ministre des Postes en vertu de la Loi sur les postes, *S.R., chap. P-14*; nous avons indiqué que, à notre connaissance, le Ministère avait inclus dans ses propositions de mesures législatives pour la session de 1973 une disposition supplémentaire à l'article 5 de la Loi afin de prévoir des services de vente au détail complémentaires des services postaux. Nous avons également souligné que la rentabilité du programme ne pouvait pas être mesurée car on n'avait pas créé de comptes à cet égard ni dressé d'états globaux des opérations.

Il y a plusieurs années, le Comité des comptes publics a étudié les pratiques d'un autre ministère qui n'étaient pas prévues par la Loi et a déclaré dans son cinquième rapport de 1966-1967 que:

101. Intérêts exigibles sur une réévaluation. L'article 161 (1) de la Loi de l'impôt sur le revenu, S.R. 1952, chap. 148, modifié par 1970-1971-1972, chap. 63, stipule:

Lorsque la somme, versée au titre de l'impôt payable par un contribuable pour une année d'imposition en vertu de la présente Partie avant l'expiration du délai accordé pour l'envoi de la déclaration de revenu du contribuable, est inférieure au montant de l'impôt payable pour l'année en vertu de la présente Partie, la personne responsable du paiement de l'impôt doit acquitter des intérêts, au taux annuel prescrit, sur la différence entre ces deux sommes, pour la période allant de l'expiration du délai imparti pour la déclaration du revenu au jour du paiement.

Dans l'application de cet article de la Loi, le ministre du Revenu national - Impôt, à la réévaluation de la déclaration d'un contribuable qui donne lieu à un ajustement à la hausse de l'impôt à payer, déduit un trop-payé d'impôt au moment de la déclaration de l'impôt supplémentaire payable à la réévaluation pour déterminer la somme sur laquelle portent les intérêts. Cette procédure est suivie même quand le trop-payé au moment de la déclaration a été retourné au contribuable, quoiqu'il semblerait raisonnable de partir de la date du remboursement pour calculer les intérêts payables sur la réévaluation.

102. Pénalités insuffisantes en cas de retard à payer l'impôt sur le revenu. Dans les rapports antérieurs (paragraphe 174 en 1972) nous avons attiré l'attention sur les sommes importantes en impôt sur le revenu qui étaient encore impayées au 31 mars de chaque année. Nous avons aussi fait remarquer que le fait d'imposer une pénalité en cas de retard de paiement, en sus de l'intérêt de 6% exigible sur les impôts acquittés après la date limite, en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, S.R. 1952, chap. 148, pourrait aider grandement le ministre du Revenu national à percevoir ses comptes. Nous avons également rappelé que la Loi avait été modifiée afin de prévoir le paiement d'intérêts "au taux annuel prescrit" et que le taux prescrit par les règlements était le même que celui prévu antérieurement dans la loi.

Aucune modification n'a été apportée à cette situation. Le Ministère nous a fait savoir qu'il acceptait notre point de vue, à savoir que l'intérêt sur les impôts impayés devait être rapproché des taux courants dans les milieux financiers, mais qu'il était nécessaire de modifier d'autres lois appliquées par le Ministère afin que le taux d'intérêt soit maintenu à un niveau constant pour toutes les lois.

Au 31 mars 1973, les comptes à recevoir, garantis jusqu'à \$100 millions, totalisaient \$547 millions dont \$320 millions étaient en suspens depuis plus d'un an et \$204 millions (3,545 comptes) avaient trait à des évaluations en appel.

Un quatrième incident s'est produit à Chatham (N.-B.) en février 1970, dix-sept mois après qu'on eut refait le toit de deux hangars. Là encore la garantie jouait mais l'entrepreneur ne fut pas tenu responsable parce que le problème était dû à l'utilisation de la feuille isolante approuvée. Il a reçu \$13,000 pour réparer les toits mais ceux-ci sont toujours défectueux et l'on s'attend à ce qu'il faille remplacer le tout.

Dans un cinquième cas, également à Chatham, un entrepreneur différent a refait le toit d'un troisième hangar; les travaux ont débuté à l'automne de 1971 mais ont dû être interrompus à cause de l'hiver. À la reprise des travaux, on s'est rendu compte que la partie du toit déjà terminée était considérablement détériorée. Le Ministère a décidé de remplacer la feuille isolante de tout le toit par un autre matériel, ce qui a coûté à la Couronne \$28,000 de frais supplémentaires.

Les frais directs de réparation et de remplacement d'évaluent au total pour les cinq cas à \$90,500, non compris le coût des réparations temporaires faites par le personnel de service. De plus, le Ministère devra sans doute défrayer le coût d'autres réparations à l'avenir en raison de déficiences dans les toits dues à l'utilisation de la même feuille isolante.

100. Absence de disposition dans la Loi sur la taxe d'accise pour annuler la licence d'un marchand en gros quand la nature de l'entreprise change. L'article 32(1) de la Loi sur la taxe d'accise, S.R., chap. E-13, prévoit l'octroi d'une licence à un marchand en gros dont les ventes exemptes de taxes représentaient plus de 50% des ventes totales au cours des trois mois précédant immédiatement la date de la demande, ce qui lui donne le privilège de retarder le versement de taxes sur les biens, du moment de l'achat à celui de la vente. Il n'y a pas de disposition dans la Loi pour annuler la licence si cette condition cesse d'exister. Ainsi, même si ses ventes exemptes de taxes passent à moins de 50% de ses ventes totales ou si la nature de ses affaires change après que la licence lui a été délivrée, le marchand en gros continue à profiter de l'avantage de retarder le versement de la taxe de vente sur ses stocks jusqu'au moment où ceux-ci sont vendus.

Le Ministère estime qu'il n'a aucun droit d'annuler une licence une fois qu'elle a été délivrée. S'il en est ainsi, nous suggérons que la Loi soit modifiée afin d'autoriser l'annulation d'une licence de marchand en gros quand les conditions nécessaires à l'octroi de la licence ne sont plus réunies.

En avril 1971, soit environ quatre ans après les premières propositions de modification, le Ministère demanda à la société de confirmer la date à laquelle la puissance avait été réduite et d'indiquer son consentement à modifier l'accord en conséquence. Cependant, à cause du retard, la société n'était pas disposée à réduire les taux avec rétroactivité jusqu'en 1968, moment où le service avait été réduit. Le Ministère reprit les négociations en septembre 1972 et un accord révisé fut signé le 30 octobre 1972, qui accordait un taux réduit de \$345 par mois après qu'on eut accepté l'offre de la société de rembourser \$14,490. Le coût total du 1er août 1967, six mois après la suggestion initiale de la société de réduire la capacité, au 31 octobre 1972 était de \$57,960. Si le Ministère avait accepté l'offre première de réduire la capacité, le coût aurait été inférieur de \$36,225 pour la même période.

99. Frais supplémentaires de réparations de toits découlant de l'utilisation de matériaux isolants défectueux. De 1967 à 1972, le ministère de la Défense nationale a connu un certain nombre de problèmes avec des toits pour lesquels on s'était servi d'une feuille rigide précise comme isolant. Ce n'est qu'en juin 1972, cependant, qu'on a retiré l'autorisation d'utiliser ce matériau dans les projets de construction de la Défense nationale.

Le premier ennui eut lieu à Gimi (Manitoba) en 1967, le lendemain de l'achèvement d'un toit dont certaines parties furent arrachées par le vent. Le problème semblant tenir au manque de cohésion de la feuille isolante, on en suspendit l'utilisation dans les projets suivants. Toutefois, après que des expériences et des enquêtes eurent indiqué que d'autres facteurs avaient contribué à l'accident, la feuille en question redevenit matériel approuvé. Le toit a été réparé en 1968 pour \$20,000 dont la Couronne a accepté de payer \$8,000.

En 1969, deux autres incidents, l'un à Penhold (Alberta) et l'autre à Shelburne (N.-B.), confirmèrent que la feuille isolante ne résistait pas aux forces auxquelles elle était soumise. Dans les deux cas, l'incident se produisit pendant la période de garantie de deux ans, mais l'entrepreneur n'en fut pas tenu responsable puisque la déficience découlait de l'utilisation du matériel isolant approuvé conformément au contrat. Le remplacement du toit de Shelburne a coûté \$20,000 au Ministère. Malgré une réparation de \$1,500, celui de Penhold ne donnait toujours pas satisfaction et on l'a remplacé, en 1972, dans le cadre d'un travail de plus grande envergure au coût estimatif de \$20,000.

Si l'on tient compte de la disposition relative au soutien et au développement nationaux dans les crédits du ministère de la Défense nationale, de l'autorisation accordée au Ministre par le décret du Conseil de février 1973 et de la déclaration citée plus haut, on se demande quels frais le Ministre est censé recouvrer.

97. Coût excessif du logement d'unités de la milice à Kitchener (Ontario). Dans le paragraphe 151 de notre Rapport pour 1972, nous avons fait mention d'un bail passé par le ministère de la Défense nationale en 1962 afin d'assurer le logement des unités de la milice locale à Kitchener. Le Ministère, compte tenu des réductions prévues dans l'effectif de la Réserve, avait renégozié le bail afin d'assurer une location au mois moyennant un loyer mensuel de \$2,500 à compter du 1er septembre 1969. Nous avons souligné que le bail était encore en vigueur le 31 mars 1972 bien que, sur les trois unités de la milice qui comptaient au total 166 hommes au 30 septembre 1969, deux eussent été licenciées dès mars 1970, l'unité restante ayant un effectif de 33 hommes en mars 1972. Le coût du logement, y compris le loyer, les services d'un gardien, les frais de chauffage et d'électricité, s'élevait à près de \$45,000, soit \$115 par mois et par homme en mars 1972.

Le bail était encore en vigueur le 31 mars 1973. Le coût annuel était le même mais l'effectif de l'unité avait été réduit à 23 hommes à la fin de l'année. La décision de résilier le bail et de reloger ou de licencier l'unité est suspendue en attendant les résultats d'une étude en cours sur la milice.

98. Frais découlant du retard apporté à modifier un accord. En janvier 1962, le ministère de la Défense nationale conclut un accord avec une société de service public à un tarif mensuel minimum de \$1,150 pour la fourniture d'énergie électrique aux installations de ravitaillement utilisées par les Forces aériennes des États-Unis à la base de Cold Lake (Alberta). L'accord était prévu pour une période de cinq ans et sujet ensuite à un renouvellement automatique d'année en année, sous réserve de résiliation notifiée par écrit six mois à l'avance par l'un des parties. Ces frais n'étaient pas recouvrables.

Après un feu en 1963, l'emplacement fut abandonné par les Forces aériennes des États-Unis et la puissance fournie ne semblait plus nécessaire. A plusieurs reprises en 1967 la société demanda au Ministère s'il désirait abaisser la capacité minimum, ce qui aurait réduit le tarif mensuel minimum à \$345, une épargne possible de \$805 par mois. En juin 1968, supposant que le changement proposé serait signé, la société prit des dispositions unilatérales pour réduire la capacité, tout en étant prête à revenir à la puissance prévue dans le contrat si le besoin s'en présentait. Comme aucun avis de résiliation de l'accord n'avait été reçu du Ministère, la société estima qu'elle n'était pas déchargée de ses obligations contractuelles et continua à facturer le tarif mensuel minimum du contrat.

96. Services spéciaux fournis par le ministère de la Défense nationale. Le ministre de la Défense nationale est continuellement appelé à fournir divers services spéciaux. Dans les Rapports précédents (paragraphe 134 en 1972), nous avons signalé que le Ministère n'avait pas réussi à recouvrer le coût de certains services; ses crédits ont par conséquent servi à des fins non autorisées par le Parlement.

La Loi sur la défense nationale, S.R., chap. N-4, prévoit l'appel aux Forces canadiennes pour aider les autorités civiles en cas d'urgence civile, les frais devant être assumés par la province qui a demandé l'aide. La Loi ne mentionne pas expressément d'autres cas d'aide à des particuliers ou à des organismes, mais une autorisation d'ordre général est donnée implicitement au crédit 1 du ministère de la Défense nationale, qui habilité ce dernier à consentir des avances recouvrables et à dépenser les recettes provenant des fournitures et des services facturés.

Au cours de l'année, nous avons remarqué d'autres cas semblables à ceux des années précédentes, où des services ont été fournis sans qu'il y ait perception d'un prix forfaitaire ou recouvrement complet des frais. De plus, il semble qu'en 1973 le nombre des voyageurs n'appartenant pas au Ministère qui utilisent les avions militaires sans payer de prix forfaitaire a augmenté considérablement.

Nous avons aussi fait allusion, dans les Rapports précédents, au Règlement sur la fourniture de services par la Défense nationale, décret C.P. 1962-13/653 du 2 mai 1962, en vertu duquel le Ministère est habilité à fournir des services spéciaux, moyennant un certain prix, sauf exception spécifiée. Ces règlements ont été abrogés en février 1973 et, en application de l'article 13(b) de la Loi sur l'administration financière, le Gouverneur en conseil a autorisé le ministre de la Défense nationale à prescrire le prix que doit payer une personne à qui le Ministère rend un service ou à qui l'on accorde le droit d'utiliser une installation, sous réserve de certaines conditions.

Le soutien et le développement nationaux sont l'une des activités qui ont été prévues dans les crédits affectés au Programme des Forces armées canadiennes. En juin 1972, lorsque le Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale a déposé à la Chambre un rapport sur son étude des politiques décrites dans le Livre blanc La Défense dans les années 70, il a souligné qu'un bon nombre des projets et services que peuvent mettre sur pied les Forces armées canadiennes sous la rubrique "développement national" sont en réalité de nature commerciale ou quasi-commerciale. Ainsi des relevés aériens, de la construction d'aérodromes, de ponts et de routes ou des transports aériens. Les éléments de preuve soumis au Comité par les fonctionnaires du Ministère et auxquels ce dernier se réfère dans son rapport donnaient des détails sur les politiques générales suivies et renfermaient une déclaration suivant laquelle le soutien accordé par la Défense aux projets de développement national serait fourni moyennant le recouvrement des frais.

95. **Clauses de pénalités pour retard dans des livraisons.** Dans notre rapport de 1971 (page 100) nous avons fait des observations sur la négociation d'une clause de pénalités dans un contrat où, avec l'approbation du Conseil du Trésor, on a renoncé à ces dernières, évaluées à plus de \$1 million. Nous avons souligné que toute exemption de la pénalité imposée à l'adjudicataire aurait dû être accordée par le gouverneur en conseil en vertu de l'article 17 de la Loi sur l'administration financière.

Au cours de l'année, nous avons étudié quatre contrats signés par le ministère des Approvisionnements et Services pour l'achat de bouées acoustiques, s'élevant à \$8.5 millions, pour le ministère de la Défense nationale. Les bouées acoustiques sont produites en lots; la Défense nationale prend dans chacun de ces lots des échantillons qu'elle met à l'épreuve au moyen d'essais de largage. Pour effectuer ces derniers il faut un avion, un navire de repêchage et un polygone d'essais en mer. Etant donné que les installations d'essais du Ministère ne sont pas toujours disponibles, il faut livrer régulièrement les échantillons de manière à assurer une utilisation maximale de ces aménagements. En outre, un retard par rapport au calendrier de livraison peut plus tard nuire à un approvisionnement ordonné en bouées acoustiques. En conséquence, les appels d'offres indiquent, dans les grandes lignes, les pénalités pour retard dans les livraisons et le soumissionnaire en tient compte en préparant son offre.

Dans deux des quatre cas l'adjudicataire offrait une réduction de prix, que le Ministère a acceptée, pour l'élimination de la clause de pénalité du contrat. Dans le premier cas la réduction était de 10%, soit \$317,000, et dans l'autre de 3.5%, soit \$69,000.

Dans le troisième cas, où le contrat prévoyait une pénalité maximale de 10%, le contractant a accusé un retard dans ses livraisons. Les pénalités, qui se seraient chiffrées à \$26,400 si l'on avait appliqué la clause pertinente de façon stricte, n'ont pas été établies par le ministère des Approvisionnements et Services.

Dans le quatrième cas l'appel d'offre comprenait une clause de pénalité, jusqu'à concurrence de 10%, pour livraison tardive, mais le ministère des Approvisionnements et Services ne l'a pas incorporée au contrat. N'ayant pas respecté le calendrier de livraison, le contractant aurait encouru des pénalités que nous évaluons à \$32,600, si le contrat avait renfermé la clause en question.

D'après les cas cités, il est évident que les contractants sont conscients des risques qu'implique la clause de pénalité pour retard de livraison et y attachent une grande importance monétaire. L'omission de cette clause dans un contrat adjugé à la suite d'un appel d'offres qui comprenait une telle disposition, sans qu'il y ait réduction de prix, indique un relâchement dans les procédures d'adjudication de marchés du ministère des Approvisionnements et Services. De plus, dans le cas où la pénalité était prévue mais n'a pas été imposée par le Ministère, celui-ci a outrepassé ses pouvoirs puisque l'article 17 de la Loi sur l'administration financière réserve au gouverneur en conseil le droit de remettre tout impôt, droit ou peine.

93. Retard dans l'installation d'un équipement obtenu en urgence à un prix plus élevé. En octobre 1970 le ministère de la Défense nationale a obtenu du Conseil du Trésor l'autorisation de se procurer deux systèmes d'exploration de bord pour des besoins d'évaluation et de familiarisation. Peu de temps après, le Ministère a établi l'urgence du besoin de cet équipement et a demandé au ministère des Approvisionnementnements et Services de l'obtenir immédiatement.

Le ministère des Approvisionnementnements et Services a approché sept fournisseurs possibles et a reçu deux offres, l'une de \$300,000 et l'autre de \$367,000. Le soumissionnaire le moins élevé s'engageait à livrer dans les trois mois et demi et offrirait de fournir un système provisoire sans frais de location dans les deux semaines. La soumissionnaire le plus élevé était prêt à livrer un système dans les deux jours. A cause de l'urgence, et aussi parce que le système proposé dans l'offre la plus basse aurait dû être modifié pour répondre à toutes les exigences techniques, le ministère de la Défense nationale demanda que l'équipement soit acheté au soumissionnaire le plus élevé. Le ministère des Approvisionnementnements et Services conclut un contrat le 9 novembre 1970 et le premier système fut livré à bord d'un appareil des Forces canadiennes envoyé spécialement dans ce but aux Etats-Unis le 11 novembre 1970. Cependant, le système n'a pas été installé avant février 1971 car, au moment de l'octroi du contrat, l'urgence a avait grandement diminué et une version précédente de l'équipement appartenant à un autre ministère fédéral était déjà en place et en usage.

94. Frais relatifs à l'emploi limité d'instructions techniques. En décembre 1968 le ministère des Approvisionnementnements et Services a signé un contrat de \$73,000 pour l'élaboration à nouveau d'instructions techniques relatives au fonctionnement, à l'entretien et à la révision d'une flotte d'hélicoptères de la Défense nationale. Le contrat prévoyait une livraison pour avril 1969 au plus tard, mais à cause de délais, occasionnés en partie par le ministère de la Défense nationale qui a tardé à fournir des données techniques supplémentaires et à étudier les projets d'instructions, on l'a modifié en vue de prévoir que tout serait fait pour livrer les instructions au plus tard en mars 1970. Le contractant n'ayant toujours pas effectué la livraison en juillet 1970, date à laquelle le ministère de la Défense nationale avait décidé de désaffecter les hélicoptères en juillet 1971 plutôt qu'en avril 1974, on lui a demandé d'interrompre le travail.

Par la suite, la Défense nationale a approuvé l'achèvement d'une partie des instructions; on a réglé le contrat pour \$54,000 en juin 1972. La Couronne a reçu des instructions techniques évaluées à environ \$37,000 qui ont servi à partir d'octobre 1970 jusqu'à ce qu'on ait retiré le dernier hélicoptère en décembre 1971. Les autres \$17,000, qui constituent les frais d'arrêt du contrat, étaient entièrement non produits.

Etant donné que, apparemment, on n'a pas l'intention de reprendre l'assemblage des détonateurs, il faut considérer comme non productive la somme de \$1,624,000 imputée aux crédits de la Défense nationale relatifs au programme.

92. **Coût d'approvisionnement plus élevé au Canada.** Dans le paragraphe 141 de notre Rapport de 1972, nous avons mentionné deux contrats conclus avec un producteur canadien à un prix de 18% supérieur à celui d'un soumissionnaire qui était l'agent au Canada d'un concurrent américain, bien que la politique de l'administration au cours des dernières années ait été de payer un supplément, pour un produit canadien, n'excédant pas de plus de 10% le prix d'un produit de provenance étrangère. Un autre exemple de supplément excessif payé pour un produit de fabrication canadienne a été remarqué au cours de l'année.

En 1970 et 1971, le ministère des Approvisionnements et Services a étudié la possibilité de rétablir au Canada la production de moteurs-fusées utilisés par le ministère de la Défense nationale. Même s'il a été estimé que le coût de moteurs fabriqués au Canada excéderait de 60% le coût de l'achat aux Etats-Unis, on a décidé d'encourager la production canadienne. A titre de mesure provisoire, un contrat a été conclu en juillet 1972 avec le gouvernement des Etats-Unis pour la fourniture de 15,000 moteurs-fusées à un prix unitaire de \$30,46.

Entre juillet et novembre 1972, le ministère des Approvisionnements et Services a conclu un certain nombre de contrats pour la production au Canada de 67,700 moteurs. La valeur de ces contrats était de \$2,867,000, soit \$42,35 par moteur, dont \$1,064,000, soit 37%, étaient destinés à l'achat d'éléments après du gouvernement des Etats-Unis. Le principal contrat octroyé à une société canadienne portait sur \$1,236,000 pour la fourniture d'un élément, le supplément de \$424,000 sur le prix des Etats-Unis étant accepté afin d'aider à assurer la poursuite de l'exploitation du potentiel unique de la société en matière d'industrie de défense. Les autres contrats comportaient des frais supplémentaires de \$381,000.

Le supplément de \$805,000 payé pour cet approvisionnement au Canada représente une différence de 80% avec le prix de l'étranger, ce qui va à l'encontre de la politique énoncée par l'administration. En outre on peut se demander si le supplément aurait du être assumé par la Défense nationale, car l'entretien de notre potentiel en matière d'industrie de défense est une responsabilité confiée au ministre des Approvisionnements et Services par l'article 10 de la Loi sur la production de défense, *S.R., chap. D-2.*

Description Quantité Coût Coût de l'excédent

Canon, fusil, cal. 30	73, 887	\$ 6, 125, 971	\$ 6, 124, 865
Baïonnette, no 4, Poole	22, 397	39, 866	39, 866
Fusée d'essieu, chapé,	129	58, 140	46, 140
assemblage			
Crochet, remorque	1, 757	26, 355	26, 255
Transducteur pour tests	14	85, 957	85, 957
d'aérodynamique			
Poteaux, à vis, métalliques	151, 478	75, 739	75, 739
Standard, téléphone	88	35, 360	30, 027
Commande, émetteur	23	118, 560	118, 560
Paletots de laine, hommes	1, 693	71, 698	70, 851
Fil d'acier à l'épreuve de			
la corrosion	9, 672	36, 270	35, 070
Livre de prières	10, 085	40, 340	36, 400

Suivant nos prévisions, les avoirs excédentaires, au cours de l'année, ont augmenté d'environ \$5 millions alors que des articles d'une valeur totale de \$19 millions ont été identifiés par les dépôts de fournitures et déclarés comme surplus. Dans une étude de 18 mois terminée tout récemment, le Ministère a identifié 30, 000 autres articles qui semblent être des pertes déclarés comme excédentaires en 1973-1974. Il faudrait poursuivre les efforts entrepris pour repérer les existants excédentaires et s'en débarrasser en vue de diminuer les pertes financières provenant de la désuétude et de la détérioration, et d'éviter des frais supplémentaires d'entreposage.

91. Assemblage infructueux de détonateurs. Entre mai 1969 et juillet 1970, le ministre des Approvisionnementnements et Services a signé des contrats, pour un coût estimatif de \$1. 8 million, au nom du ministre de la Défense nationale pour l'obtention de pièces et l'assemblage de 20, 000 détonateurs devant être livrés entre avril 1970 et mars 1971. Le principal contractant était les Arsenaux canadiens, Limitée, société de la Couronne relevant du ministre des Approvisionnementnements et Services.

Pendant près de deux ans, la Société a essayé en vain d'assembler des détonateurs d'une qualité acceptable. Malgré le recours à des compétences scientifiques et techniques, les échecs, caractérisés par des éclatements prématurés ou manqués, continuaient de se multiplier. En mai 1972, le ministre de la Défense nationale demanda la résiliation du contrat en attribuant sa décision à une réduction de ses besoins courants. Une étude de la Défense nationale, faite en septembre 1972, conclut que puisque la compétence technique de la société avait diminué et que les besoins de détonateurs des Forces armées étaient trop faibles à ce moment pour justifier le lancement de la production, il serait préférable à l'avenir d'acheter le matériel nécessaire de pays étrangers. Ne tenant pas compte de cela, ni du fait que le matériel devait inévitablement se détériorer avec le temps, le Ministère a décidé, en juillet 1973, de l'entreposer pour trois ans dans les installations de la société pour la somme de \$14, 000.

La somme déclarée au titre des avances au gouvernement du Royaume-Uni comprend les 12 articles figurant dans les "autres avances", qui sont également déclarées séparément, et environ \$ 2 millions représentant des avances à des fournisseurs autres que le gouvernement du Royaume-Uni.

L'existence de ces avances considérables peut servir à réduire la pression que le gouvernement des Etats-Unis pourrait normalement exercer afin de se faire régler les factures gardées pendant longtemps. Une telle situation pourrait cacher des dépenses excessives, un passif non déclaré et des montants litigieux. A notre avis, le Ministère devrait comparer annuellement les soldes de ses avances avec les montants correspondants inscrits dans les comptes des ministères intéressés aux Etats-Unis.

90. Contrôle insuffisant des fournitures. Dans les Rapports précédents

(paragraphe 138 en 1972), nous avons attiré l'attention sur les lacunes des données du système d'approvisionnement et des programmes d'ordinateur des Forces canadiennes. Si le Ministère est d'avis que le système actuel constitue en général un instrument sûr de gestion des opérations et de contrôle, il a admis l'existence de certaines imperfections, qui ne pourraient être corrigées efficacement ou économiquement avant la mise en oeuvre du nouveau système intégré en 1974.

Dans une étude des fichiers d'ordinateur, nous avons effectué un sondage limité des prix unitaires enregistrés. Nous avons découvert que ces derniers, au 31 mars 1973, étaient exagérés dans le cas de 25 articles. Ces erreurs de détermination des prix, multipliées par les quantités existantes, entraîneraient une surestimation globale de \$ 40,000 à \$ 44,774,000, le total étant de \$ 123 millions. A partir de cette étude, nous avons évalué à environ \$ 597 millions, au 31 mars 1973, la valeur globale en stock des 528,000 articles inscrits.

Les fichiers d'ordinateur permettent d'enregistrer des renseignements relatifs aux besoins prévus, à partir desquels, dans la mesure où ils sont inclus, on peut évaluer le coût du stock excédentaire. Les existants de 374,000 articles, évalués à \$ 300 millions, semblent ne pas correspondre à un besoin; environ 50% d'entre eux n'ont quasiment pas servi au cours des deux dernières années, entre autres:

Les avances au 31 mars 1973 signalées par le Ministère et consignées dans le Volume II des Comptes publics à la page 35, 26 sont:

Gouvernement des Etats-Unis	\$ 62,153,000
Gouvernement de Royaume-Uni	6,914,000
Autres avances (12 articles)	506,000

En janvier 1973, le Ministère nous a informé qu'un système de révision et de rappel des avances de vieille date avait été mis sur pied et qu'il serait suivi mensuellement pour les avances datant de plus de six mois. Cependant, nous avons découvert qu'au 31 mars 1973 à peu près aucune mesure n'avait été prise pour resserrer le contrôle interne et, encore une fois, nous avons été incapables de vérifier l'exactitude des soldes déclarés. Citons, parmi les irrégularités notées:

1. Les avances faites au gouvernement des Etats-Unis, telles qu'elles figurent dans les comptes auxiliaires tenus pour chaque contrat, s'élevaient au total à \$64,453,000, ce qui dépasse de \$2,300,000 la somme déclarée. Aucune explication n'a été fournie pour cette différence.

2. En réponse à notre demande de détails sur toutes les factures présentées par le gouvernement des Etats-Unis et conservées par le ministère des Approvisionnement et Services à Washington au 31 mars 1973, nous avons appris que le bureau de Washington détenait des factures pour un total dépassant \$30 millions. Un grand nombre d'entre elles datent de plusieurs années et n'ont pas été consignées dans les comptes tenus à Ottawa, bien que les produits facturés aient été reçus dans la plupart des cas. En voici quelques exemples:

Des biens pour lesquels \$20 millions ont été avancés de 1966 à 1969 ont été livrés en 1969 et en 1970. Des factures représentant au total \$28.8 millions étaient détenues à Washington. Les factures enregistrées au regard de cette avance à Ottawa se montaient à seulement \$1 million au total; cette avance a donc été surestimée de \$19 millions. Les montants supplémentaires dus n'ont pas non plus été payés ni déclarés comme comptes à payer au 31 mars 1973. Du matériel pour lequel \$95,000 ont été avancés en 1965 a été reçu en 1967; son coût était de \$63,000. Le solde a été déclaré en suspens et aucune mesure n'a été prise pour recouvrer l'excédent. Certaines factures gardées à Washington se rapportaient à des contrats pour lesquels aucune avance n'était exigée. Deux factures de ce genre émises en 1971 et en 1972 pour la somme de \$1.3 million n'ont pas été payées ni déclarées dans les comptes à payer au 31 mars 1973.

88. Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées. L'article 19 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, S.R., chap. C-9, exige la déchéance immédiate d'une annuité à l'expiration de toute période continue d'un an de service à plein temps dans la force de réserve. La stipulation "service continu" permet un résultat qui n'a sans doute pas été envisagé quand le Parlement a adopté le projet de loi. Cela est illustré par un cas qui a attiré notre attention au cours de l'année.

Un ancien sous-officier, qui avait servi plus de 25 ans dans les forces régulières avant sa retraite en 1970 par souci d'économie ou d'efficacité, a commencé son service à plein temps dans la force de réserve en mai 1971. En conformité avec la Loi, l'annuité à laquelle il avait droit a été suspendue un an plus tard. Il termina son service en juin 1972 mais le reprit après un arrêt d'une journée. Comme son service continu avait été interrompu, le ministère de la Défense nationale estima conforme à la lettre de la loi de remettre en vigueur l'annuité, ce qui fut fait. Du 23 juin 1972, date de la remise en vigueur, au 31 mars 1973, l'intéressé a reçu \$3,165 en versements d'annuité en plus de sa rémunération régulière. Une deuxième "retraite" de trois jours en mai 1973 a permis de continuer les versements d'annuité parallèlement à sa rémunération de service.

L'ancien membre a cotisé au compte de pension de retraite des Forces canadiennes au regard de sa période initiale de service dans la force de réserve en conformité avec les exigences de la Loi. Cela a créé une anomalie dans le sens qu'il a cotisé au compte pour une période pendant laquelle il en retirait également une annuité, qui croissait sensiblement puisque sa rémunération dans la force de réserve augmentait son salaire moyen et les allocations utilisées dans le calcul de son annuité quand elle fut remise en vigueur en juin 1972 après un arrêt d'une journée dans son service.

Dans ces circonstances, nous devons conclure que les interruptions de service continu étaient conçues pour tourner l'esprit de la Loi à l'égard de l'arrêt des paiements d'annuité.

89. Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats. Dans le paragraphe 140 de notre Rapport de 1972, nous avons fait mention des avances faites par le ministère de la Défense nationale aux gouvernements des États-Unis et du Royaume-Uni en vertu de divers contrats. Les avances sont imputées aux crédits du Ministère pour l'année au cours de laquelle elles ont été versées, et dans de multiples cas de nombreuses années peuvent s'écouler avant la livraison des biens ou la fourniture des services. Nous avons mentionné un certain nombre de points faibles dans les méthodes de contrôle interne qui nous mettaient dans l'impossibilité de vérifier l'exactitude des avances en suspens enregistrées dans les Comptes publics.

conclure. Le promoteur a ensuite passé un accord de trois ans avec les autorités locales de conservation, dont il est le président, afin de permettre l'accès au public pendant cette période.

87. Contrôle insuffisant sur la déclaration du revenu supplémentaire pour fins d'impôt sur le revenu. Des allocations totalisant \$141 millions ont été versées au cours de l'année à des stagiaires en vertu du Programme de formation de la Main-d'oeuvre du Canada administré par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. À partir du 1er janvier 1972, ces allocations, qui n'étaient pas considérées comme un revenu aux fins de la Loi de l'impôt sur le revenu S.R. 1952, chap. 148, sont devenues impossibles. Le Ministère a été informé par le Ministère du Revenu national - Impôt que les déductions à la source n'étaient pas obligatoires mais qu'il était nécessaire de remettre aux bénéficiaires et au ministère du Revenu national des formules T4A justificatives chaque année.

Le ministère des Approvisionnement et Services a émis les chèques de paiement des allocations de stagiaires et a préparé les formules T4A. Une étude des registres et des méthodes dans les bureaux fournissant ce service à quatre des cinq bureaux régionaux du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a révélé des lacunes considérables dans la déclaration du revenu imposable au titre des allocations de formation au ministère du Revenu national - Impôt:

1. le contrôle des allocations versées n'était pas suffisant au début de l'année civile 1972, ce qui fait que des allocations versées en 1971 ont été déclarées sur la formule T4A de 1972 alors que d'autres, payées en 1972, n'ont pas été déclarées;

2. les sommes figurant sur les formules T4A comprenaient dans certains cas les indemnités d'éloignement, qui ne sont pas impossibles;

3. les formules T4A comprenaient des sommes qui n'avaient pas réellement été versées puisque les chèques correspondants avaient été annulés;

4. aucun rapprochement n'a été fait par le ministère des Approvisionnement et Services entre les sommes déclarées au ministère du Revenu national - Impôt et les allocations versées; et

5. un nombre important de formules T4A ne comportaient pas une adresse exacte et un bon nombre n'ont pas été reçues par le bénéficiaire.

Ces lacunes ont donné lieu à des déclarations incorrectes de revenu imposable au ministère du Revenu national tant par les bénéficiaires que par le ministère des Approvisionnement et Services.

Centre culturel, Toronto (Ont.). Un projet de construction d'un centre culturel avait d'abord été rejeté car il ne semblait pas répondre aux objectifs et critères du Programme: les installations ne bénéficieraient que de façon limitée à la collectivité; le prix total indiqué était de \$499,000, mais le coût de certains matériaux de construction, les honoraires de l'architecte et la valeur du terrain avaient été exclus afin de garder le coût total du projet en deça de \$500,000; le projet ne pouvait pas être terminé avant le 31 mai; et il n'y avait aucun document à l'appui des autres sources de financement. La même proposition avait été rejetée dans le cadre du Programme de l'an dernier. Cette fois, après de multiples interventions pour le compte du promoteur, une contribution de \$100,000 a été approuvée le 4 janvier 1973. Le travail a ensuite été fait par un sous-traitant.

Centre médical, Madoc (Ont.). Une contribution de \$20,000 destinée à couvrir une partie des coûts d'un centre médical a été approuvée en février 1973. L'agent de projet avait signalé le 1er décembre 1972 que le sous-sol et le rez-de-chaussée de ce centre privé avaient été terminés par des sous-traitants. Les occasions d'emploi créées par ce projet étaient très limitées à cause de la demande, dans la région, de main-d'oeuvre qualifiée du genre voulu.

On a approuvé des contributions à des projets dans des circonstances où la mise en valeur de biens appartenant à des particuliers a été financée en partie ou en totalité par des fonds fournis dans le cadre du Programme. Voici quelques exemples:

a) Québec. Dans notre Rapport de 1972 (au paragraphe 115), nous avons noté deux projets, Saint-Damase et Escourt (Québec), promus par des sociétés sans but lucratif afin d'aménager des lieux de loisirs de plein air, dans le cas desquels les particuliers intéressés pouvaient réaliser des gains considérables dans l'éventualité d'une liquidation des immobilisations et d'un abandon de la charte. Les sociétés ont présenté de nouveau en 1972-1973 des projets d'aménagement de lieux de loisirs en plein air, à l'égard desquels on a approuvé le paiement de \$199,000 et de \$198,000 respectivement. Dans des circonstances analogues, des projets devant coûter \$83,000 et \$73,000 respectivement ont été approuvés en 1972-1973 à Sainte-Marie-de-Beauce et Mont-Lac-Vert.

b) Centre Holland (Ont.). On a accepté un projet consistant à améliorer

un terrain à usage public en construisant une piste de promenade et une réserve d'eau, en reconstruisant une grange en bûlots et en élargissant l'espace libre autour d'une piste d'atterrissage à un coût de \$51,500. Après approbation, le Ministère a appris que les travaux proposés seraient faits sur un terrain appartenant entièrement au promoteur du projet. Afin d'assurer que ce terrain serait accessible au public, le Ministère a demandé qu'un accord soit négocié entre le promoteur et la municipalité mais cette dernière a refusé de le

5. Un certain nombre de projets, particulièrement ceux des municipalités, ont été acceptés parce que le travail devait être effectué au cours de l'hiver afin d'alléger un chômage saisonnier élevé. Dans certains cas les projets n'ont pas commencé avant mai ou plus tard. En voici des exemples, en plus de ceux qui figurent au paragraphe 2(a):

a) Regina (Sask.). Un projet de \$66,900 pour la réparation de logements ne répondant pas aux normes a été approuvé par le Ministère le 22 janvier 1973. Les travaux n'ont pas commencé avant le 21 mai 1973.

b) Richmond Hill (Ont.). Un projet de \$60,100 consistant à construire un atelier protégé pour arrières a été approuvé le 10 février 1973. Etant donné le retard à obtenir l'approbation du Conseil de la Ville, du préôt des incendies et de la province d'Ontario qui était nécessaire avant de commencer le travail, une prolongation a été demandée et obtenue le 29 mai 1973. Une fois la prolongation obtenue, le travail a été sous-traité.

c) Montréal (Québec). Un projet de construction de \$158,600 a été approuvé le 2 février 1973. Au 7 août 1973, un permis municipal de construction n'avait pas encore été obtenu parce que les spécifications imposées n'avaient pas été présentées à la ville. Le projet a reçu deux prolongations de délai.

6. Centre d'activités pour personnes âgées, Vancouver (C.-B.). Un projet de construction d'un centre d'activités à l'intention des personnes âgées à un coût estimé d'environ \$480,000 a été présenté pour financement jusqu'à concurrence de \$143,000 dans le cadre du Programme. Le projet a été rejeté pour les raisons suivantes: la collectivité en profiterait d'une façon minimale car des installations de la nature prévue étaient en grande part déjà disponibles dans un ensemble récréatif existant tout près de l'emplacement du centre proposé; le projet n'était pas orienté vers la création d'emplois pour les principales catégories de chômeurs dans la région; et, le projet consistait par nature en travaux de construction, il était douteux que des emplois supplémentaires soient créés au delà du niveau qui serait normalement atteint pendant la période visée de décembre à mai. Cependant, après des interventions répétées pour le compte du promoteur, le projet a été approuvé.

3. Les projets suivants, entrepris à Montréal (Québec), ont été fragmentés en projets moins importants, ce qui a permis de tourner les diverses limites financières établies dans le cadre du Programme:

- a) Les objectifs d'un organisme promoteur, qui englobaient toute une gamme de services à la collectivité dans la région de Montréal, ont été divisés et présentés en 20 demandes séparées. Parmi celles-ci, 11 ont été approuvées, pour une valeur totale de \$551,000, l'une représentant un projet d'administration des 10 autres. Un seul de ces projets, comportant une dépense proposée de \$182,500, a reçu l'approbation de l'administration centrale.
- b) Un projet d'installation d'un système de fils souterrains à une intersection d'artères importantes pour un coût de \$962,000 a été divisé en trois. Une contribution a été faite à chacun des trois projets, pour un total de \$164,000, sans l'approbation de l'administration.
- c) Un projet de construction d'un système d'eau et d'égouts sur une distance de deux milles au coût de \$576,000 a été divisé en deux parties, à l'égard desquelles une contribution totale de \$70,000 a été versée.
- d) Un projet de démolition de bâtiments à "Terre des Hommes" pour \$443,000 a été divisé en trois. La contribution combinée s'est élevée à \$185,000, sans qu'il y ait approbation de l'administration.

4. Un certain nombre de projets à l'égard desquels on avait autorisé initialement une contribution de moins de \$200,000 ont vu par la suite porter leur financement au delà de cette limite:

- a) Montréal (Québec). \$321,600 afin de créer un orchestre symphonique pour amener la musique dans les écoles, les centres locaux et les églises;
- b) Shawinigan (Québec). \$297,700 afin de fournir des ateliers protégés et de l'aide ménagère à des alcooliques et à des narcomanes avant leur réinsertion dans le marché du travail;
- c) Verdun (Québec). \$263,000 afin de fournir des services domestiques de nettoyage et de réparation aux personnes âgées; et
- d) Rouyn, (Québec). \$252,600 pour la production de produits et de services par des handicapés.

En mars 1973, le Ministère a informé ses directeurs régionaux que, dans le cadre des accords régissant les projets, le promoteur était un employeur mais qu'un sous-traitant et ses employés ne pouvaient pas être considérés comme du personnel embauché par le promoteur. Les coûts relatifs à la sous-traitance ne pouvaient donc pas être classés comme salaires pour lesquels le promoteur aurait le droit de recevoir une contribution dans le cadre du Programme, mais devraient être enregistrés comme autres frais. Néanmoins, un bon nombre de projets où le travail devait être sous-traité ont été approuvés par le Ministère. Voici quelques exemples :

- a) Montréal (Québec). Trente projets promus par la ville de Montréal, comportant une contribution fédérale totale de \$1,274,000 à des coûts de construction de \$6,759,000, ont été sous-traités. En avril 1973, le Ministère a informé la ville qu'on accorderait une marge supplémentaire de 15 jours à l'intérieur de laquelle commencer les travaux sur 13 projets. Il était clairement indiqué dans les 13 demandes de projets que le travail devait être sous-traité. Malgré l'avis juridique relatif aux sous-traitances, on n'a pas envisagé d'annuler ces projets. Le 31 mai 1973, le Ministère a annulé deux projets qui n'avaient pas débuté, mais il a accordé une prolongation pour les 11 autres à la demande de la ville. Le responsable chargé de suivre les projets a déclaré que les dossiers étaient insuffisants pour tous les projets et que des inspections sur place seraient inutiles à l'avenir.
- b) Bedford (N.-E.). Une patinoire et un centre de loisirs locaux devaient être construits moyennant un coût estimatif de \$400,000, dont \$81,000 devaient être fournis au titre du Programme. Dans ce cas et dans d'autres, analogues, où les travaux avaient commencé avant la décision ministérielle, le Ministère a continué à financer les projets.
- c) Rockland (Ontario). Une contribution fédérale de \$72,000 à un projet de patinoire avait été approuvée. A cause de la nature du travail et du manque de main-d'œuvre compétente par l'intermédiaire du Centre de main-d'œuvre local, il a été nécessaire d'embaucher des sous-traitants qui pouvaient fournir leur propre personnel.
- d) Calgary (Alberta). Tout travail sur un projet de \$495,000 pour lequel une contribution et \$79,000 a été approuvée a été réalisé par un sous-traitant.
- e) Calgary (Alberta). Un financement de \$20,000 a été approuvé pour un projet de démolition d'un édifice revenant au total à \$300,000. Le projet a été réalisé par un sous-traitant.

Un certain nombre des projets 1972-1973 étaient de fait une prolongation des projets 1971-1972 sans interruption de financement. En voici quelques exemples:

- a) Slave Lake (Alberta). Un projet de 1971-1972 comportant une contribution de \$28,600, qui avait été prolongé jusqu'au 30 novembre 1972, a encore été approuvé, la contribution étant de \$36,100, comme projet 1972-1973, entrant en vigueur le 1er décembre 1972.

- b) Edmonton (Alberta). Trois projets 1971-1972 qui avaient reçu une contribution totale de \$168,400 et avaient été prolongés jusqu'au 30 novembre 1972 ont de nouveau été approuvés, la contribution totalisant \$193,500 au titre de projets 1972-1973 entrant en vigueur le 1er décembre 1972.

Notre étude des registres de projets et des rapports du Bureau des services de vérification du ministère des Approvisionnements et Services sur les projets terminés a révélé des faiblesses considérables dans l'exécution du Programme, notamment l'autorisation de plusieurs projets qui ne répondaient pas aux objectifs et critères fixés. En outre, il y avait un bon nombre de lacunes dans l'administration des projets. Vingt cas de pratiques frauduleuses ou irrégulières ont nécessité une enquête de la Gendarmerie royale du Canada. Plusieurs personnes ont été condamnées sous l'inculpation de fraude et d'autres cas sont pendants. Dans deux de ces cas, le Ministère, avec l'approbation du Conseil du Trésor, a versé à titre gracieux \$16,000 et \$3,000 à des employés qui n'avaient pas été payés.

A notre avis certains paiements ont été imputés irrégulièrement au Programme. En voici les détails:

1. Bon nombre de promoteurs de projets n'avaient pas d'expérience de la gestion d'une affaire nécessitant la tenue de livres comptables et la conformité aux règlements sur l'emploi. Un bon nombre de cas ont été notés où les registres de présence étaient mal tenus et les pièces justificatives de dépenses n'étaient pas disponibles. Le Bureau des services de vérification a formulé des réserves ou s'est refusé à donner un avis sur les comptes d'un nombre considérable de projets à cause d'une mauvaise comptabilité ou d'une documentation insuffisante. Notre étude de leurs rapports sur 424 projets a montré qu'il en était ainsi dans 169 projets. Dans certains cas une mauvaise administration a entraîné l'imposition de pénalités pour non-respect des règlements fédéraux et provinciaux. Notre étude n'a pas révélé d'exemples où les projets ont été arrêtés à cause de la mauvaise tenue des registres quoique, dans certains cas, l'interruption ait été recommandée par les responsables du contrôle du Ministère.

86. Programme d'initiatives locales. Le crédit 10 de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration prévoit des paiements de \$259 millions au titre du Programme d'initiatives locales, dont \$195,047,000 ont été versés au cours de l'année. Les objectifs du programme étaient de fournir des emplois aux chômeurs et de contribuer à la promotion sociale. On a sollicité la participation des municipalités, des organismes locaux et des particuliers ou des groupements privés pour élaborer et administrer les projets.

En 1972-1973, les projets devaient répondre à certains critères et remplir certaines exigences:

- les projets devaient créer au moins 15 mois-hommes de travail et être, par nature, sans but lucratif;
- dans l'évaluation des projets, on accorderait la plus grande priorité à ceux qui fourniraient des services à la collectivité;
- les projets devaient être entrepris de façon à assurer que leur but principal, soit la création d'emplois pour les chômeurs, serait atteint surtout au cours de la période de six mois commençant le 1er décembre 1972;
- les promoteurs des projets devaient normalement engager des chômeurs par l'intermédiaire des Centres de main-d'oeuvre du Canada;
- les projets dont le coût devait dépasser \$75,000 devaient recevoir l'autorisation de l'administration centrale;
- la contribution maximum par projet ne devait pas dépasser \$200,000; les gros projets de construction devaient revenir au total à plus de \$500,000 n'étaient pas admissibles;
- l'appui fédéral devait être directement relié aux salaires et autres coûts, les contributions aux salaires étant fondées sur les qualifications exigées pour chaque projet, sans dépasser une moyenne de \$100 par homme et par semaine; de plus, jusqu'à \$17 par homme et par semaine devaient être fournis afin de pourvoir aux autres frais; dans le cas de projets proposés par les municipalités, l'accord du gouvernement provincial compétent était requis;
- tous les règlements et décrets fédéraux et provinciaux devaient être respectés; et
- des rapports périodiques devaient être présentés pendant toute la durée des projets afin d'en permettre l'évaluation et les projets pouvaient faire l'objet d'une vérification.

Comme cela s'est produit l'année précédente, la prolongation du Programme 1972-1973 au 30 novembre 1973 en a sensiblement changé l'orientation, faisant d'un programme visant à créer des emplois d'hiver un service continu d'aide en matière d'emploi. Des 5,856 projets approuvés entre le 1er décembre 1972 et le 31 mars 1973, 2,900 ont été prolongés au delà de la date limite du 31 mai. Dans 1,500 cas les projets ont également reçu des fonds supplémentaires totalisant \$36 millions.

dernière ayant eu lieu en octobre 1972, le devis du programme de mise au point a été porté à \$58,981,000, dont la part maximale de la Couronne sera de \$52,618,000. Les dépenses se chiffraient à \$9,725,000 au 31 mars 1973.

D'autres frais d'importance associés au programme de mise au point d'avions découlent d'un programme de perfectionnement de moteurs signé avec un autre contractant pour un coût estimatif de \$16,035,000, dont le ministère de l'Industrie et du Commerce fournira \$11,946,000, ainsi que d'un programme de démonstration de transport aérien ADAC qu'entreprend le ministère des Transports pour \$15,5 millions, dont \$6,5 millions pour l'acquisition de six autres appareils auprès du contractant chargé de la mise au point des avions.

Les frais facilement identifiables qui incombent à la Couronne pour l'ensemble du programme sont donc d'environ \$80 millions; cela, toutefois, n'apparaît pas dans les Comptes publics étant donné que les différents éléments importants n'y sont pas réunis.

En plus, dans une lettre datée du 16 octobre 1972 à l'entreprise chargée de mettre au point l'avion, le gouvernement a fait connaître son intention de se procurer pour son propre usage les produits et services du contractant et de lui fournir du travail, jusqu'à concurrence de \$38,5 millions, au cours des cinq prochaines années.

85. Acquisition de Radio Engineering Products Limited en paiement de dettes dues à la Couronne. Dans les Rapports passés (paragraphe 101 en 1972), nous avons évoqué les événements qui ont mené à l'acquisition de 99,8% des parts de la Radio Engineering Products Limited en paiement de dettes dues à la Couronne se chiffrant à \$4,5 millions. Le sous-ministre de l'Industrie et du Commerce nous a prévenu que la société serait vendue à la première occasion.

Les états financiers les plus récents de la société, pour l'exercice clos le 30 juin 1972, révèlent qu'elle a subi une perte de \$5,4 millions au cours de cet exercice - la et n'était pas solvable à concurrence de \$3,6 millions. La société n'a toujours pas été vendue.

Parmi les derniers événements d'importance relatifs à la société, notons l'engagement d'une société de conseillers en gestion pour trouver la meilleure méthode de vendre ou d'exploiter la société; la résiliation des contrats de service avec les directeurs généraux, propriétaires précédents de la compagnie; la nomination de conseillers en gestion pour assurer un soutien consultatif provisoire jusqu'à l'établissement d'une nouvelle direction; l'octroi de prêts de fonds de roulement à la société, s'élevant à \$975,000 au 15 juin 1973.

83. Imposition de l'amortissement récupéré à la vente d'un navire.

Dans les Rapports passés (paragraphe 108 en 1972), nous avons fait allusion aux dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu, S.R. 1952, chap. 148 (1970-1971-1972, chap. 63, article 13), en vertu desquelles une compagnie que devrait normalement payer l'impôt sur le revenu sur l'excédent du produit de la vente d'un navire sur la valeur comptable de celui-ci (pour fins d'impôt) peut, au lieu de payer l'impôt, déposer un montant équivalent auprès du ministère de l'Industrie et du Commerce. Le montant peut être versé en tout ou en partie à toute personne ou pour le compte de toute personne qui, à des conditions que le Ministère juge satisfaisantes, acquiert un autre navire en remplacement ou engage des frais de conversion avant 1974.

Nous avons attiré l'attention sur des cas où les fonds en dépôt ont été remis à des parties autres que les déposants initiaux, après que les conditions prescrites pour la construction ou la conversion de navire eurent été remplies. Nous avons également souligné dans ces cas qu'une partie des fonds retournerait aux déposants initiaux.

La situation est restée la même cette année. Lors de notre examen, nous avons noté un cas où la province de Colombie-Britannique a converti l'un de ses traversiers pour \$2,730,000. Cette conversion a permis de débloquer un dépôt de \$1,036,000 qui figurait au crédit d'une compagnie de navigation. L'affectation finale des fonds a été la suivante: \$282,000 (27%) à la province et \$754,000 (73%) à la compagnie de navigation.

En supposant que le but de la loi est de stimuler la construction ou la conversion de navires au Canada par l'intermédiaire de dégrèvements d'impôt sur le revenu nous nous demandons de nouveau si des dispositions de ce genre ont le plein effet souhaité si ceux qui font construire ou convertir des navires ne retirent en fin de compte que 27% des fonds placés en dépôt.

Nous avons mentionné l'an dernier que nous croyions savoir que le ministère de l'Industrie et du Commerce avait l'intention de présenter à la Chambre un rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi et sur l'efficacité de celle-ci. Aucun rapport de cette sorte n'a encore été fait.

84. Mise au point d'avions ADAC.

En décembre 1968 le ministère des Approvisionnement et Services a signé un contrat, un nom du ministère de l'Industrie et du Commerce, pour le partage égal du coût estimatif de \$930,000 d'une étude de définition de programme en vue de la conception, de la mise au point, de la certification et de la production au Canada d'un quadrimoteur à décollage et atterrissage courts (ADAC). En août 1969 le Conseil du Trésor a autorisé l'entreprise d'un programme de \$44.2 millions pour la mise au point de l'appareil sur une base de partage égal. Par voie de modifications successives de cette autorisation, la

A notre avis, le coût total des biens immeubles achetés d'un autre ministère devrait être inscrit l'année même de l'achat dans les prévisions du ministère en fait l'acquisition.

82. Paiement à titre gracieux à un contractant. En avril 1969, le ministre de l'Industrie et du Commerce adjugea un contrat à une société pour la préparation d'un recueil des termes employés dans la construction ainsi que d'index s'y rapportant. Le montant payable à titre d'honoraires s'élevait à \$131,000 plus une somme provisionnelle de \$14,000 pour les frais de déplacement, de subsistance, de fournitures, de temps d'ordinateurs et autres dépenses. Des modifications apportées au contrat en vue de couvrir le travail supplémentaire ont fait monter ces chiffres à \$136,000 et \$20,000, respectivement.

De temps à autre, la société envoyait des factures pour le travail accompli. La dernière, datée du 31 janvier 1972, portait le total facturé au maximum payable en vertu du contrat.

Par la suite, la société présenta une demande de paiement à titre gracieux (en ses propres termes, "sympathetic claim") pour se faire rembourser des dépenses supplémentaires faites dans l'exécution du contrat. La société déclarait, entre autres choses, dans sa demande qu'elle avait évidemment signé le contrat et reconnaissait en conséquence au Ministère le droit de refuser de payer le dépassement. Les dépenses supplémentaires, qui se chiffraient au début à \$30,000 et qui ont été par la suite réduites à \$24,000, étaient imputables à l'incompétence d'un sous-traitant qui avait été recommandé par le Ministère et qu'on avait dû remplacer en cours d'exécution du contrat.

Après avoir étudié la réclamation réduite, le Ministère a conclu qu'un règlement de 50% serait équitable. Avec l'autorisation du Conseil du Trésor, on a modifié le contrat de façon à ajouter au montant maximum payable \$12,000, qui ont été réglés en juin 1972.

Selon nous, le paiement a été fait à titre gracieux plutôt que contractuel. Par conséquent, il aurait dû être approuvé par le Gouverneur en conseil et inscrit dans les Comptes publics conformément à une recommandation faite par le Comité des comptes publics dans son Second Rapport, 1961, et à laquelle a souscrit la

Chambre des communes le 26 avril 1961.

80. Dépenses de la Défense imputées aux crédits du ministère de l'Environnement. Pendant nombre d'années, le ministère des Transports a fourni au ministère de la Défense nationale des services météorologiques gratuits en vertu d'accords sanctionnés par le Conseil du Trésor. En octobre 1970, il a été proposé conjointement au Conseil d'approuver le transfert des charges financières des services météorologiques au ministère de la Défense nationale, à compter de 1971-1972. Cependant, tout en reconnaissant que l'imputation du coût de ces services aux programmes de défense aurait été conforme aux principes de budgétisation des programmes, le Conseil du Trésor n'a pas donné son accord au transfert parce qu'il ne pouvait permettre une augmentation du plafond des dépenses budgétaires du ministère de la Défense nationale.

L'an dernier (au paragraphe 83), nous avons mentionné que les dépenses de l'ancienne Direction de la météorologie du ministère des Transports étaient prévues dans les crédits du ministère de l'Environnement. Le montant imputé à ces crédits pour les services fournis au ministère de la défense nationale au cours de 1972-1973 était de \$2, 409, 000.

81. Paiement échelonné de biens immeubles transférés entre ministères.

En mai 1971, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a obtenu du Conseil du Trésor l'autorisation d'acquiescer la base des Forces canadiennes de Rivières (Manitoba) pour en faire un centre de formation pour les personnes d'ascendance indienne. Il avait été indiqué au Conseil que les dépenses relatives au projet en 1971-1972 comprendraient \$25, 000 pour le prix d'achat des installations, et que le solde figurerait dans les prévisions de 1972-1973.

A la suite des négociations, toutefois, un accord a été conclu avec la Corporation de la Couronne en vue d'acheter la propriété pour \$500, 000, dont \$25, 000 seraient payables le 1er septembre 1971, \$100, 000 payables le 1er avril de 1972, de 1973, de 1974 et de 1975 et \$75, 000 le 1er avril 1976. Le montant initial, \$25, 000, et les \$100, 000 dus le 1er avril 1972 ont été payés en 1971-1972. Les \$100, 000 dus le 1er avril 1973 ont été payés en 1972-1973; ces deux derniers montants ont été versés avant l'année financière où, normalement, les paiements auraient dû être faits.

De la même façon, le Conseil a autorisé le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, en décembre 1972, à acheter, par l'intermédiaire de la Corporation de la Macaza (Québec), en vue d'en faire un centre d'éducation culturelle pour les populations autochtones du Québec. Le prix convenu pour la propriété était de \$500, 000, dont \$25, 000 étaient payables au plus tard le 31 mars 1973, le solde devant être liquidé en cinq versements de \$95, 000 le 30 avril de chaque année. Le paiement de \$25, 000 a été fait en 1972-1973 tel que prévu.

Dans les cas qui suivent, la valeur marchande des obligations en dépôt était bien inférieure à la garantie exigée:

- (a) Le ministère des Transports détenait des obligations du Canada à 3% et des obligations du Canada à 4½% d'une valeur totale de \$71,500 en garantie de la somme exigée des contractants. Ces obligations n'avaient qu'une valeur marchande de \$48,500.
- (b) Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration détenait des obligations déposées par des sociétés de transport qui assuraient le déplacement des immigrants vers le Canada, à leur valeur nominale de \$95,000, alors que leur valeur marchande était de \$19,000 inférieure à cette somme.
- (c) Construction de défense (1951) Limitée, une société de la Couronne, détenait des obligations du Canada d'une valeur nominale de \$272,000 en garantie de cette somme, mais elles n'avaient qu'une valeur marchande de \$160,000.
- (d) Le ministère de la Consommation et des Corporations détenait certaines obligations, déposées par des syndicats de faillite, à leur valeur nominale de \$350,000, alors que leur valeur marchande était de \$92,000 inférieure à cette somme.
- (e) La Société centrale d'hypothèques et de logement détenait des obligations du Canada, à titre de dépôt de garantie d'un contractant, à leur valeur nominale de \$60,000, alors que leur valeur marchande n'était que de \$51,600.

Nous rappelons que pour éviter que de telles pertes ne se reproduisent à l'avenir lors de la réalisation des dépôts de garantie, les ministères devraient accepter à leur valeur marchande seulement les obligations déposées à titre de garantie, et examiner périodiquement les obligations détenues ainsi qu'y suppléer, au besoin, afin que la valeur marchande soit toujours égale au montant de garantie exigé.

79. Terrains et autres biens fédéraux occupés et utilisés par la province de Québec dans la région de Montréal-Longueuil. Dans les Rapports antérieurs (paragraphe 65 du Rapport de 1972), nous avons fait état des problèmes financiers et juridiques que pose au Gouvernement fédéral l'occupation par la province de Québec de divers terrains et autres biens fédéraux dans la région de Montréal-Longueuil. Le Conseil des ports nationaux et l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent sont les deux organismes fédéraux les plus directement intéressés. Nous avons noté que les questions non réglées avaient été soumises au Secrétariat des relations fédérales-provinciales du Bureau du Conseil privé.

Une décision sur l'ensemble des mesures à prendre dans les négociations avec la province que nous avons mentionnées l'an dernier n'a pas encore été rendue.

Date de paiement	Bénéficiaire et imputation	Montant
11 mai 1972	Comité international de la Croix-Rouge (Affaires extérieures, crédit 10b)	\$ 15,000
12 mai 1972	Comité d'organisation du Symposium international sur la répression des mouvements (Environnement, crédit 20b)	1,000
19 juillet 1972	Comité national canadien de l'Union géographique internationale (Environnement, crédit 1b)	90,000
25 août 1972 et 17 janvier 1973	Province de l'Île-du-Prince-Edouard (Secrétariat d'Etat, crédit 15a)	1,270,000
26 février 1973	Ville de Whitehorse (Travaux publics, crédit 15b)	77,000
		\$ 1,453,000

Il semble souhaitable que la Chambre se prononce sur la politique actuellement suivie.

78. Pertes attribuables à des dépôts de garantie insuffisants. Dans

les Rapports passés (paragraphe 98 en mai 1972), nous avons attiré l'attention sur les dépôts de garantie faits par des particuliers ou des sociétés sous forme d'obligations dont la valeur marchande était de beaucoup inférieure aux sommes exigées. Nous avons cité des cas de pertes subies lorsque venait le moment de liquider les obligations.

Au cours de l'année, deux ministères ont subi d'autres pertes s'élevant à \$68,000 sur les dépôts exigés en vertu du Règlement sur les terres pétrolières et gazières du Canada. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien avait accepté des obligations perpétuelles du Canada à 3% en garantie de l'accomplissement de travaux d'exploration jusqu'à concurrence de \$39,500. Il a subi une perte de \$22,500 à la échéance des obligations, qui ont été vendues pour \$17,000. Le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources a, de la même façon, accepté des obligations perpétuelles du Canada à 3% en garantie de l'exécution d'un engagement de \$96,800. Lorsque les obligations sont devenues périmées et ont été vendues pour \$51,800, il a perdu \$45,000. Le dernier ministère a subi une autre perte de \$25,800 en avril 1973 quand les obligations perpétuelles du Canada à 3% qu'il détenait en garantie pour une somme de \$44,200 ont été vendues, à déchéance, pour \$18,400.

77. Subventions versées avant approbation du Parlement. On ne fait

pas rapport à la Chambre des communes de la destination finale des sommes versées à titre de subventions. Pour cette raison, on considère la sanction du Parlement comme un préalable indispensable au versement de ces sommes. Tel est l'avis du Comité des comptes publics du Royaume-Uni au sujet d'un crédit du Parlement britannique qui prévoyait l'attribution d'une subvention, de même que d'autres débours, sans établir avec précision le montant de la subvention. Le Comité exprima son avis en ces termes:

Nous sommes fermement convaincus qu'à l'avenir, dans tous les cas où le Parlement devra voter des sommes à titre de subventions, les montants exacts des subventions devront être mentionnés dans le Budget des dépenses, de façon que le Parlement puisse connaître avec précision les montants qu'on lui propose de soustraire aux conditions ordinaires qui régissent la comptabilité des sommes votées.

Depuis 1967-1968 le Conseil du Trésor a eu pour politique de permettre le paiement de subventions sans l'autorisation préalable du Parlement, l'approbation formelle de ce dernier étant sollicitée par la suite lors du Budget supplémentaire. Cette politique s'appuie sur l'opinion du Secrétaire du Conseil du Trésor selon laquelle il arrive que des subventions doivent être versées avant qu'on puisse obtenir l'approbation formelle du Parlement et le crédit pour éventualités peut légitimement fournir les fonds nécessaires en attendant que l'article soit inclus dans le Budget supplémentaire, à condition que l'article en question stipule que le paiement de la subvention a déjà été prévu par une affectation de fonds sur le crédit pour éventualités. D'autre part, le Conseil convient qu'on ne devrait pas financer les subventions à l'aide des crédits ministériels ordinaires qui ne les prévoient pas de façon formelle.

Au cours de l'année, on a accordé cinq subventions se chiffrant au total à \$1,453,000 sans approbation préalable du Parlement. Sur ce montant, \$77,000 ont été imputés au crédit 10 (Travaux publics), \$15,000 au crédit 10 (Affaires extérieures) et le reste au crédit 5 pour éventualités (Conseil du Trésor). Le Parlement a subéquemment autorisé ces paiements dans la Loi no 1 de 1973 portant affectation de crédits, 1973, chap. 3, sanctionnée le 23 février 1973, ou dans la Loi no 2 de 1973 portant affectation de crédits, 1973, chap. 4, sanctionnée le 29 mars 1973.

On trouvera ci-dessous la liste des subventions de 1972-1973 qui ont été approuvées rétroactivement par le Parlement:

Nous proposons encore une fois que les excédents des caisses renouvelables soient virés annuellement de ces caisses aux revenus du Canada et que leurs déficits soient couverts par des crédits prévus par le Parlement à cette fin.

3. Les recettes retenues dans une caisse renouvelable permettent de dépasser le montant maximum fixé par le Parlement à l'égard de cette dernière.

2. Les excédents ne sont pas compris dans les revenus du Canada durant l'année au cours de laquelle ils ont été réalisés.

1. Les excédents accumulés dans une caisse renouvelable peuvent servir à absorber des pertes, privant ainsi le Parlement d'une occasion de connaître les raisons de ces pertes.

A notre avis, la retenue des excédents dans des caisses automatiquement renouvelables affaiblit le contrôle du Parlement pour les raisons suivantes:

Nous avons aussi souligné l'année dernière que le Conseil du Trésor avait accordé la permission d'accumuler tous les excédents, dans la Caisse renouvelable des aéroports du ministère des Transports, afin de constituer des immobilisations. La somme accumulée au 31 mars 1973 était de \$44,025,000.

Les sommes avancées au 31 mars 1973 auraient été supérieures du montant des excédents accumulés dans chaque caisse renouvelable, si le Conseil du Trésor n'en avait pas autorisé la retenue.

Caisse renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien	\$ 11,000,000	\$ 3,100,400
gouvernement canadien		
Caisse renouvelable du Service d'approvisionnement du gouvernement canadien	40,000,000	5,564,000
Caisse renouvelable du Compte des télécommunications gouvernementales	1,000,000	141,200
Caisse renouvelable du Service central de microfilm	80,000	(6,000)

Montant autorisé	Montant avancé
------------------	----------------

76. Recettes conservées dans les caisses renouvelables. Dans les directives du Conseil du Trésor sur l'administration des caisses renouvelables et des avances de fonds de roulement, l'article 26 se lit comme suit:

"Tout surplus qui provient des opérations d'une année financière doit être viré au poste "Produits de placements"... à moins que le Conseil du Trésor ne donne l'autorisation spéciale d'accumuler des surplus ou de reporter des déficits.

Au paragraphe 59 de notre Rapport de 1972, nous soulignons que le Conseil du Trésor avait permis par autorisation spéciale l'accumulation d'excédents dans trois caisses renouvelables, jusqu'à un montant équivalent à l'excédent des deux meilleures années réalisées au cours des cinq dernières. Au 31 mars 1973, les montants qu'avaient accumulés ces caisses ainsi que la caisse renouvelable du Compte des télécommunications gouvernementales, qui a reçu au cours de l'année l'autorisation de reporter à des années ultérieures les excédents et déficits jusqu'à concurrence de \$150,000, s'établissaient comme suit:

Caisse renouvelable de l'Imprimerie	\$ 1,847,300
du gouvernement canadien	
Caisse renouvelable du Service	
d'approvisionnement du gouvernement	
canadien	
Caisse renouvelable du Compte des	1,342,200
télécommunications gouvernementales	
Caisse renouvelable du Service central	104,300
de microfilm	39,500

Le montant accumulé pour la caisse renouvelable du Compte des télécommunications gouvernementales est établi après déduction du déficit de l'année précédente (\$73,600). Exception faite de cette caisse, aucun des montants indiqués ne représente l'excédent réel, étant donné qu'on n'a pas imputé aux caisses, tous les frais engagés au cours de certaines des années pendant lesquelles des excédents ont été accumulés.

En autorisant les opérations de ces caisses, le Parlement a fixé à chacune une limite qu'elle ne doit pas dépasser. Dans chaque cas, la limite est de beaucoup supérieure au montant demandé jusqu'ici. On trouvera ci-dessous le montant autorisé pour chaque caisse et la somme des avances au 31 mars 1973:

On n'a pas inclus dans la récapitulation des impayés représentant au total \$11,201,000, dont \$8,499,000 se rapportant à 1971-1972, détenus à Washington à la fin de l'année, imputables aux crédits du ministère de la Défense nationale ainsi qu'un autre montant de \$619,000, contre \$818,000 à la fin de l'année précédente, de factures reçues après le 30 avril et déclarées trop tard pour pouvoir être incluses dans la récapitulation. Ces comptes n'auraient pu être acquittés de toute façon, les crédits ne comportant pas suffisamment de fonds. Les comptes impayés cette année se chiffraient donc au total à \$50,373,000, comparativement à \$54,741 l'année précédente, soit une diminution de \$4,368,000, de sorte que les dépenses pour 1972-1973 étaient en fait inférieures de \$4,368,000 à ce qui a été inscrit. Cependant, les crédits pour 1972-1973 devaient couvrir les comptes arrivant à échéance dans l'année et, au point de vue technique, 12 crédits ont été dépassés d'un montant global de \$25,251,000, soit du total des factures restées impayées à la fin de l'année par manque de fonds.

Dans nos Rapports précédents (paragraphe 57 en 1972), nous avons fait état des dispositions de l'article 25 de la Loi sur l'administration financière, qui attribue aux sous-ministres et à d'autres personnes à la tête de services la responsabilité de tenir des dossiers de contrôle des engagements, pour chaque crédit, de façon à être en mesure de connaître à tout moment le solde qui peut être engagé. Nous avons mentionné que le Parlement a modifié l'article 25 en introduisant dans les crédits annuels de certains ministères l'autorisation de conclure des engagements dont le paiement sera effectué seulement dans les années à venir. Si ces engagements viennent à échéance plus tôt que prévu, il se peut qu'il n'y ait pas au crédit les fonds nécessaires pour en permettre le paiement. De même, lorsque des crédits annuels prévoient le règlement de demandes de paiement au titre de programme à l'égard desquels les dépenses ont été sous-estimées, la seule solution est de différer le paiement jusqu'à ce que le Parlement vote les crédits nécessaires. Les paiements ainsi différés sont généralement imputés au crédit correspondant de la nouvelle année, de sorte que celui-ci peut ne pas être suffisant pour faire face à tous les comptes arrivant à échéance pour lesquels il a été voté à l'origine. Nous répétons qu'à notre avis les méthodes actuelles, selon lesquelles les dépassements de crédits ne sont pas signalés, le paiement des dettes de la Couronne étant différé jusqu'à ce qu'un crédit supplémentaire ait été alloué, sont trompeuses et devraient être révisées.

Factures reçues le 30 avril ou avant:		Factures reçues après le 30 avril:	
Ministères et organismes:		Ministères et organismes	
Fonds insuffisants		Fonds insuffisants	
Autres motifs		Autres motifs	
Autres comptes:		Autres comptes:	
Fonds insuffisants		Fonds insuffisants	
Autres motifs		Autres motifs	
\$ 168,000		\$ 1,368,000	
234,000		112,000	
402,000		1,480,000	
13,882,000		14,406,000	
7,971,000		10,187,000	
21,853,000		24,593,000	
1,286,000		710,000	
15,012,000		18,641,000	
16,298,000		19,351,000	
\$ 38,553,000		\$ 45,424,000	
Au 31 mars 1973		Au 31 mars 1972	

75. Report de comptes impayés. On trouvera aux pages 11.22 à 11.24 du Volume I des Comptes publics une récapitulation des comptes dûment imputables à l'année 1972-1973 et qui sont demeurés impayés. Les montants figurant dans la récapitulation sont répartis en six catégories, dont on trouvera ci-dessous les totaux avec chiffres comparatifs de l'exercice précédent.

Nous répétons que, pour établir le contrôle parlementaire sur les dépenses en pareils cas, il faudrait faire figurer trois chiffres dans le crédit - dépenses brutes prévues, recettes prévues et montant net alloué - et que le montant des recettes qui sert à compléter le montant net alloué devrait être limité au chiffre de recettes prévues indiqué dans le crédit.

Santé nationale et Bien-être social, crédit 20	\$ 2,436,000	
Revenu national, crédit 1	361,000	
Travaux publics, crédit 10	2,453,000	
Transports crédit 1	213,000	
crédit 5	200,000	
	\$ 5,663,000	

En vertu de cette directive, les ministères ont pu dépenser comme ils l'entendaient les \$39,814,000 qui représentaient en 1972-1973 l'excédent des recettes réelles sur les prévisions, exception faite de \$5,663,000 pour lesquels ils devaient obtenir l'autorisation du Conseil du Trésor:

En 1972-1973, 27 crédits autorisaient 19 ministères à dépenser leurs recettes. Dans 23 de ces cas, les recettes ont dépassé les prévisions, l'excédent global s'élevant à \$39,814,000. Pour 14 de ces crédits, l'excédent des recettes réelles sur les prévisions était supérieur à \$100,000:

Recettes prévues	Recettes réelles	Excédent des recettes réelles sur les prévisions	Utilisé	Non utilisé
Agriculture, crédit 20	\$ 2,680,000	\$ 3,051,000	\$ 254,000	\$ 117,000
Communications, crédit 1	9,062,000	9,354,000	120,000	172,000
Affaires indiennes et Nord canadien, crédit 65	6,388,000	6,487,000	--	99,000
Défense nationale, crédit 5	130,137,000	134,977,000	3,621,000	1,219,000
Santé nationale et Bien-être social, crédit 20	11,874,000	17,280,000	3,540,000	1,866,000
Revenu national, crédit 1	1,675,000	2,455,000	--	780,000
Travaux publics, crédit 10	10,100,000	15,078,000	3,163,000	1,815,000
Solliciteur général, crédit 20	52,271,000	59,477,000	1,449,000	5,757,000
Transports, crédit 1	557,000	909,000	19,000	333,000
crédit 5	11,927,000	15,387,000	953,000	2,507,000
crédit 20	58,366,000	62,319,000	--	3,953,000
crédit 130	743,000	851,000	--	108,000
Conseil du Trésor, crédit 25 - Conseil national de recherches du Canada	9,346,000	10,806,000	471,000	989,000
Affaires des anciens combattants, crédit 45	30,470,000	36,571,000	2,587,000	3,514,000
	\$ 335,596,000	\$ 375,002,000	\$ 16,177,000	\$ 23,229,000

La directive No 1969-94 du Conseil du Trésor, datée du 14 juillet 1969, stipule que, lorsqu'un crédit particulier permet de dépenser les revenus et que les recettes effectives représentent plus de 125% du montant prévu au Budget des dépenses, l'excédent doit être crédité à un compte distinct qui ne peut être utilisé qu'avec l'autorisation du Conseil du Trésor. Ce dernier s'est ainsi attribué le contrôle de la fraction de l'excédent qui dépasse 25% des recettes prévues à l'origine.

Ministère	Crédit	Détail	Montant
-----------	--------	--------	---------

Agriculture (1970-1971)	15	Maintien du revenu agricole	\$ 9,587,000
(1971-1972)	15	Maintien du revenu agricole	16,000,000
(1972-1973)	15	Maintien du revenu agricole	17,058,000

Affaires extérieures	30	Programme international d'aide alimentaire	42,645,000
Affaires indiennes et Nord canadien			10,255,000

(1970-1971)	35	Subvention d'aide à l'exploitation minière du Nord	447,000
(1971-1972)	30	Subvention d'aide à l'exploitation minière du Nord	1,600,000

Industrie et Commerce	32b	Patements à certains producteurs de blé	2,047,000
			68,000,000

Secrétariat d'Etat			
(1968-1969)	2b	Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et matériel - Centre national des Arts	67,000

\$ 123,014,000

Il y avait donc, en tout, au 31 mars 1973, \$331,523,000 de disponibles dans des comptes spéciaux au titre de crédits non annulés, somme qui pourra être dépensée dans les années à venir sans qu'on ait à en référer au Parlement.

74. **Sommes ajoutées aux crédits parlementaires.** Dans nos Rapports antérieurs (paragraphe 56 en 1972), nous avons souligné l'amaigrissement du contrôle parlementaire sur les dépenses publiques entraîné par la possibilité, prévue dans les crédits alloués, de dépenser les recettes perçues durant l'année, lorsque celles-ci dépassaient les prévisions. Nous avons donné des exemples de crédits qui ont été complétés de cette manière, et avons recommandé une fois de plus qu'on limite au montant prévu les recettes susceptibles d'être utilisées.

En 1972-1973, aucune modification n'a été apportée aux crédits qui autorisaient la dépense de recettes; le libellé des crédits dans le Budget de 1973-1974 n'a pas changé non plus.

Les crédits de 1972-1973 comprenaient également \$177,158,000 en prévision des sommes arrivant à échéance pendant l'année en question et les suivantes, montant qui s'ajoutait aux \$119,221,000 restés disponibles sur les crédits des années précédentes. Sur ces montants, \$168,527,000 ont été dépensés pour des services arrivant en cours de paiement dans l'année et \$4,838,000 ont été annulés conformément à l'énoncé du crédit d'une année précédente. Le solde de \$123,014,000, qui pourra être dépensé pendant des années financières ultérieures, se compose des articles suivants:

	31 mars 1973	31 mars 1972
Compte d'assistance internationale	\$ 97,054,000	\$ 91,243,000
Réserve pour relèvement des traitements	36,765,000	37,638,000
Société Radio-Canada	15,682,000	12,533,000
Caisse de la capitale nationale	12,777,000	13,753,000
Commission canadienne du lait	11,751,000	9,070,000
Réserve pour paiements relatifs à la réduction des stocks de blé	11,308,000	26,927,000
Caisse des passages à niveau	10,688,000	6,394,000
Ministère de la Défense nationale	5,283,000	12,740,000
Compte des biens excédentaires de la Couronne	3,731,000	1,530,000
Compte de remplacement d'équipement	9,014,000	14,270,000
Musées nationaux du Canada - Compte d'achat	1,430,000	1,244,000
La Compagnie des jeunes Canadiens	999,000	984,000
Corporation du Centre national des Arts	314,000	737,000
Bibliothèque nationale du Canada - Compte d'achat	291,000	191,000
Corporation commerciale canadienne - Réserve pour éventualités	225,000	225,000
Conseil canadien des normes	182,000	342,000
Conseil des ports nationaux - Compte spécial	29,000	1,443,000
	<u>\$ 208,509,000</u>	<u>\$ 216,994,000</u>

Au 31 mars 1973, les fonds disponibles, sans qu'on ait à en rétrograder au Parlement, pour défrayer le coût de services arrivant en cours de paiement après cette date, et qui devraient donc normalement être imputés aux crédits des années à venir, étaient les suivants (avec chiffres comparatifs à la fin de l'année précédente):

73. Affaiblissement du contrôle parlementaire. L'un des contrôles les plus importants qu'exerce le Parlement sur les dépenses publiques est prévu à l'article 20 de la Loi sur l'administration financière, qui stipule:

"Tout budget des dépenses soumis au Parlement doit porter sur les services arrivant en cours de paiement dans l'année financière."

Au paragraphe 52 de notre Rapport de 1972, nous avons fait allusion à des sommes votées par le Parlement qui, bien que non requises pour faire face aux dépenses arrivant en cours de paiement dans l'année, ont été, en vertu de l'énoncé particulier de plusieurs crédits dans les lois pertinentes, inscrites comme dépenses de l'année et portées au crédit de comptes spéciaux afin de pouvoir être utilisées au cours des années à venir. Au paragraphe 53 du même Rapport, nous avons mentionné d'autres cas où le libellé des crédits prévoyait les dépenses d'années à venir. Dans les deux cas, tout solde inutilisé à la fin de l'année, soit le montant non requis pour les services arrivant en cours de paiement dans l'année, plutôt que de s'annuler comme le stipule l'article 30 de la Loi sur l'administration financière, est demeuré disponible pour pouvoir être dépensé dans les années ultérieures sans qu'on ait à en référer au Parlement.

Les crédits de 1972-1973 comprenaient \$468,321,000 qui, à cause du libellé spécial des crédits dans les Lois, ont été inscrits comme dépenses de l'année et portés au crédit de comptes spéciaux pour couvrir les dépenses de l'année et de celles qui suivent. Sur ce montant, \$16,236,000 n'étaient pas requis pour faire face aux dépenses arrivant à échéance dans l'année et restaient disponibles dans les comptes spéciaux pour les dépenses des années à venir. Suivant le même processus, \$19,465,000 qui n'étaient pas compris dans les crédits de 1972-1973 ont été dépensés au cours de l'année et imputés à d'autres comptes spéciaux auxquels on avait crédité des fonds les années précédentes.

De plus, le Compte des biens excédentaires de la Couronne et le Compte de remplacement d'équipement du ministère de la Défense nationale servent à distraire des recettes que le Ministère peut dépenser, au cours des années à venir, sans avoir à en référer au Parlement. Durant l'année, ces comptes ont été crédités de \$16,777,000 et de \$2,204,000 de revenus, et débités de \$24,234,000 et de \$3,000 de dépenses, respectivement.

subies au cours de l'année civile 1972, des charbonnages et autres entreprises acquies par la Société en vertu de l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, \$1,440,000; subventions aux cultivateurs dans des régions déterminées qui ont subi des pertes de récoltes résultant de pluies excessives, \$750,000; paiements aux fins de la Loi sur la santé et le sport amateur, \$350,000; paiements à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, \$160,000; à l'Administration de pilotage des Laurentides, \$53,000; à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, \$48,000 et à l'Administration de pilotage du Pacifique, \$24,000, pour les dépenses qui excèdent le revenu au cours de l'année civile 1973.

Conformément à l'article 23 de la Loi sur l'administration financière, les montants compris dans les mandats ont été par la suite inclus dans les sommes autorisées par la Loi no 1 de 1973 portant affectation de crédits, 1973, *chap. 3*, sanctionnée le 23 février 1973.

Les exemples qui suivent représentent des cas où, à notre avis, les paiements prévus par les mandats ne répondaient pas à la qualification "requis d'urgence pour le bien public" comme le stipule l'article 23 de la Loi sur l'administration financière:

1. Les mandats spéciaux datés du 16 novembre et du 14 décembre 1972 prévoyaient un total de \$132,084,000 pour le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration aux fins du perfectionnement et de l'utilisation de la main-d'oeuvre. On n'a eu besoin des \$39,484,000 du premier mandat qu'au début de janvier 1973. Des \$92,600,000 du second mandat, \$30,882,000 seulement avaient été utilisés à la fin de février 1973.
2. Le mandat spécial daté du 14 décembre 1972 accordait \$1,600,000 au ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration pour le programme d'immigration. On n'a eu besoin de cette somme que deux mois après que le Parlement se soit réuni à nouveau.
3. Le mandat spécial daté du 14 décembre 1972 accordait la somme de \$350,000 au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social aux fins de la Loi sur la santé et le sport amateur. Aucune partie de cette somme n'a été utilisée.
4. Le mandat spécial daté du 14 décembre 1972 accordait un montant total s'élevant à \$285,000 au ministère des Transports aux fins du paiement, à quatre Administrations de pilotage, de l'excédent des dépenses par rapport au revenu pendant l'année civile 1973. On n'a eu besoin de cette somme que deux mois après que le Parlement se soit réuni à nouveau.

(2). Un mandat spécial émis en vertu du présent article est réputé, aux fins de la présente loi, un crédit pour l'année financière où il est émis.

(3). Tout mandat émis en vertu du présent article doit être publié dans la Gazette du Canada, dans les trente jours qui en suivent l'émission, et un état indiquant tous les mandats émis aux termes du présent article et leur montant doit être déposé par le président du Conseil du Trésor à la Chambre des communes dans les quinze jours de l'ouverture de la session suivante du Parlement.

(4). Lorsqu'un mandat spécial a été émis en conformité du présent article, les montants attribués de la sorte sont censés être compris dans les montants attribués par la loi du Parlement subseqüemment édictée en vue de l'octroi, à Sa Majesté, de sommes d'argent subvenant aux dépenses du service public du Canada pour une année financière, mais ne sont pas réputés s'ajouter à ces derniers montants.

(5). Aux fins du présent article, le Parlement est censé ne pas être en session lorsqu'il est en ajournement *sine die* ou jusqu'à une date de plus de deux semaines postérieure au jour où le gouverneur en conseil a rendu le décret ordonnant la préparation du mandat spécial.

Entre le 1er septembre 1972, date de prorogation de la vingt-huitième législature, et le 4 janvier 1973, moment de la convocation d'un nouveau Parlement, les mandats spéciaux du Gouverneur général ont alloué un total de \$590,509,000 pour poursuivre les services de l'Etat, de la façon suivante:

(a) \$234,000,000 le 5 octobre 1972 à titre d'avances en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, devant servir au paiement des prestations et des frais d'administration en vertu de la Loi;

(b) \$39,484,000 le 16 novembre 1972, pour le perfectionnement et l'utilisation de la main-d'oeuvre, ainsi que le décrit le crédit 10 (Main-d'oeuvre et Immigration) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits; et

(c) \$317,025,000 le 14 décembre 1972 aux fins suivantes: avances en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage devant servir au paiement de prestations et de frais d'administration, \$220,000,000; contributions aux fins décrites dans le crédit 10 (Main-d'oeuvre et Immigration) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits, \$92,600,000; contributions aux fins décrites dans le crédit 15 (Main-d'oeuvre et Immigration) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits, \$1,600,000; paiement à la Société de développement du Cap-Breton relativement à des pertes d'exploitation et d'entretien,

La commission d'enquête mise sur pied afin d'étudier les opérations de l'école a appris qu'il n'y avait aucun mandat d'assigné aux présidents et aux membres des conseils scolaires du ministère de la Défense nationale et que les fonctions des administrateurs d'affaires étaient très vagues. Elle a indiqué qu'une direction ferme de toutes les parties était essentielle et que la réunion d'une administration faible avec un directeur fort rendait la tâche du conseil scolaire difficile. La commission d'enquête a également souligné l'importance d'un ordre ministériel qui stipule que toute personne participant à la préparation des feuilles de paie des employés civils ou à l'inscription des présences ne doit pas manipuler des chèques de paie. La commission a indiqué qu'une telle précaution devait être exigée pour les conseils scolaires et que son application dans l'école en question aurait évité la plupart des irrégularités. Depuis lors, le Ministère a pris des mesures pour mettre en vigueur diverses recommandations faites par la commission d'enquête et d'autres afin d'améliorer le contrôle interne des écoles destinées aux enfants des militaires. Accusé en vertu du Code criminel, le directeur a plaidé coupable et a été condamné à deux ans moins un jour de détention dans un pénitencier provincial. Il a également été condamné à rembourser à la Couronne le montant des chèques de paie, \$70,000, dont \$3,638 avaient été recouverts au 31 mars 1973. Le solde du détournement de fonds, représentant les déductions salariales, est recouvrable auprès d'autres parties.

Section 61 (1) (f) qu'un mandat spécial a autorisé le paiement d'une somme d'argent

72. Mandats spéciaux du Gouverneur général. L'article 23 de la Loi

sur l'administration financière prévoit des dépenses d'urgence, non prévues ailleurs, lorsque le Parlement n'est pas en session. L'article se lit comme suit:

23 (1). Si un paiement est requis d'urgence pour le bien public lorsque le Parlement n'est pas en session et qu'il n'existe aucun autre crédit en vertu duquel on puisse faire le paiement, le gouverneur en conseil sur le rapport du président du Conseil du Trésor signalant l'absence de tout crédit pour le paiement et sur le rapport du ministre compétent indiquant que le paiement est requis d'urgence pour le bien public, peut ordonner, par décret, la préparation d'un mandat spécial devant être signé par le Gouverneur général et autorisant le paiement à prélever sur le Fonds de revenu consolidé.

70. **Détournement de fonds à un Centre de main-d'oeuvre du Canada.** Dans les Rapports antérieurs (voir le paragraphe 112 en 1972), nous avons fait mention de nos examens des Centres de main-d'oeuvre du Canada et des bureaux régionaux ainsi que de nos rapports au ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration au sujet des faiblesses du contrôle interne, notamment dans l'exécution de divers programmes de subventions.

Au cours de notre examen, pendant l'année, au centre de Halifax (N.-E.), quand nos enquêteurs ont demandé à voir les dossiers et les documents à l'appui des allocations de prospection et des subventions de déplacement, un conseiller a avoué avoir contrefait des demandes d'allocations de prospection et détourné les fonds à son propre usage.

A la demande du Ministère, le Bureau des services de vérification du ministère des Approvisionnements et Services a fait un examen qui a révélé que, durant la période du 20 mars 1970 au 30 août 1972, les formules d'autorisation et l'endossement de chèques avaient été contrefaits dans le cas de 92 autorisations d'allocations de prospection ainsi que d'une autorisation de subvention de déplacement, et que l'employé avait obtenu \$10,940 de façon frauduleuse. Il a été poursuivi, condamné à deux ans avec sursis et est obligé de rembourser la somme détournée.

71. **Détournement de fonds à une école du ministère.** Le ministre de la Défense nationale peut mettre sur pied des écoles destinées aux enfants des militaires en poste dans des installations de défense quand il n'existe aucun établissement d'enseignement approprié dans un rayon raisonnable. Dans la plupart des provinces, ces écoles sont administrées en conformité avec les lois provinciales régissant l'enseignement et sont dirigées par des commissions ou des conseils scolaires par l'intermédiaire de directeurs ou d'administrateurs d'affaires, dans la mesure du possible de façon comparable aux écoles du système provincial. Le conseil ou commission scolaire est responsable devant le commandant de l'installation. La plupart du personnel de ces écoles est embauché sous contrat et, par conséquent, n'a pas le statut de fonctionnaire.

Au cours de l'année, le directeur d'une école destinée aux enfants des militaires a admis avoir fraudé le Ministère de \$93,000 entre septembre 1969 et octobre 1972 en faisant figurer des professeurs fictifs sur la liste de paie de l'école. Le directeur avait endossé les chèques en les signant du nom des bénéficiaires fictifs et les avait ensuite touchés. Une enquête a révélé d'autres irrégularités, dont la présentation de chiffres gonflés du nombre d'élèves et l'achat de matériel supplémentaire à cause des élèves "en plus".

69. Pertes par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un. L'article 61(1) de la Loi sur l'administration financière stipule que l'Auditeur général doit faire connaître chaque année à la Chambre des communes tous les cas où il a remarqué un déficit ou une perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un.

Au cours de l'année, 76 pertes de ce genre représentant au total \$276,961 ont été remarquées, dont \$58,289 ont été recouvrées, ce qui laisse des pertes nettes de \$218,672. Elles se résument de la façon suivante:

	Nombre	Perte initiale	Somme recouvrée	Perte nette
Energies, Mines et Ressources	1	\$ 12,534	\$ 3,113	\$ 9,421
Affaires indiennes et Nord canadien	4	33,420	3,879	29,541
Main-d'oeuvre et Immigration	3	13,020	5,079	7,941
Défense nationale	10	73,794	6,271	67,523
Office national du film	1	3,301		3,301
Santé et Bien-être social	1	2,125	822	1,303
Transports	1	275		275
	21	138,469	19,164	119,305
Postes	55	138,492	39,125	99,367
	76	\$ 276,961	\$ 58,289	\$ 218,672

Les pertes occasionnées par une faute ou une négligence des employés des postes sont imputables au Fonds garanti des postes et les pertes subies à cause de détournements ou d'autres actes frauduleux ou d'omissions des fonctionnaires d'autres ministères sont imputables au Compte garanti des fonctionnaires.

Des remarques sur les pertes importantes comprises dans ce tableau figurent dans les paragraphes suivants.

pension d'invalidité qui lui aurait été accordée en vertu du Régime de pensions du Canada avant de pouvoir effectuer la réduction nécessaire de la pension payable aux termes d'une loi.

Dans notre Rapport de 1972 (paragraphe 214), nous avons fait des remarques sur les dispositions limitatives de l'article 107 du Régime de pensions du Canada et des règlements afférents selon lesquelles les fonctionnaires du Régime de pensions du Canada ne peuvent pas, sans une demande écrite du bénéficiaire, avertir les responsables de l'application des lois sur la pension de retraite intéressés qu'une pension d'invalidité est déjà versée en vertu du Régime de pensions du Canada. Par conséquent, la réduction d'une pension payée au titre d'une des lois sur la pension de retraite ne peut pas être effectuée sans la collaboration volontaire du bénéficiaire.

Dans le cadre de l'application de la Loi sur la pension de la fonction publique, la Division de la pension de retraite avise régulièrement chaque bénéficiaire d'une pension d'invalidité de la fonction publique qu'il lui incombe de signaler toute pension d'invalidité qu'il peut recevoir en vertu du Régime de pensions du Canada. Cependant, cet appel à la collaboration des bénéficiaires n'a pas toujours été entendu. Une étude des versements faits à 1,660 bénéficiaires de pensions d'invalidité en vertu de la Loi sur la pension de la fonction publique a révélé que les trop-payés versés à 543 bénéficiaires qui avaient reçu deux pensions d'invalidité totalisaient \$140,000 au 31 mars 1973.

Une vérification par sondage des versements aux personnes âgées de moins de 65 ans pensionnées aux termes de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes a révélé que les pensions payées à 33 bénéficiaires avaient été réduites comme prescrit, mais que des trop-payés totalisant \$6,000 par année avaient été versés à 46 autres bénéficiaires de pensions au double titre de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et du Régime de pensions du Canada.

Il semble essentiel de modifier le Régime de pensions du Canada afin de permettre au ministre de la Santé et du Bien-être social de fournir les renseignements à l'égard des pensions d'invalidité payées aux termes du Régime de pensions du Canada, qui sont nécessaires à la bonne application des trois lois sur les pensions de retraite.

66. Défaut d'autorisation pour créditer des intérêts à un compte spécial. Au paragraphe 204 de notre rapport de 1972, nous avons attiré l'attention sur le virement de \$4.5 millions d'un crédit du Secrétaire d'Etat au crédit d'un compte spécial, la "Deuxième caisse nationale du centenaire de la Colombie-Britannique". Nous avons déclaré qu'à notre avis cette mesure était irrégulière du fait qu'on n'avait pas obtenu l'approbation du Parlement pour créer le compte spécial. Toujours selon nous, le virement au crédit du compte de \$165,000 d'intérêts était une opération irrégulière parce qu'il n'y a assujettissement aux intérêts qu'en vertu d'une loi ou d'un contrat.

Au cours de l'année, un autre montant de \$347,000 a été imputé aux intérêts sur la dette publique et crédité au compte spécial. Nous restons d'avis que, en l'absence de l'approbation du Parlement, cette imputation aux dépenses était irrégulière.

67. Dépense faite sans autorisation. L'article 29 de la Loi sur les postes, *S.R., chap. P-14*, stipule:

Le ministre des Postes peut, sans annonce publique, conclure un contrat, avec toute personne exploitant un service de chemin de fer, d'aéronef, d'autobus ou de navires exploités par un transporteur en commun, mais aucun contrat de ce genre comportant une dépense annuelle de plus de cinq mille dollars ne peut être conclu sans l'approbation du Conseil du Trésor.

Notre examen par échantillonnage des services postiers fournis par transporteurs en commun a révélé que 37 contrats ont été conclus sans l'approbation requise du Conseil du Trésor. Par conséquent, des paiements s'élevant à \$1.6 million ont été faits sans l'autorisation nécessaire au cours de 1972-1973.

68. Double paiement de pensions d'invalidité en vertu des différentes lois sur la pension et du Régime de pensions du Canada. La Loi sur la pension de la fonction publique, *S.R., chap. P-36*, la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, *S.R., chap. C-9*, et la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, *S.R., chap. R-11*, sont intégrées au Régime de pensions du Canada, *S.R., chap. C-5*, et toute pension payable en vertu des lois de pension de retraite doit être réduite d'une somme déterminée selon une formule définie dans les lois lorsque le bénéficiaire commence à avoir droit à une pension de retraite ou reçoit une pension d'invalidité aux termes du Régime de pensions du Canada.

Quand une personne qui reçoit une pension en vertu d'une des lois citées atteint 65 ans, sa pension est automatiquement réduite parce qu'elle a alors droit à une pension de retraite en vertu du Régime de pensions du Canada. Toutefois, dans le cas d'un pensionné de moins de 65 ans, les responsables de l'application des lois sur les pensions de retraite doivent être avisés par le pensionné de toute

On a souligné en même temps que les paiements pour dommages volontaires à deux autres endroits, qui comportaient un plus grand nombre de logements, constituaient moins de 10% des sommes payées pour des dommages semblables à Dartmouth. Un représentant a fait observer qu'en fait tous les travaux d'entretien à Dartmouth étaient classés comme résultant de dommages causés par les occupants parce qu'il était vaguement entendu que les termes du bail avaient été modifiés en 1965.

A la suite de notre examen, nous sommes d'avis que la plupart des débours, soit \$109,000, relatifs à la réparation et à l'entretien de ces logements en 1972-1973 étaient irréguliers.

65. Avances irrégulières pour la production de films. Aux termes de la Loi nationale sur le film, S.R., chap. N-7, les ministères et organismes fédéraux doivent se procurer les films et autres services connexes par l'entremise de l'Office national du film. Ce dernier peut entreprendre lui-même le travail ou signer un contrat avec des producteurs de films indépendants.

L'Office suit la pratique de l'industrie qui consiste à facturer à l'avance tout ou partie de ses services, souvent à la demande du ministère client. Ainsi, au 31 mars 1973, il avait reçu au total \$2,175,000 de 19 ministères et organismes en paiement de travaux à faire en leur nom qui n'avaient pas encore été exécutés ou ne devaient pas encore être facturés. D'après la Loi sur l'administration financière, il s'agit d'imputations irrégulières aux crédits des ministères et organismes fédéraux, qui, si les sommes en question n'avaient pas été payées, auraient été annulés.

Cette façon de procéder contrevient à trois articles de la Loi sur l'administration financière:

- à l'article 20 qui stipule que tout budget des dépenses doit porter sur les services arrivant en cours de paiement dans l'année financière à laquelle ils s'appliquent;

- à l'article 27 que exige que toute demande de paiement soit accompagnée d'un certificat attestant que les travaux ont été accomplis, les matières fournies ou les services rendus, ou que, dans d'autres cas, le paiement est conforme au contrat; et

- à l'article 30 que prescrit que le solde inemployé d'un crédit doit être annulé à la fin de l'année financière.

A notre avis, tout paiement effectué par un ministère à un autre par anticipation, c'est-à-dire avant le moment où celui-ci doit déboursier le montant en question, est contraire à l'esprit de la Loi sur l'administration financière et contribue à l'affaiblissement du contrôle parlementaire.

64. Paiement douteux de frais d'entretien d'habitations louées. En 1963, le ministère de la Défense nationale a signé un contrat de bail pour 397 logements à Dartmouth (N.-E.) pour une durée de quarante ans. Le loyer mensuel de \$38,000 a été gratuitement porté à \$40,000 en 1966 à cause de conditions imprévues du terrain qui ont fait s'élever les coûts de construction, et à \$40,500 en 1968 pour couvrir les frais de remplacement et d'entretien entraînés par les modifications des installations de chauffage.

D'après l'entente, la Couronne doit peindre et décorer l'intérieur des logements de temps à autre et réparer toute perte ou tout dommage causé volontairement par l'occupant; le propriétaire doit réparer, entretenir les logements et les garder en bon état ainsi qu'assurer le chauffage de certains d'entre eux.

Depuis le début de l'occupation des logements, il y a eu des discussions avec le propriétaire au sujet de la responsabilité financière en matière, par exemple, de réparations extérieures et intérieures, de débâtellement de la neige, de remplacement du gazon, de nettoyage et d'entretien des lieux publics et de chauffage hors saison. En 1965, les représentants du Ministère, du propriétaire et de la Société centrale d'hypothèques et de logement ont tenté d'en arriver à une interprétation commune du bail. S'il n'en a pas découlé de modification du bail, les frais relatifs aux questions les plus controversées ont depuis été assumés par le Ministère.

En 1967, nous avons demandé à la Défense nationale de donner son avis sur un certain nombre de frais dont le propriétaire semblait être responsable. On nous a dit que le Ministère avait accepté de payer quelques-uns des frais comme correspondant à des travaux nécessaires pour réparer des dommages, entre autres, principalement parce que le bail n'avait pas prévu les points en question. Le Ministère nous a également déclaré que, en l'absence de recours juridiques pour des questions insignifiantes en soi, il se débrouillait aussi bien que le lui permettait l'opinion locale commune. Depuis, les frais d'entretien des logements ont augmenté considérablement pour le Ministère. Ce dernier estimait qu'environ \$50,000 du coût total de \$78,000 en 1969-1970 représentaient des frais qui normalement devaient incomber au propriétaire. On n'a recouvré que \$3,984 auprès d'occupants que l'on a jugé responsables d'avoir causé volontairement des dommages.

Les représentants du Ministère qui ont visité l'emplacement en 1971 ont indiqué que, suivant un examen des rapports de dommages en relation avec des travaux qui ont coûté \$75,000 en 1970-1971, bon nombre de réparations, sinon la plupart, ne pouvaient être classées comme résultant de dommages volontaires.

Les frais supplémentaires occasionnés aux Postes par le maintien de cet arrangement, \$11,500 par année, constitue un subside au transport public, activité non prévue par la Loi sur les postes, *S.R., chap. P-14*.

63. Frais découlant de travaux effectués sans contrat régulier, Verchères (Québec). En août 1969, le ministère des Travaux publics lançait des appels d'offres pour la construction d'un mur de soutènement à Verchères et acceptait l'offre la plus basse, qui se chiffrait à \$179,000. Etant donné que, aux yeux du Ministère, il était essentiel que le projet soit achevé au bout de trois mois, on donna l'ordre à l'entrepreneur de commencer le travail immédiatement, malgré l'absence de contrat dans les formes et de garantie, de la part de l'entrepreneur, comme l'exige l'article 17 de la Loi sur les travaux publics, *S.R., chap. P-38*:

Il ne doit être payé à l'entrepreneur aucune somme d'argent à compte d'une entreprise, et aucun ouvrage ne peut être commencé, avant qu'un contrat ait été signé par toutes les parties y dénommées et que la garantie exigée ait été fournie.

A cause de difficultés financières, l'entrepreneur a cessé de travailler au projet en décembre. Vu la nécessité d'achever les travaux avant la crue des eaux au printemps, le Ministère prit des dispositions, en février 1970, pour faire terminer la tâche par un autre entrepreneur pour \$41,000, et retint les paiements du premier entrepreneur pour protéger ses créanciers. Cependant, lorsque ce dernier exigea d'être payé pour le travail accompli, le ministère de la Justice conseilla au Ministère de s'exécuter, en l'absence d'un contrat régulier. En conséquence, on négocia un règlement de \$137,300 avec l'entrepreneur.

La Couronne n'était pas légalement responsable du paiement des créances des nombreux fournisseurs et sous-traitants de l'entrepreneur qui, peu de temps après le règlement avec la Couronne, dut déclarer faillite. Cependant, étant donné que le Ministère avait avisé les créanciers que leurs comptes seraient protégés, on obtint l'approbation du gouverneur en conseil pour payer à 27 créanciers la somme totale de \$44,100 à titre gracieux. On a réglé par la suite une autre réclamation d'un sous-traitant en procès qui a reçu la somme de \$75,000. Le montant total payé a dépassé ainsi de \$118,400 l'offre originale.

Le Ministère a déclaré que ces programmes d'instruction permettaient d'employer plus efficacement les installations et les compétences de formation du personnel canadien, tout en fournissant un service valable aux alliés de l'OTAN. Le crédit 25 de la Défense nationale, Aide mutuelle, a autorisé le transfert de matériel et la fourniture de services à des gouvernements alliés, en 1972-1973, jusqu'à concurrence de \$1,280,000 imputables aux crédits 5 et 10 de la Défense nationale. Etant donné que du matériel estimé à environ \$714,000 a également été fourni, il est évident que les frais non recouvrés du Ministère dépassent de beaucoup la somme autorisée.

61. Défaut de demander le coût d'entreposage de fournitures médicales. Depuis plus de dix ans le ministère de la Défense nationale fournit des installations, sans frais, dans sept dépôts de matériel médical des Forces canadiennes pour l'entreposage de fournitures médicales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Comme nous l'avons souligné au paragraphe 137 de notre Rapport de 1972, le ministère de la Défense nationale a décidé d'exiger des frais pour ces services à compter de 1971-1972 et a soumis une demande de paiement de \$179,000 en mars 1971. Cependant, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a expliqué que ses prévisions budgétaires pour 1971-1972 ne tenaient pas compte de tels frais imprévus et que le Secrétaire du Conseil du Trésor n'était pas prêt à recommander l'octroi de fonds par la voie du Budget supplémentaire de 1971-1972 ou de toute autre année à venir. Etant donné que les services rendus aux autres peuvent être imputés aux crédits de la Défense nationale seulement si les frais sont ultérieurement recouvrés, nous faisons remarquer que le Ministère n'avait pas l'autorisation de continuer à fournir ces services.

Le ministère de la Défense nationale a encore prêté des installations d'entreposage en 1972-1973, imputant des frais estimés à \$180,000 à ses crédits de cette année-là. Le Conseil du Trésor est maintenant d'avis, cependant, que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social devra payer l'entreposage à partir d'avril 1973.

62. Economies non réalisées. A la suite d'une étude, par les fonctionnaires des Postes, des services postaux entre Thunder Bay, Fort Frances, Kenora et Winnipeg, on a déterminé qu'une modification des arrangements de transport entraînerait une amélioration du service et épargnerait annuellement au Ministère la somme de \$11,500. Le contractant qui assure le service par route entre Kenora et Fort Frances, une compagnie d'autobus, a été avisé en février 1972 que son contrat expirait le 31 mars 1972. Toutefois, à la suite des représentations du contractant et d'autres parties intéressées qui disaient que la perte du contrat de poste, lequel constituait une source importante de revenus pour la compagnie, aurait un effet contraire sur les services de transport public offerts aux résidents des localités impliquées, le Ministère a décidé de laisser le contractant poursuivre le service postal.

59. Base des Forces canadiennes, Summerside (I.-P.-E.). Au paragraphe 130 de notre Rapport de 1972, nous avons rappelé la conclusion portée à la fin de 1969 par le ministère de la Défense nationale: par suite du déclassement de l'avion de Summerside devrait être transférées à d'autres bases, et la base de Summerside pourrait être fermée en 1970, ce qui permettrait d'épargner annuellement plus de \$6 millions. Après avoir étudié la question, le gouvernement annonça en décembre 1969 que, à cause des répercussions qu'aurait sa fermeture sur l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard, la base ne devait pas être fermée avant le 31 mars 1973. En janvier 1971, le Conseil du Trésor a autorisé un relèvement de \$6.7 millions du plafond budgétaire du ministère afin qu'il puisse faire face aux frais supplémentaires prévus jusqu'au 31 mars 1973.

Le 23 mars 1972, le gouvernement a annoncé à la Chambre que la base conserverait son rôle actuel pour des raisons économiques. Comme nous l'avons fait remarquer l'an dernier, dans la mesure où, pour garder la base ouverte, les frais engagés ont dépassé ceux qui découlent de l'exécution des fonctions du ministère de la Défense, les crédits de ce ministère sont utilisés à des fins non autorisées par le Parlement.

60. Non-recouvrement du total des frais d'instruction de pilotes. Au paragraphe 136 de notre Rapport pour 1972, nous faisons remarquer que le ministère de la Défense nationale entreprend de temps à autre des programmes d'instruction destinés aux pilotes de pays étrangers. Nous avons souligné que les frais de deux importants programmes d'instruction dépassaient d'au moins \$1,340,000 les sommes recouvrées en 1971-1972. Ces sommes se fondaient sur des frais fixes, par stagiaire, déterminés à la suite de négociations avec les gouvernements intéressés. Nous avons également fait allusion à l'autorisation législative qui, dans le crédit 1er de la Défense nationale, permet de fournir des services à frais recouvrables, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, selon lesquelles les ministères doivent avoir comme politique, lorsque cela est réalisable sur les plans économique et administratif, de faire payer tous les biens ou services fournis au public à moins qu'il existe des clauses prévoyant des exemptions précises et sous réserve du principe contenu dans le Livre blanc - La défense dans les années 70 que les frais d'instruction doivent être assumés par le pays utilisateur.

Un troisième programme d'instruction, pour lequel un protocole d'accord a été conclu en août 1972, a commencé en septembre 1971 et doit se continuer jusqu'en 1975. Au 31 mars 1973, 112 élèves au total étaient inscrits au programme et 108 autres devaient y participer. Le Ministère ne tient pas de système d'établissement des coûts pour ses programmes d'instruction de pilotes; cependant, d'après ses prévisions pour le nouveau programme, les frais d'instruction dépasseront de 2.8 millions de dollars les sommes recouvrées à l'égard des élèves qui ont commencé leur formation avant le 31 mars 1973. Cet excédent ne comprend pas l'amortissement, chiffré à \$600,000, qui ne figurait pas dans les prévisions de coût, ni environ \$250,000 de frais de formation des élèves qui n'ont pas réussi. Ainsi, les frais non recouvrés atteindront près de \$3.6 millions, dont environ \$1.5 million s'appliquent à 1972-1973.

A notre avis, accepter des frais non vérifiés se chiffrait à \$269,900 pour l'ensemble des quatre cas mentionnés revient à accorder des subventions sans l'approbation du Parlement.

57. Aide subventionnelle non autorisée à un laboratoire non public. En 1969 le ministre des Pêcheries et des Forêts, dont les programmes relèvent maintenant du ministère de l'Environnement, avait obtenu l'autorisation du gouverneur en conseil pour louer une propriété adjacente à la Station biologique du Conseil de recherches des pêcheries à St.-Andrews (N.-B.) à un groupement de particuliers et d'universités connu sous le nom de The Huntsman Marine Laboratory. La durée du bail était de 50 ans, avec trois options de renouvellement de 10 ans. Il n'y avait pas de disposition pour le paiement du loyer.

En sollicitant l'autorisation de louer le terrain et les bâtiments qui s'y trouvaient, le Ministère avait indiqué que l'entretien et l'aménagement ultérieur de la propriété seraient entièrement assumés, au point de vue financier, par le Laboratoire. Néanmoins, une aide estimée à au moins \$65,000 a été fournie depuis le début de cet arrangement. Cette aide, pour laquelle l'autorisation appropriée n'a pas été obtenue, a pris la forme d'un recours au personnel et aux installations de la Station biologique et d'une participation à la construction, sur place, d'un musée-aquarium et d'un système de traitement des eaux-vannes. A notre avis, une aide subventionnelle de ce genre à des institutions ou organismes non publics devrait être expressément prévue par une affectation parlementaire de crédits.

58. Imputations irrégulières aux crédits. En 1972, le ministre de

l'Environnement concluait des accords avec les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba en vue de partager les frais des programmes visant à réduire les pertes occasionnées aux cultivateurs par les dommages causés aux récoltes par les oiseaux migrateurs.

En avril 1973, trois chèques d'une valeur totale de \$347,200 ont été émis conformément aux accords, imputés au crédit 20a du ministère de l'Environnement. Les chèques n'ont cependant pas été envoyés à ce moment. Etant donné qu'on attendait une facturation provinciale révisée, le chèque destiné à l'Alberta a été retenu jusqu'au 3 juillet 1973. Ceux qui étaient destinés à la Saskatchewan et au Manitoba ont été conservés respectivement jusqu'au 13 juillet et au 2 août 1973, en attendant la certification des réclamations par les vérificateurs provinciaux. Puisque les contributions n'étaient normalement pas exigibles au cours de l'année financière 1972-1973, les imputations au crédit mentionné étaient irrégulières.

56. Impossibilité de vérifier les frais partagés en vertu de contrats

Dans notre Rapport pour 1972 (paragraphe 105 et 107), nous avons mentionné deux cas où le Bureau des services de vérification du ministère des Approvisionnement et Services a été incapable de donner un avis sur les frais relatifs à des contrats accordant l'assistance de la Couronne à des fabricants canadiens. Nous faisons remarquer que, bien que les accords de partage ou de remboursement de frais contiennent généralement une disposition prévoyant que les demandes d'acomptes soumises par l'entrepreneur doivent être accompagnées des bordereaux, factures, feuilles de paye et tous autres documents que le Bureau des services de vérification peut exiger, l'attestation délivrée par celui-ci,

"J'atteste qu'à mon avis cette déclaration est conforme aux conditions du contrat, sous réserve de vérification et des rectifications nécessaires avant règlement final, "

n'indique pas que chacune des demandes s'appuie sur des pièces justificatives. En étudiant un cas semblable déjà mentionné, le Comité des comptes publics a déclaré, en 1970, qu'un ministère "ne devrait rien verser à telle ou telle société, ou à tel ou tel particulier, à moins d'avoir à l'appui des dossiers appropriés relatifs aux transactions".

Au cours de l'année nous avons eu connaissance de quatre autres cas où le Bureau n'a pu donner un avis sur les frais que réclamaient les entrepreneurs aux termes de contrats d'assistance. Chaque contrat avait été conclu par le ministère des Approvisionnement et Services, au nom du ministère de l'Industrie et du Commerce, en vue d'offrir une aide dans le cadre du programme de ce dernier ministère pour la défense. Dans deux de ces cas, les entrepreneurs ont reçu au total \$233,700 en dépassement des contrats, bien que le Bureau ait déclaré être incapable de se prononcer sur ces frais. Le ministère de l'Industrie et du Commerce a accepté de les payer en disant dans un cas qu'ils étaient équitables et raisonnables" et, dans l'autre cas, qu'il était entendu que le coût total devait être de beaucoup supérieur au montant autorisé dans le contrat. Dans les deux autres cas, les frais réclamés par les entrepreneurs dépassaient le plafond fixé dans leur contrat de \$159,000 au total, dont \$126,800 ont été payés quoique le Bureau n'eût accepté que \$90,600.

55. Salaires d'internes retenus abusivement par des médecins des Forces canadiennes. Au paragraphe 121 de notre Rapport de 1972, nous avons parlé du programme de formation des médecins militaires en vertu duquel des étudiants en médecine sont envoyés dans les Forces canadiennes en qualité d'officiers et reçoivent du ministère de la Défense nationale la solde fixée pour leur grade. En 1960, le Ministère avait appris que, dans certain hôpitaux civils où ils faisaient leur stage, les officiers touchaient un salaire en plus de leur solde. Par la suite, le Ministère avait prévenu les hôpitaux, à intervalles réguliers, qu'on ne s'attendait pas à ce qu'ils versent une rémunération supplémentaire aux médecins militaires et qu'ils n'étaient pas tenus de le faire. Les internes avaient également été avisés que, en vertu d'un règlement de longue date du Ministère, toute rémunération reçue d'un établissement civil durant une période d'internat, de résidence ou de formation quelconque devait être remise immédiatement au Receveur général et que le fait de conserver des sommes ainsi payées constituait une infraction à la Loi sur la défense nationale, *S.R., chap. N-4*. Malgré ces mesures ainsi que d'autres qui ont été prises, l'irrégularité persista. Le Ministère avait établi que 38 internes avaient reçu des hôpitaux une rémunération totale de \$114,000 entre juin 1970 et février 1972; il prit des dispositions pour recouvrer cette somme.

En 1972-1973, le Ministère a appris que huit autres internes avaient reçu une rémunération supplémentaire d'un montant total de \$10,000, l'un en 1971-1972 et sept en 1972-1973. Au 31 mars 1973, le Ministère avait recouvré \$101,000 sur le montant total qu'avaient reçu de façon irrégulière les 46 officiers: l'un d'entre eux, contrairement à ce qui était prévu, a remboursé la somme de \$4,000 à l'hôpital et les paiements faits à un autre, s'élevant à \$5,000, ont été reclassés à titre de prêt consenti par l'hôpital.

Le Ministère juge qu'il ne s'agit pas d'un service pour lequel un paiement peut être exigé et que c'est lui, et non l'hôpital, qui profitera en fin de compte de la formation reçue par les internes. Toutefois, l'hôpital aussi profite de ces services puisqu'il consent à payer ses internes, tant civils que militaires. Si le Ministère, qui verse à ces derniers un salaire plus élevé que l'hôpital, exigeait que celui-ci paie le salaire normal d'un interne, il ne serait plus question qu'un médecin militaire retienne abusivement un montant d'argent.

Il y a, à l'heure actuelle, 72 officiers qui participent aux programmes ministériels d'internat et de résidence dans des hôpitaux civils.

Section 61 (a) qu'un fonctionnaire ou employé a, volontairement ou par négligence, omis de percevoir ou de recevoir des deniers appartenant au Canada

54. Contrôle insuffisant du programme de productivité de l'industrie

de la défense. En vertu du programme par lequel la Couronne entend apporter une aide financière à l'industrie canadienne de la défense pour stimuler la mise au point de nouveaux produits et établir des sources canadiennes d'approvisionnement, le ministère des Approvisionnements et Services a conclu, pour le compte du ministère de l'Industrie et du Commerce, des accords aux termes desquels la Couronne s'engage à contribuer à des projets approuvés, aux conditions sanctionnées par le Conseil du Trésor. Bien que ce ne soit pas stipulé dans le libellé du crédit 10 du ministère de l'Industrie et du Commerce, les accords comprennent généralement une clause de remboursement en vertu de laquelle, dans certains cas, la Couronne peut recouvrer sa contribution sur les bénéfices tirés par l'entrepreneur de la production résultant du projet en question, ou l'entrepreneur peut réinvestir une somme équivalente pour poursuivre les travaux de mise au point. Dans des Rapports précédents (paragraphe 100 en 1972), nous avons évoqué les lacunes de l'administration de ce programme en ce qui a trait aux méthodes de détermination et de recouvrement des sommes dues à la Couronne en vertu des accords.

Notre examen des accords d'aide au développement au cours de l'année a révélé de nombreux cas où les accords ont omis, sans autorisation, l'une des conditions habituelles approuvées par le Conseil du Trésor en ce qui concerne le partage du produit de la vente de prototypes. Nous avons mentionné deux cas où, à cause de cette omission, la Couronne n'a pas reçu les montants auxquels elle aurait normalement eu droit, estimés à \$1.4 million et \$62,800.

Etant donné que l'exposé visait à corriger nombre des faiblesses de contrôle que nous avons mentionnées, il mérite d'être étudié à fond par le Comité.

53. Incapacité d'Air Canada et des Chemins de fer Nationaux à fournir

des états financiers vérifiés. Une note aux états financiers d'Air Canada et des Chemins de fer Nationaux, dans le volume III des Comptes publics, indique que:

On n'a pas encore complété à la Chambre des Communes la deuxième lecture de la Loi de financement et de garantie des chemins de fer Nationaux du Canada de 1973 qui aurait nommé rétroactivement les vérificateurs des En raison de l'absence du vote sur cette législation, la société de la couronne n'a pu fournir des états financiers vérifiés et certifiés relatifs à ses opérations pour l'exercice de 1972. Toutefois, des états non vérifiés ont été publiés dans les Comptes publics.

à d'autres musées. Au cours de l'année, le Compte d'achat a servi à l'acquisition de deux articles dans le but précis d'en faire don à certains autres musées. En mars 1973, le Conseil d'administration a autorisé la cession de la collection Borduas au Musée d'art contemporain de Montréal, ainsi que la cession du "Portrait de Madame Mercier" de Greuze au Musée des beaux-arts de Montréal. Étant donné qu'on a fait ces acquisitions avec l'intention précise d'en faire don à d'autres institutions et que des paiements sur le Compte d'achat ne peuvent être faits que pour des "objets destinés aux collections de la Corporation", ces achats constituent des subventions à ces institutions et, en conséquence, auraient dû recevoir l'approbation du Parlement. Le Conseil d'administration a permis qu'on ait recours au Fonds d'achat de secours pour payer le "Portrait de Madame Mercier". Au 31 mars 1973, les frais restaient imputables à la partie du Compte d'achat s'appliquant à la Galerie nationale.

11.

Absence de lignes directrices pour différencier les objets destinés aux collections de la Corporation des articles destinés à son fonctionnement général. On n'a pas préparé de lignes directrices pour faire la distinction entre les objets qui, par leur nature, sont imputables au Compte d'achat et ceux qui, étant destinés à l'exposition ou autres fins, entrent dans le programme général des dépenses de la Corporation. Nous croyons savoir qu'on étudie actuellement des propositions à cet égard.

12.

Absence de contrat et d'approbation du Conseil du Trésor relativement aux services de nettoyage. Une compagnie de nettoyage d'immuables a été payée, à partir d'ordres d'achat mensuels, sur une période de trois ans, de la façon suivante:

1970-1971	\$18,000
1971-1972	19,000
1972-1973	19,000

Étant donné qu'il n'y a pas eu d'appel d'offres, il aurait fallu obtenir l'autorisation du Conseil du Trésor de même que la signature d'un contrat régulier.

La Corporation nous a exprimé sa position sur un bon nombre des questions susmentionnées et nous a fait part des mesures adoptées ou en voie de l'être pour combler les lacunes dans le domaine des procédures et des contrôles. Nous sommes préoccupés, cependant, par le fait qu'on n'a pris aucune mesure relativement à un exposé de principe sur le Compte spécial préparé par la Division des services financiers de la Corporation en septembre 1972 et présenté au Comité de planification des administrateurs pour faire l'objet d'une étude lors de sa réunion du 9 janvier 1973. Le Comité a décidé de la laisser en suspens pour une période indéfinie.

Violations du Règlement sur la réception et le dépôt des deniers

publics. Le Règlement sur la réception et le dépôt des deniers stipule que tous les deniers publics doivent être versés, à titre de dépôt, au crédit du Receveur général, quotidiennement si la somme est inférieure de \$100 ou plus, ou au moins une fois par semaine si la somme est inférieure à \$100. La Division des services financiers recevait les recettes des différents centres de vente tous les quatre jours environ et chacune des sommes dépassait largement \$100.

Inscription d'achats dans le mauvais compte. Les fonds du Compte spécial ont servi à acheter 1,800 exemplaires d'une publication, dont le prix de revient se chiffrait à environ \$14,000, qui ont en fait été livrés directement à la Galerie nationale mais n'ont jamais été inscrits dans le livre du Compte spécial. Parce que l'on n'a pas préparé de demande interne, l'achat n'a pas été porté au compte du budget de fonctionnement de la Galerie nationale.

Violation des procédures internes et des règlements de l'Etat relativement à une publication de la Galerie nationale. En janvier 1972, un membre de la Galerie nationale, sans obtenir l'autorisation nécessaire, a invité une société à faire une offre pour la publication en langue anglaise d'un catalogue. Il a ensuite demandé à une autre société de présenter une offre pour la publication du même catalogue en langue française. Les deux sociétés ont ensuite reçu l'ordre de commencer le travail.

En juillet 1972, la Galerie nationale recevait une facture de \$22,940 pour la version anglaise, soit \$13,990 de plus que l'estimation initiale. En août 1972, elle en recevait une deuxième s'élevant à \$18,645 pour la version française, soit \$7,145 de plus que le devis initial.

On a décidé de solliciter l'autorisation du Conseil du Trésor en vue de ratifier les "contrats" suivant leur mérite et, en février 1973, une demande exposait tous les faits, y compris celui d'avoir outrepassé ses pouvoirs. La demande mentionnait également que:

le directeur de la Galerie nationale avait été mis au courant de nombreux cas de violation des procédures et politiques internes ainsi que du Règlement sur les marchés de l'Etat, de la part de divers employés de la Galerie nationale du Canada.

Plus tard en février, après discussion avec les représentants de Conseil du Trésor, toutes les observations critiques ont été retirées de la demande et le Conseil a approuvé les paiements. Il nous a été impossible d'établir si des mesures disciplinaires et correctives ont été prises, et, dans l'affirmative, lesquelles, pour assurer que de telles lacunes dans les procédures de contrôle interne ne se produisent plus.

Manques inexplicables dans les stocks. Il semblait y avoir d'importantes quantités manquantes dans le cas de plusieurs publications telles que:

L'art et la cour	\$ 39,000
Cour, église et château	4,000
Thomas Davies catalogue	3,000
Fontainebleau	3,000

Après la fin de l'année un a fait un décompte partiel de la publication L'art et la cour, mais on ne peut toujours pas expliquer le fait qu'il en manque 2,884 exemplaires coûtant environ au total \$23,000. Nous croyons savoir qu'on tente de trouver l'origine de ces écarts mais il est douteux qu'on puisse y parvenir étant donné l'absence de moyen de contrôle des stocks ainsi que des demandes, qui ne sont pas prénumérotées.

4. Absence de niveaux de stocks. Il n'y avait aucun niveau d'établi pour permettre l'approvisionnement et le réapprovisionnement en cartes postales. Les feuilles d'inventaire révélèrent qu'il y avait, à la fin de l'année, 1,419,000 cartes postales en magasin. Au rythme actuel des ventes, soit environ 120,000 par année, ce chiffre représente une provision de 11 ou 12 ans.

5. Inscription de transferts internes comme ventes et achats. Notre examen par sondage a révélé que de nombreux transferts de marchandises d'une division de la Corporation à une autre étaient inscrits comme vente par l'une et comme achat par l'autre. Les ventes et les achats étaient en conséquence gonflés de \$24,000.

6. Inscription de ventes dans le mauvais compte. Des gravures de Spittire ont été données au Musée des sciences et de la technologie et mises en vente. Le produit de la vente d'environ 1,525 gravures à 50 cents chacune a été porté au crédit du Compte spécial au lieu du Compte de fiduciaire, comme l'exige l'article 10(2) de la Loi sur les musées nationaux, S.R., chap. N-12, qui stipule:

"Au Fonds du revenu consolidé est ouvert un compte spécial appelé Compte de fiduciaire des musées nationaux auquel sont crédités... tous les deniers reçus par la Corporation et provenant de la vente de tous biens meubles ou immeubles acquis par la Corporation par donation, legs ou autrement."

"Malgré le fait qu'il ne puisse emprunter que sur une période à court terme, et alors, seulement du ministre des Finances, le Conseil, tel qu'il est indiqué à la note 6 aux états financiers, a passé un traité pour acquérir des fonds en vue de construire des immobilisations, fonds qui devront être remboursés sur plusieurs périodes."

52. Incapacité d'exprimer un avis sur l'exactitude des comptes et des états financiers des Musées nationaux du Canada. Au cours des années passées,

nous avons jugé nécessaire d'attirer l'attention de la direction sur les faiblesses et l'état peu satisfaisant des méthodes comptables et du système de contrôle interne de la Corporation, malgré notre conviction que ces lacunes n'avaient eu aucune répercussion importante sur les comptes. Cependant, notre étude des comptes et des états financiers de la Corporation pour l'année close le 31 mars 1973 a révélé que les registres et le contrôle interne s'étaient détériorés au point qu'il nous a été impossible d'exprimer un avis à cet égard. Nous avons fait part de cette situation au président provisoire du Conseil d'administration le 29 juin 1973. Par la suite, les questions qui intéressaient la vérification ont été résolues dans une lettre à la direction. Les voici :

1. Absence de registres de stocks satisfaisants. On a cessé, en cours d'année, de tenir des fiches de stocks en magasin; en conséquence, seuls les dossiers de la Division des services financiers servaient de moyen de contrôle des existants en magasin. Ces dossiers étaient insuffisants et les soldes qu'ils renfermaient indiquaient des existants différant des quantités révélées par un décompte pour 85 des 90 publications, d'où une différence nette de \$63,000.

2. Lacunes dans l'inventaire et la comptabilisation des stocks. Les chiffres de stocks ne tenaient pas compte d'un montant se chiffrant à \$11,000 relative-ment à 2,134 exemplaires de deux publications qui étaient toujours chez l'imprimeur. On avait certifié que la marchandise avait été reçue, cependant, et les factures s'y rapportant avaient été payées. Il aurait donc fallu rajuster la valeur des stocks en conséquence.

On n'avait donné aucune directive claire et précise pour faire l'inventaire et, parfois, les instructions n'étaient pas observées. Il était également évident que le personnel de magasin était incapable de faire la distinction entre les stocks sur Compte spécial et les stocks acquis grâce à d'autres crédits de la Corporation.

e)

En ce qui concerne les \$49,600 détournés par un ancien employé du Conseil qui a contrefait l'endossement du bénéficiaire de chèques émis par le Conseil, on n'a pas encore procédé au recouvrement des fonds auprès de la banque qui a accepté les endossements et la banque n'a pas été dégagée de ses responsabilités (voir le paragraphe 159 de notre Rapport pour 1972).

Nous avons encore été assurés par le Conseil qu'on déployait des efforts constants afin de remédier aux faiblesses qui restent et de régler les questions en suspens aussi tôt que possible.

51. Sommes empruntées de sources extérieures pour financer les projets d'investissement du Conseil des ports nationaux. Le Conseil des ports nationaux reçoit des fonds pour les dépenses d'investissement par l'intermédiaire des crédits parlementaires; il n'a aucun pouvoir d'emprunt autre que le droit d'emprunter du ministre des Finances des sommes n'excédant pas \$1 million pour satisfaire aux besoins de capital de roulement à court terme. Malgré cela, le Conseil a obtenu, au cours de l'année, des fonds de deux sources extérieures pour des projets ne relevant pas d'autorisations parlementaires. En voici les détails:

1. Le Conseil a reçu \$1,506,000 du bailleur du nouveau terminus à conteneurs au port de Halifax pour couvrir les frais de construction engagés au-delà de la limite des dépenses établie par le Conseil du Trésor, soit \$13.2 millions. Conformément à une entente avec le bailleur, lorsque le Conseil jugera sa situation satisfaisante, en ce qui a trait au recouvrement des frais relatifs au terminus, il recommandera au Conseil du Trésor un arrangement, acceptable à la fois par le Conseil et le bailleur, suivant lequel ce dernier pourra recouvrer sa contribution ou la part de sa contribution permise par la situation financière du Conseil.

2. En vertu d'un accord daté du 13 juillet 1972, la province du Nouveau-Brunswick a avancé au Conseil la somme de \$725,000 pour financer la construction, à Saint-Jean, d'un nouveau terminus dont le coût est estimé à \$21 millions. L'apport de capitaux de la province dans le terminus, dont le titre est immédiatement dévolu au Conseil, est remboursable, avec intérêt, à l'aide du revenu net du terminus et de celui qui existe actuellement à la jettée 1, du 1er juillet 1973 au 30 juin 1993, ainsi que l'a fixé le Conseil après en avoir discuté avec la province, ou suivant le droit que détient le Conseil de rembourser à n'importe quel moment les capitaux investis par la province dans le terminus.

Ces transactions ont donné lieu à l'observation suivante dans notre Rapport du 29 mars 1973 au ministre des Transports sur la vérification des comptes du Conseil pour l'année close le 31 décembre 1972:

Bien que le Conseil n'ait le pouvoir d'emprunter qu'à court terme, et alors, seulement du ministre des Finances, il a conclu des accords, selon la note 6 des états financiers, afin de financer la construction d'immobilisations; les fonds doivent être remboursés sur de longues périodes. Les prêts dont il est question sont décrits au paragraphe 51 de ce Rapport.

Les cas évoquées dans notre Rapport de 1972 qui n'ont pas encore été réglés sont résumés ci-dessous:

a) Les baux n'ont pas encore été signés avec trois entreprises qui exploitent des installations portuaires de Vancouver bien que ces dernières soient exploitées depuis 1968. Les sommes dues en vertu d'accords provisoires avec les entreprises sont payées sur une base courante sauf qu'une des entreprises relient \$150,000 afin de contrebalancer les dépenses supportées au nom du Conseil pour la construction de bâtiments. Le Conseil envisage de reprendre les opérations de déchargement à l'expiration des accords provisoires, le 30 septembre 1973. Quatre locataires à Montréal et un à Saint-Jean continuent à occuper sans bail des installations du Conseil (voir le paragraphe 155 de notre Rapport pour 1972).

b) Le Conseil ne s'assure pas de percevoir le plein montant des droits de port exigibles, en n'examinant pas la capacité de charge des navires qui entrent dans les ports et en acceptant sans vérification les déclarations de tonnage des agents maritimes (voir le paragraphe 156 de notre Rapport pour 1972). On n'a pas encore donné d'instructions aux fonctionnaires des ports pour corriger cette situation.

c) Le Conseil ne tient pas compte de l'espace de pont permettant de transporter une cargaison lorsqu'il évalue les droits de port. Nous estimons qu'on devrait tenir compte de cet espace. Les règlements du Conseil devraient être révisés afin d'assurer la perception du plein montant auquel nous pensons que le Conseil a droit (voir le paragraphe 157 du Rapport de l'an dernier).

d) On n'a pas encore complètement déterminé dans quelle mesure des terrains attribués au Conseil dans le port de Québec ont été acquis par la province de Québec et les Chemins de fer Nationaux du Canada (voir le paragraphe 158 de notre Rapport pour 1972) et aucune somme à recevoir n'a encore été inscrite dans les Comptes du Conseil à l'égard de ces terrains.

49. Contribution en vue de la promotion du bilinguisme dans la région de la Capitale nationale. Les buts et objets de la Commission de la Capitale nationale, tels que les définit la Loi sur la Capitale nationale, S.R., chap. N-3, sont "de préparer des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement de la région de la Capitale nationale et d'y aider, afin que la nature et le caractère du siège du gouvernement du Canada puissent être en harmonie avec son importance nationale". En plus de ses objectifs la Commission peut, entre autres, "coopérer ou se livrer ou leur accorder des subventions, en vue de l'embellissement, de l'aménagement ou de l'entretien des biens".

En mai 1972, le Gouverneur en conseil a approuvé, à titre de "projet d'immobilisation" de la Commission, l'apport de contributions aux municipalités et autres autorités pour la promotion du bilinguisme dans la Région de la Capitale nationale, sous réserve de l'approbation des détails de ces projets par le Conseil du Trésor en 1972-1973 et chaque année financière subséquente.

Il est douteux que la promotion du bilinguisme dans la Région de la Capitale nationale, qui a coûté à la Commission \$51,000 en 1972-1973, puisse être qualifiée de "projet d'immobilisation" que la loi définit comme "a) la construction ou l'acquisition de parcs, places, voies publiques, routes de parcs, ponts, chemins de fer, bâtiments et tous autres ouvrages aux fins de la présente loi, ou l'acquisition de biens en l'espèce; ou b) une contribution versée à une municipalité locale ou autre autorité relativement au coût d'un projet de la municipalité ou de l'autorité".

De plus, les crédits du Secrétariat d'Etat prévoient l'octroi de subventions et de contributions au développement du bilinguisme.

50. Certification des comptes et des états financiers du Conseil des ports nationaux. Au paragraphe 154 de notre Rapport de 1972, nous avons mentionné, dans les méthodes comptables et administratives du Conseil et dans son système de contrôle interne, des inexactitudes et des faiblesses qui nous mettaient dans l'incapacité d'exprimer une opinion sur la régularité des comptes et des états financiers du Conseil pour l'année close le 31 décembre 1971. Dans notre rapport du 29 mars 1973 adressé au ministre des Transports sur la vérification des comptes et des états financiers du Conseil pour l'année close le 31 décembre 1972, j'ai exprimé conformément à l'article 77 de la Loi sur l'administration financière comportait la réserve suivante:

"Des progrès considérables ont été faits en vue d'éclaircir les lacunes déficientes de l'administration financière du Conseil qui avaient rendu impossible l'expression d'une opinion sur la validité des comptes et des états financiers du Conseil pour l'année close le 31 décembre 1971. Néanmoins, un nombre de transactions n'ont pas encore été transigées d'une façon satisfaisante et continuent de présenter une perte possible pour le Conseil."

suit: La somme que la Corporation a imputée au dépassement se détaille comme

a) \$1,728,000: versement supplémentaire d'intérêts par le gouvernement étranger pour le financement des fournisseurs par le gouvernement canadien au cours de certaines périodes du contrat de production. Ces frais de financement n'avaient pas été compris dans les coûts du contrat de production et auraient dû clairement être traités de la même façon que les autres revenus d'intérêts.

b) \$412,000: frais de services administratifs supplémentaires fournis au gouvernement étranger les années précédentes aux termes d'un contrat distinct. Ces frais comprenaient des salaires, des frais de voyage et d'ordinateur imputés à l'origine à un crédit. Ces services représentent donc des recettes non fiscales - une somme recouvrée sur les dépenses de l'année précédente.

c) \$584,000: excédent des prestations d'assurance sur la somme payée au ministère de la Défense nationale à l'égard d'un avion appartenant à la Couronne qui s'est écrasé alors qu'il était prêt au gouvernement étranger. A notre avis, ces sommes totalisant \$2,724,000 auraient dû être versées au Fonds du revenu consolidé à titre de revenu de la Corporation pour 1972-1973.

48. Retenue irrégulière de fonds publics. Au paragraphe 74 de notre

Rapport de 1972, nous décrivions en détail comment, au moyen d'une multiplicité d'ententes, la Corporation commerciale canadienne a gardé des fonds obtenus par la vente à un pays étranger d'avions appartenant à la Couronne, plutôt que de les déposer au crédit du Receveur général. Au moment opportun, ces fonds devaient servir à l'acquisition d'autres avions et de matériel et services connexes demandés par le ministère de la Défense nationale.

Au 31 mars 1973, la Corporation avait reçu \$33,953,000 relativement à la vente des avions. Cette somme comprenait un versement initial de \$5,629,000, \$25,073,000 provenant de la vente des billets du pays étranger, une réduction de la taxe de vente de \$1,990,000 et \$1,261,000 d'intérêt sur les fonds placés. Sur ce montant, la Corporation a utilisé \$24,220,000 pour verser des acomptes sur d'autres avions et du matériel et des services connexes. En conséquence, la Corporation avait en sa possession, à la fin de l'année, \$9,733,000 qui lui restaient du produit de la vente des avions.

Le président du Conseil du Trésor nous a déclaré, l'an dernier, qu'à l'avis de ses conseillers juridiques la retenue de fonds par la Corporation dans le but d'acquiescer des avions de remplacement était légale. Si tel est le cas, nous soutenons à nouveau que la Loi sur l'administration financière devrait être modifiée pour assurer que la retenue de fonds, dans des cas semblables, ne puisse plus être considérée comme légale.

les billets de son associé et des frais d'administration de \$11,000 tout en accumulant des revenus de placement de \$332,000, y compris \$302,000 d'intérêt sur les liquidités fournies à la société. Ses pertes, au 31 mars 1973, s'élevaient donc à \$1,890,000.

La participation nette de la Société Radio-Canada à Saint-Clair a donc

été réduite de \$1,600,000, au 1er mars 1970, au montant déficitaire de \$290,000 au 31 mars 1973. On n'a fait aucune provision pour cette perte dans les comptes

de la Société, mais la question était mentionnée dans une remarque ajoutée aux états financiers au 31 mars 1973.

Il est à remarquer que la Société, par l'entremise de sa filiale Saint-Clair, sera obligée de supporter intégralement la perte (\$6,232,000 au 31 mars 1973)

subie dans l'exploitation de la station de télévision à cause de la stipulation, dans le contrat de société, imposant à Saint-Clair d'acquiescer, au plus tard le 31 mars 1975, la part de son associé, au prix coûtant, soit \$3,750,000, plus les intérêts, et la part de l'associé aux bénéfices accumulés jusqu'à la date de la vente.

47. Réduction du dépassement du coût contractuel par l'utilisation irrégulière de revenus.

Depuis 1946 la Corporation commerciale canadienne assure aux gouvernements étrangers et aux organismes internationaux un service d'approvisionnement au Canada.

En 1964, le gouvernement et le conseil d'administration, après avoir étudié

l'avenir de la Corporation, décidèrent qu'elle devrait être conservée en tant qu'entité juridique mais que ses fonctions devraient être transférées au ministre de la Production de défense, maintenant le ministre des Approvisionnements et Services, et

assumées par ce dernier. A peu près au même moment, il fut proposé par le ministre des Finances, avec l'accord du ministre de l'Industrie d'alors que, vu la dépendance de la Corporation à l'égard des crédits parlementaires, ses revenus divers, notamment les intérêts sur avances aux fournisseurs, devraient être versés au Fonds du revenu consolidé.

En 1972-1973, une entorse notable est survenue lorsqu'un montant considérable

d'intérêts et d'autres revenus a servi à réduire un dépassement du coût contractuel dans un important marché à prix plafond concernant des avions conclus avec un

gouvernement étranger avant la fin des négociations avec les fournisseurs. Alors qu'à notre avis on aurait dû déclarer un dépassement de \$5,525,000, il ne figurait que pour \$2,801,000 après que \$2,724,000 de revenus eurent servi à le réduire.

Notre rapport au ministre des Approvisionnements et Services sur les états financiers de la Corporation pour l'année close le 31 mars 1973 était rédigé en conséquence.

L'Auditeur général n'a pas examiné, au cours de l'année, les comptes des sociétés d'Etat et autres organismes mentionnés ci-après, attendu qu'il n'en a été nommé ni vérificateur ni covérificateur.

Air Canada
Banque d'expansion industrielle
Banque du Canada
Chemins de fer Nationaux du Canada
Commission canadienne du blé
Société centrale d'hypothèques et de logement
Société de développement du Cap-Breton
Trust des titres des chemins de fer Nationaux du Canada

45. Budget d'investissement de sociétés de la Couronne non soumis au Parlement. La Loi sur l'administration financière, à l'article 70 (2), stipule:

Le ministre compétent doit tous les ans, à l'égard de chaque corporation, soumettre au Parlement le budget d'établissement pour son année financière, approuvé par le Gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre compétent, du président du Conseil du Trésor et du ministre des Finances.

Les budgets d'investissement de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et du Conseil des ports nationaux pour l'année close le 31 décembre 1972 ont été approuvés par le Gouverneur en conseil le 5 octobre et le 9 novembre 1972 respectivement, mais aucun de ces budgets n'a été soumis au Parlement. Le budget d'investissement de la Société Radio-Canada pour l'année close le 31 mars 1973 a été soumis au Secrétaire d'Etat, le ministre compétent, en novembre 1971, mais n'a été ni approuvé par le Gouverneur en conseil, ni soumis au Parlement.

46. Perte anormale relativement à un contrat de société. Au cours des années passées (paragraphe 72 en 1972), nous avons fait mention de l'investissement de \$1.6 million de la Société Radio-Canada dans une filiale en propriété exclusive, la Saint-Clair River Broadcasting Limited (St. Clair), qui, à son tour, a conclu un contrat de société avec une compagnie privée pour l'achat de la station de télévision CKLW de Windsor, avec effet au 1er mars 1970. La participation de Saint-Clair représentait un quart du capital, a été dépréciée par des pertes subies dans l'exploitation de la station de télévision depuis son acquisition.

Au 31 mars 1973, la participation de Saint-Clair, qui était alors de \$1,679,000, avait été dépréciée de \$1,558,000, soit la part incombant à Saint-Clair de la perte cumulée d'exploitation de la station de télévision de \$6,323,000 à cette date. En outre, durant la même période, Saint-Clair a supporté l'intérêt de \$653,000 sur

44. Sociétés de la Couronne. L'Auditeur général est le vérificateur
ou le covérificateur des sociétés d'État énumérées ci-après, dont les comptes et
les états financiers ont été examinés pour l'exercice clos pendant ou avec l'année
financière qui a pris fin le 31 mars 1973:

Administration du pilotage de l'Antique
Administration du pilotage des Grands lacs
Administration du pilotage des Laurentides
Administration du pilotage du Pacifique
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
Les Arsenaux canadiens, Limitée
Canadian National (West Indies) Steamships, Limited
Commission canadienne du lait
Commission de la capitale nationale
Commission des champs de bataille nationaux
Commission d'énergie du Nord canadien
Compagnie des jeunes Canadiens
Conseil des ports nationaux
Construction de défense (1951), Limitée
Corporation commerciale canadienne
Corporation de disposition des biens de la Couronne
Eldorado Aviation, Limitée
Eldorado Nucléaire, Limitée
L'Énergie atomique du Canada, Limitée
Monnaie royale canadienne
l'Office canadien du poisson salé
Office canadien des provenances
Office de commercialisation du poisson d'eau douce
The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.
Société d'assurance-dépôts du Canada
Société canadienne des brevets et d'exploitation, Limitée
Société canadienne des télécommunications transmarines
Société du crédit agricole
Société de développement de l'industrie cinématographique
Société pour l'expansion des exportations
Société Polymer, Limitée, et ses filiales
Société Radio-Canada
Société des transports du Nord, Limitée, et sa filiale
St. Clair River Broadcasting Limited
Uranium Canada, Limitée

43. Comptes à recevoir - ministère des Transports. Au 31 mars 1973, les créances du ministère des Transports atteignaient \$5,914,000, dont \$4,182,000 concernaient l'administration canadienne des transports aériens; \$1,963,000 (47%) représentaient des montants dus depuis plus de 30 jours et, par conséquent, en souffrance.

Dans notre Rapport de 1972 (au paragraphe 216), nous avons souligné des faiblesses dans la gestion des comptes à recevoir de l'Administration canadienne des transports aériens, notamment en ce qui a trait aux radiotélégrammes et aux appels radiotéléphoniques. Ces comptes s'élevaient à \$723,000 au 31 mars 1973. Notre étude a révélé que la facturation était faite au jour le jour comparativement au retard de cinq mois signalé l'an dernier. Toutefois, aucune liste des créances en souffrance n'est dressée afin d'en indiquer la durée, aucune mesure de relance courante des débiteurs n'a été prise au cours de l'année et l'on ne tient pas de compte de contrôle qui permettrait de comparer les sommes facturées et les sommes perçues. Comme nous l'avons signalé l'an dernier, ces faiblesses, que le Ministère espérait corriger avant la fin de 1972-1973, ont été attribuées au passage d'un système manuel à un système informatisé.

Au cours de l'été 1973, le Ministère a reçu un rapport d'une société de consultants qui identifiait les zones problèmes et recommandait des modifications dans le système informatisé. Ce rapport fait présentement l'objet d'une évaluation.

La créance de \$869,000 au chapitre de l'aide aux provinces comprend des sommes à recevoir de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île-du-Prince-Edouard, du Québec, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'aide à été fournie après que chaque province se fut engagée par écrit à rembourser le gouvernement fédéral de tous les frais engagés. Dans les rapports antérieurs (paragraphe 135 en 1972), nous avons souligné le fait que le Ministère n'a pu recouvrer les comptes en souffrance et que, en 1968, il a demandé l'aide du secrétariat des relations fédérales-provinciales du Bureau du Conseil privé. Le Comité des comptes publics a étudié ces comptes au cours des années passées et a fait des recommandations (*voir Appendice 1, article 3*) pour aider à les recouvrer. Le ministre de la Défense nationale a fait savoir à la Chambre, en septembre 1971, que le gouvernement s'occuperait sous peu des arrières des provinces.

Ainsi qu'on l'a signalé dans notre Rapport de l'année dernière, le Ministère n'a pas l'habitude d'inclure dans les sommes à recevoir les soldes débiteurs des comptes de paye des membres actifs des Forces canadiennes. Avec le nouveau système centralisé de calcul de la solde par ordinateur, il sera possible d'inclure dans l'état comparatif des sommes à recevoir le total des sommes versées en trop en soldes et indemnités et autres soldes débiteurs. Cependant, un résumé des comptes de paye avec soldes débiteurs et créditeurs, établi au 31 mars 1973, s'est révélé sujet à caution à cause de nombreuses inexactitudes. Le Ministère est en train de la réexaminer.

42. Comptes à recevoir - ministère du Revenu national, Douanes et Accise. Les comptes à recevoir déclarés par la Division des douanes et accise du ministère du Revenu national totalisaient \$15,225,000 au 31 mars 1973, contre \$19,412,000 au 31 mars 1972. Ces sommes à recevoir n'englobent pas les droits et taxes payables sur les marchandises importées illégalement mais au sujet desquelles le Ministère n'a pas encore fixé les amendes à payer.

Dans nos Rapports précédents (paragraphe 258 en 1972), nous avons fait remarquer que la Division des douanes et accise s'efforce, depuis plusieurs années, d'appliquer le système des comptes de contrôle à tous les montants à recevoir. Cependant, cette réforme n'est pas encore achevée à l'égard des droits et taxes sur les importations, des saisies des douanes, des enquêtes et des cas divers, qui représentaient au total \$4.6 millions au 31 mars 1973.

On n'exige pas d'intérêts sur les comptes en souffrance quoiqu'une pénalité mensuelle de 2/3 de 1% soit imposée sur les taxes d'accise échues.

263 de notre Rapport de l'an dernier, nous avons mentionné le fait que le Ministère avait cessé d'utiliser les comptes de contrôle en février 1972. Au cours de l'année, il a présenté un programme en vue de rétablir ces contrôles et d'améliorer les autres moyens de surveillance interne. Si les comptes de contrôle avaient été établis pour la plupart des ensembles de comptes, le programme n'avait pas été appliqué entièrement à la fin de l'année et certaines procédures de contrôle interne, y compris la relance des comptes arriérés de longue date, devaient encore être renforcées au moyen de responsabilités clairement définies.

Le ministère de la Défense nationale a déclaré des comptes à recouvrer de \$23,035,000 au 31 mars 1973; ce montant, toutefois, ne comprend pas les comptes, qui s'élevaient à \$1,438,000, relatifs à des marchandises fournies et à des services rendus à l'extérieur en 1972-1973 et qui n'ont pas été facturés au cours de l'année. D'autre part, il comprend des comptes interministériels s'élevant à \$334,000 qui avaient été payés en avril 1973 et imputés aux crédits de 1972-1973 des ministères intéressés. Ces inexactitudes, jointes à diverses autres erreurs, font que le total des dettes actives de ce Ministère inscrit dans l'Etat des sommes à recevoir des Comptes publics a été sous-évalué de \$1,019,000.

La plus grande part des sommes suivantes sont arriérées depuis longtemps:

Nations Unies - Fonds spéciaux	\$ 7,241,000
Commissions internationales de surveillance et de contrôle au Cambodge, au Laos et au Viet-Nam	1,434,000
Aide aux provinces	869,000

D'ici à ce qu'elles soient remboursées, ces sommes restent imputables à des crédits de la Défense que le Parlement n'avait pas prévus à ces fins.

La somme de \$7,241,000 payable sur des fonds spéciaux des Nations Unies représente des frais engagés par le Ministère pour sa participation aux opérations de maintien de la paix au Congo jusqu'en 1964, au Moyen-Orient jusqu'en 1967 et à Chypre. Les comptes impayés relatifs à ces opérations s'élèvent respectivement à \$804,000, \$4,702,000 et \$1,029,000. Le dernier montant ne comprend pas un total estimatif de \$480,000 qui n'a pas encore été facturé relativement aux opérations de 1972-1973. Les difficultés qu'ont les Nations Unies à toucher les contributions de certains Etats membres empêchent le règlement de ces comptes.

La somme de \$1,434,000 représente les frais engagés par le Ministère pour sa participation aux Commissions internationales de surveillance et de contrôle au Cambodge, au Laos et au Viet-Nam. La somme est due au Canada sur une caisse connue sous le nom de "Fonds commun", créée par la Conférence de Genève sur le rétablissement de la paix en Indochine. Aucun paiement n'a été reçu depuis 1963 et nous croyons savoir que le défaut de la République populaire de Chine de continuer ses contributions a empêché le "Fonds commun" de payer intégralement les frais à sa charge.

Les apports de capitaux du Canada à la Banque asiatique de développement et à la Banque de développement des Caraïbes, et les participations sous forme de prêts et d'apports à d'autres organismes internationaux sont inscrits dans l'état de l'actif et du passif au poste Apports de capitaux, avances de fonds de roulement et prêts à des organismes internationaux.

39. Comptes de rentes, d'assurances, et de pensions - Divers -

Compte des rentes sur l'Etat. L'article 15(1) de la Loi relative aux rentes sur l'Etat, S.R., chap. G-6, exige que le Compte des rentes sur l'Etat tienne compte dans son passif, à la fin de chaque année financière, de "la valeur actuelle des rentes en perspective constituées par contrat jusqu'à la fin de ladite année financière". Au paragraphe 225 de notre Rapport de 1972, nous nous demandions si une telle disposition constituait une autorisation suffisante pour inscrire un déficit actuariel de \$1,225,000 au 31 mars 1972, et pour imputer cette somme à un crédit statutaire de manière à pouvoir porter au crédit du Compte le montant du déficit.

Au 31 mars 1973, la même chose s'est produite: on a porté la somme de \$1,787,000 au crédit du Compte pour couvrir le déficit actuariel à cette date, et on l'a imputé à un crédit statutaire du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Nous nous demandons, là encore, si la Loi prévoit suffisamment la possibilité d'une telle imputation.

Le montant du déficit a été établi après qu'une évaluation actuarielle a été faite afin de respecter les délais fixés pour la préparation des Comptes publics. Une deuxième évaluation du Compte a révélé que le déficit n'était que de \$768,000. Au 31 mars 1973, le solde du Compte tel qu'il figure dans les Comptes publics a donc été surestimé de \$1,019,000. La rectification doit être faite en 1973-1974.

40. Sommes à recevoir - en mémoire - Commentaire général. Les taxes

et les diverses sommes à recevoir ne sont pas inscrites comme avoirs de l'Etat de l'actif et du passif mais des renseignements sur ces sommes au 31 mars 1973, en comparaison avec les renseignements correspondants à la clôture de l'année précédente, sont présentés dans l'Etat comparatif des sommes à recevoir, à la section 30 du Volume II des Comptes publics. Cet état indique un total de \$668 millions dont \$33 millions sont classés irrécouvrables.

Des vérifications par sondage au cours de l'année ont révélé que dans certains ministères la comptabilité des sommes à recevoir n'atteignait toujours pas les normes désirées. Des remarques sur ces ministères et des renseignements pertinents à l'égard des sommes à recevoir par d'autres ministères figurent dans les paragraphes suivants.

PRETS A DES GOUVERNEMENTS ETRANGERS -

Remboursables sur 40 ans, après la 10e année
suivant la date d'entrée en vigueur de chaque accord -

\$ 488,999,000	43,412,000
\$ 361,178,000	41,327,000

Remboursable sur 30 ans, après un délai de
paiement de 10 ans

994,000	994,000
---------	---------

Remboursables sur 30 ans, après un délai de
paiement de 5 ans -

361,000	3,028,000
300,000	3,134,000

Remboursables sur 23 ans, après un délai de
paiement de 7 ans -

31,705,000	17,731,000
------------	------------

Remboursable sur 20 ans, après un délai de
paiement de 5 ans -

2,986,000	3,249,000
-----------	-----------

571,485,000	427,913,000
-------------	-------------

PRETS ET AVANCES A DES INSTITUTIONS
INTERNATIONALES DE DEVELOPPEMENT RECONNUES

Avances sans intérêt à la Banque asiatique de
développement, à la Banque de développement des
Caraïbes et à la Banque inter-américaine de
développement, remboursables quand le Canada
décide de retirer ses avances

24,566,000	2,758,000
------------	-----------

Prêt à la Banque centraméricaine d'intégration
économique, remboursable sur 40 ans, après un
délai de paiement de 10 ans -

126,000	126,000
---------	---------

24,692,000	2,884,000
------------	-----------

\$ 596,177,000	\$ 430,797,000
----------------	----------------

37. **Avances, prêts et apports de capitaux - aux pays - Divers - Prêts aux prisonniers en liberté conditionnelle.** Au paragraphe 304 de notre Rapport pour 1972, nous faisons mention de soldes impayés se chiffrant à \$6,921 sur des prêts consentis entre février 1963 et septembre 1969, aux termes du crédit L10 (ministère de la Justice) de la Loi spéciale des subsides de 1963, 1963, *chap. 2*, pour aider les prisonniers en liberté conditionnelle dans leur réhabilitation. Ces prêts sont restés impayés pendant une période variant entre trois et neuf ans et les possibilités de recouvrement semblaient faibles. On n'a pris aucune mesure à cet égard au cours de l'année et le solde était inchangé au 31 mars 1973.

Après septembre 1969, les prêts ont été consentis en vertu du crédit L103b (Soliciteur général) de la Loi no 1 de 1969 portant affectation de crédits 1968-1969, *chap. 23*, qui autorisait l'établissement du Compte des prêts aux prisonniers et stipulait que le montant total pouvant demeurer impayé, à n'importe quel moment, ne devait jamais dépasser \$10,000. Au 31 mars 1973, les Comptes publics révèlent un total de \$9,500 de soldes impayés de tous les prêts consentis en vertu de crédit. Toutefois, d'autres prêts se chiffrant au total à \$2,700 n'avaient pas été inscrits avant la clôture des comptes. En conséquence, le solde figurant dans les Comptes publics est incorrect et la limite fixée par le Parlement a été dépassée.

38. **Avances, prêts et apports de capitaux - à l'étranger - Prêts aux gouvernements étrangers - Aide sous forme de prêts spéciaux.** Depuis 1964-1965,

les lois portant affectation de crédits ont autorisé un total de \$951 millions de prêts spéciaux d'assistance aux pays en voie de développement et à des institutions internationales de développement reconnues. Des accords de prêts ont été conclus avec 43 pays, quatre banques de développement régional et un groupe de trois pays. Au cours de l'année, deux prêts non remboursés s'élevant à \$5,105,000 ont été radiés et les montants imputés aux dépenses à titre de subventions forfaitaires. Au 31 mars 1973, l'encours des prêts consentis à 46 signataires se chiffrait à \$596,177,000 soit en augmentation nette de \$165,380,000 au cours de l'année. Vingt-quatre pays ont reçu deux prêts ou plus. Les prêts et avances non remboursés peuvent être classés comme suit:

35. **Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Régime d'indemnités de passage.** Le solde de \$4,925,000 au 31 mars 1973 (\$6,146,000 au 31 mars 1972) représente la part non remboursée des prêts consentis pour couvrir tout ou partie des frais de transport d'immigrants et des personnes à leur charge. Les prêts non produits d'intérêt consentis avant le 1er octobre 1967 constituent \$3,615,000 du montant total et le reste, soit \$1,310,000, comprend les prêts produits d'intérêt consentis après cette date.

Notre examen a révélé que des prêts d'élevant au total à \$2,600,000 dont \$2,000,000 de prêts non produits d'intérêt sont d'une valeur douteuse.

36. **Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Prêts aux colons de Bow River.** Ces prêts, qui sont régis par la Loi sur la rétablissement des Prairies, sont consentis aux termes du crédit 483 (ministère de l'Agriculture)

de la Loi des subsides no 6 de 1960, 1960, *chdp.* 48, en conformance avec les règlements du gouverneur en conseil. Comme on l'a expliqué au paragraphe 302 de notre Rapport de 1972, les prêts peuvent être consentis à un colon pour des matériaux de construction de maison d'habitation, pour l'achat de bétail, de matériel pour des clôtures ainsi que pour le nivellement et l'amélioration des terres irriguées.

Il y a quelques années, le gouverneur en conseil a pourvu, en vertu d'un accord, à la consolidation de ces prêts et de toutes les autres dettes des colons envers la Couronne. En conséquence, depuis août 1967 les parts de remboursement de ces prêts n'ont pas été séparées et, à la place, les montants inscrits comme remboursements des emprunts ont été calculés en proportion des recettes, selon une formule spéciale.

Dans une étude des dossiers de l'Administration, nous avons noté des prêts se chiffrant au total à \$37,600 que devaient 25 colons au 31 mars 1967, et qui avaient été remboursés complètement au 31 mars 1973, bien que les montants affectés par l'Administration à titre de remboursement au compte de valeurs ne se chiffraient qu'à \$8,800, dont \$5,200 provenait de la répartition proportionnelle des recettes provenant des colons depuis 1967 selon la formule spéciale. En conséquence, il est clair que, en appliquant cette dernière, on n'a pas porté au compte d'avances, au cours des années, la part appropriée des versements faits par les colons, et que le solde de \$136,000 inscrit dans les Comptes publics au 31 mars 1973 est de beaucoup supérieur aux sommes réelles que doit chacun des colons.

Alors que ces prêts et tous les autres intérêts du Canada dans le projet de Bow River doivent être transférés à la province de l'Alberta en vertu d'une entente datée du 29 mars 1973, le solde du compte devrait être rajusté afin de traduire le montant réel impayé avant qu'un transfert ait lieu.

33. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Prêts domiciliés aux Indiens - Société centrale d'hypothèques et de logement. Le paragraphe 296 de notre Rapport de 1972 faisait remarquer que ce compte avait été créé à l'origine afin d'inscrire les avances faites à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour couvrir les pertes essuées par la Société suite à des prêts de logement consentis aux Indiens et que son but a, par la suite, été élargi afin d'inclure les avances faites au regard de pertes découlant de prêts consentis aux Indiens par la Société du crédit agricole.

Nous avons souligné que le but de ce compte spécial de prêts n'était pas clair vu que les pertes subies par les sociétés d'Etat ne peuvent évidemment pas être considérées comme des éléments d'actif du gouvernement canadien. Nous avons recommandé que le solde du compte soit imputé aux dépenses, que le crédit de prêts accumulés de \$380,000 soit révoqué et que les montants nécessaires pour compenser les pertes soient prévus à l'avenir par des affectations de crédits annuelles du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Le solde de ce compte est demeuré le même, \$251,000, au cours de l'année. Il est important de signaler cependant que le crédit 5 (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits, 1972, chap. 15, renfermait une disposition pour garantir les prêts consentis par ces deux sociétés aux Indiens (particuliers, groupes ou bandes) pour une somme totale de \$25 millions en tout temps et que, dans cette optique, \$43,000 ont été versés à la Société du crédit agricole, sur ce crédit, et imputés aux dépenses de l'année.

34. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Prêts de déménagement. Le solde de \$328,000 au 31 mars 1973 représente la partie non remboursée de 1,152 prêts consentis à des travailleurs canadiens qui ont déménagé d'un endroit à un autre où il y avait des possibilités d'emploi. D'autre part, l'intérêt à recevoir de \$114,000 au 31 mars 1973, calculé suivant les accords de prêt, a été inscrit par le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration dans un compte pour mémoire.

Les prêts ont été accordés en vertu des règlements sur la mobilité de la main-d'œuvre établis en 1965 et abrogés en 1967 pour être remplacés par de nouvelles dispositions réglementaires qui prévoyaient le paiement, sans recouvrement, des frais de déplacement des travailleurs. Tous ces prêts sont maintenant arriérés de plus de cinq ans et il semble qu'il y ait peu d'espoir de les recouvrer. La situation demeure pratiquement identique à celle de l'an dernier. (Voir paragraphe 300 de notre Rapport de 1972.) Nous avons proposé que le Ministère prenne les dispositions nécessaires pour radier la totalité des comptes non recouvrables.

été porté de \$19,050,000 à \$27,050,000 par le crédit L15 (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits, 1972, chap. 15.

Le solde du compte au 31 mars 1973 était de \$10,395,000 et représentait 1,402 prêts, dont 340 nouveaux prêts consentis au cours de l'année ayant un encours de \$4,606,000 à cette date et 919 prêts sur lesquels des paiements totalisant \$1,876,000 étaient en souffrance. Au cours de l'année, deux prêts, de \$3,000 au total, ont été radiés en vertu de l'article 18 de la Loi sur l'administration financière.

32. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Compte

d'aide domiciliaire aux Indiens. Le crédit L51a (ministère du Nord canadien et des Ressources naturelles) de la Loi des subsides no 9 de 1966, 1966-1967, chap. 55, autorisait des prêts et des avances aux Indiens pour la construction de logements ailleurs que dans les réserves indiennes, ainsi que la remise du remboursement d'un prêt ou d'une partie d'un prêt. Il autorisait également la création d'un compte spécial au Fonds du revenu consolidé, le Compte d'aide domiciliaire aux Indiens, sur lequel seraient imputés les prêts et avances, et créditées les montants remboursés ou faisant l'objet d'une remise. Par des articles de diverses loi des subsides, y compris le crédit L16 (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi no 3 de 1972 portant affectation de crédits, 1972, chap. 15, le montant total imputable au Compte en tout temps, après déduction de toutes les avances en cours, a été progressivement porté à \$7,500,000 et les objectifs de ces crédits ont été élargis afin d'inclure l'acquisition de maisons et de terrains, les prêts aux Esquimaux, et les réparations et améliorations des maisons au moment de l'achat. Les règlements correspondants prévoyaient des prêts de \$10,000 au maximum garantis par une hypothèque d'une durée ne dépassant pas dix ans.

Le solde du Compte au 31 mars 1973, \$6,088,000, correspondait à 802 prêts représentant un encours de \$5,181,000, à des avances de \$814,000 relatives à quelque 128 prêts et à des paiements de \$93,000 faits pour garantir les intérêts du Ministère dans certains prêts. Au cours de l'année, les remboursements dus totalisant \$457,000 et relatifs à 534 prêts ont fait l'objet d'une remise, des remboursements s'élevant au total à \$156,000 ont été effectués sur 30 prêts et deux prêts d'un montant de \$13,000 ont été radiés.

Comme les prêts ne portent pas d'intérêt et que la politique est de faire remise du montant total du prêt sur une période de dix ans si les obligations prescrites sont remplies, les prêts ne font pas strictement partie de l'actif selon les critères cités dans le paragraphe 19 de ce Rapport. Ils devraient donc être contrebalancés par une provision pour remise suffisante.

A notre avis, le financement des paiements de capital et d'intérêts sur les prêts initiaux à l'aide d'autres avances du Canada devrait cesser; en effet, ces deux prêts donnent ainsi l'impression de constituer un avoir productif réduit au moyen de paiements réguliers alors qu'il n'en est rien.

30. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Caisse de prêts aux Esquimaux. Le crédit 546 (ministère des Ressources et du Développement économique) de la Loi des subsides no 3 de 1953, 1952-1953, *chap. 54*, autorisait un compte spécial au Fonds du revenu consolidé, la Caisse de prêts aux Esquimaux, sur laquelle, à des conditions approuvées par le Conseil du Trésor, des prêts ou des apports de capitaux pouvaient être consentis à l'intention des Esquimaux (groupes ou particuliers), pour stimuler les activités commerciales. Le montant qui peut être en suspens en tout temps a été progressivement porté de \$50,000 à \$800,000.

Le crédit L61b (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi no 2 de 1973, portant affectation de crédits, 1973, *chap. 4*, a porté à \$1,800,000 le montant qui peut être en suspens en tout temps et a élargi l'autorisation afin de couvrir les prêts consentis à une association coopérative, à une caisse de crédit, à une Caisse Populaire, à une société ou corporation de crédit dans les cas où l'intérêt majoritaire est détenu par des Esquimaux.

Les conditions prescrites par le Conseil du Trésor prévoient l'octroi de prêts pouvant aller jusqu'à \$50,000 et un remboursement sur cinq ou dix ans selon le montant du prêt, ainsi qu'un intérêt simple au taux de 5% par année. Aucune prolongation du délai de remboursement ne peut être accordée au delà de 15 ans à partir du commencement du prêt sans l'approbation du Conseil du Trésor.

Le solde de la Caisse au 31 mars 1973, \$612,000, correspondait à 72 prêts dont 7 nouveaux prêts consentis au cours de l'année pour \$121,000 et 55 prêts en souffrance représentant \$205,000.

31. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Compte d'expansion économique des Indiens. Le crédit L53b (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi no 1 de 1970 portant affectation de crédits, 1969-1970, *chap. 24*, autorisait, aux fins du progrès économique des Indiens, l'octroi et la garantie de prêts à ces derniers (particuliers, groupements ou bandes) ou à des particuliers, sociétés ou corporations dont les activités contribuent ou peuvent contribuer à ce progrès. Les règlements se rapportant à ce crédit prévoient l'octroi d'une aide financière, sans l'approbation du Conseil du Trésor, sous forme de prêts directs qui doivent être remboursés dans les 15 ans, ainsi que de garanties de prêts, à condition que le total des engagements à l'égard d'un emprunteur donné ne dépasse pas \$500,000. L'encours maximum possible au titre de ce compte a

29. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Administration du pont du port de Saint-Jean (N.-B.). En juillet 1966, le Canada a passé un accord avec la province du Nouveau-Brunswick, la ville de Saint-Jean et l'Administration du pont du port de Saint-Jean, en vue du financement, de la construction et de l'exploitation d'un pont à péage passant au-dessus du port de Saint-Jean (N.-B.).

Les prêts consentis par le Canada comprenaient:

1. \$15,250,000 consentis à titre d'avance au Conseil des ports nationaux en vertu du crédit L106b de la Loi no 7 de 1967 portant affectation de crédits, 1967-1968, chap. 8, pour acheter des obligations émises par l'Administration et dont \$136,000 ont été remboursés, et
2. \$3,800,000 consentis à titre d'avance à l'Office de développement municipal et des prêts aux municipalités, dont une tranche de \$950,000 a été remise en vertu de la Loi sur le développement et les prêts municipaux, 1963, chap. 13, et \$103,000 ont été remboursés.

Ces prêts portent des intérêts allant de 5½% à 8½% par année et sont remboursables sur 50 ans.

Etant donné que les paiements annuels minimums d'intérêt et de principal ont dépassé, de façon régulière, les revenus disponibles de l'Administration, d'autres fonds ont été accordés par le ministère des Finances, à titre d'avances annuelles, en vertu du crédit L101e de la Loi no 4 de 1966 portant affectation de crédits, 1966-1967, chap. 6. L'intérêt, dont le taux varie entre 5 7/8% et 8½% par année, s'applique aux différentes tranches de ces avances, qui s'élèvent maintenant à \$4,934,000.

Au 31 mars 1973, l'Administration devait au Canada la somme de \$22,809,000. Les prêts constituant ce total ont été inscrits sous trois rubriques différentes dans l'annexe E à l'Etat de l'actif et du passif, de la façon suivante:

Avances, prêts et apports de capitaux - au pays -
Prêts et apports de capitaux aux sociétés de la Couronne:
Conseil des ports nationaux \$ 15,114,000

Office de développement municipal et des prêts aux
municipalités - Avances 2,747,000

Divers:
Ministère des Finances -
Avances
Intérêts différés 4,934,000

4,948,000

\$ 22,809,000

28. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Prêts d'urgence aux pêcheurs. Comme nous l'avons indiqué au paragraphe 288 de notre Rapport de 1972, le crédit L6a (ministère des Pêches et Forêts) de la Loi no 4 de 1970 portant affectation de crédits, 1970-1971-1972, chap. 4, prévoyait \$1,834,000 pour:

Prêts aux pêcheurs commerciaux et aux ouvriers d'usines de traitement du poisson, conformément à des accords conclus avec les provinces, dans le but de maintenir les revenus pendant la saison de pêche 1970-1971, à cause de la fermeture de la pêche due à la pollution par le mercure.

Les accords stipulaient que les provinces devaient administrer le programme et que le Canada devait payer la moitié des prêts consentis et partager également les sommes nettes recouvrées. L'entente avec la province du Manitoba prévoyait également le transfert à la province du droit, en tant que participant admissible, d'actionner la partie présumée responsable de la pollution, tandis que le Québec et la Saskatchewan convenaient de veiller à ce que des mesures judiciaires soient prises contre les responsables de la pollution lorsque la chose serait possible.

A notre avis, les montants déboursés à ce titre ne constituent pas, en réalité, des prêts aux pêcheurs, mais plutôt des paiements aux provinces de 50% de leurs dépenses dans le cadre d'un programme d'assistance, et il est douteux que le crédit autorise de tels paiements.

Les "prêts" ne sont ni réalisables, ni productifs d'intérêts; ils ne sont donc pas conformes aux critères qui, d'après des notes explicatives publiées dans les Comptes publics, sont appliqués lors de l'établissement de l'état de l'actif et du passif. (Voir le paragraphe 19 du présent Rapport.) On aurait donc dû imputer ces sommes aux dépenses plutôt que de les inscrire comme valeurs actives du Canada.

Il n'y a eu aucun changement de la situation au cours de 1972-1973, le montant à recouvrer est toujours de \$1,372,000 répartis comme suit:

Nombre de prêts		Montant	
Manitoba	1,038	\$	952,000
Québec	376		218,000
Ontario	125		193,000
Saskatchewan	63		9,000
	<u>1,602</u>		<u>\$ 1,372,000</u>

Il est par conséquent très improbable que l'Administration puisse rembourser sa dette de capital.

27. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Prêts aux gouvernements provinciaux - Assistance aux programmes spéciaux. Le montant de \$682,712,000 qui paraît dans l'état de l'actif et du passif au titre des prêts d'assistance aux programmes spéciaux comprend des prêts de l'ordre de \$144,701,000 accordés aux provinces pour le financement de projets d'investissement visant à aider à la création d'emplois. Les prêts ont été consentis en vertu des crédits suivants:

Crédit 119a (Finances) de la Loi no 4 de 1971 portant affectation de crédits, 1970-71-72, chap. 58, (montant autorisé: \$160,500,000)

Crédit 112a (Finances) de la Loi no 1 de 1973 portant affectation de crédits, 1973, chap. 3, (montant autorisé: \$350,000,000)

\$ 121,000
<hr/>
\$ 144,701,000

Le crédit L19a, modifié par le crédit L11b, de la Loi no 2 de 1973 portant affectation de crédits, 1973, chap. 4, prévoit une exonération du remboursement de la partie du principal des prêts qui équivaut à 75% des frais directs normaux de main-d'oeuvre engagés sur place, et payés avant le 1er juillet 1972. Cette modification autorise la consolidation des prêts consentis en vertu du crédit L19a avec ceux accordés en application du crédit L13c (Finances) de la Loi no 1 de 1971 portant affectation de crédits, 1970-1971-1972, chap. 25, (voir paragraphe 282 de notre Rapport de 1972).

En 1972-1973, des demandes d'exonération se chiffrant à \$9,582,000 ont été imputées aux dépenses au crédit des comptes d'avances. Toutefois, on n'a pas prévu dans les comptes la possibilité d'autres demandes qui, si l'on se fie aux demandes de \$6.2 millions reçues entre avril 1 et août 31, 1973, pourraient se chiffrer à \$8.7 millions, ni un montant estimatif de \$2.5 millions, ayant droit à l'exonération, qui paraît dans les demandes de prêts mais pour lequel on n'avait pas encore reçu de réclamations.

Ces prêts sont donc surévalués d'environ \$8.7 millions pour lesquels, à notre avis, il aurait fallu établir une provision pour l'exonération de la dette. Cette provision aurait impliqué une imputation aux dépenses de l'année.

26. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Prêts et apports

de capitaux aux sociétés de la Couronne - Administration de la voie maritime du Saint-Laurent. L'encours des prêts consentis à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent s'élevait au 31 mars 1973 à \$620,000,000, les intérêts non versés sur cette somme s'élevaient à \$122,420,000.

Ces montants comprennent des prêts consentis pour la construction de la section Montréal-lac Ontario, qui s'élevaient à \$337,750,000, et des intérêts non versés de \$92,939,000. L'article 17 de la Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, *S.R., chap. S-1*, prévoit que les péages devront fournir des recettes suffisantes pour couvrir le coût de l'exploitation, y compris le versement des intérêts et le remboursement du principal, sur une période ne dépassant pas cinquante ans. Au début, les conditions de ces prêts prévoyaient que seuls les intérêts seraient versés pendant les trois premières années complètes d'exploitation et que, par la suite, les annuités de remboursement seraient suffisamment élevées pour amortir tous les prêts et les intérêts y afférents sur une période de quarante-sept ans, qui prendrait fin le 31 décembre 2009. Ces conditions ont été modifiées et stipulent à l'heure actuelle que ces prêts et intérêts seront remboursés par annuités calculées en tenant compte du bénéfice net cumulé réalisé par la section avant amortissement du principal. L'intérêt non versé porte à son tour intérêt jusqu'à ce qu'il soit remboursé, et l'exigence légale selon laquelle le principal et l'intérêt devront être totalement remboursés le 31 décembre 2009 reste en vigueur.

Des responsables de l'Administration ont calculé que pour satisfaire aux exigences de la loi, qui prévoit que l'Administration devrait amortir sa dette sur une période n'excédant pas cinquante ans, les recettes tirées des droits de péage devraient s'élever à \$38 millions, compte tenu des coûts enregistrés en 1972. Au cours de cette dernière année, les recettes de péage se sont montées à \$20 millions. Aucun remboursement de la dette principale n'a été effectué depuis l'ouverture de la voie maritime en 1959, et \$92,939,000 d'intérêts n'ont pas encore été versés. Les prêts consentis pour l'amélioration des installations du canal Welland se sont élevés à \$282,250,000, dont \$72,500 ne portent pas intérêt. Les intérêts sur le solde de \$209,750,000 qui a été prêtés depuis le 22 septembre 1966 sont inscrits dans les comptes mais ne sont payables qu'au 31 décembre de l'année où le ministre des Transports décidera que l'ensemble des travaux de modernisation peut être considéré comme terminé; c'est également à ce moment que les conditions de remboursement du principal devront être fixées par le gouvernement en conseil. Au 31 mars 1973, l'intérêt non-versé s'élevait à \$29,481,000. Au cours des dernières années, le canal Welland a enregistré un déficit d'exploitation annuel dépassant \$7 millions, abstraction faite des provisions pour le versement des intérêts ou le remboursement des prêts.

La centrale nucléaire de Douglas Point, construite à une époque antérieure, devait d'abord être vendue à la Commission hydroélectrique de l'Ontario, en vertu de dispositions semblables à celles de la centrale de Gently. Toutefois, la fonction de la centrale de Douglas Point a évolué en ce sens que, outre de l'électricité destinée à la Commission hydroélectrique de l'Ontario, elle produit de la vapeur pour l'usine d'eau lourde de Bruce. Par conséquent, et bien que le contrat de vente de l'usine passé avec la Commission reste toujours en vigueur, il n'est pas possible de déterminer quand la vente sera effectuée, ni quand les prêts seront remboursés. La centrale n'a fonctionné que pendant trois mois en 1972-1973 à cause d'une insuffisance d'eau lourde. Elle a tiré \$2.2 millions de la vente d'électricité et de vapeur, mais elle a subi une perte globale de \$2.8 millions, abstraction faite des amortissements. Si, à l'avenir, les réductions prévues dans les frais d'exploitation et l'accroissement des recettes découlant de la vente d'électricité et de vapeur se réalisent, tout excédent des recettes sur les frais d'exploitation devra être consacré au remboursement des prêts.

Lorsque la centrale nucléaire de Gently sera de toute évidence une source sûre et fiable d'énergie, elle sera vendue à la Commission hydroélectrique du Québec à un prix calculé de façon que le coût estimatif de l'énergie produite à l'avenir soit égal à celui d'une centrale thermique ordinaire à combustible fossile. Il reste cependant à déterminer si le prix de vente suffira à la société pour rembourser les emprunts.

La quote-part de la société dans le coût de la centrale nucléaire de Pickering sera probablement remboursée par la Commission hydroélectrique de l'Ontario, compte tenu toutefois de la réussite de l'exploitation de la centrale.

Pickering (Ont.)	\$ 116,509,000
Gently (Québec)	81,700,000
Douglas Point (Ont.)	69,945,000

25. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Prêts et apports de capitaux consentis aux sociétés de la Couronne - Énergie atomique du Canada, Limitée. Le total des prêts et des apports de capitaux consentis à l'Énergie atomique du Canada Limitée s'élève à \$694 millions, dont les montants ci-après, compte non tenu des intérêts courus, concernent la construction de centrales nucléaires aux endroits indiqués:

La structure financière du Conseil n'a pourtant pas été remaniée, les propositions du ministre des Finances ne pouvant être acceptées par le Conseil. Depuis, la question est en suspens. Le 13 mai 1971, le Comité des comptes publics a examiné la question avec les responsables du Conseil et de l'Administration du transport par eau du Canada, mais le Comité n'a pas fait de nouvelle recommandation.

Il y a donc eu une diminution durant l'année de \$188,000 résultant des remboursements qui suivent:

Vancouver - Port	\$ 60,000
Administration du pont du port de Saint-Jean	42,000
Halifax - jetée C	86,000
	<hr/>
	\$ 188,000

Outre les prêts figurant dans l'état de l'actif et du passif, d'autres prêts s'élevant au total à \$139,901,000 ont été radies de la dette nette. Ils se répartissent comme suit:

Québec	\$ 52,075,000
Saint-Jean	34,770,000
Halifax	29,891,000
Churchill	8,857,000
Montréal - Pont Jacques-Cartier	6,490,000
Trois-Rivières	3,988,000
Chicoutimi	3,830,000
	<hr/>
	\$ 139,901,000

En plus des montants principaux de ces prêts, qui s'élèvent à \$413,215,000, les intérêts non versés au 31 décembre 1972 étaient de \$180,409,000.

Bien que l'intérêt soit payable semestriellement à des taux variant de 2½ à 8½%, les dates de remboursement du principal n'ont pas été spécifiées dans les titres de créance, exception faite de deux prêts consentis en 1970 et de trois autres en 1971. Il semble que le remboursement du principal des autres prêts soit lié aux bénéfices éventuels que les ports réaliseraient après le versement de l'intérêt.

Au cours de l'année, \$17,356,000 d'intérêt sont venus à échéance, et le Conseil a payé \$2,928,000 d'intérêts touchant les ports de Trois-Rivières, Halifax et Vancouver, le pont Champlain et l'Administration du pont du port de Saint-Jean.

Dans nos Rapports antérieurs, nous avons souligné qu'il était improbable que le Conseil soit en mesure de faire face à ses obligations de remboursement de capital et d'intérêts, et avons recommandé un remaniement de sa structure financière. En février 1967, le Comité des comptes publics, dans son Douzième rapport de 1966-1967 (Appendice I, poste 22), a fait les observations suivantes:

Le Comité se demande si vraiment il y a quelque chance que le Conseil des ports nationaux soit jamais en mesure de faire face à ses obligations concernant le remboursement du principal et des intérêts et il a recommandé que la structure financière du Conseil soit remaniée. A ce sujet, il a été heureux d'apprendre que le ministère des Finances et le Conseil s'occuperont de cette question dans les douze prochains mois.

Le 12 février 1973, le Fonds monétaire international était officiellement avisé que le Président des Etats-Unis demandait au Congrès d'autoriser un changement de la parité du dollar américain. Cette réévaluation, qui a fait passer le prix de l'or de EU\$38 à EU\$42,2222 américains l'once, fera monter la valeur de l'or et des droits de tirage spéciaux que détient le Compte, réduisant ainsi le déficit d'environ \$105,6 millions.

Au paragraphe 89 de notre Rapport de 1972, nous avons évoqué les circonstances entourant le déficit du Compte et avons souligné que le Comité des comptes publics avait recommandé en 1964 que le ministre des Finances, lorsque se produit un déficit, envisage immédiatement son élimination afin de maintenir la pleine valeur des avances faites au Compte du Fonds des changes sur le Fonds du revenu consolidé. Nous avons fait remarquer que le déficit représentait le coût de la gestion des changes et que, par conséquent, le Parlement devait autoriser sa passation par profits et pertes dans les comptes du Canada. Aucune mesure n'a encore été prise.

24. Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Prêts et apports de capitaux consentis aux sociétés de la Couronne - Conseil des ports nationaux. Les prêts consentis au Conseil des ports nationaux et figurant dans l'état de l'actif et du passif du Canada s'élevaient à \$273,314,000 au 31 mars 1973 et étaient répartis entre les ports et ponts énumérés ci-dessous:

Montréal -	Port	\$ 142,465,000
	Pont Champlain	52,177,000
	Pont Jacques-Cartier	7,576,000
		202,218,000
Vancouver -	Port	45,908,000
	Projet de traverse de l'inlet Burrard	4,273,000
		50,181,000
	Administration du pont de Saint-Jean	15,114,000
	Halifax - jétée C	3,460,000
	Belledune	2,341,000
		\$ 273,314,000

23. Comptes de réserves de devises - Compte du Fonds des changes - Déficit. Les avances accordées au Compte du Fonds des changes s'élevaient au 31 mars 1973 à \$5,641,279,000, comprenant \$5,271,000 en espèces et \$370,279,000 en droits de tirage spéciaux. Cependant, étant donné qu'à cette date la valeur marchande des placements nets faits à l'aide des avances en espèces n'était que de \$5,055,470,000, il y avait dans le Compte un déficit de \$215,530,000.

L'utilisation de la méthode des crédits pour prêt crée une situation anormale où des prêts sont consentis au Canada par le Canada pour l'acquisition d'avoirs qui, selon un principe établi depuis longtemps, ne peuvent pas figurer à l'actif du Canada dans l'état de l'actif et du passif. Si les dépenses au poste des grands travaux doivent être comprises dans l'actif du Canada, elles doivent assurément être considérées comme des biens de capital. Dans ce cas, les valeurs de tous les autres grands travaux du Canada devraient figurer dans l'état, ce qui entraînerait un changement fondamental des principes comptables.

Nous répetons que les fonds devant servir à l'acquisition de biens de capital devraient provenir d'affectations de capital fondées sur un budget d'investissement.

Portion disponible des prêts au 31 mars 1973	Encours des prêts au 31 mars 1973	Dépenses 1972-1973	
\$ 100,501,000	\$ 192,379,000	\$ 55,574,000	Caisse renouvelable des aéroports
--	85,000	85,000	d'approvisionnement du Gouvernement canadien
--	37,000	35,000	Caisse renouvelable du Centre de la photo du Gouvernement canadien
--	88,000	--	Caisse renouvelable du Bureau des services d'informa-tique
--	90,000	18,000	Caisse renouvelable du Bureau des passeports
--	30,000	17,000	Caisse renouvelable pour la surveillance des champs de course
9,764,000	7,361,000	563,000	Aéroport international de Vancouver -
--	40,000	40,000	Construction de ponts
--	40,000	40,000	Caisse renouvelable du Bureau de la formation et du perfectionnement du personnel
\$ 110,265,000	\$ 200,110,000	\$ 56,332,000	

Exception faite d'une somme de \$3,414,000 provenant de la vente de biens par la Commission de la Capitale nationale, ces remboursements ont été effectués grâce à des crédits votés par le Parlement en 1972-1973. Si les prêts avaient été directement consignés comme subventions, il n'aurait pas été nécessaire de voter des crédits pour rembourser le capital, et l'excédent pour 1972-1973 aurait été de \$12,103,000 de plus.

Certains de ces prêts portent intérêt à des taux divers. On trouvera ci-dessous les revenus d'intérêt sur ces prêts pour l'année 1972-1973.

Société Radio-Canada	\$ 9,844,000
Commission de la Capitale nationale	3,179,000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	2,873,000
Gouvernement du Yukon	1,614,000
	<hr/> \$ 17,510,000

Sur ce total, \$1,082,000 ont été tirés par la Commission de la Capitale nationale de la location de biens immobiliers, de l'intérêt sur des dépôts bancaires et d'autres sources; les \$16,428,000 restants ont été payés grâce à des crédits votés par le Parlement en 1972-1973. Cette opération n'a eu aucun effet sur l'excédent inscrit pour l'année, le montant payé étant compensé par un montant équivalent de recettes; néanmoins, les dépenses et les revenus de l'année sont de \$16,428,000 plus élevés que si les avances des années antérieures avaient été consignées comme subventions et non comme prêts portant intérêt.

22. Financement d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt. Au

paragraphe 61 du Rapport de l'an dernier, nous avons signalé que le financement d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt entreint le principe comptable établi depuis longtemps dans l'administration en vertu duquel le coût des grands travaux est imputé aux dépenses à la date de l'acquisition ou de la construction. Ce principe est énoncé dans les pages d'introduction du Volume I des Comptes publics chaque année et l'extrait pertinent se trouve reproduit au paragraphe 19 du présent Rapport. Les dépenses au poste des grands travaux financées au moyen de crédits pour prêt durant l'année, l'encours des prêts au 31 mars 1973, qui représente les immobilisations portées à tort à l'état de l'actif et du passif, et les portions inutilisées des prêts autorisés au 31 mars 1973, qui peuvent servir à l'acquisition de biens de capital au cours des années à venir sans avoir à en référer au Parlement, sont les suivants:

Société Radio-Canada	\$ 8, 217, 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	2, 112, 000
Gouvernement du Yukon	1, 760, 000
Commission de la Capitale nationale - Zone de verdure	874, 000
Autres	2, 554, 000
	<u>\$ 15, 517, 000</u>

On trouvera ci-dessous les remboursements effectués pendant l'année sur des prêts de ce genre consentis au cours des années antérieures.

Si les prêts indiqués ci-dessus avaient été consignés comme subventions, conformément à la politique exposée au paragraphe 19 du présent Rapport, l'excédent de l'année aurait été de \$51,688,000 de moins.

Société Radio-Canada	\$ 22, 000, 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	20, 555, 000
Gouvernement du Yukon	7, 133, 000
Commission de la Capitale nationale - fins autres que la zone de verdure	2, 000, 000
	<u>\$ 51, 688, 000</u>

On a en outre consenti de cette façon, en 1972-1973, les prêts suivants:

paragraphe 22 du présent Rapport.

La pratique consistant à consigner ces dépenses comme prêts au lieu de subventions diminue le déficit ou gonfle l'excédent de l'année dans les Comptes publics. Dans la mesure où des crédits sont accordés les années suivantes pour le remboursement de ces prêts, l'excédent diminue ou le déficit augmente pendant ces années. Des pratiques de ce genre, dans le cas de cinq ministères où les dépenses ont été inscrites comme prêts à des caisses renouvelables, sont mentionnées au

aux dépenses budgétaires. Le Comité a répété que, selon lui, "des dépenses de ce genre ne sont ni des prêts ni des avances qui peuvent ou devraient être considérées comme des avoirs produits, mais sont en fait des subventions et, partant, devraient être portées comme telles aux dépenses budgétaires dans les Comptes publics au Canada" (voir Appendice 1, poste 16). Le 6 mai 1971, le Comité a discuté de cette question avec l'Auditeur général et le sous-ministre des Finances, mais n'a pas présenté d'autres recommandations à la Chambre.

Valeur au cours
du change au
31 mars 1973
Surévaluation
(Sous-éval.)

Actif					
Valeurs détenues pour le compte de portefeuille	\$	13,207,000	\$	13,734,000	\$ (527,000)
Compte de réserves de devises - Capital souscrit au Fonds monétaire international	1,192,222,000		1,192,852,000		(630,000)
Avances, prêts et apports de capitaux, - A l'étranger - Souscriptions au capital d'organismes internationaux, avances de fonds de roulement et prêts à ces organismes	404,663,000		377,147,000		27,516,000
	\$ 1,610,092,000		\$ 1,583,733,000		\$ 26,359,000

Passif		
Dettes non échues, y compris les intérêts courus	\$ 339,608,000	\$ 333,905,000
	\$ 5,703,000	

La valeur de \$13,734,000 inscrite à l'égard des titres détenus pour le compte de portefeuille est inexacte et devrait être de \$12,255,000. Il s'agit donc, en fait, d'une surévaluation de \$952,000 et non d'une sous-évaluation de \$527,000.

21. Prêts et avances représentant des subventions. Dans nos Rapports précédents (paragraphe 58 du Rapport de 1972), nous avons mentionné certains prêts consentis à des sociétés d'Etat et à d'autres organismes, à l'égard desquels les versements d'intérêts et de capital ne pouvaient s'effectuer que grâce à de nouveaux crédits alloués du Parlement.

Le Comité des comptes publics a étudié à quelques reprises cette façon de faire depuis 1963 et estime que les dépenses en biens-fonds, comme ceux que détiennent la Commission de la Capitale nationale dans la zone de verdure, sont des dépenses de la Couronne plutôt que des placements productifs (*voir Appendice 1, poste 4.*) Dans son Septième rapport de 1966-1967, le Comité s'est dit préoccupé d'apprendre qu'on avait élargi cet usage en 1965 quand il fut demandé à la Chambre d'autoriser des prêts à la Société Radio-Canada afin de permettre des dépenses d'investissement qui, par le passé, étaient financées par des subventions portées

Dans nos Rapports précédents (paragraphe 256 en 1972), nous avons signalé des entorses à ce principe bien établi et leurs répercussions sur les comptes du Canada, notamment la sous-estimation du déficit ou la surestimation de l'excédent dans les Comptes publics, tous les ans, depuis 1958. Ces exceptions ont continué en 1972-1973.

Le Conseil du Trésor a entrepris une "Etude des comptes du Canada" où, comme l'indique la circulaire du Conseil du Trésor 1973-67 datée du 23 mai 1973:

... les notions fondamentales du système d'information financière du gouvernement seront étudiées sérieusement. A plusieurs reprises, le Comité permanent des comptes publics et l'Auditeur général ont mis en doute certaines pratiques financières jugées contraires aux principes officiels qui régissent les comptes du gouvernement. Aux termes de la Loi sur l'administration financière, le Conseil du Trésor, le Ministère des Finances et le Receveur général se partagent la responsabilité de la question. En définitive, cette étude produira un document motivé reflétant les opinions des trois ministères sur les raisons, les principes et les pratiques qui devraient régir les comptes du Canada.

D'après nos renseignements, l'étude est en cours et devrait être terminée vers la fin de 1974.

20. Evaluation de l'actif et du passif en devises étrangères. Une note à l'état de l'actif et du passif révèle que les avoirs et les engagements en devises étrangères, autres que ceux à court terme (avoirs en banque de \$14.6 millions), sont inscrits à leur valeur "d'acquisition", et que l'on n'a fait aucun rajustement en fonction des changements subséquents des taux du change. Si la note établit la valeur, en fin d'année, de l'actif et du passif fondée sur le cours du change en vigueur au 31 mars 1973 (\$1 U.S. - \$0.9988 CAN), elle ne donne pas la valeur à laquelle ils sont inscrits dans les états, ni les surevaluations et les sous-évaluations. Le tableau qui suit permet de faire cette comparaison:

19. Principes directeurs. Le Receveur général a établi l'état de l'actif et du passif au 31 mars 1973 sur la même base que les années antérieures; l'explication suivante est donnée dans l'avant-propos des Comptes publics:

Sauf certaines exceptions, les impôts et les autres éléments du revenu à recevoir, les montants courus de revenu et d'autres avoirs et les stocks de matériaux, fournitures et matériel ne sont pas comptés dans l'actif (sauf lorsque ceux-ci font contrepartie aux fonds de roulement), non plus que les ouvrages et les édifices publics ou autres immobilisations. Conformément au principe selon lequel seuls sont admissibles en contrepartie du passif brut les éléments d'actif qui peuvent être réalisés ou qui rapportent des intérêts ou d'autres revenus, le coût des travaux d'immobilisation est porté en dépense lors de l'acquisition ou de la construction. Par conséquent, les édifices gouvernementaux, ouvrages publics, monuments nationaux, matériel militaire (aéronefs, vaisseaux de guerre, matériel d'armée) et autres avoirs immobilisés figurent à l'état de l'actif et du passif pour le montant nominal d'un dollar, leur valeur n'étant pas considérée comme déductible du passif brut dans la détermination de la dette nette du Canada. Du côté passif, les éléments courus (excepté les intérêts courus de la dette publique) n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination de la dette. Toutefois, comme l'article 30 de la Loi sur l'administration financière permet de payer jusqu'au 30 avril les sommes dues aux entrepreneurs et fournisseurs le 31 mars, on les porte aux comptes de l'année écoulée, et elles figurent à la rubrique "passif exigible à vue ou à court terme" de l'état de l'actif et du passif.

L'explication donnée ci-dessus est le reflet d'un principe instauré par le ministre des Finances en 1920, suivant lequel seuls les avoirs qui sont facilement convertibles ou produits devraient figurer dans l'état de l'actif et du passif. Le Ministre a immédiatement appliqué cette politique en retranchant de l'état de l'actif et du passif un montant considérable de prêts, avances, etc., ne répondant pas aux conditions.

Ce principe a été suivi par les ministres des Finances qui se sont succédés depuis, sauf en 1957-1958, année au cours de laquelle on fit une importante exception à l'endroit des fonds nécessaires à la Commission de la Capitale nationale pour acquérir des terrains dans la ceinture de verdure en les inscrivant comme prêts à la Commission et non à titre de dépenses budgétaires, comme cela avait été l'usage auparavant. On a donné l'impression qu'ils étaient produits en demandant au Parlement de fournir à la Commission des crédits avec lesquels elle paierait les intérêts de ces emprunts. Cette pratique s'est par la suite étendue au financement d'autres activités, par exemple aux fonds nécessaires à la Société Radio-Canada et aux aéroports internationaux de Toronto et Montréal.

Transports
Credît 70 - Compagnie des chemins de fer
Nationaux du Canada - Déficit du réseau
en 1972

29	7,178,000	25,000,000	Credit 60 - Centre de développement des transports - Dépenses d'investissement
43	4,853,000	11,200,000	Credit 85 - Administration de pilotage des Grands Lacs - Déficit de 1972
62	311,000	502,000	
71	85,575,000	120,000,000	Credit 5 - éventualités du gouvernement
44	4,219,000	9,543,000	Credit 1 - Dépenses du programme Affaires urbaines
89	4,827,000	5,440,000	Credit 5 - Subventions et contributions
27	2,321,000	8,613,000	Credit 50 - Services de traitement - Dépenses d'investissement
34	83,000	245,000	Credit 25 - Conseil de révision des pensions - Dépenses de fonctionnement

Récapitulation des revenus par catégorie principale et par ministère ou département

18. L'effet sur les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux. La récapitulation par catégorie principale et par ministère, pour l'année financière close le 31 mars 1973, établi par le Receveur général pour inclusion dans les Comptes publics et certifié par l'Auditeur général, montre que les rentrées fiscales s'élèvent à \$14,704 millions sur un revenu global de \$16,602 millions. Ce montant global, qui est sous-évalué de \$33.6 millions comme l'indique le paragraphe 12 du présent Rapport, ne comprend ni les revenus de \$248 millions qui ont été cr ditt s directement à des affectations parlementaires en vertu de certaines Lois portant affectation de crédits, ni les recettes postales de \$57 millions qui ont été employées pour faire face à certaines dépenses postales en vertu de la Loi sur les postes, S.R., chap. P-14, ni les produits des ventes de bien-fonds et de matériel excédentaires de \$17 millions, ou non excédentaires de \$2.2 millions, qui ont été cr ditt s respectivement au Compte des biens excédentaires de la Couronne et au Compte de remplacement d'équipement du ministère de la Défense nationale.

Crédit	Alloué	Solde Annulé	Montant	%
Consommation et Corporations				
Crédit 1 - Services administratifs et	\$ 6,663,000	\$ 1,704,000		26
d'information - Dépenses du programme				
Crédit 20 - Commission d'enquête sur les				
pratiques restrictives du commerce -				
Dépenses de fonctionnement	248,000		151,000	61
Affaires extérieures				
Crédit 50 - Commission mixte internationale	638,000		186,000	29
Crédit 20 - Expositions universelles -				
Dépenses du programme et contributions	185,000		58,000	31
Industrie et Commerce				
Crédit 25 - Céréales et graines oléagineuses -				
Dépenses de fonctionnement	1,652,000		620,000	38
Santé nationale et Bien-être social				
Crédit 40 - Sécurité du revenu et				
assistance sociale - Subventions et				
contributions	13,137,000		4,837,000	33
Parlement				
Crédit 1 - Sénat - Dépenses du programme	3,923,000		999,000	25
Conseil privé				
Crédit 15 - Commissaire aux langues				
officielles - Dépenses du programme	1,280,000		323,000	25
Crédit 5 - Secréariat de la Conférence				
constitutionnelle - Dépenses du programme	98,000		33,000	34
Expansion économique régionale				
Crédit 10 - Subventions et contributions	382,741,000		120,525,000	31
Sciences et technologie				
Crédit 1 - Dépenses du programme	4,107,000		1,206,000	29
Solliciteur général				
Crédit 10 - Service pénitentiaire -				
Dépenses d'investissement	10,933,000		2,961,000	27

Ministère	Credit	Détail	Montant
Agriculture (1970-1971)	15	Maintien du revenu agricole	\$ 9,587,00
(1971-1972)	15	Maintien du revenu agricole	16,000,00
(1972-1973)	15	Maintien du revenu agricole	17,058,00
			42,645,00
Affaires extérieures	30	Programme international	10,255,00
		d'aide alimentaire	
Affaires indiennes et Nord canadien			
(1970-1971)	35	Subvention d'aide à l'exploitation minière dans le Nord	447,00
(1971-1972)	30	Subvention d'aide à l'exploitation minière dans le Nord	1,600,00
			2,047,00
Industrie et Commerce	32b	Paiements à certains producteurs de blé	68,000,00
Secrétariat d'Etat			
(1968-1969)	2b	Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et matériel - Centre national des Arts	67,00
			\$ 123,014,00

17. **Soldes annulés.** Les soldes annulés de \$541 millions représentaient 6,1% des \$8,905 millions alloués en vertu des Lois portant affectation de crédits, et ce, après des virements budgétaires de \$48 millions au total, avec l'autorisation du Parlement. Le montant qui aurait autrement été annulé à la fin de l'année s'est ainsi trouvé réduit de \$48 millions, de même que les crédits que le Parlement aurait annulés, de \$406 millions au total, représentent plus de 10% du montant des affectations. Celles-ci englobent les crédits suivants, dans lesquels le solde annulé représente 25% ou plus de l'affectation.

Conseil du Trésor	\$ 87, 400, 000
Défense nationale	77, 400, 000
Sollicitateur général	4, 500, 000
	<hr/>
	\$ 169, 300, 000

Cette mauvaise façon de procéder doit cesser en 1973-1974, comme l'a indiqué le président du Conseil du Trésor devant le Comité des prévisions budgétaires en général, le 22 mars 1973:

"...certains frais d'intérêt sur les soldes de comptes de pension, autrefois inscrits au budget du Conseil du Trésor, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale, figurent maintenant à des postes qui leur conviennent davantage, c. -à-d. avec les autres frais du service de la dette publique, au budget du ministère des Finances."

Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépenses

16. Commentaires généraux. Le résumé des crédits alloués, dépenses

et soldes non dépenses, par ministère pour l'année financière close le 31 mars 1973, révèle des crédits alloués de \$16, 785 millions, des dépenses de \$16, 121 millions et des soldes non dépenses de \$664 millions.

Pour ce qui est des \$16, 785 millions qui représentent les crédits alloués pour l'année, \$7, 880 millions proviennent d'autorisation statutaires, tandis que \$8, 786 millions ont été autorisés en vertu des Lois portant affectation de crédits (nos 2 et 3 de 1972, et nos 1 et 2 de 1973). Il restait, en outre, \$119 millions de disponibles sur les affectations de crédits des années précédentes.

Les dépenses nettes, soit \$16, 121 millions, représentent des dépenses totales de \$16, 369 millions après déduction de \$248 millions de revenus crédités aux affectations au titre des Lois portant affectation de crédits qui autorisent les ministères à dépenser certaines recettes touchées pendant l'année. Ce chiffre exclut des dépenses de \$57 millions imputées aux recettes provenant des activités postales et de \$24 millions imputées au Compte des biens excédentaires de la Couronne du ministère de la Défense nationale. Les dépenses brutes se sont donc élevées à \$16, 450 millions dont \$7, 961 millions (48%) ont été engagés en vertu d'autorisations statutaires et \$8, 489 millions (52%) en vertu d'affectations accordées pour l'année et d'affectations des années précédentes, demeurées disponibles.

En ce qui a trait aux \$664 millions inemployés à la fin de l'année, une somme de \$541 millions a été annulée pour fins de dépenses en conformité de l'article 30 de la Loi sur l'administration financière, tandis que \$123 millions applicables aux ministères et aux crédits dont la liste suit demeuraient disponibles en 1973-1974, en raison du libellé spécial des crédits:

En outre, \$2,2 millions représentant les produits de la vente de biens immeubles et de matériel non excédentaires ont été crédités au Compte de remplacement de matériel. Les totaux figurant sur l'Etat des dépenses et revenus pour l'année close le 31 mars 1973 ne sont donc pas complets, \$329 millions doivent être ajoutés aux dépenses et \$324 millions aux revenus afin d'obtenir les chiffres exacts de dépenses et de recettes, pour l'année, qui sont de \$16,450 millions et de \$16,926 millions respectivement. A cause de l'excédent des dépenses sur les recettes inscrites dans les comptes spéciaux du ministère de la défense nationale, l'excédent budgétaire de \$481 millions, qui, comme nous l'avons mentionné au paragraphe 12 du présent Rapport, devrait être de \$515 millions, doit être réduit de \$5 millions.

14. Sous-évaluation des revenus et dépenses. Le crédit 1 des Postes prévoit une "autorisation de dépenser les recettes de l'année pour services financiers et autres". Le Programme par activité qui s'y rapporte évalue à \$30,313,000 ce revenu, qui doit provenir de divers services déterminés tels que la commission sur la vente des mandats-poste, les règlements des réclamations concernant le courrier étranger et les locations de cases postales.

A lors que les recettes effectives de l'année, issues des diverses sources, se chiffraient à \$28,249,000, les Postes ont transféré \$30,313,000, le montant estimé, du revenu au crédit. En conséquence, les dépenses et le revenu net des Postes sont sous-évalués de \$2,064,000.

15. Intérêt sur la dette publique imputé à tort aux comptes des programmes des divers ministères. Les obligations du Canada envers les cotisants des divers régimes de retraite sont représentées par les soldes des caisses de retraite, qui se composent des contributions de l'employeur et des employés, ainsi que de l'intérêt sur ces sommes, moins les prestations versées. Comme la Couronne utilise ces fonds pour financer ses opérations, les soldes font partie de la dette publique. En conséquence, les diverses lois qui traitent de ces comptes, depuis de nombreuses années, ont exigé que la Couronne paye un intérêt sur les soldes. Le taux autorisé a longtemps été de 4%, mais le 1er juillet 1969 il a été rendu conforme au taux applicable, de temps à autre, au Régime de pensions du Canada.

Au paragraphe 92 de notre Rapport de 1972, nous avons mentionné que, puisque ces fonds faisaient partie de la dette publique, l'intérêt total payable sur ces fonds devrait être imputé au crédit statutaire du ministère des Finances à titre d'intérêt de la dette publique. Cependant, en 1972-1973, comme au cours des deux années précédentes, la partie de l'intérêt qui dépassait 4%, représentant \$169,3 millions, a encore été inscrite dans les dépenses des organismes qui administrent les comptes de pensions de retraite, soit:

Etat des dépenses et des revenus

12. **Sous-évaluation du surplus.** L'état des dépenses et revenus pour l'année financière close le 31 mars 1973, établi par le Receveur général aux fins de publication dans les Comptes publics et certifié par l'Auditeur général comme l'exige l'article 55 de la Loi sur l'administration financière, indique des recettes de \$16,602 millions, des dépenses de \$16,121 millions et un excédent de \$481 millions pour l'année. La note suivante est annexée à l'état:

Un ajustement de \$33,6 millions concernant les ristournes d'impôts fonciers provinciaux et imputable aux provinces au 31 mars 1973 a été effectué en 1973-1974. Si cet ajustement avait été effectué en 1972-1973, l'impôt sur le revenu ainsi que l'excédent budgétaire aurait été haussé, alors que la dette nette et l'exigibilité des provinces, reflétée au compte des ententes provinciales de perception fiscale, aurait diminué de \$33,6 millions.

L'excédent aurait alors été de \$515 millions. A titre de comparaison, il y avait eu un déficit de \$614 millions l'année précédente et de \$379 millions en 1970-1971.

13. L'effet sur les dépenses de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux.

Comme nous l'avons souligné au paragr. 74 du présent Rapport, un certain nombre de crédits alloués autorisent les recettes à dépense leurs recettes. La procédure comptable consiste à créditer les recettes directement au crédit alloué à mesure qu'elles sont reçues et, pour les fins de l'état, à faire la contre-passation aux dépenses sur le crédit alloué afin d'inscrire la dépense nette. De façon semblable, le ministère de la Défense nationale a l'autorisation de créditer les produits net des ventes de bien-fonds et de matériel à son Compte des biens excédentaires de la Couronne ou à son Compte de remplacement de matériel, sur lesquels ils peuvent être dépensés pour les fins du Ministère.

Au cours de l'année, des recettes non fiscales formant un total de \$248 millions ont été créditées aux crédits alloués et, en vertu de la Loi sur les postes, S.R., *chap. P-14*, la rémunération des maîtres de poste et du personnel de certaines catégories des bureaux de poste ainsi que d'autres frais, un total \$57 millions, ont été payés à même les recettes brutes des Postes. Les produits de la vente de biens-fonds et de matériel excédentaires, soit \$17 millions, ont été crédités par le ministère de la Défense nationale à son Compte des biens excédentaires de la Couronne, et des dépenses de défense de \$24 millions ont été faites sur ce Compte.

1. Après avoir consulté le Fonds monétaire international, les États-Unis, en date du 8 mai 1972, ont modifié le taux d'or du dollar américain de façon à refléter une augmentation du prix de l'or pur de 335 E.-U. à 338 E.-U. l'once-troy. En conséquence, le l'actif sur l'or (l'or de tirage spéciaux) détenus par le compte du fonds des changes en date du 8 mai 1972, C'est pourquoi ces postes de l'actif ont été haussés de \$74,295,836 et crédités au déficit cumulé selon l'autorisation du ministre des Finances.

2. Depuis 1962, l'or détenu par le compte de fonds des changes était évalué à des taux de détenteurs variant de \$34,90 E.-U. à \$34,912 E.-U. l'once-troy au lieu du taux officiel de \$35 E.-U. À la suite des changements dans les procédures actuelles concernant l'or, le ministre des Finances a permis que le taux détenteur soit le taux officiel, et que la différence entre les taux détenteurs et le taux de 335 E.-U. l'once-troy se chiffrait à \$2,195,603, soit versée au Fonds consolidé du revenu.

3. Le 12 février 1973, les États-Unis ont informé le Fonds monétaire international que le Président a demandé que le Congrès américain autorise une proposition au Fonds relative à un changement dans la valeur au pair du dollar américain ce qui aura pour effet d'augmenter le taux de l'or de \$38 E.-U. à \$42,2222 E.-U. l'once pur. Cette réévaluation causera une autre hausse de l'or et des postes de l'actif fondés sur l'or détenus par le compte du fonds des changes au 31 décembre 1972 de l'ordre de 105 millions de dollars.

Attestation de l'Auditeur général

Conformément à l'article 18(2), de la Loi sur la monnaie et le fonds des changes, S.R. c. C-39, nous avons vérifié le Compte du fonds des changes et les opérations afférentes pour l'année close le 31 décembre 1972, et je certifie par la tenant que, à mon avis, les opérations relatives au Compte ont été conformes aux dispositions de la Loi et les registres du Compte indiquent clairement et fidèlement l'état du Compte.

L'Auditeur général
J. J. Macdonnell

L'HONORABLE JOHN N. TURNER
MINISTRE DES FINANCES
OTTAWA

Monseigneur le Ministre,

En conformité des dispositions de l'article 18(2), de la Loi (S.R., c. C-39) sur la monnaie et le fonds des changes, j'ai vérifié le Compte du fonds des changes et les opérations y afférent pour l'année close le 31 décembre 1972.

Mon examen a comporté une étude des méthodes de comptabilité, justificatives jugées nécessaires dans les circonstances. Les vérifications de la situation financière du Compte au 31 décembre 1972, correct et l'état ci-joint de l'actif et du passif donne un aperçu des registres du Compte reflètent clairement et fidèlement l'état du monétaire international que le Président a demandé que le Congrès américain autorise une proposition au Fonds relative à un changement dans la valeur au pair du dollar américain ce qui aura pour effet d'augmenter le taux de l'or de \$38 E.-U. à \$42,2222 E.-U. l'once pur. Cette réévaluation causera une autre hausse de l'or et des postes de l'actif fondés sur l'or détenus par le compte du fonds des changes au 31 décembre 1972 de l'ordre de 105 millions de dollars.

L'Auditeur général du Canada par intérim,
GEORGE LONG

NOTES EXPLICATIVES DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1973

La diminution de la dette nette est liée au surplus budgétaire de \$480,868,870.

Le passif supplémentaire, pour ce qui a trait au compte de

pension de retraite de la Fonction publique, au compte de pension de retraite des Forces canadiennes et au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, par suite des retraits de traitements et de la solde, a été porté à ces comptes et imputé aux frais différents; ce passif sera amorti sur une période de cinq ans ainsi que l'autorisent les modifications des lois sur les pensions.

L'ajustement actuariel quinquennal au 31 décembre 1970 pour le Compte de pension des forces armées canadiennes a été déterminé et un montant de \$393,2 millions a été crédité au compte

en juin 1973; une entrée en contre-partie a été effectuée aux frais différents. De plus, l'évaluation quinquennale au 31 décembre 1969 pour le compte de pension de la Gendarmerie royale du Canada a été effectuée mais aucun ajustement n'a été jugé nécessaire.

Surf les postes à court terme, l'actif et le passif maintenus en

fonds étrangers sont enregistrés au cours historique. Aucun ajustement n'a été effectué dans les changements subséquents du cours du change. La valeur de ces postes déterminés au cours du change en date du 31 mars 1973 était comme suit: compte de portefeuille, \$13,733,500; compte du Fonds des changes, \$5,494,190,308; Fonds international monétaire \$1,192,852,100; autres organismes internationaux, \$377,135,880; droits spéciaux de tirage sur le Fonds monétaire \$388,891,471; intérêt court \$5,949,823 et la dette non échue, \$328,064,606.

Le passif pour l'attribution de droits spéciaux de tirage sur le Fonds monétaire international a été consigné dans les comptes du Canada conformément aux méthodes proposées par le Fonds aux participants. Bien que le passif résulte de transactions relatives aux réserves de devises, il n'est pas tenu compte dans la détermination des réserves internationales officielles du Canada.

En juin 1973, une somme de \$14,470,310 a été reçue de la République populaire de Chine en paiement contre l'exécution d'une garantie à la Ming Sung Industrial Company Limited par le gouvernement canadien.

Il est compris que la réserve de \$36,765,140 incluse au poste du passif «Soides non dépensés d'affectations à des comptes spéciaux» devra être transférée au Fonds du revenu consolidé en 1973-1974.

On trouve les postes relatifs au Compte d'assurance-chômage qui sont enregistrés à l'Etat de l'actif et du passif au tableau suivant:

Augmen- tation ou diminution (-)	(en milliers de dollars)		Actif	Encas en dépôts spéciaux	du Receveur général	Avances	Compte d'assurance-chômage	Passif	Mandats en circulation	
	1972	1973								
				39,920	29,959	9,961	1,474,867	183,630	1,291,237	
							22,391	36,897	59,288	
							176,692	1,360,486		
							1,537,178	48,777	51,834	—3,057

Un ajustement de \$33,6 millions concernant les ristournes d'impôts fonciers provinciaux et imputable aux provinces au 31 mars 1973 a été effectué en 1973-1974. Si cet ajustement avait été effectué en 1972-1973, l'impôt sur le revenu ainsi que l'excédent budgétaire aurait été haussé, alors que la dette nette et l'exigibilité des provinces, reflétée au Compte des ententes provinciales de perception fiscale, aurait diminué de \$33,6 millions.

PASSIF

14. Passif exigible à vue et à court terme, annexe J, page 17—

a) Chèques de trésorerie en circulation
b) Sommes à payer (la partie qui est exigible en avril de l'année financière suivante)
c) Billets non productifs d'intérêt aux organismes internationaux
d) Dettes échues et impayées
e) Intérêts échus et non payés
f) Intérêts courus
g) Autres éléments de passif à court terme

15. Comptes de réserves de devises—

a) Billets non productifs d'intérêt au Fonds monétaire international
b) Attributions de droits de tirage spéciaux du Fonds monétaire international.

16. Comptes de dépôt et de fiducie, annexe K, page 19—

a) Comptes de sécurité sociale—
Régime de pensions du Canada
Caisse de sécurité de la vieillesse
b) Comptes de pension de retraite
c) Divers

18. Solides non dépenses d'affectations à des comptes spéciaux, annexe M, page 24—

19. Provision pour intérêt composé sur obligations d'épargne du Canada, annexe N, page 00
20. Créances différées, annexe O, page 24
21. Comptes d'ordre, annexe P, page 25
22. Dette non échue, annexe Q, page 26—

a) Obligations
b) Bons du Trésor

À la page 81, on trouvera la liste du passif éventuel du Gouvernement du Canada, qui consiste en valeurs ferroviaires garanties, capital et intérêts, \$814,931,500, autres garanties \$11,919,031,656, ainsi que certaines garanties dont le montant est indéterminé.

REMARQUE:

Passif total.....

51,717,748,817 47,686,738,420 4,031,010,397

Attestation de l'Auditeur général

L'état ci-dessus a été examiné conformément aux dispositions de la Loi sur l'administration financière, et j'ai obtenu toutes les indications et précisions que j'ai demandées. Je certifie que, sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, l'état correspond aux comptes tenus par le Receveur général du Canada et, à mon avis, il constitue un exposé exact de la situation financière du Canada au 31 mars 1973.

J. J. MACDONELL
l'Auditeur général

Augmentation ou diminution (—) nette en 1972-1973	31 mars 1972	31 mars 1973	\$
	\$	\$	\$

GOUVERNEMENT DU CANADA

État de l'actif et du passif au 31 mars 1973

(avec chiffres correspondants au 31 mars 1972)

	31 mars 1973	31 mars 1972	\$
Augmentation ou diminution (—) nette en 1972-1973			\$

ACTIF

1. Actif disponible—			
a) Encaissé, annexe A, page 7.....	2,329,422,990	1,823,883,254	505,539,736
b) Valeurs détenues au compte de portefeuille au prix de revient amorti.....	64,194,515	56,031,174	8,163,341
c) Autre actif disponible, annexe B, page 7.....	78,023,073	79,986,694	—1,963,621
2. Avances de fonds de roulement des ministères, annexe C, page 7.....	190,923,326	171,966,182	18,957,144
3. Comptes de réserves de devises—			
a) Compte du fonds des changes.....	5,641,279,053	5,516,279,053	125,000,000
b) Souscription du Canada au capital du Fonds monétaire international—avoir propre de l'État.....	1,192,221,712	1,141,326,769	50,894,943
4. Comptes de sécurité sociale, annexe D, page 9—			
a) Caisse de placements du Régime de pensions du Canada.....	6,833,500,765	6,657,605,822	175,894,943
b) Comptes d'assurance-chômage—Avances—Recouvrable en partie ou en total			
Compte d'assurance-chômage.....	1,474,866,742	183,630,532	1,291,236,210
Compte d'assurance-chômage.....	22,391,552	—36,897,305	59,288,857
5. Placements pour le remboursement de la dette non échue.....	7,086,831,294	4,758,036,227	2,328,795,067
6. Avances, prêts et apports de capitaux—au pays, annexe E, page 9—			
a) Prêts et apports de capitaux aux sociétés d'État.....	12,608,809,261	11,822,454,578	786,354,683
b) Recouvrement devant nécessiter de nouveaux crédits.....	188,219,895	175,310,777	12,909,118
c) Prêts à des gouvernements provinciaux.....	682,712,011	504,926,647	177,785,364
d) Avances à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités.....	244,636,935	254,110,836	—9,473,901
e) Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (moins réserve pour prestations conditionnelles).....	505,202,226	502,788,422	2,413,804
f) Divers.....	490,091,309	490,091,309	—
7. Avances, prêts et apports de capitaux—à l'étranger, annexe F, page 15			
a) Prêts aux gouvernements d'autres pays.....	1,641,763,107	1,513,165,342	128,597,765
b) Souscriptions au capital d'organismes internationaux et avances de fonds de roulement et prêts à ces organismes.....	410,812,085	2,052,575,192	1,838,898,906
8. Valeurs détenues en fidéicommis, annexe G, page 16.....	118,386,875	128,673,061	—10,286,186
9. Fraix différés—			
a) Parties non amorties de déficits actuariels.....	376,940,000	331,140,000	45,800,000
b) Compte de pension des Forces canadiennes.....	382,658,800	402,670,233	—20,011,433
c) Compte de pension de la Gendarmerie royale du Canada.....	23,544,000	18,748,000	4,796,000
d) Frais non amortis de lancement d'emprunts, section 11, page 17.....	156,700,220	168,908,634	—12,208,414
10. Actif immobilisé.....	94,824,381	94,824,381	—
11. Prêts et investissements improductifs, annexe H, page 17.....	939,843,020	921,466,867	18,376,153
12. Moins: Réserve pour pertes à la réalisation d'actif.....	34,808,320,127	30,296,440,860	4,511,879,267
13. Dette nette, représentée par l'excédent du passif sur l'actif inscrit net, annexe I, page 17.....	34,261,936,062	29,750,056,795	4,511,879,267
51,717,748,817	47,686,738,420	4,031,010,397	

Les notes explicatives figurant à la page 4 font partie intégrante du présent état de l'actif et du passif.

le Sous-ministre des Finances,
S. S. REISMAN

le Sous-receveur général du Canada,
H. R. BALLS

(On trouvera cet état financier, ainsi que les annexes et les pages dont il est fait mention, dans les Comptes publics, volume I, Section 10, sans indication contraire)

Récapitulation des revenus par catégorie principale et par ministère ou département pour l'année financière close le 31 mars 1973

Section (Volume II) Ministère ou département	Revenu fiscal	Produits de placement	Revenu postal	Remboursement d'antennes antérieures	Services et droits	Produits de ventes	Privilèges, licences et permis	Matières et pièces de monnaie	Divers	Total
1	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2	Agriculture.....	76,963,729		112,578	10,769,804	2,201,178	236,605		200,017	90,503,911
3	Communications.....	42,338	1,993,349	42,338	2,257	1	7,536,535		2,007,214	2,052,214
4	Consommation et Corporations.....	6,842,672		12,522	3,985,235		1,163,520		681,947	11,583,214
5	Énergie, Mines et Ressources.....	641,352		12,522	2,137		1,163,075		1,270,517	3,438,927
6	Environnement.....	1,888,990		1,327,938	2,137		1,348,298		6,420,517	6,420,517
7	Affaires extérieures.....	427,361		1,334,425	421,673	43,312	333,558		3,376,535	3,376,535
8	Finances.....	612,031,176		145,167	676,237		9,121,008		4,387,779	641,414,080
9	Affaires indiennes et Nord canadien.....	8,577,919		1,200,219	80,030				756,523	20,324,934
10	Industrie et Commerce.....	26,334,940		2,131,940	87,939				374,405	28,949,224
11	Justice.....	362		12,965	73,420	707			206,824	303,916
12	Travail.....	90,192		12,910	2,504		45,331		90,533	3,354,574
13	Man-d'œuvre et Immigration.....	992,385		2,621,131	25,445	6			589,554	3,328,328
14	Défense nationale.....			2,866,675					464,641	4,323,701
15	Santé nationale et Bien-être social.....			879,456	266		13,347		1,459,711	2,352,780
16	Revenu national.....	14,703,599,171	79,052	72,038	620,235	727,918	89,827		5,945,833	14,711,134,074
17	Parlement.....			44,398	8,626		577		35,135	88,736
18	Postes.....		192	53,690					117,164	470,308,463
19	Conseil privé.....			10,330	912				124,721	135,963
20	Travaux publics.....			1,192,914	1,847,612	24,600	4,690,935		1,230,988	8,987,049
21	Expansion économique régionale.....	16,082,121		5,439,034	988,025	255,610	1,346,680		1,175,249	25,286,719
22	Sciences et Technologie.....			2,117					2,117	2,117
23	Secrétariat d'État.....	9,938,364		994,528	78,232	29,218	1,036,347		222,480	12,299,169
24	Soliciteur général.....	475,143		1,874,071	46,457	337,834	84,671		208,844	3,027,020
25	Approvisionnement et Services.....	32,890,255		1,082,130	356,313	7,040,626			819,118	41,338,524
26	Transports.....	72,614,053		2,366,028		239,082	756,650		2,101,080	76,792,954
27	Conseil du Trésor.....			19,675,163					1,101,894	32,366,122
28	Affaires urbaines.....	369,975,759		2,813,504		2,174,383			32,927,199	369,975,759
29	Affaires des anciens combattants.....	23,808,472							2,296,782	30,918,738
		14,704,026,532	1,264,540,477	470,137,417	47,639,179	19,101,960	18,082,072	28,103,365	23,746,359	26,226,114
										16,601,603,475

le Sous-ministre des Finances
S. S. REISMAN

Attestation de l'Auditeur général

Les comptes relatifs au revenu figurant à l'état ci-dessus ont été vérifiés sous ma direction. Sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, j'atteste que, à mon avis, l'état constitue une récapitulation exacte pour l'année close le 31 mars 1973.

l'Auditeur général,
J. J. MACDONELL.

le Sous-receveur général du Canada
H. R. BALLS

(On trouvera la présente récapitulation aux pages 9, 10 et 9, 11 du volume I des Comptes publics;
les sections auxquelles il y est référé sont celles du volume II des Comptes publics)

Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non
dépensés pour l'année financière close le 31 mars 1973

Section (Volume II)	Crédits alloués	Dépenses	Périmés	Reportés ⁽¹⁾	
	\$	\$	\$	\$	\$
1	Agriculture.....	(2) 368,492,916	312,856,954	12,990,754	42,645,208
2	Communications et Corporations.....	39,543,161	38,801,224	741,937	
3	Commerce.....	33,268,561	29,153,317	4,115,244	
4	Énergie, mines et Ressources.....	170,729,629	167,497,384	3,232,245	
5	Environnement.....	252,622,552	248,052,768	4,569,784	
6	Finances.....	(3) 399,464,507	384,496,818	4,712,650	10,255,039
7	Affaires extérieures.....	1,583,606	1,411,384	960,166	
8	Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1,583,606	1,411,384	960,166	
9	Affaires indiennes et Nord canadien.....	(4) 517,926,223	503,001,522	12,877,470	2,047,231
10	Industrie et Commerce.....	(5) 494,679,410	405,184,413	21,494,997	68,000,000
11	Justice.....	36,223,951	33,426,319	2,807,632	
12	Travail.....	82,414,397	27,904,484	4,509,913	
13	Main-d'œuvre et Immigration.....	87,586,005	778,736,604	97,109,401	
14	Défense nationale.....	1,985,147,389	2,981,587,770	3,559,619	
15	Santé nationale et Bien-être social.....	2,918,757,254	2,209,160,943	9,596,311	
16	Revenu national.....	222,929,794	220,261,304	2,668,490	
17	Parlement.....	35,436,230	32,547,579	2,888,651	
18	Postes.....	473,968,701	463,725,777	10,242,924	
19	Conseil privé.....	37,438,732	35,031,278	2,407,454	
20	Travaux publics.....	380,929,300	367,968,263	12,961,037	
21	Expansion économique régionale.....	483,327,708	358,398,103	124,929,605	
22	Science et Technologie.....	5,555,814	4,246,549	1,309,265	
23	Secrétariat d'État.....	(6) 982,125,030	955,226,420	26,831,851	66,759
24	Solliciteur général.....	314,505,718	304,466,041	10,039,677	
25	Approvisionnement et Services.....	88,888,265	87,363,235	1,525,030	
26	Transports.....	618,741,284	582,852,800	35,888,494	
27	Trésor.....	601,668,218	503,903,187	97,765,031	
28	Affaires urbaines.....	180,857,647	161,363,775	19,493,872	
29	Affaires des anciens combattants.....	453,249,964	444,736,350	8,513,614	
		16,784,664,186	16,120,734,605	540,915,344	123,014,237

(1) Disponible pour être dépensé au cours des années financières suivantes: ministère de l'Agriculture, crédit 15, 1970-1971, 1971-1972 et 1972-1973 \$42,645,208; ministère des Affaires extérieures, crédit 30, 1972-1973 \$10,255,039; ministère du Commerce, crédit 32b, 1972-1973 \$68,000,000; ministère du Secrétariat d'État, crédit 2b, 1968-1969 \$66,759.

(2) Comprend \$26,000,000 reportés du crédit 15, ministère de l'Agriculture, crédits alloués de 1970-1971 et de 1971-1972.

(3) Comprend \$22,833,403 reportés du crédit 20, ministère des Affaires extérieures, crédits alloués de 1971-1972.

(4) Comprend \$2,317,415 reportés du crédit 30, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, crédits alloués de 1970-1971 et de 1971-1972.

(5) Comprend \$68,000,000 reportés du crédit 29b, ministère de l'Industrie et du Commerce, crédits alloués de 1971-1972.

(6) Comprend \$70,493 reportés du crédit 2b, ministère du Secrétariat d'État, crédits alloués de 1968-1969.

Le Sous-ministre des Finances
S. S. REISMAN

Attestation de l'Auditeur général

Les comptes relatifs aux dépenses comprises dans l'état ci-dessus ont été vérifiés sous ma direction. Sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, j'atteste qu'à mon avis l'état constitue une récapitulation exacte pour l'année close le 31 mars 1973.

l'Auditeur général
J. J. MACDONELL

Le Sous-receveur général du Canada,
H. R. BALLS

(On trouvera cette récapitulation à la page 9,6 du volume I des Comptes public; les sections mentionnées sont celles du volume II des Comptes public)

REVENU

Année financière close

le 31 mars 1973 le 31 mars 1972

Revenu fiscal—		
Impôt sur le revenu		
Particuliers ⁽¹⁾	\$7,172,808,009	\$5,581,982,675
Société ⁽¹⁾	2,653,512,860	2,183,132,185
Dividendes, intérêts etc., allant à l'étranger	291,751,934	287,726,774
Impôt de progrès social	15,600,000	408,400,000
Taxes d'accise	2,288,727,371	1,984,706,695
Taxe de vente (1)	400,448,386	388,410,660
Autres taxes d'accise	1,181,837,198	988,598,886
Droits de douane	637,967,354	606,551,387
Impôt sur les successions	60,946,059	132,015,951
Divers	427,371	392,358
Revenu non fiscal—	14,704,026,532	12,561,917,521
Produit de placement	1,264,540,477	1,133,231,110
Postes—revenu postal net	470,137,417	403,791,138
Recouvrement de dépenses d'années antérieures	47,639,179	21,481,801
Services et droits	19,101,960	17,863,304
Produits de ventes	18,082,072	15,677,551
Privilèges, licences et permis	28,103,365	28,326,786
Métaux en barres et trappe de monnaie	23,746,359	23,549,984
Divers	26,226,114	20,718,575
	1,897,576,943	1,664,640,249

(1) Non compris les rentrées d'impôt créditées à :

	1972-1973	1971-1972
Caisse de sécurité de la vieillesse—		
Impôt sur le revenu des particuliers	1,190,000,000	1,237,000,000
Impôt sur le revenu des sociétés	266,000,000	212,500,000
Taxes de vente	762,994,978	668,532,491

NOTE: Un ajustement de \$33.6 millions concernant les ristournes d'impôts fonciers provinciaux et imputable aux provinces a été effectué en 1972-1973. L'impôt sur le revenu des ententes provinciales de perception fiscale, aurait diminué de \$33.6 millions.

Revenu total..... 16,601,603,475 14,226,557,770

Attestation de l'Auditeur général

L'état ci-dessus a été examiné conformément aux dispositions de la Loi sur l'administration financière et j'ai obtenu toutes les indications et précisions que j'ai demandées. Je certifie que, sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, l'état correspond à l'état des faits. Je certifie également que, sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, l'état correspond à l'état des faits.

I, J. MACDONELL,
l'Auditeur général.

GOUVERNEMENT DU CANADA

Etat des dépenses et des revenus pour l'année financière close le 31 mars 1973

(avec chiffres correspondants de l'année précédente)

DÉPENSES

Année financière close

	le 31 mars 1973	le 31 mars 1972
Agriculture.....	\$ 312,856,954	\$ 286,095 584
Communications.....	38,801,224	26,406,632
Consommation et Corporations.....	29,153,317	23,945,624
Energie, Mines et Ressources.....	167,497,384	175,580,401
Environnement.....	348,496,818	200,723,618
Affaires extérieures.....	384,496,818	314,574,823
Finances.....	3,777,372,044	3,542,080,393
Gouvernement général et lieutenants-gouverneurs.....	1,411,380	1,197,180
Affaires indiennes et Nord canadien.....	503,001,222	435,706,066
Industrie et Commerce.....	403,184,413	362,572,589
Justice.....	33,426,319	28,718,595
Travail.....	23,904,484	25,407,954
Main-d'œuvre et Immigration.....	778,736,604	792,916,827
Défense nationale.....	1,981,587,770	1,895,174,857
Santé nationale et Bien-être social.....	2,909,160,943	2,706,075,107
Revenu national.....	220,261,304	185,245,489
Parlement.....	32,547,579	32,596,913
Postes.....	463,725,777	413,334,381
Conseil privé.....	35,031,278	13,117,333
Travaux publics.....	367,968,263	338,054,322
Expansion économique régionale.....	358,398,103	346,393,152
Science et Technologie.....	4,246,549	2,413,328
Secrétariat d'Etat.....	955,226,420	862,776,247
Solliciteur général.....	304,466,041	260,062,194
Approvisionnement et Services.....	87,363,235	75,624,230
Transports.....	582,852,800	502,085,963
Conseil du Trésor.....	503,903,187	438,754,371
Affaires urbaines.....	161,363,775	129,944,587
Affaires des anciens combattants.....	444,736,350	423,286,721
Dépenses totales.....	16,120,734,605	14,840,865,151
Excédent ou déficit (—) budgétaire.....	480,868,870	—614,307,381
	16,601,603,475	14,226,557,770

Le sous-ministre des Finances,
S. S. REISIMAN

Le sous-receveur général du Canada
H. R. BALLS

(On trouvera le présent état financier aux
pages 9.2 et 9.3 du volume I des Comptes publics)

LES ÉTATS FINANCIERS DU CANADA POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE CLOSE LE 31
MARS 1973, ÉTABLIS PAR LE RECEVEUR GÉNÉRAL ET FAISANT PARTIE DES COMPTES
PUBLICS DU CANADA.

LE COMPTE DU FOND DES CHANGES, ÉTAT D'ACTIF ET DE PASSIF AU 31 DÉCEMBRE
1972 (AVEC CHIFFRES CORRESPONDANTS AU 31 DÉCEMBRE 1971).

11. M. William S. Groom, vérificateur de la province d'Ontario, a suggéré au début de juillet que l'Auditeur général du Canada tienne une réunion des vérificateurs parlementaires représentant le Canada et les provinces, afin d'échanger des idées et d'étudier des questions d'intérêt commun. M. Groom et son épouse devaient trouver une mort tragique dans un accident d'automobile quelques jours plus tard. Cependant, sa proposition a recueilli l'adhésion de tous les intéressés.

Ainsi, les 17 et 18 septembre 1973, les hauts responsables de la vérification du Canada et des provinces se réunissaient au Centre national de conférence à Ottawa. C'était la première réunion du genre à être tenue au Canada.

Parmi les sujets évoqués, mentionnons: la législation régissant les activités des vérificateurs parlementaires; les principes de comptabilité suivis dans les comptes publics; les priorités dans le régime général de vérification; la nature, le contenu et la présentation fondamentaux du rapport de l'auditeur au corps législatif; la formation et le perfectionnement du personnel; l'information et ses répercussions sur le vérificateur.

Les participants ont jugé la réunion très fructueuse.

- les responsabilités du Bureau en fonction des conditions et exigences existantes, en tenant compte de la façon dont des fonctions comparables sont assumées dans d'autres pays dotés d'organismes publics analogues; la portée des examens de vérification faits aux termes des exigences de la Loi sur l'administration financière et d'autres lois, et les autres genres d'enquêtes ayant trait aux affaires financières du Canada qui peuvent être faites sur demande;

- les rapports entre le Bureau et

- . le Comité des comptes publics,
- . le ministre des Finances,
- . le Conseil du Trésor,
- . la Commission de la Fonction publique,
- . les organes de vérification à l'intérieur des ministères
- . et organismes de l'Etat,
- . les ministères fédéraux et les sociétés de la Couronne
- . les autres organismes professionnels et publics de vérification;

- le contenu, la méthode de préparation, les délais et le mode de présentation des rapports de l'Auditeur général.

Le président du Comité est M. J.R.M. Wilson, F.C.A., de Toronto, associé principal récemment retraité de Clarkson, Gordon & Co., Chartered Accountants, et ancien président de l'Institut canadien des comptables agréés. Les autres membres du Comité sont: M. Marcel Bélanger, C.A., de Québec, professeur d'économie et d'administration à l'Université Laval depuis 1948 et président ou membre de quatre commissions d'enquête aux niveaux fédéral et provincial ou de groupes d'étude, notamment de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité; et M. A. Lorne Campbell, C.R., de Winnipeg, associé principal de Aikins, MacAulay & Thorvaldson, et ancien président de l'Association canadienne du Barreau. Le secrétaire de ce Comité est M. Michael H. Rayner, C.A., fonctionnaire depuis 1969, qui a été mis à la disposition du comité pour la durée de cette étude. Le Comité a commencé ses travaux à la fin d'octobre et compte terminer son rapport d'ici sept à neuf mois. Je crois fermement que ce comité indépendant et hautement compétent évaluera et recommandera les mesures qui s'imposent afin de permettre à l'Auditeur général de s'acquitter de ses responsabilités efficacement et au mieux des intérêts du Parlement.

Dans ces circonstances, il semblait convenable de différer l'étude d'un projet de loi relatif à l'Auditeur général jusqu'à ce que le comité ait terminé ses délibérations et présenté son rapport.

Comité indépendant de révision

On a retenu les services d'un associé de la firme de comptables en question (qui est également ancien président de l'Institut des comptables agréés du Québec) à temps partiel depuis la mi-août afin d'aider à la mise en application des recommandations d'organisation et d'agir à titre de conseiller à l'égard des modifications de méthodes, de présentation et de contenu adoptés pour le Rapport de 1973. Cette disposition nous a effectivement aidé à atteindre nos objectifs. Le nouveau régime d'organisation, qui comporte un important remaniement dans la structure et les responsabilités de vérification, doit entrer en vigueur au début de 1974.

10. Au cours du dernier quart de siècle, le degré d'intervention de l'Etat dans la vie des Canadiens et l'ampleur des recettes ainsi que des dépenses publiques ont augmenté considérablement. Au cours de la même période, la venue de l'ordinateur a irrémédiablement modifié le traitement des données financières, comptables et autres, le genre et la qualité des systèmes d'information de gestion et - dernier point mais non le moindre - les techniques de vérification.

Quand un nouvel Auditeur général entre en fonction, il est opportun et important de s'assurer que son mandat, la nature et l'affectation des compétences professionnelles mises à sa disposition, ses rapports de responsabilité et autres, ainsi que la portée de son travail soient de nature à lui permettre de s'acquitter de sa charge efficacement et avec le degré nécessaire d'indépendance. En autant qu'il est possible de l'établir, aucune étude complète et indépendante du Bureau de l'Auditeur général n'a encore été faite; par conséquent, il m'a semble utile de promouvoir une telle mesure.

Après avoir consulté le président et le vice-président du Comité des comptes publics, et obtenu l'autorisation de dépense nécessaire, j'ai nommé un comité indépendant chargé d'étudier les fonctions de l'Auditeur général, en m'engageant expressément à ce que son rapport soit rendu public intégralement lorsqu'il serait terminé. Le mandat du comité est le suivant:

Le Comité de révision fera enquête et rapport sur ce que devraient être: les responsabilités, les relations avec les ministères et organismes fédéraux, et les procédures de compte rendu du Bureau de l'Auditeur général du Canada et; les dispositions légales et autres afin d'assurer qu'il puisse s'acquitter de ces responsabilités avec le degré nécessaire d'indépendance. L'enquête comportera une étude des points suivants:

Nous soulignons que l'omission, dans ce Rapport, d'une question signalée antérieurement ne signifie pas nécessairement que la situation a été corrigée; comme nous l'avons déjà mentionné, nous continuerons à suivre ces cas jusqu'au moment où ils auront été réglés d'une façon satisfaisante.

9. Le Rapport de 1972 mentionnait une directive du Parlement au Comité des comptes publics enjoignant à ce dernier de préparer un projet de loi "concernant les fonctions et les pouvoirs de l'Auditeur général", au sujet desquels il a été déclaré:

Si dans l'avenir ce projet devient loi, il va falloir apporter des changements à l'organisation interne du Bureau pour que celui-ci puisse s'acquitter plus efficacement de sa charge considérable de travail dans les jours à venir; plus particulièrement, l'Auditeur général devra pouvoir compléter son Rapport et le soumettre à la Chambre dans le délai prescrit par la loi. Les fonctionnaires supérieurs du Bureau doivent jouir de plus de liberté pour concentrer leur énergie sur la recherche touchant le contrôle des comptes, la formation du personnel et la création de techniques modernes dans de nouveaux domaines, comme le traitement électronique des données.

Devant le départ à la retraite de plusieurs hauts fonctionnaires, notamment de l'Auditeur général adjoint, M. Long, avant la fin de l'année civile 1973, il m'est apparu, peu après mon entrée en fonction, le 1er juillet, qu'une réorganisation du Bureau de l'Auditeur ne devait pas attendre l'introduction d'une nouvelle loi et méritait, en fait, d'être entreprise sans retard. Dans cette optique, une initiative de mon prédécesseur, M. Henderson, s'est avérée extrêmement utile. En 1971, il avait demandé qu'une étude sur l'organisation du Bureau soit effectuée par une société de comptables agréés. Pour toute une série de raisons, notamment celles énoncées dans le Rapport de l'Auditeur général en 1972, il a été jugé que 1971 n'était pas le moment propice pour entreprendre une réorganisation du Bureau de l'Auditeur en fonction des grandes lignes recommandées par les consultants.

Après avoir reçu l'assurance de la société de comptables en question que leurs principales recommandations étaient encore valides au moment où j'ai assumé mes fonctions, j'ai pris des dispositions pour que le rapport soit étudié en détail par l'Auditeur général adjoint et les neufs directeurs de la vérification du Bureau. A la mi-août, lors d'une réunion à laquelle assistaient ces fonctionnaires supérieurs, il a été décidé d'adopter les recommandations principales qui, de fait, proposaient d'introduire un organigramme plus "aplati" (comme dans un bon nombre d'organismes professionnels) et d'accorder une importance plus grande aux méthodes et normes professionnelles, notamment en matière de vérification informatique.

2. Il n'est pas nécessaire de faire figurer dans le Rapport actuel les observations détaillées comprises dans les Rapports antérieurs à moins que les circonstances aient changé sensiblement ou que la question soit suffisamment importante pour justifier une exception à cette règle générale. Cette méthode, suivie par un ancien Auditeur général, ne s'appliquera pas bien entendu aux notes ou commentaires de caractère statuaire ayant trait directement aux opérations ou aux comptes de l'année financière. Dans cette optique, il a été estimé important d'introduire des méthodes de contrôle bien élaborées afin d'assurer que les questions signalées ne soient perdues de vue ni par le Comité des comptes publics ni par le Bureau de l'Auditeur jusqu'à ce que des mesures décisives soient prises.

3. Si ce programme réussit à atteindre ces objectifs, il permettra d'éviter l'importante somme de travail exigée jusqu'ici pour garder le Rapport à jour en fonction des modifications qui surviennent après la fin de l'année financière.

4. Les réseaux de communication avec les ministères et les autres organismes fédéraux qui font l'objet d'une vérification seraient renforcés afin que le Bureau de l'Auditeur puisse faire prendre rapidement des mesures correctives à l'égard des faiblesses éventuellement décelées dans les méthodes ou le contrôle interne, le but étant de remédier aux situations non satisfaisantes qui nécessitent une action du Comité des comptes publics et de la Chambre des communes - et, par la même, d'en réduire l'incidence.

5. Sans sacrifier l'exactitude ou les vérifications par recoupement essentielles, il a été décidé d'adopter de nouvelles méthodes internes, simplifiées, de préparation et de production du Rapport et de le publier dans les deux langues officielles en un même ouvrage.

L'adoption de ce programme en cinq points ne saurait en aucune façon empêcher l'Auditeur général de s'acquitter complètement et efficacement de ses fonctions vis-à-vis du Parlement. Au contraire, la rédaction du Rapport dans les délais prescrits permettra d'employer de manière plus efficace nos compétences professionnelles en ce sens que les programmes de vérification seront effectués suivant un calendrier plus rigoureux.

Tout notre personnel professionnel est pleinement conscient de la responsabilité que nous avons de dépister et de signaler tout ce qui risque d'affaiblir ou d'entraver le contrôle parlementaire sur les dépenses. De même, nous devons continuer à reconnaître l'importance vitale de la divulgation complète au Parlement par les voies appropriées, y compris ce Rapport, de toute question importante ayant trait aux transactions financières publiques et à leurs résultats ainsi qu'à la situation financière du Canada.

On mentionnait également la tâche considérable que constituait la rédaction du rapport, passé d'un document de 30 pages en 1969 à un volume de 422 pages en 1972. Dans son Rapport de l'an dernier, l'Auditeur général a signalé que son Rapport de 1970 avait été présenté à la Chambre des communes le 4 juin 1971 et son Rapport de 1971 le 24 mai 1972. Le Rapport de 1972 a été déposé à la Chambre le 23 mai 1973.

La Loi sur l'administration financière exige que le Rapport de l'Auditeur général soit présenté à la Chambre des communes par le ministre des Finances au plus tard le 31 décembre (ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 jours de l'ouverture de la session suivante). Les difficultés à respecter ces délais ont été attribuées dans les rapports antérieurs à l'incapacité d'obtenir un personnel suffisant de la compétence appropriée.

Tout en étant pleinement conscient des obstacles qui ont retardé la présentation du Rapport les années précédentes, j'ai estimé qu'il était indispensable de fournir un net effort afin de corriger la situation, mon objectif principal étant d'assurer que les députés, et tout spécialement les membres du Comité des comptes publics, puissent prendre connaissance et se servir du Rapport de l'Auditeur général aussi tôt que possible après le dépôt des comptes publics du Canada et, en tout cas, dans le délai prescrit par la loi. Une considération secondaire mais également importante avait trait aux avantages qui résulteraient de la fixation d'un plan de travail pour les tâches de vérification du Bureau si l'on pouvait rétablir le calendrier normal de production du Rapport.

Au début de juillet, j'ai rencontré l'Auditeur général adjoint et les neuf directeurs de la vérification afin d'obtenir leurs suggestions sur les méthodes qui permettraient de terminer le Rapport à temps sans diminuer la qualité de son contenu ni éliminer des renseignements essentiels. Tous les intéressés ont convenu qu'un effort concerté en vue de la réalisation de cet objectif devrait être amorcé immédiatement, pour commencer avec le Rapport de 1973.

Après plusieurs semaines d'étude approfondie, ces hauts responsables de la vérification et moi-même en somme arrivés à un consensus sur cinq points clés, à savoir:

1. Exception faite des états financiers du Canada certifiés par l'Auditeur général, les renseignements contenus jusqu'ici dans le Rapport qui sont essentiellement analogues aux données figurant dans les comptes publics du Canada ou les rapports annuels des sociétés d'Etat et d'autres organismes fédéraux, ou b) disponibles dans d'autres documents publiés devraient être supprimés du Rapport, au moins pour l'instant.

L'ampleur et la complexité des opérations financières soumises à notre vérification nous obligent à nous fixer dans une très large mesure à la solidité et à l'efficacité des méthodes comptables ainsi qu'à la qualité des mesures de contrôle interne et autres dispositions visant à protéger les avoirs publics et à assurer la régularité des opérations.

Par conséquent, quand des examens de vérification révèlent des faiblesses dans les procédures suivies ou dans les mesures de contrôle interne, j'estime qu'il est de mon devoir de porter ces questions promptement à l'attention des responsables, dans le souci de permettre la mise en oeuvre de mesures correctives aussi tôt que possible. Si je rendrai compte à la Chambre des communes des questions indiquées à l'article 61 de la Loi sur l'administration financière, j'ai l'intention de le faire également pour les mesures prises afin de remédier aux faiblesses décélées. Je me propose en outre de faire suivre les méthodes révisées pendant une période de temps convenable afin d'assurer que les mesures correctives permettent bien d'obtenir les résultats désirés.

Le Rapport annuel de l'Auditeur général

8. Sauf pour les derniers huit jours de l'année financière close le 31 mars 1973, le travail du Bureau de l'Auditeur a été effectué sous la direction de nom précédemment, M. A. Maxwell Henderson, O. B. E., F. C. A., auquel est consacrée la dernière section du présent Rapport, le premier que je présente en qualité d'Auditeur général. A compter de la date de sa retraite, le 23 mars 1973, jusqu'à celle où ma nomination entrerait en vigueur, le 1er juillet 1973, les activités du Bureau se sont poursuivies sous la conduite de l'Auditeur général adjoint, M. George R. Long, C. A., qui agissait à titre d'Auditeur général intérimaire pendant ce temps. Ainsi, alors que quasiment tout le travail de vérification et une partie des tâches préparatoires en vue du Rapport de 1973 ont été accomplis sous la direction des membres précédents, je me suis trouvé profondément engagé dans des activités touchant la certification des états financiers du Canada et la rédaction du présent rapport pour l'année financière close le 31 mars 1973. Il convient ici d'expliquer pourquoi la présentation et le contenu du Rapport ont été modifiés.

Le Rapport de l'Auditeur général pour 1972 faisait allusion à la croissance considérable observée dans plusieurs domaines au cours des 13 années antérieures. Les dépenses de l'administration ont passé de 5.7 milliards de dollars au cours de l'année financière 1959-1960 à 16.1 milliards en 1972-1973. L'effectif du bureau de l'Auditeur général a passé de 142 en 1959-1960 à 302 en 1972-1973, les besoins prévus étant de 353 pour 1973-1974.

Ainsi, 34 des recommandations n'ont pas été mises en oeuvre ou suivies d'effet. Elles sont énumérées à l'Appendice I du présent Rapport.

Portée de la vérification

7. L'examen des comptes des ministères pour l'année financière close le 31 mars 1973, a été fait conformément à l'article 58 de la Loi sur l'administration financière, dont voici la teneur:

L'Auditeur général doit examiner, de la manière qu'il peut juger nécessaire, les comptes relatifs au Fonds du revenu consolidé et aux biens publics. Il doit déterminer si, à son avis,

- a) les comptes ont été tenus d'une manière fidèle et convenable;
- b) on a pertinemment rendu compte de tous les deniers publics, et si les règles et les procédures appliquées sont suffisantes pour assurer un contrôle efficace de l'évaluation, de la perception et de la répartition régulière du revenu;
- c) les sommes d'argent ont été dépensées pour les fins auxquelles le Parlement les avait affectées, et les dépenses faites de la façon autorisée, et

- d) les registres essentiels sont tenus, et les règles et méthodes appliquées suffisent à sauvegarder et contrôler les biens publics.

La vérification a porté sur tous les ministères, sociétés d'Etat et autres organismes du gouvernement du Canada, à l'exception des sociétés et organismes dont les comptes sont examinés par d'autres vérificateurs. Le personnel de notre bureau a eu libre accès aux pièces justificatives, registres et dossiers des divers ministères, sociétés d'Etat et autres organismes. En outre, on leur a fourni tous les renseignements et explications supplémentaires demandés. Je tiens à exprimer ma reconnaissance et celle de mes collaborateurs aux fonctionnaires des ministères ainsi qu'aux responsables administratifs et comptables des sociétés d'Etat et autres organismes pour le concours qu'ils nous ont prêté.

Le Bureau de l'Auditeur tâche de s'acquitter de ses fonctions - qui englobent tant la vérification législative ou vérification des autorisations que la vérification financière - en conformité avec les normes de vérification généralement reconnues. L'examen se limite à la vérification par sondage des livres comptables et des autres pièces à l'appui que l'on estime nécessaire dans les circonstances.

6. Le Rapport de l'Auditeur général pour 1972 a été présenté à la Chambre des communes le 23 mai 1973, au cours de la première session du vingt-neuvième Parlement, et le Comité a commencé son examen dudit Rapport le 12 juin 1973. A compter de cette date jusqu'au 17 juillet 1973, le Comité a tenu neuf réunions au cours desquelles il a étudié l'Appendice 1 du Rapport comprenant 40 "recommandations et observations du Comité permanent des comptes publics non encore mises en oeuvre ou auxquelles le gouvernement n'a pas encore donné suite" ainsi que quatre des remarques formulées dans le Rapport au sujet du ministère des Travaux publics. Le Comité a rendu compte de ces délibérations à la Chambre le 19 novembre 1973 dans son Premier Rapport 1973.

Sur les 40 recommandations et observations du Comité des comptes publics qui, au 31 mars 1972, attendaient d'être mises en oeuvre par l'Exécutif ou étudiées plus avant par le Comité, les trois suivantes ont été suivies d'effet:

Troisième Rapport de 1970-1971

Société Radio-Canada - Tarifs d'hôtel

Cinquième Rapport de 1970-1971

Programmes à frais partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces

Sixième Rapport de 1970-1971

Renouvellement de bail

Au cours de son réexamen de ces recommandations en juin et juillet 1973, le Comité a retiré les trois recommandations suivantes:

Quatrième Rapport de 1973

Courrier de deuxième classe

Onzième Rapport de 1966-1967

Société centrale d'hypothèques et de logement - Rapports des vérifications

Troisième Rapport de 1972

Défaut, de la part d'une société de la Couronne, de retenir et de remettre les impôts des employés ainsi que de verser d'autres contributions au gouvernement des États-Unis.

Le Comité n'a pas fait de recommandations supplémentaires à la Chambre.

Egalement dans la Partie II du présent Rapport figure un état du Compte du fonds des changes qui en indique l'actif et le passif au 31 décembre 1972, ainsi que mon certificat au Parlement conformément à l'article 18 de la Loi sur la monnaie et les changes, *S.R., chap. C-39*.

4. Les états financiers des diverses sociétés d'Etat ainsi que les rapports de vérification connexes sont publiés dans le Volume III des Comptes publics. Des remarques sur les états financiers et les opérations des sociétés d'Etat et d'autres organismes composent la Partie IV du présent Rapport.

5. L'article 61(1) de la Loi sur l'administration financière stipule que:

L'auditeur général doit faire connaître à la Chambre des communes, tous les ans, le résultat de ses examens et signaler chaque cas où il a remarqué

a) qu'un fonctionnaire ou employé a, volontairement ou par négligence, omis de percevoir ou de recevoir des deniers appartenant au Canada,

b) qu'il n'a pas été dûment rendu compte de deniers publics et que des deniers de ce genre n'ont pas été dûment versés au Fonds du revenu consolidé,

c) qu'un crédit budgétaire a été dépassé ou a été affecté à une fin ou d'une manière non autorisée par le Parlement,

d) qu'une dépense n'était pas autorisée ou qu'elle n'a pas été dûment appuyée de pièces justificatives ou certifiées,

e) qu'il y a eu manquement ou perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un, ou

f) qu'un mandat spécial a autorisé le paiement d'une somme,

ainsi que tout autre cas qui, d'après lui, mérite d'être porté à la connaissance de la Chambre des communes.

La Partie V du présent Rapport porte un certain nombre de questions à l'attention du Parlement conformément aux articles a) à f) inclusivement. La Partie VI comprend d'autres cas que j'estime devoir être signalés à la Chambre des communes.

INTRODUCTION

1. La Partie VII de la Loi sur l'administration financière, *S.R., chap. F-10*, expose les fonctions et attributions de l'Auditeur général du Canada.

2. L'article 61 de la loi stipule que l'Auditeur général doit faire chaque année un rapport à la Chambre des communes et que ledit rapport doit être déposé à la Chambre par le ministre des Finances au plus tard le 31 décembre ou, si le Parlement n'est pas en session, dans les 15 jours qui suivent l'ouverture de la session suivante.

Conformément à cette exigence, j'ai l'honneur de remettre par la présente mon rapport.

3. L'article 60 de la Loi sur l'administration financière stipule:

L'auditeur général doit examiner et certifier d'après le résultat de ses examens les divers états dont l'article 55 exige l'inclusion dans les comptes publics et tout autre état que le Ministre peut présenter en vue d'un certificat de vérification.

La Partie II du présent Rapport comprend les états financiers du Canada dont la liste suit, établis pour l'exercice clos le 31 mars 1973, par le Receveur général du Canada en conformité avec les dispositions de l'article 55 de la Loi et figurant dans le Volume I des Comptes publics du Canada:

Etat des dépenses et des revenus (avec chiffres correspondants pour l'année financière précédente)
Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépensés
Récapitulation des revenus par catégorie principale et par ministère ou département
Etat de l'actif et du passif (avec chiffres correspondants au 31 mars 1972)

Ces états ont été examinés et certifiés par moi conformément à l'article 60 de la Loi sur l'administration financière, sous réserve des remarques que j'ai formulées dans la Partie III du présent Rapport au sujet des états financiers du Canada.

121	112	Perte attribuable à l'absence d'accord formel, Port Moody, (C.-B.)
122	113	Programme Perspectives Jeunesse
128	114	Frais non recouverts à l'égard des détenus de pénitenciers relevant de la province du Nouveau-Brunswick
129	115	Acquisition de machines à écrire électriques
130	116	Erreurs dans le calcul des cotisations et des pensions du compte de pension de retraite de la Fonction publique
131	117	Octroi de contrats de réparation et de révision d'aéronefs sans appel à la concurrence
133		CONCLUSION
135		APPENDICE I
		RECOMMANDATIONS ET OBSERVATIONS DU COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS NON ENCORE MISES EN ŒUVRE OU AUXQUELLES LE GOUVERNEMENT N'A PAS ENCORE DONNÉ SUITE

111	97	Coût excessif du logement d'unités de la milice à Kitchener (Ontario)
111	98	Frais découlant du retard apporté à modifier un accord
112	99	Frais supplémentaires de réparation de toits découlant de l'utilisation de matériaux isolants défectueux
113	100	Absence de dispositions dans la Loi sur la taxe d'accise pour annuler la licence d'un marchand en gros quand la nature de l'entreprise change
114	101	Intérêts exigibles sur une réévaluation
114	102	Pénalités insuffisantes en cas de retard à payer l'impôt sur le revenu
115	103	Impôt sur le revenu dû par les non-résidents
115	104	Commerce de détail des Postes
116	105	Délais dans l'adjudication de contrats à prix ferme relatifs à des services routiers
116	106	Coûts provenant de la reprise de services de transport du courrier
117	107	Calendrier des postes 1973
118	108	Frais supplémentaires découlant de retards dans l'adjudication de contrats
118	109	Frais occasionnés par des retards de construction, Saint-Vincent de Paul (Québec)
119	110	Coûts de locaux inutilisés
121	111	Construction et financement d'un quai terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.)

110	96	Services spéciaux fournis par le ministère de la Défense nationale
109	95	Clauses de pénalités pour retard dans des livraisons
108	94	Frais relatif à l'emploi limité d'instructions techniques
108	93	Retard dans l'installation d'un équipement obtenu en urgence à un prix plus élevé
107	92	Coût d'approvisionnement plus élevé au Canada
106	91	Assemblage infructueux de détonateurs
105	90	Contrôle insuffisant des fournitures
103	89	Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
103	88	Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées
102	87	Contrôle insuffisant sur la déclaration du revenu supplémentaire pour fins d'impôt sur le revenu
96	86	Programme d'initiatives locales
95	85	Acquisition de Radio Engineering Products Limited en paiement de dettes dues à la couronne
94	84	Mise au point d'avions ADAC
94	83	Imposition de l'amortissement récupéré à la vente d'un navire
93	82	Paiement à titre gracieux à un contractant
92	81	Paiement échelonné de biens immeubles transférés entre ministère
92	80	Dépenses de la Défense imputées aux crédits du ministère de l'Environnement

Section 61 (1) (e) qu'il y a eu déficit ou perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un		
Pertes par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un	69	76
Détournement de fonds à un Centre de main-d'oeuvre du Canada	70	77
Détournement de fonds à une école du ministère	71	77
Section 61 (1) (f) qu'un mandat spécial a autorisé le paiement d'une somme d'argent		
Mandats spéciaux du Gouverneur général	72	78
AUTRES CAS QUI, D'APRÈS L'AUDITEUR GÉNÉRAL MÉRITENT D'ÊTRE PORTÉS À LA CONNAISSANCE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES EN CONFORMITÉ AVEC L'ARTICLE 61(1) DE LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE		
Affaiblissement du contrôle parlementaire	73	81
Sommes ajoutées aux crédits parlementaires	74	83
Report de comptes impayés	75	85
Recettes conservées dans les caisses renouvelables	76	87
Subventions versées avant l'approbation du Parlement	77	89
Pertes attribuables à des dépôts de garantie insuffisants	78	90
Terrains et autres biens fédéraux occupés et utilisés par la province de Québec dans la région de Montréal-Longueuil	79	91

	Section 61 (1) (c) qu'un crédit budgétaire a été dépassé ou a été affecté à une fin ou d'une manière non autorisée par le Parlement	
67	Impossibilité de vérifier les frais partagés en vertu de contrats d'assistance	56
68	Aide subventionnelle non autorisée à un laboratoire public	57
68	Imputations irrégulières aux crédits	58
69	Base des Forces canadiennes, Summerside (I.-P.-E.)	59
69	Non-recouvrement du total des frais d'instruction de pilotes	60
70	Défaut de demander le coût d'entreposage de fournitures médicales	61
70	Economies non réalisées	62
71	Frais découlant de travaux effectués sans contrat régulier, Verchères (Québec)	63
	Section 61 (1) (d) qu'une dépense n'était pas autorisée ou qu'elle n'a pas été dûment appuyée de pièces justificatives ou certifiée	
72	Paiement douteux de frais d'entretien d'habitations louées	64
73	Avances irrégulières pour la production de films	65
74	Défaut d'autorisation pour créditer des intérêts à un compte spécial	66
74	Dépense faite sans autorisation	67
74	Double paiement de pensions d'invalidité en vertu des différentes lois sur les pensions et du Régime de pensions du Canada	68

Page	Paragraphe
55	47
56	48
57	49
57	50
59	51
60	52
64	53
65	54
66	55

Réduction du dépassement du coût
 contractuel par l'utilisation irrégulière
 de revenus
 Retenue irrégulière de fonds publics
 Contribution en vue de la promotion du
 bilinguisme dans la région de la
 Capitale nationale
 Certification des comptes et des états
 financiers du Conseil des ports
 nationaux
 Sommes empruntées de sources extérieures
 pour financer les projets d'investissement
 du Conseil des ports nationaux
 Incapacité d'exprimer un avis sur
 l'exactitude des comptes et des états
 financiers des Musées nationaux du
 Canada
 Incapacité d'Air Canada et des Chemins de
 fer nationaux à fournir des états
 financiers vérifiés
 OBSERVATIONS QUE L'AUDITEUR GÉNÉRAL DOIT
 FAIRE CONNAÎTRE À LA CHAMBRE DES COMMUNES
 EN CONFORMITÉ AVEC L'ARTICLE 71(1)(a) A (f)
 DE LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE.
 Section 61 (1) (a) qu'un fonctionnaire ou employé a,
 volontairement ou par négligence, omis de
 percevoir ou de recevoir des deniers appartenant
 au Canada
 Contrôle insuffisant du programme de
 productivité de l'industrie de la défense

44	34	Prêts de déménagement
45	35	Régime d'indemnités de passage
45	36	Prêts aux colons de Bow River
46	37	Prêts aux prisonniers en liberté conditionnelle
		Avances, prêts et apports de capitaux - à l'étranger
		Prêts aux gouvernements étrangers
46	38	Aide sous forme de prêts spéciaux
		Comptes de rentes, d'assurance, et de pensions - Divers
48	39	Comptes de rentes sur l'Etat
		Sommes à recevoir - en memoire
48	40	Commentaire général
49	41	Ministère de la Défense nationale
		Ministère du Revenu national, Douanes et Accise
50	42	
51	43	Ministère des Transports
		COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR GENERAL SUR LES ETATS FINANCIERS ET LES OPERATIONS DES SOCIETES D'ETAT ET AUTRES AGENCES ET ORGANISATIONS.
53	44	Sociétés de la Couronne
54	45	Budget d'investissement de sociétés de la Couronne non soumis au Parlement
54	46	Perte anormale relativement à un contrat de société

Page	Paragraphe
33	Financement d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt
34	Comptes de réserves de devises
34	Compte du fond des changes - Deficit
34	Avances, prêts et apports de capitaux - au pays
35	Prêts et apports de capitaux consentis aux sociétés de la Couronne
35	Conseil des ports nationaux
37	Energie atomique du Canada
38	Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
39	Prêts aux gouvernements provinciaux
39	Assistance aux programmes spéciaux
40	Divers
40	Prêts d'urgence aux pêcheurs
41	Administration du pont du port de Saint-Jean (N.-B.)
42	Caisse de prêts aux Esquimaux
42	Compte d'expansion économique des Indiens
43	Compte d'aide domiciliaire aux Indiens
44	Prêts domiciliaires aux Indiens - Société centrale d'hypothèques et de logement

		Etat des dépenses et des revenus
23	12	Sous-évaluation du surplus
23	13	L'effet sur les dépenses de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux
24	14	Sous-évaluation des revenus et dépenses
24	15	Intérêt sur la dette publique imputé à tort aux comptes des divers ministères
		Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non-dépenses
25	16	Commentaires généraux
26	17	Soldes annulés
		Récapitulation des revenus par catégorie principale et par ministère ou département
28	18	L'effet sur les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux
		Etat de l'actif et du passif
29	19	Principes directeurs
30	20	Évaluation de l'actif et du passif en devises étrangères
31	21	Prêts et avances représentant des subventions

TABLES DES MATIERES

Page	Paragraphe	
1		INTRODUCTION
3	6	Comité permanent des comptes publics
4	7	Portée de la vérification
5	8	Le Rapport annuel de l'Auditeur général
8	9	Organisation du Bureau
9	10	Comité Indépendant de Révision
11	11	Conférence des vérificateurs parlementaires canadiens
13		LES ETATS FINANCIERS DU CANADA POUR L'ANNEE FINANCIERE CLOSE LE 31 MARS 1973, ETABLIS PAR LE RECEVEUR GENERAL ET FAISANT PARTIE DES COMPTES PUBLICS DU CANADA
14		Etat des dépenses et des revenus (avec chiffres correspondants de l'année précédente)
16		Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépensés
17		Récapitulation des revenus par catégorie principale et par ministère ou département
18		Etat de l'actif et du passif (avec chiffres correspondants au 31 mars 1972)
21		LE COMPTE DU FOND DES CHANGES. ETAT D'ACTIF ET DE PASSIF AU 31 DECEMBRE 1972 (AVEC CHIFFRES CORRESPONDANTS AU 31 DECEMBRE 1971)

II.

I.

L'honorable John Turner
Ministre des Finances

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir, ci-joint, mon rapport à la Chambre
des communes pour l'année financière close le 31 mars 1973, afin qu'il y soit déposé
conformément aux dispositions de l'article 61 (2) de la Loi sur l'administration
financière, S.R., chap. F-10.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma
considération très distinguée.

James C. Clarke
Auditeur général du Canada

OTTAWA le 14 décembre 1973

© Droits de la Couronne réservés
En vente chez Information Canada à Ottawa,
et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX
1687, rue Barrington

MONTREAL
640 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA
171, rue Slater

TORONTO
221, rue Yonge

WINNIPEG
393, avenue Portage

VANCOUVER
800, rue Granville

ou chez votre libraire.

Prix : \$2.00 N° de catalogue FA1-1973

Prix sujet à changement sans avis préalable

Information Canada
Ottawa, 1973

Rapport de l'Auditeur Général du Canada à la Chambre des Communes

pour l'année financière close
le 31 mars 1973





Rapport de l'Auditeur Général du Canada à la Chambre des Communes

pour l'année financière close
le 31 mars 1973



Report of the
Auditor General of Canada
to the House of Commons

for the Fiscal Year Ended
March 31, 1974



Report of the
Auditor General of Canada
to the House of Commons

for the Fiscal Year Ended
March 31, 1974

© Crown Copyrights reserved
Available by mail from Information Canada, Ottawa, K1A 0S9
and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX
1683 Barrington Street

MONTREAL
640 St. Catherine Street West

OTTAWA
171 Slater Street

TORONTO
221 Yonge Street

WINNIPEG
393 Portage Avenue

VANCOUVER
800 Granville Street

or through your bookseller

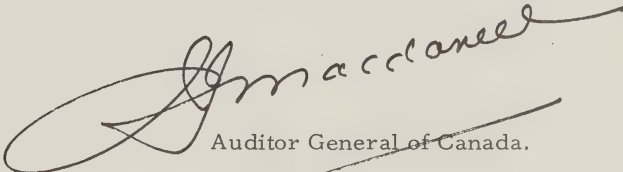
Price: **\$2.00** Catalogue No. FA1-1974

Price subject to change without notice

Information Canada
Ottawa, 1974

The Honourable John Turner,
Minister of Finance.

I have the honour to transmit herewith my Report to the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 1974, to be laid before the House in accordance with the provision of section 61(2) of the Financial Administration Act, R. S. , c. F-10.


Auditor General of Canada.

OTTAWA, November 25 1974.

TABLE OF CONTENTS

		<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
I.	INTRODUCTION		1
II.	ORGANIZATION AND ACTIVITIES OF THE AUDIT OFFICE		5
	Organization	6	5
	Senior appointments	7	6
	Assistance to Standing Committee on Public Accounts	8	6
	Audit activities	9	6
	Special audits and inquiries	10	6
	International audits	11	7
	Audit certificates and reports	12	7
	Consultation	13	7
	Personnel and administration	14	8
	Audit Office expenditure	15	8
	Professional development	16	9
	Legislative Auditors' meeting	17	10
	Research in government accounting and auditing	18	10
	Independent Review Committee	19	11
III.	FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1974, AS PREPARED BY THE RECEIVER GENERAL AND FORMING PART OF THE PUBLIC ACCOUNTS OF CANADA		13
	Statement of Expenditure and Revenue (with comparative figures for the preceding fiscal year)		14

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments		16
Summary of Revenue by Main Classification and Department		17
Statement of Assets and Liabilities (with comparative figures as at March 31, 1973)		20
EXCHANGE FUND ACCOUNT		
Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1973 (with comparative figures as at December 31, 1972)		23
IV. COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL RELATING TO THE FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA		
Statement of Expenditure and Revenue		
Understatement of deficit	20	25
Effect on expenditure and revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues	21	25
Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments		
General comments	22	26
Summary of Revenue by Main Classification and Department		
Effect on revenue of crediting appropri- ations and special accounts with certain revenues	23	27
Statement of Assets and Liabilities		
Policy	24	27
Study of the Accounts of Canada	25	29

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Comments in previous years' Reports not repeated	26	30
Valuation of Assets	27	30
Accounts in arrears	28	32
Memorandum accounts receivable		
General comment	29	32
Department of Manpower and Immigration	30	33
Department of National Defence	31	33

V. COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL ON
THE FINANCIAL STATEMENTS AND OPERATIONS
OF CROWN CORPORATIONS AND OTHER
AGENCIES AND ORGANIZATIONS

Crown corporations	32	35
Capital budgets of Crown corporations not tabled in Parliament	33	36
Pilotage Authorities	34	36
Unusual loss on a partnership operation	35	37
Improper retention of public money	36	38
Reduction of contract cost over-run by application of revenue	37	38
Irregular charge to Canadian Livestock Feed Board Account	38	39
Amount borrowed from outsider to finance a National Harbours Board capital project	39	39
National Museums of Canada - Grants and contributions	40	40
Unauthorized charge to National Museums Special Account	41	41

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Royal Canadian Mint profits not transferred to revenues of Canada	42	41
Royal Canadian Mint inventories	43	42
Uranium Canada, Limited financial statements not issued	44	42
VI. OBSERVATIONS BY THE AUDITOR GENERAL REPORTED IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF SECTION 61(1)(a) to (f) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT		
Section 61(1) (c) any appropriation was exceeded or was applied to a purpose or in a manner not authorized by Parliament		
Canadian Forces Base Summerside, P.E.I.	45	45
Subsidization of local transportation by the Post Office Department	46	45
Improper charge to 1973-74 appropriation	47	46
Working capital advance exceeded	48	46
Irregular charge to 1973-74 appropriation	49	46
Section 61(1) (d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified		
Overpayments of adjustment assistance to Ugandan refugees	50	47
<i>Ex gratia</i> payments to members of the Canadian Forces	51	48
Section 61(1) (e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mis- take of any person		
Losses through fraud or default	52	49

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Loss of public property at international philatelic exhibition	53	50
VII. OTHER CASES THAT THE AUDITOR GENERAL CONSIDERS SHOULD BE BROUGHT TO THE NOTICE OF THE HOUSE OF COMMONS IN ACCORDANCE WITH SECTION 61(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT		
Taxation of recaptured capital cost allowance with respect to vessels sold	54	51
Local Initiatives Program	55	52
Excess fees paid to retired public servants and members of the Canadian Forces employed by the Department of National Defence under personal service contracts	56	55
Cost of vacant accommodation following closure of Canadian Forces Base Gimli, Man.	57	56
Special services provided by the Department of National Defence	58	57
Overdrawal of rations	59	58
Additional expense incurred because of error in specifications of winter caps purchased for the Canadian Forces	60	59
Delays in issuing assessments and inadequate liaison between divisions of the Department of National Revenue (Taxation) resulting in loss of revenue to the Crown	61	59
Post Office retail activities	62	60
Increased costs due to delay in awarding contract	63	61
Cost of unused accommodation	64	61
Deficiencies in financial controls for the Maritime Pollution Claims Fund	65	62

	<u>Paragraph</u>	<u>Page</u>
Recovery of capital expenditures credited to operations	66	63
Increased costs due to delay in accepting tender	67	64
Cancellation of debts arising from over-payments of allowances to veterans	68	64
Suspension of recovery of War Veterans Allowance overpayments	69	65
VIII. SPECIAL AUDITS AND INQUIRIES		67
Financial Management and Control Study	71	67
Imported Oil and Petroleum Products Compensation Program	72	71
IX. COMMENTS ON MATTERS DEALT WITH IN PREVIOUS YEARS' REPORTS		73
Payment by instalments for properties transferred between departments	74	74
Apparent circumvention of the provisions of the Canadian Forces Superannuation Act	75	75
Inadequate control over supply items	76	75
Failure to recover the full cost of pilot training	77	76
Errors in Public Service Superannuation Account pension calculations	78	77
Improper retention of public money	79	77
Accounts of the National Museums of Canada	80	77
X. CONCLUSION		81

	<u>Page</u>
APPENDIX I	
Financial Administration Act - Part VII	85
APPENDIX II	
Report by the Secretary of the Treasury Board to the Public Accounts Committee on matters raised in our 1973 Report	88
APPENDIX III	
Interchange Canada	100

REPORT OF THE AUDITOR GENERAL
TO THE HOUSE OF COMMONS
FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31, 1974

I

INTRODUCTION

1. The functions and responsibilities of the Auditor General of Canada are outlined in sections 56 to 65, Part VII, of the Financial Administration Act, *R. S. , c. F-10*, which are included as Appendix I to this Report. In compliance with the requirements of section 61(2) of the Act, my Report is presented herewith.

2. Examinations of the accounts of Canada for the year ended March 31, 1974, were conducted in accordance with section 58 of the Financial Administration Act. In addition we examined the accounts of Crown corporations, and other agencies of the Government of Canada, except the eight listed in Part V of this Report whose accounts are subject to examination by other auditors.

The Audit Office seeks to carry out its work, comprising the legislative audit and the financial audit, in conformity with generally accepted auditing standards. Verification is limited to such tests of the accounting records and other supporting evidence as is considered necessary in the circumstances.

The staff of the Audit Office was given full access to all vouchers, records and files relating to the accounts of all departments, Crown corporations and other agencies and was provided with all the information and explanations required. I should like to express my appreciation and that of my associates in the Audit Office for the co-operation extended to us by departmental officers and by administrative and accounting officers of Crown corporations and other agencies.

3. The financial statements of Canada for the fiscal year ended March 31, 1974, which have been prepared by the Receiver General for Canada in accordance with the provisions of section 55 of the Act and which appear in Volume I of the Public Accounts of Canada, have been examined and certified by me as required by section 60 of the Financial Administration Act, subject to my comments in this Report. These statements are reproduced in Part III of this Report.

Also included in Part III is a statement of the Exchange Fund Account showing the assets and liabilities as at December 31, 1973, together with my report to Parliament in accordance with section 18 of the Currency and Exchange Act, R.S., c. C-39, which appears on page 24 of this Report.

4. The size and complexity of the financial operations of departments, agencies and Crown corporations under audit require considerable reliance on the soundness and effectiveness of accounting procedures and on the adequacy of internal control including internal audit and other measures designed to safeguard the assets and to ensure the propriety of transactions.

In addition to verifying the propriety of transactions by appropriate audit tests and attesting to the fairness of the presentation of assets and liabilities and of expenditure and revenue in the Accounts of Canada, it is our policy, within available resources, to evaluate the adequacy of financial procedures and controls. We direct the attention of responsible officials promptly to any shortcomings and deficiencies, use our best efforts to have effective remedial measures introduced, and monitor the actions taken to ensure that satisfactory results have been achieved. In reporting to the House of Commons on those matters required by section 61 of the Financial Administration Act, we propose also to report on corrective action and the results. We shall also report instances in which recommended corrective action has not been taken together with the reasons and explanations given by the officials concerned.

5. A year has elapsed since the presentation in December 1973, of my first annual Report to the House of Commons following my appointment as Auditor General of Canada on July 1, 1973. These 12 months have given me an opportunity to gain a deeper appreciation of my responsibilities to Parliament, and have produced a better perspective as to how I can discharge them most effectively.

Foreshadowed in my Report a year ago, paragraph 4 describes the fundamental approach which I confidently believe will produce the best results. Having regard to the present magnitude and complexity of government operations, the objective is to develop the full potential of the Audit Office, which includes some 215 professional personnel, in carrying out the duties of the Auditor General as set out in the Financial Administration Act.

In essence, the Financial Administration Act requires the Auditor General to conduct two basic types of audit:

- (1) a legislative compliance/financial authority audit to ensure that monies due the Crown were properly received and accounted for and that monies expended were for the purposes for which they

were appropriated by Parliament and that the expenditures have been made as authorized; and

- (2) a financial audit of expenditures and revenues, and assets and liabilities to enable the Auditor General to "... certify in accordance with the outcome of his examinations the several statements required by section 55 to be included in the Public Accounts. "

Section 58 of the Financial Administration Act points the way to the most effective means of discharging these primary audit responsibilities. This section requires the Auditor General to ascertain whether in his opinion the rules and procedures applied are sufficient to secure effective checks on the collection and expenditure of public money and to safeguard and to control public property. In short, appropriate measures to determine the adequacy of the organization, application and operation of financial controls and procedures should desirably constitute the core of the audit programs and operations of the Audit Office.

Several important steps were initiated during the current year to emphasize this aspect of my responsibilities. These are described in succeeding Parts of this Report. The Part which immediately follows, introduced for the first time this year, describes the organization and activities of the Audit Office. In it I refer to the establishment of a new Branch, Special Audits and Inquiries, to initiate and conduct studies of a government-wide or subject nature. The basic organization of the Audit Office, which has traditionally conformed to the structure of government organization essentially along departmental lines, serves well the purposes of legislative and financial auditing and has been preserved. To it has been added the new Branch which, by cutting across all departmental lines, enables important subjects to be examined from an overall standpoint.

In Part VIII of this Report is described the first of the studies to be initiated by the Special Audits and Inquiries Branch. This is a government-wide study to evaluate the adequacy of financial management and financial controls in all departments and agencies of government for which I have audit responsibilities.

II

ORGANIZATION AND ACTIVITIES OF THE AUDIT OFFICE

Organization

6. The 1973 Report outlined the several important decisions, taken and contemplated, to implement a new organizational plan involving a significant realignment in structure and in audit responsibilities.

The plan implemented in February 1974 involved the creation of a number of senior officer positions, the formation of appropriate staff groupings to provide services to line managers, and the introduction of committee structures. Among its main features are:

The Auditor General in committee with the Deputy Auditor General and his other senior officers formulates and monitors objectives and policies in the areas of planning, control, administration and communication.

Audit responsibilities have been regrouped under two new positions, Director General, Departmental Audits, and Director General, Crown Corporation/International Audits.

A position of Director General, Special Audits and Inquiries, has been established for the conduct of audits and studies that will usually be of a government-wide or subject nature, or ones that may be undertaken under section 62 of the Financial Administration Act.

The need for maintaining and consistently applying appropriate auditing and accounting standards in the Office's work and in organizing and operating a continuing professional development program for all members of the professional staff was formally recognized with the establishment of the position of Director General, Professional Practices and Development.

The personnel function in the Office was strengthened by the establishment of several senior positions for this purpose.

An extensive reallocation of audit responsibilities associates audit managers more directly with their responsibilities for carrying out the audits of government departments, agencies and Crown corporations. Now they spend most of their time in the offices of departments and agencies in connection with the active day-to-day supervision of the work. These arrangements facilitate the conduct of the audits, result in more flexible and economic use of the work force, and promote more prompt and direct communication with the departmental officials concerned.

Senior appointments

7. Rhéal Chatelain, C.A., formerly Deputy Minister of the Department of Public Service (and previously Comptroller of Finance and Comptroller of the Treasury) of the Government of Quebec was appointed Deputy Auditor General in succession to George R. Long, C.A., who retired in December 1973 after 33 years of service in the Audit Office.

The following members of the Audit Office were promoted to be Directors General with the undernoted responsibilities:

Alexander G. Cross, C.A. - Professional Practices and Development
John R. Douglas, B. Com. - Special Audits and Inquiries
C. Francis Gilhooly, C.G.A. - Departmental Audits
Harold E. Hayes, C.A. - Crown Corporation/International Audits.

Assistance to Standing Committee on Public Accounts

8. During the 1973-74 fiscal year, the Auditor General and other officials of the Office appeared at meetings of the Standing Committee on Public Accounts to give evidence on comments in the Auditor General's Report to the House of Commons, particularly those referring to weakening of parliamentary control over expenditure of public funds, and to answer inquiries. The Office also provided assistance as requested to the subcommittee of the Public Accounts Committee on agenda and procedures.

Audit activities

9. The introduction of this Report refers to the responsibilities of the Audit Office. This work involves major assignments in Canada and elsewhere. It necessitates the review and examination of accounts pertaining to programs and activities of departments and ministries, commissions, agencies, boards, Crown corporations, territorial governments, revolving funds and other entities, including United Nations audits which involve major assignments in Canada and abroad.

Special audits and inquiries

10. The Office is undertaking a government-wide Financial Management and Control Study, using for the first time the Executive Interchange Program of the Public Service Commission to obtain expert assistance from the accounting profession on a substantial scale. Also, pursuant to section 62 of the Financial Administration Act, the Audit Office has been directed by the Governor in Council to inquire into

and report on the administration of expenditures under the Imported Oil and Petroleum Products Compensation Program. (See Part VIII of this Report.)

International audits

11. The Auditor General has served since 1968 as one of the three members of the Board of Auditors of the United Nations, and on December 11, 1973, was re-appointed by the General Assembly for a third three-year term beginning July 1, 1974. In addition the Auditor General is the external auditor of the International Civil Aviation Organization, a specialized agency of the United Nations with headquarters in Canada. For this reason he is a member of the United Nations Panel of External Auditors.

In accordance with the United Nations Financial Regulations and Rules, the Auditor General of Canada accepts joint and several responsibility for all audits including those undertaken by his two colleagues on the Board. The activities audited by the Auditor General of Canada on behalf of the Board during the 1973-74 fiscal year were:

United Nations Office at Geneva
United Nations Industrial Development Organization
United Nations Development Programme
United Nations Office of Technical Co-operation
United Nations Trust Funds, Special Missions and Special Expenses
United Nations Fund for Population Activities.

International audits are undertaken on a basis of cost recovery.

Audit certificates and reports

12. In addition to the Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons, as required by section 61(1) of the Financial Administration Act, and the reports on Crown corporations of which he is the auditor, the Auditor General issues management letters to officials of departments, Crown corporations, agencies and other entities. These letters contain recommendations aimed at strengthening financial control and eliminating weaknesses in accounting systems noted during the audit. The Office follows up to ensure corrective action.

Consultation

13. The Audit Office helps to strengthen and improve financial management control and accounting procedures by the recommendations it makes in the

course of its audits. In addition, the Office is often asked to review proposals and procedures before implementation.

Personnel and administration

14. The staff of the Audit Office at March 31, 1974, totalled 279, a net decrease of six compared with 1973, and 87 (24%) below authorized establishment. Professional staff numbered 214 of whom 148 were qualified for membership in professional accounting associations.

Over the last 10 years government revenues and expenditures have increased substantially and government programs have become more numerous and complex, increasing the scope of audit activity. To meet the greater workload, the Office increased its staff from 176 in 1965 to 279 in 1974. However, staff recruitment has not kept pace with the Office workload.

Considerable attention is being devoted to improving the Office's personnel and administrative support functions. Personnel selection, recruitment and promotional practices are being modified and streamlined to attract and to hold qualified personnel. Greater effort is being directed in the areas of manpower planning, staffing, training and career counselling. The administrative support functions such as budget preparation, expenditure control and time reporting are also being reorganized.

Audit Office expenditure

15. Expenditure for the fiscal year 1973-74 amounted to \$4.9 million. Of this amount \$4.6 million (93%) was required for salaries and superannuation contributions. A comparative statement of expenditure follows:

	<u>1973-74</u>	<u>1972-73</u>
	(thousands of dollars)	
Salaries	\$ 4,199	\$ 3,856
Superannuation contributions	373	330
Travelling, staff transfer, and communication expense	206	189
Annual Report, advertising, etc.	60	36
Professional and special services	95	48
Rentals - office machinery and equipment	8	9
Repairs and maintenance	8	3
Materials and supplies	28	22

	<u>1973-74</u>	<u>1972-73</u>
	(thousands of dollars)	
Office furniture and equipment	\$ 49	\$ 12
Other	<u>19</u>	<u>6</u>
	5,045	4,511
Less: Cost recoveries - international audits	<u>123</u>	<u>106</u>
	<u>\$ 4,922</u>	<u>\$ 4,405</u>
Lapsed balance of appropriation	<u>\$ 788</u>	<u>\$ 241</u>

Professional development

16. Technological changes and the demand for improved financial disclosure have led to major changes in financial accounting and reporting within the Government. Use of the computer and advanced communication techniques are having and will continue to have an ever-increasing impact on the Government's accounting systems.

To enable the Office to cope with technological advances in accounting, auditing and reporting the Director General, Professional Practices and Development, has initiated a program of professional development for its staff. Aims of this program are to ensure that members of the audit staff keep well abreast of the rapid changes in knowledge and technology, increase their professional competence, and advance their abilities to communicate and to work effectively with others.

A task force is studying the need of continuing education for staff members and is selecting courses which will be of the greatest benefit to them and to the Office. Advantage will be taken of the opportunities afforded by the Executive Interchange Program (see paragraph 71 of this Report) and the Career Assignment Program of Interchange Canada, administered by the Public Service Commission, to develop promising staff members and to broaden their experience. Under the latter Program, personnel with high potential for advancement will be enrolled in a program of study and education followed by challenging, diversified work assignments, to help them develop and achieve their potential.

To perform the audit function as economically and efficiently as possible, the task force is examining the Office's current audit techniques and practices to ensure that these are in line with today's accepted standards. Audit programs and practices are being reviewed and modified where necessary to bring them up-to-date. Advanced audit techniques such as flow-charting of systems, statistical

sampling, computer audit techniques and use of the computer in auditing are being integrated into audit programs to increase their effectiveness. A manual is being prepared and will be issued to the staff.

Over the years the Audit Office has encouraged its audit staff to undertake professional accounting and auditing training in programs leading to the qualifications of Chartered Accountant (C.A.), Certified General Accountant (C.G.A.) and Registered Industrial Accountant (R.I.A.) and 70% are now so qualified.

Legislative Auditors' meeting

17. As reported last year, the first meeting of Canadian Legislative Auditors was held in Ottawa in September 1973 as the result of a suggestion by the late William S. Groom, former Provincial Auditor of Ontario. The meeting was attended by some 25 senior members of the federal and provincial Audit Offices.

A second meeting of the same officials was held in Regina on September 8 and 9, 1974 to exchange views on technical and other matters of common interest. The sessions included the presentation and discussion of papers on such topics as the duties, responsibilities, scope and reporting relationships of Legislative Auditors; principles of government accounting; professional development programs; and a paper on operational auditing practices of the U. S. General Accounting Office presented by a senior GAO official. At the conclusion of the meeting it was decided to hold a further meeting in Quebec City in September 1975 with the expectation that these meetings will be held annually in the future.

Research in government accounting and auditing

18. The body of professional literature and the amount of research and study regarding the principles and practices of government accounting and auditing are sparse by any standard. This was one of the themes of my address to the Annual Conference of the Order of Chartered Accountants of Quebec in Quebec City in June 1974. I suggested that the importance of the subject warranted greater attention by national accountancy bodies and that an organized research effort sponsored by such a body would deserve and would be likely to generate interest and support from professional accountants and auditors engaged in government service (federal, provincial and municipal) and in public practice, and from the members of accountancy, commerce and business administration faculties in the universities.

It is gratifying to note that the newly-elected President of The Canadian Institute of Chartered Accountants, Mr. Harold A. Renouf of Halifax, announced at the CICA Annual Meeting in Saskatoon in September 1974 that he will recommend the establishment of a national committee to study government accounting and auditing principles and practices. The results of such studies can be of great value in establishing authoritative recommended standards and guidelines.

Independent Review Committee

19. Paragraph 10 of the 1973 Report referred to the appointment of an Independent Committee to review the functions of the Auditor General. I made this appointment, following consultation with the Chairman and Vice-Chairman of the Public Accounts Committee, to ensure that a comprehensive study of the responsibilities and independence of the Auditor General would be available for use in considering proposals for a new Auditor General of Canada Act. The terms of reference of the Committee are:

The Review Committee shall inquire into and report upon what should be the responsibilities, relationships with government departments and agencies, and reporting procedures of the Office of the Auditor General of Canada and what should be the statutory and other requirements to ensure that he can meet such responsibilities with the necessary degree of independence. The inquiry is to include a review of:

- the responsibilities of the Office in relation to current conditions and requirements, taking into account the manner in which comparable functions are discharged in other countries having similar governmental institutions;
- the scope of audit examinations conducted under the statutory requirements of the Financial Administration Act and other Acts, and the types of other inquiries relative to the financial affairs of Canada which may be performed on request;
- the relationships between the Office and
 - . the Public Accounts Committee,
 - . the Minister of Finance,
 - . the Treasury Board,
 - . the Public Service Commission,
 - . audit groups within government departments and agencies,
 - . government departments and Crown corporations audited by the Auditor General, and
 - . other professional and governmental auditing organizations;
- the content, method of preparation, timing and format of reports by the Auditor General.

The Chairman of the Independent Review Committee is J.R.M. Wilson, F.C.A., of Toronto, retired senior partner of Clarkson, Gordon & Co., Chartered Accountants and a past-president of The Canadian Institute of Chartered Accountants. The other members of the Committee are: Marcel Bélanger, C.A., of Quebec City, senior

partner of Bélanger, Dallaire, Gagnon & Associés, Chartered Accountants, and First Vice-President of The Canadian Institute of Chartered Accountants; and A. Lorne Campbell, Q.C. , of Winnipeg, a senior partner of Aikins, MacAulay & Thorvaldson, and a past-president of The Canadian Bar Association. The Secretary of the Committee is Michael H. Rayner, C.A. , a federal public servant, who has been seconded to the Committee for the duration of the study.

The Committee began its review in late October 1973, and has held an extensive series of meetings with senior Canadian politicians and public servants and with state auditors and public officials of 10 other western nations. In response to its public invitations and specific requests, it has received submissions from some 90 interested individuals and organizations.

The Committee is now in the process of preparing its report which it expects to submit early in 1975. It has been given the definite undertaking that the report will be made public.

III

FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA FOR THE FISCAL YEAR ENDED MARCH 31,
1974, AS PREPARED BY THE RECEIVER GENERAL AND FORMING PART OF THE
PUBLIC ACCOUNTS OF CANADA

EXCHANGE FUND ACCOUNT. STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT
DECEMBER 31, 1973 (WITH COMPARATIVE FIGURES AS AT DECEMBER 31, 1972)

THE GOVERNMENT OF CANADA

Statement of Expenditure and Revenue for the Fiscal Year Ended March 31, 1974

(with comparative figures for the preceding year)

EXPENDITURE

	Fiscal year ended	
	March 31, 1974	March 31, 1973
	\$	\$
Agriculture.....	426,419,171	322,314,954
Communications.....	51,435,822	40,403,224
Consumer and Corporate Affairs.....	37,406,919	30,860,316
Energy, Mines and Resources.....	341,852,499	171,239,385
Environment.....	316,062,782	258,188,768
External Affairs.....	439,315,691	388,186,819
Finance.....	4,616,857,651	3,947,699,591
Governor General and Lieutenant-Governors.....	1,721,941	1,489,380
Indian Affairs and Northern Development.....	594,567,249	510,730,522
Industry, Trade and Commerce.....	399,781,138	411,801,414
Justice.....	42,884,060	35,517,319
Labour.....	33,118,261	28,892,484
Manpower and Immigration.....	1,643,140,700	813,915,779
National Defence.....	2,231,983,162	1,932,245,746
National Health and Welfare.....	3,759,323,053	2,923,356,151
National Revenue.....	269,966,362	236,146,303
Parliament.....	41,751,787	34,544,579
Post Office.....	591,162,969	496,472,777
Privy Council.....	19,127,912	35,790,278
Public Works.....	469,735,614	374,133,263
Regional Economic Expansion.....	411,532,232	360,311,103
Science and Technology.....	6,754,810	4,359,549
Secretary of State.....	1,026,423,891	926,099,037
Solicitor General.....	350,049,844	306,308,475
Supply and Services.....	73,429,724	93,140,235
Transport.....	827,492,293	598,856,800
Treasury Board.....	262,583,804	223,967,229
Urban Affairs.....	215,225,124	161,430,775
Veterans Affairs.....	538,292,758	452,332,350
Total expenditure.....	20,039,399,223	16,120,734,605
Budgetary surplus or deficit (—).....	— 672,642,591	480,868,870
	19,366,756,632	16,601,603,475

The notes appearing on page 12 are an integral part of this statement.

S. S. REISMAN,
Deputy Minister of Finance.

H. R. BALLS,
Deputy Receiver General for Canada.

(This Statement is to be found on pages 9.2 and 9.3 of the
Public Accounts, Volume I)

REVENUE

	Fiscal year ended	
	March 31, 1974	March 31, 1973
	\$	\$
Tax revenue—		
Income tax—		
Personal ⁽¹⁾	7,925,803,336	7,172,808,009
Corporation ⁽¹⁾	3,410,977,705	2,653,512,860
Non-resident.....	323,678,371	291,751,934
Social development tax.....		15,600,000
Excise taxes—		
Sales ⁽¹⁾	2,692,861,072	2,288,727,371
Other.....	407,995,965	400,448,386
Oil export tax.....	286,617,261	
Customs import duties.....	1,384,648,328	1,181,837,198
Excise duties.....	685,893,282	637,967,354
Estate tax.....	14,353,554	60,946,059
Miscellaneous.....	390,518	427,361
	17,133,219,392	14,704,026,532
Non-tax revenue—		
Return on investments.....	1,489,205,560	1,264,540,477
Post-Office—net postal revenue.....	480,005,199	470,137,417
Refunds of previous years' expenditure.....	99,321,388	47,639,179
Services and service fees.....	21,006,896	19,101,960
Proceeds from sales.....	19,331,821	18,082,072
Privileges, licences and permits.....	26,455,533	28,103,365
Bullion and coinage.....	58,113,747	23,746,359
Miscellaneous.....	40,097,096	26,226,114
	2,233,537,240	1,897,576,943
(1)Excluding tax credited to the Old Age Security Fund—		
	1973-74	1972-73
Personal income tax.....	1,300,000,000	1,190,000,000
Corporation income tax.....	299,000,000	266,000,000
Sales tax.....	897,477,024	762,994,978
		*
Total revenue.....	19,366,756,632	16,601,603,475

Auditor General's Certificate

The above Statement has been examined in accordance with the provisions of the Financial Administration Act, I have obtained all the information and explanations I have required and, subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that the Statement is in agreement with the accounts maintained by the Receiver General for Canada and that, in my opinion, it exhibits a correct view of the expenditure and revenue of Canada for the year ended March, 31, 1974.

J. J. MACDONELL,
Auditor General.

Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments for the Fiscal Year Ended March 31, 1974

Section (Volume II)	Department	Appropriations	Expenditures	Unexpended Balances	
				Lapsed	Carried forward ⁽¹⁾
		\$	\$	\$	\$
1	Agriculture.....	(2)479,402,564	426,419,171	14,858,756	38,124,637
2	Communications.....	52,696,300	51,435,822	1,260,478	
3	Consumer and Corporate Affairs.....	41,620,289	37,406,919	4,213,370	
4	Energy, Mines and Resources.....	428,849,014	341,852,499	86,996,515	
5	Environment.....	318,519,472	316,062,782	2,456,690	
6	External Affairs.....	(3)451,981,957	439,315,691	684,913	11,981,353
7	Finance.....	4,618,773,776	4,616,857,651	1,916,125	
8	Governor General and Lieutenant-Governors.....	1,733,647	1,721,941	11,706	
9	Indian Affairs and Northern Development.....	(4)613,838,949	594,567,249	17,414,209	1,857,491
10	Industry, Trade and Commerce.....	(5)416,696,603	399,781,138	16,915,465	
11	Justice.....	51,503,216	42,884,060	8,619,156	
12	Labour.....	34,687,828	33,118,261	1,569,567	
13	Manpower and Immigration.....	1,696,489,696	1,643,140,700	53,348,996	
14	National Defence.....	2,234,295,133	2,231,983,162	2,311,971	
15	National Health and Welfare.....	3,772,134,573	3,759,323,053	12,811,520	
16	National Revenue.....	275,980,078	269,966,362	6,013,716	
17	Parliament.....	43,994,672	41,751,787	2,242,885	
18	Post Office.....	600,124,727	591,162,969	8,961,758	
19	Privy Council.....	22,921,063	19,127,912	3,793,151	
20	Public Works.....	481,486,469	469,735,614	11,750,855	
21	Regional Economic Expansion.....	474,787,202	411,532,232	63,254,970	
22	Science and Technology.....	6,834,400	6,754,810	79,590	
23	Secretary of State.....	(6)1,038,319,093	1,026,423,891	11,828,625	66,577
24	Solicitor General.....	372,724,381	350,049,844	22,674,537	
25	Supply and Services.....	75,008,033	73,429,724	1,578,309	
26	Transport.....	864,042,552	827,492,293	36,550,259	
27	Treasury Board.....	(7)331,825,710	262,583,804	69,241,906	
28	Urban Affairs.....	234,792,779	215,225,124	19,567,655	
29	Veterans Affairs.....	547,410,847	538,292,758	9,118,089	
		20,583,475,023	20,039,399,223	492,045,742	52,030,058

⁽¹⁾Available for expenditure in subsequent fiscal years: Department of Agriculture vote 15, 1970-71, 1971-72, 1972-73 \$38,124,637; Department of External Affairs vote 25, 1973-74 \$11,981,353; Department of Indian Affairs and Northern Development vote 35, 1970-71 and vote 30, 1971-72 \$1,857,491; Department of Secretary of State vote 2b, 1968-69 \$66,577.

⁽²⁾Includes \$42,645,208 carried forward from vote 15, Department of Agriculture 1970-71, 1971-72 and 1972-73 appropriations.

⁽³⁾Includes \$10,255,039 carried forward from vote 30, Department of External Affairs 1972-73 appropriations.

⁽⁴⁾Includes \$2,047,231 carried forward from vote 35 and vote 30, Department of Indian Affairs and Northern Development 1970-71 and 1971-72 appropriations respectively.

⁽⁵⁾Includes \$68,000,000 carried forward from vote 32b, Department of Industry, Trade and Commerce 1972-73 appropriations.

⁽⁶⁾Includes \$66,759 carried forward from vote 2b, Department of Secretary of State 1968-69 appropriations.

⁽⁷⁾Includes an amount of \$125,808 representing payments to the unemployment insurance account for cost of bilingualism which was recorded as an expenditure of Treasury Board as the appropriations for the Unemployment Insurance Commission did not permit such a charge.

The notes appearing on page 12 are an integral part of this statement.

S. S. REISMAN
Deputy Minister of Finance

H. R. BALLS
Deputy Receiver General for Canada

Auditor General's Certificate

The accounts relating to the expenditures as set forth in the above Statement have been examined under my direction and subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that, in my opinion, the Statement gives a correct summary for the year ended March 31, 1974.

J. J. MACDONELL
Auditor General

(This Summary is to be found on page 9.6 of the Public Accounts,
Volume I, and the sections referred to therein are those in
Public Accounts, Volume II)

Summary of Revenue by Main Classification and Department for the Fiscal Year Ended March 31, 1974

Section (Volume II)	Department	Tax revenue	Return on investments	Postal revenue	Refunds of previous years' expenditures	Services and service fees	Proceeds from sales	Privileges, licences and permits	Bullion and coinage	Miscellaneous	Total	Section (Volume II)
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1	Agriculture.....		79,263,680		355,050	9,335,729	3,711,065	261,713		236,173	93,163,410	1
2	Communications.....		3,215,041		45,775		2	550		134	3,261,502	2
3	Communications - Corporate Affairs.....				22,960	3,122,994		6,775,962		664,224	10,586,140	3
4	Energy, Mines and Resources.....		6,065,544		201,205	31,229	80,890	1,154,483		83,175	7,616,526	4
5	Environment.....		1,115,989		1,201,255	340,589	1,797,085	1,778,287		173,233	6,231,488	5
6	External Affairs.....		1,536,441		1,418,566		910	451,662		43,365	838,165,553	6
7	Finance.....	390,519	794,365,196		742,138	708,589			58,113,747	4,658,886	33,648,872	7
9	Indian Affairs and Northern Development.....		11,335,456		402,630	426,200	384,810	10,754,890		760,132	36,788,282	9
10	Industry, Trade and Commerce.....		33,462,601		2,465,419	100,045		85		269,281	3,430,503	10
12	Justice.....				88,487	97,838		44,063		19,898	3,380,117	12
13	Manpower and Immigration.....		288		42,245	3,247				63,512	3,762,358	13
14	National Health and Welfare.....		78,469		2,074,649	26,186				3,069,353	7,234,292	14
15	National Revenue.....		981,105		2,792,706		255	13,044		9,980	17,144,292	15
16	National Revenue -		67,614		68,296	3,320,076	661,544	2,350		48,673	480,186,144	16
17	Parliament.....				27,472	1,822				11,198	44,826	17
18	Post Office.....		91	480,005,199	132,181					1,394,057	5,454,020	18
19	Privy Council.....				33,628					1,713,677	31,865,507	19
20	Public Works.....				1,285,483	2,072,235	386,238	316,007			5,454,020	20
21	Regional Economic Expansion.....		20,632,183		5,731,354	1,160,703	315,625	2,311,965		2	17,952,656	21
22	Science and Technology.....				4,913,461	110,505	36,225	1,295,263		364,404	1,877,315	22
23	Secretary of State.....		11,332,785		4,913,461	58,717	287,230	138,726		1,171,212	99,679,628	23
24	Solicitor General.....		542,032		208,824	26,668	5,925,757	6,347		2,278,679	37,156,069	24
25	Supply and Services.....		508,670		290,009			1,053,679			431,440,493	25
26	Transport.....		95,010,889		37,109,033	45,000	1,876,692			11,666,768	30,537,735	26
27	Treasury Board.....		403,457,825		34,439,208					1,444,381	19,366,756,632	27
28	Urban Affairs.....		26,233,641		2,859,713							28
29	Veterans Affairs.....											29
		17,133,219,392	1,489,205,560	480,005,199	99,321,388	21,006,896	19,331,821	26,455,533	58,113,747	40,097,096	19,366,756,632	

S. S. REISMAN
Deputy Minister of Finance
Auditor General's Certificate

H. R. BALLS
Deputy Receiver General for Canada

The accounts relating to the revenue set forth in the above Statement have been examined under my direction and subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that, in my opinion, the Statement gives a correct summary for the year ended March 31, 1974.

I. J. MACDONELL,
Auditor General

(This Summary is to be found on pages 9.10 and 9.11 of the Public Accounts,
Volume I, and the sections referred to therein are those in
Public Accounts, Volume II)

Notes to Financial Statements of the Government of Canada for the Fiscal Year Ended March 31, 1974

1. REVENUE CREDITED TO APPROPRIATIONS

Revenues of \$19,366.7 million exclude receipts and revenues of \$582.8 million credited to appropriations.

2. EFFECT OF 31ST MARCH FALLING ON A HOLIDAY

Since March 31, 1974 fell on a Sunday, the fiscal year 1973-74 remained opened until Monday, April 1, 1974, in accordance with the provisions of the Interpretation Act (Revised Statutes of Canada 1970 c. I-23, Section 25(1)). The effect of this provision was to include in the fiscal year 1973-74 those receipts and payments on April 1, 1974, that referred to the business of the 1973-74 fiscal year. In addition, payments for goods and services received on April 1, 1974 could be included in 1973-74, if they were made by April 30, 1974.

Receipts on April 1, 1974 credited to the fiscal year 1973-74 were estimated to be \$490 million, with a corresponding debit to cash in transit. In the case of expenditure, no estimate can be made because sums becoming due and payable on April 1 could have been paid over the period up to April 30.

3. ADJUSTMENT OF TAX REVENUES BETWEEN YEARS

An adjustment for provincial property tax credits amounting to \$33.6 million chargeable to the provinces at March 31, 1973 was made in 1973-74. If this adjustment had been made in 1972-73 income tax revenue and the budget surplus would have increased and net debt and the liability to the provinces reflected in the Provincial Tax Collection Agreements Account would have decreased by \$33.6 million. No amendment to either the figures for 1972-73 or those for 1973-74 has been made for this item.

4. OIL EXPORT TAX

The Oil Export Tax provides that the Minister of Finance may make payments equal to 50% of tax revenues derived from the oil export tax, to the exporting provinces in which the exported crude was produced, recovered or extracted. The sum of \$143.3 million, equal to 50% of oil export tax revenues, is included in fiscal transfer payments of the Department of Finance. Of this amount, \$75.8 million was paid to provincial governments by March 31st. The balance of \$67.5 million is included in both expenditure for 1973-74 and other current liabilities at March 31, 1974. This liability was discharged in 1974-75.

5. REFUNDS OF PRIOR YEARS' EXPENDITURE

Revenue from refunds of prior years' expenditure in 1973-74 includes \$36.7 million of reserves for salary increases. These reserves

were deleted from the undisbursed balances of appropriations to special accounts in accordance with Treasury Board Vote 7a, Appropriation Act No. 5, 1973.

6. GOVERNMENT'S CONTRIBUTION TO THE PUBLIC SERVICE SUPER-ANNUATION ACCOUNT AND THE SUPPLEMENTARY RETIREMENT BENEFIT ACCOUNT

Commencing with the 1973-74 fiscal year, the Government's contribution to the public service superannuation account and supplementary retirement benefit accounts was charged to each departmental program. In prior years the costs were entirely reflected in Treasury Board's budgetary expenditure.

For comparative purposes, the 1972-73 costs of \$197 million, which were included in Treasury Board's budgetary expenditure for that year, have been prorated to departments on the basis of estimated amounts supplied by Treasury Board.

The total of these charges to budgetary expenditures is shown in Section 4, Table 2 of this Volume.

7. INTEREST ON PUBLIC DEBT

In conformity with the Estimates for 1973-74, \$212 million of additional interest on various superannuation accounts is included in interest on the public debt, a statutory expenditure of the Department of Finance. In 1972-73, additional interest on balances in superannuation accounts amounting to \$169 million was recorded as statutory expenditure of National Defence (Canadian Forces superannuation), \$77 million, Solicitor General (Royal Canadian Mounted Police superannuation), \$5 million and Treasury Board (Public Service superannuation), \$87 million. For comparative purposes the figures for 1972-73 have been adjusted and the \$169 million of additional interest is included in interest on the public debt, under the Department of Finance.

8. TRANSFER OF DUTIES, RESPONSIBILITIES AND LEGISLATIVE CHANGES

The following program transfers reduced the 1973-74 budgetary expenditure of the transferring departments and correspondingly increased that of the acquiring departments:

- (a) Vocational Rehabilitation of Disabled Persons from the Department of Manpower and Immigration to the Department of National Health and Welfare (7.4 million).
- (b) Opportunities for Youth program from the Department of the Secretary of State to the Department of Manpower and Immigration (33.8 million).

Notes to Financial Statements of the Government of Canada for Fiscal Year Ended March 31, 1974—*Concluded*

Previous year figures have been adjusted for comparative purposes.

Another significant change took place in 1973-74 where the costs of the Supply Administration of the Department of Supply and Services were charged to the Supply Revolving Fund and are no longer a direct charge to expenditure.

In 1972-73, an amount of \$27.1 million was included under Supply Administration; this amount has not been deleted from the 1972-73 figures.

THE GOVERNMENT OF CANADA

Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1974

(with comparative figures as at March 31, 1973)

	March 31, 1974	March 31, 1973	Net increase or decrease (—) during 1973-74
	\$	\$	\$
ASSETS			
1. Current assets—			
(a) Cash, schedule A, page 8.....	1,969,669,046	2,329,422,990	— 359,753,944
(b) Securities held for the securities investment account at amortized cost....	68,337,169	64,194,515	4,142,654
(c) Other current assets, schedule B, page 8.....	102,696,001	78,023,073	24,672,928
	2,140,702,216	2,471,640,578	— 330,938,362
2. Departmental working capital advances, schedule C, page 8.....	630,007,152	390,160,400	239,846,752
3. Foreign exchange reserves—			
(a) Exchange Fund Account.....	5,466,279,053	5,641,279,053	— 175,000,000
(b) Canada's subscription to capital of the International Monetary Fund....	1,297,167,219	1,192,221,712	104,945,507
	6,763,446,272	6,833,500,765	— 70,054,493
4. Social security accounts, schedule D, page 10—			
Canada Pension Plan investment fund.....	6,696,981,000	5,589,573,000	1,107,408,000
Unemployment Insurance Account—Advances—All or part to be recovered by parliamentary appropriations.....	1,719,280,356	1,474,866,742	244,413,614
Unemployment Insurance Account.....	60,417,553	22,391,552	38,026,001
	8,476,678,909	7,086,831,294	1,389,847,615
5. Investments held for retirement of unmatured debt.....			
6. Advances, loans and investments—Domestic, schedule E, page 11—			
(a) Loans to, and investments in, crown corporations.....	13,634,105,066	12,608,809,261	1,025,295,805
Recovery likely to require parliamentary appropriations.....	237,695,681	188,219,895	49,475,786
(b) Loans to provincial governments.....	834,326,166	682,712,011	151,614,155
(c) Municipal Development and Loan Board advances.....	234,872,906	244,636,935	— 9,764,029
(d) Veterans Land Act fund (less reserve for conditional benefits).....	512,403,871	505,202,226	7,201,645
(e) Miscellaneous.....	725,129,691	588,863,542	136,266,149
	16,178,533,381	14,818,443,870	1,360,089,511
7. Advances, loans and investments—External, schedule F, page 16—			
(a) Loans to national governments.....	1,831,620,629	1,641,763,107	189,857,522
(b) Subscriptions to capital of and working capital advances and loans to, international organizations.....	492,351,155	410,812,085	81,539,070
	2,323,971,784	2,052,575,192	271,396,592
8. Securities held in trust, schedule G, page 18.....	135,027,802	118,386,875	16,640,927
9. Deferred charges—			
(a) Unamortized portions of actuarial deficiencies—			
Canadian forces superannuation account.....	702,040,000	376,940,000	325,100,000
Public service superannuation account.....	362,900,000	382,658,800	— 19,758,800
Royal Canadian Mounted Police superannuation account.....	24,878,004	23,544,000	1,334,004
(b) Unamortized loan flotation costs, section 11.....	156,454,914	156,700,220	— 245,306
	1,246,272,918	939,843,020	306,429,898
10. Capital assets.....	1	1	
11. Inactive loans and investments, schedule H, page 18.....	80,354,071	94,824,381	— 14,470,310
Total recorded assets.....	37,974,994,506	34,806,206,376	3,168,788,130
12. Less: Reserve for losses on realization of assets.....	— 546,384,065	— 546,384,065	
Net recorded assets.....	37,428,610,441	34,259,822,311	3,168,788,130
13. Net debt, represented by excess of liabilities over net recorded assets, schedule I, page 19.....	18,128,455,346	17,455,812,755	672,642,591
	55,557,065,787	51,715,635,066	3,841,430,721

The notes appearing on page 4 are an integral part of this Statement of Assets and Liabilities.

S. S. REISMAN,
Deputy Minister of Finance.

H. R. BALLS,
Deputy Receiver General for Canada.

(This Statement and the Schedules and pages referred to therein are to
be found in the Public Accounts, Volume I, Section 10,
except where otherwise indicated)

	March 31, 1974	March 31, 1973	Net increase or decrease (—) during 1973–74
	\$	\$	\$
LIABILITIES			
14. Current and demand liabilities, schedule J, page 19—			
(a) Outstanding cheques.....	1,282,452,993	751,194,631	531,258,362
(b) Accounts payable (that portion paid in April of the next following year).....	1,177,528,155	745,900,060	431,628,095
(c) Non-interest-bearing notes payable to international organizations.....	154,349,201	84,420,960	69,928,241
(d) Matured debt outstanding.....	27,913,706	35,510,811	—7,597,105
(e) Interest due and outstanding.....	1,129,035,371	842,292,872	286,742,499
(f) Interest accrued.....	592,021,068	584,559,472	7,461,596
(g) Other current liabilities.....	231,293,860	131,107,066	100,186,794
	4,594,594,354	3,174,985,872	1,419,608,482
15. Foreign exchange reserves—			
(a) Non-interest-bearing notes payable to the International Monetary Fund.....	990,000,000	853,000,000	137,000,000
(b) Allocation of Special Drawing Rights in the International Monetary Fund.....	370,279,053	370,279,053	
	1,360,279,053	1,223,279,053	137,000,000
16. Deposit and trust accounts, schedule K, page 21.....	579,390,882	614,024,473	—34,633,591
17. Annuity, insurance and pension accounts, schedule L, page 25—			
(a) Social security accounts—			
Canada Pension Plan.....	6,933,825,886	5,792,997,153	1,140,828,733
Old Age Security Fund.....	32,735,490	335,750,044	—303,014,554
(b) Superannuation accounts.....	10,848,542,394	9,554,059,218	1,294,483,176
(c) Other.....	1,446,915,970	1,445,645,254	1,270,716
	19,262,019,740	17,128,451,669	2,133,568,071
18. Undisbursed balances of appropriations to special accounts, schedule M, page 26.....	172,265,845	187,550,546	—15,284,701
19. Provision for compound interest on Canada Savings Bonds, schedule N, page 26.....	114,100,946	81,163,671	32,937,275
20. Deferred credits, schedule O, page 27.....	294,736,772	263,247,103	31,489,669
21. Suspense accounts, schedule P, page 27.....	8,312,879	4,439,334	3,873,545
22. Unmatured debt, schedule Q, page 28—			
(a) Bonds.....	24,266,365,316	24,748,493,345	—482,128,029
(b) Treasury bills.....	4,905,000,000	4,290,000,000	615,000,000
	29,171,365,316	29,038,493,345	132,871,971
Total liabilities.....	55,557,065,787	51,715,635,066	3,841,430,721

NOTE:

The contingent liabilities of the Government of Canada, consisting of railway securities guaranteed as to principal and interest \$603,474,500; other guarantees of \$13,253,719,698; together with certain indeterminate guarantees, are listed on page 86.

Auditor General's Certificate

The above Statement has been examined in accordance with the provisions of the Financial Administration Act. I have obtained all the information and explanations I have required and, subject to the comments in my report to the House of Commons, I certify that the Statement is in agreement with the accounts maintained by the Receiver General for Canada and that, in my opinion, it exhibits a correct view of the financial position of Canada as at March 31, 1974.

J. J. MACDONELL,
Auditor General.

Notes to Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1974

The increase in net debt reflects the budgetary deficit of \$672,642,591.

Additional liabilities for the Public Service superannuation account, the Canadian Forces superannuation account and the Royal Canadian Mounted Police superannuation account arising out of pay increases have been credited to these accounts and charged to deferred charges and are being amortized over a five-year period in accordance with the amendments to the superannuation acts.

The quinquennial actuarial valuation as at December 31, 1972 for the Public Service Superannuation Account is currently being prepared and results will be published when available.

Assets and liabilities denominated in foreign currencies other than those of a short-term nature are recorded at historical values. No adjustment has been made for subsequent changes in exchange rates. The value of these assets and liabilities based on exchange rates in effect at March 31, 1974 are summarized in the following statement.

	Recorded Value	Valuation at March 31, 1974 exchange rate	Over (Under) valuation
	\$	\$	\$
ASSETS			
Securities held for the securities investment account.....	13,354,969	12,060,035	1,294,934
Foreign exchange reserve accounts—			
Exchange Fund Account	5,466,279,053	5,336,198,195	130,080,858
Subscription to capital of the International Monetary Fund.....	1,297,167,219	1,328,453,610	(31,286,391)
Advances, loans and investments—External—			
Subscriptions to capital of and working capital advances and loans to, international organizations.....	486,404,259	449,914,322	36,489,937
	7,263,205,500	7,126,626,162	136,579,338

LIABILITIES

Foreign exchange reserve accounts—			
Allocation of Special Drawing Rights to the International Monetary Fund.....	370,279,053	420,593,769	(50,314,716)
Unmatured debt.....	258,084,066	232,091,362	25,992,704
Accrued interest.....	4,249,151	3,821,201	427,950
	632,612,270	656,506,332	(23,894,062)

The liability for the allocation of Special Drawing Rights issued by the International Monetary Fund has been recorded in the accounts of Canada in accordance with the Fund's accounting recommendations to participants. Although the liability arises from transactions associated with foreign exchange reserves, it is not taken into account in determining Canada's official international reserves.

Pursuant to Treasury Board Vote 7(a), Appropriation Act November 5, 1973, reserves for salary increases in the amount of \$36,765,140 were credited to revenue in 1973-74 and deleted from

the category undisbursed balances of appropriations to special accounts.

The accounts in respect of the Unemployment Insurance Account which are recorded on the Government's Statement of Assets and Liabilities are summarized in the following statement.

	1974	1973	Increase or decrease (—)
ASSETS	\$ (thousands)	\$	\$
Cash in Receiver General special deposits.....	40,195	39,920	275
Advances.....	1,719,280	1,474,867	244,413
Unemployment Insurance Account.....	60,418	22,391	38,027
	1,819,893	1,537,178	282,715

LIABILITIES

Outstanding warrants.....	54,176	48,777	5,399
---------------------------	--------	--------	-------

An adjustment for provincial property tax credits amounting to \$33.6 million chargeable to the provinces at March 31, 1973 was made in 1973-74. If this adjustment had been made in 1972-73, income tax revenue and the budget surplus would have increased and net debt and the liability to the provinces reflected in the Provincial Tax Collection Agreements Account would have decreased by \$33.6 million. No amendment to either the figures for 1972-73 or those for 1973-74 has been made for this item.

Since March 31, 1974 fell on a Sunday, the fiscal year 1973-74 remained opened until Monday, April 1, 1974, in accordance with the provisions of the Interpretation Act (Revised Statutes of Canada 1970 c. I-23, Section 25(1)). The effect of this provision was to include in the fiscal year 1973-74 those receipts and payments on April 1, 1974, that referred to the business of the 1973-74 fiscal year. In addition, payments for goods and services received on April 1, 1974 could be included in 1973-74, if they were made by April 30, 1974.

Receipts on April 1, 1974 credited to the fiscal year 1973-74 were estimated to be \$490 million, with a corresponding debit to cash in transit.

The Oil Export Tax provides that the Minister of Finance may make payments equal to 50% of tax revenues derived from the oil export tax, to the exporting provinces in which the exported crude was produced, recovered or extracted. The sum of \$143.3 million, equal to 50% of oil export tax revenues, is included in fiscal transfer payments of the Department of Finance. Of this amount, \$75.8 million was paid to provincial governments by March 31st. The balance of \$67.5 million is included in both expenditure for 1973-74 and other current liabilities at March 31, 1974. This liability was discharged in 1974-75.

Exchange Fund Account
(Established pursuant to the Currency and Exchange Act)

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT DECEMBER 31, 1973

(with comparative figures as at December 31, 1972)

ASSETS	1973	1972
Canadian dollars:		
Cash on deposit	\$ 5,650	\$ 242,259
	United States dollars	United States dollars
Assets valued in United States dollars:		
Cash on deposit	\$ 24,948,254	\$ 51,569,476
United States Treasury bills and bonds at cost, with accrued interest	484,216,417	956,857,355
United States special Treasury notes at cost, with accrued interest	2,574,778,942	2,870,923,021
International Bank for Reconstruction and Development bonds at cost, with accrued interest	50,990,124	50,853,073
International Monetary Fund special drawing rights—(Note 1)		
Allocated to Canada	\$432,620,623	\$389,358,701
Acquired at cost, with accrued interest	132,386,364	116,994,872
	565,006,987	506,353,573
Gold (Note 1)	926,856,238	834,107,675
	<u>\$4,626,796,962</u>	<u>\$5,270,664,173</u>
Value of United States funds converted to Canadian dollars at the closing market rates for \$1.00 U.S.A. of \$0.996 Can. in 1973 and \$0.995 Can. in 1972	\$4,608,289,774	\$5,244,310,852
Uncompleted contracts valuation adjustment	(4,428,000)	(78,437)
	<u>\$4,603,867,424</u>	<u>\$5,244,474,674</u>
	Canadian dollars	Canadian dollars
LIABILITIES		
Due to Consolidated Revenue Fund, in accordance with Section 16 of the Currency and Exchange Act:		
Earnings on investments	\$ 216,949,674	\$ 192,470,099
Net profit from trading operations in foreign exchange, gold and securities	2,061,749	10,652,358
Net profit from the net valuation adjustments on unmatched sales of foreign exchange	1,151,818	
Advances from the Consolidated Revenue Fund	\$ 220,163,241	\$ 203,122,457
Special drawing rights allocated to Canada by the International Monetary Fund	4,077,000,000	4,889,000,000
	430,890,140	387,411,908
	<u>4,728,053,381</u>	<u>5,479,534,365</u>
Deficit:		
Balance, January 1	235,059,691	273,399,301
Valuation adjustment on previous year's holdings on hand at the end of the year	(4,969,176)	35,602,157
Valuation adjustments on the net increase in holdings in the year		354,069
Write up of gold and gold based assets (Note 1)	(105,904,558)	(74,295,836)
Balance, December 31	124,185,957	235,059,691
	<u>\$4,603,867,424</u>	<u>\$5,244,474,674</u>

The accompanying note is an integral part of the Financial Statement.

Certified correct:
The Bank of Canada

R.W. LAWSON
Deputy Governor

ALAIN JUBINVILLE
Chief of the International Department

I have examined the above Statement and have reported thereon under date of March 22, 1974 to the Minister of Finance.

J. J. MACDONELL
Auditor general of Canada

(This Statement is to be found on page 7.16 of Volume II
of the Public Accounts)

Exchange Fund Account

Ottawa, March 22, 1974.

NOTE TO FINANCIAL STATEMENT

After consultation with the International Monetary Fund, the United States, effective October 18, 1973, changed the gold parity of the United States dollar to reflect a price increase in fine gold from U.S. \$38 to U.S. \$42.2222 per troy ounce. As a result, the Minister of Finance authorized the revaluation of the gold and gold-based assets (Special Drawing Rights) held by the Exchange Fund Account effective October 18, 1973. Accordingly, these assets were written up by \$105,904,558, and this amount has been credited to the accumulated Deficit on the authority of the Minister of Finance.

In 1972, gold and gold-based assets were written up by \$74,295,836 on the authority of the Minister of Finance to reflect the price increase in fine gold in that year from U.S. \$35 to U.S. \$38 per troy ounce.

THE HONOURABLE JOHN N. TURNER,
MINISTER OF FINANCE,
OTTAWA.

Sir,

I have examined the Exchange Fund Account and the transactions in connection therewith for the year ended December 31, 1973, as required by section 18(2) of the Currency and Exchange Act, R.S., c. C-39.

My examination included a general review of the accounting procedures and such tests of accounting records and other supporting evidence as I considered necessary in the circumstances. The Fund's holdings at the close of the year have been confirmed to us by the Auditors of the Bank of Canada.

In my opinion, the transactions in connection with the Account have been in accordance with the provisions of the Currency and Exchange Act, the records of the Account show truly and clearly the state of the Account and the accompanying Statement of Assets and Liabilities presents fairly the financial position of the Account at December 31, 1973, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Yours faithfully,

J. J. MACDONELL
Auditor General of Canada.

AUDITOR GENERAL'S REPORT TO PARLIAMENT

As required by section 18(2) of the Currency and Exchange Act, R.S., c. C-39, I have audited the Exchange Fund Account and the transactions in connection therewith for the year ended December 31, 1973, and I now certify that, in my opinion, the transactions in connection with the Account have been in accordance with the provisions of the Act and that the records of the Account show truly and clearly the state of the Account.

J. J. Macdonell
Auditor General of Canada.

IV

COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL RELATING TO THE FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA

Statement of Expenditure and Revenue

20. **Understatement of deficit.** This Statement for the fiscal year ended March 31, 1974, shows revenue of \$19,367 million, expenditure of \$20,039 million and a deficit of \$672 million for the year. As referred to in notes 3 and 5 to the Statement, the adjustment for provincial property tax credits of \$33.6 million and the transfer to revenue of the reserve of \$36.7 million for salary increases reduced by \$70.3 million the current year's deficit which would otherwise have been shown as \$742 million. This compares with a surplus of \$515 million for the preceding year which reflects the adjustment of \$33.6 million to last year's recorded surplus of \$481 million.

21. **Effect on expenditure and revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.** A number of appropriations include authority for departments to spend revenue. The accounting procedure is to credit the revenue directly to the appropriation as it is received and, for statement purposes, to offset it against expenditure from the appropriation and record the net expenditure. Similarly the Department of National Defence has authority to credit the net proceeds from sales of property and equipment to its Surplus Crown Assets Account and its Replacement of Materiel Account from which they may be expended for the purposes of the Department.

During the year non-tax revenues totalling \$265 million were credited to appropriations and, under authority of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*, remuneration of postmasters and staffs at certain classes of post offices, and other costs, totalling \$74 million, were paid from gross postal revenue. Proceeds of \$17.3 million from sales of surplus property and equipment were credited by the Department of National Defence to its Surplus Crown Assets Account, and defence expenditures of \$12 million were made from this Account. In addition, proceeds of \$6.8 million from sales of non-surplus property and equipment were credited to its Replacement of Materiel Account and defence expenditures of \$4.6 million were made from this Account. Thus the totals shown on the Statement of Expenditure and Revenue for the year ended March 31, 1974, are not complete, and \$356 million must be added to expenditure and \$363 million to revenue to obtain the complete expenditure and revenue figures for the year which are \$20,395 million and \$19,730 million respectively. Because of the excess of receipts over expenditures recorded in the special accounts of the Department of National Defence, the budgetary deficit of \$672 million, which as mentioned in paragraph 20 of this Report would have been \$742 million, must be decreased by \$7.5 million.

Summary of Appropriations, Expenditures and Unexpended Balances by Departments

22. **General comments.** This Summary for the fiscal year ended March 31, 1974, shows appropriations of \$20,583 million, expenditure of \$20,039 million and unexpended balances of \$544 million.

Of the \$20,583 million of appropriations available for expenditure in the year, \$10,090 million was provided by statutory authorities and \$10,370 million was granted by Appropriation Acts (Nos. 3, 4 and 5 of 1973 and No. 1 of 1974) while \$123 million remained available from continuing appropriations of previous years.

The \$20,039 million of expenditure is the net of total expenditure of \$20,304 million less revenue of \$265 million which was credited to appropriations under authority of Appropriation Acts which authorized departments to spend certain revenue received during the year. Not included in this figure is expenditure of \$74 million from postal revenue, \$12 million from the Department of National Defence Surplus Crown Assets Account and \$4.6 million from its Replacement of Materiel Account. Gross expenditure was therefore \$20,395 million, of which \$10,181 million (50%) was incurred under statutory authorities and \$10,214 million (50%) was spent under the authority of appropriations granted for the year and continuing appropriations of previous years.

Of the \$544 million of unexpended balances at the year-end, \$492 million lapsed in compliance with section 30 of the Financial Administration Act and \$52 million pertaining to the following departments and votes remained available for expenditure in 1974-75 because of special vote wording:

<u>Department</u>	<u>Vote</u>	<u>Particulars</u>	<u>Amount</u>
Agriculture	(1970-71) 15	Farm income maintenance	\$ 5,067,000
	(1971-72) 15	Farm income maintenance	16,000,000
	(1972-73) 15	Farm income maintenance	17,058,000
			38,125,000
External Affairs			
	(1973-74) 25	International Food Aid Program	11,981,000
Indian Affairs and Northern Development			
	(1970-71) 35	Northern mineral development assistance grants	257,000
	(1971-72) 30	Northern mineral development assistance grants	1,600,000
			1,857,000

<u>Department</u>	<u>Vote</u>	<u>Particulars</u>	<u>Amount</u>
Secretary of State			
(1968-69)	2b	Construction or acquisition of buildings, works, land and equipment - National Arts Centre	\$ 67,000
			<u>\$ 52,030,000</u>

Summary of Revenue by Main Classification and Department

23. **Effect on revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.** This Summary for the fiscal year ended March 31, 1974, shows tax revenue accounting for \$17,133 million of the total revenue of \$19,367 million. This total revenue figure, which includes \$70 million in extraordinary items referred to in paragraph 20 of this Report, does not include revenue of \$265 million which was credited directly to parliamentary appropriations under authority of certain Appropriation Acts, postal revenue of \$74 million which was used to meet certain postal expenses under authority of the Post Office Act, R. S. , c. P-14, and the proceeds from sales of surplus property and equipment of \$17 million and non-surplus property and equipment of \$6.8 million which were credited respectively to the Surplus Crown Assets Account and the Replacement of Materiel Account of the Department of National Defence.

Statement of Assets and Liabilities

24. **Policy.** The Statement of Assets and Liabilities as at March 31, 1974, was prepared by the Receiver General on the same basis as in previous years, the following explanation concerning this basis being included in the introduction to the Public Accounts:

With certain exceptions, taxes and revenues receivable, revenue and other asset accruals and inventories of materials, supplies and equipment are not recorded as assets (except when these are held as charges against working capital accounts) nor are public works and buildings or other fixed or capital assets. Following the principle that only realizable or interest - or revenue-producing assets should be off-

set against the gross liabilities, costs of capital works are charged to expenditures at the time of acquisition or construction. Consequently government buildings, public works, national monuments, military assets (such as aircraft, naval vessels, and army equipment) and other capital works and equipment are recorded on the statement of assets and liabilities at a nominal value of \$1 as the value is not considered as a proper offset to the gross liabilities in determining the net debt of Canada.

On the liabilities side, accrued liabilities (except for interest accrued on the Public Debt) are not taken into account in determining the obligations of the government. However, under section 30 of the Financial Administration Act, liabilities under contracts and other accounts payable at March 31 if paid on or before April 30 may be charged to the accounts for the year. These are recorded as accounts payable in the "current and demand liabilities" schedule to the statement of assets and liabilities.

This explanation reflects a policy established by the Minister of Finance in 1920, that assets to be included in the Statement of Assets and Liabilities should be confined to those which are readily convertible or which are revenue-producing. The Minister immediately implemented this policy by removing from the Statement of Assets and Liabilities a substantial amount in loans, etc., which could not meet this test.

In previous Reports (paragraph 19 in 1973) we have drawn attention to exceptions to this long-standing policy and their effect on the accounts of Canada including the understatement of the Deficit or the overstatement of the Surplus in the Public Accounts annually since 1958. The exceptions continued in 1973-74.

The Deputy Minister of Finance referred in a memorandum on the subject, dated October 17, 1974, to the "Study of the Accounts of Canada", (see paragraph 25 of this Report) and to the corrective action taken with respect to certain comments in previous Reports on financing capital assets of the Canadian Broadcasting Corporation, the National Capital Commission, the Northwest Territories and the Yukon Territory by means of loan appropriations. He stated that:

The 1974-75 Main Estimates include a budgetary vote for financing C.B.C. capital expenditures. Capital expenditures subsequent to 1974-75 for the C.B.C., NCC Greenbelt, the Northwest Territories and the Yukon Territory are to be financed also by budgetary appropriations. Payments of principal and interest due after March 31, 1974 on the outstanding capital expenditure loans of the C.B.C. and NCC Greenbelt have been deferred by Order in Council until 1979, pending the write-off and deletion from the Accounts of Canada of the amounts owing on these loans.

25. **Study of the Accounts of Canada.** At a meeting of the Standing Committee on Public Accounts on November 29, 1973 the Secretary of the Treasury Board tabled a document entitled "Study of the Accounts of Canada". The Study is the responsibility of the Treasury Board and is being carried out jointly by staff of the Treasury Board, the Department of Finance and the Department of Supply and Services, under the following terms of reference:

To study the purposes, principles and practices which should govern the form of the accounts of Canada, taking into account the practices of other governments, including

- the concept of a single consolidated fund,
- the use of revolving funds, working capital advances and other special accounts,
- the cash or modified cash basis of accounting,
- the annual basis of most parliamentary appropriations, including the need for any limitation on commitments applicable to future years,
- the vote structure, including the effect of allocation of costs between votes, cost recovery techniques and net voting,
- accounting for assets and liabilities,
- accounting for non-budgetary transactions,

and such other matters as affect the fairness, completeness and accuracy of the information provided in the accounts.

On October 1, 1974 we met with the Secretary of the Treasury Board and members of the interdepartmental steering committee to find out the present status of this Study. It is expected that a report will be available prior to the end of the current fiscal year.

The Study among other things will take into consideration comments in previous Reports of the Auditor General under the following headings:

- Effect on expenditure of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.
- Effect on revenue of crediting appropriations and special accounts with certain revenues.
- Statement of Assets and Liabilities - Policy.
- Capital assets financed by loan appropriations.
- Foreign exchange reserve accounts - Exchange Fund Account - Deficit.
- Advances, loans and investments - Domestic - Loans to provincial governments - Special program assistance.
- Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Saint John Harbour Bridge Authority.

- Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous - Indian Housing Assistance Account.
- Weakening of parliamentary control.
- Supplementing parliamentary appropriations.
- Unpaid accounts carried forward to new fiscal year.
- Revenue retained in revolving funds.

The Secretary of the Treasury Board has indicated that the Audit Office will continue to be consulted on these and other matters included in the terms of reference.

26. Comments in previous years' Reports not repeated. It is not deemed necessary to repeat in this Report certain comments from previous years' Reports since they are being considered in the Study mentioned in the preceding paragraph.

These comments which are also applicable to this year appeared in the 1973 Report under the following paragraph numbers and headings:

- 22. Capital assets financed by loan appropriations.
- 23. Foreign exchange reserve accounts.
- 73. Weakening of parliamentary control.
- 74. Supplementing parliamentary appropriations.
- 75. Unpaid accounts carried forward to new fiscal year.
- 76. Revenue retained in revolving funds.

27. Valuation of Assets. Section 55 of the Financial Administration Act, provides that the Statement of Assets and Liabilities shall include such assets and liabilities as in the opinion of the Minister of Finance are required to show the financial position of Canada. Section 54 of the Act requires the Receiver General for Canada to maintain accounts to show such of the assets and direct and contingent liabilities of Canada and such reserves with respect thereto as in the opinion of the Minister of Finance are required to give a true and fair view of the financial position. The general principles followed by the Minister of Finance, in deciding which assets shall be included in the Statement, are outlined in paragraph 24 of this Report; they provide that the assets shall be limited to those which are realizable or interest- or revenue-producing.

Advances to the Unemployment Insurance Account are included among the assets under Social Security Accounts. The Statement says that all or part of these advances will have to be "recovered" by parliamentary appropriations. Of \$1,719 million advanced to the Unemployment Insurance Commission, \$1,164 million relates to benefits paid to the unemployed before March 31, 1974, but for which section 136

of the Unemployment Insurance Act, 1971, 1970-71-72, c. 48, provides the Commission is not to be reimbursed until 1974-75 and 1975-76; this portion will be considered expenditure of Canada in the same years. The balance of \$555 million has been advanced to the Commission to cover its operating deficit.

Advances, Loans and Investments - Domestic include \$13,634 million in loans to, and investments in, Crown corporations. This value reflects the amounts originally loaned or invested and has not been adjusted to reflect changes in equity over the years. In our opinion the Reserve for losses on realization of assets should include a substantial provision for this item alone since, apart from \$238 million which the Statement caption states will likely be "recovered" from parliamentary appropriations, a number of the corporations--including the Canadian National Railways, the National Harbours Board and The St. Lawrence Seaway Authority--have a history of deficits. In recent years, the Canadian National Railways has reported deficits of the order of \$20 million annually; the amounts included in the Statement are \$1,235 million for preferred stock on which no dividend has been paid for many years and \$1,545 million for loans. Loans to the National Harbours Board under this caption total \$275 million; previous Reports (paragraph 24 in 1973) have pointed out that there is little prospect of the Board being able to meet its principal and interest obligations. Loans to The St. Lawrence Seaway Authority total \$626 million. Interest payments in arrears increased from \$72 million at March 31, 1970, to \$147 million at March 31, 1974. As noted in previous Reports (paragraph 26 in 1973), it is extremely unlikely that the Authority will be able to repay its capital indebtedness.

Advances, Loans and Investments - Domestic also include \$121 million for loans to territorial governments which in the past have looked to the federal government for grants to balance their budgets, \$119 million in loans to provinces for winter capital projects of which an estimated \$55 million relating to associated labour costs is to be forgiven, \$70 million invested in the Douglas Point nuclear power station whose annual revenues after six years of operation are still insufficient to cover depreciation or interest on the capital invested (see paragraph 25 in our 1973 Report), and a number of lesser amounts to which previous Reports have also called attention. These include Indian housing assistance loans of \$6.7 million which are non-interest-bearing and subject to conditional forgiveness, advances and loans of \$5.9 million to the Saint John Harbour Bridge Authority to enable it to pay interest and principal on other indebtedness to Canada and Emergency "loans" to fishermen of \$1.4 million which no one has agreed to repay, (see paragraphs 28, 29 and 32 of our 1973 Report).

The Exchange Fund Account is included under Foreign exchange reserves at \$5,466 million. As shown more fully in Notes to the Statement of Assets and Liabilities, the market value of the underlying assets at March 31, 1974, was \$5,286 million leaving a deficit of \$180 million.

Advances, Loans and Investments - External include \$755 million loaned to developing countries. These loans are repayable over periods of up to 50 years and bear little or no interest.

A reserve of \$546,000,000 for losses on realization of assets is deducted from the total of the assets listed in the Statement to arrive at net recorded assets. In view of the general principles followed by the Minister, the amount of this reserve might be expected to reflect the extent to which he considers that assets listed in the Statement have been stated at more than their realizable value. In fact the amount of this reserve has not changed since March 31, 1957.

The Treasury Board has initiated a "Study of the Accounts of Canada" in conjunction with the Department of Finance and the Department of Supply and Services which will include a review of the basis on which assets should be valued. (See paragraph 25 of this Report.)

28. Accounts in arrears. The Statement of Assets and Liabilities includes a number of advance and loan accounts in which significant portions of the underlying recoverable amounts are in arrears:

	Number of loans and balance at <u>March 31, 1974</u> <u>Arrears</u>	
Advances, loans and investments - Domestic - Miscellaneous -		
Indian economic development account	1,600 \$ 17,261,000	962 \$ 2,305,000
Eskimo loan fund	90 \$ 825,000	48 \$ 189,000
Assisted passage loans	13,249 \$ 3,398,000	5,875 \$ 1,812,000

29. Memorandum accounts receivable - General comment. Taxes and sundry accounts receivable are not recorded as assets in the Statement of Assets and Liabilities but information regarding these accounts at March 31, 1974, in comparison with the corresponding information at the close of the preceding year, is presented in the Comparative Statement of Accounts Receivable in section 30 of Volume II of the Public Accounts. This Statement shows a total of \$740 million of which \$28 million is classified as uncollectable.

Test examinations during the year indicated that in some departments the handling of accounts receivable continued to fall short of desirable standards. Comments on these departments and pertinent information with regard to their receivables appear in ensuing paragraphs.

30. Accounts receivable - Department of Manpower and Immigration.

The Department reported accounts receivable of \$3,974,000 at March 31, 1974, compared with \$2,097,000 at March 31, 1973. The \$1,877,000 increase is due in part to training allowances under the Canada Manpower Training Program which are paid before receipt of attendance records.

Examination of accounts receivable disclosed delays by the regional offices in reporting overpayments for collection, and inadequate action by the Department on collection. The Department has since requested its regional offices to act more promptly.

At March 31, 1974, the Department classified \$1,392,000 as uncollectable debts. Of \$1,200,000 similarly classified at March 31, 1973, the Department had only deleted accounts totalling \$137,000 as uncollectable in accordance with Treasury Board guidelines.

31. Accounts receivable - Department of National Defence.

This Department reported accounts receivable of \$28,289,000 at March 31, 1974. This total does not include accounts totalling \$3,100,000 for goods supplied and services rendered in 1973-74 which had not been invoiced during the year. It does include interdepartmental accounts totalling \$308,000 paid in April 1974, and charged to 1973-74 appropriations of the departments concerned. These, and other minor errors, indicate that the total receivables shown for this Department in the Comparative Statement of Accounts Receivable in the Public Accounts have been understated by \$2,808,000.

The bulk of the following amounts has been outstanding for up to 10 years:

United Nations - Special funds	\$ 6,801,000
International Commissions for Supervision and Control in Cambodia, Laos and Viet-Nam	1,434,000
Assistance to provinces	904,000

The balance of \$6,801,000 due from special funds of the United Nations represents costs incurred by the Department in participating in U.N. peacekeeping operations. Difficulties the U.N. encountered in collecting contributions from member states have prevented settlement.

The \$1,434,000 represents costs the Department incurred in serving on the International Commissions for Supervision and Control in Cambodia, Laos and Viet-Nam, until March 1973. The amount is owing to Canada from the fund known as the "Common Pool" established by the Geneva Conference on Indo-China. No payment has been received since 1963. We understand that the People's Republic of China discontinued its contributions to the "Common Pool", which is therefore unable to pay all of the costs for which it is responsible.

The balance of \$904,000 reported as owing in respect of assistance to provinces comprises amounts owing by Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Saskatchewan and British Columbia for assistance in civil emergencies between 1958 and 1973. We understand that this matter is under consideration and that clarification of government policy in this area will probably be announced later this year.

As stated in paragraph 41 of our 1973 Report the Department had introduced a program to reinstate control accounts, which had been discontinued in 1972, and to improve other internal control procedures. This program has now been implemented with the exception of one group of accounts related to contract refunds. In previous Reports we have also pointed out that it was not departmental practice to include in accounts receivable the debit balances in pay accounts of serving members of the Canadian Forces. This situation has now been corrected and the total amount reported includes \$380,000, the total overpayments in 4,708 accounts at March 31, 1974.

COMMENTS BY THE AUDITOR GENERAL ON THE FINANCIAL STATEMENTS AND
OPERATIONS OF CROWN CORPORATIONS AND OTHER AGENCIES AND ORGANIZATIONS

32. **Crown corporations.** The Auditor General is auditor of the following Crown corporations whose accounts and financial statements were examined for their financial years terminating during, or coinciding with, the fiscal year ended March 31, 1974:

Atlantic Pilotage Authority
Atomic Energy of Canada Limited
Canada Deposit Insurance Corporation
Canadian Arsenal Limited
Canadian Broadcasting Corporation and subsidiary companies
Canadian Commercial Corporation
Canadian Dairy Commission
Canadian Film Development Corporation
Canadian Livestock Feed Board
Canadian National (West Indies) Steamships, Limited
Canadian Overseas Telecommunication Corporation
Canadian Patents and Development Limited
Canadian Saltfish Corporation
The Company of Young Canadians
Crown Assets Disposal Corporation
Defence Construction (1951) Limited
Eldorado Aviation Limited
Eldorado Nuclear Limited
Export Development Corporation
Farm Credit Corporation
Freshwater Fish Marketing Corporation
Great Lakes Pilotage Authority
Laurentian Pilotage Authority
The National Battlefields Commission
National Capital Commission
National Harbours Board
Northern Canada Power Commission
Northern Transportation Company Limited and subsidiary company
Pacific Pilotage Authority
Royal Canadian Mint
St. Clair River Broadcasting Limited
The St. Lawrence Seaway Authority
The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.

The Auditor General is also the auditor of Uranium Canada, Limited but it has not submitted financial statements to him for examination for the year ended March 31, 1974. (See paragraph 44 of this Report.)

The Auditor General is not the auditor or the joint auditor of the following Crown corporations and public instrumentalities:

Air Canada
Bank of Canada
Canadian National Railways
The Canadian National Railways Securities Trust
The Canadian Wheat Board
Cape Breton Development Corporation
Central Mortgage and Housing Corporation
Industrial Development Bank

33. Capital budgets of Crown corporations not tabled in Parliament.

Section 70(2) of the Financial Administration Act requires that:

For each corporation the appropriate Minister shall annually lay before Parliament the capital budget for its financial year approved by the Governor in Council on the recommendation of the appropriate Minister, the President of the Treasury Board and the Minister of Finance.

The approved capital budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1973, referred to in last year's Report (paragraph 45) was laid before Parliament on February 26, 1974. Although the approved capital budgets of the National Harbours Board and The St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1972, also referred to last year, have not been laid before Parliament, those for the year ended December 31, 1973, were laid before Parliament on May 7, 1973 and May 15, 1973 respectively.

The capital budget of Export Development Corporation for the year ended December 31, 1973 was approved by the Governor in Council on November 22, 1973 but has not been laid before Parliament. We have been informed that steps are being taken to table this budget together with the same for the year ending December 31, 1974, which was approved by the Governor in Council on May 30, 1974, during the current session of Parliament. (See also paragraph 34 of this Report relating to Pilotage Authorities.)

34. Pilotage Authorities. All four pilotage authorities--Atlantic, Laurentian, Great Lakes and Pacific--did not comply with section 28 of the Pilotage Act, 1970-71-72, c. 52, requiring each Authority to submit to the Minister, before

the fifteenth day of February in each year, a statement of its activities and finances for the previous calendar year. The reporting date comes too soon after the close of the fiscal year for the Authorities to prepare their annual reports. Consideration should be given to amending the Pilotage Act to give the Authorities the same time period as provided to other Crown corporations by section 75(3) of the Financial Administration Act which allows three months after the end of each financial year for submitting annual reports.

The four Authorities also failed to comply with section 70(2) of the Financial Administration Act that requires the capital budget of each corporation for each financial year to be approved by the Governor in Council on the recommendation of the appropriate Minister, the President of the Treasury Board and the Minister of Finance and laid annually before Parliament by the appropriate Minister.

As a result of an investigation of purchasing and contracting procedures of the Atlantic Pilotage Authority initiated by the Minister of Transport in November 1973 and conducted by departmental officials, the Minister in March 1974 requested the Authority to take immediate corrective action on the serious short-comings disclosed by the investigation. Deficiencies were noted in the tendering procedures of the Authority in awarding two contracts for pilot boat services. Acceptable procedures in regard to the receipt and opening of tenders were not followed and the terms of the contracts awarded deviated significantly from the tender specifications. One contract was awarded within a conflict of interest situation involving two Members of the Authority. The Authority has given its assurance that a manual of procedures is being prepared and that, in the interim, the tendering procedures prescribed by the Treasury Board for government departments will be followed.

35. Unusual loss on a partnership operation. In previous years (paragraph 46 in 1973) we have reported on the investment of \$1.6 million by the Canadian Broadcasting Corporation in a wholly-owned subsidiary company, St. Clair River Broadcasting Limited (St. Clair), which in turn had entered into a partnership agreement with a private company to purchase Windsor television station CKLW with effect from March 1, 1970. St. Clair's investment in the partnership, a one-quarter interest, had been impaired by operating losses of the television station since its acquisition.

By March 31, 1974, St. Clair's share of the \$8,430,000 accumulated loss of the television station was \$2,107,000 which was \$270,000 more than the \$1,837,000 it had invested in the partnership. During the same period St. Clair also absorbed interest costs of \$913,000 on its partner's notes and administration expense of \$14,000, while earning investment income of \$508,000, including \$460,000 interest on cash contributed to the partnership. Its loss to March 31, 1974, thus amounted to \$2,526,000.

The equity of the Canadian Broadcasting Corporation in St. Clair has therefore been reduced from \$1.6 million at March 1, 1970, to a deficiency of

\$926,000 at March 31, 1974. No provision for this loss has been made in the accounts of the Corporation but attention was drawn to it in a note to the Corporations's financial statements at March 31, 1974.

In accordance with the partnership agreement, St. Clair is required by May 31, 1975, to purchase its partner's share at cost, \$3,750,000, plus interest, and the partner's share of any accrued profits to date of sale (there being none to March 31, 1974). On February 28, 1974, St. Clair gave notice of this intention and the purchase was completed in June 1974. Consequently, the Corporation will absorb the full amount of the loss (\$8,430,000 to March 31, 1974) incurred in operating the television station.

36. Improper retention of public money. Our 1972 Report (page 53) reported that the Canadian Commercial Corporation retained proceeds of sale of aircraft to a foreign country contrary to section 11 of the Financial Administration Act which requires that all public money be deposited to the credit of the Receiver General. These funds are being applied towards the acquisition of other aircraft and related materiel and services required by the Department of National Defence. At March 31, 1974, the Corporation still held \$5,683,000 of total receipts of \$37,633,000 which included \$1,530,000 in interest earned on funds invested. (See also paragraph 79 of this Report.)

37. Reduction of contract cost over-run by application of revenue. Our 1973 Report (paragraph 47) drew attention to an exception to the Canadian Commercial Corporation's policy of paying its miscellaneous income into the Consolidated Revenue Fund annually, a policy resulting from the Corporation's dependence on parliamentary appropriations. We pointed out that receipts of \$2,724,000 which should have been paid into the Consolidated Revenue Fund were applied instead to the cost over-run on a large ceiling-price aircraft contract entered into with a foreign government before completion of negotiations with the suppliers.

The Corporation took no action in 1973-74 to refund the \$2,724,000 and the cost over-run continues to be understated by this amount. Our report to the Minister of Supply and Services on the examination of the Corporation's accounts for the year ended March 31, 1974, was qualified to the effect that the cost over-run should have been reported as \$5,095,000. This amount was \$430,000 less than reported last year because of costing adjustments.

The Corporation remains of the opinion that the accounting treatment which it adopted is appropriate to the circumstances. This is a matter which clearly requires resolution by the appropriate authority and we shall pursue this objective.

38. Irregular charge to Canadian Livestock Feed Board Account. The Canadian Livestock Feed Board Account was established by section 16(3) of the Livestock Feed Assistance Act, R. S. , c. L-9. The Account is to be charged with the cost of feed grain purchased in specified parts of Canada, and credited with the proceeds of disposal.

During the year the Account was charged with special price assistance payments totalling \$822,000. This amount was paid to offset increased costs of livestock feeders who were forced to purchase feed grains at higher than normal prices, because disruption of rail services in British Columbia cut off their regular sources of supply. The Account could not be properly charged with this amount since it did not relate to feed grain purchased by the Canadian Livestock Feed Board. Our report on the Board's financial statements for the year ended March 31, 1974, was qualified accordingly.

A parliamentary appropriation will have to be sought to reimburse the Account.

Although the Board acknowledges that these payments were not eligible to be charged to the Account, it points out that they were made to meet an emergency situation and were consistent with its objects of ensuring the availability, and reasonable stability in the price, of feed grain in Eastern Canada and British Columbia.

39. Amount borrowed from outsider to finance a National Harbours Board capital project. Paragraph 51 of our 1973 Report referred to an agreement dated July 13, 1972, under which the Province of New Brunswick was to finance construction by the National Harbours Board of a new terminal at Saint John estimated then to cost \$21 million. The Province's investment is repayable, with interest, from net revenues of the terminal and of the existing terminal at Pier 1, as determined by the Board after consultation with the Province, during the period July 1, 1973, to June 30, 1993, or by the Board exercising its right to repay the Province its investment at any time. This method of financing, which calls for repayment of the amount invested by the Province over an extended period, should have been authorized by Parliament as the Board, on its own authority, has the right to borrow only up to \$1 million and only from the Minister of Finance to meet short-term working capital requirements. Long-term borrowings are provided for by parliamentary appropriations authorizing advances to the Board to meet its annual capital expenditures.

The text of Transport Vote L90 in 1973-74, Appropriation Act No. 4, 1973, 1973-74, c. 16, reads as follows:

Advances to the National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet capital expenditures applicable to the calendar year 1973

The amount authorized is net after deducting funds available from the Board's own resources and other funds such as the \$7,109,000 advanced in the year by the Province under the above-mentioned agreement; however, no details are shown in the Estimates.

Our report to the Minister of Transport on the audit of the Board's accounts for the year ended December 31, 1973, pointed out that the Board lacked authority to borrow from the Province.

The Board in its 1975-76 Estimates proposes to identify the amount to be advanced by the Province and to seek parliamentary authority in the Vote to obtain outside financing with respect to the new terminal.

40. National Museums of Canada - Grants and contributions. Secretary of State Vote 90, Appropriation Act No. 4, 1973, 1973-74, c. 16, provides for grants and contributions of \$7,742,800. This amount includes \$7,695,000 for contributions to eligible museums in Canada for the improvement of collections and displays, and for contributions to museums and other institutions and organizations in Canada for training and development of persons in the museum fields.

The total amount disbursed during the year was \$7,540,400 including \$7,464,600 for contributions which in most cases were made in advance of need rather than for reimbursement of expenditure as is usual when contributions are made.

The Treasury Board requires that when contributions involve reimbursements to recipients, agreements may allow for the making of progress payments or accountable advances. Since the Corporation's agreements with the recipients did not provide for such advances, they must therefore be regarded as having been made without the proper authority. Nevertheless, they will have to be accounted for by expenditures at some future date.

Our review of the 1972-73 contributions amounting to \$4,496,400 showed that an accounting had been received from recipients of contributions totalling \$1,592,700 who reported expenditures of \$386,500, indicating an unrecorded receivable of \$1,206,200 at March 31, 1974. No accounting had been made with respect to the balance of contributions totalling \$2,903,700.

This matter was referred to in our report to the Chairman of the Board of Trustees on the Corporation's financial statements for the year ended March 31, 1974. We have made certain recommendations to the Corporation on this matter. Positive action is being taken to clear it up and to develop new policies and procedures for the future.

41. Unauthorized charge to National Museums Special Account. When authorizing a grant to the University of Toronto Press, provided for in Supplementary Estimates (A) 1973-74, the Treasury Board stipulated in October 1973 that no further proposals of this type, which was to cover the deficit on a certain publication, would be considered until the broader issue of the use of Information Canada services had been explored and satisfactorily resolved. We have seen no evidence that this matter has been resolved.

Notwithstanding the views expressed by the Treasury Board when approving the grant to the University of Toronto Press, we noted that the Corporation later made payments totalling \$10,000 to another publisher to cover deficits with respect to two of his publications. These payments were, in our view, grants that required parliamentary approval and were therefore unauthorized charges to the National Museums Special Account. Our report on the Corporation's financial statements for the year ended March 31, 1974, was qualified accordingly.

The Corporation considers that such payments can be made pursuant to section 10(3) of the National Museums Act, R.S., c. N-12, which provides for the Account to be charged with such amounts as are authorized by the Board of Trustees to be expended for the acquisition or publication of materials related to the purposes of the Corporation.

42. Royal Canadian Mint profits not transferred to revenues of Canada. Pursuant to section 21 of the Royal Canadian Mint Act, R.S., c. R-8, the Mint has established from profits a reserve for losses of \$1,000,000. This section provides that once such a reserve has been established the profits in any calendar year shall be applied to revenues of Canada.

As at December 31, 1973, the Mint recorded a current liability of \$4,013,700 due to Canada in respect of profits earned to that date which should be applied to revenues of Canada. This amount can only be paid over by cash borrowings since it is being used to meet operating requirements. Long-term borrowings are covered by section 18 of the Act which states:

18. (1) At the request of the Mint and on the recommendation of the Minister, the Minister of Finance may, out of the Consolidated Revenue Fund, make loans to the Mint on such terms and conditions as are approved by the Governor in Council for the purposes of

(a) meeting establishment and operating expenses of the Mint, in amounts not exceeding in the aggregate five million dollars; and

(b) financing the costs of capital projects that are approved by the Governor in Council.

(2) The total amount outstanding at any time of loans made under subsection (1) shall not exceed thirty-five million dollars.

Until the Mint uses this authority, the revenues of Canada will be understated by the excess profits being retained by the Mint. This matter has been considered by the Mint, and the amount of \$4,013,700 will be transferred in 1974-75.

43. Royal Canadian Mint inventories. Unprecedented demand for Canadian coinage in 1973 resulted in numerous uncompleted coin orders at December 31, 1973. Notwithstanding section 24(2) of the Royal Canadian Mint Act, R.S., c. R-8, which requires the Auditor General to inspect the inventories of stores and metals of the Mint at least once in each year, Mint officials deemed it not in the public interest to undertake a physical stocktaking at that time since it would result in a loss of production. Accordingly, the Auditor General agreed to postpone his inspection of inventories in the coin-producing divisions until March 31, 1974.

The inspection was completed on March 29, 1974. The Master of the Mint wished to table the financial statements and the Auditor General's report thereon as soon as possible after that date. That meant there was not enough time to reconcile the results of our inspection with the records of the Mint for inventories of metals and work in progress owned by the Mint and for silver bullion owned by the Department of Finance and others at December 31, 1973. As a consequence the Auditor General's report to the Minister of Supply and Services dated April 10, 1974, was qualified to this effect.

We now report that the reconciliations have been completed and that the inventories are presented fairly in the financial statements at December 31, 1973.

44. Uranium Canada, Limited financial statements not issued. Since the incorporation of Uranium Canada, Limited in June 1971, pursuant to section 10 of the Atomic Energy Control Act, R.S., c. A-19, the Company has acted as an agent of the Crown for acquisition and future sale of a joint stockpile of uranium concentrates under an agreement with Denison Mines Limited.

By December 31, 1973, Uranium Canada, Limited had recorded the cost of the joint stockpile in its accounts at \$26 million, representing 5,673,904 pounds of uranium concentrates which had been stockpiled and committed for delivery to Spain. In April 1974 Denison Mines Limited reported that the entire stockpile had been shipped in 1973 to two facilities in the United States for assay tests and conversion to uranium hexafluoride before delivery to Spain. Denison Mines Limited received an inventory certificate from the conversion processor showing 4,169,643 pounds of uranium converted or to be converted. An inventory certificate was not obtained from the assayer who was understood to be holding 1,501,191 pounds.

The Board of Directors of Uranium Canada, Limited decided that an independent verification of the entire inventory was required before the financial statements for the year ended December 31, 1973, could be released. An examination of the inventory was made in September 1974, but the financial statements have not been released.

VI

OBSERVATIONS BY THE AUDITOR GENERAL REPORTED IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF SECTION 61 (1) (a) TO (f) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Section 61 (1) (c) any appropriation was exceeded or was applied to a purpose or in a manner not authorized by Parliament.

45. **Canadian Forces Base Summerside, P.E.I.** In paragraph 59 of our 1973 Report we referred to the conclusion reached late in 1969 by the Department of National Defence that, with the phase-out of the Neptune maritime patrol aircraft, the remaining operational activities of CFB Summerside should be transferred to other Canadian Forces bases and that this Base should be closed in 1970, resulting in an annual saving in excess of \$6 million. Although the Government had announced in December 1969 that because of economic considerations the Base would not be closed before March 31, 1973, it advised the House on March 23, 1972, that the Base was to be retained in its present role.

Initially the Treasury Board approved an increase of \$6.7 million in the Department's budgetary ceiling to meet the additional cost involved in 1971-72 and 1972-73, and for 1973-74 the ceiling has been increased to \$7.5 million. We must therefore point out again that, to the extent additional costs are incurred in keeping the Base open over the costs that are necessary for the fulfilment of the function of the Department of National Defence, the appropriations of that Department are being applied to a purpose not authorized by Parliament.

The Department remains of the opinion that expenditure for the operation and maintenance of CFB Summerside is an appropriate charge to its appropriations.

46. **Subsidization of local transportation by the Post Office Department.**

In paragraph 62 of our 1973 Report we noted that the Post Office Department did not implement a recommended improvement in arrangements for transporting mail between Kenora and Fort Frances that would have saved the Department \$11,500 annually because loss of the contract by a bus company would have an adverse effect on public transportation services for residents of the communities. The unrealized saving constituted subsidization of public transportation, an activity not within the scope of the Post Office Act, *R.S., c. P-14*.

There was no change in the situation during the year. The Department continued to subsidize public transportation for residents of the communities, and it advises us that it has the matter under study.

47. **Improper charge to 1973-74 appropriation.** In late March 1974 a member of the Post Office departmental headquarters visited firms with which it had entered into contracts for supplying motor vehicles. Completed vehicles on hand at the plant, or those recently shipped to dealers at the point of delivery as evidenced by shipping documentation, were accepted on behalf of the Postmasters to whom they were consigned. On April 1, 1974, Post Office headquarters sent telex messages informing departmental transportation officials in all regions which of the vehicles had been accepted on their behalf prior to March 31, 1974. The contracts specified that the vehicles were to be consigned f.o.b. to the consignees in various locations throughout Canada. Final acceptance of the vehicles by the Postmasters was subject to the vehicles being complete and serviceable and any damage in transit being repaired.

The Department charged Post Office Vote 5 with \$748,000 for vehicles which were delivered subsequent to April 1, 1974. This is contrary to the provisions of section 30 of the Financial Administration Act, which permits payments in April only for goods received before fiscal year-end or of amounts payable under contract.

48. **Working capital advance exceeded.** Public Archives Vote 529, Appropriation Act No. 6, 1956, 1956, c.32, established the Central Microfilm Unit Revolving Fund for producing, processing or dealing in microfilm and authorized advances for this purpose which may not exceed \$80,000.

Examination of the Fund's accounts and records during the year disclosed that the authorized amount was exceeded during the last nine months of the year. At March 31 the amount outstanding was \$142,000. (See section 23 of Volume II of the Public Accounts.)

The Department is seeking additional authority in the Estimates for the year ending March 31, 1975, to increase the amount that may be outstanding at any time.

49. **Irregular charge to 1973-74 appropriation.** On March 28, 1974, the Treasury Board approved a joint submission from the Department of Public Works and the Department of Transport requesting authority to purchase two adjoining parcels of land in Cornwall, Ont., as a site for Transport's Training Institute and Air Traffic Control Simulation Centre. In April 1974 cheques totalling \$642,000 payable to the vendors were drawn by Public Works and charged to a 1973-74 appropriation of Transport. As the Government Land Acquisition Regulations prohibit payment for land before delivery of a title satisfactory to the Deputy Minister of Justice, the cheques were forwarded to that Department on May 7, 1974, and retained until the titles were obtained. The cheques were released on the closing

dates of May 31, 1974, and June 28, 1974. The charging of these land acquisition costs to a 1973-74 appropriation was contrary to section 30 of the Financial Administration Act which provides for payment only during the 30 days following the end of the fiscal year, and only

....for the purpose of discharging a debt payable for work performed, goods received or services rendered prior to the end of the fiscal year or payable under any other contractual arrangements prior to the end of that year....

Section 61 (1) (d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified.

50. Overpayments of adjustment assistance to Ugandan refugees.

Payments of \$824,000 were made to Ugandan refugees under the adjustment assistance program of the Department of Manpower and Immigration from October 1972 to March 1974. An examination of Canada Manpower Centres disclosed serious deficiencies at the Howe Street Centre, Vancouver, in administering the program, resulting in numerous improper payments. The Centre calculated these payments to be \$188,500 for 332 refugees.

The following errors were noted at this Centre:

- (a) Adjustment assistance was not terminated when applicants found permanent employment.
- (b) Payments were made to refugees without adequate investigation of personal funds on arrival or of funds subsequently transferred.
- (c) Payments were made for accommodation, furniture and clothing when refugees were no longer indigent.
- (d) Adjustment assistance was paid in addition to Canada Manpower Training Program allowances.
- (e) Payments continued in respect of refugees for whom responsibility had been transferred to another Centre in Vancouver, resulting in duplicate payments.

The Department initiated various steps to correct these weaknesses including transfer of staff, an internal post-audit and issuance of instructions at the Centre to prevent a recurrence. As a result of our test examination, the Department requested a special audit by Audit Services Bureau of the Department of Supply

and Services. The Bureau could not express an opinion on the accuracy of the amount of improper payments calculated by the Centre.

By August 15, 1974, recovery action had been taken only in two cases involving \$2,876 where misrepresentation had been established. The Department has advised us that recovery action is continuing in respect of all overpayments that can be established.

A departmental management review of the Immigrant Adjustment Assistance Program completed in September 1974 recommended the development of separate policies to deal with refugee movements, taking into account the special requirements of refugees. This recommendation is under consideration by the Department.

51. **Ex gratia payments to members of the Canadian Forces.** In February 1972 more than 400 members of the Canadian Forces suffered losses of, or damage to, personal property in two fires at Canadian Forces Base St. Jean, Que. Claims totalling \$163,000 were filed with the Department of National Defence. Claims, or portions thereof, totalling \$23,500 were paid in 1972-73 under the authority of article 210.01 of the Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces which authorizes compensation for certain specified articles not issued as materiel, but necessary for performance of the duties of an officer or man.

Article 25.31 of the Regulations (deleted April 17, 1973) stated that the Department did not assume any responsibility except as provided in article 210.01 for loss of, or damage to, private property and personal belongings, if attributable to the ordinary risks of civil life. The Department sought and obtained the opinion of the Department of Justice in March 1973 to the effect that the Crown was not legally liable for the remaining claims.

Although a request for authority to compensate on an *ex gratia* basis was discussed with Treasury Board officials it was not proceeded with. The Board considers an individual responsible for insuring his personal effects against loss by fire and requests for exceptions to this policy are invariably disallowed. The Department therefore decided to pay the remaining claims under the authority of article 210.05 of the Regulations which reads:

In the case of loss or damage for which compensation is not otherwise payable under QR&O, the Minister may, notwithstanding anything in this section, authorize the payment of such reasonable compensation as he considers appropriate, having regard to the circumstances.

It is the opinion of departmental legal officers that by virtue of this article, issued under the authority of the Governor in Council, the Minister of National

Defence has considerable discretion in awarding compensation and that such discretion amounts to a delegation of authority by the Governor in Council to the Minister to grant *ex gratia* payments within the context of the Regulations.

The payments in 1973-74 totalling \$139,500 were not identified as *ex gratia* by the Department and those in excess of \$100 have not been listed in the Public Accounts as requested by the Public Accounts Committee in its Second Report 1961 (concurred in by the House of Commons on April 26, 1961). Furthermore, authority to make *ex gratia* payments vests in the Governor in Council and may not be delegated. Accordingly the exercise of this authority by the Minister is in our opinion questionable.

The Department recognizes that these *ex gratia* payments should have been reported in the Public Accounts, but maintains that the Minister has the delegated authority to make these payments.

Section 61 (1) (e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person.

52. **Losses through fraud or default.** During the year 83 such losses totalling \$108,707 were noted, of which \$35,409 was recovered leaving net losses of \$73,298. These are summarized as follows:

	Number	Initial loss	Recoveries	Net loss
Communications	1	\$ 1,274	\$ 1,274	\$ --
Consumer and Corporate Affairs	2	200	--	200
Environment	1	2,236	--	2,236
National Defence	12	10,747	8,367	2,380
National Revenue -				
Customs and Excise ..	5	1,200	49	1,151
Taxation	3	238	--	238
Post Office	53	77,421	22,138	55,283
Solicitor General -				
Royal Canadian Mounted Police	4	1,200	1,200	--
Transport	1	13,601	2,381	11,220
Urban Affairs	1	590	--	590
	<u>83</u>	<u>\$ 108,707</u>	<u>\$ 35,409</u>	<u>\$ 73,298</u>

Losses caused by default or neglect of postal employees are chargeable to the Post Office Guarantee Fund and losses suffered by reason of defalcations or other fraudulent acts or omissions of public officers in other departments are chargeable to the Public Officers Guarantee Account.

53. **Loss of public property at international philatelic exhibition.** The Post Office Department participated in an international philatelic exhibition at Munich, West Germany, in May 1973. After the exhibition it was discovered that philatelic items estimated to be worth \$62,000 and projection equipment costing \$1,100 had disappeared.

Thirteen panels containing valuable philatelic displays had been placed in a relaxation area. Twelve were used for the display of Information Canada posters without removing the philatelic items. The remaining panel was left lying loose behind an enclosure formed by several hinged panels. When the exhibit was being dismantled it was discovered that the philatelic items were missing from the display frames on two panels used for posters and that the loose panel was also missing.

The projection equipment, on loan from Information Canada, was not required for the exhibition and was returned with empty packing cases to the company responsible for the handling and storage of shipping containers. When the containers were brought back for re-packing it was discovered that the equipment was missing. The shipping company disclaimed responsibility for the loss as it maintained that the Post Office had not declared the nature and value of the contents of the case containing the equipment.

Although the losses were discovered on May 21, 1973, it was not until June 14, 1973, that the Department formally notified the Royal Canadian Mounted Police and German exhibition officials of the losses.

Responsibility for the losses has not been determined, but we have been advised that the Department has established a committee to review the situation and make recommendations.

VII

OTHER CASES THAT THE AUDITOR GENERAL CONSIDERS SHOULD BE BROUGHT TO THE NOTICE OF THE HOUSE OF COMMONS IN ACCORDANCE WITH SECTION 61(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

54. **Taxation of recaptured capital cost allowance with respect to vessels sold.** Previous Reports (paragraph 83 in 1973) referred to provisions of the Income Tax Act, *R.S. 1952, c. 148*, (section 13 of 1970-71-72, c. 63) whereby a company which ordinarily becomes liable for income tax on the excess of the amount realized on the sale of a vessel over its book value (for taxation purposes) in lieu of paying the tax, could deposit an equivalent amount with the Department of Industry, Trade and Commerce. All or part of the deposit could be paid out to or on behalf of any person who, under conditions satisfactory to the Minister of that Department, acquired a replacement vessel or incurred conversion costs before 1974.

We drew attention to cases where funds on deposit were released to parties other than the original depositors, upon fulfillment of appropriate conditions for ship construction or conversion. The usual practice had been for the party undertaking the construction or conversion of a vessel to receive approximately one-third of the funds and the original depositor to recover the balance. We questioned the effectiveness of the legislation in stimulating ship construction or conversion when such a small portion of the funds placed in escrow accrued to the benefit of persons having vessels constructed or converted. We also noted that a report had not been made to the House by the Minister of Industry, Trade and Commerce on the operations under the legislation and on its effectiveness, although we understood that such a report was planned.

The program continued to December 31, 1973, at which time the deposits held by the Department had been reduced from \$8,366,000 at March 31, 1973, to \$306,000.

Section 13 (subsections 19 and 20) of the Act provides that any deposit or part of a deposit not paid out before 1974 shall be paid to the Receiver General and form part of the Consolidated Revenue Fund, or may be refunded to the taxpayer in which case the applicable amount of the proceeds would be added to his income for the taxation year in which the vessel was sold.

The Minister of Finance has announced his intention to amend section 13 of the Act to enable taxpayers to acquire replacement vessels during 1974. In the meantime no action has been taken by the Department of Industry, Trade and Commerce with respect to deposits held at January 1, 1974.

55. **Local Initiatives Program.** Manpower and Immigration Vote 10 provided \$162 million for payments under the Local Initiatives Program, of which \$142,874,000 was disbursed during the year. Objectives of the Program, as in previous years, were to reduce unemployment and to contribute to the betterment of communities. The following changes and clarifications were made in the criteria and arrangements for the Program:

- projects providing services which by their nature and objectives could have created undue community hardship when discontinued at the end of the contractual period were not to be considered unless evidence was provided that the sponsors had sufficient financial resources or had arranged for financial support to continue the services;
- flexibility in starting and finishing times for projects was introduced and the program was widened to allow corporations and profit-making groups to submit projects of a non-profit nature which met the other criteria of the program;
- Members of Parliament were invited to set up Constituency Advisory Groups to advise on the order of precedence in which they considered proposed projects should be implemented. Where the Groups were not set up the Department was to carry out the selection function in consultation with the local Member of Parliament;
- the skills required for the project had to be available from the unemployed in the community where the project was carried out;
- sponsors and employees of projects had to be Canadian citizens or landed immigrants and a sponsor working on a project was not allowed to employ any member of his or her immediate family;
- wage rates were not to exceed the locally prevailing rates for each occupation and the contribution to the wages of the sponsor or project manager was restricted to the lesser of the actual wages paid or \$125 per week;
- no project sponsor or employee could receive wages concurrently from more than one project;
- proposals which were competitive with or parallel to existing means of providing goods or services within the community were not acceptable;
- proposals were to be capable of rapid implementation after signing of the contract approving the project;

- any portion of a project which was sub-contracted was to be charged to other costs. A contribution to wages was not to be made in respect of workers employed by sub-contractors as they were not employees of the sponsor;
- proposals would not be accepted if they could have been financed without assistance from the program;
- the allowance for other costs was increased to \$20 per man-week; and
- the maximum federal contribution per project was reduced to \$75,000.

Under the 1973-74 Program 3,398 projects were approved, compared with 5,856 projects under the previous Program.

Our test examination of departmental expenditures, covering both the 1972-73 and 1973-74 Programs, included a review of project records and reports of the Audit Services Bureau of the Department of Supply and Services. The following weaknesses in the Local Initiatives Program were also referred to in our Reports for the years 1972 and 1973.

1. The Audit Services Bureau qualified or denied an opinion on a substantial number of projects because of poor accounting records and inadequate documentation. Our test examination of their reports on 382 projects under the 1972-73 Program, showed this to be the case in respect of 100 projects.
2. The Department extended to March 31, 1974, from November 30, 1973, 142 projects approved under the 1972-73 Program, for an additional amount of \$2,743,000. In the case of four projects these and earlier extensions resulted in the projects exceeding the \$200,000 maximum per project permissible under the criteria and guidelines of the 1972-73 Program.
3. Improvements of privately-owned property were financed in whole or in part from funds provided under the Program. The Department advised us in December, 1973, that this observation was the subject of an investigation, and that improvement of private property was being limited to municipal property used by the public. Our examination disclosed that payments in respect of the improvement of private property continued to be made:
 - (a) Estcourt, Que. Comments in our past two Reports indicated that substantial gains could accrue to individual members of a non-profit organization in the event of disposal of assets and surrender of character. During the three years of the Local Initiatives Program, projects

approved for this organization amounted to \$607,000 of which \$74,300 was approved under the current Program.

- (b) St. Eustache, Que. A project for \$10,000 to improve a ski hill on property owned exclusively by the sponsor was originally rejected as being improvement to privately-owned property. This project was subsequently approved without explanation. A letter on file from the sponsor gave the right of use of the land to the project for ten years. However, the sponsor reserved the right to sell the property at any time. During the past three years, projects approved for this organization amounted to \$37,200.

On October 24, 1974, the Deputy Minister of Manpower and Immigration advised us as follows:

The policy of the Department is to fund projects which provide employment and contribute to the betterment of the community. Projects which would indirectly result in an improvement to the property of a municipality or non-profit organization may be approved. Projects which would enhance the value of private property are not approved unless there is a potential benefit to the community which would outweigh any marginal benefit to the property owner.

4. Investigation by the Royal Canadian Mounted Police of possible fraudulent or irregular practices was initiated during the year in connection with 19 projects, compared with 20 in the previous year.

The Department did not issue adequate instructions and lacked an organized system to control or follow-up with respect to the following matters:

1. Comments raised in reports of the Audit Services Bureau, which were forwarded to the regions concerned and to Headquarters, were not summarized to indicate trends, errors, weaknesses or major problems. Items requiring follow-up action were not recorded by the Department to ensure proper treatment.
2. Our test examination disclosed that fixed assets, ranging in cost from \$100 to \$5,500 and totalling \$142,300 had been purchased by 161 projects. The records of the projects did not always disclose the disposition of these assets and the offset of the proceeds against the costs of the projects, or alternatively, approval by the Department to keep the assets.
3. Many cases were noted where project sponsors in their applications listed expected revenue, grants or income other than that provided by the Program. By their nature, it was obvious that other projects would

generate revenue. In a significant number of cases, this revenue, grant or other income was not disclosed. Where other income or funding was included in the reporting, there was generally no possibility of verifying the accuracy of these amounts. The following is an example of this type of project:

Vancouver, B.C. A project for \$28,080 for the follow-up of suicide attempts had the salary of each employee subsidized by the provincial government in the amount of \$300 per month. No mention of this subsidy was made in the project agreement or in progress reports of the project.

4. The regional offices did not always follow procedures to ensure that project overpayments were correctly established and that accounts were set up in the Headquarters Revenue Accounting Division. Grants were made to projects under the current Program even though overpayments from a previous Program remained uncollected.

56. **Excess fees paid to retired public servants and members of the Canadian Forces employed by the Department of National Defence under personal service contracts.** Government superannuation plans provide for a reduction in the annuity or annual allowance paid to retired public servants or to retired members of the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police if re-employed by Canada. For reasons of consistency, the Treasury Board has extended by means of the following guideline for the calculation of fees, similar conditions for superannuates who are not re-employed but who enter into contracts for their services:

In respect of any period of three months, commencing on the first day of January, April, July or October of any year, the fee under the contract when combined with the annuity or annual allowance must not exceed three times the current monthly salary for the classification held by him at retirement.

In our 1972 Report (page 99) we noted three contracts where the fees paid by the Department of National Defence to superannuates together with the annuities received by them exceeded the current salaries for the classifications held by them at retirement by \$19,000 in 1971-72 and by \$13,000 in 1970-71.

Our audit of personal service contracts in force during 1973-74 disclosed that the Department had not complied with the fee guideline in respect of a further three contracts and that the fees together with the annuities received exceeded the current salaries for the classification held at retirement by \$2,000. However, due to the lack of any central control by the Department over such contracts, we were unable to ascertain whether all contracts were included in our audit.

In many cases the Department's personal service contracts may be invalid because their terms result in an employer-employee relationship. Section 8 of the Public Service Employment Act, *R. S. , c. P-32*, gives to the Public Service Commission the exclusive right and authority to make appointments to the Public Service of persons for whose appointment there is no authority in or under any other Act of Parliament. We understand that the Department is reviewing all personal service contracts and that where an employer-employee relationship is apparent, it will take steps to create positions to be filled in accordance with the provisions of the Act.

57. **Cost of vacant accommodation following closure of Canadian Forces Base Gimli, Man.** Our 1972 Report (page 120) referred to the cost of vacant accommodation following the closure by September 1971 of Canadian Forces Base Gimli, Manitoba. We noted that the Department of National Defence declined an offer by a development company to terminate the rental agreements in December 1971 on payment of \$2 million, that the monthly rental payments continued to be made under the terms of the lease, and that approximately \$220, 000 of the rent paid for the year ended March 31, 1972, was for vacant units.

Rent for the vacant units continued to be paid to February 27, 1974, amounting to \$255, 000 in 1972-73 and to \$235, 000 in 1973-74.

The rental market in Gimli, seriously affected by the closure of the Base, began to improve in 1973 and local businessmen and elected officials asked the Department to open the units to civilians. The Department investigated the housing situation at the site and concluded that the need presented by local officials was not real enough to justify opening the units. In general terms the housing project was much too large for the existing and anticipated requirements for housing in the area and, if the project were opened to civilians, it would need to be subsidized. Even then, it was doubtful that the project would become a viable operation during the remaining period of the rental agreements. Nevertheless on February 27, 1974, under authority of Order in Council P.C. 1974-5/333 of February 26, 1974, the Department entered into agreements with the principal mortgage holder of the housing project whereby the Crown's interest under the rental agreements was assigned to the mortgagee. The mortgagee undertook to pay all moneys payable to the development company by the Crown and to perform all of the Crown's covenants under the agreements for a consideration of \$1, 661, 000 made up as follows:

Present worth at 6% of remaining payments	
under a rental agreement of \$21, 498 per	
month covering the period February 1,	
1974, to December 31, 1977	\$ 903, 000

Present worth at 6% of guarantee payments under a guarantee rental agreement of \$14,200 per month covering the period January 1, 1978, to December 31, 1985	\$ 859,000
Total Present Worth Payment	1,762,000
Less: Negotiated 5% discount	88,100
	1,673,900
Less: Rent for February 1974	21,500
	1,652,400
Interest for 27 days at 7 1/8%	8,700
Total	<u>\$ 1,661,100</u>

The settlement was based on 1973 rentals and did not take into account: increased maintenance, repair and administrative costs which could affect future years' rentals; cost of restoration, since the lease provided for the units to be returned to the owners in a good and substantial repair and condition; or, the cost of opening the units to civilian use. On the other hand, the settlement did not provide for the Department to share in any additional proceeds realized by the development company in the event that it was successful in renting units during the unexpired portion of the rental agreements.

58. Special services provided by the Department of National Defence.

The Department of National Defence is continually called on to provide a variety of special services. In previous Reports (paragraph 96 in 1973) we have referred to the Department's failure to recover cost of providing some of these services with the result that its appropriations were being applied to purposes not authorized by Parliament.

The National Defence Act, *R. S. , c. N-4*, provides for the use of the Canadian Forces to aid civil powers in civil emergencies, the cost incurred being the responsibility of the province that requests aid. The Act does not deal specifically with other circumstances in which assistance is given to persons or organizations, but general authority is implied in the text of National Defence Vote 1 which authorizes the Department to make recoverable advances and to spend revenue received in respect of charges for supplies and services.

Order in Council P. C. 1973-3/442 of February 27, 1973, authorizes the Minister of National Defence to prescribe the fee or charge to be paid by a

person to whom a service or the use of a facility is provided by the Department, subject to various conditions. When the service provided is not wholly or partly for the benefit of, or in support of, the Department, the fee or charge prescribed shall not be less than an amount equal to the commercial rate charged for a service of a similar nature or, if such a rate is not determinable, an amount equal to the total cost of providing the service.

In previous Reports we have noted instances where services were provided without fee or full recovery of cost and we pointed out last year that the number of non-departmental travellers on Service aircraft without payment of fee had increased considerably. A departmental study disclosed that Service aircraft carried about 4,000 non-departmental travellers without charge during the 10-month period ended April 30, 1974. At the same time the Department incurred expenses of \$600,000 for departmental personnel travelling on commercial airlines because space was not available on scheduled Service flights. The extent that non-departmental travellers displaced departmental personnel was not determined, but expenditures for commercial air travel tend to increase with increases in the number of non-departmental personnel travelling on scheduled Service flights.

Services rendered during the year for which the Department failed to recover all costs included support services requested by the Department of National Health and Welfare in connection with the planning and staging of the Jeux Canada Games 1973 in Burnaby, B.C. In accordance with the provisions for the charging of fees set out in Order in Council P.C. 1973-3/442 the Department attempted to recover costs and appropriate overhead charges totalling \$206,000. Due to a shortage of funds the Department of National Health and Welfare was unable to pay the entire amount and \$35,000 was accepted in full settlement of the account which resulted in an unauthorized charge of \$152,000, excluding \$19,000 for overhead charges, to the appropriations of the Department of National Defence.

In April 1973 the Department began a study to establish a policy governing application of defence resources in the provision of services or other benefits to non-defence agencies. This study is expected to be completed in 1974.

59. Overdrawal of rations. The Canadian Contingent of the United Nations Forces in Cyprus draws rations, which are paid for by the United Nations, from a local British Army supply depot. The United Nations underwrites the cost up to an amount equal to the basic British Army ration scale. As this scale is below that of the Canadian Forces, the Contingent is authorized by the Department of National Defence to draw supplemental rations from the depot up to the equivalent of the Canadian scale. The additional cost incurred is reimbursed by Canada to the United Nations.

Charges submitted by the United Nations in 1973-74 for supplemental rations drawn by the Contingent from November 25, 1972, to May 25, 1973, when

its ration strength was about 600 men, amounted to \$150,000. On the basis of information available to us in Ottawa in support of these charges we estimate that during this six-month period rations costing about \$60,000 were drawn in excess of the authorized scale.

After we discussed this with officials of the Department, they arranged in February 1974 to investigate immediately the ration overdrawals and review the system of ration control in use in Cyprus. An interim departmental report revealed that some of the overdrawals resulted from the fact that members of "other UN contingents, in some numbers, have been eating at Canadian messes when the opportunity presented itself because our meals are superior to theirs". The Department took immediate action to discontinue the practice of issuing free meals to members of other contingents but is still investigating.

60. Additional expense incurred because of error in specifications of winter caps purchased for the Canadian Forces. In November 1971 the Department of Supply and Services awarded a contract to a manufacturer for the supply of 100,000 men's winter fur caps to the Department of National Defence at a cost of \$312,000.

After 75,000 had been accepted it was discovered that, because of an error in the specifications relating to the method of measuring their internal dimensions, the caps produced for specific head size requirements were actually two sizes smaller than intended. The caps are equipped with ear flaps which can be turned inside when not required. The error was due to the fact that the caps were manufactured to specification measurement with the flaps down. The Department of National Defence subsequently amended the specifications. However, in order to meet requirements, because of the initial error a further 32,550 larger sized caps had to be purchased in 1973 at a cost of \$102,000.

Although the Department considers the \$102,000 as an outlay for future requirements, in our opinion this amount represents an expense which was incurred in procuring supplies to replace the smaller sized caps of which the Department has more than it now needs.

61. Delays in issuing assessments and inadequate liaison between divisions of the Department of National Revenue (Taxation) resulting in loss of revenue to the Crown. A review of certain investigations carried out by the Special Investigations Division of the Department of National Revenue (Taxation) and the subsequent income tax assessments raised as a result of those investigations disclosed delays in issuing assessments and inadequate liaison with other divisions of the Department with the result that revenue was lost to the Crown.

In one case, the Special Investigations Division concluded a preliminary investigation of a taxpayer's affairs in February 1969, seized the taxpayer's records and began a full-scale investigation. It was not until 11 months later that the Department's Collections Division became involved with the particular case and at that time it accepted the advice of the Special Investigations Division that there was no collection problem and no danger of loss. In February 1970 the taxpayer was interviewed but he declined to answer questions. He was also asked to provide security by March 1970 for proposed assessments but he declined to do so. In June 1970, 16 months after the seizure of the taxpayer's records, the Department issued a reassessment of the taxpayer's return for the 1965 taxation year doing so solely to meet the prescribed time limit for making it. During the 16 months and for a short time thereafter the taxpayer systematically transferred most of his assets to Switzerland. Consequently when the Department, in February 1971, issued assessments for the taxation years 1966 to 1969 it was not able to seize or attach any assets of substantial value. These assessments, together with interest, amounted to \$7.2 million but may be reduced to \$3.6 million because of additional information submitted by the taxpayer. The Department is considering prosecution for wilful evasion of tax but, because of the complexities of the case, it is unlikely to make a decision before early 1975.

Under present procedures assets cannot be seized until assessments are issued. In order to protect the revenue of the Crown, present procedures and policies regarding issue of assessments and seizure of assets should be reviewed and if necessary, legislative changes should be sought to preclude the transfer of a taxpayer's assets beyond the reach of the Department. The Department has advised us that a recommendation for change in legislation is currently under consideration. It also has advised us that since March 1973 "Head Office functional directors of both the Special Investigations and Collections Divisions have undertaken to... improve the liaison between these two divisions. From our findings and reports from district office management, communication and co-operation have improved substantially".

62. Post Office retail activities. Previous Reports (paragraph 104 in 1973) noted that the Post Office Department had embarked on a program of selling various non-postal items to the public. We questioned whether this fell within the powers of the Postmaster General under the Post Office Act, *R. S. , c. P-14*, and noted that the Department had included in its proposals for legislative action in the 1973 Session an additional provision in section 5 of the Act to provide for retail services by the Post Office complementary to the postal service. We also pointed out that it could not be determined whether the program was profitable since suitable accounts had not been established and overall operating statements had not been prepared. Reference was made to the Fifth Report 1966-67 of the Public Accounts Committee which stated that:

a government department should not initiate or take any action that is not authorized by Parliament even though it contemplates that Parliament

may eventually take action to provide that authority. It considers that the actions of government departments must be limited at all times to the legislative authority existing at the time the action is taken.

The proposed legislation has not yet been introduced so selling of non-postal items continued during 1973-74 without the approval of Parliament; however, on February 1, 1974, the Department withdrew certain items from sale. A suitable financial reporting system to determine profitability by product has not yet been established although one is being developed.

63. Increased costs due to delay in awarding contract. In February 1973 the Post Office opened tenders for 271 special case and table units used in mail sorting. Delivery was to be in two phases - April to August, 1973, and September 1973 to January 1974. The company submitting the lowest bid withdrew its offer after the Department determined that, because of prior commitments and an inability to obtain sufficient lumber, the company could not meet delivery requirements.

The Department delayed awarding the contract to the second lowest bidder although price and delivery schedules appear to have been acceptable. Meanwhile, the company twice revised its quoted price, increasing it to \$200 from \$168 a unit in June 1973 and again by a further 15% in September 1973. The Department considered this latter increase unacceptable and terminated negotiations. Tenders were re-invited from other potential suppliers and in January 1974 the Department awarded a contract for the supply of the 271 case and table units to another company at a unit cost of \$249.

The Department's failure to expedite awarding the contract to the second lowest bidder, following the initial tender call, resulted in an increased cost of \$21,950. The Department is taking action to prevent further occurrences of this nature.

64. Cost of unused accommodation. The following instances were noted where rental was paid for accommodation that was not used:

1. Ottawa. In July 1972 the Department of Public Works obtained Treasury Board authority to lease additional space for the Department of Transport in its Ottawa headquarters building with rental effective from the dates of occupancy. The lessor did not accept the effective rental dates claiming that the space had been reserved for the Crown when Department of Transport officials advised him of their additional space requirements.

In November 1972 Public Works obtained Treasury Board authority to pay rental from June 1, 1972, for upper-storey space and from June 15,

1972, for ground floor space until the dates of occupancy. Transport occupied the upper space October 31, 1972, and the lower space on March 15, 1973. The rental paid for the vacant premises up to the dates of occupancy amounted to \$81,000.

2. Toronto. In May 1972 the Department of Manpower and Immigration notified the Department of Public Works of its intention to occupy space in leased premises being vacated in February 1973 by another government department. Public Works planned to award a contract for renovations as soon as the premises were vacated so that the space would be ready for occupancy again about April 30, 1973. Late in February 1973 Manpower and Immigration informed Public Works of revised space requirements but it did not approve until April 1973 certain layout plans required in order to award a contract for renovations. The contract was finally awarded in July 1973 and the renovations were completed in September 1973.

Because of the delays in submitting approved layout plans, the premises were not occupied until September 25, 1973, some five months later than originally planned, during which time rental costs amounted to \$61,000.

65. Deficiencies in financial controls for the Maritime Pollution Claims

Fund. Effective February 15, 1972, the Maritime Pollution Claims Fund was established by amendment, *R. S. (2nd Supp.)*, c. 27, to the Canada Shipping Act, from which claims for losses caused by pollutants discharged from vessels in Canadian waters may be paid. Under the Act, levies are assessed against carriers of oil in bulk landed at or shipped from a port in Canada. Collections to March 31, 1974, were \$17.4 million but no claims had been received or paid. The Department of Transport provides administrative support at no cost to the Fund. An Administrator, appointed by the Governor in Council and reporting to the Minister of Transport, is responsible for the Fund's operations.

The Department of National Revenue (Customs and Excise) collects levies assessed on oil imports and exports, remitting them to the Department of Transport for credit to the Fund. On the other hand, collection for domestic oil shipments depends on the voluntary declarations of the shippers since they are not reported to Customs and Excise.

We have noted a number of deficiencies in the administration and financial control of the Fund:

1. Shippers are permitted to defer payment on provision of adequate surety bonds. However, Customs and Excise is not advised by Transport as to the acceptability of the security described by the shippers on the levy declaration when requesting deferment.

2. Transport records do not provide cumulative data on amounts payable by shippers, hence the adequacy of surety bonds cannot be verified.
3. Certain surety bonds submitted by shippers had expired and renewals were neither requested nor received.
4. Numerous requests have been received to define "oil" under the Act but to date no official ruling has been made. As a result some shippers refuse to pay the levy.
5. Levy refunds are not always adequately documented. Refunds should be requested through Customs and Excise at the port where documentation supporting the original levy declaration was filed.
6. Legislation creating the Fund does not authorize officers of the Crown to have access to shippers' books and records. Consequently, no effective audit can be undertaken to verify proper assessment and collection of levies payable under the Act.

These deficiencies were brought to the attention of the Department of Transport and on May 1, 1974, we were advised that a review committee had been established to study them. The Committee had already met the Department of National Revenue (Customs and Excise) to discuss matters of mutual concern.

66. Recovery of capital expenditures credited to operations. The Department of Transport has several agreements with major users of public wharves whereby the users contribute over a period of time to the cost of establishing the facilities. In some cases the amounts the Department receives are credited to an operations vote, and are therefore available for spending. In other cases the amounts are recorded as revenue of Canada.

We advised the Department that reimbursements of capital expenditure should not be used to supplement operations. The Department replied that it had included these receipts in estimates of receipts and revenues to be used to supplement its operations vote and thus the practice has parliamentary authority.

We remain of the opinion that money received as recovery of expenditure from a capital vote should not be used for operating purposes, and as the Department did not identify the extraordinary nature of these receipts in its Estimates presentation, we question the view that this exception has been authorized.

67. **Increased costs due to delay in accepting tender.** On May 11, 1973, the Department of Transport opened four tenders for constructing three lightpiers in Lake St. Francis, Ontario. The low bid of \$391,000 was acceptable but the Department did not seek approval-in-principle from the Treasury Board until June 14, 1973, receiving it July 19, 1973. The Department advised the low bidder on July 25, 1973 he was the successful tenderer.

The following day the contractor advised the Department that he could neither perform the work at the bid price nor complete the project in the prescribed time due to material and labour cost increases, and delay in awarding the contract. The bid price was firm for a 60-day period which expired July 10, 1973, some nine days before the Board approved the project.

As a result the Department negotiated a contract extra of \$20,000 and extended the completion date to August 1974 from November 1973. The Department has advised that this administrative oversight resulted from unusual circumstances and that it will take all precautions to avoid any recurrence.

68. **Cancellation of debts arising from overpayments of allowances to veterans.** As payments under the War Veterans Allowance Act, *R. S. , c. W-5*, are designed to assist veterans in need, the Act established the limits of personal property (cash, negotiable securities, etc.) for purposes of determining a veteran's eligibility for an allowance. When it was discovered that a veteran either intentionally or inadvertently failed to disclose personal property, an overpayment was established.

An amendment to the Act, *1973-74, c. 9*, repealing sections 8 and 18, removed the limitation on personal property and provided that the amending legislation "has effect with respect to payments of allowance for any month commencing on or after April 1, 1973".

With the advice of the Department of Justice, the Chairman of the War Veterans Allowance Board issued a directive cancelling the balances of 1,107 overpayments of allowances totalling \$715,000, which had been established because of excess personal property. Of these, 344 accounts totalling \$198,000 were being recovered by a small monthly deduction from the allowances or from Old Age Security. Before recovery action began, it had been determined that the deductions would not create undue hardship on any debtors. Additionally, overpayments on 27 accounts totalling \$75,000 for which mortgages on real property were held as security, were also cancelled. The terms of these mortgages were not to be enforced during the lifetimes of the veterans or their wives.

When we challenged the legality of the retroactive action, the Board asked the Department of Justice for an official opinion. On January 11, 1974, the Department of Justice stated

.... that no retrospective effect can be given to sections 2 and 3 of this recent enactment, that repeal sections 8 and 18 of the War Veterans Allowance Act. Where, therefore, debts were by law created prior to the amendments coming into force, they remain in effect.

On June 13, 1974 the Board obtained *ex post facto* approval from the Treasury Board for deleting 71 of the debts of over \$2,000 each, on grounds of expediency, and authority to include in a supplementary estimates item deletion of 12 additional debts of over \$5,000 each. The remaining accounts, each under \$2,000, are to be deleted by ministerial authority under the Deletion of Debts Regulations.

69. Suspension of recovery of War Veterans Allowance overpayments.

Before November 1, 1973, the War Veterans Allowance Board was recovering \$23,000 monthly from 2,700 veterans, in respect of overpayments caused by annual income in each instance having been in excess of the ceiling provided by statute. These recoveries were being effected by a small monthly deduction from the allowances or from Old Age Security.

In October 1973, the Board Chairman issued a memorandum suspending deductions in all accounts handled at Head Office effective November 1, 1973, except where the overpayment would be fully recovered in November 1973. District Authorities were instructed to make the same provisions for all accounts under District Office control. Where recovery was through deductions from Old Age Security, District Authorities were directed to request their suspension. The Chairman advised us that the suspension is temporary pending a detailed review of all accounts. However, the memorandum stipulated that all such debtors be furnished with an authorization and direction form which in effect gives them the right voluntarily to authorize the monthly deduction or to refuse consent.

Since issue of the memorandum, consent to monthly deductions from allowances in pay or from Old Age Security has not been obtained from 2,172 veterans, from whom monthly deductions totalling \$18,000 were being made in respect of overpayments totalling \$603,000.

VIII

SPECIAL AUDITS AND INQUIRIES

70. The establishment of a Special Audits and Inquiries Branch, and the reasons for this organizational innovation, are referred to earlier in this Report. Mention was also made of its two principal current projects, the government-wide study of financial management and controls and the audit of payments and price restraint measures under the Imported Oil and Petroleum Products Compensation Program. The former has been initiated by the Auditor General acting under the provisions of section 58 of the Financial Administration Act. The latter has been undertaken at the request of the Governor in Council under the provisions of section 62 of the Financial Administration Act. Information concerning each of these undertakings is set out hereunder.

Financial Management and Control Study

71. Evaluation of financial and internal accounting controls is an integral part of all audit programs; it is of fundamental importance in determining the nature and extent of the audit tests included in the programs. Because of staff shortages in recent years and a heavy concentration of the time of the senior professional personnel of the Audit Office on the production of the Annual Report, it has not been possible to devote adequate time to an in-depth evaluation of financial and internal accounting controls in the government departments and agencies for which I have audit responsibilities. This has been a matter of concern to my officers and to me, having regard to:

- (1) the significant growth in government operations during recent years;
- (2) the substantial delegation to government departments and agencies of responsibility for financial management and controls as recommended some twelve years ago by the Royal Commission on Government Organization (Glassco) and which culminated in 1969 in the abolition of the Office of Comptroller of the Treasury and the centralized pre-audit of expenditures which was a principal function of that Office; and
- (3) the increasingly large-scale use of electronic data processing which, despite its many advantages, has not so far eliminated the possibility of errors, fraud, manipulation, and misappropriation of funds.

In establishing the objectives, scope and terms of reference for a study of financial management and controls throughout all departments and most of the agencies of government, it was decided that it should be directed to an examination of:

- (a) the statutes and Treasury Board regulations, policies, directives and guidelines relevant to financial management and control, and the extent of compliance therewith in departments and agencies;
- (b) financial systems and procedures in departments and agencies, including budgetary controls, accounting for revenues, expenditures, assets, liabilities, commitments, and financial reporting systems;
- (c) the integration of the departmental and agency accounting processes and systems with the central systems;
- (d) the extent to which the financial systems and procedures are monitored and audited by internal or operational audit groups;
- (e) the type, accuracy, timeliness, purpose and use of financial information and reports currently prepared;
- (f) the extent of decentralization following on the recommendations of the Royal Commission on Government Organization and its impact on overall financial control; and
- (g) the duties, responsibilities and functions of financial and accounting managers and staff with special reference to the system of financial and accounting control and the relationships of their function with central financial and accounting agencies.

We recognized that the current professional resources of the Audit Office could not be expected to cope simultaneously with the regular audit requirements of the Office and a comprehensive government-wide examination along the lines set out above. Accordingly we explored the feasibility and suitability of the Executive Interchange Program, part of the Interchange Canada project administered by the Public Service Commission, to supplement our own resources in undertaking this important study.

It soon became apparent that the Executive Interchange Program has great potential value to the Audit Office. It provides opportunities for young men and women who have qualified for their professional degrees with our Office to round out their professional training by gaining practical experience with public accounting firms for a period of one to two years. And, it enables the Audit Office to utilize the services of seasoned and experienced public accountants to undertake special

studies that could not otherwise be attempted with our present resources, as exemplified in the Financial Management and Control Study. Furthermore, it permits the professional personnel from public accounting firms assigned to the Audit Office under Executive Interchange to obtain an understanding of government organization and operations in general, and the financial and accounting procedures and processes of government in particular, that would be difficult to obtain in any other way. This is of course one of the fundamental objectives of the Interchange Canada project.

Because of the actual, and potential, importance of this Program to the objectives of our Office, especially at a time when we are operating at some 25% below our authorized establishment of professional personnel, an extract from a booklet of the Public Service Commission which outlines Interchange Canada and the Executive Interchange Program is included as Appendix III to this Report.

Upon receiving assurances from the Chairman of the Public Service Commission that the Executive Interchange Program could indeed be applied on a significant scale to our Office, in March 1974 I met the President and the Vice-President of The Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) to inform them of my intention to approach firms of chartered accountants throughout Canada to ask them whether they would undertake to make available under the Executive Interchange Program, the services of a number of their senior professional personnel to help the Audit Office to undertake a comprehensive study of financial management and control throughout government.

Encouraged by the positive reaction of these CICA officers, I ultimately approached nineteen firms. The results have been exceedingly gratifying. Sixteen agreed to participate and each undertook to make available the services of a partner and an audit manager for a period of approximately one year commencing September 1974. The representatives of several firms who, with senior members of the Audit Office, are responsible for the central planning and direction of the study will be engaged for up to 18 months or longer; the representatives of several other firms are able to participate for somewhat less than the full year. The three firms which were unable to participate at this time have indicated their interest in participation in other similar studies under Executive Interchange in the future. The participating firms are:

Arthur Andersen & Co.
Clarkson, Gordon & Co.
Coopers & Lybrand
Deloitte, Haskins & Sells
Ernst & Ernst
Laventhol Krekstein Horwath & Horwath
MacGillivray & Co.
Maheu, Noel, Anderson, Valiquette & Associés
Peat, Marwick, Mitchell & Co.
Price Waterhouse & Co.

Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés
Samson, Bélair, Côté Lacroix et Associés
Thorne Riddell & Co.
Touche Ross & Co.
Winspear Higgins Stevenson & Co.
Zittrer Siblin Stein Levine & Co.

Heading the study as Director General is Robert B. Dale-Harris, F.C.A., a senior partner of one of the participating firms and a past-President of The Institute of Chartered Accountants of Ontario. I am closely involved personally in the direction of the study as are the Deputy Auditor General and the Director General - Special Audits and Inquiries. Each project team is assigned to a department or agency and comprises a partner from a participating firm as the leader, an audit manager from the same firm, and the audit director or audit manager of our Office who is in charge of the audit of the department or agency under review. A key characteristic of the study is the full involvement in all its phases of our senior audit personnel, so that they will be in a position to complete any remaining parts of the study after August 1975 when the main objectives of the work will have been achieved and most of the outside participants will have returned to their firms. The work will then be carried forward, probably on a cyclical basis, as part of our on-going audit programs and procedures.

Promptly upon completion of each review, findings and recommendations within the framework of the overall study will be reported to, and discussed with, the senior officials of the department or agency concerned. In due course follow-up will be undertaken to review action plans for recommendations approved for implementation and to obtain the departments' views regarding the others.

Findings and recommendations applicable to more than one department and other recommendations which require the consideration and approval of the Treasury Board before they can be implemented will be reported to and discussed with Treasury Board officials, as will be, of course, the findings and recommendations resulting from the studies of the financial and accounting control procedures of the Treasury Board and other central government financial agencies.

It is planned that the findings, recommendations and results of this first major study by the Special Audits and Inquiries Branch will be reported to Parliament as part of, or as a supplement to, the 1975 Report of the Auditor General under headings which will include the following:

- (a) the organization of the finance/accounting function with special reference to financial and accounting controls,
- (b) expenditure and revenue control including the pre-audit function,
- (c) accounting control procedures relating to assets and liabilities,

- (d) commitment control,
- (e) budgetary control,
- (f) internal audit, and
- (g) financial reporting.

As mentioned earlier in this Report, this study is considered to be the essential foundation for the development, application and maintenance of adequate and effective audit programs and activities which will reflect fully the result of this special study and which, collectively, will constitute the heart and core of the duties and responsibilities of the Auditor General of Canada to Parliament as set out in the Financial Administration Act.

72. Imported Oil and Petroleum Products Compensation Program. This Program was implemented during the first quarter of the 1974 calendar year to cushion the economy from the impact of the rapid increase in the price of foreign crude oil used in Canada. It was authorized by Energy, Mines and Resources Vote 11b, Appropriation Act No. 1, 1974, 1974, c. 1, which provided \$240 million for compensation payments.

The Program provides compensation to oil importers for increases in certain elements in the cost of imported crude oil and petroleum products, the main one being increases on or after December 1, 1973, in taxation by governments which are members of the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC). In return, the claimants agree to restrain wholesale prices in accordance with government guidelines.

Pursuant to section 62 of the Financial Administration Act the Governor in Council, directed the Auditor General to inquire into and report on the administration of expenditures under this Program.

Our first report to the Governor in Council dated October 15, 1974, covered expenditure of \$382 million from the inception of the Program to August 31, 1974. It included \$157 million charged to the fiscal year ended March 31, 1974, and \$225 million paid out under the authority of Governor General's special warrants in the 1974-75 fiscal year. We stated that we were satisfied that the compensation claims examined had been properly processed and that our recommendations as to operations, procedures and controls had been implemented. The Department has requested claimant companies' auditors to audit claim payments and we have prepared, in consultation with the Department, a standard audit program which is to be used by the claimants' auditors, amended when necessary to fit particular circumstances.

We also reported that since the Program had to be implemented on short notice, it was necessary for the Department to issue guidelines with respect to price restraint as quickly as possible. As a result, there have been difficulties with respect to the application of the price guidelines by claimant companies. The Department has recognized the problems relating to price guidelines and has taken steps to deal with them. However in the circumstances it is our view that greater attention at an earlier date should have been given to developing and maintaining a comprehensive program to audit price behaviour. Departmental officials are aware of our views and, in co-operation with the Energy Supplies Allocation Board to which the administration of the Program is being transferred, are now taking active steps toward implementing such an audit program.

IX

COMMENTS ON MATTERS DEALT WITH IN PREVIOUS YEARS' REPORTS

73. This Part, which is new this year, deals with items appearing in previous Reports which should be brought to the attention of the House again. Comments on items from previous Reports which are still appropriate to this year's transactions or in respect of which circumstances have changed materially are included in the relevant Parts of this Report.

As previously mentioned the Audit Office, aiming at corrective action as soon as possible after an irregularity has been identified, maintains constant liaison with government departments and agencies and Crown corporations. In this Part, as elsewhere, all pertinent information on such cases is provided. In certain instances, remedial measures may be at an advanced stage at the time of writing this Report.

The practice of including an appendix listing recommendations and observations by the Standing Committee on Public Accounts not yet implemented or dealt with has been discontinued as it is felt that this appendix should be considered an internal working document of that Committee. However, the Audit Office will continue to co-operate actively with the Committee and its support staff in updating the status of such recommendations and observations and will follow them to their ultimate disposition.

In line with this approach, the Audit Office maintained during the year a close working relationship with the Standing Committee on Public Accounts. I would like to refer in particular to the assistance we gave the steering committee in preparing the agenda for the series of Standing Committee meetings scheduled for the period immediately preceding dissolution of Parliament last May. At the request of its Chairman, the Audit Office prepared complete listings of all items appearing in the 1972 and 1973 Auditor General's Reports, classified so as to facilitate the establishment by the steering committee of a list of items in order of priority for consideration by the full Committee.

The objective of the Audit Office is prompt action on detected deficiencies and for this purpose, the co-operation of those concerned is vital. In this respect, certain action by the Treasury Board should be mentioned.

In December 1973, the Treasury Board issued a new Guide on Financial Administration designed to assist deputy heads and managers of departments and agencies in establishing and maintaining financial management systems. It identifies government objectives for financial administration in departments and agencies and directs a course of action for deputy heads to follow in meeting requirements of

Parliament, of departments and central agencies, for financial control and accountability. The Guide contains regulations and directives which are mandatory and guidelines which are discretionary. It stresses the need for effective internal control systems as well as comprehensive departmental financial audits. An evaluation checklist is included for use in evaluating accounting systems. The issuance of the Guide and the use of evaluation teams by the Treasury Board Secretariat to monitor its implementation is a positive step towards strengthening financial control and will assist the Audit Office in its work.

In April 1974, the Secretary of the Treasury Board wrote to the Public Accounts Committee on the action taken by various departments on items raised in my 1973 Report. The letter dated April 23, 1974, was tabled at the Public Accounts Committee meeting of April 25, 1974, and is reproduced in Appendix II to this Report. This action was hailed by the Chairman as being of great assistance to the Committee. The letter reported that of the 117 paragraphs of the 1973 Report, action had been instigated to resolve matters raised in 55 paragraphs, action did not appear required on 19 paragraphs of introductory or general comments, and 11 other paragraphs dealing with the Public Accounts were being examined as part of the Study of the Accounts of Canada being conducted jointly by the Treasury Board and the Departments of Finance and Supply and Services. On the items which are the subject of the remaining 33 paragraphs, (one paragraph had been partially dealt with and is being counted twice in this tabulation), the Treasury Board undertook to ensure the necessary remedial action.

In the following paragraphs we comment on matters dealt with in previous Reports which are repeated for the reason described in the introductory paragraph of this Part. Although we will report here primarily on matters which have not been corrected, we will also include instances in which positive action has been taken.

74. Payment by instalments for properties transferred between departments. Our 1973 Report (paragraph 81) drew attention to agreements between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Crown Assets Disposal Corporation for the purchase of the Canadian Forces Base at Rivers, Man., and of the Canadian Forces Station at La Macaza, Que. In each case the agreed price of \$500,000 was payable in instalments over a six-year period. As of March 31, 1973, instalments aggregating \$250,000 had been paid. We expressed the opinion that the full cost of properties purchased from another department should be provided in the year of purchase in the Estimates of the department acquiring the property.

The balance of the instalments, totalling \$750,000, was paid during 1973-74.

75. **Apparent circumvention of the provisions of the Canadian Forces Superannuation Act.** Our 1973 Report (paragraph 88) drew attention to section 19 of the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., c. C-9, which requires immediate suspension of any annuity upon expiration of any continuous period of full-time service of one year in the Reserve Force. We noted that the stipulation of "continuous" service permitted a result which it was doubtful had been contemplated when Parliament passed the legislation. We gave as an example a case which had come to our attention during the year whereby a break of one day in his continuous Reserve Force service had enabled a former non-commissioned officer to draw an augmented annuity in addition to his regular pay.

As a result of our inquiries, the Department of National Defence on May 16, 1973, instructed its Commands to limit the period of temporary Reserve employment to 130 days in any year. In October 1973 the Department informed us that temporary Reserve employment in excess of 180 days required approval of National Defence Headquarters and that the maximum permissible period of employment would be 330 consecutive days for any one individual in any one period consisting of 365 days. Further, the relevant Canadian Forces Administrative Order would be amended to ensure that all concerned would be fully aware of the new policy and that personnel engaged in Reserve pay accounting would ensure that the established limits were not exceeded without authority.

In May 1974 the Department distributed a new instruction which will remain in force until the relevant Administrative Order is revised. It prescribes administrative procedures for allotment and control of funds, reporting attendance and expenditure for temporary Reserve employment and also the maximum permissible period of employment allowed.

76. **Inadequate control over supply items.** Previous Reports (paragraph 90 in 1973) drew attention to inadequacies in the Canadian Forces supply system. We noted that a limited test of unit prices disclosed that prices in the records at March 31, 1973, for 25 items were overstated by \$123 million. Although the Department corrected the unit prices for these 25 items, a further limited test of price changes entered on the file during 1973-74 disclosed that the price on the computer file differed from that obtained from the appropriate supply manager for 13% of the items selected for review. Although the reasonableness of unit prices could have been automatically checked by the system, the information necessary to perform this check was not always available on the file. We have been informed that this omission has been corrected in the new integrated system which was implemented for depot holdings in June 1974.

Last year's Report noted that holdings of 374,000 items, with a value of \$300 million, appeared to be in excess of requirements. During the year the Department declared as surplus, assets valued at \$25 million including two items

listed in last year's Report and costing \$6 million. We reiterate that further efforts should be made to identify and to dispose of excess holdings so as to lessen financial loss from obsolescence and deterioration and to avoid additional storage costs.

77. Failure to recover the full cost of pilot training. Paragraph 60 of our 1973 Report noted that the Department of National Defence from time to time undertakes pilot training programs for foreign countries. We pointed out that cost recoveries for these programs were based on a fixed fee per trainee determined by negotiation which does not recover all training costs. We referred to the legislative authority to provide services on a cost recoverable basis given in National Defence Vote 1, and to the principle contained in the White Paper *Defence in the 70s* that the cost of the training should be borne by the user country. We stated that costs, based on departmental estimates, exceeded recoveries by at least \$1.3 million in 1971-72 for two major programs and by about \$1.5 million in 1972-73 for a third program which began in September 1971 and is to extend to 1975.

To March 31, 1974, 162 students had entered the third program and another 35 are expected to enter it. The Department does not maintain an adequate cost system for its pilot training programs but, based on its cost estimates for the third program, training costs will exceed recoveries by \$3.6 million for those students who began training before March 31, 1974. This amount does not include depreciation, which was not provided for in the estimates, and costs associated with flying hours provided to students additional to those anticipated at the time of negotiation. Since the agreement provides for renegotiation if a change in course syllabus results in significant cost increases, the Department should, in our opinion, have exercised its right to renegotiate the additional costs involved.

During the year the Department neglected to take recovery action under the third program with respect to eight trainees who joined courses at an advanced stage and to recover at the correct rate for others, the amount involved being \$457,000. The Department acted in June 1974 to recover this amount.

The Department holds the view that these training programs afford "an opportunity to make more effective use of the facilities and the training skills of Canadian personnel, while at the same time providing a worthwhile service to our NATO allies", and that the amounts charged for this training are expected to recover the incremental costs incurred in undertaking these programs. However, in the absence of adequate departmental cost records for these programs which clearly identify these incremental costs we are unable to satisfy ourselves that costs are being recovered.

Since negotiations are under way to extend the third program to 1981 we have recommended to the Department that it introduce immediately a system of recording costs which clearly identifies the total and incremental costs not only for this

program but also for any future programs and that, when the fees to be charged for a program are submitted for Executive approval, the Governor in Council be advised of the related incremental costs. The Department has accepted our recommendations.

78. Errors in Public Service Superannuation Account pension calculations.

For a number of years our Reports (paragraph 116 in 1973) have pointed out that our audit of the superannuation accounts continued to disclose a high incidence of error in pension calculations. Our 1973-74 audit tests based on a random statistical sample again disclosed a high incidence of error, although some improvement was noted in pensions authorized during the latter part of the year. As in past years, the most common cause of errors was using incorrect salary and service data in pension calculations.

The Deputy Minister of Services arranged a meeting in August 1974 to inform us of the progress in converting salary and service data to a computerized record. The Department is optimistic that information from this record, which will be maintained by the new computerized pay system, will sharply reduce the number of errors caused by incorrect salary and service information. We shall review this matter again when the new system has been operating for a time.

79. Improper retention of public money. This matter is reported again because it involves the principle established by law that all public money should be deposited to the credit of the Receiver General in the Consolidated Revenue Fund and that payments from the Fund may be made only on the authority of Parliament.

In previous years (paragraph 48 in 1973) we reported that the Canadian Commercial Corporation, through a multiplicity of agreements, retained funds from the sale of Crown-owned aircraft to a foreign country instead of depositing them to the credit of the Receiver General. These funds are being applied toward the acquisition of other aircraft and related materiel and services required by the Department of National Defence.

As mentioned in paragraph 36 of this Report the Corporation received and, in our opinion, improperly retained \$37,633,000 from the aircraft sale. It received a further \$7,614,000 from the Department of National Defence, bringing total receipts to \$45,247,000 at March 31, 1974. Of this amount the Department used \$39,564,000, through the Corporation, to buy other aircraft and related materiel and services. At the fiscal year-end, the Corporation still retained \$5,683,000 in receipts from the aircraft sale.

80. Accounts of the National Museums of Canada. Paragraph 52 of our 1973 Report stated that our review of the accounts and financial statements of the Corporation for the year ended March 31, 1973, indicated that the records

and internal control had deteriorated to such an extent that we were unable to express an opinion on them. This matter was previously reported to the Acting Chairman of the Board of Trustees on June 29, 1973.

In our report of July 15, 1974, to the Chairman of the Board of Trustees on the financial statements for the year ended March 31, 1974, we noted that considerable progress had been made in clearing up the inadequacies and unsatisfactory conditions in the accounting procedures and the system of internal control which had made it impossible for us to express an opinion on last year's financial statements. Although some weaknesses still exist on which corrective action is being taken or is under active consideration, they do not in our view affect the accuracy of the accounts for the year ended March 31, 1974, except for the matters referred to in paragraphs 40 and 41 of this Report and in item 4 below, which were the subject of report qualifications.

Last year we referred to the lack of adequate inventory records, failure to count and record inventory, unexplained shortages, lack of quantitative limits, and breaches of the Receipt and Deposit of Public Money Regulations. We also referred to an instance where we felt that breaches of internal policies and procedures and Government regulations had occurred. These are commented on in the following paragraphs.

1. Inventories. We found a substantial improvement in inventory controls during the year particularly in the care taken to count and record the year-end inventory. We also found that the 1972-73 inventory had been rechecked during the summer of 1973 and subsequently reconciled with the records. This resulted in an adjustment of \$24,188 to the inventory after distributing charges of \$32,285 to certain responsibility centres that should have been charged in 1972-73. The bulk of the inventory adjustment and distribution of charges related to the publication Art and the Courts printed for the National Gallery.
2. Breaches of the Receipt and Deposit of Public Money Regulations. Further instances of delays in the deposit of public money were noted during the year. The opening of bank accounts closer to sales outlets since the year-end should correct this situation.
3. Breaches of internal procedures and Government regulations with respect to publications of the National Gallery. Further instances were noted during the year where transactions had to be regularized after the fact, in most cases before payments were made. Following a recently completed study of financial management and control, new procedures relating in part to the Publications Section of the National Gallery have been implemented. We will be reviewing these new procedures in 1974-75.

4. The recording as sales and purchases of items transferred between divisions of the Corporation. Sales of Special Account inventory items amounted to \$233,691 during the year. Of this amount, however, \$105,710 was "sold" to other divisions within the Corporation. While we have seen a reference to a legal opinion to the effect that such "sales" may be considered as "sales to the public" under the National Museums Act, *R.S., c. N-12*, we remain of the opinion that they are not sales to the public and qualified our report to the Chairman of the Board of Trustees on July 15, 1974, accordingly. We have recommended that amounts transferred between divisions of the Corporation be credited to publication costs instead of sales. This recommendation is being actively considered by the Corporation.
5. Improper use of the Purchase Account for making grants to other museums. Last year we noted that the Purchase Account was being used to acquire objects with the specific intention of donating them to certain other museums. It was our view that as these purchases were made for this purpose, and as payments out of the Purchase Account can be made only for "objects for the collections of the Corporation", such purchases constitute grants and should have had parliamentary approval. The Corporation has drawn to our attention that section 10(1) of the National Museums Act, authorizes the purchase and that section 18(1) would appear to provide the authority to:

.....sell, exchange, give away or otherwise dispose of any object in the collections of the Corporation if, in the opinion of the director of the museum responsible for the object, it is not fit to be retained in the collections of the Corporation or the disposal of the object would further the purposes of the Corporation.

This will be the subject of further discussion with the Corporation.

CONCLUSION

Although the Audit Office continues to experience difficulties in bringing its professional staff up to authorized strength, some of the actions taken during the year encourage us to believe that we shall overcome these difficulties before long. These actions include establishing a professional practices and development branch under the leadership of a Director General and materially strengthening the personnel/recruitment function.

In the meantime, although not the long-term solution, temporary additions to our professional ranks under the Executive Interchange Program have enabled us to launch a vital project which we would otherwise have had to defer for several years. Under the Program some 30 highly experienced audit partners and audit managers from public accounting firms are helping us to carry out a comprehensive examination of financial management and control practices throughout Government.

* * * * *

On behalf of the senior officers and staff of the Audit Office, I wish to pay sincere tribute to the loyal and conscientious work over a period of 33 years of Mr. George Ridley Long, C.A., who retired as Deputy Auditor General on December 31, 1973. In retirement Mr. Long continues on a part-time basis to render valuable assistance to the Audit Office by acting for me in some of the United Nations audit work, thereby enabling me to spend all possible time during the last year on my primary responsibilities of directing the work of the Audit Office in Canada.

I would also like to pay tribute on behalf of their Audit Office colleagues to two audit managers who retired during the year, Mr. Fred A. Dixon who joined the Office in 1940, and Mr. William A. Wanzel, C.G.A., who joined the Office in 1942.

Respectfully submitted,


Auditor General of Canada.

Ottawa, November 25 1974.

APPENDICES

Financial Administration Act - Part VII

Appendix I

Report by the Secretary of the Treasury Board to the Public
Accounts Committee on matters raised in our 1973 Report

Appendix II

Interchange Canada

Appendix III

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

R. S. , c. F-10

Part VII

THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

56. (1) The Governor in Council shall by commission under the Great Seal appoint an officer called the Auditor General of Canada to hold office during good behaviour until he attains the age of sixty-five years, but he is removable by the Governor General on address of the Senate and House of Commons.

(2) The Auditor General shall be paid a salary equal to the salary of the Chief Justice of the Federal Court of Canada, including any additional salary authorized by section 20 of the Judges Act.

(3) The provisions of the Public Service Superannuation Act, except those relating to tenure of office, apply to the Auditor General.

(4) Such officers and employees as are necessary to enable the Auditor General to perform his duties shall be appointed in accordance with the Public Service Employment Act.

(5) The Governor in Council may appoint a person temporarily to perform the duties of the Auditor General during a vacancy in the office of the Auditor General.

57. (1) Notwithstanding any Act, the Auditor General is entitled to free access at all convenient times to all files, documents and other records relating to the accounts of every department, and he is also entitled to require and receive from members of the public service of Canada such information, reports and explanations as he may deem necessary for the proper performance of his duties.

(2) The Auditor General may station in any department any person employed in his office to enable him more effectively to carry out his duties, and the department shall provide the necessary office accommodation for any officer so stationed.

(3) The Auditor General shall require every person employed in his office who is to examine the accounts of a department pursuant to this Act to comply with any security requirements applicable to, and to take any oath of secrecy required to be taken by persons employed in that department.

(4) The Auditor General may suspend from the performance of his duty any person employed in his office.

58. The Auditor General shall examine in such manner as he may deem necessary the accounts relating to the Consolidated Revenue Fund and to public property and shall ascertain whether in his opinion

- (a) the accounts have been faithfully and properly kept;
- (b) all public money has been fully accounted for, and the rules and procedures applied are sufficient to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue;
- (c) money has been expended for the purposes for which it was appropriated by Parliament, and the expenditures have been made as authorized; and
- (d) essential records are maintained and the rules and procedures applied are sufficient to safeguard and control public property.

59. The Auditor General shall

- (a) make such examination of the accounts and records of each registrar as he deems necessary, and such other examinations of a registrar's transactions as the Minister may require; and
- (b) when and to the extent required by the Minister, participate in the destruction of any redeemed or cancelled securities or unissued reserves of securities, authorized to be destroyed under this Act;

and he may, by arrangement with the registrar, maintain custody and control jointly with the registrar, of cancelled and unissued securities.

60. The Auditor General shall examine and certify in accordance with the outcome of his examinations the several statements required by section 55 to be included in the Public Accounts, and any other statement that the Minister may present for audit certificate.

61. (1) The Auditor General shall report annually to the House of Commons the results of his examinations and shall call attention to every case in which he has observed that

- (a) any officer or employee has wilfully or negligently omitted to collect or receive any money belonging to Canada,
- (b) any public money was not duly accounted for and paid into the Consolidated Revenue Fund,

(c) any appropriation was exceeded or was applied to a purpose or in a manner not authorized by Parliament,

(d) an expenditure was not authorized or was not properly vouched or certified,

(e) there has been a deficiency or loss through the fraud, default or mistake of any person, or

(f) a special warrant authorized the payment of any money,

and to any other case that the Auditor General considers should be brought to the notice of the House of Commons.

(2) The report of the Auditor General shall be laid before the House of Commons by the Minister on or before the 31st day of December, or, if Parliament is then not in session, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session and if the Minister does not, within the time prescribed by this section, present the report to the House of Commons, the Auditor General shall transmit the report to the Speaker for tabling in the House of Commons.

62. The Auditor General shall, whenever the Governor in Council or the Treasury Board directs, inquire into and report on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property and on any person or organization that has received financial aid from the Government of Canada or in respect of which financial aid from the Government of Canada is sought.

63. Whenever it appears to the Auditor General that any public money has been improperly retained by any person, he shall forthwith report the circumstances of such cases to the President of the Treasury Board.

64. The Auditor General may examine any person on oath on any matter pertaining to any account subject to audit by him and for the purposes of any such examination the Auditor General may exercise all the powers of a commissioner under Part I of the Inquiries Act.

65. An officer of the public service of Canada nominated by the Treasury Board shall examine and certify to the House of Commons in accordance with the outcome of his examinations the receipts and disbursements of the office of the Auditor General.

Appendix II

Ottawa, Ontario,
K1A 0R5.

April 23, 1974

Mr. Alfred D. Hales, M.P.,
Chairman of the Standing Committee
on Public Accounts,
House of Commons,
Ottawa, Ontario,
K1A 0A6.

Dear Mr. Hales:

The purpose of this letter is to advise you of the actions reported to Treasury Board by departments on the matters raised in the 1973 Report of the Auditor General. This is to facilitate the work of your Committee in its review of that Report.

I am pleased to advise that actions have been instigated to resolve matters raised in 55 of the paragraphs contained in the Report. Appendix I explains the nature of the problems and briefly outlines the departmental actions. In this tabulation we have included paragraphs where the action instigated by the departments is not necessarily complete, but where it should be possible for the Auditor General during fiscal year 1974/75 to confirm that the problems have been resolved.

There are 11 paragraphs which are being considered as part of the Study of the Accounts of Canada, which as I mentioned at the meeting of the Public Accounts Committee last fall, is being conducted jointly by Treasury Board with the Departments of Finance and Supply and Services. It is hoped as a result of this Study that these matters will be resolved in a satisfactory manner and that the government's position can be reported to your Committee in the late fall. These matters are listed in Appendix II.

There are 33 paragraphs (including paragraph 50 which is also contained in Appendix I because the problems contained in the paragraph are partially remedied), where it will not be possible during 1974/75 to determine whether the action which has been initiated has resolved the problems or where the action required is not readily discernible. We will continue our work with the objective of taking remedial action where necessary.

The remaining 19 paragraphs are introductory or general comments where no action appears to be required.

We have forwarded a copy of this letter with appendices to the Auditor General and have requested his confirmation that the matters dealt with in his Report have been summarized adequately in the appendices. He has so confirmed.

I trust that this information will be useful to you and your Committee in reviewing the 1973 Report of the Auditor General.

Yours sincerely,
G.F. Osbaldeston.

1973 REPORT OF THE AUDITOR GENERAL
PARAGRAPHS WHERE CORRECTIVE ACTION HAS BEEN INSTIGATED

<u>PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM</u>	<u>CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS</u>
12 - <u>Understatement of Surplus</u> The Auditor General points out that the surplus was understated because an adjustment of provincial tax credits relating to 1972-73 was made in 1973-74 fiscal year.	Arrangements have been made to have provincial tax credits reported on a current basis in future.
14 - <u>Understatement of Expenditure and Revenue</u> Post Office expenditure and net postal revenue are understated by \$2,064,000 because estimated, rather than actual, revenue was offset against expenditures.	Actual amounts will be transferred in future.
15 - <u>Interest on Public Debt Improperly Charged to Departmental Programs</u> The portion of interest in excess of 4% which was paid by the Crown on balances in the Superannuation Account should be charged to the statutory appropriation for interest on public debt rather than as an expenditure of the departments administering the Superannuation Accounts.	Interest charges on public debt are all to be shown in the Estimates and Public Accounts for Finance in future.
20 - <u>Valuation of Foreign Currency Assets and Liabilities</u> The Auditor General comments that the note to the Statement of Assets and Liabilities shows the valuation of foreign currency assets and liabilities at 31 March but it does not show the value at which they are included in the statements and the over and under valuations. He also notes that the exchange rate valuation on the security investment account is not correct.	A table will be provided in the next Public Accounts describing the value at which assets and liabilities are shown, together with alternative values and the differences between valuations. The valuation shown for the securities investment account will be correct in future.
21 - <u>Loans and Advances Representing Grants</u> The Auditor General comments on the government's practice of making certain loans to Crown Corporations and others, where payments of interest and installments are dependent on further appropriations of Parliament, and contends that this results in overstating surplus or understating the deficit in the year that the loan is issued and vice versa in the year the loan is repaid.	It is intended that these expenditures will be treated as budgetary items in the future.
26 - <u>Advances, Loans and Investments - Domestic - Loans to, and Investments in Crown Corporations - The St. Lawrence Seaway Authority</u> The Auditor General is of the opinion that it is unlikely that the Authority will be able to repay its capital indebtedness.	The present financial structure of the St. Lawrence Seaway Authority is to be revised to provide the Authority with a realistic financial base related to reasonable expectations of future revenues.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

28 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Emergency
Loans to Fishermen

The Auditor General believes that the loans were in fact contributions and should have been charged to expenditure rather than recorded as assets.

Recovery of certain of the loans is subject to litigation action by provinces. If the loans are not recovered in the course of the current fiscal year, deletion action will be taken in the next fiscal year.

30 - Advances, Loans and Investments - Eskimo
Loan Fund

The Auditor General points out that certain loans are in arrears.

A review is being made of all past due accounts and deletion action will be taken where necessary.

31 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Indian
Economic Development Account

The Auditor General comments on loans which are past due.

Action has been taken to provide a closer screening of applications and more frequent follow-up of overdue accounts. Also, steps are being taken to delete any accounts considered irrecoverable.

33 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Indian Housing
Loans - Central Mortgage and Housing
Corporation

The Auditor General points out that the purpose of the loan account is not clear and that payments to CMHC and Farm Credit Corporation under its guarantee to these organizations cannot be considered assets.

Provision has been made in the Supplementary Estimates, 1973-74, to charge the balance of the account to expenditure and to revoke the accumulated loan appropriation.

34 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Assisted
Movement Loans

The Auditor General notes that loans made under the Manpower Mobility Regulations, which were established in 1965 and revoked in 1968, appear uncollectible.

The uncollectible accounts have been deleted.

35 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Assisted
Passage Loans

The Auditor General notes that loans amounting to \$2,600,000 are of doubtful value.

All steps possible are being taken to collect the loans. Loans totalling approximately \$825,000 considered to be uncollectible have been deleted and the remaining accounts will be considered for deletion if collection efforts fail.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEM'S

36 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Loans to
Settlers in the Bow River Project

The Auditor General points out that consolidation of loans to settlers in the Bow River Project and the incorrect pro-rating of repayments has resulted in the balance shown in the Public Accounts being considerably overstated. (The loans are being transferred to the Province of Alberta under an agreement dated March 29, 1973.)

37 - Advances, Loans and Investments -
Domestic - Miscellaneous - Loans to
Parolees

The Auditor General notes that certain loans appear to be uncollectible and that other loans had not been recorded at year-end which resulted in the loan limits established by Parliament being exceeded.

39 - Deficiency in the Government Annuities
Account

The Auditor General questions whether the Government Annuities Act is adequate authority for recording actuarial deficiencies as a vote charge in order to maintain the Annuities Account in a sound actuarial position.

42 - Accounts Receivable - Department of
National Revenue - Customs and Excise

The Auditor General points out that a system of accounts receivable control accounts has not been extended to include duties and taxes on importation, customs seizures, investigations and miscellaneous causes.

43 - Accounts Receivable - Department of
Transport

The Auditor General notes weaknesses in financial controls involving the billing, collection and follow-up of accounts receivable for international traffic accounts of the Canadian Air Transportation Administration.

45 - Capital Budgets of Crown Corporations not
Tabled in Parliament

The Auditor General notes the failure to comply with the Financial Administration Act respecting the tabling of the capital budgets of the St. Lawrence Seaway Authority, National Harbours Board and the Canadian Broadcasting Corporation.

A complete analysis of the loan accounts has been undertaken to ensure that the account balances reflect the actual amount of indebtedness, prior to the transfer of the loans and other assets to the Province of Alberta.

The unrecoverable loans are in the process of being deleted from the accounts and the unrecorded loans are being set up in the accounts. This will result in the total of outstanding loans being within the limits established by Parliament.

The Government Annuities Act is presently under review and provision will be included in the Act to provide authority for recording actual deficiencies as a vote charge.

An electronic data cargo control and entry processing system will be developed by fiscal year 1975/76 which will be compatible with recognized accounting control practices.

As noted in the Auditor General's Report billings have been brought to a current status as at March 31, 1973. An overhaul of the system is being undertaken which should eliminate the weaknesses in accounting control, and result in improved collection of these accounts.

Procedures for tabling capital budgets of the National Harbours Board and the St. Lawrence Seaway Authority have been reviewed to ensure that this oversight will not occur in the future. The issue delaying the tabling of the Canadian Broadcasting Corporation budgets has been resolved, and these were tabled February 28, 1974 together with Orders-in-Council approving same.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

46 - Unusual Loss on Partnership Operation

The Auditor General points out that no provision has been made in the accounts of the corporation for losses incurred on a partnership operation of a television station by a wholly owned subsidiary.

The corporation has made arrangements for its wholly owned subsidiary to purchase, during the current fiscal year, 1974-75, the remaining interests in the television station and has made provision in its 1974-75 budget to cover the net operating costs of the subsidiary.

49 - Contribution Towards the Promotion of
Bilingualism in the National Capital Region

The Auditor General questions the propriety of making contributions for the promotion of bilingualism, as a capital project under the National Capital Act.

The contribution towards the promotion of bilingualism referred to by the Auditor General is included in the 1974-75 Estimates as an operating expenditure rather than as an amount to be paid out of the National Capital Fund.

50 - Certification of the Accounts and Financial
Statements of the National Harbours Board

(a) - Leases not Finalized

The Auditor General notes that:

i) Leases of three operators using facilities of Vancouver Harbour have not been finalized and one operator is withholding money to offset expenditures incurred on behalf of the Board.

ii) Four tenants in Montreal and one in St. John occupy Board property without leases.

i) Contracts for the three leases are complete and no amounts are now withheld by contractors.

ii) Leases have been finalized with the tenant in St. John and one tenant in Montreal and steps have been taken to finalize the other three leases and to ensure that such problems do not recur.

(b) - Failure to Verify Harbour Dues

The Auditor General points out that the Board is not ensuring that the full amount of harbour dues are collected.

Instructions have been sent to the ports to enable the assessment of harbour dues in accordance with the articles of the by-laws.

(c) - Recovery from Bank in Respect of
Cheques Cashed on Forged Endorsements

The Auditor General notes that recovery has not been made from the bank that accepted forged endorsements nor has the bank been relieved of its obligations.

The Receiver General has obtained reimbursement from the bank.

52 - Inability to Express an Opinion as to the
Correctness of the Accounts and Financial
Statements of the National Museums
Corporation

The records and internal control have deteriorated to such an extent that the Auditor General was unable to express an opinion on the correctness of the accounts and the financial statements.

A complete review is being made of accounting and administrative control practices and procedures, including the deficiencies noted by the Auditor General. Prompt remedial action will be taken to overcome deficiencies.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

55 - Internship Salaries Improperly Retained by
Canadian Forces Medical Officers

The Auditor General reports that Canadian Forces medical officers were receiving salaries from civilian hospitals where they were serving their internship in addition to their service pay.

Recovery procedures have been instituted against the students concerned and administrative procedures have been strengthened to effectively control this situation in the future.

56 - Shared Costs under Assistance Contracts not
Verified

The Auditor General points out that payments are made to contractors on cost reimbursable or shared cost contracts where adequate supporting documents were not available to allow certification of the costs by government auditors.

More extensive and earlier examinations will be made of contractor's control and accounting methods by officers of Audit Services Bureau to ensure adequate documentation and records are kept by contractors to substantiate their costs.

57 - Unauthorized Subsidizing of Non-Government
Laboratory

The Auditor General believes that a subsidy paid to a non-government laboratory should have been specifically provided for by a parliamentary appropriation.

Assistance is no longer provided to the laboratory.

58 - Improper Charges to Appropriation

The Auditor General notes that payments did not properly come in course of payment during the 1972-73 fiscal year and as a result that the charges to the appropriations were improper.

The Department of Environment have advised its operating branches to observe the provisions of the Financial Administration Act in future.

61 - Failure to Charge for Storage of Medical
Supplies

The Department of National Defence has provided accommodation and warehousing services without charge for storage of medical supplies of the Department of Health and Welfare.

National Defence is now recovering expenditures, related to the storage of medical supplies, from Health and Welfare.

63 - Cost Incurred Due to Work being Performed
without Formal Contract, Vercheres, Quebec

The Auditor General comments on ex-gratia payments to sub-contractors. These costs relate to a situation where a contractor was allowed to commence work on an emergency project without providing security or entering into a formal contract.

The contract was not executed when the contractor failed to produce the necessary security. This was a unique situation, which took place some four years ago under emergency conditions, and it is considered that it will not recur.

64 - Questionable Payment of Costs of Maintain-
ing Leased Housing

The Auditor General believes that repair and maintenance costs on leased housing units were irregular.

A new lease will be negotiated later this year which will clarify the question of responsibility for repair and maintenance tasks and avoid similar problems in future.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

65 - Improper Advance Payments for Film
Production

The Auditor General believes that advance payments from departments to the National Film Board prior to production costs being incurred by the Board is contrary to the intent of the Financial Administration Act and contributes to the weakening of parliamentary control.

Action is being taken which will charge film production costs as nearly as practicable to the fiscal year in which production takes place. Advances will not be accepted in future in amounts beyond expected costs in a fiscal year.

66 - Lack of Authority to Credit Interest to
Special Account

The Auditor General points out that the National Second Century Fund was established and interest paid to it, without appropriate parliamentary authority.

Measures to regularize this matter have been approved in Final Supplementary Estimates, 1973-74.

67 - Expenditures made Without Proper Authority

The Auditor General points out that the Post Office entered into contracts with common carriers without the required approval of Treasury Board.

Instructions designed to prevent a recurrence of this situation have been issued to regional and field offices of the Post Office.

70 - Defalcation at a Canada Manpower Centre

The Auditor General notes that weaknesses in departmental internal controls enabled an employee to forge authorization forms and cheque endorsements.

The department has tightened control procedures.

71 - Embezzlement at Departmental School

The Auditor General comments on an embezzlement at National Defence school.

The department has introduced appropriate procedures to prevent a recurrence of such an incident in future.

78 - Losses Due to Inadequate Security Deposits

The Auditor General refers to losses being experienced due to the departmental practice of accepting Government of Canada or Canada guaranteed bonds at par value for purposes of security.

The contract regulations are being revised to require departments to obtain the form and amount of security commensurate with the risk.

80 - Defence Costs Charged to Environment
Appropriations

The Auditor General points out that the Department of Environment is providing meteorological services to the Department of National Defence on a non-recoverable basis.

The financial responsibility for meteorological support services to DND will be transferred to the Department of National Defence in the 1975-76 fiscal year.

81 - Payment by Instalments for Properties
Transferred Between Departments

The Auditor General considers that the full cost of properties purchased from another department should be provided for in the year of purchase in the Estimates of the department acquiring the property.

The balance of the purchase price has been provided for in the Supplementary Estimates, 1973-74 of the department acquiring the property.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

82 - Ex-gratia Payment to a Contractor

The Auditor General is of the opinion that a payment made by the Department of Industry, Trade and Commerce was ex-gratia rather than contractual and as such should have been approved by the Governor-in-Council and reported in the Public Accounts.

The department is reviewing its procedures to ensure that all claims which are ex-gratia in nature are submitted to the Governor-in-Council for approval.

87 - Weakness in Reporting Supplementary Income for Income Tax Purposes

The Auditor General points out that shortcomings in control procedures resulted in taxable income being reported incorrectly to the Department of National Revenue by recipients of payments under the Canada Manpower Training Program and by the Department of Supply and Services.

A new system has been introduced which should prevent a recurrence of this problem.

88 - Apparent Circumvention of the Provisions of the Canadian Forces Superannuation Act

The Auditor General points out that service breaks of a former N.C.O. appear designed to circumvent the intent of the Act which requires the immediate suspension of annuity payments upon expiration of a continuous period of full-time service in the Reserve Force.

The department has amended its regulations to limit the number of days of class B Reserve employment and to improve the control and monitoring of the Reserve Service in this respect.

89 - Inadequate Control over Advance Payments Made under Contract

The Auditor General refers to weaknesses in internal control procedures which make it impossible to verify the correctness of advance payments made to foreign governments by the Department of National Defence.

The department has taken corrective action on the matters reported by the Auditor General, and is now developing a procedure to achieve a full reconciliation of the outstanding advances on departmental records at the end of each fiscal year.

93 - Delay in Installing Equipment Procured on Emergency Basis at a Higher Cost

The Auditor General comments that two airborne scanning systems acquired in an emergency situation at higher cost were not immediately installed.

This was a unique situation which took place during the emergency situation in Quebec in October, 1970. The department is satisfied that the equipment offered from the second source referred to by the Auditor General did not meet the technical requirements of the department.

94 - Cost of Little Used Engineering Orders

The Auditor General reports non-productive termination costs arising from delays in issuing Engineering Orders when a contractor was requested to discontinue work because of the decision to phase out a fleet of helicopters.

The delay has been investigated by the department and action has been taken to strengthen procedures used for providing technical data and reviewing draft Engineering Orders, to avoid similar delays in future.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

97 - Excessive Cost of Accommodation for Militia Unit, Kitchener, Ontario

The Auditor General points out that because of substantially reduced militia strength in the Kitchener area, there is an excessive cost of retaining leased accommodation.

The department has reviewed its requirements in the Kitchener area and plans to substantially increase the strength of the unit which will result in a more effective and economically sound operation in the future.

98 - Costs Resulting from Delay in Amending Agreements

The Auditor General notes that an agreement with a utility company was not promptly renegotiated at a lower rate when use of a refueling site was discontinued and that rental was also paid for a spurline to the site which was not used.

The departmental personnel have been made aware of this situation in order to avoid delays in reducing power requirements in similar situations in future. The base is being reactivated and the decision to pay rental on the spurline has resulted in certain economies in time and construction costs.

99 - Additional Cost of Roof Repairs Because of Unsatisfactory Insulation Material

The Auditor General comments on costs resulting from delay in removing an insulation board from use on National Defence projects.

The decision to withdraw the insulation board from use was taken in June, 1972.

104 - Post Office Retail Activities

The Auditor General questions whether the Post Office Act provides for the sale of non-postal items and comments on inadequate accounting records.

Enabling legislation is proposed. The department is assessing several test accounting systems for non-postal items in use in regions with a view to developing a national system.

105 - Delays in Awarding Firm Price Contracts for Highway Services

The Auditor General comments that delays in awarding contracts resulted in services being operated under temporary arrangements at rates higher than those subsequently attained.

Instructions, designed to remedy the problems referred to by the Auditor General have been issued to regional and district offices of the Post Office.

106 - Costs Arising from Take-over of Mail Transportation Services

The Auditor General comments on the costs incurred on terminating contracts when the Post Office embarked on a program to take over and operate private transportation services in major urban centres.

This was a unique situation and it is considered that it will not likely recur.

107 - Post Office (1973) Calendar

The Auditor General comments on administrative and control problems which resulted in additional costs for producing the calendar.

Controls have been instituted to prevent a recurrence of the problems encountered in 1973. No problems arose in producing the 1974 calendar.

PARAGRAPH NUMBER AND PROBLEM

CORRECTIVE ACTION TAKEN AND/OR BEING
TAKEN TO RESOLVE THE PROBLEMS

108 - Increased Costs due to Delay in Awarding Contract

The Auditor General comments that failure to award a contract when first tendered resulted in increased costs.

The matter which delayed the awarding of the contract has now been resolved, and new tenders were called and the contract awarded to the lowest tenderer.

109 - Cost Due to Construction Delays, St. Vincent de Paul, Quebec

The Auditor General notes that costs were increased as a result of extensive design revisions during the construction of a special detention unit at the penitentiary.

The construction took place some 6 to 8 years ago under unique circumstances, and it is considered that the problem is not likely to recur.

111 - Construction and Financing of an Oil Refinery Terminal Wharf, Come-by-Chance, Newfoundland

The Auditor General is of the opinion that a loan vote wording was misleading to Parliament as it showed only the estimated funds required for the year but did not show total estimated cost of the wharf.

It is intended to display the total estimated cost of major capital projects financed through a loan vote, where practicable as additional details in the Estimates, as is the practice with capital projects financed by budgetary appropriations.

112 - Loss Due to Lack of Formal Agreement - Port Moody

The Auditor General points out that a loss was incurred on a shared cost project for dredging a harbour due to the lack of a legally enforceable contract.

The department's current policy is to enter into formal contracts on all cost shared projects.

114 - Costs not Recovered in Respect of Inmates of Penitentiaries who are the Responsibility of the Province of New Brunswick

The Auditor General points out that the full costs for the care of inmates in a federal penitentiary, who are the responsibility of the province, are not recovered.

Rates will be renegotiated with the province of New Brunswick to include indirect and direct costs.

Appendix II

1973 REPORT OF THE AUDITOR GENERAL
PARAGRAPHS WHICH ARE THE SUBJECT OF THE STUDY OF THE ACCOUNTS OF CANADA

<u>PARAGRAPH</u>	<u>PROBLEM</u>
13 - <u>Effect on Expenditure of Crediting Appropriations and Special Accounts with Certain Revenue</u>	Where net voting is authorized with respect to certain appropriations, revenues are recorded as a reduction of expenditures which results in the total revenues and total expenditures shown on the Statement of Expenditure and Revenue being understated.
19 - <u>Statement of Assets and Liabilities - Policy</u>	The Auditor General notes exceptions to the policy of including in the Statement of Assets and Liabilities only those assets which are readily convertible or revenue producing and comments on the effect on reported deficits or surpluses.
22 - <u>Capital Assets Financed by Loan Appropriations</u>	The Auditor General contends that acquiring capital assets through loan votes violates the long standing policy of charging capital expenditures as an expense at time of acquisition and that loans are in effect being made to oneself.
23 - <u>Foreign Exchange Reserve Accounts - Exchange Fund Account - Deficit</u>	The Auditor General contends that the deficit in the Exchange Fund arising from the fluctuating value of the Canadian dollar should be written off in the Accounts of Canada with parliamentary authority.
27 - <u>Advances, Loans and Investments - Domestic - Loans to Provincial Governments - Special Program Assistance</u>	The Auditor General contends that a reserve should be established to recognize future claims from the provinces for forgiveness of indebtedness, under federal-provincial employment programs.
29 - <u>Advances, Loans and Investments - Domestic - Miscellaneous - Saint John Harbour Bridge Authority</u>	The Auditor General criticizes the advancing of funds to the Saint John Harbour Bridge Authority for the purpose of financing the payments of interest and principal of the original loans as it gives the loans the appearance of being revenue producing assets, when they are not.
32 - <u>Advances, Loans and Investments - Domestic - Miscellaneous - Indian Housing Assistance Account</u>	The Auditor General is of the opinion that a reserve should be established on the grounds that the loans are non-interest bearing and on the basis of the policy to forgive the loans if certain conditions are met.
73 - <u>Weakening of Parliamentary Control</u>	The Auditor General comments that a number of practices authorized by Parliament are contrary to Section 20 of the Financial Administration Act, which provides that spending authority granted by Parliament should lapse at the end of the fiscal year in which it was given.

PARAGRAPH

PROBLEM

74 - Supplementing Parliamentary Appropriations

The Auditor General comments on the lack of any restriction on the amount of revenue that may be spent where the vote wording permits revenues to be credited to an appropriation.

75 - Unpaid Accounts Carried Forward to New Fiscal Year

The Auditor General notes that 12 appropriations technically were overspent and points out the requirement to maintain proper commitment records.

76 - Revenue Retained in Revolving Funds

In the opinion of the Auditor General the retention of surpluses in revolving funds leads to a weakening of parliamentary control because:

- accumulated surpluses provide a cushion against which losses may be offset;
- surpluses are not accounted for as revenue of Canada in the year in which they are realized; and
- revenue retained in the fund serves to supplement the amount Parliament has indicated the fund may use.

*INTERCHANGE CANADA**

INTERCHANGE CANADA is a special project being undertaken by the Government of Canada, involving the temporary assignment of officers between the federal Public Service, and the business community, universities, and other levels of government.

INTERCHANGE CANADA is administered by the Public Service Commission of Canada and consists of two official programs:

- . The Executive Interchange Program
- . The Career Assignment Program

INTERCHANGE CANADA has four objectives.

First, to help develop more effective communications and understanding between different levels of government, business and other sectors in Canada.

Second, to help established executives broaden their experience through interchange into different executive positions.

Third, to help high potential middle management personnel develop to the executive level through special training and selected placement in more senior management positions.

Fourth, to help provide participating organizations with a mutually beneficial interchange of senior and potential senior executives.

THE EXECUTIVE INTERCHANGE PROGRAM

INTRODUCTION

On September 29, 1971, the Hon. C.M. Drury, President of Treasury Board, announced the establishment of the Executive Interchange Program as a means of developing a better understanding of the problems as well as the areas of interest common to industry, business and government. This program, which operates within INTERCHANGE CANADA, is designed specifically for senior executives both within and outside the federal Public Service.

** Information extracted from a booklet published under this heading by the Public Service Commission of Canada.*

PROGRAM DESCRIPTION

The Executive Interchange Program involves the temporary assignment of executives between the federal Public Service, the business community, provincial and municipal governments, universities, foreign governments, and international agencies.

PROGRAM OBJECTIVES

The objectives of the Executive Interchange Program are:

- . to develop a better understanding of the problems, work methods and areas of interest common to executives at all levels of government and in business and industrial organizations;
- . to improve executives' awareness of Canadian national, regional, and private sector problems and interests;
- . to help the federal Public Service officers to gain a better knowledge of business management practices and of the problems that business and other sectors face in dealing with the Federal Government;
- . to help executives from other sectors understand more fully the objectives and management practices of the Federal Government;
- . to develop a spirit of co-operation and mutual confidence between executives inside and outside the federal Public Service.

DETAILS OF OPERATION

Assignments for executives into federal government departments and agencies are developed jointly by the Public Service Commission of Canada and the Deputy Ministers of the departments and agencies concerned. Deputy Ministers have been asked to initiate discussions relative to possible exchange and interchange with organizations outside the federal Public Service with which they have frequent contact. Similarly, senior managers of organizations outside the federal Public Service are encouraged to discuss and develop bilateral arrangements through contacts with Deputy Ministers of departments and agencies, or directly with the Public Service Commission of Canada.

The Public Service Commission co-ordinates all interchanges, and arranges the terms of each assignment. The length of an assignment is flexible, and may be up to two years, with provision for extensions. Normally, assigning organizations will pay the salaries of their participants and arrange recovery from the host organizations. If a difference exists between the salary being paid to a participant and

the amount which the host organization is prepared to pay, the difference will be met by the assigning organization. Expenses such as removal costs associated with assignments will normally be borne by the assigning organization. Other expenses incurred while participants are on assignment will be borne by the host organization.

The success of the Executive Interchange Program depends on flexibility. Once agreement in principle is reached, final arrangements can be worked out in detail according to circumstances.

SPECIAL CONSIDERATIONS

CONFLICT OF INTEREST

In arranging assignments between private and public sectors, the possibility of conflict of interest may arise. The Public Service Commission, in conjunction with the employing and assigning organizations, is responsible for ensuring that such conflicts are avoided.

RECIPROCITY

The nature of the Program is such that reciprocity is encouraged and welcomed, although it is not an obligation for any participating organization.

couvrira et assumera normalement les frais de déménagement, le cas échéant. Les autres dépenses encourues pendant un stage sont à la charge de l'organisme qui reçoit le stagiaire.

On comprendra cependant que le succès du Programme Permutation des Cadres exige une certaine souplesse. Lorsque l'on est parvenu à un accord de principe, les détails de l'entente peuvent varier selon les circonstances.

CONSIDERATIONS PARTICULIERES

CONFLIT D'INTERETS

Une situation de conflit d'intérêts peut éventuellement survenir à la suite d'une permutation entre le secteur public et le secteur privé. La Commission de la Fonction publique, conjointement avec l'organisme qui délègue et celui qui reçoit le stagiaire, a la responsabilité de veiller à éviter ces situations.

RECIPROCITE

De par sa nature, le Programme appelle certains gestes de réciprocité entre les organismes participants, mais cette réciprocité n'est jamais obligatoire.

Le Programme Permutation des Cadres favorise l'échange temporaire de cadres de la haute direction entre la Fonction publique fédérale, le monde des affaires, les gouvernements provinciaux et les administrations municipales, les universités, les gouvernements étrangers et les agences internationales.

SES OBJECTIFS

Les principaux objectifs du Programme Permutation des Cadres sont les suivants:

- favoriser une meilleure compréhension des problèmes, des méthodes et des intérêts communs entre les cadres des gouvernements et ceux des organismes du secteur privé;
- mieux les sensibiliser aux problèmes et aux intérêts nationaux, provinciaux et privés;
- familiariser les cadres de la Fonction publique fédérale avec les méthodes de gestion du monde des affaires et avec les difficultés que ce secteur et les autres éprouvent dans leurs relations avec le gouvernement fédéral;
- faire mieux comprendre aux cadres des autres secteurs les objectifs et les méthodes de travail du gouvernement fédéral;
- susciter un esprit de collaboration et de confiance réciproque entre les cadres travaillant à l'intérieur et à l'extérieur de la Fonction publique fédérale.

SON FONCTIONNEMENT

Les stages de cadres au sein des ministères fédéraux et des agences fédérales sont organisés conjointement par la Commission de la Fonction publique et les sous-ministres concernés. Les sous-ministres ont été encouragés à amorcer des échanges et des permutations avec les organismes du secteur privé avec lesquels ils transigent fréquemment. Parallèlement, les dirigeants du secteur privé sont encouragés à organiser des échanges bilatéraux, soit directement avec la Commission de la Fonction publique, soit par l'intermédiaire préalable des sous-ministres.

De toute façon, la Commission de la Fonction publique, se charge de coordonner tous les échanges et les modalités des stages. Les stages sont d'une durée variable, généralement limitée à deux ans, mais susceptible d'être prolongée dans certains cas. Règle générale, l'organisme qui délègue un stagiaire paie son salaire et s'occupe d'en récupérer le montant auprès de l'organisme qui reçoit le stagiaire. S'il y a une différence entre les salaires, l'organisme qui délègue le stagiaire la

ECHANGE CANADA*

ECHANGE CANADA est une initiative du Gouvernement du Canada qui a pour but de permettre temporairement des cadres entre la Fonction publique fédérale, le monde des affaires, les universités et d'autres fonctions et administrations publiques.

ECHANGE CANADA est administré par la Commission de la Fonction publique du Canada et comporte deux volets distincts :

- le Programme Permutation des Cadres
 - le Programme Cours et Affectations de Perfectionnement.
- ECHANGE CANADA a quatre objectifs.

Premièrement, susciter de meilleures communications et une meilleure compréhension entre les divers gouvernements et fonctions publiques, le monde des affaires et les autres secteurs d'activité de la société canadienne.

Deuxièmement, aider les cadres à élargir leur expérience administrative grâce à divers stades dans des postes différents du leur.

Troisièmement, aider les cadres intermédiaires prometteurs à accéder aux niveaux de responsabilité supérieurs.

Enfin, faire bénéficier les organismes participants d'échanges réciproques de cadres supérieurs ou prometteurs.

LE PROGRAMME PERMUTATION DES CADRES

INTRODUCTION

Le 29 septembre 1971, l'Honorable C. M. Drury, président du Conseil du Trésor, annonçait l'entrée en vigueur du Programme Permutation des Cadres, conçu dans le but de susciter une meilleure compréhension des problèmes et des intérêts communs au secteur privé et au secteur public. Ce Programme, mis au point dans le cadre général d'ECHANGE CANADA, s'adresse spécifiquement aux cadres de la haute direction travaillant à l'intérieur ou à l'extérieur de la Fonction publique fédérale.

**Extraits d'une brochure publiée sous ce titre par la Commission de la Fonction publique du Canada.*

PROBLÈME

Lorsque l'allocation de certains crédits est nettement autorisée, les recettes sont inscrites à titre de réduction des dépenses, faisant ainsi que les recettes et les dépenses totales portées à l'état des dépenses et des revenus sont sous-évaluées.

L'Auditeur général note des entorses à la pratique consistant à n'inclure dans l'état de l'actif et du passif que les avoirs qui sont facilement convertibles ou productifs, et formule des observations sur l'incidence des déficits ou des excédents indiqués.

L'Auditeur général affirme que l'acquisition d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt entretient le principe établi en vertu duquel les dépenses en immobilisations sont imputées aux dépenses à la date de l'acquisition et qu'en fait les prêts sont consentis par le Canada au Canada.

L'Auditeur général affirme que le déficit du Fonds des changes qui découle des fluctuations de la valeur du dollar canadien devrait être passé par profits et pertes dans les comptes du Canada avec l'autorisation du Parlement.

L'Auditeur général soutient qu'on aurait dû établir une provision pour accéder aux demandes futures des provinces en vue de l'exonération du remboursement de leurs dettes, aux termes des programmes fédéraux provinciaux de création d'emplois.

L'Auditeur général critique les prêts consentis à titre d'avance à l'Administration du pont du port de Saint-Jean pour le financement du remboursement de l'intérêt et du capital des prêts initiaux parce qu'ils donnent l'impression qu'il s'agit d'avoirs productifs, ce qui n'est pas le cas.

L'Auditeur général pense qu'on devrait faire une provision parce que les prêts ne portent pas intérêt et en vertu du principe d'exonération du remboursement des prêts si certaines conditions sont remplies.

L'Auditeur général signale qu'un certain nombre de pratiques qu'autorise le Parlement sont une entorse à l'article 20 de la Loi sur l'Administration financière prévoyant que l'autorisation de dépenser des crédits accordés par le Parlement devrait cesser d'être en vigueur à la fin de l'année financière au cours de laquelle elle a été accordée.

L'Auditeur général signale l'absence de toute restriction pour la dépense de recettes lorsque le libellé du crédit permet de les imputer à un crédit.

L'Auditeur général remarque que du point de vue technique, des dépenses dépassant le montant prévu ont été imputées à 12 crédits, et il signale la nécessité d'établir des états de dépenses exacts.

L'Auditeur général est d'avis que la retenue des excédents dans des caisses renouvelables affaiblit le contrôle du Parlement pour des raisons suivantes:

- les excédents accumulés dans une caisse renouvelable peuvent servir à absorber des pertes;
- les excédents ne sont pas compris dans les revenus du Canada durant l'année au cours de laquelle ils ont été réalisés; et
- les recettes retenues dans une caisse renouvelable permettent de dépasser le montant fixé par le Parlement à l'égard de cette dernière.

PARAGRAPHE

- 13—L'effet sur les dépenses de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux
- 19—État de l'actif et du passif—Principe directeur
- 22—Financement d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt
- 23—Compte de réserves de devises—Compte du Fonds des changes—Déficit
- 27—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Prêts aux gouvernements provinciaux—Assistance aux programmes spéciaux
- 29—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Divers—Administration du pont du port de Saint-Jean
- 32—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Divers—Compte d'aide domiciliaire aux Indiens
- 73—Affaiblissement du contrôle parlementaire
- 74—Sommes ajoutées aux crédits parlementaires
- 75—Report de comptes impayés
- 76—Recettes conservées dans les caisses renouvelables

1. La raison du retard de l'adjudication du contrat est déjà réglée, de nouveaux appels d'offres ont été lancés et le contrat a été adjugé au soumissionnaire le moins-disant.

adjudé un contrat à la suite d'un premier appel d'offres à occasionné l'augmentation des frais.

108—Frais supplémentaires découlant de retards dans l'adjudication de contrats

109—Frais occasionnés par des retards de construction, Saint-Vincent-de-Paul (Québec)

L'Auditeur général remarque que de nombreuses révisions des plans pour la construction d'une unité spéciale de détention au pénitencier, ont entraîné des frais supplémentaires.

111—Construction et financement d'un quai terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (Terre-Neuve)

L'Auditeur général est d'avis que le libelle du crédit portant octroi d'un prêt avait induit le Parlement en erreur puisqu'il n'indiquait que le montant estimatif des fonds nécessaires pour l'année, sans faire mention du coût estimatif total de construction du quai.

112—Perte attribuable à l'absence d'accord formel—Port Moody

L'Auditeur général signale que l'absence d'un contrat juridiquement exécutoire a occasionné une perte dans le cas d'un projet à frais partagés pour le dragage d'un port.

114—Frais non recouvrés à l'égard des détenus de pénitenciers relevant de la province du Nouveau-Brunswick

L'Auditeur général signale que la totalité des frais d'entretien de prisonniers détenus dans un pénitencier fédéral, dont l'incarcération relève de la province, ne sont pas recouvrés.

Les taux de recouvrement seront négociés à nouveau avec la province du Nouveau-Brunswick afin d'y inclure les frais directs et indirects.

La politique actuelle du ministre est de conclure des contrats formels pour l'exécution de tous les projets à frais partagés.

On envisage d'indiquer, dans la mesure du possible, le coût estimatif total des grands travaux d'équipement financés au moyen d'un crédit pour prêt sous forme de détails supplémentaires au Budget des dépenses, comme on le fait habituellement pour les travaux d'équipement financés au moyen de subides budgétaires.

- 94 — Frais relatifs à l'emploi d'instructions techniques
- L'Auditeur général fait état de frais de réclamation de contrats non productifs résultant de retards à fournir des données techniques supplémentaires lorsqu'un entrepreneur a reçu l'ordre d'arrêter le travail en raison d'une décision de désaffecter une flotte d'hélicoptères.
- 97 — Coût excessif du logement d'unités de la milice à Kitchener (Ontario)
- L'Auditeur général souligne qu'en raison d'une forte réduction de la milice dans la région de Kitchener, il en coûterait excessivement cher de conserver les logements en location.
- 98 — Frais décaissant du retard apporté à modifier un accord
- L'Auditeur général remarque qu'un accord conclu avec une société de service public n'a pas été renégoecié assez vite à un taux inférieur lorsqu'on a cessé d'utiliser des installations de ravitaillement et que des frais de location ont été également payés pour l'utilisation d'un embranchement conduisant à l'emplacement qui n'était plus utilisé.
- 99 — Frais supplémentaires de réparations de toits décaissant de l'utilisation de matériaux isolants défectueux.
- L'Auditeur général fait des observations sur les frais résultant d'un retard à remplacer les feuilles isolantes utilisées par la Défense nationale dans ses travaux de construction
- 104 — Commerce de détail des Postes
- L'Auditeur général se demande si la Loi sur les Postes prévoit la vente d'articles non postaux et fait des observations sur l'insuffisance de la comptabilité.
- 105 — Délai dans l'adjudication de contrats à prix ferme relatifs à des services routiers.
- L'Auditeur général commente les retards dans l'adjudication de contrats qui ont donné lieu à des prestations de service suivant des modalités temporaires à des tarifs supérieurs à ceux indiqués dans les contrats signés ultérieurement.
- 106 — Coûts provenant de la reprise de services de transport du courrier.
- L'Auditeur général fait des observations sur les frais occasionnés par la résiliation de contrats lorsque le ministère des Postes s'est lancé dans un programme visant à reprendre et à diriger des services de transport du courrier assurés par des entreprises privées dans de grands centres urbains.
- 107 — Calendrier des postes 1973
- L'Auditeur général commente les problèmes administratifs et de contrôle qui ont entraîné des frais supplémentaires dans la production du calendrier.
- Des contrôles ont été institués pour prévenir la répétition des problèmes rencontrés en 1973. Aucun problème n'est survenu dans la production du calendrier de 1974.
- Le retard a fait l'objet d'une enquête par le ministère et des mesures ont été prises afin de renforcer les méthodes utilisées pour fournir des renseignements techniques et examiner les instructions techniques et éviter de semblables retards à l'avenir.
- Le ministère a examiné ces besoins dans la région de Kitchener et projette un fort accroissement de l'effectif de l'unité, ce qui entraînera un fonctionnement plus efficace et économique de l'unité à l'avenir.
- Le personnel ministériel a été informé de cette situation afin d'éviter qu'on tarde à l'avenir à réduire les besoins en énergie électrique dans des situations analogues. La base est remise sur pied et la décision de payer un loyer pour l'embranchement a entraîné certains économies de temps et de frais de construction.
- 99 — Frais supplémentaires de réparations de toits décaissant de l'utilisation de matériaux isolants défectueux.
- L'Auditeur général fait des observations sur les frais résultant d'un retard à remplacer les feuilles isolantes utilisées par la Défense nationale dans ses travaux de construction
- 104 — Commerce de détail des Postes
- L'Auditeur général se demande si la Loi sur les Postes prévoit la vente d'articles non postaux et fait des observations sur l'insuffisance de la comptabilité.
- 105 — Délai dans l'adjudication de contrats à prix ferme relatifs à des services routiers.
- L'Auditeur général commente les retards dans l'adjudication de contrats qui ont donné lieu à des prestations de service suivant des modalités temporaires à des tarifs supérieurs à ceux indiqués dans les contrats signés ultérieurement.
- 106 — Coûts provenant de la reprise de services de transport du courrier.
- L'Auditeur général fait des observations sur les frais occasionnés par la résiliation de contrats lorsque le ministère des Postes s'est lancé dans un programme visant à reprendre et à diriger des services de transport du courrier assurés par des entreprises privées dans de grands centres urbains.
- 107 — Calendrier des postes 1973
- L'Auditeur général commente les problèmes administratifs et de contrôle qui ont entraîné des frais supplémentaires dans la production du calendrier.
- Des contrôles ont été institués pour prévenir la répétition des problèmes rencontrés en 1973. Aucun problème n'est survenu dans la production du calendrier de 1974.

- 80—Dépenses de la Défense imputées au crédit du ministère de l'Environnement.
L'Auditeur général signale que le ministère de l'Environnement fournit au ministère de la Défense nationale des services météorologiques gratuits.
81—Paiement échelonné de biens immobiliers transférés entre ministères
L'Auditeur général considère que le coût total des biens immobiliers achetés d'un autre ministère devrait être inscrit l'année de l'achat dans les prévisions budgétaires du ministère qui en fait l'acquisition.
82—Paiement à titre gratuit à un contractant
L'Auditeur général est d'avis que le paiement a été fait à titre gratuit plutôt que contractuel par le ministère de l'Industrie et du Commerce et que, par conséquent, il aurait dû être approuvé par le gouverneur en conseil et inscrit dans les Comptes publics.
83—Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées.
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.

- 84—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général a mentionné un certain nombre de points faibles dans les méthodes de contrôle internes qui interféraient de vérifier l'exactitude des avances en suspens faites à des gouvernements étrangers par le ministère de la Défense nationale.
85—Retard dans l'installation d'un équipement obtenu en urgence à un prix plus élevé
L'Auditeur général commente le fait que deux systèmes d'exploration de bord acquis dans une situation d'urgence à un prix plus élevé n'ont pas été installés immédiatement.

- 86—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que l'interruption de service d'un ancien officier semble congu pour tourner l'esprit de la Loi qui exige la décharge immédiate d'une amnitié à l'expiration d'une période continue d'un an de service à plein temps dans la force de réserve.
87—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
88—Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées.
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.

- 89—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
90—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
91—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
92—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
93—Retard dans l'installation d'un équipement obtenu en urgence à un prix plus élevé
L'Auditeur général commente le fait que deux systèmes d'exploration de bord acquis dans une situation d'urgence à un prix plus élevé n'ont pas été installés immédiatement.
94—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
95—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
96—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
97—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
98—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
99—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.
100—Contrôle insuffisant des avances versées en vertu de contrats
L'Auditeur général souligne que des insuffisances de contrôle ont donné lieu à des déclarations incorrectes du revenu imposable au ministère du Revenu national tant de la part des bénéficiaires des allocations accordées en vertu du programme de formation de la Main-d'œuvre du Canada que de la part du ministère des Approvisionnements et Services.

La Défense nationale récupère maintenant les frais concernant l'entreposage de fournitures médicales de la Santé nationale et du Bien-être social.

Le ministère de la Défense nationale a fourni des installations, sans frais, pour l'entreposage de fournitures médicales du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

63—Frais décaissant de travaux effectués sans contrat régulier, Verchères, (Québec)

Le contrat n'était pas rempli lorsque l'entrepreneur n'a pas produit les garanties nécessaires. Cette situation, qui est survenue il y a quatre ans, dans des conditions d'urgence, était unique et on ne pense pas qu'elle se reproduira.

L'Auditeur général présente des remarques sur des paiements effectués à des sous-traitants à titre gratuits. Ces frais s'appliquent à la situation où l'on a permis à un entrepreneur de commencer des travaux d'un projet d'urgence sans qu'il y ait de garanties ni de contrat officiel.

64—Paiement douteux de frais d'entretien d'habitations louées

Un nouveau bail sera négocié vers la fin de l'année, lequel dira qui est responsable des réparations et de l'entretien et évitera que des problèmes semblables se posent à l'avenir.

L'Auditeur général pense que les coûts de réparation et d'entretien d'unités d'habitation louées étaient irréguliers.

65—Avance irrégulière pour la production de films

Des mesures sont en cours qui permettront d'imputer des frais de production de films le plus près possible de l'exercice financier au cours duquel la production a lieu. À l'avenir, des avances dépassant les coûts prévus pendant un exercice financier ne seront pas acceptées.

L'Auditeur général pense que les paiements par anticipation faits par des ministères à l'Office national du film avant que celui-ci n'ait encouru les frais de production, est contraire à l'esprit de la Loi sur l'administration financière et contribue à l'affaiblissement du contrôle parlementaire.

66—Défaut d'autorisation pour créditer des intérêts à un compte spécial

Des mesures destinées à régulariser cette question ont été approuvées dans le Budget supplémentaire définitif de 1973-1974.

L'Auditeur général signale que la deuxième caisse nationale du centenaire a été créée et que les intérêts y ont été versés en l'absence de l'approbation du Parlement.

67—Dépenses faites sans autorisation

Des instructions destinées à empêcher que cette situation ne survienne de nouveau ont été données aux bureaux régionaux du ministère des Postes.

L'Auditeur général souligne que les Postes ont conclu des contrats avec des transporteurs en commun sans l'approbation requise par le Conseil du Trésor.

70—Dévoirement de fonds à un Centre de Main-d'œuvre du Canada

Le ministère a resserré ses mesures de contrôle.

L'Auditeur général remarque que des faiblesses du contrôle interne du ministère ont permis à un employé de contre-faire les formules d'autorisation et l'endossement de chèques.

71—Dévoirement de fonds à une école du ministère

Le ministère a introduit des procédures appropriées destinées à empêcher qu'un tel incident ne se reproduise.

L'Auditeur général présente des commentaires sur un dévoirement de fonds à une école du ministère de la Défense nationale.

72—Pertes attribuables à des dé pôts de garanties insuffisants.

Les règlements concernant les contrats sont en cours de révision afin d'exiger des ministères qu'ils obtiennent une garantie proportionnée aux risques.

L'Auditeur général parle de pertes subies à cause de la pratique du ministère d'accepter comme garantie des obligations du Canada à leur valeur marchande.

50—Certification des comptes et des états financiers du

Conseil des ports nationaux

a)—Baux en souffrance L'Auditeur général note que:

i) Les baux de trois entreprises qui exploitent des installations portuaires de Vancouver n'ont pas encore été signés et l'une d'elle réclame une certaine somme pour contrebalancer les dépenses supportées au nom du Conseil.

ii) Quatre locataires à Montréal et un à Saint-Jean continuent d'occuper sans bail des installations du Conseil.

b)—Non vérification des droits de port exigibles.

L'Auditeur général signale que le Conseil ne s'assure pas que le plein montant des droits de ports exigibles est perçu

e)—Recouvrement auprès de la banque des chèques encaissés au moyen d'endossements contractuels.

L'Auditeur général note que le recouvrement n'a pas été fait auprès de la banque qui a accepté les endossements contractuels et que la banque n'a pas été déchargée non plus de ses responsabilités.

52—Incapacité d'exprimer un avis sur l'exactitude des comptes et

des états financiers des Mises nationales du Canada.

Les registres et le contrôle interne se sont détachés au point que l'Auditeur général a été incapable d'exprimer un avis sur l'exactitude des comptes et des états financiers.

55—Salaires d'informes retenus abusivement par des

médicins des Forces canadiennes

L'Auditeur général rapporte que des officiers des Forces canadiennes touchaient, dans certains hôpitaux civils où ils faisaient leur stage, un salaire en plus de leur solde.

56—Impossibilité de vérifier les frais partagés en vertu

de contrats d'assistance

L'Auditeur général signale que des paiements ont été effectués à des entrepreneurs à l'égard de frais remboursables ou de contrats à frais partagés alors qu'il n'y avait aucun document approprié à l'appui pour vérification des coûts par les vérificateurs du gouvernement.

57—Aide subventionnelle non-autorisée à un

laboratoire non public

L'Auditeur général pense qu'une subvention versée à un laboratoire non-public devrait être expressément prévue par une affectation parlementaire de crédit.

58—Implications financières au crédit

L'Auditeur général remarque qu'étant donné que les

patients n'étaient pas normalement exigibles au cours de l'exercice financier 1972-1973, les implications au crédit mentionnées étaient insignifiantes.

L'aide n'est plus accordée au laboratoire.

Les agents du Bureau des services de vérification examineront plus à fond et plus tôt les méthodes de contrôle et de comptabilité des entrepreneurs afin de garantir que ceux-ci conservent les documents et les dossiers adéquats pour venir à l'appui de leurs frais.

Des procédures de recouvrement ont été entamées auprès des étudiants en cause et les procédures administratives renforcées afin, à l'avenir, de contrôler efficacement cette situation.

corriger ces lacunes.

Une revue complète est en cours des règles et pratiques de comptabilité et de contrôle administratif, y compris les lacunes notées par l'Auditeur général. Des remèdes seront promptement apportés pour

37—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Divers—
prêts aux prisonniers en liberté conditionnelle
L'Auditeur général note que certains prêts semblent
irrecouvrables et que d'autres n'ont pas été inscrits en
fin d'année de sorte que la limite fixée par le Parlement a
été dépassée.

39—Lacune dans le Compte des rentes sur l'État

L'Auditeur général doute que la Loi relative aux rentes
sur l'État constitue une autorisation suffisante pour
inscrire un déficit actuariel et pour imputer cette somme
à un crédit statutaire de manière à maintenir le Compte
des rentes sur l'État dans un état actuariel correct.

42—Comptes à recevoir—Ministère du Revenu national—
Douanes et Accise

L'Auditeur général note qu'un système des comptes de
contrôle de tous les montants à recevoir n'a pas encore
été étendu aux droits et taxes sur les importations,
aux saisies des douanes, aux enquêtes et à des cas divers.

43—Comptes à recevoir—ministère des Transports

L'Auditeur général souligne des faiblesses dans la gestion
des comptes quant à la facturation, la perception et la
relance des comptes internationaux à recevoir par
l'Administration canadienne des transports aériens.

45—Budgets d'investissement des sociétés de la Couronne non
soumis au Parlement

L'Auditeur général note que l'Administration de la voie
maritime du Saint-Laurent, le Conseil des ports nationaux
et Radio-Canada ne se sont pas conformés à la loi sur
l'Administration financière en soumettant un budget
d'établissement.

46—Perte anormale relativement à un contrat de société

L'Auditeur général souligne que les comptes de la société
ne font pas mention des pertes relatives à l'exploitation
en société d'une station de télévision par une filiale en
propriété exclusive.

49—Contribution en vue de la promotion du bilinguisme dans la
région de la Capitale nationale

L'Auditeur général doute qu'on puisse faire une contri-
bution en vue de la promotion du bilinguisme, à titre
de projet d'immobilisation en vertu de la Loi sur la
Capitale nationale.

La contribution pour la promotion du bilinguisme
dont parle l'Auditeur général figure au budget de
1974-1975 à titre de dépense d'exploitation plutôt
qu'à celui de montant devant être versé sur le Fonds
de la Capitale nationale.

La société a pris les dispositions nécessaires pour que
sa filiale en propriété exclusive achète au cours de
l'année financière 1974-1975, les actions résiduelles
de la station de télévision, et le budget 1974-1975
fait mention des frais d'exploitation nets de la filiale.

La procédure qui régit la présentation des budgets
d'établissement du Conseil des ports nationaux et de
l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
a été revue pour garantir que cet oubli ne se
reproduira pas. Le problème qui a retardé la
présentation du budget de Radio-Canada a été
résolu et ce budget a été déposé le 28 février 1974
en même temps que les arrêtés en conseil qui
l'approuvaient.

Comme le note le rapport de l'Auditeur général, la
facturation a été mise à jour au 31 mars 1973. Nous
supprimer ces faiblesses dans la gestion des comptes
et à en améliorer la perception.

Un système électronique pour le contrôle des
données sur l'entrée des marchandises sera mis sur
pied d'ici l'année financière 1975-1976, et il sera
comparable avec la pratique reconnue de comptabilité

La Loi relative aux rentes sur l'État est présentement
à l'étude et on y incorporera des dispositions qui
permettront d'inscrire un déficit actuariel et de
l'imputer à un crédit statutaire.

Les prêts irrecouvrables sont en voie d'être rayés
des comptes et les prêts non inscrits y seront portés,
L'ensemble des prêts rattachables se trouvera
donc ainsi dans la limite fixée par le Parlement.

28—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—

Divers—Prêts d'urgence aux pêcheurs

L'Auditeur général est d'avis que ces prêts constituaient de fait, des contributions et devraient être imputés aux dépenses plutôt qu'inscrits comme actif.

Le recouvrement de certains prêts fait l'objet de procès par les provinces. Si les prêts ne sont pas recouverts durant l'année financière courante, on procédera à leur radiation au cours de l'année financière suivante.

30—Avances, prêts et apports de capitaux—
Caisse de prêts aux Inuit

L'Auditeur général signale que certains prêts sont en souffrance.

31—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—
Divers—Compte d'expansion économique des Indiens.

L'Auditeur général commente les prêts en souffrance.

Des mesures ont été prises pour assurer un examen plus attentif des demandes et un contrôle plus fréquent des comptes en souffrance et aussi de radier tous les comptes considérés irrécouvrables.

33—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—

Divers—Prêts domiciliaires aux Indiens—Société centrale d'hypothèques et de logement.

L'Auditeur général signale que le but du compte de prêts n'est pas clair et que les paiements versés à la Société centrale d'hypothèques et de logement et à la Société du crédit agricole, sur la garantie donnée à ces organismes, ne peuvent pas être considérés comme un actif.

34—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—
Divers—Prêts de déménagement.

L'Auditeur général fait remarquer que les prêts accordés en vertu des règlements sur la mobilité de la main-d'œuvre, établis en 1965 et abrogés en 1968, semblent non recouvrables.

35—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Divers
Régime d'indemnités de passage.

L'Auditeur général fait remarquer que des prêts s'élevant à \$2,600,000 sont d'une valeur douteuse.

Toutes les mesures possibles ont été prises afin de recouvrer les prêts. Par contre des prêts s'élevant à environ \$825,000 et considérés comme irrécouvrables ont été radies, et le reste des comptes le sera également si les tentatives de recouvrement échouent.

36—Avances, prêts et apports de capitaux—au pays—Divers—
Frais aux colons de Bow River.

L'Auditeur général note qu'à cause de la consolidation des prêts consentis aux colons dans le projet de Bow River et d'une mauvaise répartition proportionnelle des remboursements, le solde inscrit dans les comptes publics est de beaucoup supérieur aux sommes réelles. (Les prêts sont en cours de transfert à la province de l'Alberta, en vertu d'une entente datée du 29 mars 1973).

Une analyse complète de ces comptes de prêts, a été faite pour s'assurer que le solde correspond au montant réel des dettes avant le transfert des prêts et des autres actifs à la province de l'Alberta.

MESURES CORRECTIVES PRISES OU EN
COURS POUR RÉGLER LES PROBLÈMES

NUMÉRO DU PARAGRAPHE ET PROBLÈME

- 12--Sous-évaluation du surplus
- L'Auditeur général signale que l'excédent a été sous-évalué parce qu'un ajustement des ristournes d'impôts fonciers provinciaux de 1972-1973 a été effectué au cours de l'année financière 1973-1974
- 14--Sous-évaluation des revenus et dépenses
- Les dépenses et le revenu net des Postes sont sous-évalués de \$7,064,000, car le revenu estimé au lieu des recettes effectives a été compensé dans les dépenses.
- 15--Intérêt sur la dette publique imputé à tort aux comptes des programmes des divers ministères
- La partie de l'intérêt dépassant 4 pour 100, qui a été payée par la Couronne à l'aide des soldes du compte de pension, devrait être imputée au crédit statutaire à titre d'intérêt de la dette publique plutôt que comme dépense des ministères administrant les comptes de pension.
- 20--Évaluation de l'actif et du passif en devises étrangères
- L'Auditeur général fait observer que la note à l'état de l'actif et du passif indiquant l'évaluation des avoirs et des engagements en devises étrangères au 31 mars, mais elle ne donne pas la valeur à laquelle ils sont inscrits dans les états, ni les surévaluations et les sous-évaluations. Il fait également remarquer que l'évaluation du taux du change pour le compte de portefeuille n'est pas exact.
- 21--Prêts et avances représentant des subventions
- L'Auditeur général commente la pratique du gouvernement de consacrer certains prêts à des sociétés d'État et à d'autres organismes à l'égard desquels les versements d'intérêts et de capital ne peuvent s'effectuer que grâce à de nouveaux crédits alloués du Parlement et il soutient que cette mesure a pour effet de gonfler l'excédent ou de diminuer le déficit de l'année où le prêt est consenti et vice-versa pour l'année où le prêt est remboursé.
- 26--Avances, prêts et apports de capitaux -- au pays --
- Prêts et apports de capitaux aux sociétés de la Couronne--
- Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.
- L'Auditeur général est d'avis qu'il est improbable que l'Administration puisse rembourser sa dette de capital.
- On revisera l'actuelle situation financière de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent afin de lui fournir une base financière réaliste en fonction des recettes raisonnables prévues pour les années à venir.

- On se propose de considérer à l'avenir ces dépenses comme des postes budgétaires.
- On trouvera dans les prochains Comptes publics un tableau donnant la valeur à laquelle sont inscrits l'actif et le passif ainsi que les valeurs de rechange et les différences d'évaluation. A l'avenir, l'évaluation du compte de portefeuille sera exact.
- On se propose de considérer à l'avenir ces dépenses comme des postes budgétaires.
- 21--Prêts et avances représentant des subventions
- L'Auditeur général commente la pratique du gouvernement de consacrer certains prêts à des sociétés d'État et à d'autres organismes à l'égard desquels les versements d'intérêts et de capital ne peuvent s'effectuer que grâce à de nouveaux crédits alloués du Parlement et il soutient que cette mesure a pour effet de gonfler l'excédent ou de diminuer le déficit de l'année où le prêt est consenti et vice-versa pour l'année où le prêt est remboursé.
- 26--Avances, prêts et apports de capitaux -- au pays --
- Prêts et apports de capitaux aux sociétés de la Couronne--
- Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.
- L'Auditeur général est d'avis qu'il est improbable que l'Administration puisse rembourser sa dette de capital.
- On revisera l'actuelle situation financière de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent afin de lui fournir une base financière réaliste en fonction des recettes raisonnables prévues pour les années à venir.

LE SECRÉTAIRE DU CONSEIL DU TRÉSOR

Ottawa (Ont.)
K1A 0R5.

Le 23 avril 1974.

M. Alfred D. Hales, député,
Président du Comité permanent
des comptes publics,
Chambre des communes,
Ottawa (Ont.)
K1A 0A6.

Monsieur le Député,

Cette lettre a pour but de vous aviser des mesures dont les ministères ont rendu compte au Conseil du Trésor relativement aux questions soulevées dans le Rapport de l'Auditeur général pour l'année 1973. Elle facilitera le travail de votre Comité dans son étude de ce rapport.

J'ai le plaisir de vous informer que des mesures ont été prises en vue de répondre aux questions soulevées dans 55 des alinéas contenus dans le rapport en question. L'appendice I explique la nature des problèmes et expose brièvement les mesures ministérielles. Ce tableau comprend des alinéas où les mesures prises par les ministères ne sont pas nécessairement complètes, mais à propos desquels il serait possible à l'Auditeur général de confirmer que les difficultés ont été résolues pour l'année financière 1974-1975.

Il y a 11 alinéas, considérés comme partie intégrante de l'étude des comptes du Canada, qui, comme je l'ai laissé entendre lors de la réunion du Comité des comptes publics à l'automne dernier, est menée conjointement par le Conseil du Trésor et les ministères des Finances et des Approvisionnement et Services. On espère qu'à la suite de cette étude ces questions seront résolues de façon satisfaisante et que l'on pourra faire état de la position du gouvernement à votre Comité vers la fin de l'automne. Ces questions sont énumérées à l'appendice II.

Il y a 33 alinéas (y compris l'alinéa 50 qui figure également à l'appendice I parce que les problèmes qui y sont exposés sont particulièrement réels), pour lesquels il ne sera pas possible, au cours de l'année financière 1974-1975, de déterminer si la mesure qui a été prise a réglé les problèmes ou si la mesure s'impose à l'apparaître pas encore nettement. Nous poursuivrons notre travail afin d'agir en conséquence.

Les 19 autres alinéas contiennent des observations de caractère préliminaire ou général et aucune mesure ne semble nécessaire.

Nous avons fait parvenir une copie de la présente lettre et des appendices à l'Auditeur général et nous lui avons demandé de confirmer que les questions traitées dans son rapport ont bien été résumées dans les appendices. Il en a donné confirmation. J'espère que ces renseignements vous seront utiles, ainsi qu'à votre Comité, lors de votre étude du Rapport de l'Auditeur général pour l'année 1973.

Veuillez agréer, Monsieur le Député, l'expression de mes sentiments distingués.

G. F. OSBALDESTON.

interrogatoire, il peut exercer tous les pouvoirs d'un commissaire en vertu de la Partie I de la Loi sur les enquêtes.

65. Un fonctionnaire de la fonction publique du Canada nommé par le conseil du Trésor doit examiner les recettes et les déboursés du bureau de l'auditeur général, et les certifier à la Chambre des communes d'après le résultat de cet examen.

61. (1) L'auditeur général doit faire connaître à la Chambre des communes, tous les ans, le résultat de ses examens et signaler chaque cas où il a remarqué

a) qu'un fonctionnaire ou employé a, volontairement ou par négligence, omis de percevoir ou de recevoir des deniers appartenant au Canada,

b) qu'il n'a pas été dûment rendu compte de deniers publics et que des deniers de ce genre n'ont pas été dûment versés au Fonds du revenu consolidé,

c) qu'un crédit budgétaire a été dépensé ou a été affecté à une fin ou d'une manière non autorisée par le Parlement, d) qu'une dépense n'était pas autorisée ou qu'elle n'a pas été dûment appuyée de pièces justificatives ou certifiée,

e) qu'il y a eu déficit ou perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelqu'un, ou

f) qu'un mandat spécial a autorisé le paiement d'une somme d'argent, ainsi que tout autre cas qui, d'après lui, mérite d'être porté à la connaissance de la Chambre des communes.

(2) Le Ministre doit présenter le rapport de l'auditeur général à la Chambre des communes au plus tard le 31 décembre ou, si le Parlement n'est pas alors en session, dans les quinze jours de l'ouverture de la session suivante. Si le Ministre ne communique pas le rapport à la Chambre des communes dans le délai prescrit par le présent article, l'auditeur général doit le transmettre à l'Orateur pour dépôt à la Chambre.

62. Chaque fois que le gouverneur en conseil ou le conseil du Trésor l'ordonne, l'auditeur général doit faire enquête et rapport sur toute question relative aux affaires financières du Canada ou aux biens publics, ainsi que sur toute personne ou organisation qui a reçu un appui financier du gouvernement du Canada ou pour laquelle on sollicite l'aide financière du gouvernement du Canada.

63. Chaque fois qu'il apparaît à l'auditeur général qu'une personne a irrégulièrement retenu des deniers publics, il doit immédiatement signaler au président du conseil du Trésor les circonstances de l'espèce.

64. L'auditeur général peut interroger toute personne, sous serment, sur une matière relevant d'un compte sujet à sa vérification et, aux fins d'un tel

conformité de la présente loi qu'elle observe les prescriptions de sécurité applicables aux personnes employées dans ce département et prête tout serment de discrétion auquel sont astreintes les personnes y employées.

(4) L'auditeur général peut interdire de ses fonctions toute personne employée dans son bureau.

58. L'auditeur général doit examiner, de la manière qu'il peut juger nécessaire, les comptes relatifs au Fonds du revenu consolidé et aux biens publics. Il doit déterminer si, à son avis,

- a) les comptes ont été tenus d'une manière fidèle et convenable;
- b) on a pertinemment rendu compte de tous deniers publics, et si les règles et procédures appliquées sont suffisantes pour assurer un contrôle efficace de la cotisation, de la perception et de la répartition régulière du revenu;
- c) les sommes d'argent ont été dépensées pour les fins auxquelles le Parlement les avait affectées, et les dépenses faites de la façon autorisée; et si, à son avis,
- d) les registres essentiels sont tenus, et si les règles et procédures appliquées suffisent à sauvegarder et contrôler les biens publics.

59. L'auditeur général doit

- a) faire tel examen des comptes et archives de chaque registre qu'il juge nécessaire et tels autres examens des opérations d'un registre que le Ministre peut exiger; et,
- b) dans les cas et la mesure où il en est requis par le Ministre, participer à la destruction des titres rachetés ou annulés ou des réserves non émises de titres, dont la présente loi autorise la destruction;

60. L'auditeur général doit examiner et certifier d'après le résultat de ses examens les divers états dont l'article 55 exige l'inclusion dans les comptes publics et tout autre état que le Ministre peut présenter en vue d'un certificat de vérification.

Loi sur l'administration financière

S.R., c. F-10

Partie VII

L'AUDITEUR GENERAL DU CANADA

56. (1) Le gouverneur en conseil nomme, par commission sous le grand sceau, un fonctionnaire appelé l'auditeur général du Canada, qui détient son poste, durant bonne conduite, jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de soixante-cinq ans mais qui peut être révoqué par le gouverneur général sur une adresse du Sénat et de la Chambre des communes.
- (2) L'auditeur général touche un traitement égal au traitement du juge en chef de la Cour fédérale du Canada, notamment tout traitement supplémentaire autorisé par l'article 20 de la Loi sur les juges.

- (3) Les dispositions de la Loi sur la pension de la Fonction publique, sauf celles qui concernent la durée des fonctions, s'appliquent à l'auditeur général.

- (4) Sont nommés, selon la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, les fonctionnaires et employés nécessaires pour permettre à l'auditeur général d'accomplir ses fonctions.

- (5) Le gouverneur en conseil peut nommer une personne pour remplir provisoirement les fonctions de l'auditeur général durant une vacance de ce poste.

57. (1) Nonobstant toute loi du Parlement, l'auditeur général a le droit de prendre librement communication, à toutes époques raisonnables, des dossiers, documents et autres archives se rattachant aux comptes de chaque département, et il a aussi le droit d'exiger et de recevoir, des membres de la fonction publique du Canada, les renseignements, rapports et explications qu'il juge indispensables au fidèle accomplissement de ses devoirs.

- (2) L'auditeur général peut poster dans un département toute personne employée dans son bureau afin de lui permettre d'accomplir plus efficacement ses devoirs, et le département doit fournir à un fonctionnaire ainsi posté les facilités de bureau nécessaires.

- (3) L'auditeur général doit exiger de toute personne employée dans son bureau et chargée d'examiner les comptes d'un département en

ANNEXES

Loi sur l'administration financière - Partie VII

Annexe I

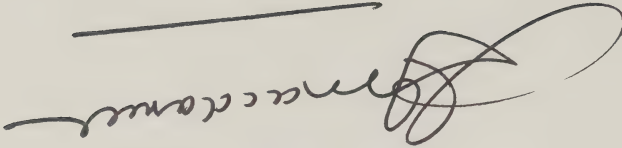
Rapport par le Secrétaire du Conseil du Trésor au
Comité des comptes publics concernant les questions
soulevées dans notre Rapport de 1973

Annexe II

Echange Canada

Annexe III

Ottawa, le 25 novembre 1974.



L'Auditeur général du Canada

Je voudrais aussi rendre hommage, au nom de leurs collègues du Bureau des vérifications, à deux gestionnaires de la vérification qui ont pris leur retraite au cours de l'année, soit M. Fred A. Dixon qui est entré au service du Bureau en 1940 et M. William A. Wanzel, C.G.A., qui est entré au service du Bureau en 1942.

Au nom des fonctionnaires supérieurs et du personnel du Bureau des vérifications, je tiens à rendre hommage à M. George Ridley Long, C.A., Sous-auditeur général qui a pris sa retraite le 31 décembre 1973, après 33 années de service loyal et consciencieux. Bien qu'il soit à sa retraite, M. Long continue à temps partiel, à fournir une aide précieuse au Bureau des vérifications en me représentant auprès des Nations unies dans le cadre de certains travaux de vérification; il m'a permis ainsi au cours de l'année écoulée de consacrer tout mon temps à m'occuper de mes responsabilités premières qui consistent à diriger le travail du Bureau des vérifications au Canada.

* * * * *

Bien que le Bureau des vérifications éprouve certaines difficultés à porter son personnel professionnel au nombre autorisé, quelques-unes des démarches entreprises au cours de l'année, nous encouragent à penser que nous surmonterons ces difficultés prochainement. Ces démarches comprennent la création d'une direction des méthodes professionnelles et du perfectionnement sous la direction d'un directeur général et la revalorisation de la fonction recrutement/personnel.

Entre-temps, bien que ce ne soit pas la solution à long terme, des additions temporaires effectuées dans nos rangs professionnels en vertu du Programme Permutation des Cadres nous ont permis de lancer un projet essentiel qui, autrement, aurait dû être reporté de plusieurs années. En vertu de ce programme, 30 comptables publics nous aident à mener à bien un examen détaillé des méthodes de la gestion et du contrôle financiers à l'échelle du gouvernement.

CONCLUSION

Utilisation irrégulière du Compte d'achat en vue de l'octroi de subventions à d'autres musées. L'an dernier, nous avons remarqué que le Compte d'achat avait servi à l'acquisition d'articles dans le but précis d'en faire don à certains autres musées. Etant donné que ces achats étaient effectués à cette fin et que les paiements sur le Compte d'achat ne peuvent être faits que pour des "objets destinés aux collections de la Corporation", nous aurions d'avis que ces achats constituent des subventions et en conséquence auraient dû recevoir l'approbation du Parlement. La Société a attiré notre attention sur l'article 10 (1) de la Loi sur les musées nationaux, qui autorise l'achat et sur l'article 18 (1) qui semblerait accorder l'autorisation de:

..... vendre, échanger, donner ou autrement aliéner tout objet des collections de la Corporation si, de l'avis du directeur du musée responsable de l'objet, il ne vaut pas d'être conservé dans les collections de la Corporation ou si son aliénation sert les fins de la Corporation.

Cette question fera l'objet de nouvelles discussions avec la Société.

L'an dernier, nous avons mentionné l'absence de registres de stocks satisfaisants, les lacunes dans le dénombrement et la comptabilisation des stocks, les manques inexplicables dans les stocks, l'absence de niveaux quantitatifs de stocks et les violations du Règlement sur la réception et le dépôt des deniers publics. Nous avons aussi mentionné un cas où nous pensions que des violations des procédures internes et des règlements de l'Etat étaient produits. Nous apportons des commentaires sur ces situations dans les paragraphes suivants.

1. Stocks. Au cours de l'année, nous avons remarqué une nette amélioration dans les contrôles des stocks surtout dans le soin apporté au dénombrement et à la comptabilisation des stocks de fin d'année. Nous avons aussi remarqué que les stocks de 1972-73 avaient été vérifiés de nouveau au cours de l'été 1973 et par la suite accordés avec les registres. C'est ainsi que les stocks ont été rajustés de \$24, 188 après que des frais de \$32, 285, qui auraient dû être imputés à l'année 1972-73, eurent été répartis entre certains centres de responsabilité. Ce rajustement des stocks et la répartition des frais concernaient principalement la publication "L'art et la cour" imprimée pour la Galerie nationale.

2. Violations du Règlement sur la réception et le dépôt des deniers publics. Au cours de l'année, d'autres cas de retards dans le dépôt des deniers publics ont été observés. L'ouverture de comptes de banque plus près des points de vente depuis la fin d'année devrait améliorer la situation.

3. Violations des procédures internes et des règlements de l'Etat relativement à des publications de la Galerie nationale. Au cours de l'année, on a observé d'autres cas où des transactions ont dû être régularisées après avoir été faites, dans la plupart des cas avant que les paiements aient été effectués. A la suite d'une étude récente sur la gestion et le contrôle financiers, de nouvelles procédures concernant en partie la Section des publications de la Galerie nationale ont été appliquées. Nous étudierons ces nouvelles procédures en 1974-75.

4. Inscription de transferts internes comme ventes et achats. Au cours de l'année, les ventes d'articles de stock du Compte spécial se sont chiffrées à \$233, 691. Cependant, on a "vendu" \$105, 710 de ce montant à d'autres divisions de la Société. Bien que nous ayons pris connaissance d'une opinion juridique selon laquelle ces "ventes" peuvent être considérées comme "ventes au public" en vertu de la Loi sur les musées nationaux, S.R., c. N-12, nous demeurons d'avis qu'elles ne sont pas des ventes au public et nous avons fait des réserves dans notre rapport au président du Conseil d'administration le 15 juillet 1974 en conséquence. Nous avons recommandé que les montants transférés entre les divisions de la Société soient crédité aux frais de publication plutôt qu'aux ventes. Cette recommandation est sérieusement prise en considération par la Société.

informatique, réduira considérablement le nombre d'erreurs provenant de l'usage de données inexactes sur les traitements et le service. Nous ferons un autre examen de ce cas lorsque le nouveau système aura fonctionné pendant un certain temps.

79. Retenue irrégulière de fonds publics. Cette question est signalée de nouveau car elle met en cause le principe juridique selon lequel tous les fonds publics doivent être déposés au crédit du Receveur général dans le Fonds du revenu consolidé, et qu'aucun paiement ne peut être effectué sur ce Fonds sans l'autorisation du Parlement.

Nos Rapports des années précédentes (paragraphe 48 en 1973), mentionnaient que la Corporation commerciale canadienne, en vertu d'ententes multiples, avait retenu des fonds provenant de la vente d'avions appartenant à la Couronne à un pays étranger au lieu de les déposer au crédit du Receveur général. Ces fonds servent à l'achat d'autres avions ainsi que de matériel et services connexes dont le Ministère de la Défense nationale a besoin.

Comme il est mentionné au paragraphe 36 de ce Rapport, la Corporation a retiré \$37,633,000 de la vente d'avions, somme qu'elle a, selon nous, irrégulièrement retenue. En outre, elle a reçu \$7,614,000 du Ministère de la Défense nationale, ce qui porte ses recettes totales à \$45,247,000 au 31 mars 1974. Par l'entremise de la Corporation, le Ministère a utilisé \$39,564,000 de cette somme à l'achat d'autres avions et de matériel et services connexes. À la fin de l'année financière, la Corporation retenait toujours \$5,683,000 de recettes provenant de la vente d'avions.

80. Comptes des Musées nationaux du Canada. Le paragraphe 52 de notre Rapport de 1973, a signalé que notre étude des comptes et des états financiers de la Société pour l'année terminée le 31 mars 1973 a révélé que les registres et le contrôle interne s'étaient détériorés au point qu'il nous a été impossible d'exprimer un avis à leur égard. Nous avons fait part de cette situation au président provisoire du Conseil d'administration le 29 juin 1973.

Dans notre rapport du 15 juillet 1974 au président du Conseil d'administration sur les états financiers pour l'année terminée le 31 mars 1974, nous avons fait remarquer que la situation s'était grandement améliorée pour ce qui est de l'élimination des lacunes et des conditions peu satisfaisantes des méthodes de comptabilité et du système de contrôle interne qui nous avaient empêchés d'exprimer un avis sur les états financiers de l'année dernière. Bien qu'il existe encore des lacunes à propos desquelles des mesures correctives sont présentement appliquées ou le seront incessamment, elles n'influent pas, à notre avis, sur l'exactitude des comptes pour l'année terminée le 31 mars 1974, sauf en ce qui concerne les questions mentionnées aux paragraphes 40 et 41 du présent Rapport et au numéro 4 ci-dessous qui ont fait l'objet de réserves dans le rapport.

gramme du cours entraînerait un accroissement important des coûts, le Ministère aurait dû, à notre avis, exercer son droit de re-négocier les frais supplémentaires occasionnés.

Pendant l'année, le Ministère a négligé dans le cadre du troisième programme de prendre des mesures de recouvrement à l'égard de huit stagiaires qui se sont inscrits à un stade avancé du cours et de recouvrer au taux fixé pour les autres, le montant en cause étant \$457,000. Le Ministère a pris des mesures en juin 1974 pour le recouvrement de ce montant.

Le Ministère est d'avis que ces programmes d'instruction fournissent la (Traduction) "possibilité de faire un usage plus efficace des installations et des techniques d'entraînement du personnel canadien, tout en offrant un service valable à nos alliés de l'OTAN," et que les montants imputés pour ces instructions sont censés englober les suppléments de frais qu'entraîne la mise à exécution de ces programmes. Toutefois, à défaut de registres satisfaisants des coûts supportés par le Ministère pour ces programmes, registres qui indiqueraient clairement ces suppléments de coût, nous sommes dans l'impossibilité de nous assurer si ces coûts sont recouvrés.

Comme les négociations sont en cours en vue de prolonger le troisième programme jusqu'en 1981, nous avons recommandé au Ministère d'instituer immédiatement un système d'inscription des coûts pour indiquer clairement les coûts totaux et les suppléments de coût et ce, non seulement pour ce programme, mais aussi pour tout programme à venir, et que le Gouverneur en conseil soit informé des suppléments de coût connexes, lorsque les frais à imputer pour un programme sont soumis à l'approbation du pouvoir exécutif. Le Ministère a accepté nos recommandations.

78. Erreurs dans le calcul des pensions du Compte de pension de retraite de la Fonction publique. Depuis un certain nombre d'années, nous avons noté dans nos Rapports (paragraphe 116 en 1973), que nos vérifications des comptes de pension de retraite continuaient de nous révéler un nombre élevé d'erreurs de calcul des pensions. Les tests de vérification faits en 1973-74, qui se fondaient sur un échantillonnage statistique choisi au hasard, ont mis au jour encore une fois un grand nombre d'erreurs bien que l'on ait constaté une certaine amélioration en ce qui concerne les pensions autorisées au cours de la dernière partie de l'année. Comme par les années passées, la cause d'erreur la plus commune était l'emploi de données inexactes sur le traitement et le service dans les calculs de pension.

Le Sous-ministre des Services a convoqué une réunion en août 1974 pour nous renseigner sur les progrès accomplis dans la transmission des données sur les traitements et le service dans un système informatique. Le Ministère est optimiste que l'information enregistrée, qui sera tenue à jour par le nouveau système de paye

examen limité des prix unitaires inscrits au 31 mars 1973 a démontré que les prix de 25 articles étaient exagérés de \$123 millions. Bien que le Ministère ait corrigé les prix unitaires de ces 25 articles, un autre examen limité des changements de prix portés au dossier en 1973-74 a démontré que le prix figurant sur la fiche d'ordinaireur différerait de celui obtenu du gestionnaire d'approvisionnement compétent pour 13% des articles choisis pour examen. Bien que l'on pouvait faire vérifier automatiquement par le système le caractère raisonnable des prix unitaires, les renseignements nécessaires pour effectuer cette vérification n'étaient pas toujours disponibles sur la fiche. On nous a informé que cette omission a été corrigée dans le nouveau système intégré qui a été mis en oeuvre en juin 1974 pour les quantités détenues dans les dépôts.

Le Rapport de l'année dernière précisait qu'une quantité détenue de 374,000 articles, d'une valeur de \$300 millions, semblaient être en sus des besoins. Au cours de l'année, le Ministère a déclaré à titre de surplus des actifs évalués à \$25 millions, y compris deux articles ayant coûté \$6 millions inscrits dans le Rapport de l'année dernière. Nous voulons affirmer de nouveau la nécessité de faire d'autres efforts pour identifier et vendre les articles détenus en sus des besoins afin de diminuer les pertes financières résultant de la désétude et de la détérioration et éviter les frais supplémentaires d'entreposage.

77. Non recouvrement du total des frais d'instruction de pilotes. Le

paragraphe 60 de notre Rapport de 1973 signalait le fait que le Ministère de la Défense nationale entreprend de temps à autre des programmes d'instruction des pilotes aux pilotes de pays étrangers. Nous avons mentionné que les recouvrements de frais pour ces programmes étaient calculés d'après une cotisation fixe par stagiaire, déterminée par voie de négociation et que ces recouvrements n'englobent pas tous les frais d'instruction. Nous nous sommes référés à l'autorisation législative qui, dans le crédit 1 de la Défense nationale, permet de fournir des services à frais recouvrables et au principe énoncé dans le Livre blanc - *La défense dans les années 70* selon lequel les frais de l'instruction doivent être assumés par le pays utilisateur. Nous avons mentionné que les coûts, d'après le budget du Ministère, dépassaient les recouvrements d'au moins \$1.3 million en 1971-72 pour les deux principaux programmes et d'environ \$1.5 million en 1972-73 pour un troisième programme qui a débuté en septembre 1971 et qui doit se prolonger jusqu'en 1975.

Au 31 mars 1974, 162 étudiants étaient inscrits au troisième programme et 35 autres devaient s'inscrire. Le Ministère ne tient pas de système satisfaisant d'établissement des coûts pour ses programmes d'instruction de pilotes mais, d'après ses évaluations des coûts pour le troisième programme, ceux-ci dépasseront les recouvrements de \$3.6 millions pour les étudiants qui ont commencé leur entraînement avant le 31 mars 1974. Ce montant ne tient pas compte de l'amortissement, qui n'a pas été prévu dans le budget des dépenses, ni du coût des heures de vol données aux étudiants au-delà des heures prévues au moment des négociations. Étant donné que l'accord prévoit la re-négociation si un changement dans le pro-

à Rivers (Manitoba) et de la base des Forces canadiennes à La Macaza (Québec). Dans chaque cas, le prix convenu était de \$500,000 payable par versements pendant une période de six ans. Au 31 mars 1973, des versements se chiffraient à \$250,000 avaient été faits. Nous étions d'opinion que le montant total des biens achetés à un autre ministère devait figurer dans les prévisions budgétaires de l'année d'achat que présente le ministère ayant fait l'acquisition des biens.

Le solde des versements à effectuer, soit \$750,000, a été payé au cours de 1973-74.

75. Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées. Dans notre Rapport de 1973 (paragraphe 88) nous nous reportons à l'article 19 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, S.R., c. C-9, qui exige la suspension immédiate de toute annuité à l'expiration de toute période continue d'un an de service à plein temps dans la force de réserve. Nous faisons remarquer que la stipulation concernant le service "continu" donnait lieu à un état de chose que le Parlement n'avait probablement pas envisagé au moment de l'adoption du projet de loi. À titre d'exemple, nous avons cité le cas, relevé par nous durant l'année, où une rupture de service continu d'un jour dans la force de réserve a permis à un sous-officier de toucher une annuité accrue en plus de sa solde normale.

À la suite de nos enquêtes, le Ministère de la Défense nationale a ordonné à ses Commandements, le 16 mai 1973, de réduire à 130 jours par an la période de service temporaire dans la force de réserve. En octobre 1973, le Ministère nous informait que le quartier général de la Défense nationale devait approuver toute période de plus de 180 jours de service temporaire dans la force de réserve, et que la période maximale permise serait de 330 jours consécutifs pour tout individu à l'intérieur de toute période de 365 jours. De plus, l'Ordonnance administrative pertinente des Forces canadiennes serait modifiée pour assurer que tous les intéressés soient pleinement conscients de la nouvelle politique, et que le personnel affecté à la comptabilité de la rémunération des membres de la force de réserve veille à ce que les limites établies ne soient pas dépassées sans autorisation.

En mai 1974, le Ministère a émis une nouvelle directive qui restera en vigueur jusqu'à ce que l'Ordonnance administrative en cause soit modifiée. Cette directive établit des mesures administratives pour l'affectation et le contrôle des fonds, le compte rendu des présences et dépenses des membres en service temporaire dans la force de réserve, et elle fixe la période maximale de service autorisée.

76. Contrôle insuffisant des fournitures. Les Rapports précédents (paragraphe 90 en 1973) attirèrent l'attention sur les insuffisances du système d'approvisionnement des Forces canadiennes. Nous avons fait remarquer qu'un

74. Paiement échelonné de biens immobiliers transférés entre ministères. Notre Rapport de 1973 (paragraphe 81) attirait l'attention sur les accords conclus entre le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Corporation de disposition des biens de la Couronne pour l'achat de la base des Forces canadiennes.

En décembre 1973, le Conseil du Trésor a publié un nouveau Guide d'administration financière des ministères et des organismes et indique aux sous-chefs la marche à suivre pour répondre aux besoins du Parlement, des ministères et des organismes centraux dans le domaine du contrôle financier et de la comptabilité. Il contient des règlements et directives obligatoires et des lignes directrices facultatives. Il souligne la nécessité d'établir des systèmes de contrôle interne efficaces ainsi que des vérifications d'ensemble des finances des ministères. Il contient une formule d'évaluation devant servir à l'évaluation des systèmes de comptabilité. En publiant ce Guide et en faisant appel à des équipes d'évaluation pour en surveiller la mise en oeuvre, le Secrétaire du Conseil du Trésor a contribué de façon positive à renforcer le contrôle financier et assistera le Bureau des vérifications dans son travail.

En avril 1974, le Secrétaire du Conseil du Trésor écrivait au Comité des comptes publics relativement aux mesures prises par les différents ministères concernant les questions soulevées dans mon Rapport de 1973. Le Comité des comptes publics a été saisi de cette lettre datée du 23 avril 1974, à sa réunion du 25 avril 1974; celle-ci est reproduite à l'Annexe II du présent Rapport. Le président a salué cette initiative comme étant d'une grande utilité pour le Comité. La lettre indiquait que sur les 117 paragraphes que contenait le Rapport de 1973, des mesures avaient été prises pour résoudre les problèmes soulevés dans 55 de ces paragraphes, il n'a pas semblé nécessaire de prendre des mesures à l'égard de 19 paragraphes d'introduction ou de commentaires généraux et 11 autres paragraphes traitant des Comptes publics étaient examinés dans le cadre de l'Étude des comptes du Canada menée conjointement par le Conseil du Trésor, le Ministère des Finances et le Ministère des Approvisionnements et Services. Quant aux sujets traités dans les 33 autres paragraphes (un paragraphe avait été partiellement traité et est compté deux fois dans cette addition), le Conseil du Trésor a entrepris d'assurer que les mesures correctives nécessaires seront prises.

Dans les paragraphes suivants, nous commentons les questions traitées dans les Rapports précédents. Ces questions sont répétées pour la raison donnée dans le paragraphe d'introduction de la présente Partie. Bien que cette Partie n'a été prise, nous inclurons aussi des cas où des mesures positives ont été prises.

73. La présente Partie, qui a été ajoutée cette année, traite de sujets contenus dans les Rapports précédents et qui devraient être portés de nouveau à l'attention de la Chambre. On trouvera dans les parties pertinentes de ce Rapport des commentaires sur les sujets des Rapports précédents qui s'appliquent toujours aux transactions de cette année ou à l'égard desquelles les circonstances ont sensiblement changé.

Comme il l'a été mentionné auparavant, le Bureau des vérifications, dont l'objectif est d'apporter des mesures correctives le plus tôt possible après que des irrégularités ont été découvertes, est en constante relation avec les ministères et les organismes du gouvernement ainsi qu'avec les sociétés d'État. Dans la présente Partie, comme partout ailleurs, nous fournissons tous les renseignements appropriés se rapportant à des cas de ce genre. Dans certains cas, les mesures correctives seront peut-être déjà à un stade avancé au moment de la rédaction de ce Rapport.

On a mis fin à la coutume d'inclure un appendice contenant les recommandations et les observations du Comité permanent des comptes publics qui n'ont pas été appliquées ou à propos desquelles aucune mesure n'a été prise puisqu'on estime que cet appendice doit être considéré comme un document de travail interne de ce Comité. Cependant, le Bureau des vérifications continuera à collaborer activement avec le Comité et son personnel de soutien en vue de mettre à jour le statut de ces recommandations et observations et les suivra de près jusqu'à ce qu'elles soient menées à terme.

Dans cette même optique, le Bureau des vérifications a entrepris au cours de l'année d'étroites relations de travail avec le Comité permanent des comptes publics. J'aimerais mentionner en particulier l'aide que nous avons apportée au comité directeur dans la préparation de l'ordre du jour pour la série de réunions du Comité permanent prévues pour la période précédant immédiatement la dissolution du Parlement en mai dernier. À la demande de son président, le Bureau des vérifications a dressé des listes complètes de tous les sujets paraissant dans les Rapports de l'Auditeur général des années 1972 et 1973. Ces sujets furent classés de façon que le comité directeur puisse facilement dresser une liste des sujets dans l'ordre de priorité qu'ils doivent être traités par le comité plénier.

Le Bureau des vérifications a comme objectif de remédier le plus rapidement possible aux insuffisances découvertes et, à cette fin, la collaboration des parties intéressées est essentielle. À cet égard, il conviendrait de mentionner certaines initiatives prises par le Conseil du Trésor.

de droits mises en vigueur le 1er décembre 1973 ou plus tard par les gouvernements membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP). En retour, les réclamants consentent à restreindre les prix de gros conformément aux lignes directrices du gouvernement.

Conformément à l'article 62 de la Loi sur l'administration financière, le Gouverneur en conseil a ordonné à l'Auditeur général de faire enquête et rapport sur l'administration des dépenses faites en vertu de ce programme.

Notre premier rapport au Gouverneur en conseil, en date du 15 octobre 1974, portait sur les dépenses de \$382 millions faites dans la période allant du début du programme jusqu'au 31 août 1974. Il comprenait \$157 millions débités à l'année financière terminée le 31 mars 1974 et \$225 millions payés en vertu de mandats spéciaux du Gouverneur général pour l'année financière 1974-75. Nous déclarions être assurés que les demandes d'indemnités examinées avaient été traitées équitablement et que nos recommandations quant aux transactions, mesures et contrôles avaient été mises en oeuvre. Le Ministère a demandé aux vérificateurs des compagnies réclamanes de vérifier les paiements de réclamation et nous avons préparé, en accord avec le Ministère, un programme de vérification type qui sera employé par les vérificateurs des réclamants mais qui sera modifié au besoin pour tenir compte des circonstances particulières.

Nous déclarions également que, par suite de la brièveté des délais de mise en oeuvre du programme, le Ministère avait dû publier à la hâte ses lignes directrices concernant la restriction des prix, ce qui a entraîné pour les compagnies réclamanes certaines difficultés d'interprétation et d'application de ces lignes directrices. Le Ministère a admis qu'il y avait des problèmes concernant les lignes directrices sur la restriction des prix et a pris des mesures pour corriger la situation. Cependant, dans les circonstances, nous sommes d'avis qu'on aurait dû accorder une attention toute particulière dès le début à l'élaboration et au maintien d'un programme d'ensemble pour vérifier le comportement des prix. Les représentants du Ministère connaissent nos vues et, de concert avec l'Office de répartition des approvisionnements en énergie, à qui on a confié l'exécution du programme, ils prennent des mesures importantes en vue de la mise en oeuvre d'un tel programme de vérification.

les recommandations des études des procédures de contrôle financier et comptable du Conseil du Trésor et des autres organismes centraux du gouvernement dans le domaine financier.

On prévoit que les conclusions, les recommandations et les résultats de cette première étude d'importance effectuée par la Direction des vérifications spéciales et des enquêtes figureront dans le Rapport de l'Auditeur général pour 1975 ou comme complément de ce même Rapport sous les titres suivants :

- (a) l'organisation de la fonction financière et comptable en insistant particulièrement sur les contrôles financiers et comptables,
- (b) le contrôle des dépenses et des recettes, notamment la fonction de vérification préalable,
- (c) les techniques de contrôle comptable concernant l'actif et le passif,
- (d) le contrôle des engagements,
- (e) le contrôle budgétaire,
- (f) la vérification interne, et
- (g) les rapports financiers.

Ainsi qu'il a été mentionné auparavant dans le présent Rapport, cette étude doit être le fondement essentiel de l'élaboration, de l'application et du maintien des programmes et d'activités de vérification suffisants et efficaces qui refléteront pleinement le résultat de cette étude spéciale et qui, ensemble, constitueront le noyau des fonctions et des attributions de l'Auditeur général du Canada par rapport au Parlement en vertu de la Loi sur l'administration financière.

72. Programme sur les indemnités d'importation du pétrole et des produits pétroliers.

Ce programme a été mis en oeuvre au cours du premier trimestre de 1974 pour protéger l'économie contre les effets de l'augmentation rapide des prix du pétrole étranger utilisé au Canada. Ce programme a été autorisé en vertu du crédit 11b du Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources de la Loi no 1 de 1974 portant affectation de crédits, 1974, c. 1, qui prévoit que la somme de \$240 millions sera utilisée pour les paiements d'indemnités.

Ce programme prévoit que des indemnités seront versées aux importateurs de pétrole pour tenir compte des augmentations de certains éléments du coût du pétrole brut et des produits pétroliers importés, le principal étant les augmentations

Le directeur général de l'étude est M. Robert B. Dale-Harris, F. C. A., associé principal de l'un des bureaux de comptables participants et ancien président de l'"Institute of Chartered Accountants of Ontario". Je m'intéresse de près à la marche de cette étude de concert avec le Sous-auditeur général et le Directeur général des vérifications spéciales et des enquêtes. Chaque équipe chargée de projet est affectée à un ministère ou à un organisme et se compose d'un associé d'un bureau de comptables participant comme chef, un gestionnaire de la vérification du même bureau de comptables et le directeur ou le gestionnaire de la vérification de notre Bureau dont relève le ministère ou l'organisme à l'étude. Une caractéristique importante de cette étude est la pleine participation à toutes les étapes de notre personnel supérieur de vérification ce qui leur permettra de la compléter après le mois d'août 1975, lorsque les principaux objectifs du travail auront été atteints et que la plupart des collaborateurs de l'extérieur seront retournés chacun dans leurs bureaux de comptables. Le travail se poursuivra, probablement de façon cyclique, dans le cadre de nos programmes et procédures de vérification permanents.

Immédiatement après l'achèvement de chaque examen et dans le cadre de l'étude d'ensemble, on fera rapport des conclusions et des recommandations aux fonctionnaires supérieurs du ministère ou de l'organisme concerné et on en discutera avec eux. En temps opportun, un travail complémentaire sera entrepris pour examiner les plans d'action concernant les recommandations qui seront mises en oeuvre et pour obtenir le point de vue des ministères en ce qui a trait aux autres. Les conclusions et les recommandations qui s'appliquent à plus d'un ministère et les autres recommandations qui exigent l'étude et l'approbation du Conseil du Trésor avant d'être mises en oeuvre seront signalées aux fonctionnaires du Conseil du Trésor et discutées ainsi que, bien entendu, les conclusions et

Arthur Andersen & Co.
Clarkson, Gordon & Co.
Coopers & Lybrand
Deloitte, Haskins & Sells
Ernst & Ernst
Laventhol Krekstein Horwath & Horwath
MacGillivray & Co.
Mahen, Noël, Anderson, Valiquette & Associés
Feat, Marwick, Mitchell & Co.
Price Waterhouse & Co.
Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés
Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
Thorne Riddell & Co.
Touche Ross & Co.
Winspear Higgins Stevenson & Co.
Zittrer Siblin Stein Levine & Co.

un bureau de comptables publics pour une période d'une ou deux années. Il permet au Bureau des vérifications d'utiliser les services de comptables publics confirmés et expérimentés pour entreprendre des études spéciales qui n'auraient pu autrement être réalisées avec nos ressources actuelles, ainsi que le démontre l'étude de la gestion et du contrôle financiers. En outre, il permet au personnel professionnel des bureaux de comptables publics délégué au Bureau des vérifications, sous l'égide du Programme Permutation des Cadres, d'acquiescer une compréhension de l'organisation et du fonctionnement du gouvernement en général, et en particulier, des procédures et processus financiers et comptables du gouvernement qu'il serait difficile d'acquiescer autrement. Ceci est évidemment un des objectifs de base du Programme Echange Canada.

Vu l'importance actuelle et future de ce programme dans la réalisation des buts de notre Bureau, surtout à un moment où nous fonctionnons avec un personnel professionnel de 25% inférieur à l'effectif autorisé, un extrait d'une brochure de la Commission de la Fonction publique traitant du Programme Echange Canada et du Programme Permutation des Cadres est reproduit à l'Annexe III du présent Rapport.

Après avoir reçu la promesse du Président de la Commission de la Fonction publique que le Programme Permutation des Cadres pourrait en effet être appliqué à une grande échelle à notre Bureau, j'ai rencontré en mars 1974 le président et le vice-président de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) pour leur faire part de mon intention de prendre contact avec des bureaux de comptables agréés partout au Canada pour leur demander s'ils consentaient, en vertu du Programme Permutation des Cadres, à prêter les services d'un certain nombre de leur personnel professionnel supérieur pour aider le Bureau des vérifications à entreprendre une étude approfondie de la gestion et du contrôle financiers dans le gouvernement.

Encouragé par la réponse positive des administrateurs de l'I.C.C.A., j'ai finalement pris contact avec 19 bureaux de comptables. Les résultats ont été très encourageants. Seize ont consenti à participer et chacun a entrepris de rendre disponible un associé et un gestionnaire de la vérification pour une durée d'environ une année à partir de septembre 1974. Les représentants de plusieurs bureaux de comptables qui, de concert avec les fonctionnaires supérieurs du Bureau des vérifications, sont responsables de la planification centrale et de la direction de l'étude seront engagés pour une durée allant jusqu'à 18 mois ou plus; les représentants de plusieurs autres bureaux de comptables participeront pour une période moindre qu'un an. Les trois bureaux de comptables incapables de participer à l'étude pour le moment ont laissé entendre qu'ils étaient intéressés à participer plus tard à d'autres études semblables en vertu du Programme Permutation des Cadres. Les bureaux participants sont:

Lorsque l'on a établi les buts, la portée et le mandat d'une étude de la gestion et des contrôles financiers dans tous les ministères et la plupart des organismes gouvernementaux, il a été décidé qu'on devrait examiner:

- a) les lois et règlements, politiques, directives et lignes directrices du Conseil du Trésor ayant trait à la gestion et au contrôle financier, et la mesure dans laquelle les ministères et organismes s'y conforment;
- b) l'organisation et les méthodes financières des ministères et organismes, notamment les contrôles budgétaires, la comptabilité des recettes, dépenses, de l'actif, du passif, des engagements et les systèmes de rapports financiers;
- c) l'intégration des techniques et méthodes comptables des ministères et organismes aux systèmes centraux;
- d) la mesure dans laquelle l'organisation et les méthodes financières sont contrôlées et vérifiées par des groupes de vérification interne ou opérationnelle;
- e) le genre, l'exacitude, l'opportunité, l'objet et l'utilisation des données financières et des rapports habituellement préparés;
- f) le degré de décentralisation découlant des recommandations de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement et leur incidence sur le contrôle financier global;
- g) les tâches, responsabilités et fonctions des responsables et du personnel des services financiers et comptables, en particulier en ce qui a trait au système de contrôle financier et comptable et aux rapports entre leurs fonctions et les organismes centraux financiers et comptables.

Nous nous sommes rendus compte que l'on ne peut s'attendre à ce que les ressources professionnelles actuelles du Bureau des vérifications satisfassent à la fois les exigences de vérification régulière du Bureau et un examen d'ensemble à l'échelle du gouvernement du type dont il est question ci-dessus. Par conséquent nous avons étudié les possibilités et l'utilité du Programme Permutation des Cadres qui fait partie du Programme Echange Canada appliqué par la Commission de la Fonction publique, pour augmenter nos propres ressources lors de la mise en route de cette importante étude.

Il devint vite évident que le Programme Permutation des Cadres apporterait des avantages considérables au Bureau des vérifications. Il offre la possibilité aux jeunes gens qui ont obtenu leur désignation professionnelle avec notre Bureau de poursuivre leur formation professionnelle en acquérant de l'expérience pratique dans

VERIFICATIONS SPECIALES ET ENQUETES

70. La création de la Direction des vérifications spéciales et des enquêtes dans le présent Rapport. On fait aussi mention des deux principaux projets actuels: l'étude à l'échelle du gouvernement de la gestion et des contrôles financiers et la vérification des paiements et des mesures de restriction des prix prévues par le Programme sur les indemnités d'importation du pétrole et des produits pétroliers. Le premier a été mis à exécution par l'Auditeur général en vertu des dispositions de l'article 58 de la Loi sur l'administration financière. L'autre a été entrepris à la demande du Gouverneur en conseil en vertu des dispositions de l'article 62 de la Loi sur l'administration financière. Des renseignements concernant chacun de ces projets se trouvent ci-dessous.

Etude de la gestion et du contrôle financiers

71. L'évaluation des contrôles financiers et des contrôles comptables internes fait partie intégrante de tous les programmes de vérification; elle est essentielle pour définir la nature et la portée des tests de vérification inclus dans les programmes. Il a été impossible de consacrer le temps exigé pour une évaluation en profondeur des contrôles financiers et des contrôles comptables internes exercés dans les ministères et les organismes gouvernementaux dont j'ai les responsabilités de vérification à cause du manque de personnel au cours des dernières années et à cause de la longueur de la période de temps consacrée par le personnel professionnel supérieur du Bureau des vérifications à la réalisation du Rapport annuel. Cette question m'a causé beaucoup d'inquiétude ainsi qu'à mes fonctionnaires supérieurs, si l'on tient compte de:

(1) la croissance importante des opérations du gouvernement au cours des dernières années;

(2) la délégation considérable aux ministères et organismes de la responsabilité de la gestion et des contrôles financiers telle que recommandée il y a environ douze ans par la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement (Glassco) et qui, en 1969, provoquait l'abolition du bureau du Contrôleur du Trésor et la vérification préalable centralisée des dépenses qui était une fonction majeure de ce bureau; et

(3) l'utilisation sans cesse croissante du traitement électronique des données qui, malgré ses nombreux avantages, n'a pas jusqu'à maintenant réussi à éliminer les possibilités d'erreur, de fraude, de falsification et de fausse affectation des fonds.

bureau central, sauf dans le cas où le montant payé en trop serait entièrement recouvré en novembre 1973. Il a ordonné aux administrations de district de prendre les mêmes dispositions pour tous les comptes relevant de la compétence des bureaux de district. Lorsque le recouvrement était effectué au moyen d'une déduction sur la pension de la sécurité de la vieillesse, il a ordonné aux administrations de district d'en demander la suspension. Le président nous a avisés que la suspension est temporaire en attendant un examen détaillé de tous les comptes. Cependant, la note de service stipulait que soit fournie à tous les débiteurs de ce genre une formule d'autorisation et d'instruction qui, effectivement, leur donne le droit d'accepter ou de refuser volontairement la déduction mensuelle.

Depuis la parution de cette note de service, 2, 172 anciens combattants n'ont pas donné l'autorisation d'effectuer des déductions mensuelles sur les allocations ou sur la pension de la sécurité de la vieillesse alors que des déductions se chiffrant à \$18,000 étaient effectuées mensuellement à l'égard de \$603,000 payés en trop à ces anciens combattants.

Une modification apportée à la Loi, 1973-74, c. 9, annulant les articles 8 et 18, supprimait la limite sur les biens mobiliers et stipulait que la législation modifiée s'appliquait à l'égard des versements d'allocation pour tout mois à compter du 1er avril 1973".

Sur l'avis du Ministère de la Justice, le président de la Commission des allocations aux anciens combattants a émis une directive annulant les soldes de 1,107 paiements en trop totalisant \$715,000, qui avaient été établis à cause d'un excédent de biens mobiliers. De ces paiements en trop, 344 comptes totalisant \$198,000 étaient en voie de recouvrement par une faible déduction sur les allocations ou sur les paiements de la pension de la sécurité de la vieillesse. Avant de commencer le recouvrement, on s'était assuré que les déductions n'entraîneraient aucune privation injuste pour les débiteurs. De plus, on a annulé des paiements en trop sur 27 comptes totalisant \$75,000 pour lesquels des hypothèques sur des immeubles étaient détenues en garantie. Les conditions de ces hypothèques ne devaient pas s'appliquer du vivant des anciens combattants ou de leurs femmes.

Lorsque nous avons mis en doute la légalité de l'action rétroactive, la Commission a demandé l'opinion formelle du Ministère de la Justice. Le 11 janvier 1974, le Ministère de la Justice déclarait:

(Traduction) "... qu'aucun effet rétroactif ne peut être donné aux articles 2 et 3 de cette récente loi qui abroge les articles 8 et 18 de la Loi sur les allocations aux anciens combattants. Par conséquent, lorsque des dettes sont créées par la loi avant l'entrée en vigueur des modifications, elles restent en vigueur.

Le 13 juin 1974, la Commission a obtenu du Conseil du Trésor l'approbation après le fait de radier pour des raisons de convenance 71 dettes, dépassant \$2,000 chacune et l'autorité d'inclure dans un article des prévisions supplémentaires la radiation de 12 dettes dépassant \$5,000 chacune. Le solde des comptes de moins de \$2,000 sera radié avec l'autorisation du Ministre en vertu des Règlements sur la radiation des dettes.

69. Arrêt du recouvrement des montants payés en trop relativement aux allocations versées aux anciens combattants. Avant le 1er novembre 1973, la Commission des allocations aux anciens combattants recouvrait \$23,000 mensuellement de 2,700 anciens combattants en vertu de montants payés en trop provenant du fait que le revenu annuel dans chaque cas avait dépassé les plafonds prévus par la loi. Ces recouvrements étaient effectués au moyen d'une légère déduction mensuelle sur les allocations versées ou sur la pension de la sécurité de la vieillesse.

En octobre 1973, le président de la Commission émettait une note de service arrêtant, à compter du 1er novembre 1973, les déductions de tous les comptes au

Nous avons informé le Ministère qu'il ne devrait pas se servir des remboursements de dépenses d'investissement pour les ajouter au crédit des opérations. Le Ministère a répondu qu'il avait tenu compte de ces recettes dans les prévisions budgétaires des produits et recettes devant être utilisés pour accroître son crédit d'opérations et que par conséquent cette façon de procéder avait la sanction parlementaire.

Nous maintenons que l'argent reçu en recouvrement des dépenses d'un crédit d'investissement ne doit pas être porté au crédit des opérations, et comme le Ministère n'a pas révélé la nature extraordinaire de ces produits dans la présentation de ses prévisions budgétaires, nous doutons fort que cette dérogation ait été autorisée.

67. Augmentation des coûts en raison des retards d'acceptation des offres.

Le 11 mai 1973, le Ministère des Transports ouvrait quatre offres pour la construction de trois jetées de phare dans le lac St. Francis, en Ontario. L'offre la plus basse (\$391,000) était acceptable mais le Ministère n'a pas cherché à obtenir l'approbation en principe du Conseil du Trésor avant le 14 juin 1973; il recevait cette approbation le 19 juillet 1973. Le Ministère avertissait le plus bas soumissionnaire le 25 juillet 1973.

Le lendemain, l'entrepreneur avertissait le Ministère qu'il ne pouvait ni effectuer le travail selon le prix de l'offre ni terminer le projet dans le délai prescrit à cause d'augmentations du coût des matériaux et de la main-d'oeuvre, et du délai à accorder le contrat. Le prix de l'offre valait pour une période de 60 jours, soit jusqu'au 10 juillet 1973, environ neuf jours avant que le Conseil du Trésor n'approuve le projet.

Comme résultat, le Ministère a négocié un marché supplémentaire de \$20,000 et a repoussé la date d'achèvement de novembre 1973 à août 1974. Le Ministère a indiqué que cette erreur administrative résultait de circonstances exceptionnelles et qu'il prendrait toutes les précautions pour éviter que cela ne se reproduise.

68. Radiation des dettes provenant des paiements en trop d'allocations aux anciens combattants. Comme les paiements en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, S.R., c. W-5, sont destinés à aider les anciens combattants dans le besoin, la Loi établit les limites des biens mobiliers (argent, titres négociables, etc.) aux fins de déterminer l'admissibilité d'un ancien combattant à une allocation. Lorsque l'on découvrait qu'un ancien combattant, soit intentionnellement, soit par inadvertance, négligeait de dévoiler des biens mobiliers, on fixait le montant du paiement en trop.

1. Les expéditeurs ont le droit de différer leur paiement moyennant un cautionnement suffisant. Toutefois, la Division des Douanes et Accise n'est pas informée par le Ministère des Transports quant à l'acceptabilité de la garantie mentionnée par les expéditeurs sur la déclaration des droits qu'ils remplissent lorsqu'ils demandent de différer le paiement.

2. Les registres du Ministère des Transports ne fournissent pas de données cumulatives sur les montants à payer par les expéditeurs et, par conséquent, il est impossible de vérifier si les cautionnements sont suffisants.

3. Certains cautionnements remis par les expéditeurs sont arrivés à échéance sans que des renouvellements aient été demandés ou accordés.

4. De nombreuses demandes pour définir le mot "pétrole" aux termes de la Loi ont été reçues sans qu'aucune décision officielle n'ait été prise jusqu'à ce jour. En conséquence, certains expéditeurs refusent de payer les droits.

5. Les remboursements de droits ne sont pas toujours suffisamment documentés. Les remboursements devraient être demandés par l'entremise des Douanes et Accise au port où la documentation à l'appui de la première déclaration des droits a été classée.

6. La Loi qui a établi la Caisse n'autorise pas les agents de la Couronne d'avoir accès aux livres et aux registres des expéditeurs. Par conséquent, aucune vérification efficace ne peut être entreprise pour vérifier si les droits à payer en vertu de la Loi sont imposés et collectés comme il se doit.

Ces lacunes ont été portées à l'attention du Ministère des Transports et, le 1er mai 1974, on nous a informés qu'un comité de révision avait été formé pour les étudier. Le Comité a déjà rencontré le Ministère du Revenu national (Douanes et Accise) pour discuter de questions d'intérêt mutuel.

66. Recouvrement des dépenses d'investissement portées au crédit des opérations.

Le Ministère des Transports a conclu plusieurs accords avec les principaux usagers des appointements publics en vertu desquels les usagers participent pendant une période donnée au coût d'établissement des installations. Dans certains cas, les montants reçus par le Ministère sont portés à un crédit d'opérations et, par conséquent, ils peuvent être dépensés. Dans d'autres cas, ces montants sont enregistrés comme des recettes du Canada.

15 juin 1972 pour les locaux du rez-de-chaussée jusqu'à la date d'occupation. Le Ministère des Transports a emménagé dans les locaux supérieurs le 31 octobre 1972 et dans les locaux inférieurs le 15 mars 1973. Le loyer pour les locaux vacants jusqu'à la date d'occupation s'est élevé à \$81,000.

2.

Toronto. En mai 1972, le Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a signifié au Ministère des Travaux publics son intention d'occuper des locaux dans un immeuble loué qui allaient être libérés par un autre ministère en février 1973. Le Ministère des Travaux publics projetait d'accorder un contrat de rénovation aussitôt après la libération des locaux afin qu'ils soient prêts pour l'occupation aux environs du 30 avril 1973. Tard en février 1973, le Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration informait le Ministère des Travaux publics d'une modification de ses besoins de locaux mais il n'a pas approuvé avant avril 1973 certains plans d'aménagement nécessaires avant d'adjuger le contrat de rénovation. Le contrat a été finalement adjugé en juillet 1973 et les rénovations ont été achevées en septembre 1973.

Par suite des retards mis à présenter les plans d'aménagement approuvés, les locaux n'ont pas été occupés avant le 25 septembre 1973, soit quelque cinq mois après la date initialement prévue. Le loyer versé durant cette période s'est élevé à \$61,000.

65. Faiblesses des contrôles financiers de la Caisse des réclamations

de la pollution maritime. La Caisse des réclamations de la pollution maritime a été établie le 15 février 1972, par la modification, S.R. (2e Supplément), c. 27, à la Loi sur la marine marchande du Canada, pour parer aux réclamations de pertes causées par les polluants déversés par les navires dans les eaux canadiennes. Aux termes de la Loi, des droits sont imposés aux transporteurs de pétrole en vrac à destination ou en provenance d'un port du Canada. Au 31 mars 1974, les montants recueillis s'élevaient à \$17,4 millions, mais aucune réclamation n'avait été reçue ou payée. Le Ministère des Transports fournit gratuitement à la Caisse le soutien administratif. Un administrateur, nommé par le Gouverneur en conseil et relevant du Ministère des Transports, est chargé des opérations de la Caisse.

Le Ministère du Revenu national (Douanes et Accise) perçoit les droits imposés sur les importations et exportations de pétrole qu'il remet au Ministère des Transports afin qu'ils soient crédités à la Caisse. D'un autre côté, la collecte de ces droits sur les expéditions nationales de pétrole repose sur les déclarations volontaires des expéditeurs puisqu'elles ne sont pas déclarées aux Douanes et

Accise.

Nous avons remarqué un certain nombre de lacunes dans la gestion et le contrôle financier de la Caisse:

Cependant, le 1er février 1974, le Ministère a cessé de vendre certains articles. Bien qu'on y travaille, on n'a pas encore élaboré de système convenable pour l'établissement de rapports financiers qui permettraient de déterminer les bénéfices par produits.

63. Accroissement de coûts causé par des retards d'adjudication de contrat. En février 1973, le Ministère des Postes a fait un appel d'offres pour 271 unités de cases et de tables spéciales servant au tri du courrier. La livraison devait s'effectuer en deux temps: d'avril à août 1973, et de septembre 1973 à janvier 1974. Le plus bas soumissionnaire a retiré sa soumission après que le Ministère eut déterminé qu'en raison de ses engagements antérieurs et de son incapacité à obtenir suffisamment de bois, il serait dans l'impossibilité de respecter les délais de livraison impartis.

Le Ministère a adjugé le contrat au deuxième plus bas soumissionnaire mais avec du retard bien que le prix et le calendrier de livraison aient semblé acceptables. Entre-temps, la compagnie a révisé deux fois le prix côté portant celui-ci de \$168 à \$200 l'unité en juin 1973 et en l'augmentant à nouveau de 15% en septembre 1973. Le Ministère a jugé cette dernière augmentation inacceptable et a mis fin aux négociations. Il y eut un autre appel d'offres pour d'autres fournisseurs éventuels et, en janvier 1974, le Ministère a accordé le contrat à une autre entreprise pour obtenir les 271 unités de cases et de tables à un coût unitaire de \$249. Le retard mis par le Ministère à adjuger le contrat au deuxième plus bas soumissionnaire, après le premier appel d'offres, a causé un accroissement de coûts de \$21,950. Le Ministère est à prendre des mesures pour empêcher une répétition de telles situations.

64. Coût de locaux inutilisés. Dans les cas suivants nous avons remarqué que des locaux dont le loyer a été payé n'ont pas été utilisés:

1. Ottawa. En juillet 1972, le Ministère des Travaux publics a obtenu l'autorisation du Conseil du Trésor de louer à partir du 1er juin 1972, dans le cas des locaux du dernier étage, et à partir du

En novembre 1972, le Ministère des Travaux publics a obtenu l'autorisation du Conseil du Trésor de louer à partir du 1er juin 1972, dans le cas des locaux du dernier étage, et à partir du

ont fait connaître leurs besoins de locaux supplémentaires.

Couronne au moment où les dirigeants du Ministère des Transports lui parce qu'il a prétendu que les locaux avaient été réservés pour la d'occupation. Le bailleur refusa d'accepter les dates réelles d'occupation centrale de ce Ministère et de commencer à payer le loyer aux dates le Ministère des Transports dans l'immeuble où est logée l'Administration

risation du Conseil du Trésor de louer des locaux supplémentaires pour

le Ministère des Travaux publics a obtenu l'autorisation du Conseil du Trésor de louer à partir du 1er juin 1972, dans le cas des locaux du dernier étage, et à partir du

cotisations relatives aux années d'imposition 1966 à 1969, il n'a pu saisir ni bloquer aucun actif d'une certaine valeur. Ces cotisations, y compris l'intérêt, s'élevaient à \$7.2 millions mais peuvent être réduites à \$3.6 millions en raison de renseignements supplémentaires fournis par le contribuable. Le Ministère envisage la possibilité d'instituer des poursuites pour évasion fiscale volontaire mais, en raison de la complexité du cas, il ne prendra vraisemblablement pas de décision avant le début de 1975.

Aux termes des procédures actuelles, les actifs ne peuvent être saisis avant que les cotisations ne soient émises. Afin de protéger les recettes de la Couronne, les procédures et les politiques concernant l'émission des cotisations et la saisie des actifs devraient être étudiées, et, si la nécessité s'impose, on devrait demander que des modifications à la loi soient apportées pour interdire le transfert des actifs d'un contribuable en un endroit hors de la portée du Ministère. Le Ministère nous informe que l'on étudie actuellement une recommandation ayant trait à des modifications à la loi. Il nous a aussi fait savoir que depuis le mois de mars 1973 (*Traduction*) "les directeurs opérationnels des divisions des enquêtes spéciales et du recouvrement du bureau principal se sont engagés à . . . améliorer la liaison entre les deux divisions. D'après nos constatations et les rapports nous provenant de la gestion des bureaux de district, la communication et la collaboration se sont considérablement améliorées".

62. Commerce de détail des Postes. Les Rapports antérieurs (paragraphe 104 en 1973), faisaient remarquer que le Ministère des Postes s'était

lancé dans un programme de ventes au public de divers articles non postaux.

Nous demandions si ceci relevait de la compétence du Ministère des Postes en vertu de la Loi sur les postes, S.R., c. P-14, et constatons qu'une des propositions de mesures législatives présentées par le Ministère pour la session de 1973 concernait l'addition d'une disposition à l'article 5 de la Loi pour autoriser le Ministère des Postes à maintenir un service de vente au détail en supplément du service postal. Nous faisons également observer qu'il était impossible de

déterminer si le programme était rentable parce que les comptes appropriés n'avaient pas été établis et qu'on n'avait pas dressé d'états globaux des opérations. Nous nous reportons au cinquième rapport (1966-67) du Comité des comptes

publics, où il est dit que:

aucun ministère du gouvernement ne devrait instaurer ou prendre une mesure qui n'a été autorisée par le Parlement, même si le ministère prévoit que le Parlement pourra éventuellement statuer de façon à accorder cette autorisation. Il considère que les mesures prises par les ministères du gouvernement devraient en tout temps être conformes à l'autorisation accordée par la Loi au moment où ces mesures sont prises.

Le projet de loi n'a pas encore été présenté, et la vente d'articles non postaux s'est poursuivie au cours de 1973-74 sans l'approbation du Parlement.

60. Frais supplémentaires occasionnés par des erreurs dans les spécifications des casquettes d'hiver achetées pour les Forces canadiennes. En novembre 1971, le Ministère des Approvisionnements et Services a accordé un contrat à un fabricant pour un approvisionnement de 100,000 casquettes de fourrure pour homme pour le compte du Ministère de la Défense nationale au coût de \$312,000. On s'est aperçu après avoir reçu 75,000 casquettes que par suite d'une erreur dans les spécifications concernant la façon de mesurer les dimensions intérieures, les casquettes à rabat produites pour une pointure donnée étaient en fait de deux pointures au-dessous de celle requise. On attribue cette erreur au fait que les mesures ont été prises alors que les oreillettes étaient rabattues. Par la suite, le Ministère de la Défense nationale a modifié les spécifications. Toutefois, pour satisfaire aux besoins, il a fallu acheter en 1973, 32,550 autres casquettes plus grandes au coût de \$102,000.

Bien que le Ministère considère ce montant de \$102,000 comme une dépense au titre de besoins futurs, il s'agit selon nous d'une dépense faite par le Ministère pour se procurer de plus grandes casquettes en remplacement des casquettes trop petites qui sont maintenant en quantité plus que suffisante.

61. Retards à communiquer les cotisations d'impôt et insuffisance des liaisons entre les divisions du Ministère du Revenu national (impôt) causant une perte de recettes à la Couronne. Un examen de certaines enquêtes effectuées par la Division des enquêtes spéciales du Ministère du Revenu national (impôt) et de l'établissement ultérieur des cotisations d'impôt sur le revenu résultant de ces enquêtes a mis au jour les retards à communiquer les cotisations d'impôt et l'insuffisance des liaisons avec les autres divisions du Ministère entraînant ainsi une perte de recettes pour la Couronne.

Dans un cas particulier, la Division des enquêtes spéciales a terminé une enquête préliminaire sur les affaires d'un contribuable en février 1969, a saisi les documents du contribuable et a lancé une enquête en profondeur. Ce n'est que 11 mois plus tard que la Division des recouvrements du Ministère est intervenue dans ce cas particulier et, à ce moment-là, elle a accepté l'avis donné par la Division des enquêtes spéciales selon lequel il n'existait ni problème de recouvrement ni risque de perte. En février 1970, le contribuable a fait l'objet d'une entrevue mais il a refusé de répondre aux questions posées. On lui a aussi demandé de fournir des cautions au plus tard pour le mois de mars 1970 au sujet des cotisations projetées mais il a refusé de le faire. En juin 1970, soit 16 mois après la saisie des documents du contribuable, le Ministère a émis une nouvelle cotisation relative à la déclaration faite par le contribuable pour l'année d'imposition 1965 afin de satisfaire au délai prescrit pour le faire. Au cours de ces 16 mois et durant une courte période ultérieure le contribuable a systématiquement fait le transfert de la majeure partie de ses actifs en Suisse. Par conséquent, lorsque le Ministère, en février 1971, a émis les

Après qu'on eût attiré l'attention des responsables du Ministère sur la question, ces derniers ont pris des mesures en février 1974 pour enquêter immédiatement sur les rations supplémentaires et pour en réviser le système de contrôle en usage à Chypre. Un rapport provisoire du Ministère a révélé que des membres (*Traduction*) "d'autres contingents de l'Organisation des Nations unies étaient responsables en partie de cet état de chose, puisqu'un bon nombre d'entre eux venaient manger au mess du Contingent canadien chaque fois qu'ils en avaient la possibilité parce que les repas y étaient meilleurs que les leurs". Le Ministère a pris immédiatement des mesures pour mettre fin à cette pratique de donner gratuitement à manger aux membres des autres contingents, mais il n'en continue pas moins son enquête.

L'état de compte présenté par l'Organisation des Nations unies en 1973-74 pour les rations supplémentaires touchées par le Contingent entre le 25 novembre 1972 et le 25 mai 1973 s'élevait à \$150,000 pour les rations d'un effectif d'environ 600 hommes. D'après les données dont nous disposons à Ottawa à l'appui de cet état de compte, nous estimons que pendant cette période de six mois des rations d'une valeur de \$60,000 ont été touchées au-delà des quantités autorisées.

59. Rations supplémentaires. Le Contingent canadien de la Force des Nations Unies à Chypre obtient des rations, qui sont payées par l'Organisation des Nations unies, d'un dépôt local d'approvisionnement des armées britanniques. L'Organisation absorbe les frais calculés d'après l'échelle de base de rationnement de l'armée britannique. Etant donné que cette échelle est plus basse que celle des Forces canadiennes, le Ministère de la Défense nationale a autorisé le Contingent à toucher des rations supplémentaires du dépôt jusqu'à ce qu'il ait atteint l'équivalent de l'échelle canadienne. Le Canada rembourse à l'Organisation des Nations unies les frais supplémentaires engagés.

En avril 1973, le Ministère a commencé une étude pour établir une politique devant régir l'affectation des ressources de la défense dans le cas de services ou autres avantages rendus à des organismes indépendants du Ministère. On s'attend que cette étude sera terminée en 1974.

Au nombre des services rendus pendant l'année dont les frais n'ont pas été recouvrés en entier par le Ministère, il y a les services de soutien fournis à la demande du Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour la planification et la présentation des "Jeux Canada Games 1973" à Burnaby, (C.-B.). Conformément aux dispositions relatives à l'imputation des frais, énoncées dans le décret du Conseil C.P. 1973-3/442, le Ministère a tenté de recouvrer les coûts et les frais généraux pertinents s'élevant à \$206,000. En raison d'un manque de fonds, le Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a été dans l'impossibilité de payer le plein montant et on a accepté \$35,000 comme arrêté de compte, d'où une affectation non autorisée de \$152,000, à l'exclusion de \$19,000 pour frais généraux, aux crédits du Ministère de la Défense nationale.

des accords de location.

tauration, car le bail prévoyait la remise des unités de logement au propriétaire en bon état ou suffisamment réparées; ou, du coût de la mise de ces unités à la disposition des civils. D'un autre côté, le règlement ne prévoyait pas pour le Ministère le partage des bénéfices supplémentaires réalisés par la société d'expansion au cas où celle-ci réussirait à louer des unités pendant le reste de la durée

58. Services spéciaux fournis par le Ministère de la Défense nationale.

On fait continuellement appel au Ministère de la Défense nationale pour divers services spéciaux. Dans les Rapports précédents (paragraphe 96 en 1973), nous avons signalé que les crédits de ce Ministère avaient servi à des fins non autorisées par le Parlement du fait que le Ministère n'avait pu recouvrer le coût de certains des services spéciaux rendus.

La Loi sur la défense nationale, S.R., c. N-4, prévoit l'appel aux Forces canadiennes pour aider les autorités civiles en cas d'urgence civile, les frais devant être assumés par la province qui a demandé l'aide. La Loi ne mentionne pas expressément d'autres cas d'aide donnée à des particuliers ou à des organismes, mais une autorisation d'ordre général est donnée implicitement au crédit 1 du Ministère de la Défense nationale, qui habilite ce dernier à consentir des avances recouvrables et à dépenser les recettes perçues à l'égard de fournitures et de services facturés.

Le décret du Conseil C. P. 1973-3/442 du 27 février 1973 autorise le Ministère de la Défense nationale à imposer des honoraires ou à fixer le prix à payer à toute personne qui bénéficie d'un service du Ministère ou qui utilise ses installations, sous réserve de différentes conditions. Lorsque le service fourni n'est pas en partie ou totalement au profit ou au compte du Ministère, les honoraires ou le prix demandés ne devront pas être inférieurs au tarif commercial demandé pour un service semblable ou, s'il n'y a pas de tarif connu, ils devront englober le coût total du service rendu.

Dans les Rapports précédents, nous avons relevé des cas où des services ont été rendus gratuitement ou sans le recouvrement complet des frais, et nous avons signalé le fait l'an dernier que le nombre de voyageurs non rattachés au Ministère utilisant sans payer les avions militaires avait augmenté considérablement. Une étude ministérielle a révélé que ces avions avaient transporté gratuitement environ 4,000 de ces voyageurs pendant la période de dix mois terminée le 30 avril 1974. D'autre part, le Ministère a dépensé \$600,000 pour les déplacements de son propre personnel à bord de lignes aériennes commerciales parce qu'il n'y avait pas de places disponibles sur les vols réguliers militaires. Nous ne savons pas dans quelle mesure ces voyageurs ont pris la place du personnel attaché au Ministère, mais les dépenses au chapitre des voyages par voie aérienne commerciale ont tendance à augmenter là où le nombre de ces voyageurs utilisant des vols réguliers militaires augmente.

A Gimi, le marché des logis à louer, gravement touché par la fermeture de la base, a commencé à s'améliorer en 1973 et des hommes d'affaires de l'endroit de même que les représentants élus de la municipalité, ont demandé au Ministère de mettre les logements à la disposition des civils. Le Ministère a étudié la situation du logement de l'endroit et a conclu que le besoin exprimé par les dirigeants municipaux n'était pas suffisamment fondé pour justifier l'ouverture des logements. En général, l'ensemble résidentiel était beaucoup trop vaste pour les besoins actuels et éventuels de la région en matière de logement et, si les logements étaient mis à la disposition des civils, il faudrait les subventionner et même alors, il n'est pas certain que l'entreprise devienne rentable pendant le reste de la durée des baux. Toutefois, le 27 février 1974, conformément au décret du Conseil C.F. 1974-5/333 du 26 février 1974, le Ministère a conclu des accords avec le principal créancier hypothécaire de l'ensemble résidentiel en vertu desquels les intérêts de la Couronne aux termes des baux étaient cédés au créancier hypothécaire. Ce dernier s'engagea à payer toutes les sommes que la Couronne devait payer à la société d'expansion et à exécuter les engagements de la Couronne aux termes des accords pour un montant de \$1,661,100 établi comme suit:

Valeur actuelle établie à 6% des paiements résiduels aux termes d'un bail de \$21,498 par mois portant sur la période du 1er février 1974 au 31 décembre 1977	\$ 903,000
Valeur actuelle établie à 6% des paiements de garantie aux termes d'un bail de garantie de \$14,200 par mois portant sur la période du 1er janvier 1978 au 31 décembre 1985	859,000
Paiement total de la valeur actuelle	1,762,000
Moins: escompte négocier de 5%	88,100
Moins: loyer de février 1974	1,673,900
	21,500
Intérêt pour 27 jours à 7 1/8%	1,652,400
	8,700
Total	\$ 1,661,100

Le règlement a été calculé d'après les loyers de 1973 et n'a pas tenu compte des coûts accrus de l'entretien, des réparations et des frais d'administration, qui pourraient avoir des effets sur les loyers des années à venir; du coût de res-

A l'égard de toute période de trois mois, commençant le premier jour de janvier, d'avril, de juillet ou d'octobre, au cours de laquelle les honoraires accordés en vertu du marché lorsqu'ils sont combinés avec l'annuité ou l'allocation annuelle ne doivent pas dépasser le triple de la rémunération mensuelle actuelle correspondant à la classification à laquelle il appartenait à la mise à la retraite.

Dans notre Rapport de 1972 (page 106), nous avons signalé trois contrats où les traitements versés à des retraités par le Ministère de la Défense nationale combinés aux annuités que ces derniers recevaient dépassaient de \$19,000 en 1971-72 et de \$13,000 en 1970-71 la rémunération courante correspondant à la classification à laquelle ils appartenaient au moment de prendre la retraite.

Notre vérification des marchés de services personnels en cours pendant 1973-74 a révélé que le Ministère ne s'était pas conformé aux lignes directrices sur les honoraires dans trois autres contrats et que les honoraires combinés aux annuités reçues dépassaient de \$2,000 la rémunération courante correspondant à la classification à laquelle les retraités appartenaient au moment de prendre la retraite. Toutefois, nous avons été dans l'impossibilité de nous assurer si tous les marchés avaient été compris dans notre vérification par suite du manque de tout contrôle central du Ministère sur ces marchés.

Dans bien des cas, les marchés de services personnels du Ministère peuvent être nuls parce que leurs modalités créent des relations employeurs-employés. L'article 8 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, S.R., c. P-32, accorde de façon exclusive à la Commission de la Fonction publique le droit et l'autorité de nommer des personnes à des postes dans la Fonction publique lorsqu'aucune autre loi du Parlement n'autorise en ce moment tous les marchés de services personnels et que le Ministère révisé en ce moment tous les marchés de services personnels et pour créer des postes qui seront remplis conformément aux dispositions de la Loi.

57. Coût d'installations inoccupées par suite de la fermeture de la base des Forces canadiennes de Gimli (Man.). Notre Rapport de 1972 (page 129), mentionnait le coût des logements inoccupés par suite de la fermeture en septembre 1971 de la base des Forces canadiennes de Gimli (Manitoba). Nous avons signalé que le Ministère de la Défense nationale n'a pas accepté l'offre que lui a faite une société d'expansion pour mettre fin aux baux en décembre 1971 moyennant un paiement de \$2 millions; que les loyers mensuels ont continué d'être versés aux termes du bail et qu'environ \$220,000 ont été ainsi versés pour des logements vacants pendant l'année terminée le 31 mars 1972.

Le loyer de ces logements vacants a continué d'être payé jusqu'au 27 février 1974, pour un montant de \$255,000 en 1972-73 et de \$235,000 en 1973-74.

les tendances, les erreurs, les lacunes ou les grands problèmes. Les éléments exigeant un rappel n'ont pas été notés par le Ministère de façon à permettre qu'ils soient traités de la façon qu'il convient.

2.

Notre examen par sondage a révélé que des immobilisations dont le coût se situait entre \$100 et \$5,500 et s'élevait globalement à \$142,300, avaient été achetées par 161 projets. On n'a pas toujours dévoilé dans les dossiers des projets ce qu'on a fait de ces actifs, si le produit a com- pensé le coût des projets, ou si l'approbation du Ministère avait été obtenue pour garder les actifs.

3.

Nous avons noté plusieurs cas où les promoteurs des projets énuméraient dans leurs demandes des recettes attendues, des subventions ou d'autres revenus qui ne se rattachaient pas au Programme. D'après leur nature, il était évident que d'autres projets produiraient des recettes. Dans un nombre de cas considérable, ces recettes, subventions ou autres revenus n'ont pas été déclarés. Dans les cas où d'autres revenus ou fonds étaient compris dans les chiffres déclarés, il n'était pas possible en général de vérifier l'exactitude de ces montants. Voici un exemple de ce genre de projet:

Vancouver (Colombie-Britannique). Un projet de \$28,080 pour l'étude des tentatives de suicide, comportait une subvention du gouvernement provincial de \$300 par mois applicable au salaire de chaque employé. Cette subvention n'a pas été mentionnée dans le contrat de projet ni dans les rapports d'avance- ment du projet.

4.

Les bureaux régionaux n'ont pas toujours suivi les procédures pour s'assurer que les paiements en trop relatifs au projet étaient établis avec exactitude et que les comptes voulus étaient inscrits à la Division de la comptabi- lité des recettes à l'Administration centrale. Des subventions ont été accordées à des projets relatifs au Programme actuel même si des paiements en trop se rattachant à un Programme précèdent n'ont pas été recouvrés.

56. Rétribution excessive versée à des fonctionnaires retraités et à des

pensionnés des Forces canadiennes au service du Ministère de la Défense nationale aux termes de marchés de services personnels. Les régimes de pension du gouverne- ment prévoient une réduction des annuités ou des allocations annuelles versées aux fonctionnaires ou aux membres retraités des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada s'ils sont réemployés par le Canada. Pour fins d'uniformité, le Conseil du Trésor a établi des conditions semblables pour les retraités qui ne sont pas réemployés mais qui effectuent des travaux sous contrat au moyen des lignes directrices suivantes dans le calcul des traitements:

de se faire des paiements qui servent à l'amélioration de propriétés privées.

a) Estcourt (Québec). Les observations faites dans nos deux

précédents Rapports indiquent que des avantages considérables peuvent échoir à des particuliers d'une organisation à but non lucratif lors de l'aliénation des actifs et de la remise d'une charte. Au cours des trois années d'effet du Programme d'initiatives locales, les projets approuvés pour cet organisme se sont élevés à \$607,000, dont \$74,300 ont été approuvés aux termes du Programme courant.

b) St-Eustache (Québec). Un projet de \$10,000 pour l'amélioration d'une descente de ski sur un terrain appartenant entièrement au promoteur a été initialement rejeté parce qu'il s'agissait d'une amélioration apportée à un terrain de propriété privée. Le même projet a été ultérieurement approuvé sans explication. Une lettre en dossier de la part du promoteur accordait un droit d'usage du terrain par le projet pour dix ans. Le promoteur s'est cependant réservé le droit de vendre le terrain n'importe quand. Au cours des trois dernières années, les projets approuvés pour cette organisation se sont élevés à \$37,200.

Le 24 octobre 1974, le Sous-ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration nous a informés que:

(Traduction). La politique du Ministère est de subventionner les projets qui sont générateurs d'emplois et qui contribuent au mieux-être de la collectivité. On pourrait également approuver les projets qui amélioreraient indirectement les biens d'une municipalité ou d'organismes désintéressés. Les projets qui rehausseraient la valeur de propriétés privées ne sont pas approuvés à moins qu'ils puissent profiter éventuellement à la collectivité ce qui l'emporterait sur tout avantage secondaire dont pourrait bénéficier le propriétaire.

4. La Gendarmerie royale du Canada a commencé au cours de l'année des enquêtes sur les pratiques frauduleuses ou irrégulières possibles dans le cas de 19 projets par comparaison avec 20 l'année précédente.

Le Ministère n'a pas publié d'instructions suffisantes et n'avait pas de système bien organisé pour contrôler ou suivre les domaines suivants:

1. Les observations faites dans les rapports du Bureau des services de vérification, qui ont été communiquées aux régions intéressées et à l'Administration centrale, n'ont pas été résumées de façon à indiquer

- les propositions devaient pouvoir être mises en oeuvre rapidement après la signature du contrat d'approbation du projet;

- toute partie d'un projet réalisée par un sous-traitant devait être imputée à d'autres coûts. Il ne devait pas se faire de contribution aux salaires des travailleurs employés par les sous-traitants étant donné qu'ils n'étaient pas des employés du promoteur;

- les propositions n'étaient pas acceptées si elles pouvaient être financées sans l'aide du Programme;

- les allocations relatives aux autres coûts ont été augmentées à \$20 par semaine-homme; et

- la contribution fédérale maximale a été réduite à \$75,000 par projet.

Aux termes du Programme de 1973-74, 3,398 projets ont été approuvés. Le Programme précédent comprenait 5,856 projets.

Notre examen par sondage des dépenses ministérielles se rattachant aux Programmes de 1972-73 et de 1973-74 comportait une étude des dossiers de projet et des rapports du Bureau des services de vérification du Ministère des Approvisionnements et Services. Les lacunes suivantes dans le Programme d'initiatives locales ont été notées également dans nos Rapports des années 1972 et 1973.

1. Le Bureau des services de vérification a émis des réserves ou a refusé de donner son avis sur un certain nombre de projets en raison de la piètre qualité des documents comptables et de l'insuffisance de la documentation. Notre examen par sondage de ses rapports sur 382 projets se rattachant au Programme de 1972-73 a confirmé ce fait dans le cas de 100 projets.

2. Le Ministère a prolongé du 30 novembre 1973 au 31 mars 1974 la période d'effet de 142 projets approuvés aux termes du Programme de 1972-73 pour un montant supplémentaire de \$2,743,000. Dans le cas de quatre projets ces prolongations ainsi que d'autres plus tôt ont causé un excédent au maximum de \$200,000 par projet permis aux termes des critères et lignes directrices du Programme de 1972-73.

3. Des améliorations apportées à des biens de propriété privée ont été financées en totalité ou en partie avec des fonds fournis par le Programme. En décembre 1973, le Ministère nous a fait savoir que cette observation faisait l'objet d'une enquête et que les améliorations apportées aux propriétés privées étaient désormais limitées aux propriétés municipales utilisées par le public. Notre examen démontre qu'il continue

55. Programme d'initiatives locales. Le crédit 10 de la Main-d'oeuvre et de l'immigration prévoyait \$162 millions pour des paiements à faire en vertu du Programme d'initiatives locales, dont \$142, 874, 000 ont été déboursés au cours de l'année. Les objectifs du Programme, comme par les années passées, étaient de réduire le chômage et de contribuer à la promotion sociale. Les modifications et les éclaircissements suivants ont été apportés aux critères et aux dispositions du Programme:

- Les projets offrant des services dont la nature et les objectifs auraient pu créer des difficultés excessives à la collectivité s'ils cessaient à la fin de la période contractuelle ne devaient pas être envisagés à moins qu'il n'ait été établi que les promoteurs avaient assez de ressources financières ou avaient pris des dispositions pour obtenir un soutien financier permettant de maintenir les services;

- on a prévu la possibilité de faire varier les dates de début et d'achèvement des projets et le Programme a été élargi de façon à permettre aux sociétés et aux groupes à but lucratif de présenter des projets à but non lucratif qui satisfont aux autres critères du Programme;

- Les membres du Parlement ont été invités à créer des groupes consultatifs de circonscriptions pour donner des avis sur l'ordre dans lequel il convenait de mettre les projets envisagés en oeuvre. Dans le cas où il n'y avait pas de groupe, le Ministère devait exercer la fonction de sélection en collaboration avec le député de la région;
- Les connaissances nécessaires au projet devaient pouvoir se trouver chez les chômeurs de la localité où était réalisé le projet;

- Les promoteurs et les travailleurs rattachés aux projets devaient être des citoyens canadiens ou des immigrants reçus et tout promoteur engagé dans la réalisation d'un projet n'avait pas le droit d'embaucher un membre de sa famille immédiate;

- Les taux de salaire ne devaient pas dépasser les taux en vigueur localement pour chaque métier et la contribution aux salaires du promoteur ou du directeur du projet était limitée au moins du salaire réel versé ou de \$125 par semaine;

- aucun promoteur ni employé ne peut recevoir de rémunération pour plus d'une initiative à la fois;

- les propositions qui faisaient concurrence ou qui avaient un caractère parallèle à des moyens existants d'assurer l'acquisition de biens ou de services dans la localité n'étaient pas acceptables;

54. Imposition de l'amortissement récupéré à la vente d'un navire. Les Rapports précédents (paragraphe 83 en 1973) mentionnaient les dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu, S.R. 1952, c. 148, (1970-71-72, c. 63, article 13), en vertu desquelles une société qui devrait normalement payer l'impôt sur le revenu sur l'excédent du produit de la vente d'un navire sur la valeur comptable de celui-ci (pour fins d'impôt) pourrait, au lieu de payer l'impôt, déposer un montant équivalent auprès du Ministère de l'Industrie et du Commerce. Le montant pourrait être versé en tout ou en partie à toute personne ou pour le compte de toute personne qui, à des conditions que le Ministre juge satisfaisantes, a acquis un autre navire en remplacement ou a engagé des frais de conversion avant 1974.

Nous avons attiré l'attention sur des cas où les fonds en dépôt ont été remis à des parties autres que les déposants initiaux, après que les conditions prescrites pour la construction ou la conversion de navire eurent été remplies. Habituellement, la partie entreprenant la construction ou la conversion d'un navire reçoit environ un tiers des fonds et le déposant initial recouvre le solde. Nous nous demandons si ces dispositions visant à stimuler la construction ou la conversion de navires ont le plein effet souhaité si ceux qui font construire ou convertir des navires ne retirent en fin de compte qu'une petite partie des fonds placés en dépôt. Nous avons constaté également que le Ministère de l'Industrie et du Commerce n'avait pas présenté à la Chambre un rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi et sur l'efficacité de celle-ci. Nous croyions savoir qu'il devait se présenter un rapport de ce genre.

Le programme s'est poursuivi jusqu'au 31 décembre 1973, date à laquelle les dépôts détenus par le Ministère étaient passés de \$8,366,000 au 31 mars 1973, à \$306,000.

L'article 13 (paragraphe 19 et 20) de la Loi stipule que tout dépôt ou partie de dépôt non payé avant 1974 sera payé au Receveur général pour être affecté au Fonds du revenu consolidé, ou peut être remboursé au contribuable, auquel cas il faut ajouter, dans le calcul du revenu du contribuable pour l'année d'imposition au cours de laquelle il a disposé du navire, le montant applicable du produit de la vente.

Le Ministère des Finances a annoncé son intention de modifier l'article 13 de la Loi pour permettre aux contribuables de faire l'acquisition de navires de remplacement au cours de 1974. Entre-temps aucune décision n'a été prise par le Ministère de l'Industrie et du Commerce à l'égard des dépôts détenus au 1er janvier 1974.

découvert que le matériel avait disparu. La compagnie de transport maritime ne s'est pas reconnue responsable de la perte en soutenant que le Ministère des Postes n'avait pas déclaré la nature et la valeur du contenu de la boîte renfermant le matériel.

Bien que les pertes aient été découvertes le 21 mai 1973, le Ministère n'a averti officiellement la Gendarmerie royale du Canada et les responsables allemands de l'exposition que le 14 juin 1973.

La responsabilité relative à ces pertes n'a pas été déterminée, mais on nous a fait savoir que le Ministère a formé un comité pour examiner la situation et faire des recommandations.

On n'avait pas eu besoin du matériel de projection, emprunté à l'Information Canada, et on le retourna avec les boîtes d'emballage vides à la compagnie responsable de la maintenance et de l'entreposage des conteneurs d'expédition. Lorsqu'on ramena les conteneurs pour les charger de nouveau, on

On avait placé dans un salon de repos treize panneaux d'objets philatéliques de valeur. Douze de ces panneaux avaient été utilisés pour l'exposition d'affiches d'Information Canada sans enlever les objets philatéliques. L'autre panneau a été laissé derrière une clôture formée par plusieurs écrans à charnières. Lorsque les objets exposés furent démontés on découvrit que les articles philatéliques n'étaient plus dans les cadres d'exposition de deux panneaux utilisés pour présenter les affiches et que le panneau inutilisé manquait aussi.

53. Perte de biens publics au cours d'une exposition philatélique internationale. En mai 1973, le Ministère des postes participait à une exposition philatélique à Munich, en Allemagne de l'Ouest. Après l'exposition, on a découvert que des articles de philatélie, évalués à \$62,000 et du matériel de projection coûtant \$1,100, avaient disparu.

Les pertes causées par la faute ou la négligence de postiers sont imputables au Fonds de garantie des Postes et les pertes subies à cause de détournements de fonds ou d'autres actes frauduleux ou d'omissions de fonctionnaires d'autres ministères sont imputables au Compte de garantie des fonctionnaires.

Nombre	Perte initiale	Somme recouvrée	Perte nette
1	\$ 1,274	\$ 1,274	\$ --
Communications			
2	200	--	200
Corporations			
1	2,236	--	2,236
Environnement			
12	10,747	8,367	2,380
Défense nationale			
5	1,200	49	1,151
Douanes et Accise			
3	238	--	238
Impôt			
53	77,421	22,138	55,283
Postes			
Solliciteur général -			
Gendarmerie royale			
4	1,200	1,200	--
du Canada			
1	13,601	2,381	11,220
Transports			
1	590	--	590
Affaires urbaines			
83	\$ 108,707	\$ 35,409	\$ 73,298

Le Conseil considère qu'un particulier a la responsabilité d'assurer ses effets personnels contre la perte par incendie et les demandes de dérogation à cette politique sont invariablement refusées. Le Ministère a donc décidé de payer les autres réclamations en vertu de la clause 210.05 des Règlements qui se lit comme suit:

En cas de perte ou de détérioration pour laquelle un dédommagement n'est pas autrement payable en vertu des ORFC, le

Ministre peut, par dérogation aux prescriptions de la présente section, autoriser le paiement de tout dédommagement raisonnable qu'il juge approprié, compte tenu des circonstances.

Les agents du Ministère de la Justice déclarent qu'en vertu de cet article, émis par autorité du Gouverneur en conseil, le Ministère de la Défense nationale possède la liberté presque sans limite d'accorder un dédommagement et qu'une telle liberté équivaut à une délégation de pouvoir par le Gouverneur en conseil au Ministère pour accorder des paiements à titre gratuit dans le contexte des Règlements.

Les paiements faits en 1973-74, dont le montant s'élève à \$139,500 n'ont pas été identifiés comme paiements à titre gratuit par le Ministère et ceux de plus de \$100 n'ont pas été inscrits aux Comptes publics comme l'avait demandé le Comité des Comptes publics dans son Deuxième rapport de 1961 (accepté par la Chambre des communes le 26 avril 1961). De plus, le pouvoir d'effectuer des paiements à titre gratuit confié au Gouverneur en conseil ne peut être délégué. En conséquence, l'exercice de ce pouvoir par le Ministère est, à notre avis, contestable.

Le Ministère reconnaît que ces paiements à titre gratuit auraient dû être rapportés dans les Comptes publics mais il maintient que l'autorisation de faire ces paiements a été déléguée au Ministère.

Article 61 (1)e) qu'il y a eu déficit ou perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelque'un.

52. Pertes par la fraude ou par la faute de quelqu'un. Pendant l'année, 83 pertes du genre s'élevant à \$108,707 ont été remarquées; comme on a recouvré \$35,409 de cette somme, les pertes nettes sont donc de \$73,298. En voici le décompte:

d) L'aide à l'adaptation a été payée en plus des allocations du Programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada.

e) Des réfugiés dont la responsabilité avait été transférée à un autre Centre de Vancouver ont continué de recevoir des paiements du premier Centre, d'où des paiements en double.

Le Ministère a pris différentes mesures pour corriger ces faiblesses, y compris la mutation de personnel, une vérification interne postérieure et l'envoi de directives au Centre pour prévenir une répétition de la situation. À la suite de notre examen par sondage, le Ministère a demandé qu'une vérification spéciale soit effectuée par le Bureau des services de vérification du Ministère des Approvisionnements et Services. Le Bureau a été dans l'impossibilité de se prononcer sur l'exactitude du montant des paiements irréguliers calculés par le Centre.

Au 15 août 1974, des mesures n'avaient été prises que dans deux cas de fausse représentation confirmée pour recouvrer \$2,876. Le Ministère nous a avisés que, dans tous les cas où des paiements en trop peuvent être démontrés, les procédures de recouvrement se poursuivent.

Une révision du programme d'Aide d'adaptation aux immigrants effectuée par la gestion du Ministère et terminée en septembre 1974 recommandait l'élaboration de politiques distinctes ayant trait aux mouvements des réfugiés compte tenu de leurs besoins spéciaux. Cette recommandation est présentement à l'étude au Ministère.

51. Paiements à titre gratuit aux membres des Forces canadiennes. En février 1972, plus de 400 membres des Forces canadiennes ont subi des pertes ou des dommages à leur propriété privée au cours de deux incendies à la base de Saint-Jean (Québec). Des réclamations se chiffrant à \$163,000 ont été déposées au Ministère de la Défense nationale. Des réclamations, ou des parties de celles-ci, se chiffrant à \$23,500, ont été payées en 1972-73 en vertu de la clause 210.01 des Ordonnances et Règlements royaux applicables aux forces canadiennes qui autorise un dédommagement pour certains articles spécifiés qui ne font pas l'objet d'une dotation mais qui sont nécessaires à l'exercice des fonctions d'un officier ou d'un homme.

L'article 25.31 des Règlements (supprimé le 17 avril 1973) déclare que le Ministère n'assume aucune responsabilité, sauf celle que stipule la clause 210.01, pour la perte ou le dommage fait à la propriété privée et aux effets personnels, s'ils découlent des risques ordinaires de la vie civile. Le Ministère a demandé et obtenu l'opinion du Ministère de la Justice en mars 1973 selon laquelle la Couronne n'était pas légalement responsable des autres réclamations.

Bien qu'une demande d'autorisation de dédommagement à titre gratuit ait été discutée avec les agents du Conseil du Trésor, on n'y a pas donné suite.

- a) L'aide à l'adaptation n'a pas été suspendue après que les demandeurs eurent trouvé un emploi permanent.
- b) Des paiements ont été versés à des réfugiés sans qu'il y ait eu enquête suffisante sur les avoies personnelles de ces derniers à leur arrivée ou sur les fonds qui leur ont été transférés par la suite.
- c) Des paiements ont été versés pour l'hébergement, l'amenablement et les vêtements alors que les réfugiés n'en avaient plus besoin.

Voici les erreurs qui ont été observées à ce Centre:

50. Paiements en trop de l'aide à l'adaptation des réfugiés ougandais. Des paiements de \$824,000 ont été versés aux réfugiés ougandais aux termes du programme d'aide à l'adaptation du Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration entre octobre 1972 et mars 1974. Un examen des Centres de main-d'œuvre du Canada a permis de découvrir de graves lacunes au Centre de la rue Howe à Vancouver en ce qui concerne l'administration du programme. Ces lacunes sont à l'origine de nombreux paiements irréguliers. D'après les calculs du Centre, ces paiements s'élèveraient à \$188,500 pour 332 réfugiés.

Article 61 (1) (d) qu'une dépense n'était pas autorisée ou qu'elle n'a pas été dûment appuyée de pièces justificatives ou certifiées.

... afin d'acquitter une dette payable pour des travaux accomplis, des marchandises reçues ou des services rendus avant la fin de l'année financière ou une dette payable, aux termes de tout accord contractuel avant la fin de cette année...

doivent se limiter aux 30 jours qui suivent la fin de l'année financière et seulement l'article 30 de la Loi sur l'administration financière selon lequel les paiements de ces frais d'acquisition de terrains à un crédit de 1973-74 est contraire à la Loi sur l'impôt. L'impôt sur le revenu a été remis aux dates de clôture du 31 mai 1974 et du 28 juin 1974. L'impôt sur le revenu a été remis à ce Ministère le 7 mai 1974 et retenu jusqu'à l'obtention des titres. Les chèques d'un titre acceptable au Sous-ministère de la Justice, les chèques ont été adressés aux terrains par le gouvernement interdit le paiement d'un terrain avant la livraison de 1973-74 du Ministère des Transports. Vu que le Règlement sur l'acquisition de terrains par le Ministère des Travaux publics et leur montant était imputé à un crédit de 1974, des chèques, d'un montant total de \$642,000 payables aux vendeurs, étaient d'un "Training Institute" et d'un "Air Traffic Control Simulation Centre". En avril 1974, des chèques ont été remis aux vendeurs, les chèques ont été adressés aux terrains d'acquisition de terrains conquis à Cornwall (Ontario) pour la construction de terrains publics et du Ministère des Transports dans laquelle ils sollicitaient l'autorisation d'acquiescer deux terrains conquis à Cornwall (Ontario) pour la construction de terrains publics et du Ministère des Transports.

La situation est demeurée inchangée durant l'année. Le Ministère a continué à subventionner le transport public pour les résidents locaux, et il nous informe que la situation est à l'étude.

47. **Imputation irrégulière à un crédit de 1973-74.** A la fin de mars 1974, un membre de l'administration centrale du Ministère des Postes rendait visite à des compagnies avec lesquelles le Ministère avait conclu des marchés pour l'achat de véhicules à moteur. Des véhicules complets mais encore à l'usine ou des véhicules récemment expédiés aux concessionnaires comme en fait foi le connaissance, ont été acceptés au nom des maîtres de poste à qui ils étaient destinés. Le 1er avril 1974, l'administration centrale des Postes envoyait des messages par télex aux agents de transport du Ministère dans toutes les régions les informant des véhicules acceptés en leur nom avant le 31 mars 1974. Les marchés précisaient que les véhicules devaient être expédiés f. à b. aux destinataires en différents endroits du Canada. L'acceptation définitive des véhicules par les maîtres de poste se faisait sous la réserve que les véhicules étaient complets et utilisables et que tout dommage survenu en cours de transport serait réparé.

Le Ministère a imputé au crédit 5 des Postes la somme de \$748,000 pour les véhicules livrés après le 1er avril 1974. Cela est contraire aux dispositions de l'article 30 de la Loi sur l'administration financière qui limite les paiements d'avril aux marchandises reçues avant la fin de l'année financière ou aux montants payables en vertu d'un marché.

48. **Dépassement du montant d'une avance de fonds de roulement.** Le crédit 529 des Archives publiques, Loi des subsides no. 6, 1956, 1956, c. 32, établissait la Caisse renouvelable du Service central de microfilm chargée de réaliser, développer des microfilms ou d'en faire le commerce. Il autorisait des avances à cette fin qui ne peuvent dépasser \$80,000.

L'examen des comptes et registres de la Caisse au cours de l'année a permis de découvrir que le montant dépassait la limite autorisée durant les neuf derniers mois de l'année. Au 31 mars, les avances étaient de \$142,000. (Voir la section 23 du volume II des Comptes publics.)

Dans les prévisions budgétaires de l'année se terminant le 31 mars 1975, le Ministère demande une autorisation supplémentaire afin d'augmenter le montant des avances en tout temps.

49. **Imputation non conforme à un crédit de 1973-74.** Le 28 mars 1974, le Conseil du Trésor a approuvé une présentation commune du Ministère des Tra-

Article 61 (1c) qu'un crédit budgétaire a été dépassé ou a été affecté à une fin ou d'une manière non autorisée par le Parlement.

45. Base des Forces canadiennes, Summerside (I.-P.-E.). Au paragraphe 59 de notre Rapport de 1973, nous avons fait mention de la conclusion à laquelle le Ministère de la Défense nationale était arrivé en fin d'année 1969 de transférer à d'autres bases militaires le reste des activités opérationnelles de la base des Forces canadiennes de Summerside étant donné le retrait graduel des avions de patrouille navale Neptune et de fermer la base en 1970, ce qui épargnerait annuellement plus de \$6 millions. Bien que le gouvernement ait annoncé en décembre 1969 que la base ne serait pas fermée avant le 31 mars 1973 pour des raisons d'ordre économique, il a informé la Chambre le 23 mars 1972 que la base serait maintenue dans son rôle actuel.

Au début, le Conseil du Trésor approuva un relèvement de \$6, 7 millions du plafond budgétaire du Ministère pour faire face aux frais supplémentaires en 1971-72 et en 1972-73. Le plafond a été relevé à \$7, 5 millions pour 1973-74. Dans la mesure où les frais supplémentaires engagés pour maintenir la base dépassent ceux qui découlent de l'exécution des fonctions du Ministère de la Défense nationale nous devons donc signaler une fois de plus que les crédits de ce Ministère ont été affectés à des fins non autorisées par le Parlement.

Le Ministère est toujours d'avis que la dépense pour le fonctionnement et le maintien de la base des Forces Canadiennes de Summerside est une imputation appropriée à ses crédits budgétaires.

46. Transport local subventionné par le Ministère des Postes. Le paragraphe 62 de notre Rapport de 1973 signale que le Ministère des Postes n'a pas mis en oeuvre une amélioration proposée au sujet des arrangements relatifs au transport du courrier entre Kenora et Fort Frances, qui aurait fait économiser \$11, 500 annuellement au Ministère, parce que le fait de cesser d'accorder un contrat à une compagnie d'autobus aurait réduit les services de transport public assurés aux résidents locaux. Les économies non réalisées constituent une subvention au transport public, une activité non prévue par la Loi sur les postes, S.R., c. P-14.

de remettre au plus tard le 31 mars 1974 sa vérification des stocks des divisions de la production des pièces de monnaie.

La vérification a été achevée le 29 mars 1974. Le directeur de la Monnaie voulait présenter les états financiers et le rapport de l'Auditeur général aussitôt que possible après cette date. Cela signifiait qu'il n'y avait pas assez de temps pour concilier les résultats de notre vérification avec les chiffres de la Monnaie sur les stocks de métaux et les travaux en cours appartenant à la Monnaie et les lingots d'argent appartenant au Ministère des Finances et à d'autres au 31 décembre 1973. Par conséquent, le rapport de l'Auditeur général présente le 10 avril 1974 au Ministère des Approvisionnements et Services comportait des réserves concernant cet état de fait.

Nous déclarons, maintenant, que les conciliations sont terminées et que les stocks sont représentés d'une façon juste dans les états financiers au 31 décembre 1973.

44. États financiers non publiés d'Uranium Canada, Limitée. Depuis sa constitution en juin 1971, conformément à l'article 10 de la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique, S.R., c. A-19, la société Uranium Canada, Limitée a fait fonction d'agent de la Couronne pour l'acquisition et les ventes futures d'une réserve commune de concentrés d'uranium en vertu d'un accord conclu avec la Denison Mines Limited.

Au 31 décembre 1973, la société Uranium Canada, Limitée avait établi à \$26 millions le coût de la réserve commune dans ses comptes, correspondant à 5,673,904 livres de concentrés d'uranium mis en réserve pour être expédiés en Espagne. En avril 1974, la société Denison Mines Limited déclarait que la réserve entière avait été expédiée en 1973 à deux installations aux États-Unis pour fins d'épreuves d'analyse et de transformation en hexafluorure d'uranium avant d'être envoyée en Espagne. La société Denison Mines Limited a reçu un certificat d'inventaire de l'entreprise responsable de la transformation établissant 4,169,643 livres d'uranium comme transformées ou devant l'être. Elle n'a pas obtenu de certificat d'inventaire de l'essayeur qui était censé en détenir 1,501,191 livres.

Le Conseil d'administration d'Uranium Canada, Limitée a décidé qu'une vérification indépendante du stock complet s'imposait avant que les états financiers pour l'année terminée le 31 décembre 1973 ne soient rendus publics. Une vérification des stocks a été faite en septembre 1974 mais les états financiers n'ont pas été rendus publics.

42. Profits de la Monnaie royale canadienne non intégrés aux revenus du Canada. Conformément à l'article 21 de la Loi sur la Monnaie royale canadienne, S.R., c. R-8, la Monnaie a établi à partir de ses profits une réserve pour pertes de \$1,000,000. Cet article prévoit que les profits pour toute année civile seront inscrits aux revenus du Canada une fois qu'une telle réserve aura été établie.

Au 31 décembre 1973, la Monnaie a enregistré un passif à court terme de \$4,013,700 envers le Canada à l'égard des profits réalisés jusqu'à cette date qui devraient être inscrits aux revenus du Canada. Ce montant ne peut être acquitté que par des emprunts en argent puisqu'il sert présentement à satisfaire les besoins opérationnels. Les emprunts à long terme sont visés par l'article 18 de la Loi qui prévoit ce qui suit:

18. (1) A la demande de la Monnaie et sur la recommandation du Ministre, le ministre des Finances peut, sur le Fonds du revenu consolidé, consentir des prêts à la Monnaie, selon les modalités qu'approuve le gouverneur en conseil, aux fins

a) de faire face aux dépenses d'établissement et de fonctionnement de la Monnaie, le montant de ces prêts ne devant pas dépasser, au total, cinq millions de dollars; et

b) de financer les frais des projets d'investissements qu'approuve le gouverneur en conseil.

(2) Le montant total non remboursé des prêts consentis en vertu du paragraphe (1) ne doit à aucun moment dépasser trente-cinq millions de dollars.

Aussi longtemps que la Monnaie ne se prévaut pas de cette autorisation, le chiffre des revenus du Canada sera sous-évalué du montant des profits excédentaires retenus par la Monnaie. Cette affaire a été examinée par la Monnaie, et le montant de \$4,013,700 sera transféré en 1974-75.

43. Stocks de la Monnaie royale canadienne. Une demande sans précédent de pièces de monnaie canadienne en 1973 a fait que plusieurs commandes de pièces n'étaient pas encore remplies au 31 décembre 1973. Nonobstant l'article 24(2) de la Loi sur la Monnaie royale canadienne, S.R., c. R-8, qui exige que l'Auditeur général vérifie au moins une fois par année les inventaires des magasins et des métaux de la Monnaie, les fonctionnaires de la Monnaie ont jugé qu'il n'était pas dans l'intérêt public de dresser un inventaire à ce moment-là puisqu'il en résulterait une baisse de production. En conséquence, l'Auditeur général a accepté

Le Conseil du Trésor exige que lorsque des contributions comprennent des remboursements aux bénéficiaires, des accords peuvent intervenir pour le versement de paiements provisoires ou d'avances comparables. Puisque les accords de la Société avec les bénéficiaires ne prévoyaient pas d'avances de ce genre, il faut donc considérer les avances comme ayant été faites sans l'autorisation appropriée. Néanmoins, elles devraient être éventuellement justifiées par des comptes de dépenses.

Notre examen des contributions de 1972-73 qui se chiffrent à \$4,496,400 a révélé qu'une comptabilité avait été reçue des bénéficiaires des contributions totalisant \$1,592,700 qui déclareraient des dépenses de \$386,500 indiquant un compte à recevoir non inscrit de \$1,206,200 au 31 mars 1974. Aucune comptabilité n'avait été effectuée à l'égard du solde des contributions totalisant \$2,903,700.

Nous avons fait mention de cette question dans notre rapport au président du Conseil d'administration sur les états financiers de la Société pour l'année terminée le 31 mars 1974. Nous avons fait certaines recommandations à la Société à ce sujet et des mesures positives sont prises pour éclaircir cette situation et mettre au point de nouvelles politiques et méthodes pour l'avenir.

41. Imputation non autorisée au Compte spécial des musées nationaux.

Lorsqu'il a autorisé une subvention aux Preses de l'Université de Toronto, ainsi que prévu dans le Budget supplémentaire (A) de 1973-74, le Conseil du Trésor a stipulé en octobre 1973 qu'aucune autre proposition de ce genre, destinée à combler le déficit d'une certaine publication, ne serait étudiée avant que l'on n'étudie et résolve de façon satisfaisante la question plus large de l'utilisation des services d'Information Canada. Nous ne possédons aucune indication que cette question a été résolue.

Nonobstant les opinions émises par le Conseil du Trésor lorsqu'il a approuvé la subvention aux Preses de l'Université de Toronto, nous avons remarqué que la Société a effectué par la suite des paiements se chiffrant à \$10,000 à un autre éditeur pour combler des déficits à l'égard de deux de ses publications. Ces paiements étaient à notre avis des subventions exigeant l'approbation du Parlement et constituaient donc des imputations non autorisées au Compte spécial des musées nationaux. Notre rapport sur les états financiers de la Société pour l'année terminée le 31 mars 1974 comporte la réserve voulue.

La Société considère que de tels paiements peuvent être effectués selon l'article 10 (3) de la Loi sur les musées nationaux, S.R., c. N-12, qui établit un Compte auquel sont débités les montants que le conseil d'administration autorise à dépenser pour l'acquisition et la publication d'articles ayant certains rapports aux fins de la Société.

Le montant total déboursé au cours de l'année a été de \$7,540,400 dont \$7,464,600 au titre des contributions faites dans la plupart des cas en prévision de besoins plutôt que pour le remboursement des dépenses comme c'est le cas lorsque des contributions sont faites.

40. **Musées nationaux du Canada - subventions et contributions.** Le crédit 90 du Secrétaire d'Etat, Loi no. 4 de 1973 portant affectation de crédits, 1973-74, c. 16, prévoit des subventions et des contributions de \$7,742,800. Ce montant comprend la somme de \$7,695,000 pour des contributions aux musées admissibles du Canada pour l'amélioration des collections et des présentations et pour des contributions à des musées et autres institutions et organisations au Canada pour la formation et le perfectionnement des gens travaillant dans le domaine des musées.

Dans ses prévisions des dépenses pour 1975-76 le Conseil envisage d'indiquer le montant qui sera avancé par la province et de demander un crédit parlementaire l'autorisant à emprunter des fonds à l'extérieur pour financer le nouveau terminus.

Notre rapport au Ministre des Transports sur la vérification des comptes du Conseil pour l'année terminée le 31 décembre 1973, signalait le fait que le Conseil n'avait pas les pouvoirs voulus pour emprunter de la province.

Avances au Conseil des ports nationaux, sous réserve des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux, en vue de payer les dépenses d'investissement imputables à l'année civile 1973. Le montant autorisé est net après déduction des fonds disponibles des propres ressources du Conseil et des autres fonds tels que les \$7,109,000 avancés au cours de l'année par la province aux termes de l'accord susmentionné; toutefois, aucun détail n'est mentionné dans les prévisions budgétaires.

Le texte du crédit L90 du Ministre des Transports en 1973-74, de la Loi no. 4 de 1973 portant affectation de crédits, 1973-74, c. 16, se lit comme suit:

Conseil pour faire face à ses dépenses d'investissement annuelles. terme sont prévus au moyen de crédits parlementaires autorisant des avances au satisfaisant aux besoins de fonds de roulement à court terme. Les emprunts à long jusqu'à concurrence de \$1 million et uniquement du Ministre des Finances pour donne que le Conseil a le droit d'emprunter, de son propre chef, seulement province sur une période prolongée, aurait dû être autorisée par le Parlement étant méthode de financement, qui exige le remboursement du montant investi par la sel de rembourser n'importe quand les capitaux investis par la province. Cette la période du 1er juillet 1973 au 30 juin 1993, ou suivant le droit que détient le Con- à l'aide des recettes nettes de ce terminus et du terminus actuel de la jettée 1, pendant province, l'apport de capitaux de celle-ci est remboursable, ainsi que les intérêts,

La Corporation n'a pris aucune mesure au cours de 1973-74 pour rembourser les \$2,724,000 et elle continue à soustraire cette somme du dépassement du coût contractuel. Le rapport que nous avons présenté au Ministère des Approvisionnements et Services sur les comptes de la Corporation pour l'année terminée le 31 mars 1974 indiquait que celle-ci aurait dû inscrire \$5,095,000 au chapitre des dépassements des coûts. Ce montant est inférieur de \$430,000 à celui qu'annonçait notre Rapport précédent en raison de rajustements apportés aux coûts.

La Corporation demeure d'avis que cette manière de comptabiliser est pertinente aux circonstances. Cette question doit nécessairement être résolue par les autorités compétentes et nous nous en assurons.

38. Imputation irrégulière au Compte de l'Office canadien des provenances. Le Compte de l'Office canadien des provenances a été établi en vertu de l'article 16 (3) de la Loi sur l'aide à l'alimentation des animaux de ferme, S.R., c. L-9. Il faut débiter au Compte les montants nécessaires pour acquitter les frais d'achat de provenances dans des régions déterminées du Canada et créditer les montants provenant de la vente.

Au cours de l'année, des paiements spéciaux d'assistance au niveau des prix pour un montant de \$822,000 ont été débités au Compte. Ce montant a été versé pour compenser la hausse des coûts qu'ont dû supporter les éleveurs qui ont été forcés d'acheter des provenances à des prix élevés que la normale parce que l'interruption des services ferroviaires en Colombie-Britannique les a privés de leurs sources ordinaires d'approvisionnement. Ce montant ne saurait normalement être imputé à ce Compte puisqu'il ne se rapportait pas aux provenances achetées par l'Office canadien des provenances. Notre rapport sur les états financiers de l'Office pour l'année terminée le 31 mars 1974 comportait la réserve qui s'imposait.

On devra obtenir un crédit parlementaire pour rembourser le Compte.

Bien que l'Office reconnaisse que ces paiements n'étaient pas de la nature voulue pour être imputés au Compte, l'Office signale qu'ils ont été faits pour faire face à une situation d'urgence et qu'ils étaient conformes à ses fonctions d'assurer la disponibilité, et la stabilité raisonnable des prix, des grains de provenance dans l'Est du Canada et la Colombie-Britannique.

39. Somme empruntée d'une source extérieure pour financer un projet d'investissement du Conseil des ports nationaux. Le paragraphe 51 de notre Rapport de 1973 mentionnait un accord daté du 13 juillet 1972 en vertu duquel la province du Nouveau-Brunswick devait financer la construction par le Conseil des ports nationaux d'un nouveau terminus à Saint-Jean dont le coût avait alors été évalué à \$21 millions. Ainsi qu'il a été déterminé par le Conseil après consultation avec la

que le capital investi de \$1,837,000 en association. Au cours de cette période, St. Clair a également absorbé \$913,000 en coûts d'intérêt sur les billets de son associé et \$14,000 en frais d'administration alors que le revenu de son investissement s'élevait à \$508,000 compte tenu de l'intérêt de \$460,000 versé sur les liquidités fournies à l'association. Au 31 mars 1974, ses pertes s'élevaient donc à \$2,526,000.

L'avoir de la Société Radio-Canada dans St. Clair est donc passé de \$1.6 million au 1er mars 1970 à un déficit de \$926,000 au 31 mars 1974. Aucune provision à l'égard de cette perte n'a été faite dans les comptes de la Société, mais on y a attiré l'attention dans une note aux états financiers de la Société au 31 mars 1974.

Suivant les termes du contrat d'association, St. Clair doit acheter au plus tard le 31 mai 1975 la part de son associé, au prix coûtant, soit \$3,750,000, plus l'intérêt et la part de l'associé aux bénéfices accumulés au moment de la vente (il n'y en avait pas au 31 mars 1974). Le 28 février 1974, St. Clair a fait connaître son intention à cet égard et la transaction a été conclue en juin 1974. Par conséquent, la Société absorbera le plein montant de la perte d'exploitation (\$8,430,000 au 31 mars 1974) de la station de télévision.

36. Retenue inappropriée de fonds publics. Dans notre Rapport de 1972 (page 57) nous signalions que la Corporation commerciale canadienne a retenu les produits de la vente d'avions à un pays étranger, en contravention de l'article 11 de la Loi sur l'administration financière, qui dispose que tous les fonds publics doivent être déposés au crédit du Receveur général. Ces fonds servent à l'acquisition d'autres avions ainsi que de matériel et services connexes dont le Ministère de la Défense nationale a besoin. Au 31 mars 1974, la Corporation en question détenait toujours \$5,683,000 des \$37,633,000 constituant les recettes totales, lesquelles comprenaient \$1,530,000 d'intérêts réalisés sur les fonds investis. (Voir également le paragraphe 79 de ce Rapport.)

37. Réduction du dépassement du coût contractuel par l'utilisation irrégulière de revenus. Dans notre Rapport de 1973 (paragraphe 47) nous signalions une dérogation à la politique de la Corporation commerciale canadienne selon laquelle celle-ci verse annuellement ses revenus divers au Fonds du revenu consolidé. Cette politique provient de la situation de dépendance de la Corporation à l'égard des crédits parlementaires. Nous faisons observer que des recettes de \$2,724,000, qui auraient dû être versées au Fonds du revenu consolidé, ont servi plutôt à réduire un dépassement du coût contractuel dans un important marché à prix plafond concernant des avions conclus avec un gouvernement étranger avant la fin des négociations avec les fournisseurs.

Au 31 mars 1974, St. Clair avait accumulé par sa participation \$2,107,000 du total de \$8,430,000 de pertes de la station de télévision, soit \$270,000 de plus

35. Perte anormale relativement à un contrat de société. Au cours des années passées (paragraphe 46 en 1973), nous avons fait mention de l'investissement de \$1.6 million de la Société Radio-Canada dans une filiale en propriété exclusive, la St. Clair River Broadcasting Limited (St. Clair), qui, à son tour, a conclu un contrat d'association avec une société privée pour l'achat de la station de télévision CKLW de Windsor, avec effet au 1er mars 1970. L'investissement de la St. Clair qui représente le quart du capital investi a été réduit par les pertes subies dans l'exploitation de la station de télévision depuis son acquisition.

A la suite d'une enquête lancée par le Ministère des Transports en novembre 1973 et menée par les responsables du Ministère sur les procédures d'achat et d'adjudication des marchés de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, le Ministère a demandé à l'Administration en mars 1974 de prendre aussitôt des mesures visant à corriger les insuffisances sérieuses mises à jour par l'enquête. On a observé des lacunes dans la procédure d'appel d'offres employée par l'Administration de pilotage de l'Atlantique en ce qui concerne deux contrats de service de bateaux-pilotes. Les procédures convenables au sujet de la réception et de l'ouverture des offres n'ont pas été respectées, et les termes des contrats accordés différaient grandement de ceux énoncés dans les offres. On a accordé un contrat dans une situation de conflit d'intérêts impliquant deux membres de l'Administration. L'Administration en question a donné son assurance qu'un manuel de procédures est actuellement en rédaction et, qu'entre-temps, les procédures d'appel d'offres établies par le Conseil du Trésor à l'intention des ministères seront respectées.

Aucune des quatre Administrations n'a également observé l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, qui stipule que chaque société doit faire approuver le budget d'établissement de son année financière par le Gouvernement en conseil, sur la recommandation du ministre compétent, du Président du Conseil du Trésor et du Ministère des Finances et que le ministre compétent doit le soumettre au Parlement tous les ans.

ne s'est conformée à l'article 28 de la Loi sur le pilotage, 1970-71-72, c. 52, lequel stipule que chaque Administration doit présenter au Ministre, avant le 15 février de chaque année, un état de ses activités et de ses finances pour l'année civile précédente. La date d'établissement du rapport arrive trop tôt après la fin de l'année financière pour permettre aux Administrations de préparer leurs rapports annuels. L'on devrait songer à modifier la Loi sur le pilotage afin de donner aux Administrations un délai égal à celui dont bénéficiaient les autres sociétés d'État en vertu de l'article 75(3) de la Loi sur l'administration financière, laquelle accorde trois mois après la fin de chaque année financière pour la présentation des rapports annuels.

L'Auditeur général est également le vérificateur de la compagnie Uranium Canada, limitée mais cette dernière ne lui a pas soumis ses états financiers pour l'année terminée le 31 mars 1974. (Voir le paragraphe 44 du présent Rapport.) L'Auditeur général n'est ni le vérificateur ni le vérificateur conjoint des sociétés d'Etat et des organismes publics qui suivent:

Air Canada
Banque d'expansion industrielle
Banque du Canada
Chemins de fer nationaux du Canada
Commission canadienne du blé
Société centrale d'hypothèques et de logement
Société de développement du Cap Breton
Trust des titres des Chemins de fer nationaux du Canada

33. Budget d'établissement de sociétés d'Etat non soumis au Parlement. La Loi sur l'administration financière, à l'article 70(2), stipule:

Le ministre compétent doit tous les ans, à l'égard de chaque corporation, soumettre au Parlement le budget d'établissement pour son année financière, approuvé par le gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre compétent, du président du conseil du Trésor et du ministre des Finances.

Le budget d'établissement approuvé de la Société Radio-Canada pour l'année terminée le 31 mars 1973 mentionné dans le Rapport de l'année dernière (paragraphe 45) a été soumis au Parlement le 26 février 1974. Bien que les budgets d'établissement du Conseil des ports nationaux et de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent pour l'année terminée le 31 décembre 1972, également mentionnés dans le Rapport de l'an dernier, n'aient pas été soumis au Parlement, ceux pour l'année terminée le 31 décembre 1973 ont été soumis au Parlement le 7 mai 1973 et le 15 mai 1973 respectivement.

Le budget d'établissement de la Société pour l'expansion des exportations pour l'année terminée le 31 décembre 1973 a été approuvé par le Gouverneur en conseil le 22 novembre 1973 mais n'a pas été soumis au Parlement. On nous a informés que des mesures sont prises pour déposer, au cours de la présente session du Parlement, ce budget ainsi que celui pour l'année se terminant le 31 décembre 1974 qui a été approuvé par le Gouverneur en conseil le 30 mai 1974. (Voir aussi le paragraphe 34 du présent Rapport relativement aux Administrations de pilotage.)

34. Administrations de pilotage. Aucune des quatre Administrations de pilotage -- de l'Atlantique, des Laurentides, des Grands Lacs, du Pacifique --

32. Sociétés d'État. L'Auditeur général est le vérificateur des sociétés d'État nommées ci-après et a examiné leurs comptes et états financiers des exercices qui se sont terminés pendant l'année financière qui a pris fin le 31 mars 1974 ou qui ont coïncidé avec celle-ci :

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent
Administration de pilotage de l'Atlantique
Administration de pilotage des Grands Lacs
Administration de pilotage des Laurentides
Administration de pilotage du Pacifique
Les Arsenaux canadiens Limitée
Canadian National (West Indies) Steamships Limited

Commission canadienne du lait
Commission de la Capitale nationale
Commission d'énergie des Territoires du Nord canadien
Commission des champs de bataille nationaux
Compagnie des jeunes Canadiens
Conseil des ports nationaux

Construction de défense (1951) Limitée
Corporation commerciale canadienne
Corporation de disposition des biens de la Couronne
Eldorado Aviation Limitée
Eldorado Nucléaire Limitée
Énergie atomique du Canada, Limitée

Monnaie royale canadienne
Office canadien des provenances
Office canadien du poisson salé
Office de commercialisation du poisson d'eau douce

The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
Société canadienne des télécommunications transmarines
Société d'assurance-dépôts du Canada
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
La Société des transports du nord Limitée, et sa filiale
Société du crédit agricole
Société pour l'expansion des exportations

Société Radio-Canada, et ses filiales
St. Clair River Broadcasting Limited

aux opérations de maintien de la paix. Les difficultés éprouvées par l'O.N.U. à percevoir les contributions des pays Membres en ont empêché le règlement.

Le montant de \$1,434,000 représente les frais engagés jusqu'au mois de mars 1973 par le Ministère pour sa participation aux Commissions internationales pour la surveillance et le contrôle au Cambodge, au Laos et au Viêt-nam. C'est le fonds connu sous le nom de "Fonds commun" établi par la Conférence de Genève sur le rétablissement de la paix en Indochine qui doit cette somme au Canada. Aucun paiement n'a été effectué depuis 1963. Il semblerait que l'interruption des contributions par la République populaire de Chine au "Fonds commun" empêche le paiement de tous les frais que le fonds a pris à sa charge.

Le solde de \$904,000 au chapitre de l'aide aux provinces comprend des sommes à recouvrer de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique pour l'aide versée dans les cas d'urgences civiles entre 1958 et 1973. Nous croyons savoir que cette affaire est à l'étude et que la politique du gouvernement à ce sujet sera probablement communiquée plus tard cette année.

Ainsi qu'il est indiqué au paragraphe 41 de notre Rapport de 1973, le Ministère a institué un programme pour rétablir les comptes de contrôle, qui avaient été supprimés en 1972, et pour améliorer d'autres procédures de contrôle interne. Le programme a été mis en oeuvre mais il ne s'applique pas présentement à un groupe de comptes ayant trait aux remboursements de contrat. Dans les Rapports précédents, nous avons également souligné qu'il n'était pas dans les habitudes du Ministère d'inclure dans les comptes à recevoir les soldes débiteurs des comptes de paye des membres actifs des Forces canadiennes. La situation a maintenant été corrigée et le montant total déclaré au 31 mars 1974 comprenait des paiements en trop de \$380,000 répartis dans 4,708 comptes.

Le solde de \$6, 801, 000 à recouvrer de fonds spéciaux de l'Organisation des Nations unies représente les frais engagés par le Ministère pour sa participation

Organisation des Nations unies -	
Fonds spéciaux	
Commissions internationales pour la	
surveillance et le contrôle au	
Cambodge, au Laos et au Viêt-nam	1, 434, 000
Aide aux provinces	904, 000
	\$ 6, 801, 000

La plus grande partie des sommes suivantes sont en arriérés depuis près de 10 ans:

Comptes publics est sous-évalué de \$2, 808, 000.

pour ce Ministère d'après l'Etat comparatif des sommes à recevoir présente dans les de moindre importance démontrent que le montant total des comptes à recevoir affectations de fonds des ministères concernés pour 1973-74. Ces erreurs et d'autres comptes interministériels s'élevant à \$308, 000 payés en avril 1974, et imputés aux services rendus en 1973-74 et non facturés pendant l'année, mais il comprend les comprend pas les comptes s'élevant à \$3, 100, 000 pour marchandises fournies et 1974, le Ministère a déclaré des comptes à recevoir de \$28, 289, 000. Ce montant ne

31. Comptes à recevoir - Ministère de la Défense nationale. Au 31 mars

Le Ministère a classé \$1, 392, 000 comme irrécouvrable au 31 mars 1974. Du montant de \$1, 200, 000 classé au 31 mars 1973 comme irrécouvrable, le Ministère n'a rayé que \$137, 000 selon les lignes directrices du Conseil du Trésor.

L'étude des comptes à recevoir a permis de découvrir des retards par les bureaux régionaux dans le signalement des paiements en trop à recouvrer, ainsi que l'insuffisance des mesures de perception prises par le Ministère. Depuis, le Ministère a demandé à ses bureaux régionaux d'agir avec plus de promptitude.

avant la réception des rapports de présence.

Le Ministère a déclaré que le montant de ses comptes à recevoir s'élevait à \$3, 974, 000 au 31 mars 1974, comparativement à \$2, 097, 000 au 31 mars 1973. La hausse de \$1, 877, 000 est due en partie aux allocations de formation en vertu du Programme de formation de la main-d'œuvre du Canada qui sont payées

30. Comptes à recevoir - Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le Ministère a déclaré que le montant de ses comptes à recevoir

Des vérifications par sondage au cours de l'année ont révélé que dans certains ministères la comptabilité des comptes à recevoir n'atteignait toujours pas les normes désirées. Des remarques sur ces ministères et des renseignements pertinents à l'égard de leurs comptes à recevoir figurent aux paragraphes suivants.

remboursables sur des périodes allant jusqu'à 50 ans et produisent peu ou pas d'intérêt.

Une réserve de \$546 millions pour pertes à la réalisation de l'actif est déduite du total de l'actif inscrit dans l'Etat pour obtenir l'actif net inscrit. Compte tenu de ce qui précède, il se pourrait que le montant de cette réserve reflète la mesure dans laquelle le Ministre considère que l'actif inscrit dans l'Etat représente une valeur supérieure à sa valeur de réalisation. En fait, le montant de cette réserve est demeuré inchangé depuis le 31 mars 1957.

Le Conseil du Trésor a entrepris une "Etude des comptes du Canada" de concert avec le Ministère des Finances et le Ministère des Approvisionnements et Services; cette étude comportera un examen de la base qui doit servir à évaluer l'actif. (Voir le paragraphe 25 du présent Rapport.)

28. Comptes en souffrance. L'Etat de l'actif et du passif comprend un certain nombre de comptes d'avances et de prêts dont une importante partie des montants recouvrables ci-dessous est en souffrance:

Nombre de prêts et soldes au 31 mars 1974		Arrearages	

Avances, prêts et apports en capital -
au pays - Divers -

Compte d'expansion économique des Indiens			
1,600	\$ 17,261,000	962	\$ 2,305,000
Caisse des Prêts aux Esquimaux			
90	\$ 825,000	48	\$ 189,000
Régime d'indemnités de passage			
13,249	\$ 3,398,000	5,875	\$ 1,812,000

29. Comptes à recevoir - en mémoire - Commentaire général. Les taxes et les divers comptes à recevoir ne sont pas inscrits comme avoirs dans l'Etat de l'actif et du passif mais des renseignements sur ces comptes au 31 mars 1974, en comparaison avec les renseignements correspondants à la fin de l'année précédente, sont présentés dans l'Etat comparatif des sommes à recevoir, à la section 30 du Volume II des Comptes publics. Cet Etat indique un total de \$740 millions dont \$28 millions sont classés irrécouvrables.

la réserve pour pertes à la réalisation de l'actif devrait comprendre une provision importante pour ce seul article puisque, à part les \$238 millions qu'il, selon la rubrique de l'Etat de l'actif et du passif, seront vraisemblablement "recouvrés" à même les crédits parlementaires, un certain nombre de sociétés, dont les Chemins de fer nationaux du Canada, le Conseil des ports nationaux et l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, ont déclaré des déficits. Au cours des dernières années, les Chemins de fer nationaux du Canada ont déclaré des déficits de \$1,235 millions pour les actions privilégiées pour lesquelles aucun dividende n'a été payé depuis plusieurs années et \$1,545 millions pour des prêts. Des prêts totalisant \$275 millions sous cette rubrique ont été consentis au Conseil des ports nationaux; dans les Rapports précédents (paragraphe 24 en 1973), nous avons signalé qu'il est peu probable que le Conseil soit en mesure de faire face à ses obligations de remboursement du principal et des intérêts. Des prêts totalisant \$626 millions ont été consentis à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent. Les paiements d'intérêt en retard sont passés de \$72 millions au 31 mars 1970 à \$147 millions au 31 mars 1974. Comme nous l'avons mentionné dans les Rapports précédents (paragraphe 26 en 1973), il est très peu probable que l'Administration puisse rembourser sa dette d'investissement.

Avances, prêts et apports en capital - au pays comprennent également \$121 millions de prêts consentis aux administrations territoriales qui, dans le passé, se sont adressées au gouvernement fédéral pour obtenir des subventions afin d'équilibrer leur budget; \$119 millions en prêts consentis aux provinces pour des investissements dans des projets d'hiver dont \$55 millions environ ayant trait à des frais connexes de main-d'oeuvre seront remis; \$70 millions investis dans la centration sont encore insuffisantes pour compenser l'amortissement ou payer l'intérêt sur l'investissement (voir le paragraphe 25 du Rapport de 1973) et un certain nombre de montants moins élevés dont les Rapports précédents faisaient aussi mention. Ceux-ci comprennent des prêts d'aide domiciliaire aux Indiens de \$6.7 millions qui ne produisent pas d'intérêt et sont assujettis à la remise conditionnelle, des avances et des prêts de \$5.9 millions consentis à l'Administration du port de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) pour lui permettre de payer l'intérêt et le principal sur une autre dette envers le Canada et des "prêts" d'urgence de \$1.4 million consentis aux pêcheurs que personne ne s'est engagé à rembourser. (Voir les paragraphes 28, 29 et 32 du Rapport de 1973.)

Le Compte du Fonds des changes est inscrit sous la rubrique Réserves de devises au montant de \$5,466 millions. Comme l'indique de façon plus complète les notes explicatives de l'Etat de l'actif et du passif, la valeur marchande des éléments d'actif de base au 31 mars 1974 était de \$5,286 millions, d'où un déficit de \$180 millions.

Avances, prêts et apports en capital - à l'étranger comprennent des prêts de \$755 millions consentis aux pays en voie de développement. Ces prêts sont

26. Observations contenues dans les Rapports des années précédentes et non répétées. On ne juge pas nécessaire de répéter dans le présent Rapport certaines observations contenues dans les Rapports des années antérieures parce qu'elles sont examinées dans l'étude mentionnée au paragraphe précédent.

Ces observations qui s'appliquent aussi pour cette année ont paru dans le Rapport 1973 sous les numéros de paragraphes et titres suivants:

22. Financement d'immobilisations à l'aide de crédits pour prêt.
23. Comptes de réserves de devises - Compte du Fonds des changes - Déficit.
73. Affaiblissement du contrôle parlementaire.
74. Sommes ajoutées aux crédits parlementaires.
75. Report de comptes impayés.
76. Recettes conservées dans les caisses renouvelables.

27. **Évaluation de l'actif.** L'article 55 de la Loi sur l'administration financière prévoit que l'État de l'actif et du passif doit comprendre les éléments d'actif et de passif que le Ministre des Finances juge nécessaires pour indiquer la situation financière du Canada. L'article 54 de la Loi exige que le Receveur général du Canada fasse tenir des comptes ayant pour objet d'indiquer tels éléments de l'actif et du passif direct et éventuel du Canada et établisse, à l'égard de ceux-ci, telles réserves qui, de l'avis du Ministre des Finances, sont nécessaires pour donner un aperçu juste et fidèle de la situation financière du Canada. Les principes généraux observés par le Ministre des Finances, pour décider quels éléments d'actif doivent être inclus dans l'État, sont exposés au paragraphe 24 du présent Rapport; ils prévoient que ces valeurs doivent se limiter à celles qui sont convertibles ou qui produisent des intérêts ou des recettes.

Les avances au Compte de l'assurance-chômage sont incluses dans l'actif sous la rubrique des Comptes de sécurité sociale. L'État indique que la totalité ou une partie de ces avances devront être "recouvrées" au moyen de crédits parlementaires. Des \$1,719 millions avancés à la Commission d'assurance-chômage, \$1,164 millions ont trait aux prestations versées aux chômeurs avant le 31 mars 1974, mais pour lesquelles l'article 136 de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, 1970-71-72, c. 48, prévoit que la Commission ne sera pas remboursée avant 1974-75 et 1975-76; cette partie sera portée au compte des dépenses du Canada au cours des mêmes années. Le solde de \$555 millions a été avancé à la Commission pour combler son déficit d'exploitation.

Avances, prêts et apports en capital - au pays incluent \$13,634 millions en prêts et apports de capitaux consentis aux sociétés d'État. Cette valeur correspond aux montants initialement prêtés ou investis et n'a pas été rajustée pour tenir compte des changements à l'avoir propre au cours des années. À notre avis,

- la comptabilité des transactions non budgétaires, et divers autres sujets tels que la réalisation de l'équité, de l'intégralité et de la précision des renseignements fournis dans les comptes. Le 1er octobre 1974, nous avons rencontré le Secrétaire du Conseil du Trésor et les membres du comité directeur interministériel pour connaître l'état d'avancement de l'étude. Un rapport devrait être disponible avant la fin de la présente année financière.

Entre autres choses, l'étude prendra en considération les observations des Rapports précédents de l'Auditeur général sous les rubriques suivantes:

- L'effet sur les dépenses de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux.
- L'effet sur les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux.

- Etat de l'actif et du passif - Principes directeurs.

- Financement d'immobilisations au moyen d'affectations de prêts.

- Comptes de réserves de devises - Compte du Fonds des changes - Déficit.

- Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Prêts aux gouvernements provinciaux - Assistance aux programmes spéciaux.

- Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Administration du pont de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick).

- Avances, prêts et apports de capitaux - au pays - Divers - Compte d'aide domiciliaire aux Indiens.

- Affaiblissement du contrôle parlementaire.

- Sommes ajoutées aux crédits parlementaires.

- Report de comptes impayés.

- Recettes conservées dans les caisses renouvelables.

Le Secrétaire du Conseil du Trésor a indiqué que le Bureau des vérifications continuera à être consulté sur les points susmentionnés et sur les autres questions comprises dans le mandat.

25 du présent Rapport) et des mesures correctives prises pour donner suite à certaines observations formulées dans les Rapports précédents sur le financement des actifs immobilisés de la Société Radio-Canada, de la Commission de la Capitale nationale, des territoires du Nord-Ouest et du Yukon au moyen d'affectations de prêts. Il a déclaré que:

(Traduction) Le budget principal des dépenses pour 1974-75 comprend un crédit budgétaire pour financer les dépenses d'investissements de la Société Radio-Canada. Après 1974-75, les dépenses d'investissements pour Radio-Canada, la ceinture de verdure de la CCN, les territoires du Nord-Ouest et du Yukon, seront financées également au moyen d'affectations budgétaires. Les paiements du principal et de l'intérêt échus après le 31 mars 1974 sur les prêts pour dépenses d'investissements non remboursés de Radio-Canada et de la ceinture de verdure de la CCN ont été renvoyés jusqu'en 1979 par décret du Conseil, en attendant que les montants dus sur ces prêts soient annulés et radés des comptes du Canada.

25. **Etude des comptes du Canada.** A la réunion du Comité permanent des Comptes publics le 29 novembre 1973, le Secrétaire du Conseil du Trésor a déposé un document intitulé "Etude des comptes du Canada". L'étude relève du Conseil du Trésor et elle est exécutée conjointement par le personnel du Conseil du Trésor, du Ministère des Finances et du Ministère des Approvisionnements et Services, en vertu du mandat suivant:

Etudier les raisons, les principes et les pratiques qui devraient régir la forme des comptes du Canada, en considérant les pratiques des autres gouvernements, notamment

- la notion d'un fonds consolidé unique,
- l'usage des caisses renouvelables, des avances de fonds de roulement et autres comptes spéciaux,
- la comptabilité de caisse ou la comptabilité de caisse modifiée,
- la base annuelle de la plupart des affectations de crédits parlementaires, incluant le besoin de toute restriction d'engagements au cours des années ultérieures,
- la structure du calcul du crédit, comprenant les effets de l'affectation des coûts entre les crédits, les techniques de recouvrement du coût et le calcul du crédit net,
- la comptabilité de l'actif et du passif,

24. **Principes directeurs.** Le Receveur général a établi l'Etat de l'actif et du passif au 31 mars 1974 sur la même base que les années antérieures; l'application suivante est donnée dans l'avant-propos des Comptes publics:

Sauf certaines exceptions, les impôts et les autres éléments du revenu à recevoir, les montants courus de revenu et d'autres avoirs et les stocks de matériaux, fournitures et matériel ne sont pas comptés dans l'actif (sauf lorsque ceux-ci font contrepartie aux fonds de roulement), non plus que les ouvrages et les édifices publics ou autres immobilisations. Conformément au principe que seuls sont admissibles en contre-partie du passif brut les éléments d'actif qui peuvent être réalisés ou qui rapportent des intérêts ou d'autres revenus, le coût des travaux d'immobilisation est porté en dépense lors de l'acquisition ou de la construction. Par conséquent, les édifices gouvernementaux, ouvrages publics, monuments nationaux, matériel militaire (aéronefs, vaisseaux de guerre, matériel d'armée) et autres avoirs immobilisés figurent à l'état d'actif et de passif au chiffre nominal d'un dollar, leur valeur n'étant pas considérée comme déductible du passif brut dans la détermination de la dette nette du Canada.

Du côté passif, les éléments courus (excepté les intérêts courus de la dette publique) n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination de la dette. Toutefois, comme l'article 30 de la Loi sur l'admission financière permet de payer jusqu'au 30 avril les sommes dues aux entrepreneurs et fournisseurs le 31 mars, on les porte aux comptes de l'année écoulée, et elles figurent à la rubrique "Passif exigible à vue ou à court terme" de l'état de l'actif et du passif.

L'explication donnée ci-dessus est le reflet d'un principe instauré par le Ministre des Finances en 1920, suivant lequel seuls les avoirs qui sont facilement convertibles ou produits devraient figurer dans l'Etat de l'actif et du passif. Le Ministre appliqua immédiatement cette politique en retranchant de l'Etat de l'actif et du passif un montant considérable de prêts, avances, etc., ne répondant pas aux conditions.

Dans nos Rapports précédents (paragraphe 19 en 1973), nous avons signalé des entorses à ce principe bien établi et leurs répercussions sur les comptes du Canada, notamment la sous-estimation du déficit ou la surestimation de l'excédent dans les Comptes publics, tous les ans, depuis 1958. Ces exceptions ont continué en 1973-74.

Dans une note de service en date du 17 octobre 1974, le Sous-ministre des Finances a abordé le sujet de "l'Etude des Comptes du Canada", (voir le paragraphe

23. L'effet sur les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux. Ce Résumé pour l'année financière terminée le 31 mars 1974 indique que les recettes fiscales représentent \$17,133 millions des recettes totales de \$19,367 millions. Ce montant global qui comprend des articles extraordinaires s'élevant à \$70 millions mentionnés au paragraphe 20 du présent Rapport, n'englobe ni les recettes de \$265 millions qui ont été créditées directement aux crédits parlementaires conformément à certaines Lois portant affectation de crédits, ni les recettes postales de \$74 millions qui ont été utilisées pour faire face à certaines dépenses postales aux termes de la Loi sur les postes, S.R., c. P-14, ni les produits de la vente de biens et d'équipement excédentaires de \$17 millions et de celle de biens et d'équipement non excédentaires de \$6.8 millions qui ont été portés respectivement au crédit du Compte des biens excédentaires de la Couronne et au Compte de remplacement d'équipement de la Défense nationale.

Résumé des recettes par ordre d'importance et ministère

Ministère	Credit	Détail	Montant
Affaires extérieures	(1973-74) 25	Programme international d'aide alimentaire	11,981,000
Affaires indiennes et du Nord canadien	(1970-71) 35	Subventions d'aide à l'exploitation minière dans le Nord	257,000
	(1971-72) 30	Subventions d'aide à l'exploitation minière dans le Nord	1,600,000
			1,857,000
Secrétariat d'Etat	(1968-69) 2b	Construction ou acquisition de bâtiments, ouvrages, terrains et matériel - Centre national des Arts	67,000
			\$ 52,030,000

plein montant des dépenses et des revenus pour l'année qui se chiffrent à \$20, 395 millions et \$19, 730 millions respectivement. En raison de l'excédent des recettes sur les dépenses enregistré dans les comptes spéciaux du Ministère de la Défense nationale, le déficit budgétaire de \$672 millions qui, d'après le paragraphe 20 du pré-sent Rapport, aurait été de \$742 millions, doit être diminué de \$7. 5 millions.

Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépensés

22. **Commentaires généraux.** Cette Récapitulation pour l'année financière terminée le 31 mars 1974 indique des crédits alloués de \$20, 583 millions, des dépenses de \$20, 039 millions et des soldes non dépensés de \$544 millions.

Des \$20, 583 millions de crédits alloués pour l'année, \$10, 090 millions proviennent d'autorisations statutaires et \$10, 370 millions ont été accordés aux termes des Lois portant affectation de crédits (nos 3, 4 et 5 de 1973 et no. 1 de 1974), tandis qu'il restait \$123 millions de disponibles sur les affectations de crédits des années précédentes.

Les \$20, 039 millions de dépenses représentent la différence nette entre les dépenses totales de \$20, 304 millions et les recettes de \$265 millions qui ont été ajoutées aux crédits alloués prévus par les Lois portant affectation de crédits qui autorisaient les ministères à dépenser certaines recettes touchées pendant l'année. Dans ce chiffre, il n'est pas tenu compte des dépenses de \$74 millions imputées aux recettes postales, des \$12 millions prélevés sur le Compte des biens excédentaires de la Couronne du Ministère de la Défense nationale et des \$4. 6 millions prélevés sur son Compte de remplacement d'équipement. Les dépenses brutes ont donc été de \$20, 395 millions, dont \$10, 181 millions (50%) ont été encourus en vertu d'autorisations statutaires et \$10, 214 millions (50%), en vertu d'affectations accordées pour l'année et d'affectations des années précédentes, demeurées disponibles.

Des \$544 millions de soldes non dépensés à la fin de l'année, \$492 millions ont été annulés conformément à l'article 30 de la Loi sur l'administration financière et \$52 millions se rapportant aux ministères et crédits suivants sont demeurés disponibles pour être dépensés en 1974-75 en raison du libellé spécial des crédits:

Ministère	Crédit	Détail	Montant
Agriculture (1970-71)	15	Maintien du revenu agricole	\$ 5, 067, 000
(1971-72)	15	Maintien du revenu agricole	16, 000, 000
(1972-73)	15	Maintien du revenu agricole	17, 058, 000
			38, 125, 000

COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR GENERAL CONCERNANT LES ETATS FINANCIERS DU CANADA

Etat des dépenses et des revenus

20. Sous-évaluation du déficit. Cet Etat pour l'année financière

terminée le 31 mars 1974 affiche des revenus de \$19,367 millions, des dépenses de \$20,039 millions et un déficit de \$672 millions pour l'année. Ainsi qu'il est mentionné aux notes 3 et 5 de l'Etat, le rajustement de \$33,6 millions au titre des crédits d'impôt foncier provincial et le transfert au compte des recettes de la réserve de \$36,7 millions pour relèvements de traitements ont réduit de \$70,3 millions le déficit de l'année en cours qui autrement aurait été de \$742 millions. En comparaison, l'excédent pour l'année précédente avait été de \$515 millions, ce qui fait voir le rajustement de \$33,6 millions apporté à l'excédent de \$481 millions enregistré l'an dernier.

21. L'effet sur les dépenses et les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux. Un certain nombre de crédits alloués autorisent les ministères à dépenser les recettes. La méthode comptable consiste à créditer les recettes directement au crédit alloué au fur et à mesure qu'elles sont reçues et, pour les fins de l'état financier, de les retenir en compensation des dépenses sur le crédit alloué et de comptabiliser les dépenses nettes. De même, le Ministère de la Défense nationale a l'autorisation de créditer les produits nets de la vente de biens et d'équipement à son Compte des biens excédentaires de la Couronne et à son Compte de remplacement d'équipement, montants qui peuvent alors être dépensés aux fins du Ministère.

Pendant l'année, des recettes non fiscales s'élevant à \$265 millions ont été ajoutées aux crédits alloués et, en vertu de la Loi sur les postes, S.R., c. P-14, la rémunération des maîtres de poste et des postiers dans certaines catégories de bureaux de poste, et d'autres frais, s'élevant à \$74 millions, ont été payés à même les recettes postales brutes. Les produits de \$17,3 millions de la vente de biens et d'équipement excédentaires ont été ajoutés au Compte des biens excédentaires de la Couronne par le Ministère de la Défense nationale, et des dépenses de \$12 millions ont été faites sur ce Compte. En outre, les produits de \$6,8 millions de la vente de biens et d'équipement non excédentaires ont été portés au crédit de son Compte de remplacement d'équipement et des dépenses de \$4,6 millions ont été effectuées sur ce Compte. Ainsi les totaux qui figurent sur l'Etat des dépenses et des revenus pour l'année terminée le 31 mars 1974 ne sont pas complets et il faut ajouter \$356 millions aux dépenses et \$363 millions aux revenus pour obtenir le

L'HONORABLE JOHN N. TURNER
MINISTRE DES FINANCES
OTTAWA

Monsieur le Ministre,

En conformité des dispositions de l'article 18(2), de la Loi (S.R., c. C-39) sur la monnaie et le Fonds des changes, j'ai vérifié le Compte du Fonds des changes et les opérations y afférant pour l'année terminée le 31 décembre 1973.

Mon examen a comporté une étude des méthodes de comptabilité, de même que des sondages d'écritures comptables et autres pièces justificatives jugés nécessaires dans les circonstances. Les vérificateurs de la Banque du Canada nous ont confirmé à la fin de l'année l'avoir du Fonds.

A mon avis, les opérations relatives au Compte étaient conformes aux dispositions de la Loi sur la monnaie et le Fonds des changes; les registres du Compte reflètent clairement et fidèlement l'état du Compte et l'état ci-joint de l'actif et du passif donne un aperçu correct de la situation financière du Compte au 31 décembre 1973, conformément aux principes comptables généralement admis, appliqués de façon compatible avec la comptabilité de l'année précédente.

Vous agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

J. J. MACDONELL
L'Auditeur général du Canada

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL AU PARLEMENT

Conformément à l'article 18(2), de la Loi sur la monnaie et les changes, S.R., c. C-39, j'ai vérifié le Compte du Fonds des changes et les opérations relatives au 31 décembre 1973, et je certifie maintenant que, à mon avis, les opérations relatives au Compte ont été conformes aux dispositions de la Loi et les registres du Compte indiquent clairement et fidèlement l'état du Compte.

L'Auditeur général du Canada
J. J. Macdonell

(Instituée par la Loi sur le Fonds du change et continuée en application de la Loi sur la monnaie et le fonds des changes)
ÉTAT D'ACTIF ET DE PASSIF AU 31 DÉCEMBRE 1973
(avec chiffres correspondants au 31 décembre 1972)

(avec chiffres correspondants au 31 décembre 1972)

ETAT D'ACTIF ET DE PASSIF AU 31 DECEMBRE 1973

1973	1972
------	------

ACTIF

Esèces en dépôt

Dollars américains:

Bons et obligatio

count Billets spéciaux d'

..... nino3

développement,

Droits de tirage s

Alloués au Canada

— — — — —

(Or (Note 1)

CONVEISSION EN UN

Can. en 1972

PASSIF

Loi sur la monnaie

Bénéfices nets 1

en tures

ventes multipl

Avance du Fonds de

Droits de tirage s

* * * * *

Deficit:

Rectification de

précédente :

de l'année

Soldes au 31 décet

doi:10.1017/S0022292412001704 Printed in the United Kingdom

THE HOUSE OF COMMONS

Certificat conforme:

R. W. LAWSON

le Chef du service is

ALAIN JUBINVILLE

NOTES EXPLICATIVES DE L'ÉTAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1974

L'augmentation de la dette nette est liée au déficit budgétaire de \$672,642,591. Le passif supplémentaire, pour ce qui a trait au compte de pension de retraite de la Fonction publique, au compte de pension de retraite des Forces canadiennes et au compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, par suite des relevements de traitements et radicaux des soldes non dépensés de crédits alloués à des comptes spéciaux au cours de 1973-1974. On trouve les postes relatifs au Compte d'assurance-chômage qui sont enregistrés à l'Etat de l'actif et du passif au tableau suivant:

Augmen- tation ou diminution (-)	1974	1973	(en milliers de dollars)
Encaisse en dépôts spéciaux	40,195	39,920	275
Recevoir général	1,719,280	1,474,867	244,413
Compte d'assurance-chômage	60,418	22,391	38,027
Avances	1,819,893	1,537,178	282,715

Passif	1974	1973
Mandats en circulation	54,176	48,777
	5,399	

Un ajustement de \$33.6 millions concernant les ristournes d'impôts fonciers provinciaux et imputable aux provinces au 31 mars 1973 a été effectué en 1973-1974. Si cet ajustement avait été effectué en 1972-1973, l'impôt sur le revenu ainsi que l'excédent budgétaire aurait été haussé, alors que la dette nette et l'exigibilité des provinces, reflétée au Compte des ententes provinciales de perception fiscale, aurait diminué de \$33.6 millions. Ni les comptes de 1972-1973 ni ceux de 1973-1974 ont été changés à la suite de ce rajustement.

Puisque le 31 mars, 1974 est tombé un dimanche, l'exercice financier 1973-1974 est demeuré ouvert jusqu'au lundi, 1^{er} avril 1974, aux termes de la Loi d'interprétation (Statuts Révisés du Canada C.I.-23, art. 25(1)). En conséquence, certaines recettes et certains paiements du 1^{er} avril 1974 ont été portés aux comptes de 1973-1974. En plus, les paiements pour les approvisionnements et services reçus le 1^{er} avril 1974, pouvaient être portés aux comptes de 1973-1974, si le paiement était effectué avant le clos le 30 avril 1974. On estime les recettes du premier avril 1974, portées aux comptes de 1973-1974, d'être de l'ordre de \$490 millions. Le débit relatif a été porté au compte de sommes en transit.

Aux termes de la Loi sur la taxe d'exportation du pétrole, le ministre des Finances peut verser aux provinces exportatrices de pétrole, où le pétrole a été produit, recouvré ou extrait, des sommes équivalentes à 50% des recettes fiscales provenant de la taxe d'exportation du pétrole. Les paiements de transferts fiscaux du ministère des Finances comprennent une somme de \$143.3 millions, soit 50% des recettes tirées de cette taxe. De la somme totale, \$75.8 millions ont été versés aux gouvernements provinciaux avant le clos, le 31 mars 1974. Le solde, \$67.5 millions, qui est inclus à la fois dans les dépenses de 1973-1974 et aux autres éléments de passif à court terme le 31 mars 1974, a été payé en 1974-1975.

L'évaluation actuarielle quinquennale au 31 décembre 1972 pour le Compte de pension de la Fonction publique est présentement sous préparation. Les Comptes publics feront part des résultats lorsqu'ils seront connus. Sauf les postes à court terme, l'actif et le passif maintenus en fonds étrangers sont enregistrés au cours historique. Aucun ajustement n'a été effectué dans les changements subséquents du cours du change. La valeur de ces postes déterminés au cours du change en date du 31 mars 1974 était comme suit:

ACTIF	1974	1973
Valeurs détenues au compte de portefeuille	13,354,969	12,060,035
Comptes de réserves de devises	1,294,934	
Compte du fonds des devises	5,466,279,053	5,336,198,195
Capitaux rattachés au Fonds monétaire international	1,297,167,219	1,328,453,610
Avances, prêts et apports en capital - À l'étranger	486,404,259	449,914,322
Souscriptions au capital - À l'étranger	7,263,205,500	7,126,626,162
Prêts à ces organismes	36,489,937	136,579,338

PASSIF	1974	1973
Comptes de réserves de devises - Attribution de droits de Fonds spéciaux du Fonds monétaire international	370,279,053	420,593,769
Dette non échue	258,084,066	232,091,362
Intérêts courus	4,249,151	3,821,201
	632,612,270	656,506,332
	(23,894,062)	

Le passif pour l'attribution de droits spéciaux de tirage sur le Fonds monétaire international a été consigné dans les comptes du Canada conformément aux méthodes comptables proposées par le Fonds aux participants. Bien que le passif résulte de transactions relatives aux réserves internationales officielles du Canada, la détermination des réserves internationales officielles du Canada, vembre 1973, portant affectation de crédits, les réserves pour

État de l'actif et du passif au 31 mars 1974

(avec chiffres correspondants au 31 mars 1973)

GOUVERNEMENT DU CANADA

	31 mars 1974	31 mars 1973	\$
Augmentation ou diminution (—)			\$
netto en 1973-1974			

1. Actif disponible—	1,969,669,046	2,329,422,990	—359,753,944
a) Encaisses, annexe A, page 8.....	102,999,001	78,023,073	24,672,928
b) Valeurs détenues au compte de portefeuille au prix de revient amorti.....	68,337,169	4,194,515	4,142,654
c) Autre actif disponible, annexe B, page 8.....	1,719,280,356	1,474,866,742	244,413,614
Compte d'assurance-chômage.....	60,417,553	22,391,552	38,026,001
5. Placements pour le remboursement de la dette non échue.....	8,476,678,909	7,086,831,294	1,389,847,615
6. Avances, prêts et apports en capital—au pays, annexe E, page 11—	13,634,105,066	12,608,809,261	1,025,295,805
a) Prêts et apports en capital aux sociétés d'État.....	237,695,681	188,219,515	49,475,786
b) Prêts à des gouvernements provinciaux.....	834,326,166	682,712,011	151,614,155
c) Avances à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités.....	234,872,906	244,636,935	—9,764,029
d) Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (moins réserve pour prestations conditionnelles).....	512,403,871	505,202,226	7,201,645
e) Divers.....	725,129,691	588,863,542	136,266,149
7. Avances, prêts et apports en capital—à l'étranger, annexe F, page 16	16,178,533,381	14,818,443,870	1,360,089,511
a) Prêts aux gouvernements d'autres pays.....	1,831,620,629	1,641,763,107	189,857,522
b) Souscriptions au capital d'organismes internationaux et avances de fonds de roulement et prêts à ces organismes.....	2,323,351,155	2,052,575,192	271,359,070
8. Valeurs détenues en fidéicommiss, annexe G, page 17.....	135,027,802	118,386,875	16,640,927
9. Frais différés—			
a) Parties non amorties de déficits actuariels.....	702,040,000	376,940,000	325,100,000
Compte de pensions des Forces canadiennes.....	362,900,000	382,658,800	—19,758,800
Compte de pension de la Fonction publique.....	24,878,004	23,544,000	1,334,004
Compte de pension de la Gendarmerie royale du Canada.....	156,454,914	156,700,220	—245,306
b) Frais non amortis de lancement d'emprunts, section 11.....	1,246,272,918	939,843,020	306,429,898
10. Actif immobilisé.....	80,354,071	94,824,381	—14,470,310
11. Prêts et investissements improductifs, annexe H, page 18.....	1	1	
Total de l'actif inscrit.....	37,974,994,506	34,806,206,376	3,168,788,130
Moins: Réserve pour pertes à la réalisation d'actif.....	—546,384,065	—546,384,065	
12. Actif inscrit net.....	37,428,610,441	34,259,822,311	3,168,788,130
13. Dette nette, représentée par l'excédent du passif sur l'actif inscrit net, annexe I, page 18.....	18,128,455,346	17,455,812,755	672,642,591
55,557,065,787	51,715,635,066	3,841,430,721	

Les notes explicatives figurant à la page 4 font partie intégrante du présent état de l'actif et du passif.

le Sous-ministre des Finances,
S. S. REISMAN

le Sous-receveur général du Canada,
H. R. BALLS

(On trouvera cet état financier, ainsi que les annexes et les pages dont il est fait mention, dans les Comptes publics, volume I, section 10, sauf indication contraire)

**Notes se rapportant aux états financiers du gouvernement du Canada
pour l'année financière terminée le 31 mars 1974—Fin**

En 1972-1973, 27.1 millions de dollars ont été inscrits sous la rubrique «Administration des Approvisionnements». On n'a procédé à aucun rajustement des chiffres de 1972-1973 pour fins de comparaison.

Notes se rapportant aux états financiers du gouvernement du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1974

1. RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT

Les recettes de \$19,336,7 millions excluent les produits et recettes à valoir sur le crédit au montant de \$582,8 millions.

2. LE 31 MARS COINCIDE AVEC UN JOUR FÉRIÉ—CONSÉQUENCE

Puisque le 31 mars, 1974 est tombé un dimanche, l'exercice financier 1973-1974 s'est prolongé jusqu'au lundi, 1^{er} avril 1974, aux termes de la Loi d'interprétation (Statuts Révisés du Canada, C. -23, art. 25(1)). En conséquence, certaines recettes et certains paiements du 1^{er} avril 1974 ont été portés aux comptes de 1973-1974. En plus, les paiements pour les approvisionnements et services reçus le 1^{er} avril 1974, pouvaient être portés aux comptes de 1973-1974, si le paiement était effectué avant le clos le 30 avril 1974.

On estime les recettes du premier avril 1974, portées aux comptes de 1973-1974, d'être de l'ordre de \$490 millions. Le dédit relatif a été porté au compte de sommes en transit. On n'a fait aucune évaluation des répercussions que les mesures prises le 1^{er} avril ont eues sur les dépenses de 1973-1974 parce que les frais imputés aux comptes auraient pu être payés dans la période se terminant le 30 avril.

3. REDRESSEMENT DES RECETTES FISCALES D'UN EXERCICE À L'AUTRE

Durant l'exercice 1973-1974, on a procédé à un rajustement de \$33,6 millions au titre des crédits d'impôt foncier provincial, rajustement que doivent supporter les provinces en date du 31 mars 1973 pour l'exercice 1972-1973. A supposer que ce rajustement ait été effectué en 1972-1973, il y aurait eu majoration des recettes titrées de l'impôt sur le revenu en 1972-1973, l'excédent budgétaire de 1972-1973 aurait augmenté et le montant à payer aux provinces aurait réduit. Ni les comptes de 1972-1973 ni ceux de 1973-1974 ont été changés de ce rajustement.

4. TAXE D'EXPORTATION DE PÉTROLE

Aux termes de la loi sur la taxe d'exportation du pétrole, les Ministres des Finances peut verser aux provinces exportatrices de pétrole, ou le pétrole a été produit, recouvré ou extrait, des sommes équivalentes à 50% des recettes fiscales provenant de la taxe d'exportation du pétrole. Les paiements de transferts fiscaux du ministère des Finances comprennent une somme de \$143,3 millions, soit 50% des recettes tirées de cette taxe. De la somme totale, \$75,8 millions ont été versés aux gouvernements provinciaux avant la fermeture, le 31 mars 1974. Le solde, \$67,5 millions, qui est inclus à la fois dans les dépenses de 1973-1974 et aux autres 1974-1975.

5. REMBOURSEMENT DE DÉPENSES FAITES AU COURS D'ANNÉES ANTÉRIEURES

Les recettes de 1973-1974 en provenance du recouvrement de dépenses d'années antérieures incluent \$36,7 millions en réserves pour relèvements de traitements. Ces réserves ont été radiciées des soldes non dépensés de crédits alloués à des comptes spéciaux en conformité avec le crédit numéro 7a au chapitre des dépenses du Conseil du Trésor, de la Loi No. 5 de 1973, portant affectation de crédits.

6. QUOTE-PART DE L'ÉTAT AUX COMPTES DE PENSION DE RETRAITE ET DE PRESTATIONS DE RETRAITE SUPPLÉMENTAIRES DE LA FONCTION PUBLIQUE

A compter de l'année financière 1973-1974, la quote-part de l'État au compte de la pension de retraite de la Fonction publique et aux comptes de prestations de retraite supplémentaire, a été imputée à chaque programme ministériel. Au cours des années précédentes les frais étaient entièrement reflétés dans les dépenses budgétaires du Conseil du Trésor.

Pour fin de comparaison, les frais de 197 millions de dollars de 1972-1973 étaient compris dans des dépenses budgétaires du Conseil du Trésor, et ils ont été répartis proportionnellement selon les montants estimatifs fournis par le Conseil du Trésor. Le montant global de ces frais imputés aux dépenses budgétaires est inclut à la Section 4, Tableau 2 du présent Volume.

7. INTÉRÊTS SUR LA DETTE PUBLIQUE

Conformément au budget des dépenses de l'exercice 1973-1974, la somme de \$212 millions représentant l'intérêt supplémentaire sur divers comptes de pension de retraite, est comprise à titre d'intérêt sur la dette publique, dépense statutaire du ministère des Finances. En 1972-1973, la somme de \$169 millions représentant un intérêt supplémentaire sur les soldes de comptes de pension de retraite a été inscrite en tant que dépense statutaire se répartissant comme suit: \$77 millions pour la Défense nationale (pension de retraite des Forces canadiennes), \$5 million pour le Solliciteur général (pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada), et \$87 millions pour le Conseil du Trésor. Aux fins de comparaison, on a rajusté les chiffres concernant l'exercice 1972-1973 et l'intérêt supplémentaire de \$169 millions a été inscrit comme intérêt sur la dette publique, sous le ministère des Finances.

8. TRANSFERTS DE FONCTIONS, RESPONSABILITÉS ET MODIFICATIONS LÉGISLATIVES

Les transferts de programmes qui suivent ont eu pour effet de réduire les dépenses budgétaires de 1973-1974 des ministères qui ministères récipiendaires:

a) Réadaptation Professionnelle des Invalides, du ministère de la Main-d'œuvre et l'Immigration au ministère de la Santé et du Bien-être Social (7,4 millions);

b) Programme de Perspectives-Jeunes, du ministère du Secrétaire d'État au ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration (33,8 millions).

Les chiffres de l'année précédente ont été ajustés pour fins de comparaison.

Un autre changement important apporté lors de l'exercice 1973-1974: les frais de l'Administration des Approvisionnements du ministère des Approvisionnements et Services ont été imputés au Fonds renouvelable des Approvisionnements, et non plus directement aux dépenses.

Résumé des recettes par ordre d'importance et ministère pour l'année financière terminée le 31 mars 1974

Section (Volume II)	Ministère ou département	Revenu fiscal	Produits de placement	Revenu postal	Remboursement de dépenses d'antées antérieures	Services et droits	Produits de ventes	Privilèges, licences et permis	Matières et pièces de monnaie	Divers	Total	Section (Volume II)
1	Agriculture.....	79,263,680	355,090	9,335,729	3,711,065	261,713	236,173	93,163,410	1			1
2	Communications.....	3,213,041	45,775	2	550	134	134	3,261,502	2			2
3	Consommation et Corporations.....	2,700,000	6,065,544	3,122,994	80,890	6,775,962	664,224	10,586,140	3			3
4	Énergie, Mines et Ressources.....	1,115,989	1,348,625	18,269	1,797,085	1,754,483	83,175	7,616,526	4			4
5	Environnement.....	1,536,441	418,566	340,589	910	451,662	173,233	6,231,488	5			5
6	Affaires extérieures.....	794,365,196	742,138	708,589	384,810	10,754,890	417,365	3,165,533	6			6
7	Finances.....	390,519	402,630	426,200	384,810	85	455,140	858,978,329	7			7
9	Affaires indiennes et Nord canadien	11,335,456	402,630	426,200	384,810	85	455,140	858,978,329	9			9
10	Industrie et Commerce.....	33,462,401	2,465,419	97,838	3,247	44,063	344,866	22,648,872	10			10
11	Justice.....	17,132,828,873	88,487	97,838	3,247	44,063	344,866	22,648,872	11			11
12	Travail.....	981,105	28,489	2,074,460	26,186	13,044	269,281	3,456,223	12			12
13	Métal, œuvre et Immigration.....	17,132,828,873	78,489	2,074,460	26,186	13,044	269,281	3,456,223	13			13
14	Défense nationale.....	981,105	2,335,500	679,706	235	13,044	96,980	3,380,117	14			14
15	Santé nationale et Bien-être social.....	67,614	48,296	3,320,076	661,544	2,350	7,275,664	3,762,358	15			15
16	Revenu national.....	17,132,828,873	27,472	1,822	661,544	2,350	7,275,664	17,144,299,047	16			16
17	Parlement.....	67,614	48,296	1,822	661,544	2,350	7,275,664	17,144,299,047	17			17
18	Postes.....	91	132,181	33,628	316,007	1,198	48,673	66,450	17			17
19	Conseil privé.....	91	132,181	33,628	316,007	1,198	48,673	66,450	18			18
20	Travaux publics.....	1,285,483	1,285,483	2,072,215	386,228	316,007	1,394,057	5,454,020	20			20
21	Environnement et Technologie.....	5,731,353	1,060,703	315,625	2,311,965	1,713,617	1,713,617	31,865,507	21			21
22	Secrétariat d'État.....	20,632,183	5,731,353	1,060,703	315,625	2,311,965	1,713,617	31,865,507	22			22
23	Secrétariat du Trésor.....	11,332,785	4,813,474	110,505	36,225	1,295,263	364,404	17,925,632	23			23
24	Solliciteur général.....	542,032	618,897	58,717	287,220	138,203	232,436	17,925,632	24			24
25	Approvisionnement et Services.....	508,670	790,009	26,668	5,925,757	6,347	1,111,212	7,787,378	25			25
26	Transports.....	95,010,889	37,169,033	45,000	1,876,692	1,053,679	2,278,679	99,679,625	26			26
27	Comptes du Trésor.....	403,457,825	26,223,641	1,876,692	1,053,679	2,036	99,679,625	37,156,069	27			27
28	Affaires urbaines.....	26,223,641	1,876,692	1,053,679	2,036	99,679,625	37,156,069	451,440,493	28			28
29	Affaires des anciens combattants.....	17,133,219,392	1,489,205,560	480,005,199	99,321,388	21,006,896	19,331,821	58,113,747	29			29

Les notes explicatives figurant à la page 12 font partie intégrante du présent état.

le Sous-ministre des Finances

le Sous-secrétaire général du Canada

H. R. BALLS

Attention de l'Auditeur général

Les comptes relatifs au revenu figurant à l'état ci-dessus ont été vérifiés sous ma direction. Sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, j'atteste que, à mon avis, l'état constitue une récapitulation exacte pour l'année terminée le 31 mars 1974.

l'Auditeur général

J. J. MACDONELL

(On trouvera ce résumé aux pages 9.10 et 9.11 du volume I des Comptes publics, les sections auxquelles il y est référé sont celles du volume II des Comptes publics)

Recapitulation par ministere des credits alloues, depenses et soldes non depenses pour l'annee financiere terminee le 31 mars 1974

Section (Volume II)	Ministère				Pétimés	Reportés ⁽¹⁾
		\$	\$	\$		
		Crédits alloués	Dépenses	Soldes non dépensés		

1	Agriculture.....	(22)479,402,564	426,419,171	14,858,756	38,124,637		
2	Communications.....	52,696,300	51,435,822	1,260,478			
3	Consommation et Corporations.....	420,289	347,406,919	2,421,370			
4	Energie, Mines et Ressources.....	428,849,014	341,852,499	86,996,515			
5	Environnement.....	318,515,472	316,062,782	2,456,690			
6	Finances.....	(34)51,981,957	439,616,857	684,913	11,981,353		
7	Affaires extérieures.....	(34)51,777,776	4,618,825,691	1,916,125			
8	Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1,733,647	1,721,941	11,706			
9	Affaires indiennes et Nord canadien.....	(46)13,838,949	594,781,249	17,414,209	1,857,491		
10	Industrie et Commerce.....	(52)16,696,603	399,781,138	16,915,465			
11	Justice.....	51,503,216	42,884,060	8,619,156			
12	Travail.....	34,687,828	33,118,261	1,569,567			
13	Main-d'œuvre et Immigration.....	1,696,489,696	1,643,140,700	53,348,996			
14	Défense nationale.....	2,234,292,133	2,231,983,162	2,311,971			
15	Santé nationale et Bien-être social.....	3,772,134,573	3,759,323,053	12,811,520			
16	Revenu national.....	275,980,678	269,966,362	6,013,716			
17	Parlement.....	43,994,672	41,751,787	2,242,885			
18	Postes.....	600,124,227	591,162,969	8,961,758			
19	Conseil privé.....	22,921,063	19,127,912	3,793,151			
20	Travaux publics.....	481,486,469	469,733,614	11,750,855			
21	Expansion économique régionale.....	474,787,202	411,532,232	63,254,970			
22	Sciences et Technologie.....	6,834,400	6,754,810	79,590			
23	Secrétariat d'Etat.....	(61)038,319,093	1,026,423,891	11,828,635			
24	Solliciteur général.....	372,724,381	350,049,844	22,674,537			
25	Approuvisionnement et Services.....	75,008,038	73,429,724	1,578,309			
26	Transports.....	864,042,552	827,492,293	36,550,259			
27	Conseil du Trésor.....	(7)331,825,710	262,383,804	69,241,906			
28	Affaires urbaines.....	234,792,779	215,225,124	19,567,655			
29	Affaires des anciens combattants.....	547,410,847	538,292,758	9,118,089			
		20,583,475,023	20,039,399,223	492,045,742	52,030,058		

(1) Disponible pour être dépensé au cours des années financières suivantes: ministère de l'Agriculture, crédit 15, 1970-1971, 1971-1972, 1972-1973; ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, crédit 35, 1970-1971, 1971-1972, 1972-1973; ministère du Secrétaire d'Etat, crédit 25, 1973-1974 \$11,981,353; ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, crédit 35, 1970-1971, 1971-1972, 1972-1973; ministère de l'Agriculture, crédits alloués de 1970-1971, 1971-1972 et de 1972-1973.

(2) Comprend \$42,645,208 reportés du crédit 15, ministère des Affaires extérieures, crédits alloués de 1970-1971, 1971-1972 et de 1972-1973.

(3) Comprend \$10,255,039 reportés du crédit 30, ministère des Affaires extérieures, crédits alloués de 1970-1971, 1971-1972 et de 1972-1973.

(4) Comprend \$2,047,231 reportés du crédit 35 et du crédit 30, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, crédits alloués respectivement de 1970-1971 et 1971-1972.

(5) Comprend \$68,000,000 reportés du crédit 32b, ministère de l'Industrie et du Commerce, crédits alloués de 1972-1973.

(6) Comprend \$66,759 reportés du crédit 2b, ministère du Secrétaire d'Etat, crédits alloués de 1968-1969.

(7) Comprend \$125,808 représentant les versements au fonds de l'assurance-chômage pour frais de bilinguisme qui ont été imputés au Conseil du Trésor, puisque les crédits de l'assurance-chômage ne leur permettaient pas d'en assumer les frais.

Les notes de la page 12 font partie intégrante de l'état ci-dessus.

S. S. REISMAN
Le Sous-ministre des Finances

Attestation de l'Auditeur général

Les comptes relatifs aux dépenses comprises dans l'état ci-dessus ont été vérifiés sous ma direction. Sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, j'atteste qu'à mon avis l'état constitue une recapitulation exacte pour l'année terminée le 31 mars 1974.

J. R. BALLS
Le Sous-receveur général du Canada

J. J. MACDONELL
l'Auditeur général

(On trouvera cette recapitulation à la page 96 du volume I des Comptes publics, les sections mentionnées sont celles des volume II des Comptes publics)

REVENU

Année financière terminée		le 31 mars 1974		le 31 mars 1973	
Revenu fiscal—					
Impôt sur le revenu—					
Particuliers ⁽¹⁾	\$7,172,808,009			\$7,925,803,336	
Société ⁽¹⁾	2,653,512,860			3,410,977,705	
Non-résidents	291,751,934			323,678,371	
Impôt de progrès social	15,600,000				
Taxes d'accise—					
Taxe de vente ⁽¹⁾	2,288,727,371			2,692,861,072	
Autres taxes d'accise	400,448,386			407,995,965	
Taxe sur l'exportation du pétrole	1,181,837,198			286,617,261	
Droits de douane	637,967,354			1,384,648,328	
Droits d'accise	60,946,059			685,893,282	
Impôt sur les successions	427,361			14,353,554	
Divers	17,133,219,392			390,518	
Revenu non fiscal—					
Produit de placement	1,264,540,477			1,489,205,560	
Postes—revenu postal net	470,137,417			480,005,199	
Recouvrement de dépenses d'années antérieures	47,639,179			99,321,388	
Services et droits	19,101,960			21,006,896	
Produits de ventes	18,082,072			19,331,821	
Privilèges, licences et permis	23,746,359			26,455,533	
Métaux en barres et frappe de monnaie	26,226,114			58,113,747	
Divers	2,233,537,240			40,097,096	
(1) Non compris les rentes d'impôt créditées à :					
1973-1974	1972-1973				
Caisse de sécurité de la vieillesse—					
Impôt sur le revenu des particuliers	1,300,000,000			1,190,000,000	
Impôt sur le revenu des sociétés	299,000,000			266,000,000	
Taxes de vente	897,477,024			762,994,978	
Revenu total	19,366,756,632			16,601,603,475	

Attestation de l'Auditeur général

J. J. MACDONELL,
l'Auditeur général.

L'état ci-dessus a été examiné conformément aux dispositions de la Loi sur l'administration financière et j'ai obtenu toutes les indications et précisions que j'ai demandées. Je certifie que, sous réserve des commentaires formulés dans mon rapport à la Chambre des communes, l'état correspond aux comptes tenus par le Receveur Général du Canada, et, à mon avis, il constitue un exposé exact des dépenses et recettes du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1974.

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

État des dépenses et des revenus pour l'année financière terminée le 31 mars 1974

(avec chiffres comparatifs de l'année précédente)

DÉPENSES

Année financière terminée

le 31 mars 1974 le 31 mars 1973

Agriculture.....	\$ 426,419,171	\$ 322,314,954
Communications.....	51,435,822	40,403,224
Consommation et Corporations.....	37,406,919	30,860,316
Energie, Mines et Ressources.....	341,852,499	171,239,385
Environnement.....	316,062,782	258,188,768
Affaires extérieures.....	439,315,691	388,186,819
Finances.....	4,616,857,651	3,947,699,591
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1,721,941	1,489,380
Affaires indiennes et Nord canadien.....	594,567,249	510,730,222
Industrie et Commerce.....	399,781,138	411,801,414
Justice.....	42,884,060	35,517,319
Travail.....	33,118,261	28,892,484
Main-d'œuvre et Immigration.....	1,643,140,700	813,915,779
Défense nationale.....	2,231,983,162	1,932,245,746
Santé nationale et Bien-être social.....	3,759,323,053	2,923,356,151
Revenu national.....	269,966,362	236,146,303
Parlement.....	41,751,787	34,544,579
Postes.....	591,162,969	496,472,777
Conseil privé.....	19,127,912	35,790,278
Travaux publics.....	469,735,614	374,133,263
Expansion économique régionale.....	411,532,232	360,311,103
Sciences et Technologie.....	6,754,810	4,359,549
Secrétariat d'Etat.....	1,026,423,891	926,099,037
Solliciteur général.....	350,049,844	306,308,475
Approvisionnement et Services.....	73,429,724	93,140,235
Transports.....	827,492,293	598,856,800
Conseil du Trésor.....	262,583,804	223,967,229
Affaires urbaines.....	215,225,124	161,430,775
Affaires des anciens combattants.....	538,292,758	452,332,350
Dépenses totales.....	20,039,399,223	16,120,734,605
Excédent ou déficit (—) budgétaire.....	— 672,642,591	480,868,870
	19,366,756,632	16,601,603,475

Les notes de la page 12 font partie intégrante de cet état financier.

Le Sous-ministre des Finances,
S. S. REISMAN

Le Sous-receveur général du Canada
H. R. BALLS

(On trouvera cet état financier aux pages 9.2 et 9.3 du volume I des Comptes publics)

LES ETATS FINANCIERS DU CANADA POUR L'ANNEE FINANCIERE TERMINEE LE
31 MARS 1974, ETABLIS PAR LE RECEVEUR GENERAL ET FAISANT PARTIE DES
COMPTES PUBLICS DU CANADA

LE COMPTE DU FONDS DES CHANGES, ETAT D'ACTIF ET DE PASSIF AU 31
DECEMBRE 1973 (AVEC CHIFFRES CORRESPONDANTS AU 31 DECEMBRE 1972)

- les responsabilités du Bureau en fonction des conditions et exigences, en tenant compte de la façon dont des fonctions comparables sont assumées dans d'autres pays dotés d'organismes publics analogues;

- la portée des examens de vérification faits aux termes des exigences de la Loi sur l'administration financière et d'autres genres d'enquêtes ayant trait aux affaires financières du Canada qui peuvent être faites sur demande;
- les rapports entre le Bureau et

- le Comité des comptes publics,
- le Ministre des Finances,
- le Conseil du Trésor,
- la Commission de la Fonction publique,
- les organes de vérification à l'intérieur des ministères et organismes de l'Etat,
- les ministères fédéraux et les sociétés d'Etat vérifiées par l'Auditeur général, et
- les autres organismes professionnels et publics de vérification;

- le contenu, la méthode de préparation, les délais et le mode de présentation des rapports de l'Auditeur général.

Le président du Comité indépendant de révision est M. J. R. M. Wilson, F. C. A., de Toronto, associé principal, à sa retraite depuis peu, de Clarkson, Gordon & Co., Chartered Accountants, qui a déjà présidé l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Les autres membres du Comité sont M. Marcel Bélanger, C. A., de Québec, associé principal de Bélanger, Dallaire, Gagnon et Associés, comptables agréés, et premier vice-président de l'Institut Canadien des Comptables Agréés; et M. A. Lorne Campbell, C. R., de Winnipeg, associé principal de Atkins, MacAulay & Thorvaldson, et ancien président de l'Association canadienne du Barreau. Le secrétaire de ce Comité est M. Michael H. Rayner, C. A., fonctionnaire fédéral qui a été mis à la disposition du Comité pour la durée de cette étude.

Le Comité a commencé ses travaux à la fin d'octobre 1973 et a tenu de nombreuses réunions avec des hommes politiques et des fonctionnaires supérieurs du Canada et avec les vérificateurs généraux et certains fonctionnaires supérieurs de 10 autres pays occidentaux. Le Comité a reçu des propositions de quelque 90 particuliers et organisations intéressées en réponse à des invitations publiques et à des demandes précises.

Le Comité est maintenant en train d'établir son rapport qu'il espère présenter au début de 1975. On lui a confié la tâche bien précise de rendre le rapport public.

fonctionnaire de ce Bureau. A la fin de la réunion, on a décidé qu'une autre réunion aurait lieu en septembre 1975 à Québec dans l'espoir que ces réunions auront lieu chaque année.

Recherche dans le domaine de la comptabilité et de la vérification gouvernementales

18. L'ensemble de la documentation professionnelle et le nombre de recherches et d'études menées sur les principes et les méthodes de la comptabilité et de la vérification gouvernementales sont peu considérables à n'importe quel point de vue. Cette question a été l'un des sujets de mon discours à la Conférence annuelle de l'Ordre des comptables agréés du Québec tenue à Québec en juin 1974. J'ai déclaré que l'importance de cette question justifiait une plus grande attention de la part des organismes de comptabilité nationaux et qu'un effort de recherche systématique, dirigé par un organisme du genre, mériterait et susciterait certainement l'intérêt et l'appui des comptables et des vérificateurs professionnels dans les services gouvernementaux (fédéral, provincial et municipal), dans la pratique privée et des membres des écoles de comptabilité, de commerce et d'administration des affaires dans les universités.

Il est réjouissant de voir que le président nouvellement élu de l'Institut Canadien des Comptables Agréés, M. Harold A. Renouf, de Halifax, a annoncé à la réunion annuelle de l'ICCA, tenue à Saskatoon en septembre 1974, qu'il recommanderait la création d'un comité national pour étudier les principes et les méthodes de la comptabilité et de la vérification gouvernementales. Les résultats de telles études peuvent être d'une grande valeur dans la création de normes et de lignes directrices faisant autorité.

Comité indépendant de révision

19. Le paragraphe 10 du Rapport de 1973 mentionnait la nomination d'un comité indépendant chargé d'étudier les fonctions de l'Auditeur général. J'ai fait cette nomination à la suite de consultations avec le président et le vice-président du Comité des comptes publics pour assurer qu'une étude en profondeur des responsabilités et de l'indépendance de l'Auditeur général serait disponible et que l'on pourrait utiliser pour étudier un projet de loi concernant l'Auditeur général du Canada. Le mandat du comité est le suivant:

Le Comité de révision fera enquête et rapport sur ce que devraient être les responsabilités, les relations avec les ministères et organismes fédéraux, et les procédures de compte rendu du Bureau de l'Auditeur général du Canada et les dispositions légales et autres afin d'assurer qu'il puisse s'acquitter de ces responsabilités avec le degré nécessaire d'indépendance. L'enquête comportera une étude des points suivants:

Un groupe de travail étudie présentement le besoin d'éducation permanente des membres du personnel et choisit les cours qui profiteront le plus aux membres et au Bureau. On tirera avantage des possibilités offertes par le Programme Permutation des Cadres (voir le paragraphe 71 du présent Rapport) et le Programme Cours et Affectations de Perfectionnement d'Echange Canada dont s'occupe la Commission de la Fonction publique dans le but de perfectionner et d'élargir l'expérience des membres du personnel qui manifestent des aptitudes particulières. En vertu de ce dernier programme, le personnel possédant les meilleures chances de promotion sera inscrit à un programme d'étude et d'enseignement qui sera suivi de tâches intéressantes et diversifiées pour leur permettre de se perfectionner et d'atteindre leur plus haut niveau.

Afin d'accomplir la fonction de vérification aussi économiquement et efficacement que possible, le groupe de travail étudie présentement les techniques et les méthodes actuelles de vérification du Bureau pour assurer qu'elles se conforment aux normes admises aujourd'hui. Les programmes et les méthodes de vérification sont examinés et modifiés au besoin pour les mettre au point. Des techniques de vérification perfectionnées telles les graphiques d'acheminement des systèmes, le sondage statistique, les techniques de vérification par ordinateur et l'utilisation de l'ordinateur dans la vérification sont incorporées dans les programmes de vérification pour accroître leur efficacité. On est en train de préparer un manuel qui sera diffusé au personnel.

Au cours des années, le Bureau des vérifications a encouragé son personnel de vérification à se donner une formation dans la comptabilité et la vérification professionnelles en suivant des programmes menant à l'obtention de diplômes de comptable agréé (C.A.), de comptable général licencié (C.G.A.) et de "Registered Industrial Accountant (R.I.A.)" et 70% sont maintenant qualifiés.

Rencontre des vérificateurs parlementaires

17.

Ainsi qu'il a été indiqué l'an dernier, la première réunion des vérificateurs parlementaires canadiens s'est tenu à Ottawa en septembre 1973 à la suite d'une suggestion de feu M. William S. Groom, vérificateur de la province d'Ontario. Quelque 25 membres principaux des bureaux des vérifications du fédéral et des provinces assistaient à la réunion.

Une deuxième réunion des mêmes responsables s'est tenu à Regina les 8 et 9 septembre 1974 afin d'échanger des vues sur des questions d'intérêt commun dans les domaines techniques et autres. Les sujets évoqués comprenaient la présentation et la discussion de textes portant sur des sujets tels que les fonctions, les responsabilités, la portée et les rapports de dépendance des vérificateurs parlementaires; les principes de la comptabilité gouvernementale; les programmes de perfectionnement professionnel; et un texte sur les pratiques de vérification opérationnelle du "General Accounting Office" des Etats-Unis présenté par un haut

contributions à la pension de retraite. Un état comparatif des dépenses se trouve ci-dessous:

	1973-74	1972-73
	(en milliers de dollars)	
Traitements	\$ 4, 199	\$ 3, 856
Contributions à la pension de retraite	373	330
Voyages, mutations, communications	206	189
Rapport annuel, publicité, etc.	60	36
Services professionnels et spéciaux	95	48
Location - machines de bureau et matériel .	8	9
Réparations et entretien	8	3
Fournitures et approvisionnements	28	22
Mobilier et matériel de bureau	49	12
Divers	19	6
	5, 045	4, 511
Moins: Recouvrements des frais de		
vérifications des organismes		
internationaux	123	106
	\$ 4, 922	\$ 4, 405
Solde périmé du crédit	\$ 788	\$ 241

Perfectionnement professionnel

16. Des changements technologiques et la demande de meilleures déclarations financières ont donné lieu à plusieurs changements importants dans la comptabilité et les déclarations financières de communication perfectionnées ont été continuées d'avoir des répercussions de plus en plus grandes sur les systèmes comptables du gouvernement.

Pour permettre au Bureau de faire face aux développements technologiques en comptabilité, en vérification et dans les rapports, le Directeur général des méthodes professionnelles et du perfectionnement a mis en route un programme de perfectionnement à l'intention du personnel. Les buts de ce programme sont d'assurer que les membres de l'équipe de vérification se tiennent au courant des progrès très rapides dans les connaissances et la technologie, accroissent leur compétence professionnelle et améliorent leur capacité de communiquer et de travailler efficacement avec les autres.

l'Auditeur général fait parvenir des lettres sur la gestion aux agents des ministères, des sociétés d'Etat, des agences et des autres entités. Ces lettres contiennent des recommandations visant à consolider le contrôle financier et à éliminer les faiblesses découvertes dans les systèmes comptables au cours de la vérification. Le Bureau suit la situation de près pour assurer que les mesures correctives sont prises.

Consultation

13. Le Bureau des vérifications aide à consolider et à améliorer le contrôle de la gestion financière et des procédures comptables en faisant des recommandations au cours de ses vérifications. De plus, on demande souvent au Bureau d'examiner les propositions et les méthodes avant qu'elles ne soient mises en oeuvre.

Personnel et administration

14. Le Bureau des vérifications comptait, au 31 mars 1974, 279 personnes, soit une diminution nette de six par rapport à 1973. Ce chiffre est inférieur de 87 (24%) à son effectif autorisé. Le personnel professionnel comptait 214 employés dont 148 avaient les qualités voulues pour être membres d'associations de comptables professionnels.

Au cours des 10 dernières années, les recettes et les dépenses du gouvernement se sont sans cesse accrues et les programmes du gouvernement sont si nombreux et complexes qu'il a fallu étendre la portée de l'activité de vérification. Pour faire face au plus grand volume de travail, le personnel du Bureau est passé de 176 en 1965 à 279 en 1974. Cependant, le recrutement de personnel ne s'est pas fait au rythme de l'augmentation du volume de travail du Bureau.

Une attention toute particulière a été accordée au perfectionnement des fonctions de personnel et de soutien administratif du Bureau. La sélection du personnel, le recrutement et les méthodes d'avancement sont modifiés et rationalisés pour attirer et retenir le personnel qualifié. Un effort plus considérable est fait dans les domaines de la planification de la main-d'oeuvre, de la dotation, de la formation et de l'orientation de carrière. Les fonctions du soutien administratif telles que la préparation du budget, le contrôle des dépenses et le compte rendu du temps sont aussi en cours de réorganisation.

Dépenses du Bureau des vérifications

15. Les dépenses pour l'année financière 1973-74 se sont élevées à \$4.9 millions dont \$4.6 millions (93%) ont été consacrés aux traitements et aux

10. Le Bureau commence à faire une étude de la gestion et du contrôle financiers à l'échelle du gouvernement en employant pour la première fois le Programme Permutation des Cadres de la Commission de la Fonction publique pour obtenir l'aide technique de la profession comptable à une grande échelle. Conformément à l'article 62 de la Loi sur l'administration financière, le Gouverneur en conseil a aussi ordonné au Bureau des vérifications de faire enquête et rapport sur l'administration des dépenses prévues par le Programme sur les indemnités d'importation du pétrole et des produits pétroliers. (Voir la Partie VIII de ce Rapport.)

Vérifications des organismes internationaux

11. L'Auditeur général a été depuis 1968 l'un des trois membres du Comité des commissaires aux comptes des Nations unies et, le 11 décembre 1973, il était réélu par l'Assemblée générale pour un troisième mandat de trois ans commençant le 1er juillet 1974. De plus, l'Auditeur général est le vérificateur extérieur des comptes de l'Organisation de l'aviation civile internationale, organisme spécialisé des Nations unies qui a son siège social au Canada. Pour cette raison, il est membre du Groupe de vérificateurs extérieurs des comptes.

Conformément au règlement financier et règles de gestion financière de l'Organisation des Nations unies, l'Auditeur général du Canada accepte la responsabilité conjointe et solidaire pour toutes les vérifications, y compris celles qui sont entreprises par ses deux confrères du Comité. Les activités vérifiées par l'Auditeur général du Canada pour le Comité au cours de l'année financière 1973-74 sont les suivantes:

Office des Nations unies à Genève
 Organisation des Nations unies pour le développement industriel
 Programme des Nations unies pour le développement
 Bureau de la coopération technique
 Fonds d'affectations spéciales des Nations unies, missions spéciales, dépenses spéciales
 Fonds des Nations unies pour les activités en matière de population

Les vérifications des organismes internationaux sont faites sur une base de recouvrement des frais.

Certificats et rapports de vérification

12. En plus du Rapport de l'Auditeur général du Canada à la Chambre des communes présenté en vertu de l'article 61 (1) de la Loi sur l'administration financière et les rapports sur les sociétés d'Etat dont il est le vérificateur,

d'Etat. Maintenant, ils passent la plus grande partie du temps dans les bureaux des ministères et des organismes afin de surveiller le travail au jour le jour. Ces dispositions facilitent la bonne marche des vérifications, produisent une utilisation plus souple et plus économique de la force de travail et encouragent une communication plus directe avec les fonctionnaires des ministères concernés.

Nominations

7. M. Rhéal Chatelain, C.A., ancien Sous-ministre du ministre de la Fonction publique (et auparavant Contrôleur des finances et Contrôleur de la trésorerie) dans le gouvernement du Québec, a été nommé Sous-auditeur général en remplacement de M. George R. Long, C.A., qui a pris sa retraite en décembre 1973 après 33 ans de service au Bureau des vérifications.

Les membres suivants du Bureau des vérifications ont été promus directeurs généraux avec les attributions mentionnées:

Alexander G. Cross, C.A. - Méthodes professionnelles et perfectionnement
John R. Douglas, B. Comm. - Vérifications spéciales et enquêtes
C. Francis Gilhooly, C.G.A. - Vérification des ministères
Harold E. Hayes, C.A. - Vérification des sociétés d'Etat et des organismes internationaux.

Aide au Comité permanent des comptes publics

8. Au cours de l'année financière 1973-74, l'Auditeur général et d'autres représentants du Bureau se sont présentés devant le Comité permanent des comptes publics pour témoigner au sujet des observations faites dans le Rapport de l'Auditeur général présenté à la Chambre des communes, surtout celles concernant l'affaiblissement du contrôle parlementaire sur les dépenses publiques, et pour répondre à des questions. Le Bureau a aussi fourni l'aide demandée au sous-comité du programme et de la procédure du Comité des comptes publics.

Activités de vérification

9. L'introduction de ce Rapport traite des attributions du Bureau des vérifications. Ce travail comporte plusieurs tâches importantes qui s'exercent au Canada et à l'étranger. Il nécessite la revue et l'examen des comptes concernant les programmes et les fonctions des ministères, des départements, des commissions, des organismes, des conseils, des sociétés d'Etat, des gouvernements territoriaux, des caisses renouvelables et des autres entités, y compris les vérifications des Nations unies qui comportent des tâches importantes au Canada et à l'étranger.

6. Le Rapport de 1973 mentionnait les nombreuses décisions importantes, prises et envisagées, pour mettre en oeuvre un nouveau plan d'organisation comprenant un changement dans la structure et les responsabilités de vérification.

Le plan mis en oeuvre en février 1974 comprenait la création d'un certain nombre de postes pour des fonctionnaires supérieurs, la formation de groupes appropriés d'employés pour fournir des services aux directeurs hiérarchiques et l'introduction de structures de comité. Voici quelques-uns des principaux points: L'Auditeur général réuni en comité avec le Sous-auditeur général et ses autres fonctionnaires supérieurs élabore les objectifs et surveille l'exécution des politiques dans les domaines de la planification, du contrôle, de l'administration et des communications.

Les responsabilités de la vérification ont été regroupées en deux niveaux postes: le directeur général, vérification des ministères, et le directeur général, vérification des sociétés d'Etat et d'organismes internationaux.

Un poste de directeur général des vérifications spéciales et des enquêtes a été créé pour l'exécution des vérifications et des études à faire à l'échelle du gouvernement ou sur un sujet particulier ou à entreprendre en vertu de l'article 62 de la Loi sur l'administration financière.

Le besoin de maintenir et d'appliquer constamment des normes appropriées de vérification et de comptabilité dans le travail du Bureau et dans l'organisation et le fonctionnement d'un programme continu de perfectionnement professionnel pour tous les membres du personnel professionnel a été formellement reconnu par l'établissement d'un poste de directeur général des méthodes professionnelles et du perfectionnement.

La fonction personnel dans le Bureau a été renforcée par la création de plusieurs postes supérieurs dans ce domaine.

Une réattribution considérable des responsabilités de vérification associées les fonctionnaires de vérification plus directement avec leurs responsabilités de mener à bien les vérifications des ministères, des organismes et des sociétés

En substance, la Loi sur l'administration financière demande que l'Auditeur général fasse deux sortes de vérification:

- (1) une vérification de la conformité législative et des autorisations financières pour assurer qu'on a reçu et rendu compte des deniers dûs à la Couronne et que les sommes d'argent dépensées l'ont été pour les fins auxquelles le Parlement les avait affectées et que les dépenses faites l'ont été de la façon autorisée; et

- (2) une vérification financière des dépenses et recettes, et de l'actif et du passif pour lui permettre de " ... certifier d'après le résultat de ses examens les divers états dont l'article 55 exige l'inclusion dans les comptes publics".

L'article 58 de la Loi sur l'administration financière souligne le moyen le plus efficace de s'acquitter de ces attributions premières de vérification. Cet article exige que l'Auditeur général confirme si, à son avis, les règles et procédures appliquées sont suffisantes pour assurer un contrôle efficace de la perception et des dépenses des deniers publics et pour sauvegarder et contrôler les biens publics. En bref, les mesures appropriées pour déterminer la qualité de l'organisation, de l'application et du fonctionnement des contrôles et des mesures financières devraient constituer le noyau des programmes et des opérations de vérification du Bureau des vérifications.

Plusieurs mesures importantes ont été mises en route pendant l'année en cours pour mettre l'accent sur cet aspect de mes responsabilités. Elles sont mentionnées dans les Parties subséquentes du présent Rapport. La Partie qui suit immédiatement, présentée pour la première fois cette année, décrit l'organisation et les activités du Bureau des vérifications. Dans cette Partie, je mentionne la création de la Direction des vérifications spéciales et des enquêtes pour mettre en route et mener des études à l'échelle du gouvernement ou d'un sujet particulier. L'organisation de base du Bureau des vérifications, qui s'est, par tradition, conformée à la structure de l'organisation gouvernementale essentiellement selon des orientations ministérielles, sert bien les objectifs de la vérification législative et financière et a été conservée. À cette organisation, on a ajoutée la nouvelle Direction qui, du fait qu'elle n'est pas orientée selon les structures ministérielles, permet d'examiner d'importantes questions d'un point de vue d'ensemble.

La Partie VIII du présent Rapport donne des détails sur la première étude entreprise par la Direction des vérifications spéciales et des enquêtes. Cette étude se fait à l'échelle du gouvernement pour évaluer l'efficacité de la gestion et du contrôle financiers dans tous les ministères et organismes du gouvernement dont je suis chargé de faire la vérification.

que j'ai formulées dans le présent Rapport. Ces états sont reproduits à la Partie III du présent Rapport.

Egalement dans la Partie III figure un état du Compte du fonds des changes qui en indique l'actif et le passif au 31 décembre 1973, ainsi que mon rapport au Parlement conformément à l'article 18 de la Loi sur la monnaie et les changes, S.R., c. C-39. Ce rapport se trouve à la page 24 du présent Rapport.

4. L'ampleur et la complexité des opérations financières des ministères, organismes et sociétés d'Etat soumis à notre vérification nous obligent à nous fier dans une très large mesure à la solidité et à l'efficacité des méthodes comptables ainsi qu'à la qualité du contrôle interne, y compris la vérification interne et d'autres dispositions visant à protéger les avoirs publics et à assurer la régularité des opérations.

En plus de vérifier la régularité des opérations par des sondages appropriés et de certifier la sincérité de présentation de l'actif et du passif et des dépenses et des revenus dans les Comptes du Canada, nous avons pour politique, dans les limites des ressources disponibles, d'évaluer la suffisance des méthodes financières et des contrôles. Nous portons les faiblesses promptement à l'attention des cadres intéressés et nous faisons tout en notre pouvoir pour permettre la mise en place de mesures correctives. De plus nous faisons suivre le fonctionnement de telles mesures pour assurer qu'elles permettent bien d'obtenir les résultats désirés. En rendant compte à la Chambre des communes des questions indiquées à l'article 61 de la Loi sur l'administration financière, nous avons l'intention de le faire également pour les mesures prises et les résultats obtenus. Nous rendons compte aussi des cas au sujet desquels on n'a pas donné suite aux recommandations ainsi que des raisons et explications fournies par les responsables intéressés.

5. Une année s'est écoulée depuis la présentation, en décembre 1973, de mon premier Rapport annuel à la Chambre des communes qui a suivi ma nomination au poste d'Auditeur général du Canada le 1er juillet 1973. Ces 12 derniers mois m'ont donné la chance d'acquiescer une évaluation plus profonde de mes responsabilités envers le Parlement, et j'ai développé une meilleure perspective de la manière avec laquelle je dois m'en acquitter le plus efficacement possible.

Comme je laissais entendre mon Rapport de l'année dernière, le paragraphe 4 décrit l'approche fondamentale que, je le crois en toute confiance, produira de meilleurs résultats. Compte tenu de l'ampleur et de la complexité des opérations gouvernementales, le but est de porter au maximum l'efficacité des ressources du Bureau des vérifications, qui comprend un personnel d'environ 215 professions-nels, pour mener à bien les fonctions de l'Auditeur général telles qu'établies dans la Loi sur l'administration financière.

INTRODUCTION

1. Les articles 56 à 65 de la Partie VII de la Loi sur l'administration financière, S.R., c. F-10, exposent les fonctions et les attributions de l'Auditeur général du Canada. (Voir Annexe I de ce Rapport.) Conformément aux exigences de l'article 61(2) de la Loi, j'ai l'honneur de remettre par la présente mon Rapport.

2. L'examen des comptes du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1974 a été fait conformément à l'article 58 de la Loi sur l'administration financière. De plus, nous avons examiné les comptes des sociétés d'Etat, et des autres organismes du gouvernement du Canada, à l'exception des huit qui sont mentionnés à la Partie V du présent Rapport dont les comptes sont examinés par d'autres vérificateurs.

Le Bureau des vérifications s'efforce de s'acquitter de ses fonctions - qui englobent tant la vérification législative que la vérification financière - en accord avec les normes de vérification généralement reconnues. L'examen se limite à la vérification par sondage des documents comptables et des autres pièces à l'appui que l'on juge nécessaire dans les circonstances.

Le personnel du Bureau des vérifications a eu libre accès aux pièces justificatives, documents et dossiers des divers ministères, des sociétés d'Etat et d'autres organismes et on leur a fourni tous les renseignements et explications demandés. Je tiens à exprimer ma reconnaissance et celle de mes collaborateurs aux fonctionnaires des ministères ainsi qu'aux responsables administratifs et comptables des sociétés d'Etat et autres organismes pour le concours qu'ils nous ont prêté.

3. Les états financiers du Canada, établis pour l'année financière terminée le 31 mars 1974 par le Receveur général du Canada en conformité avec les dispositions de l'article 55 de la Loi et figurant au Volume I des Comptes publics du Canada, ont été examinés et certifiés par moi conformément à l'article 60 de la Loi sur l'administration financière, sous réserve des commentaires

Cas où les dispositions de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes semblent avoir été tournées

75 81

Contrôle insuffisant des fournitures

76 81

Non recouvrement du total des frais d'instruction de pilotes

77 82

Erreurs dans le calcul des pensions du Compte de pension de retraite de la Fonction publique

78 83

Retenue irrégulière de fonds publics

79 84

Comptes des Musées nationaux du Canada

80 84

X. CONCLUSION

87

ANNEXE I

Loi sur l'administration financière - Partie VII

91

ANNEXE II

Rapport par le Secrétaire du Conseil du Trésor au Comité des comptes publics concernant les questions soulevées dans notre Rapport de 1973

95

ANNEXE III

Echange Canada

105

Paragraphe	Page
Retards à communiquer les cotisations d'impôt et insuffisance des liaisons entre les divisions du Ministère du Revenu national (Impôt) causant une perte de recettes à la Couronne	64
Commerce de détail des Postes	62
Accroissement de coûts causé par des retards d'adjudication de contrat	63
Coût de locaux inutilisés	64
Faiblesse des contrôles financiers de la Caisse des réclamations de la pollution maritime	65
Recouvrement des dépenses d'investissement portées au crédit des opérations	66
Augmentation des coûts en raison des retards d'acceptation des offres	67
Radiation des dettes provenant des paiements en trop d'allocations aux anciens combattants	68
Arrêt du recouvrement des montants payés en trop relativement aux allocations versées aux anciens combattants	69
VIII. VERIFICATIONS SPECIALES ET ENQUETES	70
Etude de la gestion et du contrôle financiers	71
Programme sur les indemnités d'importation du pétrole et des produits pétroliers	72
IX. COMMENTAIRES SUR DES SUJETS TRAITES DANS LES RAPPORTS DES ANNEES PRECEDENTES	79
Paiement échelonné de biens immeubles transférés entre ministères	74
	80

50 51 Paiements à titre gratuit aux membres des Forces canadiennes

Article 61 (1)e) qu'il y a eu déficit ou perte par la fraude, la faute ou l'erreur de quelque'un

51 52 Pertes par la fraude ou par la faute de quelque'un

52 53 Perte de biens publics au cours d'une exposition philatélique internationale

VII.

AUTRES CAS QUI, D'APRES L'AUDITEUR GÉNÉRAL, MÉRITENT D'ÊTRE PORTÉS À LA CONNAISSANCE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES EN CONFORMITÉ AVEC L'ARTICLE 61 (1) DE LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

55 54 Imposition de l'amortissement récupéré à la vente d'un navire

56 55 Programme d'initiatives locales

Rétribution excessive versée à des fonctionnaires retraités et à des pensionnés des Forces canadiennes au service du Ministère de la Défense nationale aux termes de marchés de service personnels

56 59

Coût d'installations inoccupées par suite de la fermeture de la base des Forces canadiennes de Gimli (Man.)

57 60

Services spéciaux fournis par le Ministère de la Défense nationale

58 62

Rations supplémentaires

59 63

Frais supplémentaires occasionnés par des erreurs dans les spécifications des casques d'hiver achetées pour les Forces canadiennes

60 64

Musées nationaux du Canada - subventions et contributions 40 42

Imputation non autorisée au Compte spécial des musées nationaux 41 43

Profits de la Monnaie royale canadienne non intégrés aux revenus du Canada 42 44

Stocks de la Monnaie royale canadienne 43 44

Etats financiers non publiés d'Uranium Canada, Limitée 44 45

VI.

OBSERVATIONS QUE L'AUDITEUR GENERAL DOIT FAIRE CONNAITRE A LA CHAMBRE DES COMMUNES EN CONFORMITE AVEC L'ARTICLE 61(1)a) A f) DE LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIERE

Article 61 (1) c) qu'un crédit budgétaire a été dépassé ou a été affecté à une fin ou d'une manière non autorisée par le Parlement

Base des Forces canadiennes, Summerville (I. -P. -E.) 45 47

Transport local subventionné par le Ministère des Postes 46 47

Imputation irrégulière à un crédit de 1973-74 47 48

Dépassement du montant d'une avance de fonds de roulement 48 48

Imputation non conforme à un crédit de 1973-74 49 48

Article 61 (1) d) qu'une dépense n'était pas autorisée ou qu'elle n'a pas été dûment appuyée de pièces justificatives ou certifiée

Palements en trop de l'aide à l'adaptation des réfugiés ougandais 50 49

Paragraphe	Page
Etude des comptes du Canada	25
Observations contenues dans les Rapports des années précédentes et non répétées	26
Evaluation de l'actif	27
Comptes en souffrance	28
Comptes à recevoir - en mémoire	29
Commentaire général	29
Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration	30
Ministère de la Défense nationale	31
COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR GENERAL SUR LES ETATS FINANCIERS ET LES OPERATIONS DES SOCIETES D'ETAT ET AUTRES AGENCES ET ORGANISATIONS	
Sociétés d'Etat	32
Budget d'établissement de sociétés d'Etat non soumis au Parlement	33
Administrations de pilotage	34
Perte anormale relativement à un contrat de société	35
Retenue inappropriée de fonds publics	36
Réduction du dépassement du coût contractuel par l'utilisation irrégulière de revenus	37
Imputation irrégulière au Compte de l'Office canadien des provenances	38
Somme empruntée d'une source extérieure pour financer un projet d'investissement du Conseil des ports nationaux	39

14	Etat des dépenses et des revenus (avec chiffres comparatifs de l'année précédente)
16	Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépensés
17	Résumé des recettes par ordre d'importance et ministère
20	Etat de l'actif et du passif (avec chiffres correspondants au 31 mars 1973)
23	LE COMPTE DU FONDS DES CHANGES
23	Etat d'actif et de passif au 31 décembre 1973 (avec chiffres correspondants au 31 décembre 1972)
	COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR GENERAL CONCERNANT LES ETATS FINANCIERS DU CANADA
25	Etat des dépenses et des revenus
25	Sous-évaluation du déficit
25	L'effet sur les dépenses et les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux
25	Récapitulation par ministère des crédits alloués, dépenses et soldes non dépensés
26	Commentaires généraux
22	Résumé des recettes par ordre d'importance et ministère
23	L'effet sur les revenus de créditer certains revenus aux crédits alloués et aux comptes spéciaux
27	Etat de l'actif et du passif
28	Principes directeurs

TABLE DES MATIERES

Page Paragraphe

I. INTRODUCTION 1

II. ORGANISATION ET FONCTIONS DU BUREAU DES VERIFICATIONS

Organisation 6

Nominations 7

Aide au Comité permanent des comptes publics 8

Activités de vérification 9

Vérifications spéciales et enquêtes 10

Vérifications des organismes internationaux 11

Certificats et rapports de vérification 12

Consultation 13

Personnel et administration 14

Dépenses du Bureau des vérifications 15

Perfectionnement professionnel 16

Rencontre des vérificateurs parlementaires 17

Recherche dans le domaine de la comptabilité et de la vérification gouvernementales 18

Comité indépendant de révision 19

III.

LES ETATS FINANCIERS DU CANADA POUR L'ANNEE FINANCIERE TERMINEE LE 31 MARS 1974, ETABLIS PAR LE RECEVEUR GENERAL ET FAISANT PARTIE DES COMPTES PUBLICS DU CANADA

13

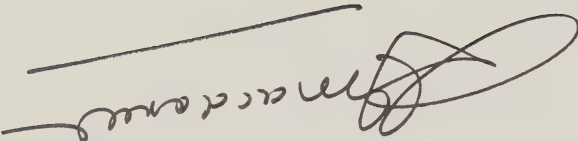
L'honorable John Turner
Ministre des Finances

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir, ci-joint, mon Rapport à la Chambre
des communes pour l'année financière terminée le 31 mars 1974, afin qu'il y soit
déposé conformément aux dispositions de l'article 61(2) de la Loi sur l'administra-
tion financière, S.R., c. F-10.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute

considération.


l'Auditeur général du Canada.

OTTAWA, le 25 novembre 1974.

© Droits de la Couronne réservés
En vente chez Information Canada à Ottawa, K1A 0S9
et dans les librairies d'Information Canada:

HALIFAX
1683, rue Barrington

MONTREAL
640 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA
171, rue Slater

TORONTO
221, rue Yonge

WINNIPEG
393, avenue Portage

VANCOUVER
800, rue Granville

ou chez votre librairie.

Prix: \$2.00
N° de catalogue FA1-1974

Prix sujet à changement sans avis préalable

Information Canada
Ottawa, 1974



Rapport de l'Auditeur général du Canada à la Chambre des communes

pour l'année financière terminée
le 31 mars 1974

Rapport de l'Auditeur général du Canada à la Chambre des communes

pour l'année financière terminée
le 31 mars 1974



CAI
AG
..A55

BINDING SECT. OCT 14 1981

